Lacor

75

years next to you

grupo lópez pardo

# **Catálogo interactivo** · Interactive catalogue

## **Fácil de navegar** · Easy to navigate

Índice interactivo · Interactive index

Páginas interactivas · Interactive pages

## **Descubre más sobre los productos** · Find out more about the products

Videos demostrativos · Demostration videos

Recetarios · Recipe book

# **Sostenibilidad** · Sustainability

**Cambiamos nuestros embalajes para un #futuro más sostenible.**

**Llevamos mucho tiempo trabajando en una importante #iniciativa que estamos implementando en Lacor; un #compromiso que compartimos con nuestros proveedores, suministradores y clientes: la mejora de los embalajes de los productos para reducir nuestro impacto medioambiental.**

**Estamos eliminando los plásticos de un solo uso y utilizando embalajes más #sostenibles y fáciles de #reciclar, descartando en la medida de lo posible los materiales compuestos que no son aptos o son complicados de reciclar.**

**Porque cada granito de arena cuenta. ¡Seguimos mejorando!**

We changed our packaging for a more sustainable #future.

For a long time, we've been working on an important #initiative that we're implementing at Lacor. It's a #commitment that we share with our suppliers and clients and it is to improve product packaging to reduce our environmental impact.

We're eliminating single use plastic and using packaging that is more #sustainable and easier to #recycle and eliminating composite materials that are hard to recycle or cannot be recycled as much as possible.

Because every grain of sand counts. We keep improving!

# **Novedades -** Novelties

Batería **COMBI**
Battery
<< **32 / 33** >>

Batería **ORIGIN**
Battery
<< **34 / 35** >>

Sartén **FOODIE**
Frying pan
<< **37 / 101** >>

Cazo **GARINOX**
Saucepan
<< **53** >>

Sartén·Grill·Wok·Crepera**EASY**
Frying pan·Grill· Wok·Crepiere
<< **61** >>

Olla a presión **GENIUS**
Pressure Cookers
<< **75** >>

Wok **FERRUM**
Wok
<< **84** >>

Wok **BASIC**
Wok
<< **85** >>

Wok **RUSTIC**
Wok
<< **85** >>

Sartén **TRICHEF**
Fryingpan
<< **99** >>

Bandeja **ESSENTIAL**
Tray
<< **103** >>

Bandeja **MASTER**
Tray
<< **105** >>

Guante **RED**
Kitchen glove
<< **108** >>

Guante **BLACK**
Kitchen glove
<< **108** >>

Paellera **TRICHEF**
Round dish
<< **116** >>

Soporte para hornear **PIZZA**
Baking rack
<< **136** >>

Pala pizza **WOOD**
Pizza peel
<< **137** >>

Cortapizza **PRO**
Pizza cutter
<< **137** >>

Espátula **TARROS**
Spatula
<< **141 / 469** >>

Espátula **EXTRAPLANA**
Spatula
<< **141 / 469** >>

Batidor **FIBREGLASS**
Whisk
<< **143 / 467** >>

Set 3 **JARRAS** medidoras
Set 3 jar
<< **145 / 459** >>

Colección **ETERN & ECOINOX**
Collection
<< **151** >>

Hervidor extensible **FLOR**
Extendable
<< **156** >>

Prensador
Presser
<< **164** >>

Prensa **PATATAS**
Potato press
<< **164** >>

**MAZA** ablandacarnes
Meat tenderiser
<< **165** >>

**MAZA** ablandacarnes
Meat tenderiser
<< **165** >>

Prensa hamburguesa **PRO**
Hamburger press
<< **166** >>

Exprimidor manual **INOX**
Manual juicer
<< **169** >>

Sifón **EPICURE**
Siphon
<< **178 / 482** >>

Fondue Grey **PLUS**
Grey fondue
<< **224 / 569** >>

Soporte **TACOS**
Taco stand
<< **234** >>

Bandeja **CUENCOS**
Tray bowls
<< **236** >>

Bandeja **ZENSAI**
Tray
<< **236** >>

Tabla **BANBÚ & MARMOL**
Bamboo & marble table
<< **236** >>

Pinza **QUITAESPINAS**
Fish-bone tweezers
<< **252** >>

Cubitera **GLACIER**
Ice bucked
<<**280** >>

Cubitera **FRESH**
Ice bucked
<< **281** >>

Cubitera **ICE**
Ice bucked
<<**281** >>

Cubitera **ICE XL**
Ice bucked
<< **281** >>

Taza **MOSCOW MULE**
Mug
<< **292** >>

Pelador de piña **SLIZE**
Pineapple peeler
<< **331** >>

Cortador de patatas **ONDULADO**
Potato cutter
<< **336** >>

Mandolina vertical **PRECIS**
Vertical mandolin
<< **343** >>

Cuchillo **ELITE & MASTER**
Knife
<< **350** >>

Cuchillo **CHULETERO**
Knife
<< **353** >>

Cuchillos **CORTAQUESOS**
Cutlery knives
<< **356** >>

**TACO** de cuchillos
Knife block
<< **359** >>

Afilador de cuchillos **VERTICAL**
Knife sharpener
<< **360** >>

Afilador de cuchillos **MINI**
Knife sharpener
<< **360** >>

**SOPORTE** para tablas
Support for boards
<< **369** >>

Cacerolas **BUFFET**
Pans
<<**386** >>

Vajilla catering **DEGUSTARE**
Catering crockery
<< **387** >>

**Buffet** & Display
Buffet & Display
<< **389** >>

Bandeja **PIZARRA**
Slate Tray
<< **390**>>

Plato **GIRATORIO**
Turntable
<< **391** >>

Soporte **EXPOSITOR**
Display Stand
<< **391** >>

Frutero **DUAL SQ**
Fruit bowl
<< **396** >>

**LÁMPARA** extensible
Extendable lamp
<< **407 / 577** >>

Cubeta **HELADO**
Ice bucked
<< **419** >>

Caja isométrica **TEMPLE**
Isometric box
<< **425** >>

Rodillos **ROLLER**
Rollers
<< **473** >>

Set **CORTATARTAS**
Cake cutter set
<< **475** >>

Espátula para atemperar **CHOCOLATE**
Spatula for tempering chocolate
<< **476** >>

Espátula para galletas **TASTY**
Biscuit spatula
<< **488** >>

Aro **CORAZÓN** perforado
Perforated ring
<< **509** >>

Aro **HOJA** perforado
Perforated ring
<< **509**>>

Arrocera **WHITE**
Rice Cooker
<< **514** >>

Yogurtera **DEVA**
Yoghurt maker
<< **519** >>

Freidora de aire **dAirePRO**
Air fryer
<< **549** >>

Freidora de aire **CrystalFry**
Air Fryer
<< **551** >>

Microondas **TEMPO**
Microwave
<< **556** >>

Grill abatible **TOTALLY**
Folding grill
<< **563** >>

Grill abatible **CONTROLLE**
Folding grill
<< **563** >>

Crepera **TITANPRO**
Crepe maker
<< **567** >>

Picadora de **HIELO**
Ice crusher
<< **626** >>

**PLACA** de calentamiento
Heating plate
<< **574 / 404**>>

**20**
**Baterías profesionales**
Professional cookware

**32**
**Baterías domésticas**
Household cookware

**71**
**Ollas a presión**
Pressure cookers

**80**
**Sartenes**
Frypans

**103**
**Rustideras · Horno**
Roasting pans · Oven

**115**
**Paelleras**
Paella pans


# 01
## Menaje
Cookware


**122**
**Juegos de cocina**
Kitchen tools

**133**
**Preparación**
Food processing

**183**
**Básculas · Termómetros**
Scales · Thermometers


# 02
## Utensilios
Utensils


**192**
**Bandejas · Fuentes**
Thermos · Bottles

**198**
**Melamina**
Melamine

**215**
**Servicio Mesa**
Table service

**248**
**Pinzas**
Tongs

**256**
**Cafetería**
Coffee

**272**
**Termos · Botellas**
Thermos · Bottles

**279**
**Bar · Bodega**
Wine cellar

**306**
**Portamenú**
Portamenu


# 03
## Mesa
Table Top


**328**
**Corte**
Cutting


# 04
## Corte
Cutting


**374**
**Chafing dish + Buffet**
Chafing dish + Buffet


# 05
## Buffet
Buffet


**414**
**Cubetas**
Container

**425**
**Transporte · Estanterías**
Transport · Shelves

**444**
**Cestas**
Racks

**448**
**Limpieza**
Cleaning


# 06
## Gastronorm
Gastronorm


**458**
**Preparación repostería**
Pastry processing

**492**
**Moldes · Aros**
Moulds · Rings


# 07
## Repostería
Pastry


**512**
**Eléctrico**
Electric


# 08
## Eléctrico
Electric

# 1949-2024

## 1949

En 1949, Marcos Larrañaga Chinchurreta fundó la empresa “Manufacturas Metálicas Marcos Larrañaga” en un pequeño local del centro de Bergara.

In 1949, Marcos Larrañaga Chinchurreta founded the company Manufacturas Metálicas Marcos Larrañaga in small premises in the centre of Bergara.

Click here

## 1950

Comenzamos a fabricar en aluminio los artículos para uso doméstico y material de ortodoncia para empresas de la comarca del Alto Deba en Gipuzkoa.

We started manufacturing aluminium household items and orthodontic materials for companies in the Alto Deba region in Gipuzkoa.

## 1960

Trasladamos y ampliamos las instalaciones para poder fabricar menaje de aluminio para el sector de la hostelería y, posteriormente, comenzamos a fabricar las primeras piezas de acero inoxidable para el hogar. Asimismo, decidimos crear la marca comercializadora “Lacor” en honor al matrimonio que formaban el fundador Marcos Larrañaga y su mujer Casimira Cortabarría.

We moved and expanded our facilities in order to manufacture aluminium kitchenware for the hotel and catering industry and then started to manufacture the first stainless steel household articles. We also decided to create the brand name “Lacor” in honour of the married couple formed by the founder, Marcos Larrañaga, and his wife, Casimira Cortabarría.

## 1970

Mejoramos las piezas de acero inoxidable incluyendo el fondo difusor, además de ampliar la gama para el sector profesional. Comenzamos a exportar nuestros productos a los países contiguos Francia y Portugal.

We improved the stainless steel items by including a heat-diffusing bottom, as well as extending the professional kitchenware range. We started exporting our products to the neighbouring countries of France and Portugal.

## 1980

Nos convertimos en el primer fabricante nacional de menaje en grandes dimensiones de acero inoxidable con fondo difusor y de una sola pieza. Así, tuvimos que volver a trasladar y ampliar las instalaciones actuales de Bergara, además de automatizar la producción.

Seguimos trabajando para ampliar el catálogo profesional y conseguimos expandir las ventas a los 5 continentes.

We became the first national manufacturer of large single piece stainless steel kitchenware featuring a heat-diffusing bottom, so we had to relocate and expand the current facilities in Bergara, as well as automate production.

We continuously strived to expand our professional portfolio and managed to increase sales to 5 continents.

## 2000

Creamos la empresa “Logística del Menaje” en Alegría-Dulantzi (10.000 m2) con su posterior ampliación hasta los 30.000 m2 para almacenar y gestionar los centenares de pedidos diarios de nuestros clientes.

Igualmente, invertimos en las automatizaciones y robotizaciones en la producción para optimizar los recursos y mejorar el acabado de las piezas.

We created the company Logística del Menaje in Alegría-Dulantzi (10,000m2), followed by a subsequent extension to 30,000 m2 to store and manage the hundreds of daily orders from our customers.

We also invested in production automation and robotisation to optimise resources and improve finishing of parts

## 2024...

Nos consolidamos como marca líder de menaje profesional para hostelería y restauración.

Nuestros productos se caracterizan por el diseño, la calidad y la durabilidad, atributos que día a día conquistan a grandes chefs de todo el mundo.

Tratamos de contribuir a una sociedad saludable y sostenible. Promovemos el aprendizaje y el desarrollo de hábitos de vida saludables incorporando al catálogo materiales seguros y libre de tóxicos.

We have now consolidated our position as a leading brand in professional kitchenware for the hotel and catering industry.

Our products are well-known for their design, quality and durability, features that convince top chefs from all over the world on a daily basis.

We do our best to contribute to a healthy, sustainable society and promote learning and the development of a healthy lifestyle by including safe, toxic-free materials in our catalogue.

# Nuestros valores · Nos valeurs · Our values

## Liderazgo
### Leadership
### Leadership

**Somos una marca referencia dentro del sector de la hostelería y menaje doméstico. Tras años de esfuerzo nos hemos ganado una posición de liderazgo y nos hemos convertido en un referente en el sector.**

Nous sommes une marque de référence dans le secteur de l'hôtellerie et des ustensiles de cuisine. Après des années d'efforts, nous avons acquis une position de leadership et sommes devenus une référence dans le secteur.

We're a leading brand in the hospitality and home kitchenware industries. After years of effort we've earned a leadership position and we're at the forefront of the sector.

## Ambición
### Ambition
### Ambition

**Estamos presentes en 90 países a lo largo de los 5 continentes. A través del esfuerzo de nuestros distribuidores, hemos conseguido llegar a las cocinas profesionales y hogares de todo el mundo.**

Nous sommes présents dans 90 pays situés sur 5 continents. Grâce à l'effort de nos distributeurs, nous sommes parvenus à rentrer dans les cuisines professionnelles et les foyers du monde entier.

We're present in 90 countries on 5 continents. Through the effort of our distributors we've been able to reach homes and professional kitchens around the world.

## Compromiso
### Engagement
### Commitment

**Integramos la cultura de la calidad tanto en los procesos de fabricación y productos como en la relación con nuestros clientes y colaboradores.**

Nous intégrons la culture de la qualité aussi bien dans les processus de fabrication et les produits que dans la relation avec nos clients et nos collaborateurs.

We have assimilated the culture of quality in both our manufacturing processes and products and our relationships with clients and collaborators.

## Organización
### Organisation
### Organization

**Pertenecemos a una tierra de profundas raíces gastronómicas donde nuestros artesanos comenzaron a fabricar las primeras cacerolas hace 75 años. Hoy en día mantenemos el mismo espíritu y pasión por nuestra propia historia.**

Nous sommes issus d'une région possédant de profondes racines gastronomiques où nos artisans ont commencé à fabriquer les premières casseroles il y 75 ans. Aujourd'hui, nous avons gardé le même état d'esprit et la même passion pour notre propre histoire.

We belong to a land with deep gastronomical roots where our artisans began to make the first casseroles 75 years ago. Today, we still have the same spirit and passion for our history.

## Responsabilidad
### Responsabilité
### Responsibility

**Contamos con un equipo cualificado de personas con un alto grado de responsabilidad hacia el servicio. Gracias a la dedicación diaria, hemos conseguido establecer relaciones duraderas y de confianza con nuestros clientes.**

Nous bénéficions d'une équipe de personnes qualifiées avec un haut niveau de responsabilité vis-à-vis du service. Grâce à leur dévouement quotidien, nous avons pu établir des relations durables et de confiance avec nos clients.

We have a qualified team of people with a high degree of responsibility towards service. Thanks to our day in day out dedication, we've been able to build long lasting and trusting relationships with our clients.

# Conócenos · Connais-nous · Know us

## Fábrica
Usine · Factory

- **Fábrica ubicada en Bergara (España)**
- Usine située en Bergara (Espagne)
- Factory located in Bergara (Spain)

## Almacén
Entrepôt · Warehouse

- **Almacén de 30.000 m2**
- **Capacidad: 42.000 pallets**
- Entrepôt de 30.000 m2
- Capacité: 42.000 pallets
- Warehouse 30.000 m2
- Capacity: 42.000 pallets

## Distribuidores
Distributeurs · Distributors

- **Más de 3200 distribuidores**
- **Presentes en 90 países**
- Plus de 3200 distributeurs
- Présent dans 90 pays
- More than 3200 distributors
- Present in 90 countries

# Lacor *Worldwide*

## Europe

Andorra · Austria · Belgium · Bulgaria · Czech Republic Croatia · Cyprus · Denmark · Finland · France · Germany Greece · Holland · Hungary · Iceland · Ireland · Italy · Latvia Lithuania · Luxembourg · Macedonia · Montenegro · Poland Portugal · Romania Russia · Serbia Slovenia · Spain · Sweden · Switzerlanfd · Turkey · UK+ N. Ireland · Ukraine

## America

Argentina · Bolivia · Brazil · Canada · Chile · Colombia · Costa Rica · Cuba · Dominican Rep. · French Guayana · Guadalupe Guatemala · Honduras · Jamaica · Martinique · Mexico · Paraguay · Peru · United States · Uruguay

## Asia

Azerbaijan · Cambodia · China · Hong Kong · India Indonesia Iran · Iraq · Israel · Japan · Jordan · Kazakhstan · Kuwait · Lebanon · Macau · Malaysia · Philippines · Qatar · Russia · Saudi Arabia · Singapore · South Korea Sri Lanka ·Taiwan · Thailand · UAE · Vietnam

## Africa

Algeria · Burkina Faso · Cape Verde Egypt Ethiopia · Ivory Coast · Kenya Libya · Mauricio Morocco · Reunion Island · Senegal · Seychelles · South Africa · Tunisia

## Oceania

Australia · New Zeland

# 01

**Menaje**
Cookware

# CHEF-LUXE
## Batería

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

**ES**

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Espesor 1,5 - 2 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).**

**FR**

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
- Épaisseur 1,5 - 2 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).

**EN**

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
- Thickness 1.5 - 2 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid· Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54020 | 83,50 | 20 | 10,0 | 1,5 | 2,90 | 1 |
| 54024 | 100,00 | 24 | 11,0 | 1,5 | 4,25 | 1 |
| 54028 | 116,00 | 28 | 11,0 | 1,5 | 6,70 | 1 |
| 54032 | 144,30 | 32 | 12,5 | 1,5 | 10,00 | 1 |
| 54036 | 175,30 | 36 | 14,0 | 1,5 | 14,20 | 1 |
| 54040 | 226,60 | 40 | 15,5 | 2,0 | 19,40 | 1 |
| 54045 | 269,40 | 45 | 17,0 | 2,0 | 27,00 | 1 |
| * 54050 | 337,80 | 50 | 20,0 | 2,0 | 38,20 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54020S | 65,90 | 20 | 1 |
| 54024S | 79,80 | 24 | 1 |
| 54028S | 93,00 | 28 | 1 |
| 54032S | 116,30 | 32 | 1 |
| 54036S | 141,10 | 36 | 1 |
| 54040S | 188,60 | 40 | 1 |
| 54045S | 225,80 | 45 | 1 |
| * 54050S | 286,10 | 50 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



### Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle ·Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54021 | 87,30 | 20 | 13,0 | 1,5 | 4,00 | 1 |
| 54025 | 108,50 | 24 | 14,0 | 1,5 | 6,70 | 1 |
| 54029 | 132,00 | 28 | 17,5 | 1,5 | 10,70 | 1 |
| 54033 | 154,40 | 32 | 18,0 | 1,5 | 14,60 | 1 |
| 54037 | 197,00 | 36 | 21,5 | 1,5 | 21,80 | 1 |
| 54041 | 255,90 | 40 | 24,5 | 2,0 | 30,00 | 1 |
| 54046 | 303,60 | 45 | 27,5 | 2,0 | 43,70 | 1 |
| * 54051 | 400,60 | 50 | 30,0 | 2,0 | 58,80 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54021S | 69,60 | 20 | 1 |
| 54025S | 88,40 | 24 | 1 |
| 54029S | 109,20 | 28 | 1 |
| 54033S | 126,30 | 32 | 1 |
| 54037S | 162,90 | 36 | 1 |
| 54041S | 217,90 | 40 | 1 |
| 54046S | 260,00 | 45 | 1 |
| * 54051S | 348,80 | 50 | 1 |

* **NO inducción · NOT induction**

### Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle · Suppentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola scom tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54120 | 96,70 | 20 | 20,0 | 1,5 | 6,20 | 1 |
| 54124 | 117,70 | 24 | 24,0 | 1,5 | 10,50 | 1 |
| 54128 | 142,40 | 28 | 28,0 | 1,5 | 17,20 | 1 |
| 54132 | 193,10 | 32 | 32,0 | 1,5 | 25,70 | 1 |
| 54136 | 238,50 | 36 | 36,0 | 1,5 | 36,50 | 1 |
| 54140 | 297,20 | 40 | 40,0 | 2,0 | 50,00 | 1 |
| 54145 | 380,30 | 45 | 45,0 | 2,0 | 71,50 | 1 |
| * 54150 | 537,30 | 50 | 50,0 | 2,0 | 98,00 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid · Panela sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54120S | 79,00 | 20 | 1 |
| 54124S | 97,70 | 24 | 1 |
| 54128S | 119,40 | 28 | 1 |
| 54132S | 165,00 | 32 | 1 |
| 54136S | 204,90 | 36 | 1 |
| 54140S | 259,30 | 40 | 1 |
| 54145S | 336,80 | 45 | 1 |
| * 54150S | 485,40 | 50 | 1 |

* **NO inducción · NOT induction**

### Olla baja con tapa

Marmite basse avec couvercle · Gemüsetopf mit Deckel
Low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54119 | 90,20 | 20 | 15,0 | 1,5 | 4,70 | 1 |
| 54123 | 110,80 | 24 | 20,0 | 1,5 | 9,00 | 1 |
| 54127 | 138,60 | 28 | 22,0 | 1,5 | 13,50 | 1 |
| 54131 | 181,50 | 32 | 26,0 | 1,5 | 20,00 | 1 |
| 54135 | 204,10 | 36 | 29,0 | 1,5 | 29,50 | 1 |
| 54139 | 278,30 | 40 | 32,0 | 2,0 | 40,00 | 1 |

### Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle · Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid · Panela baixa sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54119S | 73,40 | 20 | 1 |
| 54123S | 90,60 | 24 | 1 |
| 54127S | 115,50 | 28 | 1 |
| 54131S | 153,30 | 32 | 1 |
| 54135S | 170,10 | 36 | 1 |
| 54139S | 240,20 | 40 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Paelheira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54636 | 169,50 | 36 | 7,0 | 1,5 | 7,00 | 1 |
| 54640 | 206,30 | 40 | 8,0 | 1,5 | 10,00 | 1 |
| 54645 | 238,90 | 45 | 8,5 | 2,0 | 12,00 | 1 |
| * 54650 | 301,50 | 50 | 9,0 | 2,0 | 17,00 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Tartera sin tapa

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54636S | 134,10 | 36 | 1 |
| 54640S | 166,30 | 40 | 1 |
| 54645S | 193,00 | 45 | 1 |
| * 54650S | 246,80 | 50 | 1 |

## Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54212 | 43,00 | 12 | 7,0 | 1,2 | 0,75 | 1 |
| 54214 | 45,50 | 14 | 7,5 | 1,2 | 1,10 | 1 |
| 54216 | 48,10 | 16 | 8,0 | 1,5 | 1,60 | 1 |
| 54218 | 52,70 | 18 | 9,0 | 1,5 | 2,25 | 1 |
| 54220 | 59,10 | 20 | 10,0 | 1,5 | 2,90 | 1 |
| * 54224 | 77,80 | 24 | 10,0 | 1,5 | 4,25 | 1 |
| * 54228 | 89,90 | 28 | 11,0 | 1,5 | 6,70 | 1 |

*** Con asa** · Avec poignée · With handle

## Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle
Deep saucepan · Caçarola alta direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54217 | 50,60 | 16 | 11,0 | 1,5 | 2,20 | 1 |
| 54219 | 59,20 | 18 | 12,0 | 1,5 | 3,00 | 1 |
| 54221 | 62,40 | 20 | 13,0 | 1,5 | 4,00 | 1 |
| * 54225 | 89,10 | 24 | 14,0 | 1,5 | 6,70 | 1 |
| * 54229 | 104,90 | 28 | 17,5 | 1,5 | 10,70 | 1 |

*** Con asa** · Avec poignée · With handle

## Cazo Francés

Casserole Française · Stielkasserolle, französisch
French saucepan · Francês caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54225N | 76,30 | 24 | 12,0 | 1,5 | 5,40 | 1 |
| 54229N | 97,90 | 28 | 14,0 | 1,5 | 8,60 | 1 |

## Cazo cónico

Sautase conique · Sauteuse, Konisch
Conical saute pan · Caçarola cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 55216 | 48,10 | 16 | 6,0 | 1,5 | 1,00 | 1 |
| 55220 | 53,10 | 20 | 6,5 | 1,5 | 1,60 | 1 |
| 55224 | 62,10 | 24 | 7,5 | 1,5 | 2,70 | 1 |

## Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 54621 | 57,40 | 20 | 6,5 | 1,5 | 1,80 | 1 |
| 54625 | 69,60 | 24 | 6,5 | 1,5 | 2,70 | 1 |
| 54629 | 85,60 | 28 | 7,0 | 1,5 | 4,00 | 1 |
| 54633 | 107,20 | 32 | 8,5 | 1,5 | 4,70 | 1 |
| 54637 | 129,20 | 36 | 10,0 | 1,5 | 7,00 | 1 |

*** Sin asa** · Sans poignée · Without handle

## Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54916 | 16,10 | 16 | 1 |
| 54920 | 17,40 | 20 | 1 |
| 54924 | 20,00 | 24 | 1 |
| 54928 | 22,70 | 28 | 1 |
| 54932 | 27,80 | 32 | 1 |
| 54936 | 33,70 | 36 | 1 |
| 54940 | 38,00 | 40 | 1 |
| 54945 | 43,60 | 45 | 1 |
| 54950 | 51,80 | 50 | 1 |



# CHEF-CLASSIC
## Batería

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Espesor 0,7 - 1,2 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno). * Excepto Ø60 cm.**
- **Acabado mate interior y exterior.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

### FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
- Épaisseur 0,7 - 1,2 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four). * Excepté Ø60 cm.
- Finition mate intérieur et extérieur.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

### EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
- Thickness 0.7 - 1.2 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven). * Except Ø60 cm.
- Interior and exterior matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

## Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50016 | 49,70 | 16 | 8,0 | 0,7 | 1,60 | 1 |
| 50020 | 59,10 | 20 | 9,0 | 0,7 | 2,80 | 1 |
| 50024 | 67,10 | 24 | 9,5 | 0,8 | 4,25 | 1 |
| 50028 | 92,70 | 28 | 11,0 | 0,8 | 6,75 | 1 |
| 50032 | 116,20 | 32 | 12,5 | 0,8 | 10,00 | 1 |
| 50036 | 155,40 | 36 | 14,0 | 1,0 | 14,20 | 1 |
| 50040 | 180,20 | 40 | 15,5 | 1,0 | 19,40 | 1 |
| 50045 | 212,30 | 45 | 17,0 | 1,0 | 27,00 | 1 |
| 50050 | 294,50 | 50 | 20,0 | 1,0 | 38,20 | 1 |
| * 50060 | 419,60 | 60 | 25,0 | 1,2 | 70,00 | 1 |

*** NO inducción** · NON induction · NOT induction

## Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50016S | 39,30 | 16 | 1 |
| 50020S | 45,60 | 20 | 1 |
| 50024S | 52,30 | 24 | 1 |
| 50028S | 75,90 | 28 | 1 |
| 50032S | 93,80 | 32 | 1 |
| 50036S | 128,60 | 36 | 1 |
| 50040S | 149,80 | 40 | 1 |
| 50045S | 176,00 | 45 | 1 |
| 50050S | 250,00 | 50 | 1 |
| *50060S | 361,40 | 60 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50017 | 51,40 | 16 | 11,0 | 0,7 | 2,20 | 1 |
| 50021 | 63,50 | 20 | 13,0 | 0,7 | 4,00 | 1 |
| 50025 | 73,40 | 24 | 14,0 | 0,8 | 6,75 | 1 |
| 50029 | 96,30 | 28 | 17,5 | 0,8 | 10,00 | 1 |
| 50033 | 120,70 | 32 | 18,0 | 0,8 | 14,40 | 1 |
| 50037 | 169,40 | 36 | 21,5 | 1,0 | 21,80 | 1 |
| 50041 | 199,70 | 40 | 24,5 | 1,0 | 30,70 | 1 |
| 50046 | 236,60 | 45 | 27,5 | 1,0 | 43,70 | 1 |
| 50051 | 331,00 | 50 | 30,0 | 1,2 | 58,80 | 1 |
| * 50061 | 477,30 | 60 | 35,0 | 1,2 | 98,00 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50017S | 41,10 | 16 | 1 |
| 50021S | 50,00 | 20 | 1 |
| 50025S | 59,90 | 24 | 1 |
| 50029S | 79,50 | 28 | 1 |
| 50033S | 103,90 | 32 | 1 |
| 50037S | 142,60 | 36 | 1 |
| 50041S | 172,90 | 40 | 1 |
| 50046S | 200,30 | 45 | 1 |
| 50051S | 294,70 | 50 | 1 |
| *50061S | 419,10 | 60 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle · Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50116 | 55,10 | 16 | 16,0 | 0,8 | 3,20 | 1 |
| 50120 | 70,40 | 20 | 20,2 | 0,8 | 6,20 | 1 |
| 50124 | 88,60 | 24 | 24,0 | 0,8 | 10,50 | 1 |
| 50128 | 121,00 | 28 | 28,0 | 1,0 | 17,20 | 1 |
| 50132 | 171,50 | 32 | 32,0 | 1,0 | 25,70 | 1 |
| 50136 | 208,00 | 36 | 36,0 | 1,0 | 36,60 | 1 |
| 50140 | 248,90 | 40 | 40,0 | 1,2 | 50,00 | 1 |
| 50145 | 319,60 | 45 | 45,0 | 1,2 | 68,30 | 1 |
| 50150 | 500,70 | 50 | 50,0 | 1,2 | 98,00 | 1 |
| * 50160 | 703,20 | 60 | 50,0 | 1,2 | 141,00 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid · Panela sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50116S | 44,80 | 16 | 1 |
| 50120S | 57,00 | 20 | 1 |
| 50124S | 73,80 | 24 | 1 |
| 50128S | 104,10 | 28 | 1 |
| 50132S | 149,10 | 32 | 1 |
| 50136S | 181,20 | 36 | 1 |
| 50140S | 218,40 | 40 | 1 |
| 50145S | 283,30 | 45 | 1 |
| 50150S | 456,10 | 50 | 1 |
| *50160S | 644,90 | 60 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Olla baja con tapa

Marmite basse a/couvercle · Gemüsetopf mit Deckel
Low stock pot with lid · Panela baixa com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50119 | 63,00 | 20 | 15,0 | 0,8 | 4,70 | 1 |
| 50123 | 84,20 | 24 | 20,0 | 0,8 | 9,00 | 1 |
| 50127 | 109,90 | 28 | 22,0 | 0,8 | 13,50 | 1 |
| 50131 | 160,10 | 32 | 26,0 | 1,0 | 20,80 | 1 |
| 50135 | 185,90 | 36 | 29,0 | 1,0 | 29,50 | 1 |
| 50139 | 234,60 | 40 | 32,0 | 1,2 | 40,00 | 1 |

## Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle · Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid · Panela baixa sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50119S | 49,60 | 20 | 1 |
| 50123S | 69,40 | 24 | 1 |
| 50127S | 93,00 | 28 | 1 |
| 50131S | 137,70 | 32 | 1 |
| 50135S | 159,10 | 36 | 1 |
| 50139S | 204,20 | 40 | 1 |

## Paellera con tapa

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round with lid · Paelheira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50624 | 63,00 | 24 | 6,0 | 0,8 | 2,70 | 1 |
| 50628 | 85,20 | 28 | 6,0 | 0,8 | 3,60 | 1 |
| 50632 | 110,20 | 32 | 6,0 | 0,8 | 5,00 | 1 |
| 50636 | 139,30 | 36 | 7,0 | 1,0 | 7,10 | 1 |
| 50640 | 160,60 | 40 | 8,0 | 1,0 | 10,00 | 1 |
| 50645 | 188,60 | 45 | 8,5 | 1,0 | 13,50 | 1 |
| 50650 | 244,60 | 50 | 9,0 | 1,0 | 17,60 | 1 |
| * 50660 | 353,80 | 60 | 9,0 | 1,0 | 25,40 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Paellera sin tapa

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid ·Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50624S | 48,30 | 24 | 1 |
| 50628S | 68,40 | 28 | 1 |
| 50632S | 87,80 | 32 | 1 |
| 50636S | 112,50 | 36 | 1 |
| 50640S | 130,20 | 40 | 1 |
| 50645S | 152,30 | 45 | 1 |
| 50650S | 200,10 | 50 | 1 |
| *50660S | 295,50 | 60 | 1 |

*** NO inducción · NOT induction**

## Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50212 | 27,40 | 12 | 7,0 | 0,7 | 0,75 | 1 |
| 50214 | 29,50 | 14 | 7,5 | 0,7 | 1,10 | 1 |
| 50216 | 32,40 | 16 | 8,0 | 0,8 | 1,60 | 1 |
| 50218 | 35,00 | 18 | 9,0 | 0,8 | 2,20 | 1 |
| 50220 | 38,70 | 20 | 9,0 | 0,8 | 2,80 | 1 |
| 50224 | 47,70 | 24 | 9,5 | 0,8 | 4,25 | 1 |
| 50228 | 66,90 | 28 | 11,0 | 0,8 | 6,75 | 1 |

## Cazo Francés

Casserole Française · Stielkasserolle, französisch
French saucepan · Francês caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50225N | 52,90 | 24 | 12,0 | 0,8 | 5,50 | 1 |
| 50229N | 68,50 | 28 | 14,0 | 0,8 | 8,50 | 1 |

## Cazo cónico

Sautase conique · Sauteuse, Konisch
Conical saute pan · Caçarola cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 51216 | 39,30 | 16 | 6,0 | 1,0 | 1,00 | 1 |
| 51218 | 41,40 | 18 | 6,0 | 1,0 | 1,20 | 1 |
| 51220 | 43,20 | 20 | 6,5 | 1,0 | 1,60 | 1 |
| 51222 | 47,20 | 22 | 7,0 | 1,0 | 2,10 | 1 |
| 51224 | 51,70 | 24 | 7,5 | 1,0 | 2,70 | 1 |

## Rustidera

Plat à roir · Bratpfanne
Roaster · Assadeira

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50540 | 115,20 | 40x30 | 8,0 | 1,0 | 1 |
| 50550 | 152,60 | 50x40 | 8,0 | 1,0 | 1 |
| 50560 | 192,20 | 60x45 | 8,0 | 1,0 | 1 |
| 50570 | 219,60 | 70x45 | 9,5 | 1,0 | 1 |

## Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50428 | 58,90 | 28 | 11,0 | 0,8 | 1 |
| 50432 | 65,00 | 32 | 12,5 | 0,8 | 1 |

## Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50217 | 34,60 | 16 | 11,0 | 0,8 | 2,10 | 1 |
| 50219 | 40,10 | 18 | 12,0 | 0,8 | 3,00 | 1 |
| 50221 | 45,20 | 20 | 13,0 | 0,8 | 4,00 | 1 |
| 50225 | 55,10 | 24 | 14,0 | 0,8 | 6,30 | 1 |
| 50229 | 74,90 | 28 | 17,5 | 0,8 | 10,20 | 1 |

## Baño maría con fondo

Bahut avec fond · Bain Marie Topf
Double boiler with bottom · Banho-Maria com fundo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50717 | 39,80 | 16 | 16,0 | 0,8 | 3,20 | 1 |
| 50721 | 51,70 | 20 | 20,0 | 0,8 | 6,20 | 1 |

## Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50625 | 46,20 | 24 | 6,5 | 0,8 | 2,70 | 1 |
| 50629 | 63,80 | 28 | 7,0 | 0,8 | 4,00 | 1 |
| 50633 | 72,20 | 32 | 8,5 | 0,8 | 4,70 | 1 |
| 50637 | 104,10 | 36 | 10,0 | 1,0 | 7,00 | 1 |

## Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50916 | 10,30 | 16 | 1 |
| 50918 | 11,50 | 18 | 1 |
| 50920 | 13,50 | 20 | 1 |
| 50924 | 14,80 | 24 | 1 |
| 50928 | 16,90 | 28 | 1 |
| 50932 | 22,40 | 32 | 1 |
| 50936 | 26,80 | 36 | 1 |
| 50940 | 30,40 | 40 | 1 |
| 50945 | 36,30 | 45 | 1 |
| 50950 | 44,60 | 50 | 1 |
| 50960 | 58,20 | 60 | 1 |

# ECO-CHEF
## Batería

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.**
- **Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox). Espesor 0,6 - 1 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).**
- **Acabado interior mate y exterior brillo-mate.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

### FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox). Épaisseur 0,6 - 1 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).
- Finition mate intérieur et brillant-mate extérieur.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

### EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless). Thickness 0.6 - 1 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Interior matte finish and exterior brightness-matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

### Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57016 | 28,50 | 16 | 8,0 | 0,6 | 1,60 | 1 |
| 57020 | 35,00 | 20 | 9,0 | 0,6 | 2,80 | 1 |
| 57024 | 38,30 | 24 | 9,5 | 0,7 | 4,25 | 1 |
| 57028 | 60,80 | 28 | 11,0 | 0,7 | 6,75 | 1 |
| 57032 | 72,50 | 32 | 12,5 | 0,7 | 10,00 | 1 |
| 57036 | 111,80 | 36 | 14,5 | 0,7 | 14,20 | 1 |
| 57040 | 127,30 | 40 | 15,5 | 0,9 | 19,40 | 1 |

### Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57017 | 30,40 | 16 | 11,0 | 0,6 | 2,20 | 1 |
| 57021 | 36,90 | 20 | 13,0 | 0,6 | 4,00 | 1 |
| 57025 | 45,20 | 24 | 15,0 | 0,7 | 7,00 | 1 |
| 57029 | 66,50 | 28 | 17,5 | 0,7 | 10,00 | 1 |
| 57033 | 80,40 | 32 | 18,0 | 0,7 | 14,40 | 1 |
| 57037 | 122,60 | 36 | 21,5 | 0,9 | 21,80 | 1 |
| 57041 | 150,40 | 40 | 24,5 | 0,9 | 30,70 | 1 |

### Olla recta sin tapa

Marmite traiteur sans couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock pot without lid · Panela sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57116 | 34,70 | 16 | 16,0 | 0,7 | 3,20 | 1 |
| 57120 | 40,60 | 20 | 20,0 | 0,7 | 6,20 | 1 |
| 57124 | 57,10 | 24 | 24,0 | 0,7 | 10,50 | 1 |
| 57128 | 84,20 | 28 | 25,5 | 0,9 | 16,50 | 1 |
| 57132 | 126,20 | 32 | 32,0 | 0,9 | 25,70 | 1 |
| 57136 | 158,50 | 36 | 36,0 | 0,9 | 36,60 | 1 |
| 57140 | 195,10 | 40 | 40,0 | 1,0 | 50,00 | 1 |

### Paellera sin tapa

Plat rond sans couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round without lid · Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57624 | 37,70 | 24 | 6,5 | 0,7 | 3,00 | 1 |
| 57628 | 52,20 | 28 | 6,5 | 0,7 | 4,00 | 1 |
| 57632 | 66,70 | 32 | 7,0 | 0,7 | 5,00 | 1 |
| 57636 | 91,80 | 36 | 7,0 | 0,9 | 7,10 | 1 |
| 57640 | 105,80 | 40 | 8,0 | 0,9 | 10,00 | 1 |

### Tapa

Couvercle ·Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 57916 | 11,00 | 16 | 1 |
| 57920 | 13,90 | 20 | 1 |
| 57924 | 15,10 | 24 | 1 |
| 57928 | 17,40 | 28 | 1 |
| 57932 | 22,50 | 32 | 1 |
| 57936 | 27,70 | 36 | 1 |
| 57940 | 31,30 | 40 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57212 | 21,60 | 12 | 7,0 | 0,6 | 0,75 | 1 |
| 57214 | 23,10 | 14 | 7,5 | 0,6 | 1,10 | 1 |
| 57216 | 24,50 | 16 | 8,0 | 0,6 | 1,60 | 1 |
| 57218 | 27,00 | 18 | 8,5 | 0,6 | 2,00 | 1 |
| 57220 | 30,20 | 20 | 9,0 | 0,6 | 2,80 | 1 |
| 57224 | 38,90 | 24 | 9,5 | 0,7 | 4,25 | 1 |

### Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57217 | 27,00 | 16 | 11,0 | 0,6 | 2,10 | 1 |
| 57219 | 31,40 | 18 | 12,0 | 0,6 | 3,00 | 1 |
| 57221 | 35,60 | 20 | 13,0 | 0,6 | 4,00 | 1 |
| 57225 | 49,00 | 24 | 15,0 | 0,7 | 6,50 | 1 |

### Baño maría con fondo

Bahut avec fond · Bain marie Topf
Double boiler with bottom · Banho-Maria com fundo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57717 | 31,70 | 16 | 16,0 | 0,7 | 3,20 | 1 |
| 57721 | 42,50 | 20 | 20,0 | 0,7 | 6,20 | 1 |

### Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57625 | 35,60 | 24 | 6,5 | 0,7 | 2,70 | 1 |
| 57629 | 53,90 | 28 | 6,5 | 0,7 | 4,00 | 1 |

# CHEF-ALUMINIO
## Batería

AL Aliminium · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher

**ES**

- **Cuerpo fabricado en aluminio puro (99,5%).**
- **Asas y mangos atérmicos en tubo de acero inoxidable 18/10.**
- **Espesor 2,5 - 5 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (excepto inducción).**
- **Acabado mate interior y exterior mate lijado.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

**FR**

- Corps fabriqué en aluminium pur (99,5%).
- Poignées et manches athermiques en tube d'acier inoxydable18/10.
- Épaisseur 2,5 - 5 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (excepté l'induction).
- Finition intérieur mate et extérieur mate polie.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

**EN**

- Body made in pure (99.5%) aluminium.
- Heatproof handles and grips in a 18/10 stainless steel tube.
- Thickness 2.5 - 5 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (except induction).
- Interior matte finish and exterior sanded matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.

### Cacerola con tapa

Braisiere a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20020 | 48,70 | 20 | 8,0 | 2,5 | 2,50 | 1 |
| 20024 | 54,30 | 24 | 9,5 | 2,5 | 4,30 | 1 |
| 20028 | 65,40 | 28 | 11,0 | 2,5 | 6,75 | 1 |
| 20030 | 70,30 | 30 | 11,5 | 2,5 | 8,15 | 1 |
| 20032 | 75,20 | 32 | 12,0 | 2,5 | 9,65 | 1 |
| 20034 | 81,70 | 34 | 13,0 | 3,0 | 11,80 | 1 |
| 20036 | 86,70 | 36 | 14,0 | 3,0 | 14,25 | 1 |
| 20038 | 97,20 | 38 | 15,0 | 3,0 | 17,00 | 1 |
| 20040 | 102,50 | 40 | 16,0 | 3,0 | 21,10 | 1 |
| 20045 | 122,40 | 45 | 18,0 | 3,5 | 28,00 | 1 |
| 20050 | 146,40 | 50 | 21,0 | 3,5 | 41,00 | 1 |
| 20060 | 208,50 | 60 | 25,0 | 4,5 | 70,00 | 1 |

### Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20021 | 53,00 | 20 | 13,0 | 2,5 | 4,10 | 1 |
| 20025 | 60,80 | 24 | 15,0 | 2,5 | 6,80 | 1 |
| 20029 | 70,20 | 28 | 17,0 | 2,5 | 10,45 | 1 |
| 20031 | 76,60 | 30 | 18,0 | 2,5 | 12,70 | 1 |
| 20033 | 88,80 | 32 | 19,0 | 3,0 | 15,25 | 1 |
| 20035 | 95,70 | 34 | 21,0 | 3,0 | 18,05 | 1 |
| 20037 | 98,00 | 36 | 22,0 | 3,0 | 22,40 | 1 |
| 20039 | 106,30 | 38 | 23,0 | 3,0 | 26,10 | 1 |
| 20041 | 122,40 | 40 | 25,0 | 3,5 | 31,40 | 1 |
| 20046 | 139,90 | 45 | 28,0 | 4,5 | 45,00 | 1 |
| 20051 | 185,60 | 50 | 31,0 | 4,5 | 60,00 | 1 |
| 20061 | 246,20 | 60 | 37,0 | 4,5 | 104,00 | 1 |

### Olla recta con tapa

Marmite traiteur a/couvercle · Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20120 | 60,30 | 20 | 20,0 | 2,5 | 6,30 | 1 |
| 20124 | 70,30 | 24 | 24,0 | 2,5 | 10,85 | 1 |
| 20128 | 88,40 | 28 | 28,0 | 3,0 | 17,25 | 1 |
| 20130 | 96,80 | 30 | 30,0 | 3,0 | 21,20 | 1 |
| 20132 | 106,50 | 32 | 32,0 | 3,0 | 25,75 | 1 |
| 20134 | 117,80 | 34 | 34,0 | 3,5 | 30,90 | 1 |
| 20136 | 126,70 | 36 | 36,0 | 3,5 | 36,65 | 1 |
| 20138 | 135,50 | 38 | 38,0 | 3,5 | 43,10 | 1 |
| 20140 | 151,90 | 40 | 40,0 | 4,0 | 50,30 | 1 |
| 20145 | 187,40 | 45 | 45,0 | 4,5 | 72,00 | 1 |
| 20150 | 211,10 | 50 | 50,0 | 4,5 | 100,00 | 1 |
| 20160 | 307,90 | 60 | 55,0 | 5,0 | 155,50 | 1 |

### Paellera

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20628 | 41,80 | 28 | 7,0 | 2,5 | 4,30 | 1 |
| 20630 | 44,40 | 30 | 6,5 | 2,5 | 4,75 | 1 |
| 20632 | 47,50 | 32 | 7,0 | 2,5 | 5,50 | 1 |
| 20634 | 50,20 | 34 | 7,0 | 2,5 | 6,35 | 1 |
| 20636 | 53,10 | 36 | 7,5 | 2,5 | 7,45 | 1 |
| 20638 | 53,90 | 38 | 7,5 | 3,0 | 8,60 | 1 |
| 20640 | 63,40 | 40 | 8,0 | 3,0 | 10,05 | 1 |
| 20645 | 69,30 | 45 | 8,0 | 3,0 | 12,50 | 1 |
| 20650 | 80,80 | 50 | 8,0 | 3,0 | 15,50 | 1 |
| 20660 | 115,50 | 60 | 10,0 | 3,5 | 28,00 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20216 | 27,20 | 16 | 7,0 | 2,5 | 1,40 | 1 |
| 20220 | 32,50 | 20 | 8,0 | 2,5 | 2,50 | 1 |
| 20224 | 37,00 | 24 | 9,5 | 2,5 | 4,30 | 1 |
| 20228 | 43,90 | 28 | 11,0 | 2,5 | 6,80 | 1 |

### Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20217 | 32,10 | 16 | 11,0 | 2,5 | 2,20 | 1 |
| 20221 | 37,30 | 20 | 13,0 | 2,5 | 4,10 | 1 |
| 20225 | 43,40 | 24 | 15,0 | 2,5 | 6,80 | 1 |
| 20229 | 50,20 | 28 | 17,0 | 2,5 | 10,50 | 1 |

### Cazo bombado

Casserole bombée · Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan · Caçarola bojuda

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21216 | 27,40 | 16 | 8,0 | 2,5 | 1,50 | 1 |
| 21220 | 32,80 | 20 | 10,0 | 2,5 | 2,50 | 1 |
| 21224 | 38,80 | 24 | 12,0 | 2,5 | 4,00 | 1 |
| 21228 | 45,90 | 28 | 14,0 | 2,5 | 6,50 | 1 |

### Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20716 | 34,50 | 16 | 16,0 | 2,5 | 3,20 | 1 |
| 20720 | 40,50 | 20 | 20,0 | 2,5 | 6,30 | 1 |

## Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle · Assadeira com asa abatível

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20540A | 53,90 | 40x30 | 6,2 | 2,5 | 7,45 | 1 |
| 20545A | 57,80 | 45x32 | 6,2 | 2,5 | 10,40 | 1 |
| 20550A | 72,60 | 50x35 | 7,0 | 3,0 | 12,60 | 1 |
| 20555A | 78,80 | 55x37 | 7,7 | 3,0 | 16,30 | 1 |
| 20560A | 84,70 | 60x40 | 7,7 | 3,0 | 18,95 | 1 |
| 20565A | 94,80 | 65x43 | 7,9 | 3,0 | 24,30 | 1 |
| 20570A | 100,30 | 70x45 | 9,0 | 3,0 | 28,65 | 1 |

## Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe · Bratpfanne, m. festsehenden Griffen
Roaster fix handle · Assadeira com asa fixa

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20540F | 53,90 | 40x30 | 6,2 | 2,5 | 7,45 | 1 |
| 20545F | 57,80 | 45x32 | 6,2 | 2,5 | 10,40 | 1 |
| 20550F | 72,60 | 50x35 | 7,0 | 3,0 | 12,60 | 1 |
| 20555F | 78,80 | 55x37 | 7,7 | 3,0 | 16,30 | 1 |
| 20560F | 85,30 | 60x40 | 7,7 | 3,0 | 18,95 | 1 |
| 20565F | 94,80 | 65x43 | 7,9 | 3,0 | 24,30 | 1 |
| 20570F | 100,30 | 70x45 | 9,0 | 3,0 | 28,65 | 1 |

## Hervidor de pescado

Poissonnière avec grille · Fischkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill and lid · Peixeira

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20470 | 203,80 | 70x22 | 20,80 | 2,5 | 14,0 | 1 |

## Bandeja horno

Plaque à four · Backblech
Oven tray · Bandeja forno

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 20551 | 40,50 | 50x35 | 2,0 | 2,5 | 1 |
| 20561 | 49,40 | 60x40 | 2,0 | 2,5 | 1 |

## Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 20920 | 14,50 | 20 | 1 |
| 20924 | 15,50 | 24 | 1 |
| 20928 | 18,80 | 28 | 1 |
| 20930 | 19,60 | 30 | 1 |
| 20932 | 21,70 | 32 | 1 |
| 20934 | 22,20 | 34 | 1 |
| 20936 | 23,80 | 36 | 1 |
| 20938 | 24,80 | 38 | 1 |
| 20940 | 27,60 | 40 | 1 |
| 20945 | 30,10 | 45 | 1 |
| 20950 | 35,80 | 50 | 1 |
| 20960 | 42,20 | 60 | 1 |



# Baterías domésticas

# Household cookware

# COMBI
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Acabado interior y exterior lijado satinado.**
- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**
- **Asas/mangos extraíbles fabricadas en baquelita termorresistente. Disponibles en tres colores.**
- **Ahorra espacio de almacenaje.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Finition intérieure et extérieure en polissage satiné.
- Revêtement antiadhésif QuanTanium® renforcé par des particules de titane; exempt de matériaux toxiques et lourds, respectueux de l'environnement et sans PFOA.
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).
- Poignées / manches amovibles fabriqué en bakélite thermo-isolante. Disponible en trois couleurs.
- Économie d'espace de stockage.

### EN

- Manufactured with the highest quality 18/10 stainless steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Glossy sanded interior and exterior finish
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel)
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).
- Handles / grips made in heat resistant bakelite. Available in three colours.
- Saves storage space.

**Apilables:**
**ahorra espacio de almacenamiento**
Empilables:
elle permet de gagner de l'espace de rangement.
Stackable: save storage space

**Sistema Click&Lock:**
**Mango y asas desmontables**
Système Click&Lock:
Poignées et manches démontable
Click&Lock system:
Detachable handles and grips

**Tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10**
Couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10
Glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim

### Cuerpo para cacerola/cazo
Corps pour faitout/casserole · Körper für Bratentopf/Stielkasserolle
Body for casserole/saucepan · Corpo para caçarola/caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 56614 | 21,50 | 14 | 7,0 | 1,00 | 1 |
| 56616 | 24,70 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 56618 | 28,50 | 18 | 9,0 | 2,00 | 1 |
| 56620 | 32,40 | 20 | 10,0 | 3,00 | 1 |
| 56624 | 43,70 | 24 | 12,0 | 5,50 | 1 |

### Cuerpo para tartera/sartén
Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 56720 | 23,70 | 20 | 4,0 | 1,00 | 1 |
| 56724 | 29,40 | 24 | 4,5 | 2,00 | 1 |
| 56728 | 39,90 | 28 | 5,0 | 3,00 | 1 |
| 56732 | 47,60 | 32 | 5,5 | 4,00 | 1 |

### Cuerpo para tartera/sartén
Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 56820 | 30,90 | 20 | 4,0 | 1,00 | 1 |
| 56824 | 37,40 | 24 | 4,5 | 2,00 | 1 |
| 56828 | 49,70 | 28 | 5,0 | 3,00 | 1 |
| 56832 | 57,70 | 32 | 5,5 | 4,00 | 1 |

### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56914 | 16,40 | 14 | 1 |
| 56916 | 17,00 | 16 | 1 |
| 56918 | 17,80 | 18 | 1 |
| 56920 | 18,70 | 20 | 1 |
| 56924 | 20,00 | 24 | 1 |
| 56928 | 20,60 | 28 | 1 |
| 56932 | 21,50 | 32 | 1 |

**Asa fabricada en baquelita termoresistente**
Poignée fabriqué en bakélite thermo-isolante
Handle made in heat resistant bakelite

### Asa
Poignée · Griff
Handle · Asa

| | Ref | € | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 56600 | 13,00 | Negro · Black | 1 |
| B | 56604 | 13,30 | Azul · Blue | 1 |
| C | 56602 | 13,30 | Rojo · Red | 1 |

**Mango fabricado en baquelita termoresistente**
Manche fabriqué en bakélite thermo-isolante
Grip made in heat resistant bakelite

### Mango
Poignée · Griff
Handle · Cabo

| | Ref | € | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 56601 | 14,20 | Negro · Black | 1 |
| B | 56605 | 14,40 | Azul · Blue | 1 |
| C | 56603 | 14,40 | Rojo · Red | 1 |

# ORIGIN
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Asas fabricadas en acero inoxidable con recubrimiento PVD (proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza).**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor y aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno) . Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées en acier inoxydable avec revêtement PVD (procédé de placage ionique avec du titane, métal de haute dureté).
- Couvercle en verre trempé avec soupape d'évacuation de la vapeur et anneau de protection en acier inoxydable revêtu de PVD
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four). Aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Handles made of stainless steel with PVD coating (ionic plating process with titanium, high hardness metal).
- Lid made of tempered glass with steam outlet valve and protective ring made of PVD-coated stainless steel
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens). Dishwasher safe.

**Recubrimiento PVD**
PVD coating

**Proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza**
Ionic plating process with titanium, high hardness metal

**Tapa fabricada en vidrio templado**
Lig made of tempered glass

**Aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD**
Protective ring made of PVD-coated stainless steel

**Distribución rápida y uniforme del calor**
Quick and even heat distribution

**Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable)**
Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).

### Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 47020 | 48,90 | 20 | 10 | 3,00 | 1 |
| 47024 | 57,20 | 24 | 12 | 5,20 | 1 |
| 47028 | 66,90 | 28 | 14 | 8,30 | 1 |

### Cacerola baja con tapa
Faitout bas avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

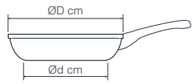
| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 47128 | 61,40 | 28 | 8 | 4,70 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 47214 | 25,30 | 14 | 7 | 1,00 | 1 |
| 47216 | 27,70 | 16 | 8 | 1,50 | 1 |
| 47218 | 30,40 | 18 | 9 | 2,10 | 1 |
| 47220 | 34,30 | 20 | 10 | 3,00 | 1 |

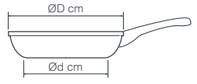
### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 47620 | 15,30 | 20 | 1 |
| 47624 | 16,60 | 24 | 1 |
| 47628 | 18,40 | 28 | 1 |




### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 47318 | 24,30 | 18 | 12,5 | 4,00 | 0,6 | 1 |
| 47320 | 27,10 | 20 | 12,8 | 4,20 | 0,6 | 1 |
| 47322 | 29,20 | 22 | 16,8 | 4,40 | 0,6 | 1 |
| 47324 | 31,10 | 24 | 18,5 | 4,60 | 0,6 | 1 |
| 47328 | 34,80 | 28 | 21,2 | 4,80 | 0,6 | 1 |
| 47330 | 37,80 | 30 | 23,0 | 5,00 | 0,6 | 1 |




### Sartén antiadherente
Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaft
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 47418 | 28,80 | 18 | 12,5 | 4,00 | 0,6 | 1 |
| 47420 | 31,90 | 20 | 12,8 | 4,20 | 0,6 | 1 |
| 47422 | 34,30 | 22 | 16,8 | 4,40 | 0,6 | 1 |
| 47424 | 36,50 | 24 | 18,5 | 4,60 | 0,6 | 1 |
| 47428 | 41,40 | 28 | 21,2 | 4,80 | 0,6 | 1 |
| 47430 | 45,10 | 30 | 23,0 | 5,00 | 0,6 | 1 |

# FOODIE
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Asas y mangos ergonómicos de acero inoxidable fundido.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Acabado interior y exterior lijado satinado.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées et manches ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- Finition intérieure et extérieure en polissage satiné.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

### EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Ergonomic handles and grips made of cast st. steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Glossy sanded interior and exterior finish.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).

### Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 45016 | 45,70 | 16 | 7,5 | 1,50 | 1 |
| 45018 | 49,60 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 45020 | 54,20 | 20 | 9,5 | 3,00 | 1 |
| 45022 | 61,60 | 22 | 10,5 | 4,00 | 1 |
| 45024 | 67,90 | 24 | 11,5 | 5,00 | 1 |
| 45026 | 75,10 | 26 | 12,5 | 6,50 | 1 |
| 45028 | 81,20 | 28 | 12,5 | 7,50 | 1 |

### Olla con tapa
Marmite avec couvercle · Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 45116 | 50,30 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 45118 | 53,80 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |
| 45120 | 60,80 | 20 | 15,5 | 4,80 | 1 |
| 45122 | 66,20 | 22 | 15,5 | 5,50 | 1 |
| 45124 | 73,70 | 24 | 16,0 | 7,00 | 1 |
| 45126 | 80,60 | 26 | 16,0 | 8,00 | 1 |
| 45128 | 91,50 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 45214 | 32,80 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 45216 | 35,30 | 16 | 7,5 | 1,50 | 1 |
| 45218 | 39,40 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 45220 | 44,70 | 20 | 9,5 | 3,00 | 1 |

### Tartera con tapa
Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 45624 | 62,50 | 24 | 6,5 | 2,80 | 1 |
| 45626 | 68,60 | 26 | 6,5 | 3,00 | 1 |
| 45628 | 74,20 | 28 | 6,5 | 4,00 | 1 |

### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 45916 | 12,30 | 16 | 1 |
| 45918 | 12,90 | 18 | 1 |
| 45920 | 13,90 | 20 | 1 |
| 45922 | 15,00 | 22 | 1 |
| 45924 | 16,50 | 24 | 1 |
| 45926 | 17,60 | 26 | 1 |
| 45928 | 19,50 | 28 | 1 |

Click here

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

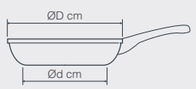
| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45420 | 29,60 | 20 | 13,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | |
| 45422 | 31,50 | 22 | 14,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | New |
| 45424 | 35,30 | 24 | 17,5 | 6,0 | 0,6 | 1 | |
| 45426 | 37,50 | 26 | 19,0 | 6,0 | 0,6 | 1 | New |
| 45428 | 41,50 | 28 | 19,5 | 6,5 | 0,6 | 1 | |
| 45430 | 42,70 | 30 | 22,0 | 6,5 | 0,6 | 1 | New |

non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · ECO PFOA free · Dishwasher

Click here

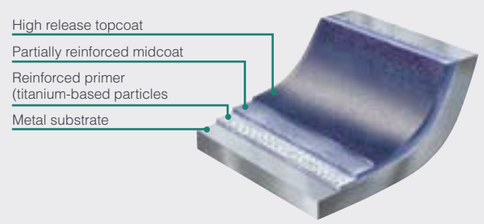
### Sartén antiadherente
Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaft
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45320 | 34,80 | 20 | 13,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | |
| 45322 | 36,10 | 22 | 14,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | New |
| 45324 | 42,60 | 24 | 17,5 | 6,0 | 0,6 | 1 | |
| 45326 | 43,70 | 26 | 19,0 | 6,0 | 0,6 | 1 | New |
| 45328 | 51,00 | 28 | 19,5 | 6,5 | 0,6 | 1 | |
| 45330 | 52,20 | 30 | 22,0 | 6,5 | 0,6 | 1 | New |




ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating




- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

# PROFESIONAL
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero Inoxidable 18/10.**
- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).**

### FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur polie mate.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).

### EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Sandwich heat diffuser (18/10 stainless steel - aluminium - stainless steel).

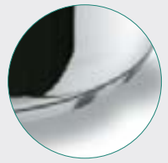
## CARACTERÍSTICAS

**Asas y mangos ergonómicos fabricados en acero inoxiable 18/10**

Handles and grips are made in 18/10 stainless steel

**Acabado publido brillante exterior y lijado mate inteior**

Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior



**Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable)**

Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).

### Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 72016 | 51,30 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 72020 | 59,90 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 72024 | 70,10 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 72028 | 89,80 | 28 | 11,0 | 6,50 | 1 |
| 72032 | 121,80 | 32 | 12,5 | 9,00 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite a/couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 72116 | 55,40 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 72120 | 64,00 | 20 | 14,5 | 4,50 | 1 |
| 72124 | 77,00 | 24 | 15,0 | 6,50 | 1 |
| 72128 | 100,10 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |

### Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 72125 | 84,10 | 24 | 20,0 | 9,00 | 1 |
| 72129 | 110,10 | 28 | 22,0 | 13,50 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 72214 | 27,50 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 72216 | 31,10 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 72218 | 33,40 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 72220 | 37,60 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |

### Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 72714 | 32,30 | 14 | 12,5 | 1,50 | 1 |
| 72716 | 36,50 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 72916 | 13,90 | 16 | 1 |
| 72918 | 14,60 | 18 | 1 |
| 72920 | 16,90 | 20 | 1 |
| 72924 | 19,50 | 24 | 1 |
| 72928 | 25,20 | 28 | 1 |
| 72932 | 27,30 | 32 | 1 |

# BELLY
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Toda la pieza (cuerpo y asas) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **El diseño de cuerpos bombeados proporciona mayor capacidad.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**
- **Incluye tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10.**

### FR

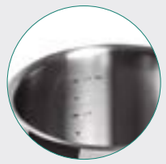
- Toute la pièce (corp et poignées) est fabriquée en ecier inoxydable 18/10.
- Garantie max. en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- La forme bombée des corps confère une plus grande capacité.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).
- Inclut un couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10.

### EN

- The whole product (body and handles) is made in 18/10 st. steel.
- Max. guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Its rounded body provides greater capacity.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless Steel - aluminium - stainless Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).
- It includes a glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim.

**Fondo Curvo Proporciona mayor capacidad**

Curved bottom Provides greater capacity



**Marcajes de capacidad en litros**

Capacity markings inside in litres

**Tapa de cristal resistente a golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10**

Glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79016 | 40,00 | 16 | 8,5 | 1,20 | 1 |
| 79020 | 54,30 | 20 | 9,5 | 2,50 | 1 |
| 79024 | 74,00 | 24 | 11,5 | 4,40 | 1 |
| 79028 | 97,20 | 28 | 15,0 | 8,20 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79116 | 44,70 | 16 | 10,0 | 1,60 | 1 |
| 79120 | 61,40 | 20 | 12,0 | 3,50 | 1 |
| 79124 | 78,80 | 24 | 14,0 | 5,50 | 1 |
| 79128 | 104,30 | 28 | 17,0 | 9,50 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79214 | 28,00 | 14 | 9,0 | 1,20 | 1 |
| 79216 | 32,70 | 16 | 9,5 | 1,60 | 1 |
| 79218 | 37,10 | 18 | 10,5 | 2,50 | 1 |
| 79220 | 42,80 | 20 | 11,5 | 3,50 | 1 |

### Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79420 | 34,80 | 20 | 9,5 | 3,00 | 1 |
| 79424 | 46,40 | 24 | 12,0 | 4,50 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79624 | 61,60 | 24 | 7,5 | 2,60 | 1 |
| 79628 | 78,30 | 28 | 7,5 | 3,0 | 1 |

### Pote

Pot · Milchtopf
Pot · Caneca

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79714 | 28,00 | 14 | 11,0 | 1,50 | 1 |

### Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 79830 | 62,80 | 30 | 10,0 | 4,50 | 4 |

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 79916 | 12,80 | 16 | 1 |
| 79920 | 17,10 | 20 | 1 |
| 79924 | 21,20 | 24 | 1 |
| 79928 | 26,70 | 28 | 1 |

# VITROCOR
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Sandwich heat diffuser (18/10 stainless stee - aluminium - stainless steel).
- Dishwasher safe.

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40016 | 39,20 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 40018 | 42,70 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 40020 | 47,20 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 40022 | 51,80 | 22 | 9,0 | 3,00 | 1 |
| 40024 | 55,40 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 40026 | 62,80 | 26 | 9,5 | 4,50 | 1 |
| 40028 | 80,40 | 28 | 11,0 | 6,50 | 1 |
| 40032 | 101,30 | 32 | 12,5 | 9,50 | 1 |
| 40036 | 137,80 | 36 | 14,0 | 14,20 | 1 |
| 40040 | 159,90 | 40 | 15,5 | 19,50 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40116 | 44,10 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 40118 | 47,10 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |
| 40120 | 51,40 | 20 | 14,5 | 4,50 | 1 |
| 40122 | 57,00 | 22 | 14,5 | 5,50 | 1 |
| 40124 | 64,00 | 24 | 15,0 | 6,50 | 1 |
| 40126 | 69,60 | 26 | 15,0 | 7,50 | 1 |
| 40128 | 88,00 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |
| 40132 | 106,30 | 32 | 17,5 | 13,50 | 1 |
| 40136 | 150,70 | 36 | 21,5 | 22,00 | 1 |
| 40140 | 183,70 | 40 | 24,5 | 30,80 | 1 |

### Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40121 | 56,20 | 20 | 17,5 | 5,50 | 1 |
| 40125 | 73,10 | 24 | 20,0 | 9,00 | 1 |
| 40129 | 98,00 | 28 | 22,0 | 13,50 | 1 |
| 40133 | 145,10 | 32 | 28,0 | 22,50 | 1 |

### Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40420 | 35,00 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 40424 | 44,10 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 40428 | 48,40 | 28 | 11,0 | 6,50 | 1 |

### Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40712 | 29,00 | 12 | 12,0 | 1,00 | 1 |
| 40714 | 31,00 | 14 | 12,5 | 1,50 | 1 |
| 40716 | 34,10 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 40718 | 37,70 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 40916 | 10,60 | 16 | 1 |
| A | 40918 | 10,80 | 18 | 1 |
| A | 40920 | 11,40 | 20 | 1 |
| A | 40922 | 12,10 | 22 | 1 |
| A | 40924 | 13,30 | 24 | 1 |
| A | 40926 | 14,20 | 26 | 1 |
| A | 40928 | 17,90 | 28 | 1 |
| A | 40932 | 22,40 | 32 | 1 |
| B | 40936 | 30,00 | 36 | 1 |
| B | 40940 | 34,10 | 40 | 1 |

### Escurridera · Colador esférico

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| C | 40318 | 31,30 | 19 | 8,5 | 1 |
| D | 40324 | 48,90 | 24 | 11,0 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40212 | 24,60 | 12 | 7,0 | 0,80 | 1 |
| 40214 | 25,50 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 40216 | 28,90 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 40218 | 31,50 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 40220 | 36,60 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40620 | 47,10 | 20 | 6,5 | 2,00 | 1 |
| 40622 | 50,10 | 22 | 6,5 | 2,50 | 1 |
| 40624 | 55,20 | 24 | 7,0 | 3,00 | 1 |
| 40626 | 59,80 | 26 | 7,0 | 3,50 | 1 |
| 40628 | 74,60 | 28 | 8,0 | 4,50 | 1 |
| 40632 | 90,50 | 32 | 8,0 | 6,00 | 1 |
| 40636 | 120,00 | 36 | 8,5 | 7,50 | 1 |
| 40640 | 138,70 | 40 | 8,5 | 11,00 | 1 |

### Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40619 | 32,90 | 18 | 4,5 | 0,7 | 1 |
| 40621 | 35,00 | 20 | 4,5 | 0,7 | 1 |
| 40623 | 36,30 | 22 | 5,0 | 0,7 | 1 |
| 40625 | 38,80 | 24 | 5,2 | 0,7 | 1 |
| 40627 | 40,00 | 26 | 6,0 | 0,7 | 1 |
| 40629 | 42,90 | 28 | 6,5 | 0,7 | 1 |

### Cuecepastas sin tapa

Cuit-pâte sans couvercle · Nudelkoch-Einsatz ohne Deckel
Pasta cooker without lid · Coze-massas sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40426 | 66,50 | 24 | 17,5 | 9,50 | 1 |

# GOURMET
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Extremadamente robustos.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**

### FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Extrêmement robustes.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.

### EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Extremely robust.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90016 | 43,60 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 90018 | 46,70 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 90020 | 51,30 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 90022 | 55,60 | 22 | 9,0 | 3,00 | 1 |
| 90024 | 60,10 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 90026 | 67,40 | 26 | 9,5 | 4,50 | 1 |
| 90028 | 82,70 | 28 | 11,0 | 6,50 | 1 |
| 90032 | 102,80 | 32 | 12,5 | 9,50 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90116 | 47,80 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 90118 | 51,70 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |
| 90120 | 54,80 | 20 | 14,5 | 4,50 | 1 |
| 90122 | 61,00 | 22 | 14,5 | 5,50 | 1 |
| 90124 | 67,60 | 24 | 15,0 | 6,50 | 1 |
| 90126 | 72,90 | 26 | 15,0 | 7,50 | 1 |
| 90128 | 90,60 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |
| 90132 | 117,40 | 32 | 17,5 | 13,50 | 1 |

### Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90125 | 77,60 | 24 | 20,0 | 9,00 | 1 |
| 90129 | 100,70 | 28 | 22,0 | 13,50 | 1 |

### Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90420 | 39,70 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 90424 | 48,80 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90620 | 51,30 | 20 | 6,5 | 2,00 | 1 |
| 90622 | 54,90 | 22 | 6,5 | 2,50 | 1 |
| 90624 | 58,70 | 24 | 7,0 | 3,00 | 1 |
| 90626 | 63,60 | 26 | 7,0 | 3,50 | 1 |
| 90628 | 75,70 | 28 | 8,0 | 4,50 | 1 |
| 90632 | 94,20 | 32 | 8,0 | 6,00 | 1 |

### Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90712 | 29,60 | 12 | 12,0 | 1,00 | 1 |
| 90714 | 31,30 | 14 | 12,5 | 1,50 | 1 |
| 90716 | 35,20 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 90718 | 38,10 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 90212 | 26,60 | 12 | 7,0 | 0,80 | 1 |
| 90214 | 28,10 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 90216 | 31,50 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 90218 | 34,10 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 90220 | 38,20 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |

### Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 90318 | 31,30 | 18 | 8,5 | 1 |

### Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 90324 | 47,40 | 24 | 11,0 | 1 |

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 90916 | 11,70 | 16 | 1 |
| 90918 | 11,70 | 18 | 1 |
| 90920 | 11,80 | 20 | 1 |
| 90922 | 12,00 | 22 | 1 |
| 90924 | 13,20 | 24 | 1 |
| 90926 | 14,20 | 26 | 1 |
| 90928 | 18,60 | 28 | 1 |
| 90932 | 24,00 | 32 | 1 |

# BASIC
## Colección

Inox — Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.**
- **La tapa, con cierre de precisión, preserva los aromas y retiene el calor.**
- **Ideal para cocinar de forma saludable y ahorrar energía.**
- **Acabado interior lijado satinado y exterior pulido brillante.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
- Le couvercle, avec fermeture de précision, préserve les arômes et retient la chaleur.
- Idéal pour cuisiner sainement et réaliser des économies d'énergie.
- Finition intérieur limée satinée et extérieur polie brillante.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel .
- The cover, with precision fit, retains the aromas and heat.
- Ideal for cooking healthy while saving energy.
- A sanded, satin interior finish and shiny, polished exterior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Dishwasher safe.

### Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32016 | 32,40 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 32020 | 39,40 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 32024 | 48,90 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 32028 | 63,20 | 28 | 11,0 | 6,50 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32116 | 39,40 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 32120 | 43,70 | 20 | 13,5 | 4,50 | 1 |
| 32124 | 55,30 | 24 | 15,0 | 6,50 | 1 |
| 32128 | 71,90 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |

### Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32125 | 67,80 | 24 | 20,0 | 9,00 | 1 |
| 32129 | 85,60 | 28 | 22,5 | 13,50 | 1 |

### Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32420 | 25,10 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 32424 | 29,40 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |

### Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32714 | 24,60 | 14 | 12,5 | 1,50 | 1 |
| 32716 | 28,80 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |

### Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 32324 | 52,20 | 24 | 11,0 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32214 | 19,20 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 32216 | 22,20 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 32218 | 24,60 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 32220 | 28,00 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 32624 | 41,00 | 24 | 7,0 | 3,00 | 1 |
| 32628 | 57,50 | 28 | 8,0 | 4,50 | 1 |

### Lote 4 cazos

Ensemble 4 casseroles · Set 4 Tlg. Stielkasserollen
Set 4 saucepans · Lote de 4 caçarola

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 32003 | 93,10 | 1 |

### Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 32318 | 37,70 | 18 | 8,5 | 1 |

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 32916 | 9,30 | 16 | 1 |
| 32920 | 11,20 | 20 | 1 |
| 32924 | 13,10 | 24 | 1 |
| 32928 | 16,40 | 28 | 1 |

# NOVA-LADYCOR
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
- Finition polie brillante extérieur et limage mat intérieur.
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88016 | 44,40 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 88018 | 47,50 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 88020 | 51,70 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 88022 | 56,60 | 22 | 9,0 | 3,00 | 1 |
| 88024 | 60,40 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 88026 | 67,70 | 26 | 9,5 | 4,50 | 1 |
| 88028 | 82,40 | 28 | 11,0 | 9,50 | 1 |
| 88032 | 104,80 | 32 | 12,5 | 9,50 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle ·Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88116 | 48,90 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 88118 | 51,60 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |
| 88120 | 55,20 | 20 | 14,5 | 4,50 | 1 |
| 88122 | 60,40 | 22 | 14,5 | 5,50 | 1 |
| 88124 | 67,50 | 24 | 15,0 | 6,50 | 1 |
| 88126 | 75,00 | 26 | 15,0 | 7,50 | 1 |
| 88128 | 91,30 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |
| 88132 | 110,20 | 32 | 17,5 | 13,50 | 1 |

### Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88121 | 60,30 | 20 | 17,5 | 5,50 | 1 |
| 88125 | 76,70 | 24 | 20,0 | 9,00 | 1 |
| 88129 | 108,00 | 28 | 22,0 | 13,50 | 1 |

### Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88420 | 41,30 | 20 | 9,0 | 2,50 | 1 |
| 88424 | 50,70 | 24 | 10,5 | 3,50 | 1 |

### Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88712 | 28,90 | 12 | 12,0 | 1,00 | 1 |
| 88714 | 31,30 | 14 | 12,5 | 1,50 | 1 |
| 88716 | 34,20 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 88718 | 37,70 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |

### Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 88318 | 33,80 | 18 | 8,5 | 1 |

### Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 88324 | 47,80 | 24 | 11,0 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88212 | 26,40 | 12 | 7,0 | 0,80 | 1 |
| 88214 | 27,30 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 88216 | 30,00 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 88218 | 32,90 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 88220 | 37,70 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 88620 | 51,30 | 20 | 6,5 | 2,00 | 1 |
| 88622 | 55,20 | 22 | 6,5 | 2,50 | 1 |
| 88624 | 59,20 | 24 | 7,0 | 3,00 | 1 |
| 88626 | 63,70 | 26 | 7,0 | 3,50 | 1 |
| 88628 | 72,50 | 28 | 8,0 | 4,50 | 1 |
| 88632 | 92,60 | 32 | 8,0 | 6,00 | 1 |

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 88916 | 10,40 | 16 | 1 |
| 88918 | 10,60 | 18 | 1 |
| 88920 | 11,20 | 20 | 1 |
| 88922 | 11,50 | 22 | 1 |
| 88924 | 12,30 | 24 | 1 |
| 88926 | 13,80 | 26 | 1 |
| 88928 | 17,10 | 28 | 1 |
| 88932 | 23,40 | 32 | 1 |

# ESTUDIO
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Su pomo abatible consigue una reducción del espacio manteniendo una ergonomía perfecta.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Son pommeau rabattable permet un gain d'espace en conservant une ergonomie parfaite.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Its folding knob reduces storage space maintaining ergonomic perfection.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.

### Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85016 | 44,90 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 85018 | 48,40 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 85020 | 52,80 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 85022 | 56,70 | 22 | 9,0 | 3,00 | 1 |
| 85024 | 61,10 | 24 | 9,5 | 3,50 | 1 |
| 85026 | 66,70 | 26 | 9,5 | 4,50 | 1 |
| 85028 | 76,80 | 28 | 11,0 | 6,50 | 1 |

### Olla con tapa
Marmite a/couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85118 | 51,50 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |
| 85120 | 56,60 | 20 | 14,5 | 4,50 | 1 |
| 85122 | 61,80 | 22 | 14,5 | 5,50 | 1 |
| 85124 | 67,70 | 24 | 15,0 | 6,50 | 1 |
| 85126 | 72,90 | 26 | 15,0 | 7,50 | 1 |
| 85128 | 86,10 | 28 | 17,0 | 10,00 | 1 |

### Olla super alta con tapa
Marmite S. Haute a/couvercle 3 Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85125 | 77,00 | 24 | 20,0 | 9,00 | 1 |
| 85129 | 95,00 | 28 | 22,0 | 13,50 | 1 |

### Cacerola vapor
Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85420 | 39,60 | 20 | 9,0 | 2,50 | 1 |
| 85424 | 48,50 | 24 | 10,5 | 3,50 | 1 |

### Pote cilíndrico
Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85712 | 29,50 | 12 | 12,0 | 1,00 | 1 |
| 85714 | 31,60 | 14 | 12,5 | 1,50 | 1 |
| 85716 | 33,50 | 16 | 13,0 | 2,50 | 1 |
| 85718 | 37,20 | 18 | 14,0 | 3,50 | 1 |

### Lote 5 cazos
Ensemble 5 casseroles · Set 5 Tlg. Stielkasserollen
Set 5 saucepans · Lote de 5 caçarola

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 85003 | 154,10 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85212 | 26,10 | 12 | 7,0 | 0,80 | 1 |
| 85214 | 27,30 | 14 | 7,5 | 1,00 | 1 |
| 85216 | 30,00 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 85218 | 33,30 | 18 | 8,5 | 2,00 | 1 |
| 85220 | 37,50 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |

### Sautex
Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85624 | 40,40 | 24 | 7,0 | 3,50 | 1 |

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertãs

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 85625 | 38,20 | 24 | 7,0 | 3,50 | 1 |
| 85629 | 41,50 | 28 | 8,0 | 4,50 | 1 |

### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 85916 | 9,20 | 16 | 1 |
| 85918 | 9,90 | 18 | 1 |
| 85920 | 10,90 | 20 | 1 |
| 85922 | 11,10 | 22 | 1 |
| 85924 | 12,30 | 24 | 1 |
| 85926 | 12,80 | 26 | 1 |
| 85928 | 16,50 | 28 | 1 |

# GARINOX
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Acabado pulido brillante.**
- **Fondo Termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.
- Fond thermo-diffuseur (inox 18/10 - aluminium - inox).
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Glossy polished finish.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - aluminium - stainless Steel).
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.

### Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14318 | 28,60 | 18 | 9,0 | 2,00 | 1 |
| 14320 | 33,00 | 20 | 10,0 | 3,00 | 1 |
| 14322 | 39,00 | 22 | 11,0 | 4,00 | 1 |
| 14324 | 45,00 | 24 | 12,0 | 5,00 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14420 | 35,40 | 20 | 12,0 | 3,80 | 1 |
| 14422 | 41,50 | 22 | 13,0 | 5,00 | 1 |
| 14424 | 49,70 | 24 | 15,0 | 7,00 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14212 | 10,20 | 12 | 5,5 | 0,60 | 1 |
| 14214 | 12,70 | 14 | 6,5 | 1,00 | 1 |
| 14216 | 15,80 | 16 | 7,5 | 1,50 | 1 |
| 14218 | 19,10 | 18 | 9,0 | 2,00 | 1 |
| 14220 | 22,50 | 20 | 10,0 | 3,00 | 1 |

**New**

### ES

**CAZO**
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Mango de baquelita termoaislante.**
- **Acabado pulido brillante.**

**CAZO VERTEDOR**
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Con pico vertedor.**
- **Mango de baquelita termoaislante.**
- **Acabado pulido brillante.**
- **Ideal para calentar leche, hacer chocolate y salsas.**

### FR

CAZO
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Manche en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.

TIROIR VERSEUR
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Avec bec verseur.
- Poignée en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.
- Idéal pour chauffer le lait, préparer du chocolat et des sauces.

### EN

CAZO
- Made of high quality stainless steel.
- Heat-insulating bakelite handle.
- Bright polished finish.

POURING DRAWER
- Made of high quality stainless steel.
- With pouring spout.
- Heat-insulating bakelite handle.
- Shiny polished finish.
- Ideal for heating milk, making chocolate and sauces.

Inox

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 31212 | 9,10 | 12 | 6,5 | 0,50 | 1 |
| 31214 | 10,40 | 14 | 7,0 | 1,00 | 1 |
| 31216 | 11,60 | 16 | 7,5 | 1,50 | 1 |
| 31218 | 13,20 | 18 | 8,0 | 2,00 | 1 |
| 31220 | 14,20 | 20 | 8,0 | 2,50 | 1 |

Inox

### Cazo vertedor

Casserole · Stielkasserole
Saucepan · Caçarola direite de verter

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 31312 | 9,40 | 12 | 6,5 | 0,50 | 1 |
| 31314 | 10,70 | 14 | 7,0 | 1,00 | 1 |
| 31316 | 11,90 | 16 | 7,5 | 1,50 | 1 |
| 31318 | 13,50 | 18 | 8,0 | 2,00 | 1 |
| 31320 | 14,10 | 20 | 8,0 | 2,50 | 1 |

**Ideal para calentar leche, chocolate y salsas.**

Ideal for heating milk, making chocolate and sauces.

# FORTE
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

**ES**

- **Fabricada en aluminio fundido y construida en una sola pieza.**
- **Máxima robustez y gran resistencia a la deformación.**
- **Revestimiento antiadherente interior y exterior, libre de PFOA.**
-

**FR**

- Fabriquée en fonte d'aluminium et construite en une seule pièce.
- Robustesse maximale et grande résistance à la déformation.
- Revêtement antiadhésif intérieur et extérieur sans PFOA.
- Inclut un couvercle en verre trempé avec soupape résistante aux chocs.

**EN**

- Made in Cast Aluminium and in a single piece.
- Maximum robustness and great resistance to deformation.
- Interior non-stick coating and exterior, PFOA free.
- It includes a tempered glass cover with pressure valve resistant to bumps.

### Cacerola con tapa cristal
Faitout avec couvercle verre ·Bratentopf mit Glasdeckel
Round casserole with glass lid ··Caçarola com tampa de vidro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 25816 | 31,60 | 16 | 8,5 | 1,50 | 1 |
| 25820 | 34,20 | 20 | 8,5 | 2,50 | 1 |
| 25824 | 42,70 | 24 | 10,5 | 4,50 | 1 |
| 25828 | 52,30 | 28 | 12,5 | 7,00 | 1 |
| 25831 | 62,10 | 30 | 13,5 | 8,70 | 1 |

### Cacerola baja con tapa cristal
Faitout bas avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Round low casserole with glass lid · Caçarola baixa com tampa de vidro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 25823 | 42,90 | 24 | 7,5 | 2,60 | 1 |
| 25827 | 52,60 | 28 | 7,5 | 3,60 | 1 |
| 25832 | 68,10 | 32 | 7,5 | 5,20 | 1 |
| 25835 | 78,80 | 36 | 8,5 | 7,50 | 1 |

### Cacerola cuadrada con tapa cristal
Faitout carré avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Square casserole with glass lid · Caçarola quadrada com tampa de vidro

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 25829 | 61,80 | 28x28 | 12,0 | 7,50 | 1 |



# STILO
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### Cacerola con tapa cristal
Faitout avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Casserole with glass lid · Caçarola com tampa de vidro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27320 | 52,10 | 20 | 10,5 | 2,50 | 1 |
| 27324 | 60,40 | 24 | 12,0 | 4,00 | 1 |
| 27328 | 71,20 | 28 | 12,5 | 6,00 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27416 | 33,20 | 16 | 7,5 | 1,20 | 1 |
| 27418 | 35,40 | 18 | 8,8 | 1,80 | 1 |

**Aro protector de silicona**
Silicone protective ring

**Válvula salida de vapor**
Steam outlet valve

### Tapa cristal
Couvercle verre · Glasdeckel
Glass lid · Tampa de vidro

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 27920 | 9,00 | 20 | 1 |
| 27924 | 10,30 | 24 | 1 |
| 27928 | 12,70 | 28 | 1 |

### Tartera con tapa cristal
Faitout bas avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Low casserole with glass lid · Caçarola baixa com tampa de vidro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27327 | 67,50 | 28 | 8,5 | 4,00 | 1 |

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27620 | 34,60 | 20 | 16,5 | 4,5 | 6 |
| 27624 | 39,50 | 24 | 20,0 | 5,2 | 6 |
| 27626 | 43,60 | 26 | 21,5 | 5,5 | 6 |
| 27628 | 47,10 | 28 | 24,0 | 6,0 | 6 |

### Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27625 | 43,60 | 24x24 | 18,6 | 4,8 | 1 |
| 27629 | 50,50 | 28x28 | 21,5 | 5,2 | 1 |

# TITANIUM PRO
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Cacerola robusta y duradera gracias a su cuerpo fabricado en aluminio fundido.**
- **Fabricada en una sola pieza.**
- **Libre de materiales pesados y tóxicos. ECO y libre de PFOA.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Fácil limpieza interior y exterior.**

### FR

- Casserole robuste et durable grâce à son corps fabriqué en fonte d'aluminium.
- Fabriquée en une seule pièce.
- Sans matériaux lourds et toxiques. ECO et sans PFOA.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Nettoyage intérieur et extérieur facile.

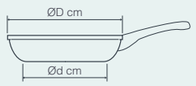
### EN

- Robust and durable casserole thanks to its cast aluminium body.
- One piece construction.
- Free of heavy and toxic materials. ECO and PFOA-free.
- Compatible with all heat sources, including induction.
- Easy to clean interior and exterior

- **Tapa de vidrio templado reforzada con un aro protector de silicona antimpactos y una válvula de salida de vapor.**
- Couvercle en verre trempé renforcé avec un pourtour de protection en silicone anti-impacts et une valve de sortie de vapeu.
- Tempered glass lid reinforced with an anti-shock silicone protective ring and a steam outlet valve.

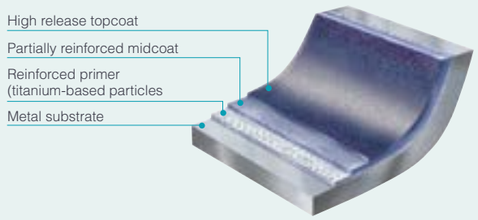
- **Asas EXTRAÍBLES fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro. Mango con acabado SOFT TOUCH, termoaislante, altamente resistente y ergonómico, permite un agarre seguro.**
- Poignées AMOVIBLES fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité. Manche avec finition SOFT TOUCH, thermo-isolant, hautement résistant et ergonomique, permet une prise en main sûre.
- Heat insulating, highly resistant, ergonomic REMOVABLE handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans. Handle with SOFT TOUCH finish, heat insulating, highly resistant and ergonomic, allows a secure grip.

- **FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- FULL INDUCTION ; garantit un rendement optimal sur tout type de cuisinière, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
- FULL INDUCTION diffuser base ensures optimum performance with all kinds of cookers. Its unbeatable heat distribution achieves the best efficiency and energy savings.




ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating




- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27520 | 50,60 | 20 | 9,5 | 2,60 | 1 |
| 27524 | 61,20 | 24 | 11,0 | 4,40 | 1 |
| 27528 | 74,50 | 28 | 12,0 | 6,60 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27516 | 29,30 | 16 | 8,0 | 1,35 | 1 |

**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Tartera con tapa
Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27728 | 69,70 | 28 | 7,5 | 4,10 | 1 |
| 27732 | 83,60 | 32 | 8,0 | 5,70 | 1 |
| 27736 | 98,50 | 36 | 8,0 | 7,30 | 1 |

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27820 | 30,70 | 20 | 16,6 | 5,0 | 6 |
| 27824 | 37,80 | 24 | 20,2 | 5,5 | 4 |
| 27828 | 45,90 | 28 | 23,4 | 6,0 | 6 |

### Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27827 | 53,40 | 28x28 | 21,0 | 4,0 | 1 |

### Sartén 4 cavidades
Poêle 4 cavités · Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities · Sertã 4 cavidades

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27832 | 46,20 | 32x26 | 21,0 | 3,5 | 1 |

**Aro protector de silicona**
Silicone protective ring

**Válvula salida de vapor**
Steam outlet valve

### Tapa de cristal
Couvercle en verre · Glasdeckel
Glass lid · Tampa de vidro

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 27420 | 10,40 | 20 | 1 |
| 27424 | 12,10 | 24 | 1 |
| 27428 | 14,00 | 28 | 1 |
| 27432 | 15,90 | 32 | 1 |
| 27436 | 17,70 | 36 | 1 |

Si Silicone

### Asas para batería TITANIUM
Poignées · Griffchutz, Silikon
Handles · Asas

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R27520A | 4,30 | 20 | 1 |
| R27528A | 4,40 | 24-28 | 1 |
| R27732A | 5,50 | 32-36 | 1 |

# FIT
## Colección

AL Aluminium · Anodized (Non-stick / Aluminium / Anodize) · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

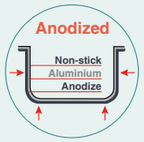
- **Tratamiento electrolítico, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.**
- **Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.**
- **Difunde el calor de forma uniforme evitando el sobrecalentamiento y obteniendo excelentes resultados de cocción.**
- **Mangos / Asas de acero inoxidable con remaches de aluminio que impiden la transferencia de calor.**
- **Tapas de vidrio templado reforzadas en el borde con acero inoxidable.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**

### FR

- Traitement électrolytique, l'aluminium est totalement scellé et durcit pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Diffuse la chaleur de façon uniforme, évitant ainsi la surchauffe et obtenant d'excellents résultats de cuisson.
- Anses et poignées en acier inoxydable avec des rivets en aluminium qui empêchent le transfert de chaleur.
- Couvercles en verre trempé renforcés avec le bord en acier inoxydable.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.

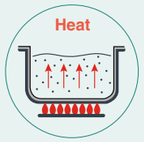
### EN

- Electrolytic treatment, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.
- It distributes heat evenly to avoid overheating and provide excellent cooking results.
- Stainless steel handles with aluminium rivets that avoid heat transfer.
- The lid is tempered glass with stainless steel reinforcement around the edge.
- Compatible with all heat sources, including induction.




- **Capa de óxido natural de protección muy gruesa.**
- Couche d'oxydation naturelle de protection très épaisse.
- Thick natural oxide protective layer.

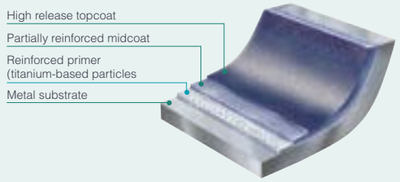
- **Muy resistentes a arañazos, deformaciones y corrosión.**
- Très résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Very resistant to scratches, deformation and corrosion.




- **Distribuye uniformemente el calor, sin áreas de sobrecalentamientos.**
- Distribue uniformément la chaleur, sans zones de surchauffe.
- Hot spot free, uniform heat distribution.

## ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating




- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA..
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 48016 | 42,60 | 16 | 8,0 | 1,50 | 4,5 | 1 |
| 48020 | 51,70 | 20 | 9,0 | 2,60 | 4,5 | 1 |
| 48024 | 63,50 | 24 | 10,0 | 4,20 | 4,5 | 1 |
| 48028 | 74,60 | 28 | 11,0 | 6,30 | 4,5 | 1 |

### Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 48116 | 49,10 | 16 | 13,0 | 2,50 | 4,5 | 1 |
| 48120 | 58,10 | 20 | 14,0 | 4,20 | 4,5 | 1 |
| 48124 | 73,00 | 24 | 15,0 | 6,50 | 4,5 | 1 |
| 48128 | 87,20 | 28 | 17,0 | 10,00 | 4,5 | 1 |

### Cazo recto

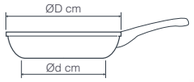
Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 48214 | 29,60 | 14 | 7,5 | 1,00 | 4,5 | 1 |
| 48216 | 33,00 | 16 | 8,0 | 1,50 | 4,5 | 1 |
| 48218 | 37,10 | 18 | 9,0 | 2,10 | 4,5 | 1 |
| 48220 | 42,00 | 20 | 10,0 | 2,90 | 4,5 | 1 |

### Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 48624 | 57,30 | 24 | 7,0 | 2,90 | 4,5 | 1 |
| 48628 | 68,50 | 28 | 8,0 | 4,50 | 4,5 | 1 |



### Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48720 | 32,30 | 20 | 15,0 | 4,0 | 0,90 | 4,5 | 6 |
| 48724 | 40,40 | 24 | 18,0 | 4,5 | 1,50 | 4,5 | 6 |
| 48728 | 48,20 | 28 | 22,0 | 5,0 | 2,70 | 4,5 | 6 |

**Vidrio templado**
Tempered glass

**Aro protector de acero inoxidable**
Stainless steel protective ring

**Válvula salida de vapor**
Steam outlet valve

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 48916 | 12,00 | 16 | 1 |
| 48920 | 13,50 | 20 | 1 |
| 48924 | 14,90 | 24 | 1 |
| 48928 | 16,60 | 28 | 1 |

# EASY
## Colección

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

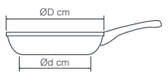
- **Fabricadas en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Excelente conductividad térmica.**
- **Recubrimiento antiadherente TRIcapa, reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Libres de materiales tóxicos y pesados, ecológico y 100% libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Asas / Mango de fundición de acero inoxidable.**
- **Tapa de vidrio templado reforzada en el borde con acero inoxidable.**

### FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Excellente conductivité thermique.
- Revêtement antiadhésif TRIcapa, renforcé à base de particules de pierre.
- Sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et 100% sans PFOA.
- Fond FULL INDUCTION compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Poignées / Manche en fonte d'acier inoxydable.
- Couvercle en verre trempé renforcé sur le bord avec de l'acier inoxydable.

### EN

- Made of top quality forged aluminium.
- Excellent thermal conductivity.
- TRIcapa non-stick coating, reinforced with stone particles.
- Free of toxic, heavy materials, environmentally friendly and 100% PFOA-free.
- With FULL INDUCTION base and compatible with all heat sources, including induction.
- Cast stainless steel grips / handle.
- Tempered glass lid with reinforced stainless steel edge.



### Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27040 | 47,30 | 20 | 8,5 | 2,00 | 3,00 | 1 |
| 27044 | 59,10 | 24 | 10,5 | 3,50 | 3,00 | 1 |
| 27048 | 71,20 | 28 | 12,5 | 6,00 | 3,00 | 1 |

### Cacerola baja con tapa
Faitout bas avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Round low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27034 | 50,10 | 24 | 6,5 | 2,00 | 3,00 | 1 |
| 27038 | 58,80 | 28 | 7,0 | 3,00 | 3,00 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27056 | 33,50 | 16 | 7,5 | 1,00 | 3,00 | 1 |
| 27058 | 36,60 | 18 | 8,0 | 1,50 | 3,00 | 1 |
| 27060 | 40,50 | 20 | 8,5 | 2,00 | 3,00 | 1 |

**Mango de fundición de acero inoxidable**
Cast stainless steel handle

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27018 | 20,50 | 18 | 4,0 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27020 | 21,30 | 20 | 4,0 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27022 | 23,10 | 22 | 4,5 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27024 | 25,00 | 24 | 4,5 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27026 | 27,20 | 26 | 5,0 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27028 | 29,80 | 28 | 5,5 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27030 | 32,60 | 30 | 5,5 | 3,0 | 6 | 6 |
| 27032 | 34,50 | 32 | 6,0 | 3,0 | 6 | 6 |

**Vidrio templado**
Tempered glass

**Aro protector de acero inoxidable**
Stainless steel protective ring

**Válvula salida de vapor**
Steam outlet valve

### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 27070 | 11,30 | 20 | 1 |
| 27074 | 13,10 | 24 | 1 |
| 27078 | 14,20 | 28 | 1 |

**New**

### Sartén honda
Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27134 | 30,40 | 24 | x | 6,5 | 3,0 | 1 |
| 27138 | 36,30 | 28 | x | 7,0 | 3,0 | 1 |

**New**

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27148 | 34,10 | 28 | xx | 8,0 | 3,0 | 1 |

**New**

### Grill
Grill · Grill Inductionfähing
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27158 | 37,50 | 28x28 | xx | 4,0 | 3,0 | 1 |

**New**

### Crepera
Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27144 | 26,90 | 24 | 17,0 | 1,7 | 3,0 | 1 |

# COCOTTES
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 260ºC max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricadas en aluminio fundido.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.**
- **Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.**

### FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium.
- Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

### EN

- Made in cast aluminium.
- Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.

### Cacerola con tapa MINI

Faitout avec couvercle "MINI" · "MINI" Bratentopf mit Deckel
"MINI" round casserole with lid · Caçarola com tampa "MINI"

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25909 | 22,50 | 10 | 5,0 | 0,24 | 12 |
| | 25914 | 33,00 | 14 | 7,5 | 0,90 | 1 |
| B | 25910 | 22,50 | 10 | 5,0 | 0,24 | 1 |
| | 25915 | 33,00 | 14 | 7,5 | 0,90 | 1 |

### Cacerola oval con tapa MINI

Faitout Ovale avec couvercle "MINI" · "MINI" Oval Bratentopf mit Deckel
"MINI" oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa "MINI"

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25911 | 23,70 | 12x8,5 | 5,0 | 0,25 | 1 |
| B | 25912 | 22,40 | 12x8,5 | 5,0 | 0,25 | 1 |



**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola com tampa

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25916 | 48,60 | 16 | 7,0 | 1,30 | 1 |
| | 25920 | 63,30 | 20 | 8,0 | 2,40 | 1 |
| | 25924 | 81,70 | 24 | 10,0 | 4,20 | 1 |
| | 25928 | 104,20 | 28 | 11,5 | 6,70 | 1 |
| B | 25917 | 54,00 | 16 | 7,0 | 1,30 | 1 |
| | 25921 | 71,20 | 20 | 8,0 | 2,40 | 1 |
| | 25925 | 89,10 | 24 | 10,0 | 4,20 | 1 |
| | 25929 | 109,00 | 28 | 11,5 | 6,70 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25956 | 29,70 | 16 | 12,0 | 8,0 | 1,6 | 1,30 | 1 |
| 25958 | 33,30 | 18 | 15,0 | 8,5 | 1,6 | 1,80 | 1 |
| 25950 | 36,50 | 20 | 16,5 | 9,0 | 1,6 | 2,40 | 1 |

*Full Induction* TOTAL

**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Paellera

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25932 | 82,10 | 32 | 25,5 | 4,5 | 1,6 | 5 | 1 |
| 25936 | 95,90 | 36 | 29,5 | 4,5 | 2,0 | 7 | 1 |
| 25940 | 106,60 | 40 | 33,5 | 4,5 | 2,0 | 9 | 1 |

**Protección total**
Full protection

### Manoplas de silicona GRIS

Mouflettes en silicone · Griffchutz aus Silikon
Silicone mitten · Pegas de silicone

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25917G | 8,20 | 16 | 6 |
| R25921G | 7,80 | 20-24-28 | 6 |
| R25933G | 8,20 | 26x20 | 6 |
| R25935G | 7,80 | 31x25 | 6 |

- **Fabricadas en aluminio fundido. Revestimiento antiadherente Xylan Plus.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

- Made in cast aluminium. Non-stick coating Xylan Plus.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.

**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Cacerola oval con tapa

Faitout Ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25927 | 75,30 | 26x20 | 9,0 | 3,50 | 1 |
| | 25931 | 103,40 | 31x25 | 11,0 | 6,30 | 1 |
| B | 25933 | 81,30 | 26x20 | 9,0 | 3,50 | 1 |
| | 25935 | 112,00 | 31x25 | 11,0 | 6,30 | 1 |

# MINI
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.**
- **Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.**
- **Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor.**
- **Pomo baquelita con acabado Soft Touch.**
- **Mango ergonómico con acabado Soft Touch.**

### FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur.
- Poignée en bakélite avec finition Soft Touch.
- Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

### EN

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve.
- Bakelite handle with a Soft Touch finish.
- Ergonomic handle with a Soft Touch finish.

### Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25160 | 20,90 | 16 | 12,0 | 5,0 | 1,6 | 0,8 | 1 |

### Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25164 | 16,20 | 14 | 10,0 | 8,0 | 1,6 | 1,0 | 1 |

### Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25161 | 20,90 | 20 | 11,5 | 4,5 | 1,8 | 1,0 | 1 |

### Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25163 | 12,80 | 14 | 10,0 | 3,0 | 1,6 | 1 |

### Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25162 | 14,10 | 14x14 | 10,0 | 2,5 | 1,6 | 1 |

# SMALT
## Colección

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Cacerola y paellera de hierro muy resistentes.**
- **Cubiertas con una capa de esmalte vitricado antiácido de máxima calidad.**
- **Asas altamente reforzadas.**
- **Perfectas para presentar y servir sabrosas tapas, raciones o pinchos.**

### FR

- Faitout et poêle à paella en fer très résistantes.
- Possèdes un revêtement avec une couche d'acier émaillé de la plus grande qualité.
- Anses hautement renforcées.
- Parfaites pour présenter et servir de savoureuses tapas, de petites portions ou des amuse-bouches.

### EN

- Extremely strong metal casserole and paella dish.
- Coated with a layer of top quality antacid vitrified enamel.
- Heavily reinforced handles.
- Perfect for serving or presenting delicious tapas, dishes or pinchos.

### Cacerola esmaltada

Faitout à paella · Bratentopf, emailliert
Casserole · Caçarola esmaltada

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60192 | 6,50 | 12 | 4,0 | 1 |
| 60196 | 7,70 | 16 | 4,5 | 1 |
| 60190 | 8,50 | 20 | 4,7 | 1 |

### Paellera esmaltada

Plat à paella · Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle · Paelheira esmaltada

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60170 | 5,10 | 10 | 10 |
| 60172 | 5,70 | 12 | 10 |
| 60175 | 6,70 | 15 | 6 |
| 60180 | 8,60 | 20 | 6 |

# MAGMA
## Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · 220ºC max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

**ES**

- **Construida en una sola pieza.**
- **Recubierta con una capa de aceite vegetal.**
- **Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.**
- **Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.**
- **Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.**

**FR**

- Construite en une seule pièce.
- Revêtu d'une couche d'huile végétale.
- Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
- Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
- Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

**EN**

- Built in one piece.
- Coated with a layer of vegetable oil.
- Ideal for cooking; gently continues to cook.
- Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
- Wooden base to serve and present freshly cooked food.

### Cacerola

Faitout · Bratentopfl
Casserola · Caçarola

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25771 | 10,70 | 12,5 | 230 | 4 |
| 25772 | 15,60 | 16,2 | 470 | 4 |
| 25773 | 18,80 | 18,5 | 720 | 1 |

### Cacerola con base

Faitout avec basse · Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base · Caçarola com base

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25871 | 15,40 | 12,5 | 230 | 4 |
| 25872 | 21,00 | 16,2 | 470 | 1 |
| 25873 | 27,00 | 18,5 | 720 | 1 |

### Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserola · Caçarola oval

| Ref | € | cm | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25781 | 12,10 | 15x10 | 200 | 4 |
| 25782 | 19,00 | 17,5x12,5 | 300 | 1 |
| 25783 | 21,60 | 21,7x15 | 700 | 1 |

### Cacerola oval con base

Faitout ovale avec basse · Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base · Caçarola oval com base

| Ref | € | cm | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25881 | 15,60 | 15x10 | 200 | 4 |
| 25882 | 24,00 | 17,5x12,5 | 300 | 1 |
| 25883 | 26,70 | 21,7x15 | 700 | 1 |

### Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat · Mini plancha grill liso retangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25774 | 10,20 | 17x10 | 2,5 | 4 |

### Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectang. a/basse · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger m/Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base · Mini plancha grill liso retangular c/base

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25874 | 15,00 | 17x10 | 2,5 | 4 |

### Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré · Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque · Mini plancha grill quadrado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25775 | 10,70 | 14x14 | 1,7 | 4 |

### Mini plancha grill cuadrado con base

Mini plaque grill carré ave basse · Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base · Mini plancha grill quadrado com base

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25875 | 15,00 | 14x14 | 1,7 | 4 |

### Mini grill

Mini grill · Mini Grill
Mini grill · Mini grill

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25776 | 11,10 | 14x14 | 2,5 | 4 |

### Mini grill con base

Mini grill avec basse · Mini Grillmit Holzsockel
Mini grill with base · Mini grill com base

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25876 | 17,30 | 14x14 | 2,5 | 1 |

### Mini sartén lisa

Mini poêle lisse · Mini Pfanne
Mini frying pan flat · Mini sertã lisa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25777 | 11,20 | 13 | 1,7 | 4 |

### Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse · Mini Pfanne mit Holzsockel
Mini frying pan flat with base · Mini sertã lisa com base

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25877 | 16,10 | 13 | 1,7 | 1 |

# MAGMA GREY & RED
## Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO FRIENDLY

### ES

- **Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.**
- **Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.**
- **Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.**
- **Excelente retención y distribución uniforme del calor.**
- **Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.**
- **Apta para todo tipo de fuegos.**

### FR

- Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
- Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
- Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
- Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
- Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
- Apte pour tous types de feux.

### EN

- Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
- Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
- Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
- Excellent heat retention and uniform heat distribution.
- Wooden base included, perfect for serving or presentation.
- Appropriate for all kinds of cookers.

### Cacerola redonda
Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25841 | 17,60 | 12,0 | 3,0 | 200 | 1 |
| A | 25848 | 27,30 | 16,2 | 3,0 | 470 | 1 |
| A | 25849 | 33,90 | 18,5 | 3,0 | 720 | 1 |
| B | 25851 | 17,60 | 12,0 | 3,0 | 200 | 1 |
| B | 25858 | 27,30 | 16,2 | 3,0 | 470 | 1 |
| B | 25859 | 33,90 | 18,5 | 3,0 | 720 | 1 |



### Cacerola oval
Faitout ovale · Oval Bratentopf
Ocal casserole · Caçarola oval

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25842 | 23,50 | 17,5x12,5 | 3,0 | 250 | 1 |
| A | 25840 | 33,80 | 21,7x15 | 3,0 | 700 | 1 |
| B | 25852 | 23,70 | 17,5x12,5 | 3,0 | 250 | 1 |
| B | 25850 | 34,10 | 21,7x15 | 3,0 | 700 | 1 |

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25843 | 17,70 | 13,5 | 3,0 | 275 | 1 |
| B | 25853 | 17,70 | 13,5 | 3,0 | 275 | 1 |

### Cacerola redonda con tapa
Faitout rond avec couvercle · Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola redonda com tampa

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25846 | 28,50 | 10 | 5,0 | 200 | 1 |
| B | 25856 | 28,50 | 10 | 5,0 | 200 | 1 |

### Cacerola rectangular con tapa
Faitout rectangulaire avec couvercle · Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid · Caçarola rectangular com tampa

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25845 | 33,40 | 13x9 | 4,5 | 300 | 1 |
| B | 25855 | 33,40 | 13x9 | 4,5 | 300 | 1 |

### Cacerola oval con tapa
Faitout ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid · Caçarola oval com tampa

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25847 | 33,80 | 13x10 | 5,0 | 400 | 1 |
| B | 25857 | 33,80 | 13x10 | 5,0 | 400 | 1 |

# Ollas a presión
# Pressure Cookers

# CHEF-LUXE
## Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven Cuerpo/Body · Dishwasher Cuerpo/Body

**ES**

- **Sistema de apertura y cierre con una sola mano.**
- **Selección de posiciones (3 posiciones: 0 - I - II).**
- **Se puede utilizar como una cacerola normal.**

**FR**

- Ouverture et de fermeture d'une seule main.
- Sélection positions(3 positions: 0 - I - II).
- Peut être utilisé comme une casserole normale.

**EN**

- Opening and closing system with one hand.
- Selecting positions (3 position: 0 - I - II).
- Can be used as a normal casserole.

### Olla a presión
Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50815 | 590,80 | 32 | 18,0 | 15,0 | 1 |
| 50818 | 608,00 | 32 | 23,0 | 20,0 | 1 |
| 50823 | 638,70 | 32 | 32,0 | 23,0 | 1 |

### Cuerpo olla a presión
Corps cocotte à pression · Schnellkochtopf-Körper
Pressure cooker stockpot · Corpo panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50816 | 203,90 | 32 | 18,0 | 15,0 | 1 |
| 50819 | 221,10 | 32 | 23,0 | 20,0 | 1 |
| 50824 | 251,80 | 32 | 32,0 | 23,0 | 1 |

### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 50934 | 386,90 | 32 | 1 |
| B | 54932 | 27,80 | 32 | 1 |

# ROBUST
## Olla a presión

AL Aluminium · FU Fundición Cast · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher

### ES

- **Diseñada para uso profesional.**
- **Fabricada en aluminio de máxima calidad (grado de pureza 99,55%).**
- **Especialmente indicada para cocinas de gas, eléctricas y vitrocerámicas.**
- **Excelente conductor térmico. Rápida y eficiente. Posee un elevado rendimiento energético (70%).**
- **Triple sistema de seguridad.**
- **Puente más robusto y resistente.**
- **Asas de baquelita antiquemaduras.**

### FR

- Conçue pour un usage professionnel.
- Il est conçu en aluminium haute qualité (degré de pureté de 99,5 %).
- Adaptée aux gaz, cuisinières électriques et plaques de cuisson.
- Excellent conducteur thermique. Rapide et efficace. Confère un rendement énergétique élevé (70%).
- Triple système de sécurité.
- Pont plus robuste et résistant.
- Poignées en bakélite anti-brûlures.

### EN

- For Professional use.
- Made of high quality aluminium (with a 99.5% degree of purity).
- Suitable for gas, electric, cookers and cooktops.
- Excellent thermal conductivity. Fast and efficient. High energy performance (70%).
- Triple safety system.
- Stronger and more robust bridge.
- Anti-scald bakelite handles.

**Triple sistema de seguridad**
Triple safety system

**Asas de baquelita antique-maduras**

Anti-scald bakelite handles

### Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 20830 | 1.357,80 | 42 | 31 | 30 | 1 |
| 20840 | 1.447,90 | 42 | 39 | 40 | 1 |
| 20850 | 1.538,30 | 42 | 46 | 50 | 1 |



# PRO-CLASSIC
## Olla a presión

AL Aluminium · Inox Tapa/Lid · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher

### ES

- **Diseñada para uso profesional.**
- **Fabricada en aluminio.**
- **Especialmente indicada para cocinas de gas, eléctricas y vitrocerámicas.**
- **Excelente conductor térmico. Rápida y eficiente. Posee un elevado rendimiento energético (70%).**
- **Válvula de presión/contrapeso: permite que se libere el vapor regulando la presión interior de la olla.**
- **Válvula de seguridad/despresurización: actúa en caso en el que falle la válvula de presión.**
- **Puente más robusto y resistente.**
- **Asas de baquelita antiquemaduras.**

### FR

- Conçue pour un usage professionnel.
- Fabriquée en aluminium.
- Adaptée aux gaz, cuisinières électriques et plaques de cuisson.
- Excellent conducteur thermique. Rapide et efficace. Confère un rendement énergétique élevé (70%).
- Soupape à pression/contrepoids : permet de libérer la vapeur en régulant la pression intérieure de l'autocuiseur.
- Soupape de sécurité/dépressurisation : agit dans le cas d'un dysfonctionnement de la soupape à pression.
- Pont plus robuste et résistant.
- Poignées en bakélite anti-brûlures.

### EN

- For Professional use.
- Made of aluminium.
- Suitable for gas, electric, cookers and cooktops.
- Excellent thermal conductivity. Fast and efficient. High energy performance (70%).
- The pressure/counterweight valve lets steam escape and regulates pressure inside the pot.
- Safety/depressurisation valve: acts in case of failure of the pressure valve.
- Stronger and more robust bridge.
- Anti-scald bakelite handles.

| | Válvula de seguridad<br>Safety valve | Válvula de cocción<br>Cooking valve |
|---|---|---|
| A | 1 | 1 |
| B | 1 | 2 |
| C | 2 | 2 |

### Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 20511 | 111,50 | 28 | 19,0 | 11,0 | 1 | |
| | 20515 | 128,20 | 30 | 25,0 | 15,0 | 1 | |
| | 20518 | 159,50 | 32 | 23,0 | 18,0 | 1 | |
| | 20522 | 177,30 | 34 | 23,0 | 22,0 | 1 | |
| B | 20533 | 211,90 | 36 | 32,0 | 33,0 | 1 | |
| | 20540 | 229,80 | 40 | 32,5 | 40,0 | 1 | New |
| C | 20550 | 274,50 | 44 | 34,0 | 50,0 | 1 | New |

# CLASSIC
## Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

### ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Asas de baquelita antiquemaduras. Válvula de seguridad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas. Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.**

* **Las referencias 71872-71875 contienen un cestillo.**

### FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Poignées en bakélite anti-brûlures. Soupape de sécurité.
- Apte pour tout type de feux. Triple fond FULL INDUCTION pour une distribution rapide et homogène de la chaleur.

* Les références 71872-71875 contiennent un panier.

### EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless stee.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Burn-resistant Bakelite handles Safety valve.
- Suitable for any type of hob. Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.

* The 71872-71875 references contain a basket.

CE
Directiva 2014/68/UE

| | Cocción | Seguridad | |
|---|---|---|---|
| Presión Pressure | 0,50 | 0,80 | bar |
| | Cooking | Security | |

**Marcajes de capacidad en litros**

Capacity markings inside in litres

**Asas de baquelita antiquemaduras**

Anti-scald bakelite handles

### Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 71874 | 86,60 | 22 | 11,5 | 4,0 | 1 | |
| 71876 | 95,00 | 22 | 17,0 | 6,0 | 1 | |
| 71878 | 103,90 | 24 | 19,0 | 8,0 | 1 | |
| 71871 | 113,20 | 24 | 23,0 | 10,0 | 1 | |
| 71872 | 178,60 | 26 | 23,0 | 12,0 | 1 | * |
| 71875 | 192,30 | 26 | 29,0 | 15,0 | 1 | * |



# GENIUS
## Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

### ES

- **Fabricada: acero inoxidable 18/10 de máxima calidad. Acabado pulido espejo exterior.**
- **Marcaje interior: Grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Cierre fácil y seguro: Gracias a su asa ergonómica, es fácil y cómodo de abrir.**
- **Triple fondo difusor: Garantiza una óptima difusión del calor, favoreciendo un importante ahorro de energía (70%) y una cocción uniforme resaltando el aroma y sabor de los alimentos.**
- **Sistema de seguridad: Válvula de seguridad, actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.**
- **Apta para todo tipo de cocinas y el lavavajillas.**

### FR

- Fabrication : En acier inoxydable 18/10 de qualité maximale. Finition polissage miroir extérieur.
- Marquage intérieur : Marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Fermeture facile et sûre : Grâce à son manche ergonomique, permet une ouverture simple et pratique.
- Triple fonds diffuseur : Garantit une diffusion optimale de la chaleur, favorisant ainsi d'importantes économies d'énergie (70%) et une cuisson uniforme accentuant l'odeur et le goût des aliments.
- Système de sécurité : Soupape de sécurité, agit en cas d'augmentation excessive de la pression, dépressurisant rapidement
- Apte pour tout type de cuisinières et le lave-vaisselle.

### EN

- Manufactured: High-quality 18/10 stainless steel. Exterior mirror-polished finish.
- Inner marking: Engraved with the cooker's capacity.
- Easy, safe closing: Thanks to its ergonomic handle, it's easy and convenient to open.
- Triple diffuser base: Ensures optimum heat diffusion, enabling a significant energy saving (70%) and even cooking that enhances the aroma and flavour of the food.
- Safety system: The safety valve operates in the case of an excessive increase in pressure, quickly releasing pressure from the cooker.
- Suitable for all types of cookers and dishwashers.

### Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71904 | 59,60 | 22 | 11,5 | 4,0 | 1 |
| 71906 | 65,70 | 22 | 17,0 | 6,0 | 1 |
| 71908 | 74,10 | 24 | 19,0 | 8,0 | 1 |
| 71901 | 82,10 | 24 | 23,0 | 10,0 | 1 |

# SICURO
## Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

### ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad con acabado satinado.**
- **Fondo termodifusor sándwich; distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Marcaje interior en litros.**
- **Asas termorresistentes que aseguran un manejo cómodo y seguro.**
- **Ahorra un 70% de energía conservando el aroma y sabor de los alimentos.**
- **Nivel de cocción totalmente ajustable: gira el pomo y elige la presión entre 0 y 100kpa.**
- **Cierre fácil y 100% seguro: sistema de apertura y cierre con una sola mano.**
- **Triple sistema de seguridad:**
  - **Válvula de seguridad, actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.**
  - **Sistema de bloqueo de seguridad, imposibilidad de apertura de la tapa mientras cocinamos.**
  - **Ventana lateral de seguridad.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Cuerpo apto para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité avec finition satinée.
- Fond thermo-diffuseur sandwich : distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Marquage intérieur en litres.
- Poignées thermorésistantes qui garantissent une prise en main pratique et sûre.
- Économise 70% d'énergie en conservant l'arôme et le goût des aliments.
- Niveau de cuisson entièrement réglable : tourner le pommeau et choisir la pression de 0 à 10 0kpa.
- Fermeture facile et 100% sûre : système d'ouverture et fermeture avec une seule main.
- Triple système de sécurité :
  - Soupape de sécurité qui agit en cas d'augmentation excessive de la pression en dépressurisant rapidement l'autocuiseur.
  - Système de blocage de sécurité, impossibilité d'ouvrir le couvercle pendant la cuisson.
  - Fenêtre latérale de sécurité.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Corps apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Made of top quality 18/10 stainless steel with satin finish.
- Sandwich thermo-diffuser bottom for fast, even heat distribution.
- Graduated litre marks inside.
- Heat-resistant handles for comfortable, safe grip.
- Saves 70% energy whilst still retaining the aroma and flavour of the food.
- Fully adjustable cooking level: turn the knob to select the pressure setting from 0 to 100 kPa.
- Simple, 100% safe one-handed opening and closing mechanism.
- Triple safety system:
  - Safety valve, which opens in the event of excessive pressure and quickly depressurises the cooker.
  - Safety locking system, preventing the lid from being opened while cooking is in progress.
  - Safety pressure relief opening on the side.
- Compatible with all heat sources, including induction. Dishwasher safe body.

CE
Directiva 2014/68/UE

| | Cocción / Cooking | Seguridad / Security | |
|---|---|---|---|
| Presión / Pressure | 1,0 | 2,7 | bar |

### Olla a presión
Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71784 | 199,20 | 22 | 11,0 | 4,0 | 1 |
| 71786 | 205,10 | 22 | 16,0 | 6,0 | 1 |
| 71788 | 215,60 | 22 | 21,1 | 8,0 | 1 |



# MASTER
## Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

### ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Visualizador de los niveles de cocción mediante anillas de colores.**
- **2 niveles de cocción:**
  - **Rápida (verduras, hortalizas y pescados).**
  - **Superrápida (carnes y estofados).**
- **Válv. de seguridad · Sist. de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas.**
- **Fondo FULL INDUCTION.**

### FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Visualisateur des niveaux de cuisson via anneaux de couleur.
- 2 niveaux de cuisson :
  - Rapide (légumes et les poissons).
  - Super rapide (viandes et les ragoûts).
- Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
- Apte pour tout type de feux.
- Fond FULL INDUCTION.

### EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Cooking level indicator-display using coloured rings.
- 2 cooking levels:
  - Fast (vegetables and fish).
  - Super-fast (meats and stews).
- Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
- Suitable for any type of hob.
- FULL INDUCTION base.

CE
Directiva 2014/68/UE

| | Bloqueo / Lock | Cocción / Cooking | Seguridad / Security | |
|---|---|---|---|---|
| Presión / Pressure | 0,10 | 0,6 0,9 | 1,1-1,3 1,1-1,3 | bar |

### Olla a presión
Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71884 | 79,30 | 22 | 15,5 | 4,0 | 1 |
| 71886 | 86,10 | 22 | 22,0 | 6,0 | 1 |
| 71887 | 103,80 | 24 | 23,5 | 8,0 | 1 |

# TEMPO
## Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

### ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Válvula de control para seleccionar el nivel de presión.**
- **Niveles de cocción: cocción lenta y cocción rápida.**
- **Válvula de seguridad · Sistema de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas.**
- **Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.**

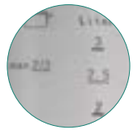
### FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Valve de contrôle pour sélectionner le niveau de pression
- Niveaux de cuisson : cuisson lente et cuisson rapide.
- Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
- Apte pour tout type de feux.
- INDUCTION TOTALE triple fond pour une distribution rapide et homogène de la chaleur

### EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Control valve for selecting the power level.
- Cooking levels: slow cooking and fast cooking.
- Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
- Suitable for any type of hob.
- Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.

**Niveles de cocción**
Cooking levels



**Marcaje interior**
Inner marking

**Olla a presión**
Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71864 | 87,20 | 22 | 15,0 | 4,0 | 1 |
| 71866 | 89,70 | 22 | 23,0 | 6,0 | 1 |
| 71868 | 96,30 | 22 | 27,0 | 8,0 | 1 |

**Set de ollas a presión**
Ensamble de cocottes à pression · Schnellkochtopf-Satz
Set of pressure cooker · Conj. de panelas de pressão

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71862 | 136,80 | 22 | 16,0 | 6,0 | 1 |
| | | 22 | 22,0 | 4,0 | |



Sartenes
Fryingpan

# CHEF-INOX
## Sartenes

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Acabado interior y exterior lijado satinado.**
- **Fondo termodifusor sándwich, distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Homogeneidad y eficacia térmica. Cocción ultrarrápida.**
- **Aptas para todos los fuegos.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Finition interne et externe en brossage satiné.
- Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Homogénéité et efficacité thermique. Cuisson ultra-rapide.
- Aptes pour tous les feux.

### EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Glossy sanded interior and exterior finish.
- Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
- Thermal homogeneity and efficiency. Ultra-rapid cooking.
- Suitable for all types of cookers.

### Sartén CHEF-CLASSIC

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 51620 | 40,90 | 20 | 4,0 | 1,0 | 1 |
| 51624 | 45,20 | 24 | 4,5 | 1,0 | 1 |
| 51628 | 54,70 | 28 | 5,5 | 1,0 | 1 |
| 51632 | 65,50 | 32 | 6,0 | 1,0 | 1 |
| 51636 | 82,20 | 36 | 6,5 | 1,0 | 1 |
| 51640 | 98,30 | 40 | 6,5 | 1,0 | 1 |

- **Sartén sin antiadherentes, fabricada en acero inoxidable, sartén ecológica.**
- **Ideal para cocinar como un profesional.**
- **Puedes utilizarlas en el horno.**

- Poêle à frire antiadhésive, en acier inoxydable, poêle à frire écologique.
- Idéale pour cuisiner comme un professionnel.
- Peut être utilisée au four.

- Non-stick frying pan, made of stainless steel, ecological frying pan.
- Ideal for cooking like a professional.
- Can be used in the oven.

### Sartén CHEF-CLASSIC PLUS

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 51621 | 50,20 | 20 | 4,0 | 1,0 | 1 |
| 51625 | 56,30 | 24 | 4,5 | 1,0 | 1 |
| 51629 | 67,80 | 28 | 5,5 | 1,0 | 1 |
| 51633 | 84,20 | 32 | 6,0 | 1,0 | 1 |
| 51637 | 109,10 | 36 | 6,5 | 1,0 | 1 |
| 51641 | 127,20 | 40 | 6,5 | 1,0 | 1 |

### Sartén CHEF-CLASSIC CERAM

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 51720 | 51,90 | 20 | 4,0 | 1,0 | 1 |
| 51724 | 58,90 | 24 | 4,5 | 1,0 | 1 |
| 51728 | 71,10 | 28 | 5,5 | 1,0 | 1 |
| 51732 | 88,80 | 32 | 6,0 | 1,0 | 1 |
| 51736 | 110,00 | 36 | 6,5 | 1,0 | 1 |
| 51740 | 128,90 | 40 | 6,5 | 1,0 | 1 |

**Homogeneidad y eficacia térmica.**
**Cocción ultrarrápida.**

Thermal homogeneity and efficiency.
Ultra-rapid cooking.

# FERRUM
## Colección

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · Healthy Cooking

### ES

- **Disfruta de una sartén para toda la vida.**
- **Fabricadas artesanalmente con 100% hierro natural.**
- **Calidad Premium; duraderas y resistentes a arañazos.**
- **Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.**
- **Espesor 2,5 mm. Fácil limpieza. Cocina ecológica, cocina saludable.**
- **Antiadherente premium, libre de PFOA (sartén antiadherente).**

### FR

- Une poêle qui vous durera toute la vie.
- Fabriquées de façon artisanale avec 100% de métal naturel.
- Qualité Premium; durables et résistantes aux rayures.
- Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
- Épaisseur 2,5mm. Nettoyage facile. Cuisine écologique, cuisine saine.
- Antiadhésif premium, sans PFOA (Poêle antiadherent).

### EN

- Enjoy this one pan your whole life.
- Hand-made in 100% natural iron.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching.
- High heat conduction. Iron is an excellent conductor of heat, allowing you to obtain and maintain the ideal temperature with less energy consumption
- 2.5mm thickness. Easy to clean. Eco-friendly, healthy kitchen.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching (Non-stick frying-pan).

### Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 63620 | 30,00 | 20 | 3,5 | 2,5 | 1 |
| * 63624 | 34,60 | 24 | 4,5 | 2,5 | 1 |
| * 63626 | 37,30 | 26 | 4,5 | 2,5 | 1 |
| * 63628 | 39,30 | 28 | 5,0 | 2,5 | 1 |
| * 63632 | 47,10 | 32 | 5,3 | 2,5 | 1 |
| 63636 | 60,00 | 36 | 5,5 | 2,5 | 1 |
| 63640 | 66,50 | 40 | 5,8 | 2,5 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · ECO PFOA free

### Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 63720 | 33,90 | 20 | 3,5 | 2,5 | 1 |
| * 63724 | 37,30 | 24 | 4,5 | 2,5 | 1 |
| * 63726 | 39,90 | 26 | 4,5 | 2,5 | 1 |
| * 63728 | 42,20 | 28 | 5,0 | 2,5 | 1 |
| * 63732 | 49,60 | 32 | 5,3 | 2,5 | 1 |
| 63736 | 62,70 | 36 | 5,5 | 2,5 | 1 |
| 63740 | 72,50 | 40 | 5,8 | 2,5 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 63424 | 50,20 | 24 | 7,0 | 2,5 | 1 |
| * 63428 | 58,10 | 28 | 8,0 | 2,5 | 1 |
| * 63432 | 85,80 | 32 | 8,8 | 2,5 | 1 |

**Con asa**
With handle

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Cazo bombado

Casserole bombée · Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan · Caçarola bojuda

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 63419 | 46,20 | 20 | 10 | 2,5 | 1 |
| * 63423 | 58,10 | 24 | 12 | 2,5 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · ECO PFOA free

### Sartén Blinis

Poêle Blinis · Blinis Pfanne
Blinis frying pan ·Sertã Blinis

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63613 | 25,00 | 12 | 2,1 | 2,0 | 6 |
| 63614 | 28,00 | 14 | 2,2 | 2,0 | 6 |

### Sartén Blinis antiadherente

Poêle Blinis antiadherent · Blinis Pfanne, Antihaft
Blinis frying pan, Non-stick · Sertã Blinis anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63712 | 26,40 | 12 | 2,1 | 2,0 | 6 |
| 63714 | 29,10 | 14 | 2,2 | 2,0 | 6 |

### Asador

Rôtissoire · Grill
Rotisseriel · Grelhador

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 63725 | 37,30 | 26 | 3,0 | 2,5 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · ECO PFOA free

### Asador antiadherente

Rôtissoire, antiadherent · Grill, Antihaft
Non-stick rotisseriel · Grelhador anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 63727 | 38,40 | 26 | 3,0 | 2,5 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

**Asas de acero inoxidable**
Stainless steel handles

### Paellera

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63928 | 57,10 | 28 | 4,5 | 2,5 | 3 | 1 |
| 63932 | 64,70 | 32 | 4,7 | 2,5 | 5 | 1 |
| 63936 | 80,70 | 36 | 5,5 | 2,5 | 7 | 1 |
| 63940 | 88,90 | 40 | 5,5 | 2,5 | 9 | 1 |

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles

## Plancha Grill lisa

Plaque à Grill lisse · Platte Grill, glatt
Grill flat plaque · Plancha Grill lisa

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63642 | 69,20 | 37 x 27 | 5,0 | 2,5 | 1 |

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles

## Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63644 | 73,50 | 37 x 27 | 5,0 | 2,5 | 1 |

## Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 63828 | 48,40 | 28 | 15 | 8,0 | 2,0 | 1 |
| * 63232 | 54,70 | 32 | 15 | 9,5 | 2,0 | 1 |

New

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

## Wok antiadherente

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, non-stick · Wok anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 63829 | 50,40 | 28 | 15 | 8,0 | 2,0 | 1 |
| * 63233 | 57,50 | 32 | 15 | 9,5 | 2,0 | 1 |

New

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

## Crepera antiadherente

Crepière, antiadherent · Crêpes-Pfanne, Antihaft
Crepiere, Non-stick · Crepeira anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 23323 | 27,20 | 22 | 1,8 | 2,5 | 1 |
| * 23327 | 31,10 | 26 | 2,2 | 2,5 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

**· Se adapta a todo tipo de baterías de cocina.**
**· Vidrio térmico resistente a altas temperaturas.**
**· Borde de acero inoxidable 18/10.**

· Convient à tous les types d'batteries de cuisine.
· Verre trempé résistant aux températures élevées.
· Jante en acier inoxydable 18/10.

· Fits all types of cookware.
· Tempered glass resistant to high temperatures.
· 18/10 stainless steel rim.

## Tapa de cristal con desvaporizador

Couvercle en verre avec sortie de vapeur · Glasdeckel mit Dampfloch
Glass Lid with steam hole · Tampa de vidro com desvaporizador

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 71914 | 10,70 | 14 | 1 |
| 71916 | 11,00 | 16 | 1 |
| 71918 | 11,30 | 18 | 1 |
| 71920 | 12,20 | 20 | 1 |
| 71922 | 12,30 | 22 | 1 |
| 71924 | 12,80 | 24 | 1 |
| 71926 | 14,10 | 26 | 1 |
| 71928 | 14,70 | 28 | 1 |
| 71932 | 16,60 | 32 | 1 |

## Protector de silicona

Protection en silicone · Silikonschutz
Silicone handle cover · Protector de silicone

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 23900 | 6,40 | 13,5 | 1 |

**· Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.**
**· Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.**
**· Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.**
**· Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32).**

· Manche de protection en silicone de grande qualité pour poêles.
· Facile à installer, il s'adapte parfaitement au manche de la poêle.
· Antidérapant et thermorésistant, il protège des températures élevées.
· Compatible avec nos poêles Ferrum, Robust, Dynamic et Tricapa Plus (Ø16-32).

· High quality protective silicone handle for frying pans.
· Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
· Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
· Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32).

# BASIC & RUSTIC
## Wok

FE Hierro/Iron · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

**· Ideal para preparar salteados, quedando crujientes y conservando sus nutrientes.**
**· Duraderos y resistentes a arañazos.**
**· Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.**
**· Ligero y manejable.**
**· Mango ergonómico.**
**· Antiadherente tri-capa, libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
**· Fácil limpieza.**
**· Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción**

### FR

· Idéal pour les sautés, les aliments restent croustillant et conservent leurs nutriments.
· Durable et résistant aux rayures.
· Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
· Léger et maniable.
· Poignée ergonomique.
· Antiadhésif à trois couches, sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
· Nettoyage facile.
· Compatible avec tout type de cuisinières.

### EN

· Ideal for making stir-fries, keeping ingredients crisp and preserving their nutrients.
· Durable and scratch-resistant.
· High thermal conductivity. Being an excellent heat conductor, iron allows the ideal cooking temperature to be quickly reached and maintained using less energy consumption.
· Lightweight and practical.
· Ergonomic handle.
· Three-layer non-stick coating, free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.
· Easy to clean.
· Suitable for all types of cooking surfaces.

## Wok antiadherente BASIC

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, Non-stick · Wok anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63729 | 35,80 | 28 | 15 | 8,5 | 0,9 | 1 |
| 63733 | 36,40 | 32 | 15 | 9,5 | 0,9 | 1 |

New

New

## Wok antiadherente RUSTIC

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, Non-stick · Wok anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 66128 | 35,80 | 28 | 15 | 8,5 | 0,9 | 1 |
| 66132 | 36,40 | 32 | 15 | 9,5 | 0,9 | 1 |

# ROBUST
## Colección

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.**
- **Óptima distribución de calor conservando las propiedades nutritivas de los alimentos y con un mínimo gasto de aceite y energía.**
- **Recubrimiento antiadherente multicapa (5 capas) ecológico y libre de PFOA.**
- **Ideales para un uso continuo. Ligeras, manejables y fáciles de limpiar gracias a su antiadherente exterior.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.**

### FR

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Distribution optimale de la chaleur en conservant les propriétés nutritives des aliments et avec une utilisation d'huile et d'énergie minimales.
- Revêtement antiadhésif multicouches (5 couches) écologique et sans PFOA.
- Idéales pour un usage continu. Légères, maniables et faciles à nettoyer grâce à leur revêtement antiadhésif extérieur.
- Compatibles avec tout type de cuisinière, excepté l'induction.

### EN

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Optimal heat distribution, preserving the nutritional properties and with a minimal waste of oil and energy.
- Multi-layer (5 layers) eco-friendly non-stick coating, PFOA-free.
- Ideal for continuous use. Light, easy handling and easy to clean due to its nonstick exterior.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 23616 | 14,80 | 16 | 3,5 | 2,5 | 6 |
| 23618 | 16,00 | 18 | 3,5 | 2,5 | 6 |
| * 23620 | 19,00 | 20 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| * 23622 | 22,30 | 22 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| * 23624 | 24,40 | 24 | 4,5 | 3,5 | 6 |
| * 23626 | 29,50 | 26 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| * 23628 | 31,60 | 28 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| * 23632 | 38,10 | 32 | 4,7 | 4,0 | 6 |
| 23636 | 49,60 | 36 | 5,5 | 4,0 | 4 |
| 23640 | 58,20 | 40 | 5,5 | 4,0 | 4 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Sartén ROBUST PLUS
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 23816 | 16,60 | 16 | 3,5 | 2,5 | 6 |
| 23818 | 17,70 | 18 | 3,5 | 2,5 | 6 |
| 23820 | 21,40 | 20 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| 23822 | 24,10 | 22 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| 23824 | 26,80 | 24 | 4,5 | 3,5 | 6 |
| 23826 | 31,00 | 26 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 23828 | 36,10 | 28 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 23832 | 41,90 | 32 | 4,7 | 4,0 | 6 |
| 23836 | 51,40 | 36 | 5,5 | 4,0 | 4 |
| 23840 | 62,10 | 40 | 5,5 | 4,0 | 4 |

### Sartén honda
Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 23625 | 41,80 | 24 | 18,5 | 6,5 | 3,5 | 1 |
| * 23629 | 47,50 | 28 | 22,0 | 6,5 | 4,0 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Sartén Blinis
Poêle Blinis · Pfanne Blinis
Frying-pan Blinis · Sertã Blinis

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 23612 | 11,40 | 12 | 2,1 | 2,5 | 6 |
| 23614 | 13,40 | 14 | 2,2 | 2,5 | 6 |

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 23830 | 43,80 | 30 | 7,0 | 4,0 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Crepera
Crèpiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 23322 | 18,00 | 22 | 1,8 | 2,5 | 1 |
| * 23326 | 22,70 | 26 | 1,8 | 2,7 | 1 |
| * 23330 | 32,80 | 30 | 2,2 | 4,0 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Sartén oval
Poêle ova · Pfanne, oval
Oval frying-pan · Sertã oval

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 23637 | 63,70 | 36x26 | 5,0 | 2,7 | 1 |
| 23641 | 66,30 | 40x29 | 5,5 | 2,7 | 1 |

### Sartén rectangular
Poêle rectangulière · Pfanne, rechteckig
Rectangular frying-pan · Sertã rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 23638 | 55,70 | 38x26 | 5,0 | 4,0 | 1 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

5 Capas/Layer · Induction

### Paellera
Plat rond · Paellapfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 23724 | 22,80 | 24 | 4,00 | 1 |
| 23728 | 29,90 | 28 | 4,50 | 1 |
| 23732 | 35,20 | 32 | 5,00 | 1 |
| 23736 | 42,50 | 36 | 5,50 | 1 |
| 23740 | 52,60 | 40 | 6,00 | 1 |

# ALUMINIO
## Sartenes

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.**
- **Recubrimiento antiadherente.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.**

### FR

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Revêtement antiadhésif.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Compatible tous feux sauf induction, excepté induction.

### EN

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.

### Sartén CHEF-TRICAPA

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 21618 | 26,30 | 18 | 3,8 | 2,5 | 6 |
| 21620 | 28,80 | 20 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| 21622 | 31,50 | 22 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| 21624 | 34,80 | 24 | 4,5 | 3,5 | 6 |
| 21626 | 38,50 | 26 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 21628 | 43,80 | 28 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 21632 | 51,70 | 32 | 4,7 | 4,0 | 6 |
| 21636 | 61,60 | 36 | 5,5 | 4,0 | 4 |
| 21640 | 71,40 | 40 | 5,5 | 4,0 | 4 |

### Sartén con fondo TRICAPA PLUS

Poêle avec fond · Pfanne mit Boden
Frying-pan with botton · Sertã com fundo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| * 21718 | 29,10 | 18 | 3,8 | 2,5 | 6 |
| * 21720 | 33,10 | 20 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| * 21722 | 35,00 | 22 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| * 21724 | 38,80 | 24 | 4,5 | 3,5 | 6 |
| * 21726 | 45,20 | 26 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| * 21728 | 48,60 | 28 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| * 21732 | 56,40 | 32 | 4,7 | 4,0 | 6 |
| 21736 | 68,90 | 36 | 5,5 | 4,0 | 4 |

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

### Sartén honda CHEF-TRICAPA

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21524 | 53,20 | 24 | 18,5 | 6,5 | 3,5 | 1 |
| 21528 | 65,80 | 28 | 22,0 | 6,5 | 4,0 | 1 |

5 Capas/Layer

### Sartén DYNAMIC

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 23416 | 14,80 | 16 | 3,5 | 2,5 | 6 |
| 23418 | 16,00 | 18 | 3,5 | 2,5 | 6 |
| * 23420 | 19,00 | 20 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| * 23422 | 22,30 | 22 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| * 23424 | 24,70 | 24 | 4,5 | 3,5 | 6 |
| * 23426 | 29,50 | 26 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| * 23428 | 31,90 | 28 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| * 23432 | 38,50 | 32 | 4,7 | 4,0 | 6 |
| 23436 | 49,60 | 36 | 5,5 | 4,0 | 4 |

**Acabado cerámico**
Ceramic finished

### Sartén c/fondo ECO-CHEF

Poêle avec fond · Pfanne mit Boden
Frying-pan with botton · Sertã com fundo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 22718 | 31,30 | 18 | 3,8 | 2,5 | 6 |
| 22720 | 35,50 | 20 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| 22722 | 38,80 | 22 | 4,0 | 3,5 | 6 |
| 22724 | 41,40 | 24 | 4,5 | 3,5 | 6 |
| 22726 | 48,00 | 26 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 22728 | 52,30 | 28 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 22732 | 61,30 | 32 | 4,7 | 4,0 | 6 |
| 22736 | 72,20 | 36 | 5,5 | 4,0 | 4 |



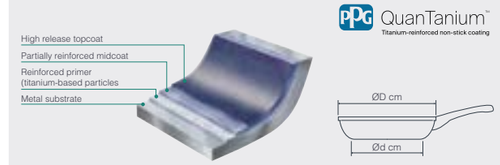
# TITANIUM PRO
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27820 | 30,70 | 20 | 16,6 | 5,0 | 6 |
| 27824 | 37,80 | 24 | 20,2 | 5,5 | 4 |
| 27828 | 45,90 | 28 | 23,4 | 6,0 | 6 |




- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

4 in 1

### Sartén 4 cavidades

Poêle 4 cavités · Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities · Sertã 4 cavidades

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27832 | 46,20 | 32x26 | 21,0 | 3,5 | 1 |

### Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27827 | 53,40 | 28x28 | 21,0 | 4,0 | 1 |

# STILO
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

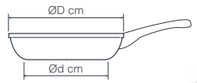
- **Cuerpo fabricado en una sola pieza.**
- **Fabricada en aluminio fundido de gran robustez.**
- **Recubrimiento en piedra hiperresistente a los arañazos.**
- **Revestimiento antiadherente de alta calidad y ecológico, libre de PFOA.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

### FR

- Construite en une seule pièce.
- Fabriquée en fonte d'aluminium d'une grande robustesse.
- Revêtement en pierre hyper résistant aux rayures.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité et écologique, exempt de PFOA.
- Compatible avec tout type de cuisines, y compris l'induction.

### EN

- Body made in one piece.
- Manufactured in highly-robust cast aluminium.
- Super scratch-resistant stone coating.
- High-quality, ecological, PFOA-free anti-stick coating.
- Suitable for all types of kitchens, including those with induction cookers.



### Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27620 | 34,60 | 20 | 16,5 | 4,5 | 6 |
| 27624 | 39,50 | 24 | 20,0 | 5,2 | 6 |
| 27626 | 43,60 | 26 | 21,5 | 5,5 | 6 |
| 27628 | 47,10 | 28 | 24,0 | 6,0 | 6 |

### Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27625 | 43,60 | 24x24 | 18,6 | 4,8 | 1 |
| 27629 | 50,50 | 28x28 | 21,5 | 5,2 | 1 |

# ECO-PIEDRA BLACK
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, están reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.**
- **La base de aluminio permite una distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.**
- **Su antiadherente TRIcapa de máxima calidad y ecológico, es libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza interior y exterior gracias al antiadherente.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**
- **Se puede lavar en el lavavajillas.**
- **Paelleras · Planchas: asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termo aislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro de la pieza.**

### FR

- Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
- La base en aluminium permet une distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile Leur antiadhésif.
- Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
- Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.
- Peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Plat à paella · Planches : poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

### EN

- Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
- The aluminium base allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
- Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRIcapa is PFOA-free.
- Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.
- Dishwasher safe.
- Round dish · Grill plaque: heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24118 | 27,20 | 18 | 14,0 | 5,0 | 4,0 | 6 |
| 24120 | 30,90 | 20 | 14,5 | 5,0 | 4,0 | 6 |
| 24122 | 32,90 | 22 | 15,6 | 5,5 | 4,0 | 6 |
| 24124 | 35,70 | 24 | 17,4 | 6,0 | 4,0 | 6 |
| 24126 | 39,80 | 26 | 18,4 | 6,0 | 4,0 | 6 |
| 24128 | 42,30 | 28 | 20,5 | 6,0 | 4,0 | 6 |
| 24130 | 45,00 | 30 | 21,0 | 6,0 | 4,0 | 6 |

### Sartén Blinis
Poêle Blinis · Pfanne Blinis
Frying pan Blinis · Sertã Blinis

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24114 | 13,00 | 14 | 10,0 | 5,6 | 4,0 | 1 |

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24138 | 43,00 | 28 | 16,0 | 9,0 | 4,0 | 1 |

### Crepera
Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24137 | 32,50 | 24 | 17,0 | 1,8 | 4,0 | 1 |
| 24136 | 36,10 | 26 | 18,0 | 1,8 | 4,0 | 1 |

### Grill
Grill · Grill
Grill · Grelhador

| | Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 24123 | 37,10 | 24x24 | 16,7 | 4,5 | 4,0 | 1 |
| | 24127 | 44,60 | 28x28 | 19,0 | 4,5 | 4,0 | 1 |
| B | 24125 | 37,20 | 24x24 | 16,7 | 4,5 | 4,0 | 1 |
| | 24129 | 44,70 | 28x28 | 19,0 | 4,5 | 4,0 | 1 |

**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Paellera
Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | Raciones | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25432 | 74,50 | 32 | 25,5 | 4,5 | 5 | 1,6 | 1 |
| 25436 | 79,70 | 36 | 29,5 | 4,5 | 7 | 2,0 | 1 |
| 25440 | 93,00 | 40 | 33,5 | 4,5 | 9 | 2,0 | 1 |

Click here

**Fondo NO Full Induction**
NOT Full induction bottom

### Plancha Grill
Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

| Ref | € | Area cocción (cm) | ØBase (cm) | h (cm) | cm (Total) | e (mm) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25536 | 37,00 | 25,5x20 | 18,0 | 1,5 | 37,5x23x4,5 | 4,0 |
| 25547 | 51,30 | 33,5x25 | 21,0 | 2,0 | 47,5x29x5,5 | 4,0 |

### Plancha Grill
Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

| | Ref | € | Area cocción (cm) | ØBase (cm) | h (cm) | cm (Total) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 24134 | 65,10 | 33x25 | 24,0 | 2,0 | 46x27,5x6 | 4,0 | 1 |
| B | 24135 | 67,70 | 33x25 | 24,0 | 2,0 | 46x27,5x6 | 4,0 | 1 |

### Asas para paellera ECO-PIEDRA
Poignées pour plat rond · Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish · Asas para paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25436A | 11,60 | 32-36-40 | 1 |

### Asas para plancha Grill
Poignées pour plaque à Grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha Grill

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | R25736A | 4,00 | 36 | 1 |
| | R25747A | 5,60 | 47 | 1 |
| B | R25536A | 4,00 | 36 | 1 |
| | R25547A | 5,60 | 47 | 1 |

# TitanFull
## Plancha grill

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricada en aluminio fundido de gran calidad.**
- **Diseñada para cocinar todo tipo de verduras, carnes, pescados, etc. de forma saludable y sin apenas utilizar aceite.**
- **Ahorro energético, hasta un 45% más eficiente, gracias a su fondo FULL INDUCTION.**
- **Distribución homogénea del calor: permite que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme.**
- **Diseñada para uso doméstico y rendimiento profesional.**
- **Máxima resistencia al desgaste.**
- **Compatible con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

### FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium de grande qualité
- Conçue pour cuisiner tous types de légumes, viandes, poissons, etc. de façon saine et sans à peine utiliser d'huile.
- Économies d'énergie : jusqu'à 45% plus efficace grâce à son fond FULL INDUCTION rectangulaire.
- Distribution homogène de la chaleur : les aliments cuisent uniformément, sans à peine ajouter d'huile.
- Conçue aussi bien pour une utilisation professionnelle que domestique.
- Résistance maximale contre l'usure.
- Compatible avec tous types de feu, y compris l'induction.

### EN

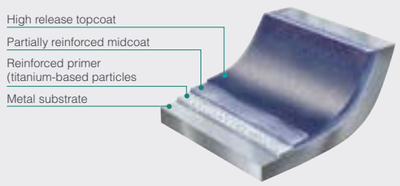
- Kitchen grill made of high quality very thick cast aluminium.
- Designed for cooking all kinds of vegetables, meat, fish, etc. in a healthy way with hardly any oil.
- Environmentally friendly and 100% PFOA free.
- Energy saving, up to 45% more efficient because of its rectangular FULL INDUCTION bottom.
- Even heat distribution: food can be cooked quickly and evenly with hardly any oil.
- Designed for home use and professional performance.
- Maximum wear resistance.
- Compatible with all kinds of cookers, including induction

**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

### Plancha Grill
Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

| Ref | € | Area cocción (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 24347 | 110,50 | 34x25 | 3 | 5,0 | 1 |

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating




- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



# SUA
## Sartén grill

AL Aluminium · FU Fundición Cast · Roble Mango Handle · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Sartén parrilla grill fabricada en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Acabado antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA. Libre de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Mango fabricado en madera de roble, totalmente plegable y ultrarresistente al calor.**
- **Máxima eficiencia y ahorro de energía; su fondo difusor FULL INDUCTION está especialmente diseñado para repartir el calor de manera rápida y uniforme a lo largo de toda la superficie (base + paredes), consiguiendo así que los alimentos se cocinen de forma uniforme por toda la superficie.**
- **Apta para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**

### FR

- Poêle-grill fabriquée en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA. Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants ni substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile en garantissant que les aliments ne collent pas.
- Manche fabriqué en chêne, entièrement pliable et ultra résistant à la chaleur.
- Efficacité et économies d'énergie maximales : son fond diffuseur FULL INDUCTION a été spécialement conçu pour répartir la chaleur de façon rapide et uniforme sur toute la surface (base + parois), obtenant ainsi une cuisson des aliments uniforme sur toute la surface.
- Apte pour tout type de cuisinières : gaz, électrique, vitrocéramique et induction.

### EN

- Grill frying pan made of top quality cast aluminium.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free. It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- Designed for healthy cooking, it lets you cook with practically no oil with the assurance that food will not stick.
- It has a wooden handle that can be folded and is ultra heat resistant.
- Maximum efficiency and energy savings. The FULL INDUCTION diffuser bottom is specially designed to distribute heat quickly and evenly through the entire surface (base + sides). That means food is cooked evenly on the entire surface.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic and induction.

### Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Øh (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 25144 | 27,60 | 24x24 | 3,7 | 1,7 | 1 |
| 25148 | 33,60 | 28x28 | 3,8 | 1,7 | 1 |

### Grill liso
Grill lisse · Grill Induktionfähig, glatt
Grill flat · Grelhador liso

| Ref | € | cm | Øh (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 25154 | 27,60 | 24x24 | 3,7 | 1,7 | 1 |
| 25158 | 33,60 | 28x28 | 3,8 | 1,7 | 1 |

# JAVA
## Colección

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Antiadherente interior y exterior reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**

### FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Antiadhésif intérieur et extérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

### EN

- Made of high quality forged aluminum.
- Reinforced non-stick coating inside and outside using stone particles.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26816 | 14,00 | 16 | 13,0 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 26818 | 15,00 | 18 | 13,8 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 26820 | 16,40 | 20 | 15,6 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 26822 | 18,50 | 22 | 17,4 | 4,5 | 3,0 | 6 |
| 26824 | 20,10 | 24 | 19,0 | 4,5 | 3,0 | 6 |
| 26826 | 22,20 | 26 | 20,4 | 5,0 | 3,0 | 6 |
| 26828 | 24,10 | 28 | 22,4 | 5,5 | 3,0 | 6 |
| 26830 | 26,80 | 30 | 23,7 | 5,5 | 3,0 | 6 |
| 26832 | 37,20 | 32 | 25,0 | 5,5 | 3,0 | 6 |

### Sartén honda
Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26834 | 21,40 | 24 | 18,5 | 6,5 | 3,0 | 1 |
| 26838 | 25,30 | 28 | 22,2 | 7,0 | 3,0 | 1 |

### Crepera
Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26844 | 18,60 | 24 | 21,6 | 2,0 | 3,0 | 1 |

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

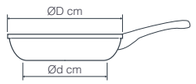
| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26848 | 23,80 | 28 | 17,0 | 8,0 | 3,0 | 1 |

### Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26858 | 27,10 | 28 x 28 | 24,2 | 4,5 | 3,0 | 1 |

# FOGO
## Set

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

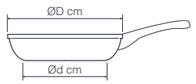


### Set 2 sartenes
Set 2 poêles · Set 2 Bratpfannen
Set 2 frying pans · Conjunto 2 sertãs

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26400 | 33,80 | 20 | 14,5 | 4,2 | 3,0 | 1 |
| | | 24 | 18,0 | 4,7 | 3,0 | |

# VITE
## Sartén

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free




26718

### Sartén VITE
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26718 | 12,40 | 18 | 11,5 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 26720 | 13,90 | 20 | 14,3 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 26722 | 15,80 | 22 | 15,6 | 4,5 | 3,0 | 6 |
| 26724 | 17,40 | 24 | 17,0 | 4,5 | 3,0 | 6 |
| 26726 | 19,90 | 26 | 19,0 | 5,0 | 3,0 | 6 |
| 26728 | 22,00 | 28 | 21,5 | 5,0 | 3,0 | 6 |
| 26730 | 23,70 | 30 | 21,2 | 5,5 | 3,0 | 6 |

# EASY
## Sartén

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

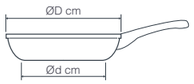
- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Recubrimiento antiadherente Whitford reforzado de máxima calidad y libre de PFOA.**
- **Antiadherente interior reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**

### FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Revêtement antiadhésif renforcé Whitford de qualité supérieure et sans PFOA.
- Antiadhésif intérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

### EN

- Made of high quality forged aluminum.
- Top quality Whitford reinforced non-stick coating and PFOA-free.
- Reinforced non-stick coating inside using stone particles.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources,including induction cookers. Excellent thermal conductivity.




**Mango de fundición de acero inoxidable**
Cast stainless steel handle

**Sartén**
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 27018 | 20,50 | 18 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 27020 | 21,30 | 20 | 4,0 | 3,0 | 6 |
| 27022 | 23,10 | 22 | 4,5 | 3,0 | 6 |
| 27024 | 25,00 | 24 | 4,5 | 3,0 | 6 |
| 27026 | 27,20 | 26 | 5,0 | 3,0 | 6 |
| 27028 | 29,80 | 28 | 5,5 | 3,0 | 6 |
| 27030 | 32,60 | 30 | 5,5 | 3,0 | 6 |
| 27032 | 34,50 | 32 | 6,0 | 3,0 | 6 |

# VOGA
## Sartén

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

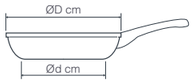
- **Fabricado en aluminio forjado, acabado fuerte y robusto.**
- **Calentamiento rápido y uniforme.**
- **Recubrimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE (Tricapa) de gran calidad ultrarresistente y de uso intensivo.**
- **Mango de acero inoxidable, no se calienta.**

### FR

- Fabriqué en aluminium forgé, finition solide et robuste.
- Chauffe rapide et uniforme.
- Revêtement antiadhésif ILAG:ULTIMATE (tri-couche) de grande qualité ultra résistant et à usage intensif.
- Manche en acier inoxydable, ne chauffe pas.

### EN

- Made of forged aluminium, strong and robust finish.
- Quick and even heating.
- Ultra-resistant high-quality ILAG:ULTIMATE non-stick coating (Triple-layer) for intensive use.
- Heat-resistant stainless steel handle.



**Sartén**
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24720 | 32,50 | 20 | 14,6 | 4,5 | 4,0 | 6 |
| 24722 | 35,50 | 22 | 15,6 | 5,0 | 4,0 | 6 |
| 24724 | 39,80 | 24 | 17,7 | 5,0 | 4,0 | 6 |
| 24726 | 44,00 | 26 | 18,8 | 5,5 | 4,0 | 6 |
| 24728 | 47,10 | 28 | 20,4 | 6,0 | 4,0 | 6 |
| 24732 | 54,90 | 32 | 23,3 | 6,5 | 4,0 | 6 |



# FIT
## Sartén

AL Aluminium · Anodized · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

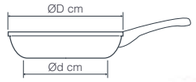
- **Gracias al tratamiento electrolítico empleado en su proceso de fabricación, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.**
- **Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.**

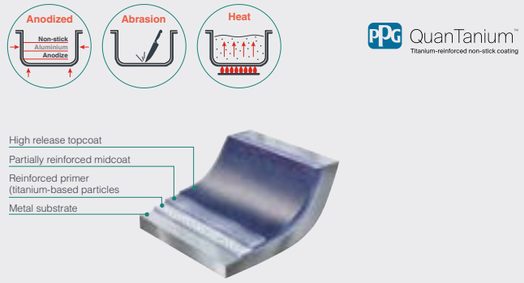
### FR

- Grâce au traitement électrolytique utilisé lors de son processus de fabrication, l'aluminium est totalement scellé et durcit pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.

### EN

- Because of the electrolytic treatment used in the manufacturing process, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.






- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

**Sartén**
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48720 | 32,30 | 20 | 15,0 | 4,0 | 0,90 | 4,5 | 6 |
| 48724 | 40,40 | 24 | 18,0 | 4,5 | 1,50 | 4,5 | 6 |
| 48728 | 48,20 | 28 | 22,0 | 5,0 | 2,70 | 4,5 | 6 |

# LOFT
## Sartén

AL Aluminium · Embutición Deep Drawn · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

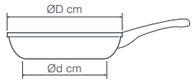
- **Fabricada en aluminio embutido, acabado fuerte y robusto.**
- **Recubrimiento antiadherente. Calidad y larga duración.**
- **Exterior en negro mate.**
- **Calentamiento rápido y uniforme.**
- **Mango SOFT TOUCH.**

### FR

- Fabriquée en aluminium embouti, finition forte et robuste.
- Revêtement antiadhésif. Qualité et longue durée de vie..
- Extérieur en noir mat.
- Chauffe rapide et uniforme.
- Manche SOFT TOUCH.

### EN

- Made from deep drawn aluminium, strong and robust finish.
- Non-stick coating. Quality and long life.
- Outside in matte black.
- Quick and uniform heating.
- SOFT TOUCH handle.




**Mango SOFT TOUCH**
SOFT TOUCH handle

**Sartén**
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24918 | 18,90 | 18 | 13,5 | 3,8 | 3,5 | 6 |
| 24920 | 20,70 | 20 | 14,7 | 4,3 | 3,5 | 6 |
| 24922 | 22,30 | 22 | 16,5 | 4,3 | 3,5 | 6 |
| 24924 | 24,90 | 24 | 17,6 | 4,8 | 3,5 | 6 |
| 24926 | 26,60 | 26 | 19,0 | 4,8 | 3,5 | 6 |
| 24928 | 30,70 | 28 | 22,1 | 5,3 | 3,5 | 6 |

# TRIMETAL
## Colección

Inox 18/10 · Si Silicone · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · 200°C max Oven · Dishwasher

### ES

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior, es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mangos están fabricados en acero Inoxidable 18/10 y recubiertas con un protector térmico de silicona para facilitar un agarre perfecto y seguro.**

### FR

- Corps fabriqué avec 3 couches : acier inoxydable18/10, aluminium, acier inoxydable18%.
- La couche extérieure est en acier inoxydable avec des composants ferriques, ce qui lui permet d'être totalement compatible avec les cuisinières à induction.
- Les manches sont fabriqués en acier inoxydable18/10 et recouverts d'une protection thermique en silicone pour faciliter une prise en main parfaite et sûre.

### EN

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grips are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection for easy and safe gripping.

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 53720 | 57,80 | 20 | 4,5 | 2,3 | 1 |
| 53724 | 64,40 | 24 | 5,0 | 2,3 | 1 |
| 53728 | 78,90 | 28 | 5,5 | 2,3 | 1 |

### Sartén antiadherente
Poêle antiadherent ·Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan · Sertã anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 53721 | 68,00 | 20 | 4,5 | 2,3 | 1 |
| 53725 | 81,40 | 24 | 5,0 | 2,3 | 1 |
| 53729 | 102,80 | 28 | 5,5 | 2,3 | 1 |

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 53828 | 85,80 | 28 | 8,0 | 2,3 | 1 |

### Wok antiadherente
Wok, Antiadherent · Wok, Antihalt
Wok, non-stick · Wok anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 53829 | 97,50 | 28 | 8,0 | 2,3 | 1 |



# TRICHEF
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.**
- **Mango ergonómico fabricado en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Apto para el horno (hasta 260º) y lavavajillas.**

### FR

- L'aluminium intérieur garantit une distribution rapide et uniforme de chaleur, ainsi que d'importantes économies d'énergie.
- Poignée ergonomique fabriquée en fonte d'acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Apte pour tous types de cuisinières, particulièrement l'induction.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Apte pour le four (jusqu'à 260°C) et le lave-vaisselle.

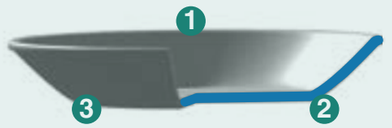
### EN

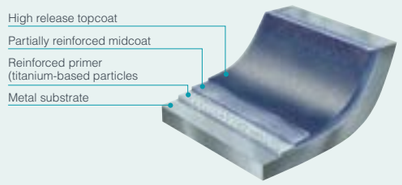
- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handle made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

# New

QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating

**1.- Acero inoxidable 18/10** · 18/10 stainless steel
**2.- Aluminio** · Aluminium
**3.- Acero inoxidable inducción** · Induction stainless steel




- **El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.**
- **Asas ergonómicas fabricadas en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Aptas para el horno (hasta 260ºC) y lavavajillas.**

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handles made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60850 | 30,90 | 20 | 4,3 | 2,5 | 1 |
| 60854 | 38,60 | 24 | 4,8 | 2,5 | 1 |
| 60858 | 46,80 | 28 | 5,3 | 2,5 | 1 |

### Sartén antiadherente
Poêle antiadherent ·Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan · Sertã anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60950 | 36,50 | 20 | 4,3 | 2,5 | 1 |
| 60954 | 44,80 | 24 | 4,8 | 2,5 | 1 |
| 60958 | 54,70 | 28 | 5,3 | 2,5 | 1 |

# INOX 18/10
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

**ES**

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Fondo termodifusor sandwich, distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Homogeneidad y eficacia térmica. Cocción ultrarrápida.**
- **Aptas para todos los fuegos.**

**FR**

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Homogénéité et efficacité thermique. Cuisson ultra-rapide.
- Aptes pour tous les feux.

**EN**

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
- Thermal homogeneity and efficiency. Ultra-rapid cooking.
- Suitable for all types of cookers.

### Sartén VITROCOR
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 40619 | 32,90 | 18 | 4,5 | 0,7 | 1 |
| 40621 | 35,00 | 20 | 4,5 | 0,7 | 1 |
| 40623 | 36,30 | 22 | 5,0 | 0,7 | 1 |
| 40625 | 38,80 | 24 | 5,2 | 0,7 | 1 |
| 40627 | 40,00 | 26 | 6,0 | 0,7 | 1 |
| 40629 | 42,90 | 28 | 6,5 | 0,7 | 1 |

non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · ECO PFOA free

### Sartén lisa HOME
Poêle, lisse · Pfanne, glatt
Frying-pan flat · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71318 | 37,90 | 18 | 5,5 | 0,7 | 1 |
| 71320 | 39,80 | 20 | 5,5 | 0,7 | 1 |
| 71322 | 44,30 | 22 | 5,5 | 0,7 | 1 |
| 71324 | 48,50 | 24 | 6,0 | 0,7 | 1 |
| 71326 | 53,30 | 26 | 6,0 | 0,7 | 1 |
| 71328 | 59,80 | 28 | 6,5 | 0,7 | 1 |

### Sartén HOME
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 71818 | 37,90 | 18 | 5,5 | 0,7 | 1 |
| 71820 | 39,80 | 20 | 5,5 | 0,7 | 1 |
| 71822 | 44,30 | 22 | 5,5 | 0,7 | 1 |
| 71824 | 48,50 | 24 | 6,0 | 0,7 | 1 |
| 71826 | 53,30 | 26 | 6,0 | 0,7 | 1 |
| 71828 | 59,80 | 28 | 6,5 | 0,7 | 1 |



# New

### Mango
Poignée · Griff
Handle · Cabo

| | Ref | € | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 56601 | 14,20 | Negro · Black | 1 |
| B | 56605 | 14,40 | Azul · Blue | 1 |
| C | 56603 | 14,40 | Rojo · Red | 1 |

### Cuerpo para tartera/sartén COMBI
Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 56720 | 23,70 | 20 | 4,0 | 1,00 | 1 |
| 56724 | 29,40 | 24 | 4,5 | 2,00 | 1 |
| 56728 | 39,90 | 28 | 5,0 | 3,00 | 1 |
| 56732 | 47,60 | 32 | 5,5 | 4,00 | 1 |

### Cuerpo para tartera/sartén COMBI
Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 56820 | 30,90 | 20 | 4,0 | 1,00 | 1 |
| 56824 | 37,40 | 24 | 4,5 | 2,00 | 1 |
| 56828 | 49,70 | 28 | 5,0 | 3,00 | 1 |
| 56832 | 57,70 | 32 | 5,5 | 4,00 | 1 |

non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · ECO PFOA free · PPG QuanTanium Titanium-reinforced non-stick coating

Click here

### Sartén FOODIE
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45420 | 29,60 | 20 | 13,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | |
| 45422 | 31,50 | 22 | 14,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | New |
| 45424 | 35,30 | 24 | 17,5 | 6,0 | 0,6 | 1 | |
| 45426 | 37,50 | 26 | 19,0 | 6,0 | 0,6 | 1 | New |
| 45428 | 41,50 | 28 | 19,5 | 6,5 | 0,6 | 1 | |
| 45430 | 42,70 | 30 | 22,0 | 6,5 | 0,6 | 1 | New |

Click here

### Sartén antiadherente FOODIE
Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaft
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45320 | 34,80 | 20 | 13,5 | 5,5 | 0,6 | 1 | |
| 45322 | 36,10 | 22 | 14,5 | 5,0 | 0,6 | 1 | New |
| 45324 | 42,60 | 24 | 17,5 | 6,0 | 0,6 | 1 | |
| 45326 | 43,70 | 26 | 19,0 | 6,0 | 0,6 | 1 | New |
| 45328 | 51,00 | 28 | 19,5 | 6,5 | 0,6 | 1 | |
| 45330 | 52,20 | 30 | 22,0 | 6,5 | 0,6 | 1 | New |

# New

### Sartén ORIGIN
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 47318 | 24,30 | 18 | 12,5 | 4,00 | 0,6 | 1 |
| 47320 | 27,10 | 20 | 12,8 | 4,20 | 0,6 | 1 |
| 47322 | 29,20 | 22 | 16,8 | 4,40 | 0,6 | 1 |
| 47324 | 31,10 | 24 | 18,5 | 4,60 | 0,6 | 1 |
| 47328 | 34,80 | 28 | 21,2 | 4,80 | 0,6 | 1 |
| 47330 | 37,80 | 30 | 23,0 | 5,00 | 0,6 | 1 |

### Sartén antiadherente ORIGIN
Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaft
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 47418 | 28,80 | 18 | 12,5 | 4,00 | 0,6 | 1 |
| 47420 | 31,90 | 20 | 12,8 | 4,20 | 0,6 | 1 |
| 47422 | 34,30 | 22 | 16,8 | 4,40 | 0,6 | 1 |
| 47424 | 36,50 | 24 | 18,5 | 4,60 | 0,6 | 1 |
| 47428 | 41,40 | 28 | 21,2 | 4,80 | 0,6 | 1 |
| 47430 | 45,10 | 30 | 23,0 | 5,00 | 0,6 | 1 |

*Rustideras - Horno*

Roasting pans - Oven

# INOX 18/10
## Rustideras

Inox 18/10 · Oven · Dishwasher

### ES

- **Gran calidad, resistencia, tamaño y capacidad, muy útiles en la cocina.**
- **Ideales para la cocción de platos y asados al horno.**
- **Soportan sin problemas temperaturas altas.**
- **Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.**
- **Asas atérmicas.**

### FR

- Grande qualité, robustesse, taille et capacité, très utiles dans la cuisine.
- Idéal pour la cuisson de plats et de rôtis au four.
- Supporte sans problèmes des températures élevées.
- Excellente résistance à la corrosion et aux sels et acides alimentaires.
- Poignées athermiques.

### EN

- Great quality, durability, size and capacity, very useful in the kitchen.
- Ideal for cooking dishes and roasts in the oven.
- Easily withstands high temperatures.
- Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
- Heat-resistant handles.

### Rustidera

Plat à rotir · Lasagneform
Roaster " Assadeira

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62530 | 32,80 | 30x21 | 5,5 | 1 |
| 62535 | 43,30 | 35x26 | 5,5 | 1 |
| 62540 | 55,10 | 40x31 | 6,0 | 1 |

### Rustidera CHEF-INOX

Plat à rotir · Lasagneform
Roaster · Assadeira

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50540 | 115,20 | 40x30 | 8,0 | 1,0 | 1 |
| 50550 | 152,60 | 50x40 | 8,0 | 1,0 | 1 |
| 50560 | 192,20 | 60x45 | 8,0 | 1,0 | 1 |
| 50570 | 219,60 | 70x45 | 9,5 | 1,0 | 1 |

Inox

### Rustidera asas abatibles

Plat à gratin anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles · Assadeira asa abatível

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61530 | 15,90 | 30x22 | 5,0 | 1 |
| 61535 | 20,20 | 35x26 | 6,0 | 1 |
| 61540 | 25,80 | 40x28 | 6,5 | 1 |
| 61545 | 38,20 | 45x32 | 7,5 | 1 |
| 61550 | 71,10 | 50x36 | 8,0 | 1 |

### Rustidera honda asas abatibles

Plat á rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles · Assadeira funda asa abatível

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62530A | 36,30 | 30x22 | 7,5 | 1 |
| 62535A | 44,20 | 35x26 | 8,0 | 1 |
| 62540A | 52,60 | 40x28 | 8,0 | 1 |
| 62545A | 61,00 | 45x32 | 9,0 | 1 |

**New**

**Rejilla extraible**
Removable rack

Inox

### Bandeja con rejilla ESSENTIAL

Plat à four avec grille · Backblech mit Gitter
Tray with rack · Bandeja com grelha

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 15562 | 9,90 | 21,5x15 | 2,0 | 1 |
| 15563 | 12,30 | 23,5x15,5 | 2,5 | 1 |
| 15566 | 15,10 | 26,5x20,5 | 2,5 | 1 |

- **Bandeja con rejilla extraíble fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Borde de acero encapsulado reforzado que evita la deformación.**
- **Alta conductividad térmica: distribuye el calor de manera uniforme proporcionando resultados de cocción óptimos.**
- **Funcional y versátil: Con la rejilla podrás asar todo tipo de carnes, enfriar galletas, deshidratar frutas, etc. Sin la rejilla, podrás estofar guisos, asar todo tipo de verduras incluso hornear tu bizcocho favorito.**
- **Apta para el horno, frigoríco y congelador.**

- Plat à four avec grille amovible fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Bord en acier encapsulé renforcé qui évite la déformation.
- Haute conductivité thermique : distribue la chaleur de façon uniforme en apportant des résultats de cuisson optimums.
- Fonctionnel et versatile : le plat avec la grille vous permet de rôtir tout type de viandes, refroidir des biscuits, déshydrater des fruits, etc. Le plat sans la grille vous permet de préparer des ragoûts, de griller tout type de légumes, et même de faire cuire votre gâteau préféré.
- Apte pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

- High quality stainless steel tray with removable rack.
- Reinforced encapsulated steel rim to prevent warping.
- High thermal conductivity for even heat distribution and optimum cooking results.
- Highly functional and versatile: use the rack to roast all kinds of meat, to cool biscuits, dehydrate fruit, etc., or remove it to make casseroles, roast all kinds of vegetables and even bake your own favourite sponge cake!
- Oven, fridge and freezer safe

# ALUMINIO
## Rustideras

AL Aluminium · Oven · Dishwasher · Freezer

### ES

- **Rustideras fabricadas en aluminio de máxima calidad.**
- **Distribución homogénea del calor por toda la superficie.**
- **Recubrimiento antiadherente de gran calidad, resistente a arañazos y ralladuras.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Robustas y resistentes a la deformaciones y a la abrasión.**
- **Ideal para hornear y gratinar todo tipo de alimentos.**
- **Asas diseñadas para un agarre seguro y cómodo.**
- **Fácil de limpiar.**

### FR

- Plat à rôtir fabriqué en aluminium de la plus grande qualité.
- Distribution homogène de la chaleur sur toute la surface.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité, résistant aux rayures.
- Écologique, sans matériaux toxiques ni métaux lourds. Sans PFOA.
- Finition intérieure et extérieure noir mat.
- Robuste et résistant à la déformation et à l'abrasion.
- Idéal pour une utilisation au four et pour gratiner tout type d'aliments.
- Poignées conçues pour une prise en mains sûre et pratique.
- Facile à nettoyer.

### EN

- The roasting tin is made of top quality aluminium.
- Heat is distributed evenly over the entire surface.
- It has a high quality non-stick coating that is scratch and scrape resistant.
- It's environmentally friendly and free of toxic materials and heavy metals. It's PFOA free.
- The inside and outside have a matte black finish.
- It's sturdy and resists warping and scratches.
- It's perfect for baking and cooking all kinds of foods au gratin.
- The handles are designed for a safe and comfortable grip.
- It's easy to clean.

**Asa de tubo de acero inoxidable 18/10**
Handles in a 18/10 stainless steel tube

**Aluminio puro (99,5%)**
Made in pure (99.5%) aluminium

### Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe · Bratpfanne m. feststehenden Griffen
Roaster fix handle · Assadeira com asa fixa

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20540F | 53,90 | 40x30 | 6,2 | 2,5 | 7,45 | 1 |
| 20545F | 57,80 | 45x32 | 6,2 | 2,5 | 10,40 | 1 |
| 20550F | 72,60 | 50x35 | 7,0 | 3,0 | 12,60 | 1 |
| 20555F | 78,80 | 55x37 | 7,7 | 3,0 | 16,30 | 1 |
| 20560F | 85,30 | 60x40 | 7,7 | 3,0 | 18,95 | 1 |
| 20565F | 94,80 | 65x43 | 7,9 | 3,0 | 24,30 | 1 |
| 20570F | 100,30 | 70x45 | 9,0 | 3,0 | 28,65 | 1 |

### Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle · Assadeira com asa abatível

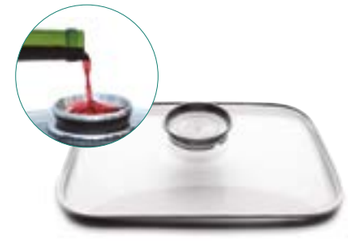
| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20540A | 53,90 | 40x30 | 6,2 | 2,5 | 7,45 | 1 |
| 20545A | 57,80 | 45x32 | 6,2 | 2,5 | 10,40 | 1 |
| 20550A | 72,60 | 50x35 | 7,0 | 3,0 | 12,60 | 1 |
| 20555A | 78,80 | 55x37 | 7,7 | 3,0 | 16,30 | 1 |
| 20560A | 84,70 | 60x40 | 7,7 | 3,0 | 18,95 | 1 |
| 20565A | 94,80 | 65x43 | 7,9 | 3,0 | 24,30 | 1 |
| 20570A | 100,30 | 70x45 | 9,0 | 3,0 | 28,65 | 1 |

**Fondo Full Induction**
Full Induction bottom

### Rustidera aluminio fundido antiadherente

Plat à gratin en aluminium fondu, antiadherent · Bratpfanne, Aluminium, Antihaft
Aluminium cast roaster, non-stick · Assadeira alumínio fundido anti-aderente

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25534 | 60,40 | 34x28 | 8 | 1 |



*** Para la rustidera 25534** · For the 25534 roaster

### Tapa de cristal rustidera

Couvercle en verre pour plat à rôtir · Deckel Glas für Bratpfanne
Lid glass for roaster · Tampa de vidrio para assadeira

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25539 | 14,60 | 34x28 | 8 | 1 |

### Rustidera antiadherente INTENSEPlat

à rotir antiadherent · Lasagneform, AntihaftNon-stick roasterAssadeira anti-aderente

| Ref | € | cm | h (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 15720 | 14,20 | 20x15 | 4,7 | 1,50 | 1 |
| 15725 | 16,90 | 25x19 | 5,0 | 1,95 | 1 |
| 15730 | 22,80 | 30x22 | 5,7 | 3,00 | 1 |
| 15735 | 30,80 | 35x26 | 6,3 | 4,50 | 1 |

### Rustidera antiadherente con asas abatibles ROBUST

Plat à rotir a/tombante, antiadherent · Bratpfanne mit Fallgriffen, Aluminium, Antihaft
Roaster Robust moving handle, non-stick · Assadeira c/asa abativel anti-aderente

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 23540A | 61,60 | 40x30 | 6,2 | 1 |
| 23550A | 75,00 | 50x35 | 7,0 | 1 |

## New

AL Aluminium

### Bandeja MASTER

Plateau · Platte
Tray · Bandeja

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 68465 | 23,10 | 45x33 | 5,0 | 1 |
| B | 68466 | 24,10 | 53x38 | 2,5 | 1 |

- **Calidad premium: Fabricada en aluminio natural; 99,5% de pureza.**
- **Garantiza una conductividad térmica superior, con una distribución homogénea del calor permitiendo así que todas las elaboraciones se doren y se horneen de forma uniforme.**
- **Especialmente diseñadas para profesionales de la repostería, cocinas exigentes y de alta producción.**
- **Ligera, resistente e indeformable, fácil manejo.**
- **Limpieza: Se recomienda lavarla a mano con un jabón y una esponja no abrasivos. No apto para el lavavajillas.**
- **Consejos de uso: se recomienda usar tanto papel / tapete para hornear.**

- Qualité premium : Fabriqué en aluminium naturel ; 99,5% de pureté.
- Garantit une conductivité thermique supérieure avec une distribution homogène de la chaleur, permettant ainsi à toutes les préparations culinaires de dorer et cuire de façon uniforme.
- Spécialement conçu pour les professionnels de la pâtisserie, les cuisines exigeantes et de grande production.
- Léger, résistant et indéformable ; facile à manipuler.
- Nettoyage : il est recommandé de le laver à la main avec du savon et une éponge non abrasifs. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.
- Conseils d'utilisation : il est recommandé d'utiliser du papier sulfurisé ou un tapis de cuisson pour cuire les aliments.

- Premium quality: made from 99.5% pure natural aluminium.
- Guarantees excellent thermal conductivity and homogeneous heat distribution, allowing all baked goods to brown and bake evenly.
- Specially designed for professional bakers, demanding chefs and busy, high output kitchens.
- Lightweight, robust, non-deformable and easy to handle.
- Cleaning: cleaning by hand with detergent and a non-abrasive sponge is recommended. Not dishwasher safe.
- Instructions for use: baking mats and baking paper are both recommended.

# HORNO
## Parrillas · Placas · Pinzas

Oven · Dishwasher

Inox

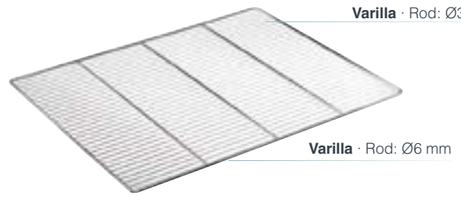
**Varilla** · Rod: Ø2 mm

**Varilla** · Rod: Ø5 mm

### Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68741 | 29,80 | 60x40 | 0,8 | 1 |

Inox



**Varilla** · Rod: Ø3 mm

**Varilla** · Rod: Ø6 mm

### Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

| Ref | € | cm | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66920 | 53,60 | 65X53 | 2/1 | 1 |
| 66921 | 20,60 | 53X32,5 | 1/1 | 1 |

AL Aluminium

### Placa horno aluminio antiadherente
Plaque à four aluminium anti-adhesif teflon · Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray · Placa forno alumínio anti-aderente

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68660 | 37,20 | 60x40 | 1,0 | 1 |
| 68659 | 33,80 | GN 1/1 | 1,0 | 1 |

Fe Hierro/Iron

### Placa horno acero negro
Plaque à four tole noire· Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel · Placa de forno aço negro

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68640 | 36,60 | 60x40 | 0,8 | 1 |

Inox

### Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68740 | 44,20 | 60x40 | 0,8 | 1 |
| 68739 | 34,20 | GN 1/1 | 0,8 | 1 |

AL Aluminium

### Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68641 | 34,70 | 60x40 | 0,8 | 1 |
| 68642 | 28,00 | GN 1/1 | 0,8 | 1 |

Inox · Si Silicone · 200°C max. · BPA free

### Pinza para horno y bandeja GN
Pince inox pour bac Gastronorm · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62989 | 17,00 | 20 | 12 |
| B | 62998 | 17,00 | 20 | 12 |

A

B

**Con silicona** · With silicone



# HORNO
## Cordel · Tapetes · Láminas

Si Silicone · Oven · Dishwasher · BPA free

### Cordel cocina
Fil de cuisine · Küchenschnur
Kitchen string · Fio de cozinha

| Ref | € | m | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61414 | 6,00 | 80 | 6 |

RAYÓN Rayon · 80 m

- **Fabricado en rayón.**
- **Para bridar, albardar, atar asados y rellenos.**
- **Con soporte de almacenaje.**
- **Apto para horno. Temperatura max. 230°C**

- Fabriqué en rayonne.
- Pour ficeler, barder, attacher les rôtis et les aliments farcis.
- Avec support de stockage.
- Convient pour le four. Température max. 230°C

- Made of Rayon.
- For tying, wrapping and trussing roasts and stuffing.
- With storage support.
- Oven safe. max temperature 230°C.

**Incluye** · Includes:
1.- Tablas de conversión de temperatura (°C / °F)
2.- Peso (gr / oz)
3.- Volumén ml / floz / pt)
4.- Longitud (mm / inch)
5.- Reglas laterales (cm / inch)

**Flexible, antiadherente y reutilizable**
Flexible, non-stick and reusable

### Tapete de silicona impreso
Tapis en silicone imprime · Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat · Tapete de silicone impreso

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66759 | 28,90 | 60x40 | 1 |

**Flexible, antiadherente y reutilizable**
Flexible, non-stick and reusable

### Tapete de silicona
Tapis en silicone · Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering · Tapete de silicone

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66749 | 20,30 | 30x40 | 1 |
| 66731 | 28,10 | 60x40 | 1 |
| 66732 | 20,80 | 52x32 GN 1/1 | 1 |

Microwave · Oven · Air Fryer

3 pcs

**Fácil de cortar**
Easy to cut

### Láminas antiadherentes
Feuilles antiadhésifl · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Lâminas antiaderentes

| Ref | € | cm | unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66746 | 9,80 | 30x40 | 3 | 1 |

Fibra de vidrio Fibreglass · Dishwasher · ECO PFOA free

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250°C.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.

# GUANTES DE COCINA
## Colección

Máximo 5 ciclos de lavado · EN 407:2020 · X2XXXX · Oven · Gas

### ES

- **Materiales de alta calidad y una alta protección contra el calor por contacto.**
- **Permite manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.**
- **Combina la resistencia al calor con la fexibilidad y comodidad.**
- **Manga que cubre la mayor parte del antebrazo.**

### FR

- Matériaux de grande qualité et une haute protection contre la chaleur pour contacts.
- Permet de manipuler tout type d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
- Allie la résistance à la chaleur à la flexibilité et le confort.
- Manche qui recouvre une grande partie de l'avant-bras.

### EN

- High quality materials and excellent heat protection by contact.
- Lets you handle all kinds of cooking utensils with complete safety.
- Combines heat resistance with flexibility and the comfort.
- The sleeve covers most of your forearm.

## New

**Capa de algodón 100% adicional en el interior que aumenta la comodidad y la durabilidad**
Additional 100% cotton layer inside.
Provies comfort and durability

### Guante de cocina RED
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60034 | 12,90 | 27 | 1 |

## New

### Guante de cocina UNIVERSAL
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60062 | 34,70 | 32 | 1 |
| B | 60068 | 37,70 | 48 | 1 |

### Guante de cocina SAFE
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61034 | 10,10 | 32 | 6 |

### Guante de cocina SALVE
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61033 | 22,30 | 33 | 1 |

### Guante cocina textil
Gant de cuisine en cotton · Küchenhandschuch, Baumwolle
Gray kitchen cotton · Luva de cozinha de algodáo

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60070 | 12,50 | 36 | 1 |

### Guante algodón aluminizado
Gant de cuisine coton aluminisé · Küchehandschuh, Baumwolle, Aluminisierte
Aluminized cotton oven glove · Luva de cozinha de algodáo alumínio

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 61024 | 6,00 | 24 | 1 |
| B | 61030 | 7,10 | 30 | 1 |
| C | 61036 | 7,70 | 36 | 1 |

### ES

- **Seguridad máxima: resistencia a las fuertes temperaturas.**
- **Presión asegurada: ranuras antideslizantes.**
- **Manejable: exterior del guante de silicona flexible. Forro interior de algodón amovible lavable (60041).**
- **Práctica anilla para colgar. Ambidiestro.**
- **Fácil de lavar y desinfectar.**

### FR

- Sécurité maximum: résistance aux fortes températures.
- Préhension: sécurisée: rainures antidérapantes.
- Maniablr: extérior du gant en silicone flexible. Doublure en coton amovible (60041).
- Pratique anneau de suspension. Ambidextre.
- Facile à lavar et désinfecter.

### EN

- Maximum safety:withstands extremely high temperatures.
- Safe grip: non-slip grooves.
- Easy to handle: exterior of the glove in flexible silicone. Removable cotton lining (60041).
- Practical handing ring. Fits both hands.
- Easy to wash and disinfect.

**Forro interior de algodón extraible lavable**
Removable cotton lining

30°C

**No utilizar por separado**
Do not use the glove separately

### Guante de cocina ORKA-TEX
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60041 | 31,20 | 29 | 12 |

### Guante de cocina ORKA
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60010 | 37,10 | 29 | 1 |
| B | 60011 | 60,80 | 42 | 1 |

# HORNO
## Protectores

SI
Silicone · Oven · Gas · BPA free

### Protector de silicona
Protection en silicone · Silikonschutz
Silicone handle cover · Protector de silicone

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 23900 | 6,40 | 13,5 | 1 |

- **Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.**
- **Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.**
- **Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.**
- **Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32 cm).**

- High quality protective silicone handle for frying pans.
- Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
- Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
- Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32 cm).

**Personalización para cantidades**
Personnalisation pour des quantités
Customization for quantities
>500 ud.

### Delantal de algodón
Tablier en coton · Schürze, Baumwolle
Cotton pinafore · Avental de algodão

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 10004 | 12,00 | 1 |

CE EN 407:2020 xzxxxx

30 · Máximo 5 ciclos de lavado

### Manopla de silicona
Mouflette en silicone · Fäustling aus Silikon
Silicone mitten · Pegas de silicone

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 60014 | 9,90 | 6 |

### Cubre asas ECO-PIEDRA
Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25436A | 11,60 | 32-36-40 | 1 |

### Cubre asas TITANIUM
Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R27520A | 4,30 | 20 | 1 |
| R27528A | 4,40 | 24-28 | 1 |
| R27732A | 5,50 | 32-36 | 1 |

### Cubre asas
Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25917G | 8,20 | 16 | 6 |
| R25921G | 7,80 | 20-24-28 | 6 |
| R25933G | 8,20 | 26x20 | 6 |
| R25935G | 7,80 | 31x25 | 6 |

### Asas para plancha grill
Poignées pour plaque à grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha grill

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25536A | 4,00 | 36 | 1 |
| R25547A | 5,60 | 47 | 1 |

### Asas para plancha gril
Poignées pour plaque à grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha grill

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25736A | 4,00 | 36 | 1 |
| R25747A | 5,60 | 47 | 1 |



# PARIS · MILAN · LIMA
## Colección

30 · Máximo 5 ciclos de lavado · CE EN 407:2020 xzxxxx · Oven · Gas

**ES**

- **Permiten manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.**
- **Combinan la resistencia al calor con la flexibilidad y comodidad del algodón.**
- **Guantes con manga que cubre la mayor parte del antebrazo.**
- **Práctica presilla para colgarlo en la cocina.**
- **Delantales de gran calidad con bolsillo inferior dividido en dos partes. Unisex. Talla única ajustable.**

**FR**

- Ils permettent de manipuler tous les types d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
- Ils allient la résistance à la chaleur à la souplesse et au confort du coton.
- Gants dont la manche couvre la majeure partie de l'avant-bras.
- Boucle pratique à suspendre dans la cuisine.
- Tabliers de haute qualité avec poche inférieure divisée en deux parties. Unisexe. Taille unique réglable.

**EN**

- For safely handling all types of kitchen utensils.
- Perfectly heat resistant together with the flexibility and comfort of cotton.
- Gloves featuring a sleeve that covers most of the forearm.
- Practical clip for hanging in the kitchen.
- Top-quality aprons featuring a bottom pocket divided into two parts. Unisex. One size fits all (adjustable).

Paris Collection · Milan Collection · Lima Collection

### Colección PARIS
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60080 | 13,50 | 68x83 | 1 |
| B | 60037 | 5,50 | 30 | 1 |
| C | 60044 | 4,30 | 20x20 | 1 |

### Colección MILAN
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60081 | 11,20 | 68x83 | 1 |
| B | 60038 | 5,00 | 30 | 1 |
| C | 60045 | 3,90 | 20x20 | 1 |

### Colección LIMA
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60082 | 8,90 | 68x83 | 1 |
| B | 60039 | 4,70 | 30 | 1 |
| C | 60046 | 3,50 | 20x20 | 1 |

# PROTECCIÓN
## Guantes · Delantal

**Composición** · Composition:
62% Polietileno / 62% Polyethylene
24% Poliéster / 24% Polyester
14% Fibra de vidreo / 14% Glass fiber

2 pcs

### Guante proteccción
Gant de protection · Schutzhandschuh
Protection glove · Luva de protecção

| Ref | € | Talla | Medida | Perim. mano | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61101 | 19,50 | M | 8 | 182 mm | 24 | 1 |
| 61102 | 19,50 | L | 9 | 192 mm | 25 | 1 |
| 61103 | 19,50 | XL | 10 | 204 mm | 26 | 1 |

**Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B**
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B

NO lavable · NOT washable

EN 388:2016+1:2018
344 XC

**CE certificate issued by CTC FRANCE**

| | |
|---|---|
| **Resistencia a la abrasión** Abrasion resistance | **3** |
| **Resistencia al corte** Blade cut resistance | **4** |
| **Resistencia al PDM** PDM resistance | **C** |
| **Resistencia al desgarro** Tear resistance | **4** |

- **Ambidiestros, cómodo y ligero.**
- **NO emplear con sierras giratorias o dentadas.**

- Ambidextres, pratiques et légers.
- NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

- Ambidextrous, comfortable and light.
- Do NOT use with rotating or toothed saws.

Inox

### Guante cota
Gant en maille · Netz-Handschuh
Chaiman glove · Luva de malha

| Ref | € | Talla | Medidas | Perím. mano | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 39169 | 139,10 | S | 7 | 171 mm | Blanco/White | 1 |
| 39170 | 139,10 | M | 8 | 182 mm | Rojo/Red | 1 |
| 39171 | 139,10 | L | 9 | 192 mm | Azul/Blue | 1 |
| 39172 | 139,10 | XL | 10 | 204 mm | Naranja/Orange | 1 |

UNE EN 1082

**CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996**

- **Guante cinco dedos con correa en la muñeca.**
- **Reversible para mano derecha como izquierda.**
- **Diseño de correa extraible y protección completa de mano.**
- **Fácil lavar y desinfectar.**

- Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
- Réversible pour main droite ou gauche.
- Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
- Facile à laver et désinfecter.

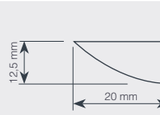
- Five-finger glove with strap on the wrist.
- Reversible for both right and left hand.
- Detachable strap and complete hand protection design.
- Easy to wash and disinfect.

**Ideal para uso en mandolinas profesionales**
Ideal for use in professional mandolins

Inox

### Delantal cota de malla
Tablier en maille · Kettenhemb Schürze
Metal butcher´s apron · Avental de maiha

| Ref | € | cm | Perímetro | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39165 | 322,40 | 80x55 | 95-145 cm | 1 |




UNE EN 1082
**EN ISO 13998: 2003**
**NIVEL / LEVEL: 2**

- **Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.**
- **Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:**

- Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
- Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

- Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
- Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:



# RELOJES DE COCINA
## Colección

**ES**

- **Gracias a su parte posterior magnética podrá colocar el reloj de cocina en cualquier parte metálica de su cocina.**
- **Alarma acústica programable.**

**FR**

- Grâce à sa partie arrière magnétique, le minuteur peut être placé sur n'importe quelle partie métallique de la cuisine.
- Alarme acoustique programmable.

**EN**

- Thanks to the magnet on the back, the kitchen timer can be placed on any metal surface in the kitchen.
- Programmable acoustics alarm.

IP65

12/24 Horas Hours

**Magnético**
Magnet

### Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60804 | 38,90 | 13x24,5x2,5 | 1 |

**Magnético**
Magnet

### Reloj digital de cocina con avisador acústico
Miniuter Électronique · Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm · Relógio digital de cozinha com alarme acústico

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60805 | 9,00 | 10,5x7 | 1 |

**Magnético**
Magnet

### Reloj de cocina magnético
Minuteur de cuisine magnetique · Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer · Relógio de cozinha magnetico

| Ref | € | Tiempo | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60803 | 10,80 | 60 min | 9,2x3,5 | 1 |

24 Horas Hours

**Soporte plegable. Potente imán**
Folding stand. Powerful magnet

### Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60802 | 19,60 | 7x1,4x5,1 | 1 |

*Paelleras*

# Paella pans

# INOXIDABLE
## Paelleras

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### Paellera con tapa CHEF-LUXE
Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Paelheira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 54636 | 169,50 | 36 | 7,0 | 1,5 | 7,00 | 1 |
| 54640 | 206,30 | 40 | 8,0 | 1,5 | 10,00 | 1 |
| 54645 | 238,90 | 45 | 8,5 | 2,0 | 12,00 | 1 |
| * 54650 | 301,50 | 50 | 9,0 | 2,0 | 17,00 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Paellera sin tapa CHEF-LUXE
Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 54636S | 134,10 | 36 | 1 |
| 54640S | 166,30 | 40 | 1 |
| 54645S | 193,00 | 45 | 1 |
| * 54650S | 246,80 | 50 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Paellera con tapa CHEF-CLASSIC
Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round with lid · Paelheira com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50624 | 63,00 | 24 | 6,0 | 0,8 | 2,70 | 1 |
| 50628 | 85,20 | 28 | 6,0 | 0,8 | 3,60 | 1 |
| 50632 | 110,20 | 32 | 6,0 | 0,8 | 5,00 | 1 |
| 50636 | 139,30 | 36 | 7,0 | 1,0 | 7,10 | 1 |
| 50640 | 160,60 | 40 | 8,0 | 1,0 | 10,00 | 1 |
| 50645 | 188,60 | 45 | 8,5 | 1,0 | 13,50 | 1 |
| 50650 | 244,60 | 50 | 9,0 | 1,0 | 17,60 | 1 |
| * 50660 | 353,80 | 60 | 9,0 | 1,0 | 25,40 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Paellera sin tapa CHEF-CLASSIC
Plat rond s/couvercle ·Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 50624S | 48,30 | 24 | 1 |
| 50628S | 68,40 | 28 | 1 |
| 50632S | 87,80 | 32 | 1 |
| 50636S | 112,50 | 36 | 1 |
| 50640S | 130,20 | 40 | 1 |
| 50645S | 152,30 | 45 | 1 |
| 50650S | 200,10 | 50 | 1 |
| *50660S | 295,50 | 60 | 1 |

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

### Paellera sin tapa WAGNER
Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50624W | 50,70 | 24 | 6,0 | 0,8 | 2,70 | 1 |
| 50628W | 67,30 | 28 | 6,0 | 0,8 | 3,60 | 1 |
| 50632W | 83,50 | 32 | 6,0 | 0,8 | 5,00 | 1 |
| 50636W | 113,50 | 36 | 7,0 | 1,0 | 7,10 | 1 |
| 50640W | 129,80 | 40 | 8,0 | 1,0 | 10,00 | 1 |
| 50645W | 149,50 | 45 | 8,5 | 1,0 | 13,50 | 1 |
| 50650W | 202,20 | 50 | 9,0 | 1,0 | 17,60 | 1 |
| * 50660W | 288,00 | 60 | 9,0 | 1,0 | 25,40 | 1 |

* **NO inducción · NOT induction**

### Paellera sin tapa ECO-CHEF
Plat rond sans couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round without lid · Paelheira sem tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57624 | 37,70 | 24 | 6,5 | 0,8 | 3,00 | 1 |
| 57628 | 52,20 | 28 | 6,5 | 0,8 | 4,00 | 1 |
| 57632 | 66,70 | 32 | 7,0 | 0,8 | 5,00 | 1 |
| 57636 | 91,80 | 36 | 7,0 | 1,0 | 7,10 | 1 |
| 57640 | 105,80 | 40 | 8,0 | 1,0 | 10,00 | 1 |

## Paellera Valenciana antiadherente

Plat à paella anti-adhesif · Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella non-stick · Paelheira valenciana anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60232 | 77,00 | 32 | 5 | 1 |
| 60236 | 91,00 | 36 | 7 | 1 |
| 60240 | 110,00 | 40 | 9 | 1 |

**Mantiene el diseño de las paelleras clásicas y elegantes**
Maintains the classic and elegant paella pan design

## Paellera Valenciana

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira valenciana

| Ref | € | Ø (cm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60130 | 61,80 | 30 | 4 | 1 |
| 60134 | 74,40 | 34 | 6 | 1 |
| 60138 | 88,50 | 38 | 8 | 1 |
| 60142 | 108,10 | 42 | 10 | 1 |
| 60146 | 128,50 | 46 | 12 | 1 |
| 60150 | 166,40 | 50 | 14 | 1 |
| 60155 | 211,80 | 55 | 16 | 1 |
| 60160 | 263,30 | 60 | 18 | 1 |

# New

**1.- Acero inoxidable 18/10 ·** 18/10 stainless steel
**2.- Aluminio ·** Aluminium
**3.- Acero inoxidable inducción ·** Induction stainless steel







- **El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.**
- **Asas ergonómicas fabricadas en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Aptas para el horno (hasta 260ºC) y lavavajillas.**

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handles made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

## Paellera TRICHEF

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60834 | 43,50 | 34 | 25 | 5,0 | 5 | 1 |
| 60840 | 54,60 | 40 | 30 | 6,0 | 6 | 1 |

## Paellera TRICHEF

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60833 | 56,40 | 34 | 25 | 5,0 | 5 | 1 |
| 60839 | 71,30 | 40 | 30 | 6,0 | 6 | 1 |



# ALUMINIO
# Paelleras

AL Aliminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · ECO PFOA free

## Paellera ECO-PIEDRA BLACK

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | Raciones | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25432 | 74,50 | 32 | 25,5 | 4,5 | 5 | 1,6 | 1 |
| 25436 | 79,70 | 36 | 29,5 | 4,5 | 7 | 2,0 | 1 |
| 25440 | 93,00 | 40 | 33,5 | 4,5 | 9 | 2,0 | 1 |

Si Silicone · BPA free

## Asas para paellera ECO-PIEDRA

Poignées pour plat rond · Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish · Asas para paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R25436A | 11,60 | 32-36-40 | 1 |

**Incluye asas de silicona**
Includes silicone handles

## Paellera COCOTTE

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

| Ref | € | ØD (cm) | Ød (cm) | h (cm) | e (mm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25932 | 82,10 | 32 | 25,5 | 4,5 | 1,6 | 5 | 1 |
| 25936 | 95,90 | 36 | 29,5 | 4,5 | 2,0 | 7 | 1 |
| 25940 | 106,60 | 40 | 33,5 | 4,5 | 2,0 | 9 | 1 |

3 Capas/Layer

- **Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.**
- **Distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.**
- **Antiadherente TRIcapa de máxima calidad y ecológico. Libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza interior y exterior gracias a protección antiadherente.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos y se puede lavar en el lavavajillas.**
- **Asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro en la pieza.**

- Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
- Distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile.
- Antiadhésif Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
- Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive
- Compatibles avec tout type de feux et peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

- Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
- Allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
- Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRIcapa is PFOA-free.
- Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
- Suitable for all range cookers and they are dishwasher safe.
- Heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.

- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente Xylan Plus.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La répartition uniforme de la chaleur dans toute la pièce signifie que les aliments ne perdent pas leur jus pendant la cuisson, préservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Fond diffuseur FULL INDUCTION; garantit un rendement optimal sur tout type de feux, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
- Parfait pour le riz, la viande, le poisson, les légumineuses, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif Xylan Plus.
- Conception attrayante et fonctionnelle.
- Compatible avec tout type de feux, y compris l'induction.

- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating Xylan Plus.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.

## Paellera CHEF-ALUM.

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20628 | 41,80 | 28 | 7,0 | 2,5 | 4,30 | 1 |
| 20630 | 44,40 | 30 | 6,5 | 2,5 | 4,75 | 1 |
| 20632 | 47,50 | 32 | 7,0 | 2,5 | 5,50 | 1 |
| 20634 | 50,20 | 34 | 7,0 | 2,5 | 6,35 | 1 |
| 20636 | 53,10 | 36 | 7,5 | 2,5 | 7,45 | 1 |
| 20638 | 53,90 | 38 | 7,5 | 2,5 | 8,60 | 1 |
| 20640 | 63,40 | 40 | 8,0 | 3,0 | 10,05 | 1 |
| 20645 | 69,30 | 45 | 8,0 | 3,0 | 12,50 | 1 |
| 20650 | 80,80 | 50 | 8,0 | 3,5 | 15,50 | 1 |
| 20660 | 115,50 | 60 | 10,0 | 4,5 | 28,00 | 1 |

# MASTER
# Paelleras

## Paellera STEEL PRO

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63621 | 6,70 | 20 | 4,0 | 1 | 6 |
| 63623 | 6,80 | 22 | 3,5 | 1 | 6 |
| 63625 | 7,10 | 24 | 3,7 | 1 | 6 |
| 63627 | 7,80 | 26 | 3,7 | 2 | 6 |
| 63629 | 8,10 | 28 | 4,1 | 3 | 6 |
| 63631 | 8,80 | 30 | 4,2 | 4 | 6 |
| 63633 | 9,80 | 32 | 5,0 | 5 | 6 |
| 63635 | 10,60 | 34 | 4,6 | 6 | 6 |
| 63637 | 11,40 | 36 | 5,0 | 7 | 1 |
| 63639 | 12,80 | 38 | 5,0 | 8 | 1 |
| 63641 | 13,90 | 40 | 5,0 | 9 | 1 |
| 63643 | 16,00 | 42 | 5,0 | 10 | 1 |
| 63647 | 18,00 | 46 | 5,0 | 12 | 1 |
| 63651 | 21,40 | 50 | 5,5 | 14 | 1 |
| 63656 | 35,00 | 55 | 5,5 | 16 | 1 |
| 63661 | 41,40 | 60 | 5,0 | 19 | 1 |
| 63666 | 51,30 | 65 | 5,5 | 22 | 1 |
| 63671 | 73,00 | 70 | 6,0 | 25 | 1 |
| 63681 | 100,30 | 80 | 7,1 | 40 | 1 |
| 63691 | 140,10 | 90 | 8,0 | 50 | 1 |
| 63115 | 417,60 | 115 | 9,0 | 120 | 1 |
| 63130 | 867,10 | 130 | 12,0 | 200 | 1 |

**Con 4 asas**
With 4 handles

**Con 6 asas**
With 6 handles

## Paellera ROBUST

Plat rond · Paellapfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 23724 | 22,80 | 24 | 4,00 | 1 |
| 23728 | 29,90 | 28 | 4,50 | 1 |
| 23732 | 35,20 | 32 | 5,00 | 1 |
| 23736 | 42,50 | 36 | 5,50 | 1 |
| 23740 | 52,60 | 40 | 6,00 | 1 |

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

- **Clásicas paelleras fabricadas en acero.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Ideales para eventos, catering y fiestas populares.**
- **Aptas para cocina de gas, vitrocerámica, electríca.**
- **Disponible en diferentes diámetros.**

- Poêles à paella classiques en acier.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Idéal pour les événements, la restauration et les fêtes populaires.
- Convient aux cuisinières à gaz, vitrocéramiques et électriques.
- Disponible en différents diamètres.

- Classic paella pans made of steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Ideal for events, catering and popular parties.
- Suitable for Gas, Vitroceramic, Electric cookers.
- Available in different diameters.

**Asas de acero inoxidable**
Stainless steel handles

## Paellera FERRUM

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | e (mm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63928 | 57,10 | 28 | 4,5 | 2,5 | 3 | 1 |
| 63932 | 64,70 | 32 | 4,7 | 2,5 | 5 | 1 |
| 63936 | 80,70 | 36 | 5,5 | 2,5 | 7 | 1 |
| 63940 | 88,90 | 40 | 5,5 | 2,5 | 9 | 1 |

## Paellera antiadherente STEEL

Plat à paella, antiadhesive · Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella, non stick · Paelheira anti-aderente

| Ref | € | Ø (cm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60127 | 21,80 | 28 | 3 | 1 |
| 60131 | 24,60 | 32 | 5 | 1 |
| 60135 | 28,50 | 36 | 7 | 1 |
| 60139 | 32,00 | 40 | 9 | 1 |
| 60144 | 42,70 | 45 | 12 | 1 |
| 60149 | 51,60 | 50 | 14 | 1 |
| 60159 | 65,40 | 60 | 19 | 1 |

**Esmalte vitrificado**
Vitrified enamel

## Paellera SMALT

Plat à paella · Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle · Paelheira esmaltada

| Ref | € | Ø (cm) | Raciones | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60170 | 5,10 | 10 | 1 | 10 |
| 60172 | 5,70 | 12 | 1 | 10 |
| 60175 | 6,70 | 15 | 1 | 6 |
| 60180 | 8,60 | 20 | 1 | 6 |
| 60184 | 10,40 | 24 | 1 | 1 |
| 60188 | 12,70 | 28 | 3 | 1 |
| 60182 | 17,40 | 32 | 5 | 1 |
| 60186 | 19,50 | 36 | 7 | 1 |
| 60141 | 24,00 | 40 | 9 | 1 |
| 60151 | 36,80 | 50 | 14 | 1 |
| 60161 | 57,90 | 60 | 19 | 1 |

# Accesorios para paelleras

**Diseñado para el soporte paellero ref.: 63700**
Designed for base for burner

## Paellero Gas Butano

Rechaud · Brenner
Burner · Paelheira gás butanos

| Ref | € | Ø (cm) | Quemadores | Kw | Presión (mbar) | U.Venta | Paelleras recomendadas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 63731 | 46,70 | 30 | 1 | 6,50 | 37 | 1 | Ø36-38-40-42-46 |
| 63741 | 80,80 | 20-40 | 2 | 11,40 | 37 | 1 | Ø28-30-32-34-36-46-50-55 |
| 63751 | 106,80 | 30-50 | 2 | 14,10 | 37 | 1 | Ø38-40-42-46-60-65-70 |
| 63761 | 150,40 | 20-40-60 | 3 | 21,00 | 37 | 1 | Ø28-30-32-34-36-46-50-55-70-80 |
| 63771 | 247,20 | 30-50-70 | 3 | 24,50 | 37 | 1 | Ø38-40-42-46-60-65-70-80-90 |

**Válido para propano y butano · NO válidas Gas Natural y Gas Ciudad**
Valid for propane and butane · NOT valid Natural Gas and Gas City

**Regulable para distintas medidas**
Adjustable for different measures

## Soporte paellero

Pied pour rechaud · Stände für Brenner
Base for burner · Cuporte paelheria

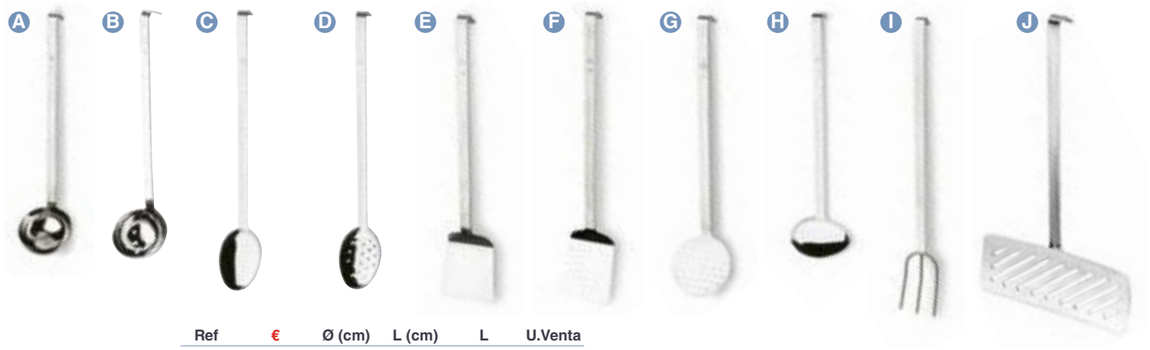
| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63700 | 46,30 | 1 |

# 02

## **Utensilios**
Utensils

# U.P.
## Colección

Inox
Dishwasher




| | Ref | € | Ø (cm) | L (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 60306 | 10,20 | 6,50 | 34,5 | 0,07 | 6 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| | 60308 | 11,70 | 8,00 | 38,0 | 0,12 | 6 | |
| | 60309 | 12,40 | 9,00 | 46,0 | 0,20 | 6 | |
| A | 60310 | 14,00 | 10,00 | 46,0 | 0,25 | 6 | |
| | 60312 | 16,40 | 12,00 | 48,0 | 0,50 | 6 | |
| | 60314 | 21,10 | 14,00 | 55,0 | 0,75 | 6 | |
| | 60316 | 21,80 | 16,00 | 55,5 | 1,00 | 6 | |
| | 61308 | 11,00 | 8 | 38,0 | 0,12 | 6 | **Cacillo perforado** · Louche perforée · Perfored ladle |
| B | 61310 | 14,20 | 10 | 46,0 | 0,25 | 6 | |
| | 61312 | 16,90 | 12 | 48,0 | 0,50 | 1 | |
| C | 60507 | 11,00 | 10,5 | 48,0 | - | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| D | 60508 | 13,30 | 7,50 | 48,0 | - | 6 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| | 61410 | 12,30 | 9x10 | 49,5 | - | 6 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| E | 61412 | 13,90 | 11x12 | 51,0 | - | 6 | |
| | 61411 | 13,20 | 9x10 | 49,50 | - | 6 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| F | 61413 | 14,40 | 11x12 | 51,0 | - | 6 | |
| | 60408 | 9,70 | 8 | 35,0 | - | 1 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| | 60410 | 11,70 | 10 | 47,0 | - | 6 | |
| G | 60412 | 12,30 | 12 | 49,5 | - | 6 | |
| | 60414 | 16,40 | 14 | 57,0 | - | 6 | |
| | 60416 | 18,00 | 16 | 57,0 | - | 6 | |
| H | 60509 | 14,40 | 8x10 | 45,0 | 0,07 | 1 | **Cuchara oblicua** · Cuillere oblique · Crosswire spoon |
| | 60002 | 15,40 | 7x8 | 57,5 | 2 puntas | 6 | **Tenedor** · Fourchette · Fork |
| I | 60003 | 17,10 | 7x13 | 7x13 | 3 puntas | 6 | |
| J | 62988 | 19,90 | 20,5x8 | 37,0 | 12 | 12 | **Paleta de pescado** · Pelle à poison · Fish turner |

### Espumadera alambre
Ecumoire etamee · Fritierschaufel
Tinned skimmer · Escumadeira de arame

| Ref | € | Ø (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63514 | 11,90 | 14 | 54,0 | 1 |
| 63516 | 12,70 | 16 | 56,5 | 1 |
| 63518 | 13,10 | 18 | 56,5 | 1 |
| 63520 | 16,30 | 20 | 67,0 | 1 |
| 63524 | 18,00 | 24 | 70,5 | 1 |
| 63528 | 21,30 | 28 | 76,0 | 1 |

**Alambre estañado** · Fil étamé · Tinned wire

### Espumadera alambre
Ecumoire à friture · Fritierlöffel
Skimmer · Escumadeira arame

| Ref | € | Ø (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60409 | 12,80 | 10 | 47,0 | 6 |
| 60411 | 13,90 | 12 | 49,0 | 6 |
| 60413 | 16,70 | 14 | 50,5 | 6 |
| 60415 | 18,40 | 16 | 52,0 | 6 |
| 60417 | 21,70 | 18 | 58,0 | 6 |
| 60419 | 25,90 | 20 | 59,0 | 6 |
| 60423 | 32,70 | 24 | 71,5 | 6 |
| 60427 | 38,30 | 28 | 74,0 | 6 |

Inox 18/10

### Rasera alambre
Araignee à fil · Fritierlöffel
Mesh skimmer · Escumadeira arame

| Ref | € | Ø (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67410 | 13,90 | 10 | 37,0 | 6 |
| 67412 | 18,90 | 12 | 44,0 | 6 |
| 67415 | 30,30 | 15 | 55,5 | 6 |
| 67417 | 35,30 | 17 | 56,0 | 6 |
| 67420 | 43,30 | 20 | 58,0 | 6 |



# BUFFET
## Colección

Inox 18/10
Dishwasher

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 72853 | 11,30 | Ø6 | 24,5 | 6 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 72857 | 10,40 | 5x8 | 27,5 | 6 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 72858 | 10,40 | 5x8 | 27,5 | 6 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| D | 72854 | 12,60 | Ø8 | 27,0 | 6 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| E | 72859 | 11,30 | 7x9 | 28,5 | 6 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| F | 72850 | 11,30 | 5x7,5 | 23,5 | 6 | **Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle |
| G | 72851 | 10,80 | 6x8,5 | 28,0 | 6 | **Pala ensalada** · Pelle à salade · Dalat scoop |
| H | 72856 | 11,30 | 6,5x11 | 31,5 | 6 | **Pala pastel** · Pelete à gâteau ·Cake scoop |
| I | 72855 | 9,20 | 4,5x9 | 28,5 | 6 | **Tenedor** · Fourchette · Fork |

# PROFESIONAL
## Colección

Inox 18/10
Dishwasher

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 72803 | 20,70 | Ø10 | 37,0 | 6 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 72807 | 15,40 | 7x11 | 36,0 | 6 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 72808 | 15,70 | 7x11 | 35,5 | 6 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| D | 72806 | 14,90 | 9x12 | 35,0 | 6 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| E | 72809 | 16,70 | 9x12 | 39,0 | 6 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| F | 72804 | 17,20 | Ø11 | 37,0 | 6 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| G | 72805 | 14,00 | 3x10 | 35,5 | 6 | **Tenedor** · Fourchette · Fork |
| H | 72810 | 15,60 | Ø6,5 | 29,0 | 6 | **Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle |
| I | 72811 | 16,10 | 6,5x9 | 34,0 | 6 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |

# SUPER MONOBLOCK
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62603 | 16,80 | Ø10 | 31,0 | 6 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 62609 | 14,70 | 7x9 | 31,0 | 1 | **Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle |
| C | 62607 | 12,60 | 7x10 | 32,0 | 6 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| D | 62608 | 11,80 | 7x10 | 320 | 1 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| E | 62604 | 16,80 | Ø11 | 36,5 | 6 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| F | 62606 | 12,30 | 8x9 | 33,5 | 6 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| G | 62605 | 10,70 | 3x8 | 33,5 | 1 | **Tenedor** · Fourchette · Fork |
| H | 62811 | 14,00 | Ø7,5 | - | 6 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |
| I | 62601 | 90,10 | - | - | 1 | **Juego 5 piezas** · 5 utensiles de cuisine · 5 pds. kichen tools |
| | 62630 | 23,90 | 40 | - | 1 | **Soporte juego** · Soutien · Hangring rack |

Cacillo (62603)
Espumadera (62604)
Tenedor (62605)
Espátula (62606)
Cuchara lisa (62607)

# MONOBLOCK
## Colección

Inox · Dishwasher

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62503 | 8,20 | Ø9 | 31,5 | 1 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 62507 | 6,60 | 6,5x10 | 34,5 | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 62504 | 8,30 | Ø11,5 | 35,0 | 1 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| D | 62506 | 6,40 | 8x10 | 35,5 | 1 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| E | 62505 | 5,60 | 2,5x10 | 33,5 | 1 | **Tenedor** · Fourchette · Fork |



# DUE
## Colección

Inox 18/10 · PA Nylon · Si Silicone Colgador/ Hanger · Dishwasher · BPA free

**ES**

- **Colección de utensilios de nylon, ofrece un diseño versátil y cómodo.**
- **Mangos fabricados en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia.**
- **Utensilios antiadherentes y flexibles.**
- **Soporta fuertes cambios de temperatura.**
- **Libres de BPA.**

**FR**

- Collection d'ustensiles en nylon, offrant un design polyvalent et confortable.
- Poignées en acier inoxydable 18/10 de haute qualité et résistant.
- Ustensiles antiadhésifs et flexibles.
- Résiste aux fortes variations de température.
- Sans BPA.

**EN**

- Nylon utensils collection, offering a versatile and comfortable versatile and comfortable design.
- Handles made of high quality and resistant 18/10 stainless steel.
- Non-stick and flexible utensils.
- Withstands strong temperature changes.
- BPA free.

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68270 | 8,40 | 7x10,5 | 36,5 | 6 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| B | 68271 | 8,60 | 10,5x9,5 | 33,5 | 6 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| C | 68272 | 8,40 | 10,5x10,5 | 36,5 | 6 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| D | 68274 | 8,60 | 8,5x10,5 | 37,5 | 6 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| E | 68275 | 8,50 | 8,5x10,5 | 37,5 | 6 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| F | 68273 | 8,10 | 6,5x9,5 | 36,5 | 6 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |
| G | 68276 | 8,60 | 8x14,5 | 36,5 | 6 | **Paleta de pescado** · Pelle à poison · Fish turner |

# BLACK
## Colección

PA Nylon · Dishwasher · BPA free

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 98903 | 3,80 | 8x9,5 | 31,0 | 12 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 98907 | 3,80 | 6,5x10 | 30,0 | 12 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 98908 | 3,80 | 6,5x10 | 30,0 | 12 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| D | 98905 | 3,80 | 7,5x9 | 25,0 | 12 | **Cuchara salsa** · Cuilliere sauce · Gravy spoon |
| E | 98906 | 3,80 | 9x10 | 31,0 | 12 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| F | 98912 | 3,80 | 8x12 | 28,0 | 12 | **Espátula corta** · Spatule court · Short spatule |
| G | 98913 | 3,80 | 4x7 | 31,0 | 12 | **Espátula larga** · Spatule longue · Long spatule |
| H | 98904 | 3,80 | Ø11 | 33,0 | 12 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| I | 98910 | 3,80 | 6x6,5 | 27,0 | 12 | **Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle |
| J | 98911 | 3,80 | 6x8 | 30,0 | 12 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |
| K | 98909 | 3,80 | 8x16 | 32,0 | 12 | **Paleta de pescado** · Pelle à poison · Fish turner |
| L | 98914 | 3,80 | 7x7 | 30,0 | 12 | **Batidor** · Fouet · Whisk |



# ECO
## Colección

PA Nylon · Dishwasher · BPA free

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 98803 | 5,10 | Ø9,5 | 29,0 | 12 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 98807 | 4,30 | 7,5x10 | 30,5 | 12 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 98808 | 4,00 | 7,5x10 | 30,5 | 12 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| D | 98804 | 4,80 | Ø11 | 31,5 | 12 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| E | 98806 | 4,40 | 8x10 | 33,0 | 12 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| F | 98810 | 3,80 | 8x6,5 | 27,0 | 12 | **Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle |
| G | 98811 | 3,90 | Ø7,5 | 29,0 | 12 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |

# GREY
## Colección

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Fe Iron · Dishwasher · BPA free

**Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas**
Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks

| | Ref | € | cm | L (cm) | L (cm) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 64466 | 7,70 | Ø9,5 | 29,0 | 1 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 64469 | 6,80 | 5,6x9,5 | 29,0 | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 64467 | 7,70 | Ø9 | 29,0 | 1 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| D | 64468 | 6,80 | 7,5x9,5 | 29,0 | 1 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| E | 64470 | 7,50 | 5,5x9,5 | 27,0 | 1 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |
| F | 64471 | 6,80 | 4x12,5 | 27,0 | 1 | **Espátula estrecha** · Spatule étroite · Narrow spatule |
| G | 64462 | 7,70 | - | 29,0 | 1 | **Pinza larga** · Pince longue · Long tong |
| H | 64463 | 5,50 | - | 27,5 | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| I | 64464 | 5,50 | 5,5x8 | 27,5 | 1 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| J | 64465 | 5,60 | - | 27,5 | 1 | **Pincel** · Pinceau · Brush |

# BRUN
## Colección

HAYA Beech Wood · Dishwasher

**Fabricadas en madera de haya natural de alta calidad, acabadas con aceites naturales**
Made from natural beech wood of high quality and finished with natural oils

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68175 | 6,00 | 6x10 | 30,0 | 6 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| B | 68176 | 6,30 | 7x10 | 30,0 | 6 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| C | 68177 | 6,00 | 6,5x10 | 30,0 | 6 | **Espátula** · Spatule · Spatule |
| D | 68178 | 6,20 | 7,5x12 | 30,0 | 6 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| E | 68179 | 6,50 | 6,5x10 | 30,0 | 6 | **Cuchara especial** · Cuillere spécial · Special spoon |
| F | 68173 | 7,00 | 8x7 | 30,0 | 6 | **Cuchara ensalada** · Cuillere à salade · Salad spoon |
| G | 68174 | 7,00 | 8x7 | 30,0 | 6 | **Tebnedor ensalada** · CFourchette à salade · Salad fork |

# NORDIC
## Colección

PA Nylon · HAYA Beech Wood · Dishwasher · ECO · BPA free

**Cabezal fabricado en nylon, resistente y duradero, libre de BPA. Mango ergonómico de madera de haya 100% natural**
Head made of nylon. Strong and long lasting. BPA free. Ergonomic natural beech wood handle.

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68280 | 4,80 | Ø9 | 32,0 | 1 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 68281 | 4,80 | 6,2 | 34,0 | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 68282 | 4,80 | 8,5 | 35,3 | 1 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| D | 68283 | 4,80 | 11,2 | 34,3 | 1 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| E | 68284 | 4,80 | 6,5 | 34,0 | 1 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |



# UNITE
## Colección

Si Silicone · HAYA Beech Wood · Dishwasher · BPA free

Inox Cuchilla Blade · PP Polypropylene
Peladores
*Pelar*

**ES**

- **Cabezal fabricado en silicona de grado alimentario de máxima calidad (libre de BPA).**
- **Mango ergonómico y antideslizante fabricado en madera de haya natural.**
- **PELADOR: Cabezal fabricado en polipropileno (libre de BPA) y fibra de vidrio; material ultrarresistente y duradero. Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **BATIDOR: 2 en 1: bate y recoge. Varillas en acero inoxidable. Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

**FR**

- Tête fabriquée en silicone alimentaire de la plus grande qualité (sans BPA).
- Manche ergonomique et antidérapant fabriqué en hêtre naturel.
- ÉPLUCHEUSE : tête fabriquée en polypropylène (sans BPA) et fibre de verre ; matériau ultrarésistant et durable. Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- FOUET : 2 en 1 : fouetter et ramasser. Lames en acier inoxydable. Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

**EN**

- Head made of top quality food grade silicone (BPA free).
- Ergonomic non-slip handle made of natural beech wood.
- PEELER: head made of polypropylene (BPA free) and fibreglass, which is ultra-durable and long lasting. Top quality stainless steel knife.
- WHISK: 2 in 1: Beat and scrape. Blades made of stainless steel. Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPAfree).

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68187 | 6,70 | Ø8 | 31,5 | 1 | **Cacillo** · Louche · Ladle |
| B | 68185 | 5,80 | 6,7x10,5 | 32,0 | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| C | 68195 | 4,30 | 5,6x8,5 | 26,5 | 1 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| D | 68186 | 5,90 | 7,5x10,5 | 33,5 | 1 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| E | 68188 | 6,80 | Ø11,5 | 33,5 | 1 | **Espumadera** · Ecumoire · Skimmer |
| F | 68189 | 5,90 | 5,5x9,5 | 32,5 | 1 | **Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server |
| G | 68196 | 4,10 | 5,5x0,5 | 24,0 | 1 | **Pincel** · Pinceau · Brush |
| H | 68197 | 4,20 | - | 14,5 | 1 | **Pelador liso** · Éplucheuse plate · Peeler plain blade |
| I | 68198 | 4,20 | - | 14,5 | 1 | **Pelador dentado** · Éplucheuse dentelé · Serrated peeler |
| J | 68199 | 5,90 | - | 27,0 | 1 | **Batidor** · Fouet · Whisk |

# NATURAL & BLACK
## Colección

Fibra de madera Wood fiber · Dishwasher · FSC · ECO · BPA free

### ES

- **Fabricadas en fibra de madera, máxima calidad. Natural y ecofriendly.**
- **Robustas, resistentes y antibacterianas.**
- **Orificio para colgar.**
- **Fáciles de limpiar y aptas para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriqués en fibres de bois de la plus haute qualité. Naturel et ecofriendly.
- Robusts, résistants et antibactériens.
- Orifice pour suspendre.
- Facile à nettoyer et apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Made from wood fibre of the highest quality. Natural and ecofriendly.
- Robust, resistant and anti-bacterial.
- Hole for hanging.
- Easy to clean and dishwasher safe.

### Natural

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68165 | 7,20 | 29,5 | 1 |
| B | 68166 | 6,70 | 29,5 | 1 |
| C | 68167 | 7,40 | 29,5 | 1 |
| D | 68168 | 6,90 | 29,5 | 1 |
| E | 68169 | 7,00 | 29,5 | 1 |

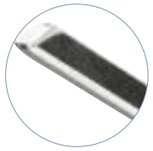
### Black

| Ref | € | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 68265 | 7,60 | 29,5 | 1 | **Cuchara** · Cuilliere · Ladle |
| 68266 | 7,00 | 29,5 | 1 | **Espátula** · Spatule · Spatula |
| 68267 | 7,70 | 29,5 | 1 | **Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle |
| 68268 | 7,20 | 29,5 | 1 | **Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule |
| 68269 | 7,30 | 29,5 | 1 | **Tenedor** · Fourchette · Fork |



# VARIOS
## Utensilios

Inox 18/10 · Dishwasher



**Sección cuadrada (2,5x2,5 mm)**
Square section

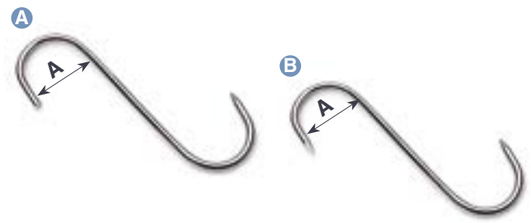
### Pincho moruno (6) Inox
Brochette carre en inox. (6) · Fleischspiesse (6), Rostfrei St. steel skewersquare wire (6) · Espeto moruno Inóx (6)

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| * 62446 | 4,90 | 20,0 | 12 |
| 62435 | 5,60 | 30,5 | 12 |
| 62445 | 6,60 | 40,5 | 12 |

*** Aptas para las freidoras de aire (ref: 69508-69511-69513-69515)**
Suitable for air fryers (ref: 69508-69511-69513-69515)

### Cuchara apoya utensilios
Cuillère ramasse ustensiles · Vorlegelöffel
Spoon holder utensils · Colher recolhe utensílios

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62972 | 11,50 | 25x12 | 25 | 1 |



### 6 ganchos carnicero
6 crochets de boucher · 6-Tlg Metzgerhaken
6 butchers hook · 6 ganchos de carniceiro

| | Ref | € | Puntas | Ø (mm) | L (cm) | A (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 39043 | 11,70 | 1 | 5 | 12,5 | 3,7 | 4 |
| A | 39044 | 18,10 | 1 | 5 | 18,5 | 4,5 | 1 |
| B | 39047 | 11,80 | 2 | 5 | 12,5 | 3,7 | 4 |
| B | 39048 | 18,30 | 2 | 5 | 18,5 | 4,5 | 1 |

Inox

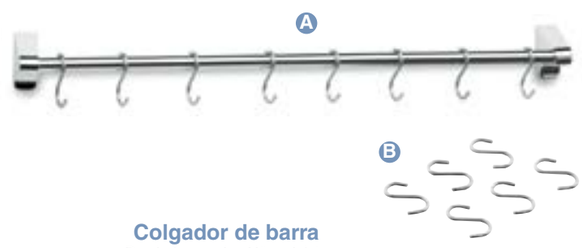
### Contenedor cubiertos
Panier à couverts · Besteckkörcher
Cuttlery holder · Copos para talheres

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62962 | 21,00 | 12 | 13,6 | 1,40 | 1 |
| 62963 | 24,40 | 12 | 18,7 | 2,00 | 1 |

AL Aluminium

### Barra sujeción notas
Barre à notes · Zettelhalter
Order rall · Barra fixação notas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60731 | 11,70 | 30,50 | 1 |
| 60746 | 15,20 | 46,00 | 1 |
| 60761 | 18,20 | 61,00 | 1 |
| 60776 | 21,00 | 76,00 | 1 |
| 60791 | 26,10 | 91,50 | 1 |



### Colgador de barra
Penderie murale · Hängeleiste
Wall hanger · Suporte de barra

| | Ref | € | Unidades | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 60740 | 22,50 | 6 | 40 | 1 |
| A | 60760 | 31,00 | 8 | 60 | 1 |
| A | 60710 | 42,90 | 12 | 100 | 1 |
| B | 60700 | 6,70 | 6 | - | 12 |

**Juego 6 ganchos**
Ensemble 6 crochets
6 hook set

# Preparación
# Food processing

# INOX
## Espátulas

Inox
Dishwasher

### ES

- **Espátulas de gran flexibilidad**
- **Ideal para voltear los alimentos como pescados sin romperlos.**
- **Su borde biselado ayuda a deslizarse debajo de los alimentos.**
- **El revestimiento de silicona protege las superficies antiadherentes (60726).**
- **Las ranuras de la espátula permiten que la grasa se escurra.**
- **Higiénica y fácil de utilizar y limpiar.**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Spatules d'une grande flexibilité.
- Idéale pour retourner les aliments tels que les poissons sans les casser.
- Son bord biseauté aide à se glisser sous les aliments.
- Le revêtement en silicone protège les surfaces antiadhésives (60726).
- Les rainures de la spatule permettent à la graisse de s'écouler.
- Hygiénique et facile à utiliser et nettoyer.
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Highly flexible spatulas.
- Perfect for turning over food like fish without breaking it apart.
- Its bevelled edge helps it slide under food.
- The silicon coating protects non-stick surfaces (60726).
- The grooves on the spatula let fat flow away.
- Hygienic and easy to use and clean.
- Dishwasher safe.

Inox 18/10 · Si Silicone · BPA free

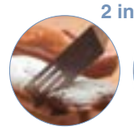
**Espátula flexible pescado**
Spatule flexible à poison · Fisch Schaufel, flexible
Flexible spatula to fish · Espátula flexível para peixe

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60426 | 4,40 | 30 | 6 |

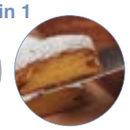
**Espátula de pescado PRO**
Spatule à poison · Fischheber
Fish spatula · Espátula de peixe

| Ref | € | L total (cm) | Paleta (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60726 | 13,60 | 30 | 18x8 | 1 |

2 in 1



**Cortar** · Cut



**Servir** · Serve up

**Espátula serrada**
Spatule à gâteau · Backschaufel
Serrated spatula · Espátula com serriha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62677 | 8,80 | 30x5,5 | 6 |

## Espátula gril acodada
Spatule coudée our grill · Winkelpalette
Bent grillspatula · Espátula comprida grelha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60434 | 5,90 | 12x27 | 6 |

## Paleta triangular mango sólido
Grattoir manche noir m/solide · Bratenspachtel, Stiel
Straight Scraper/turner · Espátula triangular cabo sólido

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60430 | 6,80 | 10x11,5 | 12 |

## Espátula lisa mango sólido
Spatule lisse m/solide · Backschaufel, f. Festsoffe
Straight spatula · Espátula lisa cabo sólido

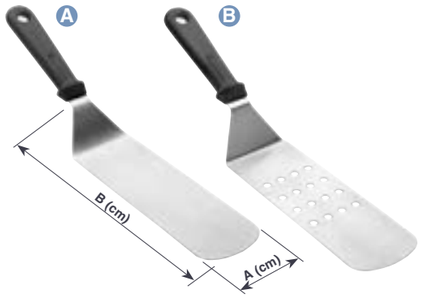
| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60425 | 4,80 | 7x13,5 | 12 |

## Espátula repostería
Patisserie spatule · Gebackpalette
Pastry spatula · Espátula pastelaria

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60443 | 4,00 | 6,5x14,5 | 12 |

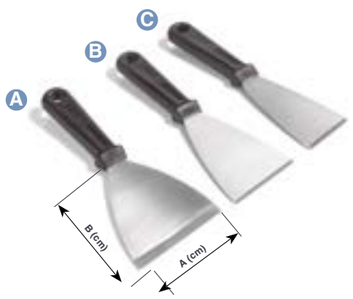
## Espátula mini acodada
Mini spatule coudée · Winkelpalette Mini
Mini bent spatula · Espátula mini comprida

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60442 | 3,70 | 2x9 | 12 |



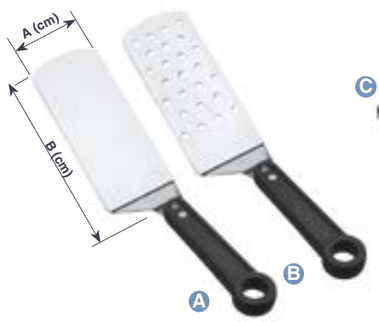

## Espátula lisa mango sólido
Spatule lisse m/solide · Spachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula · Espátula lisa cabo sólido

| | Ref | € | AxB (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60420 | 5,30 | 7,5x21,5 | 12 |
| B | 60421 | 5,20 | 7,5x21,5 | 12 |



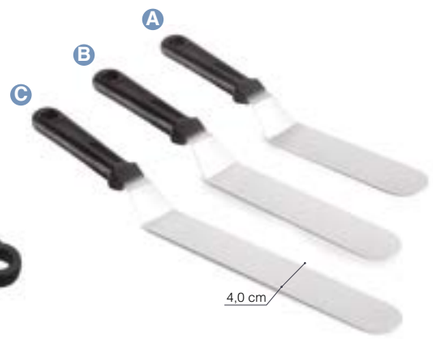

## Espátula plancha mango sólido
Spatule m/solide · Grillspachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula · Espátula grelha cabo sólido

| | Ref | € | A (cm) | B (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 60422 | 4,60 | 10 | 11,5 | 12 |
| B | 60445 | 3,90 | 8 | 11,5 | 12 |
| C | 60446 | 3,80 | 6 | 11,5 | 12 |




## Espátula mango negro
Spatule manche noir · Schaufel mit schwarzem Stiel
Solid turner w/black H. · Espátula cabo negro

| | Ref | € | AxB (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 60435 | 7,60 | 7,5x17 | 35 | 6 |
| B | 60438 | 7,70 | 7,5x17 | 35 | 6 |




## Espátula acodada
Spatule coudée · Winkelpalette
Bent spatula · Espátula comprida

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60482 | 3,90 | 15 | 12 |
| B | 60483 | 4,20 | 19 | 12 |
| C | 60484 | 4,50 | 24 | 12 |

## Espátula larga acodada mango sólido
Spatule longue coudée m/solide · Winkelpalette, lang
Long bent spatula · Espátula comprida c/cabo sólido

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60467 | 3,90 | 20 | 12 |
| 60468 | 4,00 | 25 | 12 |
| 60469 | 4,10 | 30 | 12 |

## Espátula larga recta mango sólido
Spatule longue droite m/solide · Palette, lang, gerade
Long straight spatula · Espátula comprida c/cabo sólido

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60461 | 3,70 | 15 | 12 |
| 60462 | 3,80 | 20 | 12 |
| 60463 | 3,90 | 25 | 12 |
| 60464 | 4,00 | 30 | 12 |
| 60465 | 4,10 | 35 | 12 |

## Espátula gigante inox
Spatule geante en Inox · Rührspatel, Edelstahl
St steel long handle Turner · Espátula gigante Inóx

| Ref. | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61481 | 66,60 | 80 | 1 |
| 61421 | 72,80 | 120 | 1 |

## Pala profesional polietileno
Pelle professionnelle polyéthylène· Professionelle Ruhrspatel, Polyethylen
Polyethylene professional shovel · Pá profissional polietileno

| Ref. | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60404 | 77,20 | 81,5 | 1 |

## Pala para patatas
Pelle à pommes de terre · Kartoffelschaufel
Potato shovel · Pá de batatas

| | Ref | € | cm | e (mm) | Nºasas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62678 | 12,60 | 20x22 | 0,7 | 1 | 1 |
| B | 62679 | 14,80 | 20x22 | 0,7 | 2 | 1 |

- **Palas profesionales fabricadas en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Diseño trapezoidal para recoger y embolsar patatas fritas en fracciones individuales de forma rápida.**
- **Multifuncional: también se puede usar para servir palomitas de maíz, nueces, hielo o dulces.**
- **1 o 2 mangos ergonómicos y antideslizantes ambidiestros.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

· Pelle professionnelle fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
· Forme trapézoïdale pour attraper et mettre rapidement en cornet des frites en portions individuelles.
· Multifonctions : peut également être utilisée pour servir du pop-corn, des noix, des glaçons ou des bonbons.
· 1 ou 2 manches ergonomiques et antidérapants pour des utilisateurs aussi bien gauchers que droitiers.
· Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

· These professional French fry scoops are made of high quality stainless steel.
· They have a trapezoidal design for scooping and bagging individual portions of French fries quickly.
· Multi-function: they can also be used to serve popcorn, nuts, ices or sweets.
· They have one or two ergonomic non-slip handles for right and left-handed users.
· Easy to clean and dishwasher safe.

# PIZZA
## Colección

Inox — Oven

Inox

- **Cacillo para salsas fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Fondo plano para extender fácilmente y de manera uniforme las salsas sobre la base de la pizza.**
- **Ideal para salsa de tomate.**
- **80 g de capacidad, ofrece la porción ideal para pizzas estándar de 30 cm.**

· Louche à fond plat pour sauces fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Fond plat pour étaler facilement et uniformément les sauces sur la base de la pizza.
· Idéale pour la sauce tomate.
· D'une capacité de 80 g, elle offre la dose idéale pour des pizzas standards de 30 cm.

· This sauce ladle is made of top quality stainless steel.
· It has a flat bottom to make it easy to spread sauce on a pizza base evenly.
· It's perfect for tomato sauce.
· The 80 g capacity is the perfect portion for standard 30 cm pizzas.

### Cacillo salsa
Louche sauce · Saucengliesslöffel
Gravy ladle · Concha para molho

| Ref | € | Ø(cm) | L (cm) | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60562 | 5,60 | 7 | 27,0 | 80 | 1 |

Fe Iron — Cromado Chrome Vanilla/Rod — ECO PFOA free

- **Dispone de 4 bandejas fabricadas en acero al carbono con revestimiento antiadherente, libres de PFOA, y soporte plegable de varillas de acero cromadas.**
- **Diámetro superior de la bandeja 29,5 cm / Diámetro interior 27cm.**
- **Resiste a altas temperaturas.**
- **Excelente conducción del calor para una cocción homogénea.**
- **Diseñado para cualquier horno de tamaño convencional.**
- **Multifuncional: las bandejas son aptas para hornear galletas, tartas, etc.**

· It has four trays made of carbon steel with PFOA free non-stick coating and a collapsible support of chromed steel rods.
· Upper tray diameter 29.5 cm | Inside diameter 27 cm.
· Can withstand high temperatures, excellent heat conduction for even cooking.
· Designed for any conventionally sized oven.
· Multi-purpose: The trays can also be used to bake biscuits or cakes, etc.

**New**

### Soporte para hornear pizzas
Support avec plaques à pizzas · Pizza Backblech
Pizza baking rack · Suporte para cozer pizzas no forno

| Ref | € | Bandejas | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61462 | 24,20 | 4 | 29,5 | 21 | 1 |



**New**

### Pala pizza WOOD
Pelle pizza ·Pizzaofen-Schaufel
Pizza oven scoop · Pá de pizza

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61463 | 22,60 | 30,5x35,5 | 88 | 1 |

- **Fabricada en aluminio de alta calidad con un mango de madera de caucho de 43 cm de largo.**
- **Ideal para pizzas, hogazas, barras de pan, pasteles, etc.**
- **Permite manipular los alimentos en el horno garantizando una máxima seguridad.**
- **Ahorra espacio en la cocina: el mango es desmontable e incluye una cuerda para colgar.**

· Fabriquée en aluminium de grande qualité avec un manche en bois d'hévéa de 43 cm de longueur.
· Idéale pour les pizzas, les fougasses, les pains, les gâteaux, etc.
· Permet de manipuler les aliments dans le four en garantissant une sécurité maximale.
· Gain d'espace dans la cuisine : le manche est démontable et inclut une corde pour la suspension.

· This pizza peel is made of high quality aluminium and has a 43 cm long rubberwood handle.
· It's perfect for pizzas, loaves of bread or cakes, etc.
· You can use it to handle food in the oven with maximum safety.
· It saves space in the kitchen. The handle is removable and it has a rope to hang it with.

### Pala pizza LUNGO
Pelle pizza ·Pizzaofen-Schaufel
Pizza oven scoop · Pá de pizza

| Ref. | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61460 | 102,90 | 160 | 1 |

Inox 18/10

### Espátula pizza
Spatule pizza · Pizzaspatel
Pizza spatula · Espátula pizza

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60424 | 13,80 | 16,5x17,5x5 | 12 |

### Pala pizza
Pelle pizza · Pizzaschaufel, flach
Pizza flat scoop · Espátula pizza

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61461 | 14,00 | 25x36 | 1 |

**New**

### Cortapizza PRO
Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

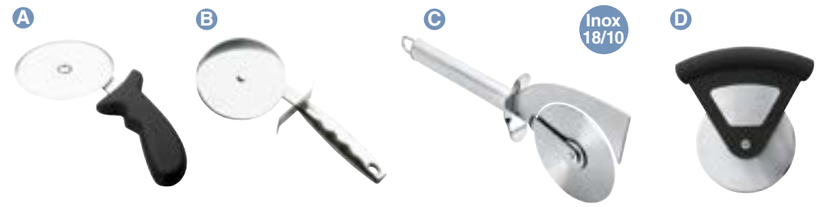
| Ref. | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61465 | 7,50 | 35 | 1 |

- **Hoja fabricada en acero inoxidable extremadamente afilada de gran calidad.**
- **Permite realizar cortes firmes y rectos con un solo movimiento gracias a su borde curvo afilado.**
- **Mango ergonómico y 100% seguro.**
- **Multifuncional; corta pizzas, tartas, quesos, pan, etc. y pica alimentos y hierbas.**
- **Perfecto para uso profesional o doméstico.**
- **Incluye protector de hoja de polipropileno para evitar cortes y un almacenamiento seguro.**

· Blade made of extremely sharp, high quality stainless steel.
· Its sharp, curved edge makes firm, straight cuts in just a single movement.
· Ergonomic handle and 100% safe.
· Multifunctional: slices pizzas, pies, cheese, bread, etc. and minces food and herbs. 35 cm cutting length.
· Perfect for professional or home use.
· Includes polypropylene blade guard to prevent cuts and for safe storage.

### Cortapizza
Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

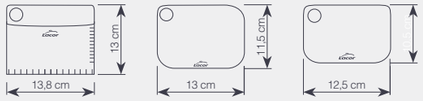
| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60429 | 5,00 | 10 | 12 |
| B | 67004 | 17,50 | 10 | 1 |
| C | 67028 | 12,10 | 10 | 1 |
| D | 67027 | 5,80 | 8 | 6 |



# RASQUETAS
## Colección

Inox · Dishwasher · BPA free

**Diseño apilable**
Stackable design




- **El cortador de masa está fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición tanto en cm como en in. Además, dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Está diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.**
- **Espátula de silicona exible de gran calidad y grado alimenticio. Ideal para el empleo en supercies poco uniformes, como boles esféricos.**
- **El raspador está fabricado en Polipropileno + Fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.**

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.

### Rasqueta
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67041 | 25,10 | 13,8x13 | 1 |

A

B

Inox

**Escala de medición**
Measurement scale

### Rasqueta INOX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67005 | 12,80 | 15x9 | 6 |
| B | 67006 | 12,40 | 15x9 | 6 |

### Rasqueta INOX BLAK
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67029 | 9,40 | 16,5x10,5 | 6 |

Si Silicone · 230 °C · BPA free

### Rasqueta FLEX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67414 | 8,90 | 9x15 | 1 |



# PINCELES
## Colección

Si Silicone · Inox Mangos Handles · 230°C max · Dishwasher · BPA free

### ES

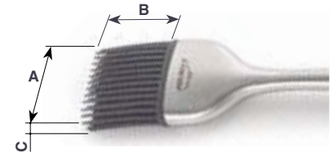
- **Para cocina o repostería.**
- **Prácticas espatulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.**
- **Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.**
- **No absorben olores ni sabores.**

### FR

- Pour la cuisine ou la pâtisserie.
- Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
- Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vaindes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
- N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

### EN

- For cooking or baking.
- Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
- Brushs ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
- Doesn't absorb smells or tastes.

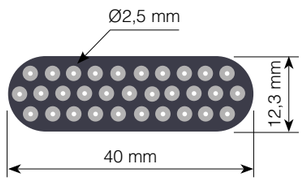



**Mango de polipropileno**
Polypropylene handle

### Pincel VIROLA
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64430 | 4,30 | 2,8 | 5,0 | 5,0 | 23,0 | 1 |
| 64435 | 5,00 | 3,2 | 5,5 | 7,0 | 24,0 | 1 |
| 64440 | 5,20 | 3,8 | 5,5 | 7,0 | 24,5 | 1 |
| 65044 | 6,40 | 4,2 | 6,5 | 8,0 | 25,0 | 1 |
| 65050 | 7,70 | 4,7 | 6,5 | 8,0 | 26,0 | 1 |

**Dimensiones reales** · Real dimensions



### Pincel de silicona MIX
Pinceau de cuisine en silicone · Silikonpinsel
Silicone brush · Pincel de silicone

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64431 | 7,20 | 3,8 | 4,0 | 1,0 | 24 | 12 |

Inox 18/10

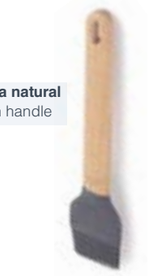
### Pincel de silicona PRO
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel silicone

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64418 | 10,80 | 4,0 | 4,0 | 1,4 | 22 | 1 |
| 64422 | 12,10 | 4,0 | 4,0 | 1,4 | 23 | 1 |

### Pincel de silicona
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel de silicone

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64441 | 6,70 | 5,8 | 3,4 | 1,7 | 23 | 1 |

**Mango de Haya natural**
Natural beech handle



### Pincel UNITE
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 68196 | 4,10 | 5,5 | 3,1 | 1,1 | 24,5 | 1 |

# ESPÁTULAS SILICONA
## Colección

| Si | Inox | 230ºC | | |
|---|---|---|---|---|
| Silicone | Mangos Handles | max | Dishwasher | BPA free |

### ES

- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fáciles de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

### EN

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Fe
Iron

### Utensilios GREY

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| | 64459 | 15,60 | 27,5 | 1 |
| A | 64463 | 5,50 | 27,5 | 1 |
| B | 64464 | 5,50 | 27,5 | 1 |
| C | 64465 | 5,60 | 27,5 | 1 |

### Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 64452 | 16,70 | 27,5 | 1 | **Set 3 utensilios** · Set 3 utensils |
| A | 64453 | 5,80 | 27,5 | 1 | **Cuchara** · Spoon |
| B | 64454 | 5,80 | 27,5 | 1 | **Espátula** · Spatula |
| C | 64455 | 5,80 | 27,5 | 1 | **Pincel** · Brush |

### Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 64444 | 5,90 | 28 | 1 |
| B | 64445 | 6,60 | 30 | 1 |
| C | 64446 | 6,70 | 31 | 1 |

### Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67421 | 4,60 | 20 | 1 |
| A | 67427 | 6,80 | 26 | 1 |
| A | 67433 | 14,90 | 32 | 1 |
| B | 67434 | 4,70 | 30 | 12 |
| B | 67435 | 5,40 | 29 | 12 |

### Espátula UNITE

Spatule ·Backschauffel
Spatule · Espátula

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68195 | 4,30 | 5,6x8,5 | 26,5 | 1 |

**Mango de polipropileno**
Polypropylene handle

### Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 64450 | 5,60 | 25 | 6 |
| A | 64451 | 8,90 | 35 | 6 |
| B | 64460 | 5,80 | 25 | 6 |
| B | 64461 | 9,70 | 35 | 6 |

## New

### Espátula para tarros

Spatule pour pots · Spatel für Einmachgläser
Jar spatula · Espátula para frascos

| | Ref. | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 64490 | 2,40 | 3,8x8,4 | 25 | 1 |
| B | 64491 | 4,00 | 4,8x10,8 | 35 | 1 |

- **Fabricada en silicona y ABS de alta calidad, libre de BPA.**
- **Resistente a altas temperaturas.**
- **Cabezal flexible y maleable. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente.**
- **Diseñada especialmente para rebañar tarros a la perfección, aprovechando hasta lo último de mermeladas, mayonesas, salsas, etc.**
- **Higiénica. Fácil de limpiar. Apta para el lavavajillas.**

- Fabriqué en silicone et ABS de haute qualité sans BPA.
- Résistant aux températures extrêmes.
- Tête flexibilité et malléabilité. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Spécialement conçue pour racler les pots à la perfection, récupérant ainsi les dernières gouttes de confiture, mayonnaise, sauce, etc.
- Hygiénique. Faciles à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle

- Made of high quality BPA free silicone and ABS.
- Resistant to extreme temperatures.
- Flexible and malleable head. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- It's specially designed for scraping all kinds of jars to perfection, so you can enjoy every last bit of your marmalade, mayonnaise or sauce, etc.
- Hygienic. Easy to clean. Dishwasher safe.

### Set repostería (20 pcs.)

Exposant pâtisserie · Aufsteller Pastry
Pastry display · Expositor pastelaria

| | Ref | € | L (cm) | Pieza | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 64424 | 78,30 | - | **Caja (20 pcs.)** / Set (20 pcs.) | 1 |
| B | 64426 | 4,00 | 23,0 | **Pincel** / Brush | 12 |
| C | 64427 | 4,00 | 23,0 | **Espátula** / Spatula | 12 |
| D | 64428 | 4,00 | 23,0 | **Lengua gato** / Spatula | 12 |
| E | 64429 | 4,00 | 23,0 | **Batidor** / Whisk | 12 |

## New

### Espátula profesional EXTRAplana

Spatula professionnelle · Profi-Spachtel
Professional spatula · Espátula profissional

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 61373 | 5,50 | 30 | 1 |
| B | 61375 | 6,00 | 35 | 1 |
| C | 61374 | 7,30 | 40 | 1 |

- **Espátula extraplana fabricada en nylon y fibra de vidrio especialmente diseñada para uso profesional.**
- **Sólida e indeformable. Resistente a altas temperaturas.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Apta para el lavavajillas.**

- Spatule extra plate fabriquée en nylon et fibre de verre spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Résistante aux hautes températures.
- Solide et indéformable. N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Super thin, glass fibre nylon spatula, specially designed for professional use.
- High temperature resistant.
- Robust and non-deformable.
- Does not absorb smells or flavours.
- Dishwasher safe.

# BATIDORES
## Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

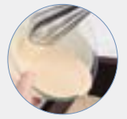
Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · BPA free

**Mango de Haya natural**
Natural beech handle

### Batidor varilla con espátula
Fouet avec grattoir · Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula · Batedeira de varas com espátula

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68199 | 5,90 | 27,0 | 1 |
| B | 61627 | 6,20 | 32,0 | 12 |

**Batidor** · Whisk



**Espátula** · Spatula

- **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
- **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
- **Varillas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

- Mixeur en bâton avec raclette en silicone intégrée très pratique.
- 2 en 1 : fouette et recueille tous les mélanges dans le bol rapidement et facilement.
- Lames en acier inoxydable.
- Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

- **Indeformable. Varillas de acero inoxidable 18/10. Mango de fibra de vidrio resistente.**
- **Ideal para batir crema de leche, huevos, claras a puntode nieve, masas ligeras, cremas. etc.**

- Indéformable. Tiges en acier inoxydable 18/10. Manche en fibre de verre durable.
- Idéal pour fouetter la crème, les œufs, les blancs d'œufs, les pâtes légères, les crèmes, etc.

- Non-deformable. 18/10 stainless steel rods. Durable fibreglass handle.
- Ideal for whipping cream, eggs, egg whites, egg whites, light doughs, creams, etc.

- **Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos.**
- Spécialement pour la préparation de repas ne contenant pas d'allergènes.
- Specially for preparing meals that do not contain allergens.

Si Silicone · 250 °C · BPA free

### Batidor FIBREGLASS
Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61624 | 11,80 | 25 | 6 |
| 61629 | 13,60 | 30 | 6 |
| 61634 | 15,40 | 35 | 6 |
| 61639 | 17,00 | 40 | 6 |
| 61644 | 20,40 | 45 | 6 |
| 61649 | 21,40 | 50 | 6 |

### Batidor silicona FIBREGLASS
Fouet en silicone · Schneebesen, Silikon
Silicone whisk · Batedores silicona

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61524 | 10,80 | 25 | 6 |
| 61529 | 11,70 | 30 | 6 |
| 61534 | 13,60 | 35 | 6 |

**New**

**Mango ergonómico**
Ergonomic handle

### Batidor FIBREGLASS
Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61590 | 10,80 | 25 | 6 |
| 61591 | 11,70 | 30 | 6 |
| 61592 | 13,60 | 35 | 6 |

Inox

### Batidor MINI
Mini fouet Inox · Mini-Schneebesen
Mini whisk · Mini batedor Inóx

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61615 | 5,40 | 15 | 12 |
| 61620 | 6,00 | 20 | 12 |

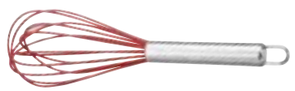
### Batidor EXTRA 8
Fouet inox extra 8 · Schneebesen, Extra 8
Extra 8 whisk · Batedor Extra 8

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61625 | 8,50 | 25 | 6 |
| 61630 | 8,70 | 30 | 6 |
| 61635 | 9,10 | 35 | 6 |
| 61640 | 10,00 | 40 | 6 |
| 61645 | 10,80 | 45 | 6 |
| 61650 | 12,10 | 50 | 6 |
| 61655 | 12,80 | 55 | 6 |
| 61660 | 13,80 | 60 | 6 |

### Batidor SUPER 12
Fouet inox super 12 · Schneebesen, super 12
Super 12 whisk · Batedor Super 12

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61626 | 7,80 | 25 | 6 |
| 61631 | 8,40 | 30 | 6 |
| 61636 | 9,10 | 35 | 6 |
| 61641 | 9,60 | 40 | 6 |
| 61646 | 9,90 | 45 | 6 |
| 61651 | 10,80 | 50 | 6 |

Si Silicone · 250 °C · BPA free



### Batidor varilla silicona
Fouet en silicone · Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk · Batedor vareta silicone

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61621 | 8,00 | 20 | 12 |
| 61622 | 8,90 | 25 | 6 |
| 61623 | 9,90 | 30 | 12 |

### Batidor gigante
Fouet á purée· Kesselbesen
Big whisk · Batedor gigante

| Ref. | € | cm | Ø Varilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60610 | 62,40 | 100 | 3 | 12 |
| 60612 | 80,00 | 129 | 3 | 12 |

Inox

### Batidor manivela
Batteur-melangeur à manivelle · Schneequirl
Egg beater · Batedor de manivela

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 62901 | 19,10 | 6 |

### Batidor capuccino
Batteur pour cappucino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69041 | 26,70 | 2,7 | 1 |

# JARRAS MEDIDORAS
## Colección

Inox 18/10

Dishwasher

### Jarra medidora INOX
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| Ref. | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62750 | 75,80 | 17x22,5 | 5,00 | 1 |

**Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)**
Capacity markings inside in ounces, mL, L andccm (cubic centimetres)

### Jarra medidora
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62745 | 14,40 | 9,0 | 10,5 | 0,5 | 1 |
| B | 62741 | 21,80 | 11,5 | 13,0 | 1,0 | 1 |
| C | 62742 | 25,80 | 15,0 | 17,0 | 2,0 | 1 |

Vidrio Glass · Microwave

**100% higiénica**
100% hygienic

**Resistente a choques térmicos**
Highly resistants to thermal shock

### Jarra medidora CRISTAL
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67133 | 11,00 | 0,5 | 1 |

PMMA plastic · BPA free

**Sist. de lectura rápida en mililitros y cups**
Easily readable markings in millilitres and cups

### Jarra medidora SPIN
Pot mesureue · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67165 | 11,80 | 0,5 | 1 |

SAN plastic · BPA free

**Lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups**
Readable markings in liters, mililitres, onces and cups

### Juego 3 jarras medidoras
Ensemble de 3 pot mesureur · 3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs · Jogo 3 jarras de medidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67131 | 15,20 | 0,25-0,5-1,0 | 1 |



PMMA plastic · BPA free

**Incluye borde para facilitar el vertido**
Includes rim for easy pouring

### Vaso medidor BASIC
Verre doseur · Messbecher
Measuring cup · Copo medidor

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 67075 | 7,40 | 8,5 | 16,0 | 0,5 | 1 |
| B | 67071 | 9,60 | 10,5 | 19,0 | 1,0 | 1 |

**Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup**
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

## New

### Set 3 jarras medidoras
Setn 3 pichets doseurs · Messbecher, 3 Er-Setr
Set of 3 measuring jugs · Conjunto 3 jarras medidas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67130 | 9,20 | 9,5 | 8,5 | 0,25 | 1 |
| | | 11,0 | 10,0 | 0,50 | |
| | | 13,0 | 11,5 | 1,00 | |

- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% libres de BPA.**
- **Jarras graduadas en mililitros (ml), tazas (cup) y onzas (oz).**
- **Pico vertedor para facilitar el vertido y evitar derrames.**
- **Asa ergonómica con reposapulgares para facilitar el transporte, precisión y control en el vertido. Ambidiestro.**
- **Totalmente apilables, ocupando el mínimo espacio posible.**

- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
- Pichets gradués en millilitres (ml), tasses (cup) et onces (oz).
- Bec verseur latéral pour mieux verser les liquides.
- Poignée ergonomique avec repose-pouces pour faciliter le transport et verser les liquides de façon plus précise et contrôlée. Ambidextre.
- Totalement empilables pour un gain de place maximum.

- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Jugs graduated in millilitres (ml), cups (cup) and ounces (oz).
- Side spout for easy pouring.
- Ergonomic handle with thumb rest for easy carrying, precision and control when pouring. Ambidextrous.
- Fully stackable, taking up as little space as possible.

PP polypropylene · BPA free

### Jarras medidoras
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jugs · Jarras de medidas

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 67210 | 3,50 | 9,0 | 13,8 | 0,5 | 1 |
| B | 67211 | 4,60 | 12,0 | 17,0 | 1,0 | 1 |
| C | 67212 | 7,90 | 15,0 | 20,8 | 2,0 | 1 |
| D | 67213 | 10,30 | 17,0 | 23,5 | 3,0 | 1 |
| E | 67214 | 16,00 | 20,0 | 27,5 | 5,0 | 1 |

**Sistema de lectura rápida en ml , L y ccm (centímetro cúbico)**
Easily readable markings in ml, l and ccm (cubic centimeter)

PP polypropylene · BPA free

**Jarras apilables**
Stackable jugs

### Set 5 jarras medidoras
Setn 5 pichets doseurs · Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs · Conjunto 5 jarras medidas

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67215 | 39,90 | 15x9 | 15,3 | 0,5 | 1 |
| | | 18x11 | 18,8 | 1,0 | |
| | | 22x15 | 23,0 | 2,0 | |
| | | 24x17 | 26,0 | 3,0 | |
| | | 27x20 | 30,2 | 5,0 | |

**Sistema de lectura rápida en mililitros (ml) , litros (L) y ccm (centímetro cúbico)**
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)

# EXACT & PRACTIC
## Set de medición

**AS** Acrylonitrile Jarra · **PS** Polystyrene Cazos · **Dishwasher** · BPA free

**ES**
- **Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.**
- **Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.**
- **Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.**

**FR**
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
- Pichet avec système de lecture rapide en Litres et Cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
- Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

**EN**
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
- Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
- Ladles with ml and bps markings for easy reference.

**ES**
- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.**
- **Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.**
- **Asas ergonómicas para facilitar el transporte.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**

**FR**
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité.100% sans BPA.
- Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
- Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
- 100% stables grâce aux pieds antidérapants.

**EN**
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Small side spout for easy pouring.
- Ergonomic handles for easy carrying.
- 100% with non-slip feet.

**Raspador** · Scraper

**6 cazos medidores**
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml, 85 ml, 125 ml, 250 ml)

**Embudo** · Funnel

**Jarra medidora**
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)

**Compacto** · Compact

PP polypropylene

**Jarra medidora** · Measuring jug (0,5 L)

**Jarra medidora** · Measuring jug (1,0 L)

**Escurridor** · Colander (2,0 L)

**Bol mezclador** · Mixing bowl (3,5 L)

**Apilables** · Stackable

**Graduadas (mililitros /cups)**
Graduated ml and cup marking

### Set de medición EXACT
Set de mesure · Messbecher-Set
Measuring set · Conjunto de medição

| Ref | € | cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62740 | 16,00 | 20x11 | 13,6 | 1,0 | 1 |

### Set 4 boles PRACTIC
Ensemble de 4 récipients · Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls · Conjunto de 4 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62633 | 35,10 | 11,5 | 9,3 | 0,5 | 1 |
| | | 14,5 | 10,6 | 1,0 | |
| | | 18,5 | 13,0 | 2,0 | |
| | | 22,0 | 15,0 | 3,5 | |



# CALDEROS INOX
## Colección

**Inox 18/10** · **Dishwasher**

**ES**
- **Ideal para mezclar los alimentos.**
- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**

**FR**
- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

**EN**
- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.

### Caldero semiesférico sin asas
Bassine hemispherique s/anses · Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles · Bacia semi-esférica sem asas

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50323S | 36,50 | 22 | 11,0 | 2,70 | 1 |
| 50327S | 42,60 | 26 | 13,0 | 4,00 | 1 |
| 50333S | 57,20 | 32 | 17,0 | 9,50 | 1 |
| 50337S | 64,90 | 36 | 18,0 | 12,00 | 1 |
| 50341S | 108,90 | 40 | 21,0 | 14,50 | 1 |
| A 50300 | 25,70 | - | - | - | 1 |

**Soporte**
Bowl stand

### Caldero semiesférico c/asas
Bassine hemispherique a/anses · Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles· Bacia semi-esférica com asas

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50323 | 48,10 | 22 | 11,0 | 2,70 | 1 |
| 50327 | 54,70 | 26 | 13,0 | 4,00 | 1 |
| 50333 | 70,30 | 32 | 17,0 | 9,50 | 1 |
| 50337 | 75,60 | 36 | 18,0 | 12,00 | 1 |
| 50341 | 108,10 | 40 | 21,0 | 14,50 | 1 |
| A 50300 | 25,70 | - | - | - | 1 |

**Soporte**
Bowl stand

### Caldero cónico
Bassine conique · Wanne
Mixing bowl · Bacia cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60013 | 12,40 | 13 | 6,1 | 0,55 | 1 |
| 60016 | 13,40 | 16 | 9,1 | 1,00 | 1 |
| 60020 | 18,40 | 20 | 11,7 | 2,12 | 1 |
| 60024 | 22,10 | 24 | 12,6 | 3,50 | 1 |
| 60028 | 27,60 | 28 | 13,4 | 5,25 | 1 |
| 60032 | 31,00 | 32 | 15,0 | 7,65 | 1 |
| 60036 | 42,90 | 36 | 16,0 | 11,00 | 1 |
| 60040 | 49,80 | 40 | 18,0 | 15,00 | 1 |

### Cazo servir 'POCHON'
Pochon · Suppenkelle "Pochon" (Fur server)
Pochon soup ladle for server · Caçarole servir "Pochon"

| Ref | € | Ø (cm) | Mango (cm) | L (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60520 | 59,70 | 20 | 22,50 | 42,5 | 2,00 | 1 |

### Caldero cónico con asas
Bassine conique à anses · Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl · Bacia cónica con asas

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50828 | 43,10 | 28 | 13,2 | 5,00 | 1 |
| 50832 | 47,80 | 32 | 14,5 | 7,00 | 1 |
| 50836 | 54,70 | 36 | 16,0 | 11,00 | 1 |
| 50840 | 60,80 | 40 | 18,0 | 15,00 | 1 |
| 50845 | 72,60 | 45 | 20,0 | 22,00 | 1 |
| 50850 | 87,10 | 50 | 21,0 | 30,00 | 1 |

garinox®

### Cubo
Seau. · Eimer
Pail · Balde

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14114 | 9,30 | 16-12 | 15,5 | 1,40 | 1 |
| 14119 | 17,60 | 20-15 | 20,0 | 4,60 | 1 |
| 14124 | 21,90 | 24-17,2 | 20,5 | 5,60 | 1 |
| 14128 | 39,80 | 28-21 | 25,8 | 14,00 | 1 |

# BOLES INOX
## Colección

Inox · Dishwasher

### ES

- **Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Acabado interior y exterior satinado.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Base 100% antideslizante.**
- **Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Marcaje de capacidad en el interior (L).**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Finition intérieure et extérieure satinée.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Fond 100% antidérapant.
- Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
- Marquage de capacité à l'intérieur (L).
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

### EN

- Set of 3 top quality stainless steel bowls.
- Inner and outer satin finish.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Ideal for storing and preserving food.
- Comprises 3 perfectly stackable.
- 100% non-slip base.
- Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
- Capacity marks inside (L).
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

PP polypropylene · BPA free

### Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60050 | 39,20 | 16 | 10,0 | 1,5 | 1 |
| | | 18 | 11,0 | 2,2 | |
| | | 20 | 12,5 | 3,0 | |
| 60051 | 52,80 | 20 | 12,5 | 3,0 | 1 |
| | | 22 | 13,5 | 3,8 | |
| | | 24 | 14,0 | 4,0 | |

garinox®

### Bol cónico

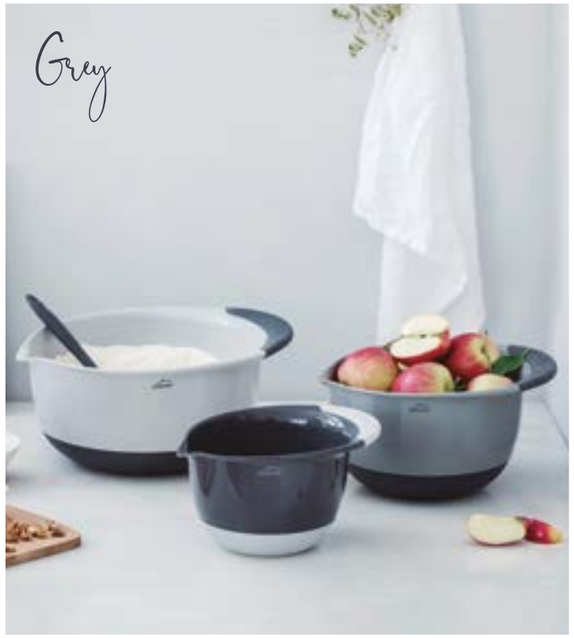
Bol conique · Schüssel, konisch
Conical mixing bowl · Bacia cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14016 | 3,80 | 16 | 6,5 | 0,90 | 12 |
| 14019 | 5,20 | 20 | 7,5 | 1,40 | 12 |
| 14025 | 9,40 | 24 | 9,0 | 2,50 | 1 |
| 14029 | 12,80 | 30 | 11,0 | 4,30 | 1 |
| 14033 | 17,80 | 34 | 13,5 | 7,50 | 1 |
| 14040 | 22,70 | 40 | 15,5 | 11,50 | 1 |
| 14046 | 32,20 | 45 | 17,5 | 17,40 | 1 |
| 14049 | 37,80 | 50 | 19,0 | 22,60 | 1 |



# BOLES PP
## Colección

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free



### ES

- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.**

### FR

- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.

### EN

- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Comprises 3 perfectly stackable bowls.
- Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.

### Set 3 boles GREY

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60054 | 41,80 | 21,0 | 12,5 | 1,4 | 1 |
| | | 26,0 | 14,2 | 2,8 | |
| | | 31,2 | 14,8 | 4,7 | |

### ES

- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**

### FR

- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
- Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
- Parfait pour stocker et conserver les aliments.

### EN

- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
- Comprises 6 perfectly stackable bowls.
- Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
- Perfect for storing and preserving food.

**Cuerpos aptos para el lavavajillas**
Dishwasher safe bodies

### Set 6 boles MULTI

Ensemble de 6 récipients · Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls · Conjunto de 6 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60055 | 20,00 | 10,0 | 5,0 | 0,25 | 1 |
| | | 14,0 | 6,8 | 0,80 | |
| | | 17,0 | 8,0 | 1,15 | |
| | | 20,3 | 9,5 | 2,00 | |
| | | 24,3 | 11,0 | 3,35 | |
| | | 28,3 | 12,5 | 5,25 | |

# ETERN
## Colección

Inox 18/10 Cuerpo/Body · Cristal Glass Tapa/Lid · Oven · Dishwasher · Freezer · Microwave · BPA free

### Recipiente rectangular
Récipient rectangulaire · Rechteckbehälter
Rectangular container · Recipiente retangular

| Ref | € | ml | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64600 | 11,10 | 800 | 18x13,5 | 7 | 1 |
| 64601 | 12,70 | 1200 | 20,5x15,5 | 7,5 | 1 |
| 64602 | 15,70 | 1800 | 23x17,5 | 8 | 1 |

### Recipiente cuadrado
Récipient carré · Quadratischer Behälter
Square container · Recipiente quadrado

| Ref | € | ml | cm | h (cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64603 | 9,80 | 650 | 14x14 | 7 | 1 |
| 64604 | 13,80 | 1500 | 18,5x18,5 | 8 | 1 |

### Recipiente redondo
Récipient rond · Runder Behälter
Round container · Recipiente redondo

| Ref | € | ml | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64605 | 10,00 | 700 | 16x16 | 6,5 | 1 |
| 64606 | 14,30 | 1500 | 20x20 | 7,5 | 1 |

### Set 3 recipientes
Set de 3 récipients · Set mit 3 Behältern
Set with 3 containers · Conjunto com 3 recipientes

| Ref | € | ml | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64607 | 38,70 | 800 | 18x13,5 | 7 | 1 |
| | | 1200 | 20,5x15,5 | 7,5 | |
| | | 1800 | 23x17,5 | 8 | |



# ECOINOX
## Colección

Inox 18/10 Cuerpo/Body · PP Polypropylene Tapa/Lid · Oven · Dishwasher · Freezer · Microwave · BPA free

### Recipiente rectangular
Récipient rectangulaire · Rechteckbehälter
Rectangular container · Recipiente retangular

| Ref | € | ml | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64610 | 8,60 | 800 | 18x13,5 | 7 | 1 |
| 64611 | 10,60 | 1200 | 20,5x15,5 | 7,5 | 1 |
| 64612 | 13,20 | 1800 | 23x17,5 | 8 | 1 |

### Recipiente cuadrado
Récipient carré · Quadratischer Behälter
Square container · Recipiente quadrado

| Ref | € | ml | cm | h (cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64613 | 8,00 | 650 | 14x14 | 7 | 1 |
| 64614 | 11,40 | 1500 | 18,5x18,5 | 8 | 1 |

### Recipiente redondo
Récipient rond · Runder Behälter
Round container · Recipiente redondo

| Ref | € | ml | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64615 | 8,20 | 700 | 16x16 | 6,5 | 1 |
| 64616 | 12,30 | 1500 | 20x20 | 7,5 | 1 |

### Set 3 recipientes
Set de 3 récipients · Set mit 3 Behältern
Set with 3 containers · Conjunto com 3 recipientes

| Ref | € | ml | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 64617 | 31,30 | 800 | 18x13,5 | 7 | 1 |
| | | 1200 | 20,5x15,5 | 7,5 | |
| | | 1800 | 23x17,5 | 8 | |

# COLADORES
## Colección

Inox 18/10

Dishwasher

### Colador
Passoire · Teigwaren-Einsatz
Colander · Coador

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 50334 | 69,50 | 36 | 23,0 | 1 |
| 50338 | 84,20 | 40 | 26,0 | 1 |

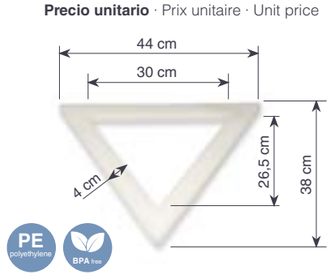
**Precio unitario** · Prix unitaire · Unit price

**Posibilidad de completar colador en 4 sectores solicitando 4 unidades**

Possibility of completing strainer in 4 sectors requesting 4 units

### Colador
Passoire à queue · Seiher mit Stiel
Strainer · Coador

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50320 | 55,70 | 20 | 12 | 3,5 | 1 |
| 50324 | 63,50 | 24 | 14 | 6,5 | 1 |
| 50328 | 74,40 | 28 | 15 | 9,3 | 1 |




### Triangulo
Triangle · Dreieck
Triangle · Triângulo

| Ref. | € | h (cm) | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60402 | 55,30 | 2 | 400 | 1 |

### Mano chino
Poussoir á chinois · Holz-Stössel
Chinesse strainer pusher · Pilão p/passador chinês

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60300 | 6,10 | 25 | 1 |

### Colador chino
Passoire “Chinois” · Spitzsieb mit Flachstiel
“Chinese” strainer · Passador chinês

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60311 | 17,30 | 10 | 1 |
| 60313 | 17,80 | 12 | 1 |
| 60315 | 18,70 | 14 | 1 |
| 60317 | 20,40 | 16 | 1 |
| 60318 | 21,60 | 18 | 1 |
| 60320 | 23,40 | 20 | 1 |
| 60322 | 25,40 | 22 | 1 |
| 60324 | 26,70 | 24 | 1 |
| 60326 | 28,60 | 26 | 1 |

### Colador chino mango varilla
Passoire “Chinois” manche fil · Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle “Chinese” strainer · Passador chinês cabo vareta

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60316P | 17,10 | 16 | 1 |
| 60318P | 18,30 | 18 | 1 |
| 60320P | 19,70 | 20 | 1 |
| 60322P | 22,30 | 22 | 1 |
| 60324P | 23,80 | 24 | 1 |

### Colador chino mango varilla
Passoire “Chinois” manche fil · Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle “Chinese” strainer · Passador chinês cabo vareta

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60316V | 17,80 | 16 | 1 |
| 60319V | 20,20 | 20 | 1 |

### Colador chino de malla
Passoire “Chinois” toile-metallique · Gazespitzsieb
Meshed “Chinese” strainer · Coador chinês de rede

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60319 | 27,80 | 18 | 1 |
| 60321 | 34,50 | 20 | 1 |
| 60323 | 34,90 | 22 | 1 |
| 60325 | 38,30 | 24 | 1 |

### Colador malla c/refuerzo
Chinois toile-metallique a croissillon · Gewebedurchschlang, konisch, verstäkt
Conical mesh strainer w/protec tion
Coador de rede c/reforço

| Ref. | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62621 | 52,80 | 20x22 | 1 |

### Nidos de alambre
Panier à nid · Nestbackliöffel
Bird's nest mould · Ninhos de arame

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62957 | 22,60 | 7-9 | 35 | 1 |
| 62959 | 26,40 | 9-11 | 37 | 1 |

### Colador 1/2 esfera
Passe-bouillon · Passiersieb
Sieve · Coador 1/2

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62680 | 5,20 | 8 | 1 |
| 62610 | 8,70 | 10 | 1 |
| 62612 | 11,20 | 12 | 1 |
| 62614 | 12,90 | 14 | 1 |
| 62616 | 15,20 | 16 | 1 |
| 62618 | 17,80 | 18 | 1 |
| 62620 | 23,10 | 20 | 1 |
| 62623 | 27,70 | 23 | 1 |

### Colador DRAIN
Passe-bouillon · Passiersieb
Sieve · Coador

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62697 | 5,20 | 7,5 | 6 |
| 62691 | 7,80 | 12,0 | 6 |
| 62698 | 12,40 | 18,0 | 1 |
| 62692 | 14,20 | 22,0 | 1 |

Inox · PP polypropylene · BPA free

**Mango de madera**
Wooden handle

### Colador doble malla
Passoir maillee · Passiersieb, stark
Mesh strainer · Coador rede dupla

| | Ref | € | Ø (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61316 | 8,10 | 16 | 32,0 | 1 |
| A | 61318 | 9,40 | 18 | 34,0 | 1 |
| A | 61320 | 11,00 | 20 | 37,0 | 1 |
| B | 61323 | 28,00 | 23 | 56,0 | 1 |
| B | 61326 | 30,50 | 26 | 58,0 | 1 |
| C | 61330 | 54,30 | 30 | 78,5 | 1 |
| C | 61335 | 65,50 | 35 | 84,0 | 1 |

**2 Ganchos**
2 Hooks

**1 Gancho**
1 Hook

**Alambre estañado** · Fil étamé · Tinned wire

### Colador cónico
Passoire conique · Passiersieb, konisch
Conical sieve · Coador cónico

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62690 | 7,00 | 8 | 1 |
| 62611 | 9,20 | 10 | 1 |
| 62613 | 11,70 | 12 | 1 |
| 62615 | 14,50 | 14 | 1 |
| 62617 | 17,00 | 16 | 1 |
| 62619 | 19,50 | 18 | 1 |

# ESCURRIDORES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

### Escurridera con base
Passoire sur pied · Abstropfschüssel mit Fussreif
Colander with stand · Escorredora com base

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50332 | 216,80 | 32 | 18 | 9,5 | 1 |
| 50336 | 263,50 | 36 | 19 | 12,0 | 1 |
| 50340 | 308,70 | 40 | 21 | 14,5 | 1 |

### Escurridera cónica con base
Passoire conique sur pied · Abtropfschüssel
Conical colander with stand · Escorredor cónico com base

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50829 | 70,70 | 28 | 17 | 13,2 | 1 |
| 50833 | 77,60 | 32 | 20 | 14,5 | 1 |
| 50837 | 88,40 | 36 | 23 | 16,0 | 1 |
| 50841 | 95,70 | 40 | 26 | 18,0 | 1 |
| 50846 | 109,70 | 45 | 29 | 20,0 | 1 |
| 50851 | 124,80 | 50 | 33 | 22,0 | 1 |

inox garinox®

### Escurridera
Passoire · Abtropfschüssel
Colander · Escorredor

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 14122 | 18,40 | 22 | 3,0 | 1 |
| 14125 | 22,60 | 25 | 5,0 | 1 |
| 14130 | 32,70 | 30 | 8,0 | 1 |

**Varillas extensibles**
Extendable rods

### Escurridor extensible para fregadera
Passoire extensible pour l'evier · Spülbank-Sieb, ausziehbar
Extensible sink strainer · Escorredor extensível para bancada

| Ref | € | cm | Max (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62987 | 24,00 | 34x24 | 55x24 | 1 |



**Malla metálica donde se depositan los alimentos**
Metal mesh where food is deposited

**Agujeros** · Holes
1x1 cm

**Recipiente donde se recoge el aceite sobrante**
Container where excess oil is collected

### Escurrefritos
Passoire a friture · Abtropfschüssel für Fritiertes
Fry colander · Escorre-fritos

| Ref. | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 50541 | 181,30 | 40x29 | 8,0 | 1 |
| 50551 | 213,90 | 50x39 | 8,0 | 1 |
| 50561 | 245,70 | 60x39 | 8,0 | 1 |

**Ayuda a preparar rebozados perfectos**
Helps prepare perfect batters

**Harina tamizada, para su recuperación**
Sifted flour, for its recovery

### Harinero
Tamis à farine à glissière · Mehlbehälter
Flour bin mesh · Farinheiro

| Ref. | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 50438 | 162,70 | 37x26,5 | 18 | 1 |
| 50450 | 167,90 | 50x26,5 | 18 | 1 |

# EMBUDOS
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

**Cuello ancho para verter con mayor rapidez en tarros/botellas sin riesgo de quemaduras**
Wide neck for faster pouring into jars / bottles without risk of burns

**Ranura de desgasificación Filtro**
Degassing groove Filter

### Embudo
Entonnoir · Trichter
Funnel · Funil

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62512 | 15,70 | 12 | 1 |
| 62516 | 22,70 | 16 | 1 |
| 62521 | 29,40 | 20 | 1 |
| 62524 | 32,90 | 24 | 1 |

**Ranura de desgasificación Filtro extraible**
Degassing groove Removable filter

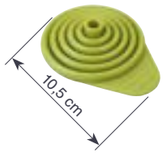
### Embudo con filtro
Entonnoir à filtre mobile · Trichter mit Sieb
Funnel with movible filter · Funil com filtro

| Ref | € | Ø (cm) | A (Ø cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62531 | 12,80 | 10 | 1,2 | 1 |
| 62513 | 15,00 | 12 | 1,5 | 1 |
| 62515 | 17,20 | 14 | 1,5 | 1 |

### Embudo mermelada
Entonnoir à confiture · Mermeladentrichter
Funnel for jam · Funil de congestionamento

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | A (Øcm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62517 | 10,00 | 13,5 | 6,5 | 6 | 1 |

Si Silicone · 180 °C · BPA free




### Embudo expandible
Entonnoir extensible · Trichter
Foldable funnel · Funil extensível

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68085 | 5,90 | 8 | 10,5 | 1 |

# HERVIDORES
## Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

### Hervidor extensible
Panier marguerite extensible · Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer · Grelha extensível

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60349 | 6,70 | 24 | 12 |
| 60348 | 9,80 | 28 | 6 |

### Cuece especias
Diffuseur épices · Kräterkochsieb
Spice cooker · Cozedor de especiarias

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62958 | 12,30 | 4 | 15,4 | 1 |

## New

### Hervidor extensible FLOR
Panier marguerite extensible · Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer · Grelha extensível

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60288 | 8,00 | 13,5-26 | 12 | 1 |

PP polypropylene — BPA free

- **Fabricado en polipropileno de máxima calidad, altamente resistente al calor, libre de BPA.**
- **Diseñado para cocinar los alimentos al vapor preservando todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Se adapta a diferentes tamaños de ollas gracias a sus hojas plegables.**
- **Almacenaje compacto; se pliega fácilmente y ocupa poco espacio.**
- **Tres pies antideslizantes de 2,5 cm de altura que no rayan la base de la olla. Pomo para una extracción segura.**

- Fabriqué en polypropylène de la plus grande qualité, hautement résistant à la chaleur, sans BPA.
- Conçu pour faire cuire les aliments à la vapeur en préservant tous leurs nutriments et vitamines.
- S'adapte à différentes tailles de casseroles grâce à ses ailettes pliables.
- Rangement compact ; se plie facilement et prend peu de place.
- Trois pieds antidérapants de 2,5 cm de hauteur qui ne rayent pas le fond de la casserole. Poignée pour une extraction en toute sécurité.

- It's made of top quality BPA free polypropylene with high heat resistance.
- It's designed for steaming food and preserving all the vitamins and nutrients.
- It can fit different sizes of pots because of its collapsible leaves.
- Compact Storage: easy to fold up and doesn't take up a lot of space.
- It has three 2.5 cm tall non-slip feet that won't scratch the bottom of the pot Knob for safe and secure removal.

### Cacerola vapor
Panier vapeur · Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole · Caçarola a vapor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 50428 | 58,90 | 28 | 11,0 | 1 |
| 50432 | 65,00 | 32 | 12,5 | 1 |

### Hervidor pescado
Poissonniere avec grille · Fischkochkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill · Peixeira

| Ref. | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50440 | 102,80 | 40x19 | 11 | 10,05 | 1 |
| 50445 | 108,50 | 50x17 | 11 | 13,80 | 1 |
| 50460 | 141,70 | 60x19 | 11 | 20,80 | 1 |



# HUEVO
## Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

**Asegura una separación limpia**
Ensures clean separation

### Separador de claras
Séparateur à oeuf · Eier-Separator
Eggs separator · Separador de ovos

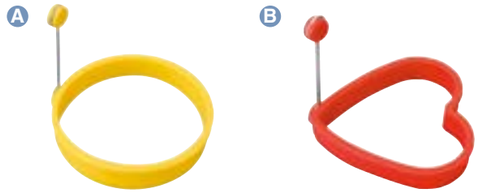
| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 61608 | 7,80 | 6 |

### Soporte huevo OVUM
Support d'oeufs · Eierbecher
Egg stand · Suporte de ovo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68285 | 2,90 | 4,5 | 5 | 6 |

Si Silicone — BPA free

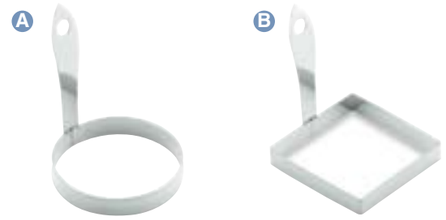
**Mango abatible**
Folding handle




### Molde huevo
Moule à oeufs · Eierform
Egg mould · Molde ovo

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68080 | 6,10 | Ø10x2 | 1 |
| B | 68082 | 6,10 | 10,5x10,5x2 | 1 |

Inox




### Molde huevo-sándwich
Moule à oeufs-sandwich · Eier-/Sandwichring
Mould for egg-sandwich · Molde ovo-Sandwich

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68005 | 3,20 | Ø8,5 | 12 |
| B | 68006 | 3,20 | 8,5x8,5 | 12 |

# CORTADORES
## Colección

Inox · Cuerpo / Corp · Dishwasher · BPA free

ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.**
- **Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.**
- **Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.**
- **Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.**

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

EN

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

**3 cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable**
3 SpinPro blades ultra-resistantstainless steel

Click here

### Cortador manual AFFILATO
Coupe manuel · Manuelle Schneider
Manual chopper · Cortador manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60599 | 24,90 | 13 | 14 | 1,2 | 1 |

**Velocidad I** · Speed I
**Corta y pica más grueso**
Cut and chopp more coarsely

**Velocidad II** · Speed II
**Corta y pica más fino**
Cut and chopp more finely

**Corta alimentos duros**
It cuts thicker foods

**Corta alimentos blandos**
It cuts softer foods

**Pica y corta alimentos en segundos**
It chops and slices foods in seconds

Click here

**5 cuchillas ultrarresistentes**
5 ultra-strongs blades

**3 cuchillas ultrarresistentes**
3 ultra-strongs blades

### Cortador manual SHARP
Coupe manuel · Manueller Schneider
Manual cutter · Cortador manual

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 60299 | 21,10 | 12 | 11 | 0,5 | 1 |
| B | 60499 | 22,40 | 13 | 14 | 1,0 | 1 |

**3 cuchillas (6 - 9 - Rodajas 6 mm)**
**2 empujadores**
**Peines de limpieza**
3 blades (6 - 9 -Slice 6 mm)
2 pushers
Cleaning combs

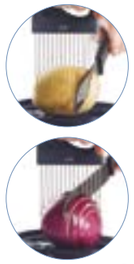
### Cortador de verdura y chips
Coupe de légumes · Gemüseschneidemachine
Chips and vegetable cutter · Cortador de verdura e chips

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60344 | 45,30 | 11,5x21,5 | 11 | 1 |

- **2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.**
- **Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.**
- **Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

- 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
- Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
- Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
- Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

- 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
- Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
- Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
- Easy to clean. Suitable for the dishwasher.



Inox 18/10 · ABS plastic

### Cortador de patatas HASSELBACK
Coupe-pommes de terre Hasselback · Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer · Cortador de batatas Hasselback

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68180 | 9,60 | 18x10 | 2,1 | 1 |

- **Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.**
- **Contiene agujeros de distinto tamaños:**
  - **a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.**
  - **b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.**
- **Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.**

- Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
- There are different sized holes:
  - a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rose mary, oregano, thyme, tarragon, etc.
  - b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
- With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.

**Parte aguda para cortar**
Sharp part for cutting

**Separador de hojas**
Separating leaves

ABS plastic

2 in 1

### Deshojador de hierbas aromáticas
Effeuilleuse à herbes aromatiques · Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper · Desfolhador de ervas aromáticas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61359 | 6,50 | 16,5x7,5x2 | 1 |

# PICADORES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.**
- **Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.**
- **Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar.**

### FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn.**
- Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

### EN

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.

**Diseño compacto**
Compact design

### Picadora manual PRESS
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62819 | 35,70 | 9,4 | 22,7 | 1 |

### Picadora manual
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62980 | 31,90 | 9,5 | 22 | 6 |

### Picaperejil
Hachoir à manivèlle pour fines herbes · Kräutenmühle, fein
St.steel fine herbs mincer · Pica-salsa

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60334 | 22,30 | 13,5x20x7,5 | 1 |



**Multifuncional: pica, bate y centrifuga**
**Mecanismo de manivela**
**que requiere muy poca fuerza**
Multifunctional: chop, beat and spin
Crank mechanism requiring very little force

**Sistema TurnCut**
**Accionamiento manual de la manivela**
**100% estable. Sujeción mediante ventosa**
TurnCut System
Manual crank operation
100% stable. Suction cup fastening

Inox

### Picadora de carne manual
Hachoir avec manivelle · Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer · Picadora de carne manual

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60329 | 123,80 | 17x12x19 | 1 |

### Mini picadora-batidora manual
Mini hachoir-fouet manuel · Minizerhacker-Schneebesen
Manual mini chooper-whisk ·Mini picadora-batedeia manual

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60361 | 18,10 | Ø17x18 | 1,00 | 1 |

Inox ABS plastic

### Picadora
Mincer · Fleischwolf
Hachoir · Picadora

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60340 | 34,70 | 18x22 | 1 |

# TOMATE
## Triturador

Inox · **ABS** Plastic · **SAN** Plastic Container · **LDPE** Polyethylene Tapa/Lid · BPA free

### ES

- **Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.**
- **Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.**
- **Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.**
- **Entrada de alimentación de gran capacidad.**
- **Dispone de un orificio de salida para desechos.**
- **100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.**
- **Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.**
- **Totalmente desmontable y fácil de limpiar.**

### FR

- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable : système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer.

### EN

- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.

**Incluye empujador**
**Salida para desechos**
**Salida de jugo, libre de pieles y semillas**
Includes pusher
Outlet for waste
Juice outlet with no peels or seeds

### Triturador manual de tomate
Presse-tomates manuel · Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper · Triturador manual de tomate

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 60394 | 47,20 | 1 |

# OSO
## Garras

Inox · Baquelita Bakelite · Mangos Handlese · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.**
- **Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.**
- **Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.**
- **Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

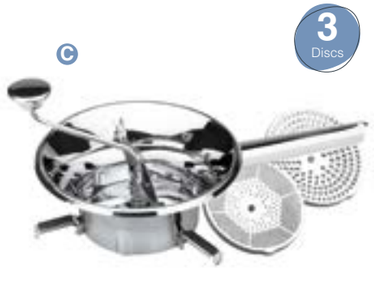
**Manipula carnes**
**Desmenuza carnes**
Manipulate meat
Crumble meats

### Garras de oso para carne
Griffes à viande · Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat · Garras de urso para carne

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38015 | 12,70 | 10,5x12 | 1 |

# PASAPURÉS
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher



### Pasapurés
Presse-Puree · Passiergerät
Potato mashing machine · Passa-puré profissional

| | Ref. | € | Ø (cm) | L | Ø Disco (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 60026 | 124,20 | 26 | 5,0 | 16,5 | 1 |
| | 60031 | 129,80 | 32 | 8,0 | 16,5 | 1 |
| B | 60030 | 82,40 | 30 | 3,5 | 16,5 | 1 |
| C | 60048 | 55,10 | 18 | 0,7 | 10,5 | 1 |
| | 60027 | 72,40 | 24 | 1,5 | 13,5 | 1 |
| D | 60021 | 55,90 | 20 | 1,5 | 11,5 | 1 |



# MORTEROS
## Colección

BPA free · Healthy Cooking

### ES

- **Fabricados en granito de calidad premium.**
- **Interior no poroso, permite extraer los aceites naturales de las hierbas y especias.**
- **El diseño de la mano permite maniobrar con facilidad y con poco esfuerzo.**
- **Pesado y bien balanceado.**

### FR

- Composé de granit de qualité supérieure.
- Intérieur non poreux permettant d'extraire les huiles essentielles des herbes et épices.
- La conception de la main facilite les manceuvre et réduit lrs efforts.
- Lourd et bien équilibré.

### EN

- Manufactured from premium quality granite.
- Interior not porous allowing extracting natural oils from herbs and spices.
- The design of the hand allows easy manoeuvres with lettle effort.
- Heavy and well balanced.

### Mortero con mano de granito
Mortier et pilon en granit · Mörser und Stössel aus Granit
Granite mortar and pestles · Argamassa e pilão do granito

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 60512 | 25,80 | 12,0 | 8,0 | 250 | 1 |
| B | 60514 | 30,10 | 140, | 10,0 | 375 | 1 |
| | 60516 | 31,30 | 16,0 | 12,0 | 600 | 1 |
| C | 60517 | 25,00 | 10,5 | 7,5 | 225 | 1 |
| D | 60518 | 25,40 | 12,0 | 12,0 | 365 | 1 |

PE polyethylene · BPA free

### Mano mortero
Poussoir à mortier · Stössel
Pestle · Pilão p/almofariz

| Ref. | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60401 | 39,20 | Ø4,8x25 | 1 |

### Mortero
Mortier · Mörser
Mortar · Almofariz

| Ref. | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60403 | 160,70 | 18 | 1 |

# PRENSADORES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

A New

B

New C

- **Fabricado en acero inoxidable 18/10 de alta calidad y gran resistencia.**
- **Tritura sin esfuerzo cualquier alimento cocinado previamente o de textura blanda.**
- **Ideal para preparar puré de patata, tomate, calabaza, plátano, etc.**
- **Superficie de prensado diseñado para conseguir un acabado homogéneo.**
- **No transmite olores ni sabores a los alimentos.**

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Triture sans effort tout aliment préalablement cuit ou à texture molle.
- Idéal pour préparer de la purée de pomme de terre, de courge, de banane, etc.
- Surface de pressage conçue pour obtenir un résultat homogène.
- Ne transmet ni odeurs ni goûts aux aliments.

- Made of top quality, high resistance 18/10 stainless steel.
- Easily mashes any pre-cooked or soft-textured foods.
- Ideal for mashing potatoes, tomatoes, pumpkin, bananas, etc.
- Mashing surface designed for even mashing, giving perfect results.
- Does not transmit odours or flavours.

### Prensador de patatas
Presse-purée · Kartoffelpresse
Potato masher · Prensa-batatas

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62896 | 17,90 | ø11,6 | 45,5 | 1 | New |
| B | 62892 | 19,40 | 10,5x8,5 | 24,0 | 1 | |
| C | 62897 | 8,50 | 11x7,5 | 17,5 | 1 | New |

### Prensa patatas
Presse-pomme de terre · Kartoffelpresse
Potato press · Esmaga-batatas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62902 | 34,90 | 9x28x11 | 1 |

### Molde empanadillas
Moule à chaussons · Pastetenformen
Dumpling mould · Forma para salgados

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68101 | 20,90 | 10 | 1 |
| 68102 | 22,90 | 12 | 1 |

**Pica y lamina**
Chop and slice

**Accesorio para eliminar los restos**
Accessory for eliminating the remains

Zamak Zinc Alloy

### Prensa ajos y laminador
Presse ail coupe · Knoblauchpresse, Schneider
Garlic press and slicer · Esmaga-alhos y laminador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60387 | 26,40 | 20 | 1 |

**Resultados perfectos. Empanadillas iguales y perfectamente selladas**
Perfect results. Equal and perfectly sealed dumplings



# ABLANDACARNES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

- **Sólida, robusta y especialmente pesada (734 g) para ablandar, aplanar y ensanchar fácilmente todo tipo de carnes.**
- **Gran superficie de aplastado con un espesor de 12 mm.**
- **Mango robusto ergonómico para un fácil manejo con práctica presilla para colgar.**
- **Higiénica e inodora, no absorbe los olores de los alimentos.**

- Solide, extrêmement robuste et spécialement conçu (734 g) pour attendrir, aplatir et élargir facilement tout type de viande.
- Grande surface de travail avec une épaisseur de 12 mm.
- Manche robuste et ergonomique pour une prise en main facile et un crochet pratique pour le suspendre.
- Hygiénique et inodore, il n'absorbe pas les odeurs des aliments.

- Solid, extremely robust and specially designed (734 g) to easily tenderise, flatten and widen all types of meat.
- Large 12 mm thick flattening surface.
- Sturdy, ergonomic handle for firm grip and easy handling.
- Features a practical hanging eye.
- Hygienic and odourless: does not absorb odours or flavours.

New

### Maza ablandacarne
Attendrisseur de viande · Fleischhammer
Meat mllet · Maço para amciar carne

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61251 | 25,10 | 27x8 | 5,0 | 1 |

**Liso para reducir el grosor de la carne.**
**Rugoso para ablandar y para que penetre mejor los adobos**
Smooth side, to reduce the thickness of the meat.
Rough side for softening and better marinade penetration

**Mango ergonómico y antideslizante**
Ergonomic non-slip handle

### Martillo ablandacarne
Marteau attendrisseur de viande · Fleischklopfer Hammer
Meat hammer tenderizer · Martelo ablandador de carne

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60431 | 16,90 | 7x24 | 1 |

- **48 cuchillas extremadamente afiladas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Las cuchillas crean pequeños canales térmicos dentro de la carne, permitiendo que el calor penetre y se distribuya uniformemente.**
- **Ideal para preparar todo tipo de carnes para que queden más jugosas, sabrosas y blandas.**
- **Las cuchillas se retraen automáticamente al dejar de presionar.**
- **Mango ergonómico antideslizante, garantiza un agarre seguro y eficiente.**
- **Diseño seguro con cubierta protectora.**

- 48 lames extrêmement aiguisées fabriquées en acier inoxydable.
- Les lames créent de petits canaux thermiques dans la viande, permettant ainsi à la chaleur de pénétrer et de se répandre uniformément.
- Idéal pour préparer tout type de viandes afin qu'elles soient juteuses, savoureuses et tendres.
- Les lames se rétractent automatiquement dès que l'on cesse d'appuyer sur l'appareil.
- Manche ergonomique antidérapant qui garantit une prise en main sûre et efficace.
- Conception sûre avec couvercle de protection.

- 48 extremely sharp high quality stainless steel blades.
- The blades create small heat channels in the meat, ensuring even heat absorption and distribution.
- Ideal for cooking all kinds of meat for more succulent, tender and juicy dishes.
- The blades retract automatically when you stop pressing.
- Ergonomic, non-slip handle for a comfortable, safe grip.
- Safe design with protective cover.

New

### Maza ablandacarne BLACK
Attendrisseur de viande · Fleischhammer
Meat mllet · Maço para amciar carne

| Ref | € | Cuchillas (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61250 | 8,90 | 6x3 | 1 |

### Ablandacarne INOX
Attendrisseur à viande en Inox · Fleischklopfer, Edelstahl
St. steel meat tenderizer · Ablandacarne Inóx

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60432 | 37,70 | 12x2 | 1 |

# PRENSA HAMBURGUESAS
## Colección

BPA free · Healthy Cooking

**Incluye** Includes **60** **Separadores** Separators

### Prensa hamburguesas

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hambúrgueres

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60258 | 14,60 | 11,5x7,5 | 1 |
| R60258A | 1,50 | 11 | 1 |

**60 separadores** separators

**AL** Aluminium · **FU** Cast · **Haya** Beech wood

- **Molde de aleación de aluminio fundido de gran calidad con recubrimiento antiadherente.**
- **Pomo de madera desmontable y ergonómico, permite una distribución uniforme de la presión para crear hamburguesas caseras de carne, vegetarianas o veganas.**
- **Perfectas en proporción y consistencia.**
- **Superficie interior acanalada, proporciona un aspecto profesional.**
- **Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø11 cm.**
- **Fácil de limpiar.**

· Moule en alliage de fonte d'aluminium de grande qualité avec revêtement anti-adhésif.
· Pommeau en bois démontable et ergonomique, permet une distribution uniforme de la pression pour créer des steaks à hamburger maison de viande, végétariens ou végans.
· Proportion et consistance parfaites.
· Surface interne cannelée, qui confère un aspect professionnel.
· Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø11 cm.
· Facile à nettoyer.

· High quality cast aluminum alloy mold with non-stick coating.
· Removable ergonomic wooden handle, facilitates uniform distribution of pressure to make homemade beef, vegetarian or vegan burgers.
· Perfect proportions and consistency.
· Ribbed inner surface, provides a professional appearance.
· Includes 60 units of Ø11 cm non-stick paper.
· Easy to clean.

## New

**Separadores** · Separators

A

**500** **Separadores** Separators

### Prensa hamburguesas PROFESIONAL

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hambúrgueres

| | Ref | € | Hamburguesa Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| | 60226 | 217,70 | 10 | 1 |
| A | R60226A | 9,20 | 10 (500 units) | 6 |
| | 60227 | 237,20 | 13 | 1 |
| A | R60227A | 9,62 | 3 (500 units) | 6 |

**AL** Aluminium · **FU** Cast · **Inox 18/10**

- **Fabricado en aluminio fundido anodizado y acero inoxidable 18/10.**
- **Firme, robusto y resistente.**
- **Diseñado para un uso profesional intensivo y continuado; ideal para carnicerías, hamburgueserías, restaurantes, etc.**
- **Diámetro de la hamburguesa: Ø100 mm (60226)/130 mm (60227). Forma uniforme.**
- **Funcionamiento manual: mecanismo de palanca.**
- **Mecanismo de extracción rápida: extrae la hamburguesa con total facilidad.**
- **Depósito para almacenar las hojas separadoras y tenerlas a mano mientras se elaboran las hamburguesas.**
- **Pies de goma antideslizantes: máxima estabilidad durante el uso.**
- **Incluye 500 unidades de papel antiadherente perforado de Ø10/13 cm (evita que la carne se pegue a la hora de retirar el papel).**

· Fabriquée en fonte d'aluminium anodisé et en acier inoxydable 18/10.
· Stable, robuste et résistante.
· Conçue pour un usage professionnel intensif et continu ; idéale pour les boucheries, les établissements de hamburgers, les restaurants, etc.
· Diamètre du steak haché : Ø100 mm (60226)/130 mm (60227). Forme uniforme.
· Fonctionnement manuel : mécanisme à levier.
· Mécanisme d'extraction rapide : extrait le steak haché avec une grande facilité.
· Compartiment pour ranger les feuilles de séparation et les avoir à portée de main pendant l'élaboration des steaks hachés.
· Pieds en caoutchouc antidérapant : stabilité maximale pendant l'utilisation.
· Inclut 500 unités de papier antiadhésif perforé de Ø10/13 cm (évite que la viande colle lors du retrait du papier).

· Made of anodized cast aluminium and 18/10 stainless steel.
· Rigid, robust and strong.
· Designed for intensive continuous professional use, and perfect for butcher shops, hamburger and other restaurants, etc.
· Patty diameter Ø100 mm (60226)/130 mm (60227) Consistent shape.
· Manual Operation: lever mechanism.
· Quick Release Mechanism: Patties can be removed very easily.
· Holder for storing separator sheets and keeping them handy when you're making patties.
· Non-slip Rubber Feet: Maximum stability during use.
· Includes 500 Ø10/13 cm sheets of non-stick paper with holes to keep the meat from sticking when the paper is removed.

**Incluye** Includes **60** **Separadores** Separators

### Prensa hamburguesas MULTI

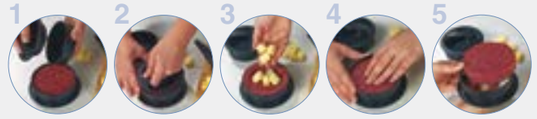
Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hambúrgueres

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60259 | 7,30 | 12,5x6 | 1 |
| R60259A | 1,40 | 10 | 1 |

**60 separadores** separators

**ABS** plastic

**Paso a paso...** / Pas à pas... / Step by step...




- **Fabricado en plástico ABS de alta calidad y durabilidad. Libre de BPA.**
- **Compuesto por 6 piezas totalmente desmontables.**
- **Versátil: ideal para preparar y rellenar todo tipo de hamburguesas.**
- **Base extraíble acanalada para facilitar la extracción de la hamburguesa.**
- **Compacto: se guarda en una sola pieza.**
- **Práctico y muy fácil de usar.**
- **Medidas (mm): hamburguesa grande Ø10x3 cm / mini Ø6,5x2 cm.**
- **Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø10 cm.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

· Fabriquée en plastique ABS d'une grande qualité et durabilité. Sans BPA.
· Composée de 6 pièces entièrement démontables.
· Polyvalente : Idéale pour préparer et garnir tout type de hamburgers.
· Base extractible cannelée pour faciliter l'extraction du steak.
· Compacte : Se range en une seule pièce.
· Pratique et très facile à utiliser.
· Dimensions (mm) : Grand steak Ø10x3 cm/Mini steak mini Ø6,5x2 cm.
· Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø10 cm.
· Facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

· Made of high quality, durable ABS plastic. BPA free.
· Comprised of 6 fully detachable parts.
· Fully versatile: perfect for making and filling all types of burgers.
· Detachable grooved base to simplify burger extraction.
· Compact: single piece storage.
· Very practical and easy to use
· Dimensions (in mm): Large burger Ø10x3 cm/Mini burger Ø6,5x2 cm.
· Includes 60 units of Ø10 cm non-stick paper.
· Easy to clean. Dishwasher safe.

# EXPRIMIDORES MANUALES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

**ES**

- **Ideales para limas, limones, naranjas e incluso pomelos.**
- **Extraen el jugo sin cascaras, pulpa y semillas.**

**FR**

- Idéales pour les citrons verts, les citrons jaunes, les oranges et même les pamplemousses.
- Extrait le jus sans peau, pilpe ou graines.

**EN**

- Ideals for limes, lemons, oranges and even grapefruit.
- Extracts the juice without peel, pulp and seeds.

### Exprimidor de zumo
Presse-fruits manuel · Manuelle fruchtpresse
Manual squeezer · Espremedor de sumos

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63913 | 58,30 | 21x18 | 21 | 1 | **Bajo** · Low |
| B | 63914 | 53,70 | 15x19 | 39 | 1 | **Alto** · High |

**Medidor (ml/cup)**
Measure (ml/cup)

AS plastic Jarra/Jug · ABS plastic Cone/Cone · BPA free

PMMA plastic Jarra/Jug · PP polypropylene Cone/Cone · BPA free

### Exprimidor manual
Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68181 | 6,40 | 10x9,5 | 8,5 | 0,07 | 1 |
| B | 67134 | 7,30 | 18,5 x11 | 15,0 | 0,50 | 1 |

Inox

### Exprimidor manual INOX
Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62952 | 17,60 | 10 | 0,15 | 6 |
| 62912 | 20,60 | 12 | 0,20 | 6 |



B Inox 18/10 · New

A AL Aluminium · 3 in 1

- **Excelente resistencia a la corrosión; no se oxida o reacciona a los jugos de los cítricos.**
- **Ideales para exprimir limas, limones y naranjas.**
- **Superficie acanalada para extraer el máximo jugo.**
- **Mango ergonómico para un fácil exprimido y un menor esfuerzo.**
- **Apto para el lavavajillas.**

- Excellente résistance à la corrosion ; ne rouille pas et n'est pas réactif au jus des agrumes.
- Idéales pour presser des limes, citrons et des oranges.
- Surface cannelée pour extraire au maximum le jus.
- Manche ergonomique pour un pressage simple et un effort minimum.
- Compatible avec le lave-vaisselle.

- It has excellent corrosion resistance and does not rust or react to citrus juice.
- It's perfect for squeezing limes, lemons and oranges.
- Grooved surface for maximum juice extraction.
- It has an ergonomic handle to make squeezing juice easy and almost effortless.
- Dishwasher safe.

### Exprimidor manual
Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63915 | 11,10 | 22 | 1 | |
| B | 68182 | 25,80 | 22 | 1 | New |

### Exprimidor manual FLOR
Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

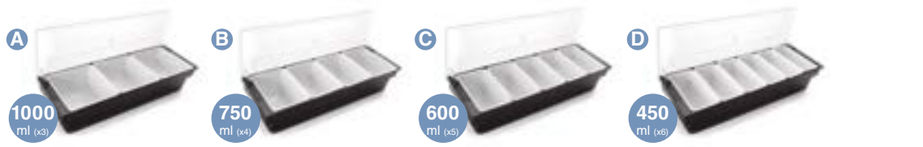
| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63912 | 12,70 | 4,5 | 16 | 1 |

### Exprimidor limón
Presse-citron · Zitruspresse
Lemón squeezer · Espremedor de limão

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 62946 | 11,70 | 1 |

# ALIMENTOS
## Contenedor

PE Polyethylene · ASA Acrylic · BPA free




### Contenedor alimentos con tapa
Boîte à condiments avec couvercle · Gewürzkasten mit Deckel
Condiments holder with lid · Caixa condimentos com tampa

| | Ref | € | cm | Cavidades | Unidad (ml) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61133 | 27,70 | 50x16x9 | 3 | 1000 | 1 |
| B | 61134 | 27,70 | 50x16x9 | 4 | 750 | 1 |
| C | 61135 | 27,70 | 50x16x9 | 5 | 600 | 1 |
| D | 61136 | 27,70 | 50x16x9 | 6 | 450 | 1 |

# LAMINADORA PASTA
## Máquina

Inox · Healthy Cooking

**Disfruta cocinando tu propia pasta fresca**
Enjoy cooking your own fresh pasta

**ES**

- **Rodillos de acero inoxidable, permiten conseguir hasta 9 grosores de pasta.**
- **Posibilidad del accesorio para Rabiolis.**

**FR**

- Rouleaux en acier inoxydable, qui permettent d'obtenir jusqu'à 9 épaisseurs de pâtes.
- Possibilité d'ajouter l'accessoire pour raviolis.

**EN**

- Edelstahlwalzen mit 9 verschiedenen Stärken für Ihre Nudeln.
- Mit Ravioli-Aufsatz erhältlich.

**Regulador de grosor de pasta (3,4 mm - 0,93 mm)**
Pasta thickness Regulator (3,4 mm - 0,93 mm)

### Máquina laminadora pasta
Machine Lamineuse à pâte · Pastamaschine
Pasta Machine Slicer · Maquina de Pasta

| | Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60390 | 45,40 | 145 | 1 |
| B | 60391 | 83,80 | 260 | 1 |

### Accesorio para ravioli
Accesoire pour raviolis · Zubehör für Ravioli
Ravioli maker · Accesório para raviólis

| | Ref | € | Columnas | Ravioli | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 60497 | 21,80 | 2 | 45x45 mm | 1 |
| B | 60498 | 21,80 | 3 | 30x30 mm | 1 |

**Solo puede utilizarse en la máquina de 145 mm (Ref: 60390)**
Only can be used in the machine of 145 mm (Ref: 60390)

Inox 18/10

### Medidor de pasta Inox
Mesureur pour pâtes en Inox · Spaghetti-Mass Rostfrei
St steel pasta measurer · Medidor para macarrao en Inóx

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62942 | 3,30 | 18 | 1 |
| B | 62943 | 4,60 | 11x9 | 1 |



# EMBUTIDORA
## Máquina

Inox 18/10

**Incluye boquillas**
Includes nozzles

### Embutidora manual
Poussoir manuel · Manuelle Wurstfüller
Manual stuffer · Máquina para encher salsichas manual

| Ref | € | L | Cilindro (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60253 | 278,70 | 3 | Ø14 x 20 | 1 |
| 60255 | 319,50 | 5 | Ø14 x 32 | 1 |
| 60257 | 368,40 | 7 | Ø14 x 46 | 1 |
| 60251 | 424,30 | 10 | Ø22 x 27 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Permite producir diferentes tipos de embutidos como chorizos, butifarras, salchichas, etc.**
- **Gran capacidad, ideal para carnicerías, restaurantes y cocinas industriales.**
- **Produce los embutidos de forma rápida y eficiente.**
- **Incluye 4 boquillas de llenado de Ø16, 22, 32 y 38 mm.**
- **Tuerca de unión de fácil manejo que permite cambiar rápidamente las boquillas de llenado.**
- **Cuenta con dos velocidades (lenta/rápida) gracias a un mecanismo de dos marchas accionado por rodamiento.**
- **El contenedor es inclinable a 90 grados para facilitar el llenado y limpieza.**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Permet de produire différents types de saucisses comme les chorizos, les saucisses catalanes, les saucisses classiques, etc.
- Grande capacité, idéal pour les boucheries, les restaurants et les cuisines industrielles.
- Produit des saucisses de façon rapide et efficace.
- Inclut 4 tuyaux de remplissage de Ø16, 22, 32 et 38 mm.
- Vis d'assemblage facile à utiliser qui permet de changer rapidement les tuyaux de remplissage.
- Dispose de deux vitesses (lent/rapide) grâce à un mécanisme à deux vitesses actionné par roulement.
- Le conteneur est inclinable à 90 degrés pour faciliter le remplissage et le nettoyage.

- Made of high quality stainless steel.
- Can be used to make different kinds of sausages, like chorizo or butifarra.
- High capacity, perfect for butcher shops, restaurants and industrial kitchens.
- Make sausages quickly and efficiently.
- Includes four 16, 22, 32 and 38 mm diameter filling tubes.
- The easy to use bolt makes it easy to change the filling tubes quickly.
- It has 2 speeds (slow/fast) because of its two gear bearing driven mechanism.
- The container can be tilted 90° for easy filling and cleaning.

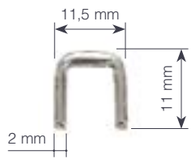
# CLIPADORA
## Máquina

Inox

200 Grapas Clips

**Regulación de presión**
Pressure adjustment

**GRAPAS** · STAPLES
**Ref: 61201**
**No incluidas** · Not included




### Clipadora de alimentos
Clippeuse d'aliments · Lebensmitteltacker
Food clipping machine · Agrafadora para alimentos

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61200 | 299,50 | 37x15 | 58,5 | 1 |
| 61201 | 22,10 | 4,6 - 6 | - | 1 |

**Grapas (4000 unid.)**
Staples (set of 400)

- **Fabricada en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñada para grapar embutidos, mallas de fruta, bolsas, etc. con el mínimo esfuerzo.**
- **Accionamiento manual fácil y muy cómodo.**
- **Sistema de apoyo de zamak macizo que garantiza una estabilida máxima.**
- **Capacidad de grapas: 200 unidades (ref: 61201 - no incluidas).**
- **Fácil de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçue pour agrafer de la charcuterie, des filets de fruits, des sachets, etc. avec un minimum d'efforts.
- Actionnement manuel facile et très pratique.
- Base en zamak massif qui garantit une stabilité maximale.
- Capacité d'agrafes : 200 unités (réf. : 61201 - non incluses).
- Facile à nettoyer.

- Made of top-quality stainless steel.
- Designed to staple sausages, fruit nets, bags, etc. with minimal effort.
- Easy, very comfortable manual operation.
- Solid zamak support system ensuring maximum stability.
- Staple capacity 200 units (ref: 61201 - not included).
- Easy to clean.

# CENTRIFUGADORAS
## Colección

Dishwasher · BPA free

### ES

- **Diseñadas para escurrir ensaladas y verduras.**
- **Gracias a su gran velocidad de centrifugado escurren la lechuga y las verduras en segundos.**
- **Fácil manejo gracias a su palanca EasySpeed (61400).**
- **Fácil manejo gracias al pomo giratorio ergonómico (61422 / 61404 / 61405).**
- **Versátiles: están compuestas por 3 piezas: tapa (61422: vertedor-escurridor integrado), rejilla y bol, perfecto para servir la ensalada en el mismo recipiente.**
- **Base antideslizante y 100% estable.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**
- **100% Libre de BPA.**

### FR

- Conçue pour essorer des salades et des légumes.
- Grâce à sa grande force centrifuge, elle essore la salade et les légumes en quelques secondes.
- Facile à manipuler grâce à son levier EasySpeed (61400).
- Manipulation facile grâce au pommeau rotatif ergonomique (61422 / 61404 / 61405).
- Versatiles : composée de 3 pièces : couvercle avec bec verseur intégré, panier grillagé et saladier, parfait pour y servir la salade.
- Base antidérapante et 100% stable.
- Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.
- 100% sans BPA.

### EN

- Designed for removing excess water from salads and vegetables.
- Because of its high centrifuge speed it can strain salads and vegetables in seconds.
- Easy to use because of its EasySpeed lever (61400).
- Easy to handle because of the ergonomic rotating handle (61422 / 61404 / 61405).
- Versatile: they are made up of 3 pieces: lid (61422: integrated pourer-drainer), lid, grate, bowl, perfect for serving salad right from the container.
- Easy to clean. Dishwasher safe.
- 100% BPA free.

**Para uso profesional, sencillo y eficaz**
For professional use, simple and efficient

PP polypropylene

**Tapa accionamiento de giro**
Turn drive cover

### Centrifugadora profesional
Essereuse à salade · Salatschleuder
Salad spinner drier · Centrifugadora profissional

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61420 | 202,40 | 32 | 33 | 12,0 | 1 |
| 61425 | 225,60 | 42 | 40 | 25,0 | 1 |

*Article non vendu en France



PP Polypropylene · SAN plastic

700 r.p.m.

Click here

### Centrifugadora WHITE
Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61403 | 29,60 | 26x20 | 5,00 | 1 |

Inox 18/10 · ASA Acrylic

### Centrifugadora SPIN
Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61404 | 79,00 | 24 | 4,00 | 1 |

Inox 18/10

**Tapa hermética**
Hermetic lid

**Tapa centrifugadora**
Spinner lid

**Escurridor**
Colander

**Bol antideslizante**
Non-slip bowl

**Ideal para servir y guardar alimentos**
Ideal for serving and storing food

### Centrifugadora INOX
Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61405 | 98,70 | 24 | 4,50 | 1 |

### Centrifugadora KLEIN
Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

| Ref | € | cm | L | Ø Bol (cm) | Rejilla (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61422 | 19,10 | Ø20,5x19 | 2,6 | Ø18,5x13 | Ø17x10 | 1 |

**Sistema de accionamiento**
Drive system

**Sistema de frenado**
Brake system

### Centrifugadora MINI
Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

| Ref | € | cm | L | Ø Bol (cm) | Rejilla (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61400 | 18,40 | Ø19x16 | 1,8 | Ø18,5x11,5 | Ø18x10 | 1 |

# MECHAR
## Aguja

Inox 18/10 · Dishwasher

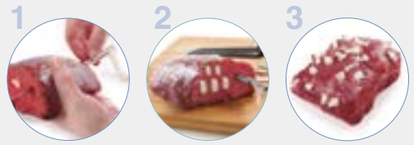
**Puntiaguda y alargada**
Pointed and elongated shape

**Doble superficie dentada para una perfecta sujeción**
Double-toothed surface for optimal grip

### Aguja de mechar
Aiguille à larder · Spicknadel
Stuffing needle · Agulha de mechar

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61362 | 4,80 | 19 | 6 |

**Carnes y pescados más jugosos**
Meats and fish juicier




- **Su forma puntiaguda y alargada, permite abrir orificios fácilmente en la carne o pescado e insertar tiras de beicon, verduras, frutas, quesos o especias.**
- **Sistema de amarre con doble superficie dentada para una perfecta sujeción.**
- **Consigue carnes más sabrosas y pescados más jugosos.**
- **Apta para lavavajillas.**

- Sa forme pointue et allongée permet d'ouvrir facilement des orifices dans la viande ou le poisson et d'y insérer du bacon, des légumes, des fruits, du fromage ou des épices.
- Système d'adhérence avec double surface dentée pour une meilleure fixation.
- Obtenez des viandes plus savoureuses et des poissons plus juteux.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Its pointed and elongated shape allows easy opening of holes in meat or fish and inserting strips of bacon, vegetables, fruits, cheeses or spices.
- Fastening system with double-toothed surface for optimal gripx.
- Get tastier meats and juicier fish.
- Dishwasher safe.

# COCINA
## Jeringa & pipetas

ASA · Acrylic · Dishwasher · BPA free

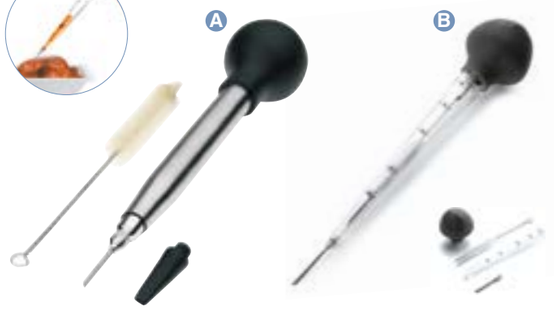
**ES**
- **Inyecta salsas o especias.**
- **Extrae la salsa para reducirla en la sartén.**

**FR**
- Inyecter des sauces ou des épices.
- Extraire du plat afin de les réduire dans une poêle à feu vif.

**EN**
- Syringe to inject sauces or spices.
- Extract them to separately reduce them in a frying pan.

### Jeringa para cocina
Seringue pour cuisine · Spritze Küche
Kitchen syringe · Seringa para cozinha

| Ref | € | ml | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61418 | 6,00 | 30 | ml-oz-tsp-Tbsp | 6 |




### Pipeta para salsa
Poire à jus · Sossenspritze
Sauce syringe · Pipeta para molho

| | Ref | € | L (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61408 | 17,60 | 30 | 40 | 1 |
| B | 61416 | 12,90 | 30 | 40 | 1 |



# BOTELLAS BIBERÓN
## Colección

PE · Polyethylene · PELD · Polyethylene · BPA free

**ES**
- **Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos.**
- **Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.**

**FR**
- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides.
- Il dessine, décore et personnalise les plats.

**EN**
- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments.
- Draw, decorate and personalize your dishes with style.

### Botella biberón
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61974 | 4,00 | 7x20 | 0,47 | 6 |
| 61977 | 4,30 | 7x26 | 0,71 | 6 |

**Ideal para kétchup**
Ideal for ketchup

**Ideal para mostaza**
Ideal for mustard

### Botella biberón
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

| | Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61912 | 1,50 | 4x10 | 0,12 | 12 |
| | 61925 | 1,60 | 5x19 | 0,25 | 12 |
| | 61940 | 1,70 | 5,5x21,5 | 0,40 | 12 |
| | 61970 | 1,90 | 7x26 | 0,70 | 12 |
| B | 61925R | 1,60 | 5x19 | 0,25 | 12 |
| | 61940R | 1,70 | 5,5x21,5 | 0,40 | 12 |
| | 61970R | 2,00 | 7x26 | 0,70 | 12 |
| C | 61925A | 1,60 | 5x19 | 0,25 | 12 |
| | 61940A | 1,70 | 5,5x21,5 | 0,40 | 12 |
| | 61970A | 2,00 | 7x26 | 0,70 | 12 |

### Botella biberón PUSH
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61978 | 4,50 | 6x20 | 0,50 | 1 |
| 61979 | 4,60 | 7x20 | 0,60 | 1 |
| 61980 | 4,80 | 7x26 | 0,70 | 1 |

### Biberón decoración
Biberon à decorer · Dekorierflasche
Decorating pen · Garrafa decoração

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 64457 | 9,50 | 5,5x16 | 0,14 | 1 |

# DOSIFICADORES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

### ES

- **Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.**
- **Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.**
- **Sistema antigoteo y antisalpicaduras.**
- **Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.**
- **Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.**

### FR

- Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
- Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
- Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
- Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
- Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
- Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
- Anti-drip and anti-splash system.
- The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
- It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.

Si Silicone · PS Polystyrene · BPA free

**Marcas de medición (ml - cup)**
Measuring marks
(ml - cup)

### Dosificador
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67026 | 11,80 | 16x11 | 18 | 1,0 | 1 |

3 Boquillas · Nozzles

**Incluye soporte y un platillo antigoteo**
Includes support and a drip dish

### Dosificador INOX
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67150 | 61,60 | 19 | 27 | 2,0 | 1 |
| R67150B | 19,90 | 4/6/8 | | | 1 |

**Set 3 boquillas**
Set 3 nozzles

**Salado** · Salty

**Dulce** · Sweet

**Sistema de gatillo para un caudal ajustable**
Trigger system for an adjustable flow

**Diseño premiado en certámenes internacionaleas**
Award-winning design in international competitions

3 Boquillas · Nozzles

### Dosificador RATION
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

| Ref. | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67000 | 88,60 | 2,00 | 1 |

### Cono
Cône · Trichter
Cone · Cone

| Ref. | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R67000 | 39,30 | 2,00 | 1 |

ASA Acrylic · BPA free

### Soporte mango
Support · Stütze
Support · Suporte cabo

| Ref. | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R67001 | 35,40 | 1 |

### Base negra
Base noire · Ständer, schwarz
Black base · Base negra

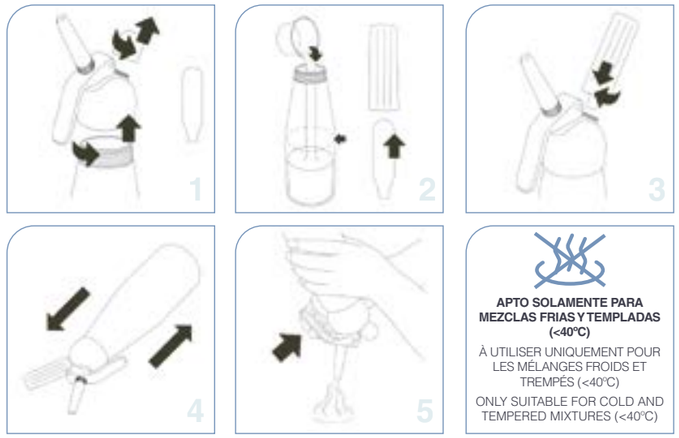
| Ref. | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R67002 | 13,90 | 1 |

### Boquillas
Douille · Düse
Nozzle · Boquilhas

| | Ref. | € | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | R67003 | 1,60 | 1 | 1 |
| B | R67004 | 1,80 | 4 | 1 |
| C | R67005 | 1,80 | 6 | 1 |
| D | R67006 | 1,80 | 8 | 1 |

# SIFONES
## Colección

AL Aluminium · Dishwasher




**APTO SOLAMENTE PARA MEZCLAS FRIAS Y TEMPLADAS (<40ºC)**

À UTILISER UNIQUEMENT POUR LES MÉLANGES FROIDS ET TREMPÉS (<40ºC)

ONLY SUITABLE FOR COLD AND TEMPERED MIXTURES (<40ºC)

**EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO**
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE

### Cargas sifón N2O

Cartouches $N_2O$ pour siphon · $N_2O$ Kapsel für Sahnebereiter
N2O cream charger · Botijas de sifão N2O

| Ref | € | Botellas | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68402 | 8,30 | 10 | 8 | 1 |
| 68403 | 19,40 | 24 | 8 | 1 |

**New**

### Sifón EPICURE

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68300 | 104,70 | 9,0 | 0,50 | 1 |
| 68301 | 118,90 | 9,0 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +70ºC

- **Cuerpo y cabezal fabricado en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Marcaje de llenado grabado en el exterior del cuerpo.**
- **Versátil: Diseñado para espumas frías y espumas calientes.**
- **Incluye 3 boquillas de acero inoxidable con formas decorativas.**
- **Funciona con cargas de gas ($N_2O$).**
- **Cepillo limpiador para facilitar la limpieza. Apto para el lavavajillas.**

- Corps et tête fabriqués en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Marquage de remplissage gravé à l'extérieur du corps.
- Versatile : conçu pour des préparations froides et chaudes.
- Inclut 3 douilles en acier inoxydable avec des formes décoratives.
- Fonctionne avec des cartouches de gaz ($N_2O$).
- Brosse pour faciliter le nettoyage. Compatible avec le lave-vaisselle.

- Top-quality 18/10 stainless steel body and head.
- Embossed filling marks on the outside.
- Versatile: designed for whipping up hot or cold foams.
- Includes 3 stainless steel nozzles with decorative shapes.
- Charged with gas cartridges ($N_2O$).
- Cleaning brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

### Sifón MIX

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68404 | 100,00 | 7,8x25 | 0,50 | 1 |
| 68405 | 114,90 | 9,3x32,5 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

### Sifón WHITE

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68502 | 40,60 | 9x27 | 0,25 | 1 |
| 68500 | 48,10 | 9x31 | 0,50 | 1 |
| 68501 | 53,60 | 11x36 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

### Sifón BLACK

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68604 | 50,70 | 7,8x27,3 | 0,50 | 1 |
| 68605 | 55,90 | 9,3x32,5 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

**NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.**
NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.
NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.



# AHUMADORES
## Colección

AL Aluminium · Dishwasher

**69221 - 69321**
**Incluyen bolsa de serrín (100 g)**
Wood Chips bag included (100 g)

**Olivo · Olive**

### ES

- **Técnica popular de la cocina creativa; otorga a los platos aromas especiales y personalizados.**
- **Perfecto para ahumar todo tipo de alimentos (carnes, pescados, quesos…).**
- **La construcción y su diseño facilitan la limpieza y el mantenimiento.**
- **Ideal para presentar y terminar platos delante del cliente.**
- **Incluye un set de filtros de recambio.**
- **Fácil de transportar gracias a su forma y tamaño.**
- **Pilas no incluidas.**
- *** Compatible con nuestras campanas de ahumado y la tapa**

### FR

- Technique populaire de la cuisine créative; qui confère aux plats des arômes spéciaux et personnalisés.
- Parfait pour fumer tout type d'aliments (viandes, poissons, fromages…).
- La fabrication et la conception de chacune de ses parties facilite son nettoyage et son entretien.
- Idéal pour présenter et apporter la touche finale à des plats devant le client.
- Inclut un set de filtres de rechange.
- Facile à transporter grâce à sa forme et sa taille.
- Piles non incluses.
- * Compatible avec nos cloches de fumage et à couvercle

### EN

- A popular creative cooking technique which gives dishes special and personalised aromas.
- Perfect for smoking all kinds of foods (meat, fish, cheeses...).
- The way is designed and constructed makes it easy to clean and maintain.
- Ideal for presenting and finishing dishes in front of the customer.
- Includes a set of replacement filters.
- Easy to transport thanks to its shape and size.
- Batteries not included.
- * Compatible with our smoking cloches and the lid.

### Ahumador de alimentos

Fumoir pour aliments · Apparat zum Räuchern von Lebensmitteln
Food smoker · Defumador de alimentos

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 69221 | 46,30 | 1 |
| B | 69321 | 62,10 | 1 |

- **Permite ahumar dos platos a la vez, ahorrando tiempo.**
- **Incluye 2 mangueras de goma de 40 cm, 2 boquillas y un conector de conexión de mangueras.**

- Il permet de fumer deux plats à la fois, économisant ainsi du temps.
- Il comprend deux tuyaux en caoutchouc de 40 cm, deux embouts et un raccord de tuyaux.

- Two dishes can be smoked at once to save time.
- Two 40 cm rubber hoses, two nozzles and a hose connector included.

**Mangueras de goma flexible**
Flexible rubber hoses

### Manguera doble para ahumador

Double tuyau pour fumoir · Doppelschlauch für Räucherapparat
Double hoses for smoker · Mangueira dupla para defumador

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69521 | 8,50 | 1 |

# CAMPANAS/TAPA AHUMAR
## Colección

Vidrio Glass · Si Silicone · Lavavajillas no Dishwasher

A

B

C

D

E

F

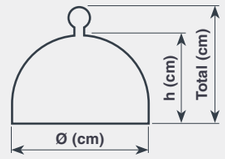
### Campana ahumador
Cloche à fumer · Räucherglocke
Smoker Hood · Campânula defumadora

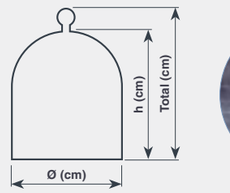
| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Total (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61813 | 13,40 | 12,5 | 7,5 | 11,0 | 1 |
| B | 61815 | 22,00 | 16,0 | 12,0 | 15,0 | 1 |
| C | 61816 | 24,30 | 20,0 | 12,0 | 15,0 | 1 |
| D | 61817 | 41,50 | 25,0 | 14,0 | 17,0 | 1 |
| E | 61811 | 28,10 | 18,5 | 22,0 | 25,0 | 1 |
| F | 61812 | 33,50 | 12,5 | 26,5 | 30,0 | 1 |

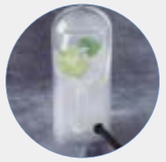
**Para cocteles**
For cocktails

### Tapa para ahumar
Chapeau de fumée · Rauchdeckel
Smoke cap · Tampa de fumaça

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69554 | 4,10 | 12 | 1 |



- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad, es resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Permite la entrada de humo, vapor y aromas para ahumar o aromatizar alimentos/cócteles sin tener que levantar la tapa.**
- **Cuenta con una válvula de inyección con autocierre de silicona (max. 200° C).**
- **Aptas para microondas, horno y congelador.**
- **Complemento ideal para los ahumadores de alimentos Magic (ref. 69221) e Instant (ref. 69321).**

- Fabriquées en verre borosilicate de grande qualité, elles sont résistantes aux chocs ainsi qu'aux hautes et basses températures.
- Permettent l'entrée de fumée, de vapeur et d'arômes pour fumer ou aromatiser les aliments/cocktails sans avoir à soulever le couvercle.
- Disposent d'une valve à injection avec fermeture automatique en silicone (max. 200°C).
- Aptes pour micro-ondes, four et congélateur.
- Complément idéal pour les fumoirs d'aliments Magic (réf. 69221) et Instant (réf. 69321).

- Made of high quality borosilicate glass, the hood withstands shocks, high and low temperatures.
- Allows smoke, steam and aromas in, to smoke or flavour food/cocktails without having to lift the lid.
- It has a self-closing silicone injection valve (max. 200° C).
- Microwave, oven and freezer safe.
- Ideal complement for Magic (ref. 69221) and Instant (ref. 69321) food smokers.

ASA Acrylic · Si Silicona

- **Tapa en forma de CD para crear un efecto hermético al momento de ahumar.**
- **Válido para todo tipo de envases, vasos, cocteleras, tarros, etc.**
- **Ideal para ahumar cócteles, destilados, comidas, quesos, etc.**
- **Válvula de inyección con autocierre de silicona (200ºC).**

- Couvercle en forme de CD pour créer un effet hermétique lors du fumage.
- Apte pour tout type de contenants, verres, shakers, pots, etc.
- Idéal pour fumer des cocktails, des alcools distillés, des plats, des fromages, etc.
- Valve à injection avec fermeture automatique en silicone (200ºC).

- Lid in the shape of a CD for creating a hermetic effect while smoking meats.
- Can be used with all kinds of container, glasses, cocktail glasses, jars, etc.
- Perfect for smoking cocktails, liquors, food, cheese, etc.
- Injection valve with silicone self seal (200ºC).



# SERRÍN AHUMAR
## Colección

A

B

### Serrín de madera
Scire de bois · Räuchermehl
Wood chips · Serrín de madeira

| | Ref | € | g | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69550 | 7,00 | 100 | 1 | **Olivo** · Olive |
| | 69551 | 7,00 | 100 | 1 | **Naranjo** · Orange |
| | 69552 | 7,00 | 100 | 1 | **Limonero** · Lemon |
| | 69553 | 7,00 | 100 | 1 | **Almendro** · Almond |
| | 69559 | 7,00 | 100 | 1 | **Whisky** |
| | 69560 | 7,00 | 100 | 1 | **Cognac** |
| B | 69555 | 9,50 | 600 | 1 | **Olivo** · Olive |
| | 69556 | 9,50 | 600 | 1 | **Naranjo** · Orange |
| | 69557 | 9,50 | 600 | 1 | **Limonero** · Lemon |
| | 69558 | 9,50 | 600 | 1 | **Almendro** · Almond |
| | 69567 | 9,00 | 500 | 1 | **Whisky** |
| | 69568 | 9,00 | 500 | 1 | **Cognac** |

## Natural 100% Quality

**La mejor elección para ahumar todo tipo de alimentos**
The best choice to smoke all kinds of food

- **OLIVO: aporta a los alimentos un sabor suave y aromático.**
- **NARANJO: aporta a los alimentos un sabor dulce, afrutado y el frescor de los cítricos.**
- **LIMONERO: aporta a los alimentos un toque cítrico y dulce muy suave.**
- **ALMENDRO: aporta a los alimentos un aroma suave, dulce y floral de la almendra.**
- **WHISKY: aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Whisky**
- **COGNAC: aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Cognac.**
- **Producen un humo denso y de alta calidad.**
- **Cumplen todas las normativas y reglamentaciones existentes para el empleo con alimentos.**

- OLIVE: apporte aux aliments un goût doux, fruité et la fraîcheur des agrumes.
- ORANGE: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- CITRONNIER: apporte aux aliments une touche d'agrumes douce et très délicate.
- AMANDIER: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- WHISKY: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du whisky.
- COGNAC: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du cognac.
- Produit une fumée dense et de grande qualité.
- Respecte toutes les normes et réglementations existantes pour un usage alimentaire.

- OLIVE: provides food a smooth and aromatic flavour.
- ORANGE: provides food a sweet, fruty taste and citrusy freshness.
- LEMON: provides food a very soft sweet citrusy touch.
- ALMOND: provides food with a soft, sweet, floral aroma of almonds.
- WHISKY: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the whiskey.
- COGNAC: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the cognac.
- Produces dense, high-quality smoke.
- Meets all existing regulations and standards for use with food.

# Básculas - Termómetros

## Scales - Termomethers

# PROFESIONALES
## Básculas

Inox

**Cabezal orientable y abatible**
Retractable, swivelling head

**Cuerpo aluminio fundido**
Cast aluminium case

**Plataforma inoxidable 53x44cm**
St. Steel platform, 53x44 cm

### Báscula industrial con base

Balance industrielle avec base · Industrieller Küchenwaage mit Sockel
Industrial scale with base · Balança industrial com base

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 61700 | 1146,70 | 1 |

**· Batería interna recargable (autonomía de 15 días).**
**· Visor de nivel, planitud.**
**· Avisador acústico de sobrecarga.**
**· Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.**
**· Acumulación de importes.**
**· Unidades de medida (Kg · oz · Libras). Función de tara.**
**· Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

· Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Clavier intuitif d´utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
· Accumulation de sommes
· Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
· Mode d´emploi en 7 langues

· Rechargable internal battery (last 15 days).
· Level and fatness indicator .
· Overload alarm.
· Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
· Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
· Instructions book in 7 languages.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 61700
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Tara** · Tare: 150 Kg (20 g)
**Dimensiones** · Sizes: 49x75x90 cm
**Peso** · Weight: 45 kg

**CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992**

**Plataforma inoxidable 30x24 cm**
**Plataforma extraíble**
**Doble display (Delante / Detrás)**
**Teclado intuitivo y de fácil uso**
**Patas de apoyo regulables**

St. Steel platform, 30x24 cm
Removable platform
Double display (Front / Back)
Intelligent and easy-to-use keyboard
Adjustable support feet

### Báscula profesional electrónica

Balance électronique professionnelle · Elektronische Profi-Waagen
Electronic professional scale · Balança eletrónica profissional

| Ref | € | Tara |
|---|---|---|
| 61716 | 472,20 | 15kg/5g |
| 61730 | 508,10 | 30kg/10g |

**· Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
**· Visor de nivel, planitud.**
**· Avisador acústico de sobrecarga.**
**· Funciones cambio.**
**· Seis memorias programables.**
**· Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.**
**· Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

· Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Fonctions changement.
· Six mémoire programmable.
· Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
· Mode d´emploi en 7 langues.

· Rechargable internal battery (Last 15 days).
· Level and fatness indicator.
· Overload alarm.
· Change funtions.
· Six programmable memories.
· Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
· Instructions book in 7 languages.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 61716
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 0,2 W (máx)
**Tara** · Tare: 15 Kg (5 g)
**IP** · IP: IPX 54
**Dimensiones** · Sizes: 30x32x12 cm
**Peso** · Weight: 4,60 kg

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 61730
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 0,2 W (máx)
**Tara** · Tare: 30 Kg (10 g)
**IP** · IP: IPX 54
**Dimensiones** · Sizes: 30x32x12 cm
**Peso** · Weight: 4,60 kg

**CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC**

**No válidas para uso comercial** · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

# ELECTRÓNICAS
## Básculas de cocina

Inox 18/10

### ES

- **Básculas perfectas para cualquier cocina.**
- **Función tara.**
- **Reseteo automático a cero.**
- **Pantalla LCD, fácil lectura de los resultados.**
- **Función de apagado automático, ahorrar energía.**
- **Indicador de batería baja y sobrecarga.**

### FR

- Balances parfaites pour toutes les cuisines.
- Fonction tare.
- Mise à zéro automatique.
- Écran LCD, lecture facile des résultats.
- Fonction d'arrêt automatique pour permettre des économies d'énergie.
- Indicateur de batterie faible et de surcharge.

### EN

- This scales is perfects for any kitchen.
- Tare function.
- Automatic reset to zero.
- LCD screen with easy to read results.
- Automatic shut-off to save energy.
- It has a low battery and overload indicator.

15 Kg

**4 sensores de alta precisión**
Four high precision sensors

### Báscula de cocina EBEN

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | Kg | División (g) | cm | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61717 | 54,70 | 15 | 1 | 31x25,6x2,5 | g/Kg/oz/lb:oz | 1 |

Bambú
Bamboo

### Báscula de cocina BAMBOO

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | Kg | División (g) | cm | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61712 | 23,80 | 5 | 1 | 21,8x18,8x2,1 | g/ml/lb/oz/fl-oz | 1 |

Cristal
Glass

### Báscula de cocina SLIM

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | Kg | División (g) | cm | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61708 | 27,30 | 5 | 1 | 27x18x4 | g/oz/ml/cups | 1 |

### Báscula de cocina ROUND

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | Kg | División (g) | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61703 | 60,20 | 5 | 1 | 15,5x12 | 1 |



**No válidas para uso comercial** · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

### Báscula de cocina CRISTAL

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | Kg | División (g) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61725 | 22,60 | 5 | 1 | 1 |

### Báscula digital con bol extraíble

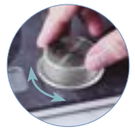
Balance numérique avec bol amovible · Digitalwaage mit abnehmbarer Schale
Scale digital with removable bowl · Balança digital con bacia removível

| Ref | € | Ø (cm) | L | Kg | División (g) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61707 | 36,90 | 21 (bol) | 1,50 | 5 | 1 | 1 |

# ECO
## Básculas de cocina

- **Tecnología sin pilas ni baterías: se carga mediante el giro de la ruleta.**
- **Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.**
- **61720: Fabricado en cristal templado de 4 mm de grosor y acabado con efecto mármol. Extraplano. Medición de alta precisión. Capacidad máx. de 5 kg con una división de 1 g.**
- **61719: Recipiente desmontable que facilita la mezcla de los ingredientes. Libre de BPA.**
- **Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.**
- **Muestra los resultados en g (gramos), oz (onzas), lb:oz (onzas líquidas), ml-agua (mililitros- agua) y ml-leche (mililitros-leche).**
- **Función tara. Apagado y reseteo automático.**
- **Cuatro pies anti-deslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.**

- Battery Free Technology: Charged by turning the wheel.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) in electric energy.
- 61720: Made of 4 mm thick tempered glass with a marble effect finish. Extra-fla design. High precision measurement. Maximum capacity 5kg with 1g divisions.
- 61719: The removable container makes it easy to mix ingredients. BPA free.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy.
- Shows results in g (grams), oz (ounces), lb:oz (fluid ounces), ml-water (millilitres - water) and ml-milk (millilitres-milk).
- Tara function. Automatic shutdown and reset.
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.



**Sistema EcoMove**
EcoMove system

### Báscula de cocina ECO MARMOL

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | Kg | División (g) | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61720 | 34,50 | 5 | 1 | 19x23,5x3,5 | 1 |

**Sistema EcoMove**
EcoMove System

PP polypropylene Cone/Cone

BPA free

### Báscula de cocina ECO

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| Ref | € | kg | Division (g) | Units | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61719 | 29,80 | 5 | 1 | g / oz / lb:oz<br>ml-agua/water / ml-leche/milk | 1 |

**No válidas para uso comercial** · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

# MECÁNICAS
## Básculas de cocina

Inox 18/10

### Báscula de cocina
Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| | Ref | € | Kg | División (g) | Ø Bol (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61705 | 55,20 | 5 | 20 | 20,5x4 | 1 |
| A | 61710 | 56,90 | 10 | 50 | 20,5x4 | 1 |
| B | 61715 | 85,80 | 15 | 50 | - | 1 |

### Báscula de cocina WHITE
Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

| | Ref | € | Kg | División (g) | Bol (L) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61714 | 37,20 | 5 | 20 | 2,0 | 1 |
| B | 61702 | 20,10 | 1 | 2 | 2,0 | 1 |

# PRECISIÓN
## Básculas de cocina

Inox

- **Diseñadas para un pesaje muy preciso.**
- **Elabore recetas vanguardistas. La precisión de estas básculas ayudará a pesar los ingredientes más exclusivos.**
- **Compacta, ahorra espacio de almacenamiento.**
- **Plataforma de pesaje de acero inoxidable de máxima calidad (61709-61711).**

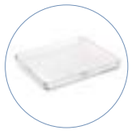
- Designed for very precise weighing. Create nuanced recipes.
- The precision of this scale will help you weigh the most exclusive ingredients.
- Compact, to help save storage space.
- Weighing platform made of high quality stainless steel (61709-61711).

**Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)**
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)

### Cuchara medidora digital
Cuillère avec Balance Digital · Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale · Colher de pesar Digital

| Ref | € | g | División (g) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62519 | 39,50 | 300 | 0,10 | 28 | 1 |

**Muestra los resultados en gramos (g), onzas (oz), onzas troy (ozt) y quilate (ct)**
Shows the results in grams (g), ounces (oz), troy ounces (ozt) and carat (ct).



**11x13x2 cm** **10,5x10,5x0,5 cm**

**Incluye 2 bandejas para el pesaje (ABS plastic)**
Includes 2 weighing trays

### Báscula de precisión
Balance de précision · Präzisionswaage
Precision scale · Balança de precição

| | Ref | € | Kg | División (g) | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61709 | 17,10 | 0,65 | 0,1 | 13x8x2 | 1 |
| B | 61711 | 17,90 | 2,00 | 0,1 | 12,7x10,6x1,7 | 1 |



**No válidas para uso comercial** · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

# GANCHO
## Básculas

Inox 18/10

### Báscula con gancho
Balance élektronique avec crochet · Elektronischeküchenwaage mit Haken
Electronic scale w/hook · Balança de gancho

| | Ref | € | Kg | División (g) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61721 | 22,70 | 10 | 5 | 1 |
| B | 61722 | 72,60 | 0 - 50 | 20 | 1 |
| | | | 50 - 150 | 100 | |

# BAÑO
## Básculas

**Sistema EcoMove**
EcoMove System

### Báscula de baño ECO
Pèse personne · Personenwaage
Bathroom scale · Escala de banheiro

| Ref | € | Kg | División (g) | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61742 | 38,50 | 180 | 100 | 31x29x5 | 1 |

- **Tecnología sin pilas ni baterías: se carga pulsando el botón central.**
- **Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.**
- **Fabricado en cristal templado de 5 mm de grosor y acabado con efecto mármol.**
- **Medición de alta precisión: accionado por 4 sensores de peso de máxima precisión. Amplio rango de medición, desde los 8 kg hasta los 180 kg (máx.) con una división de 100 g.**
- **Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.**
- **Muestra los resultados en Kg (kilogramos) y lb (libras).**
- **Apagado y reseteo automático.**
- **Cuatro pies antideslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.**

- Battery Free Technology: Charged by pushing the button in the middle.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
- Made of 5mm thick tempered glass with a marble effect finish.
- High Precision Measurement: activated by 4 maximum precision weight sensors. Wide measurement range from 8kg up to 180kg (max) with 100g divisions.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy
- Shows results in Kg (kilograms) and lb (pounds)
- Automatic shutdown and reset
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.

### Báscula de baño
Pèse personne · Personenwaage
Bathroom scale · Escala de banheiro

| Ref | € | Kg | División (Kg) | cm | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61740 | 33,10 | 180 (397lb) | 0,1 (0,22lb) | 31x31x4 | Kg / lb | 1 |

# COCINA
## Termómetros & relojes

Inox

**Horno** · Oven **Refrigerador** · Refrigerator **Carne** · Meast

### Termómetro analógico de aceite
Thermometre analogique de huile · Analog Thermometer für Öl
Oil analogic thermometer · Termómetro analógico óleo

| Ref | € | cm | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62495 | 12,40 | 5x30,5 | 40ºC (104ºF) 200ºC (392ºF) | 1 |

Oven

**La lente debería mantenerse límpia en todo momento**
The lens should be kept clean at all times

### Termómetro DUAL
Thermomètret · Thermometer
Thermometer · Termômetro

| Ref | € | Temp. | Sonda | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62458 | 103,70 | -40ºC (-40ºF)/230ºC (302ºF) | -33ºC (-27ºF)/220ºC (428ºF) | 1 |

### Termómetro sonda
Thermometre sonde · Thermometer/Sonde
Thermometer probe · Termómetro sonda

| Ref | € | Temp. | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62500 | 16,00 | -50ºC (-64ºF)/300ºC (572ºF) | 25 | 1 |
| 62528 | 17,20 | -50ºC (-64ºF)/300ºC (572ºF) | 25 | 1 |

### Termómetro
Thermomètret · Thermometer
Thermometer · Termômetro

| | Ref | € | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62454 | 9,70 | 50ºC (122ºF)/300ºC (572ºF) | 1 |
| B | 62450 | 7,60 | -30ºC (-22ºF)/30ºC (86ºF) | 1 |
| C | 62452 | 8,20 | -54ºC (129ºF)/88ºC (190ºF) | 1 |

### Termómetro digital
Thermomètre numérique · Digital Thermometer
Digital thermometer · Termómetro Digita

| | Ref | € | L (cm) | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62487 | 29,80 | 23 | 0ºC (-32ºF)/300ºC (572ºF) | 1 |
| B | 62453 | 20,60 | 15 | -40ºC (-40ºF)/150ºC (302ºF) | 1 |

Oven

### Termómetro electrónico
Termomètre Electronique · Electric Thermometer
Thermometer,Elektronisch · Termómetro Electrónico

| Ref | € | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62459 | 20,70 | -40ºC (-40ºF)/150ºC (302ºF) | 1 |

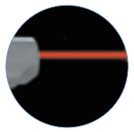
**Pantalla abatible**
**Base magnética**
Folding display
Magnetic base

### Termómetro digital horno
Thermomètre numérique pour le four · Digitaler Ofen-Thermometer
Oven digital thermometer · Termómetro digital forno

| Ref | € | cm | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62498 | 49,50 | 12x7,5 | 0ºC (-32ºF)/300ºC (572ºF) | 1 |



**La lente debería mantenerse límpia en todo momento**
The lens should be kept clean at all times



**NUNCA APUNTE CON EL DISPOSITIVO LOS OJOS DE ALGUIEN**
He jamais pointer l'instrument vers les yeux de quelqu'un
Never point the device towards anyone´s eyes

### Termómetro infrarrojos LASER
Therm. mesure de surface par infra rougel · Infrarot Thermometer
Infrared thermometer · Termómetro infravermelhos

| Ref | € | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62457 | 122,80 | -50ºC (-58ºF)/400ºC (752ºF) | 1 |

**Protector de plástico**
Plastic protector

PP polypropylene

### Termómetro de leche
Thermomètre à lait · Milch Thermometer
Milk thermometer · Termômetro de leite

| Ref | € | L (cm) | T° | Unidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62532 | 11,80 | 26,5 | -10ºC/110ºC | ºC | 1 |

IP65 12/24 Horas Hours

**Magnético**
Magnet

### Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60804 | 38,90 | 13x24,5x2,5 | 1 |

**Magnético**
Magnet

### Reloj digital de cocina con avisador acústico
Miniuter Électronique · Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm · Relógio digital de cozinha com alarme acústico

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60805 | 9,00 | 10,5x7 | 1 |

**Doble pantalla para nevera y congelador**
Double screen for fridge and freezer

**Base magnética**
Magnetic base

### Termómetro para nevera/congelador
Thermomètre de réfrigérateur/congélateur · Thermometer f/Kühlschrank/Gefrierfach
Fridge/Freezer thermometer · Termómetro para refrigerador/congelador

| Ref | € | Temp. | Temp. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62456 | 37,70 | 0ºC (-32ºF)/70ºC (572ºF) | 0ºC (-572ºF)/-40ºC (-32ºF) | 1 |

**Clip de sujeción (cacerolas) y bola de madera para un fácil manejo**
Hanging clip (casseroles) and wooden ball for easy handling

**Funda de protección incluida**
Protective cover included

### Termómetro de azúcar
Thermomètre à sucre · Zuckerthermometer
Sugar thermometer · Termômetro de açúcar

| Ref | € | L (cm) | T° | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62533 | 5,10 | 21,5 | 200ºC (400ºF) | ºC / ºF | 12 |

**Magnético**
Magnet

### Reloj de cocina magnético
Minuteur de cuisine magnetique · Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer · Relógio de cozinha magnetico

| Ref | € | Tiempo | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60803 | 10,80 | 60 min | 9,2x3,5 | 1 |

24 Horas Hours

**Soporte plegable. Potente imán**
Folding stand. Powerful magnet

### Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60802 | 19,60 | 7x1,4x5,1 | 1 |

# 03

## Mesa
Table Top

# INOX
## Bandejs · Platos

Inox · Dishwasher · Stackable

**ES**

- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricadas en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Excelente resistencia a la corrosión.**
- **Ideales para servir o presentar todo tipo de comidas en buffets, restaurantes o en casa.**

**FR**

- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
- Excellente résistance à la corrosion.
- Parfaits pour servir ou présenter tout type d'aliments dans des buffets, des restaurants ou à la maison.

**EN**

- For professional or home use.
- Made from high-quality stainless steel.
- Extremely resistant to corrosion.
- Ideal for serving and presenting all types of food in buffets, restaurants, or even at home.

**Plegable (7 cm)**
Collapsible (7 cm)

### Soporte para bandejas
Support pour plateaux · Tabletthalter
Tray stand · Suporte para bandejas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61870 | 68,00 | 41,5x52 | 80 | 1 |

### Bandejas redondas, ovales,cuadradas, rectangulares, etc.
It can be used with round, oval, square, rectangular trays...

- **Soporte fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñado para apoyar bandejas de gran tamaño en servicio de sala.**
- **Barras tubulares y soportes cruzados para una mayor resistencia y estabilidad.**
- **100% seguro: 8 arandelas ajustables y pies antideslizantes para que las bandejas no resbalen en ningún momento.**
- **Plegable; facilita el traslado y el almacenaje.**

- Support fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçu pour y poser des plateaux de grande taille lors du service en salle.
- Barres tubulaires et supports croisés pour une plus grande résistance et stabilité.
- 100% sûr : 8 rondelles réglables et pieds antidérapants pour que les plateaux ne glissent pas.
- Pliable ; facilite le transport et le rangement.

- Stand made of top-quality stainless steel.
- Specially designed to support large trays when serving food.
- Tubular bars and cross supports for extra strength and stability.
- 100% safe: 8 adjustable washers and non-slip feet to prevent the trays from slipping at any moment.
- Collapsible, easy to carry and store.

### Fuente oval
Plat ovale · Buffet-Tablett, oval
Oval dish · Travessa oval

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61820 | 5,90 | 20x13 | 1 |
| 61825 | 8,30 | 25x17 | 1 |
| 61830 | 9,10 | 30x20 | 1 |
| 61835 | 11,30 | 35x23 | 1 |
| 61840 | 13,60 | 40x26 | 1 |
| 61845 | 15,90 | 45x29 | 1 |
| 61850 | 19,50 | 50x31 | 1 |
| 61871 | 45,20 | 70x45 | 1 |
| 61881 | 52,80 | 80x48 | 1 |

Inox 18/10

### Fuente oval pulido satinado
Plat ovale poli-satine · Buffet-Tablett, oval
Oval dish satin polish · Travessa oval polido mate

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62820 | 8,60 | 20x13 | 1 |
| 62825 | 10,90 | 25x17 | 1 |
| 62830 | 13,60 | 30x20 | 1 |
| 62835 | 16,80 | 35x23 | 1 |
| 62840 | 22,10 | 40x26 | 1 |
| 62845 | 25,00 | 45x29 | 1 |
| 62850 | 30,10 | 50x31 | 1 |

### Fuente redonda
Plat rond 3 Bratenplatte, rund
Round serving dish · Travessa redonda

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61831 | 11,00 | 30 | 6 |
| 61836 | 13,70 | 35 | 6 |

### Fuente de pescado
Plat à poisson · Fischplatte
Fish tray · Travessa peixe

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61860 | 28,10 | 60x27 | 1 |
| 61880 | 35,60 | 80x30 | 1 |

### Fuente honda oval
Plat à gratin ovale · Schale, oval
Deep oval dish · Travessa funda oval

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61828 | 13,70 | 30x20 | 4,5 | 1 |
| 61832 | 16,70 | 35x24 | 4,5 | 1 |
| 61838 | 20,60 | 40x26 | 4,5 | 1 |
| 61843 | 22,20 | 45x29 | 4,5 | 1 |
| 61848 | 26,50 | 50x31 | 4,7 | 1 |

Inox 18/10

### Bandeja octogonal
Plateau octogona · Platte, achteckig
Octogonal tray · Bandeja octogonal

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 65031 | 54,70 | 31x24 | 1 |
| 65037 | 66,30 | 37x27 | 1 |
| 65041 | 116,20 | 41x32 | 1 |
| 65046 | 152,70 | 46x36 | 1 |

## New

AL Aluminium

### Bandeja MASTER
Plateau · Platte
Tray · Bandeja

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 68465 | 23,10 | 45x33 | 5,0 | 1 |
| B | 68466 | 24,10 | 53x38 | 2,5 | 1 |

- **Calidad premium: Fabricada en aluminio natural; 99,5% de pureza.**
- **Garantiza una conductividad térmica superior, con una distribución homogénea del calor permitiendo así que todas las elaboraciones se doren y se horneen de forma uniforme.**
- **Especialmente diseñadas para profesionales de la repostería, cocinas exigentes y de alta producción.**
- **Ligera, resistente e indeformable, fácil manejo.**
- **Limpieza: Se recomienda lavarla a mano con un jabón y una esponja no abrasivos. No apto para el lavavajillas.**
- **Consejos de uso: se recomienda usar tanto papel / tapete para hornear.**

- Qualité premium : Fabriqué en aluminium naturel ; 99,5% de pureté.
- Garantit une conductivité thermique supérieure avec une distribution homogène de la chaleur, permettant ainsi à toutes les préparations culinaires de dorer et cuire de façon uniforme.
- Spécialement conçu pour les professionnels de la pâtisserie, les cuisines exigeantes et de grande production.
- Léger, résistant et indéformable ; facile à manipuler.
- Nettoyage : il est recommandé de le laver à la main avec du savon et une éponge non abrasifs. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.
- Conseils d'utilisation : il est recommandé d'utiliser du papier sulfurisé ou un tapis de cuisson pour cuire les aliments.

- Premium quality: made from 99.5% pure natural aluminium.
- Guarantees excellent thermal conductivity and homogeneous heat distribution, allowing all baked goods to brown and bake evenly.
- Specially designed for professional bakers, demanding chefs and busy, high output kitchens.
- Lightweight, robust, non-deformable and easy to handle.
- Cleaning: cleaning by hand with detergent and a non-abrasive sponge is recommended. Not dishwasher safe.
- Instructions for use: baking mats and baking paper are both recommended.

garinox®

## Bandeja de marisco

Plateau a fruit de mer. · Platte für seemuschel
Sea food tray · Bandeja de mariscos

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 14027 | 9,70 | 28 | 6 |
| 14042 | 21,60 | 42 | 1 |
| 14050 | 33,80 | 50 | 6 |

## Soporte para bandeja de mariscos

Support pour plateau a fruit de mer · Ständer für Seemuschelplatte,
Stand for sea food tray · Suporte para bandeja de mariscos

| Ref | € | Ø Sup. (cm) | Ø Inf. (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14100 | 14,60 | 24,5 | 19 | 20 | 1 |

garinox®

## Bandeja camarero

Plateau limonadier. · Serviertablett, rund
Serving tray · Bandeja de servir

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61841 | 21,00 | 40 | 1 |

Inox 18/10

## Bandeja camarero pulido satinado

Plateau limonadier poli-satine · Serviertablett, rund
Serving tray satin polish · Bandeja de servir polido mate

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62841 | 27,90 | 40 | 1 |

garinox®

## Bandeja camarero

Plateau limonadier · Serviertablett
Serving tray · Bandeja de servir

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 14135 | 10,10 | 32 | 6 |
| 14136 | 11,70 | 36 | 1 |
| 14145 | 19,80 | 45 | 1 |

## Plato de huevos

Plat à oeufs · Eiteller
Egg serving dish · Prato de ovos

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61116 | 5,10 | 16 | 3 | 6 |

## Bandeja con pinza para notas

Porte addition á pince · Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder · Bandeja com pinça para notas

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68007 | 5,30 | 11x15,2 | 12 |
| B | 68017 | 6,20 | 12x21,5 | 12 |

PP polypropylene · ABS plastic

## Bandeja cambios COIN

Coupelle ramasse monnaie. · Wechselgeldablagen
Changetray · Bandeja para trocos

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68720 | 3,10 | 13 | 12 |

## Plato camping

Plate de camping · Campingplatte
Camping dinner plate · Prato camping

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61121 | 7,00 | 22 | 1 | **Llano** · Plain |
| B | 61122 | 7,40 | 22 | 6 | **Hondo** · Deep |

## Posabotellas

Dessous de bouteille · Flaschenuntersetzer
Bottle stand · Pousa-garrafas

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61113 | 3,80 | 13 | 6 |

## Posavasos

Sous-verre · Glasuntersetzer
Glass stand · Pousa-copos

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61110 | 3,20 | 10,5 | 6 |



# PIZARRA
## Bandejas

Microwave · Oven · Dishwasher · ECO

### ES

- **Totalmente artesanales, cada bandeja es única e irrepetible.**
- **Ideal para la presentación de platos fríos y calientes.**
- **Ofrecen un aire de modernidad, elegancia y sencillez.**
- **Excelente conductor del frío y del calor.**
- **Evita los cambios bruscos de temperatura para su conservación.**
- **Contienen tacos antideslizantes para asegurar su estabilidad.**
- **NOTA: para conservarlas brillantes y con su color natural, cada ciertos usos impregnarlas con aceite de oliva virgen extra por ambas caras y cantos.**

### FR

- Totalement artisanaux, chaque plateau étant unique et inimitable.
- Idéal pour la présentation de plats froids et chauds.
- Ils apportent un air de modernité, d'élégance et de simplicité.
- Excellent conducteur du froid et de la chaleur.
- Évite les changements de température brusques pour leur conservation.
- Possèdent des taquets antidérapants pour assurer leur stabilité.
- REMARQUE : pour conserver leur brillance et leur couleur naturelle, il faut les imprégner régulièrement d'huile d'olive vierge sur les deux côtés et sur les bords.

### EN

- Entirely handmade, every tray is unique and unreproducible.
- Perfect for presenting hot and cold dishes.
- They have an air of modernity, elegance and simplicity.
- Excellent conductor of heat and cold.
- Avoid abrupt temperature changes to prevent damage.
- They have anti-slip feet to ensure stability.
- NOTE: after every few uses, wipe the edges and both faces thoroughly with extra virgin olive oil to preserve their brightness and natural colour.

## Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

| Ref | € | Ø (cm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61070 | 3,50 | 20 | 5 | 6 |
| 61071 | 5,00 | 25 | 5 | 6 |
| 61072 | 6,90 | 30 | 5 | 6 |
| 61073 | 9,70 | 35 | 5 | 4 |
| 61078 | 9,80 | 40 | 5 | 4 |

New

## Bandeja cuadrada

Plateau carré · Serviertablett, vierecking
Square tray · Bandeja quadrada

| Ref | € | cm | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61010 | 3,00 | 10x10 | 5 | 32 |
| 61015 | 4,40 | 15x15 | 5 | 32 |
| 61019 | 5,10 | 20x20 | 5 | 24 |
| 61044 | 16,00 | 40x40 | 5 | 8 |

## Bandeja rectangular

Plateau rectangulare · Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61016 | 4,20 | 10x15 | 5 | 48 |
| 61021 | 4,90 | 15x20 | 5 | 24 |
| 61029 | 6,10 | 15x30 | 5 | 18 |
| 61031 | 7,70 | 20x30 | 5 | 12 |
| 61041 | 9,00 | 20x40 | 5 | 12 |
| 61051 | 12,70 | 20x50 | 5 | 8 |
| 61043 | 14,00 | 40x30 | 5 | 8 |
| 61064 | 28,50 | 60x40 | 5 | 3 |

# FIBREGLASS
## Bandejas

Fibra de vidrio
Fibreglass

80ºC
max

Dishwasher

ECO

### ES

- **Para uso profesional.**
- **Fabricadas en fibra de vidrio.**
- **Superficie antiadherente y antideslizante.**
- **Indeformables y muy ligeras.**

### FR

- Pour un usage professionnel.
- Fabriqué en fibre de verre.
- Surface antiadhésive et antidérapante.
- Indéformable et très lègéres.

### EN

- For professional use.
- Made of fiberglass.
- Non-stick and non-slip surface.
- Undeformable and very light.

### Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69136 | 14,10 | 36 | 1 |
| 69140 | 20,90 | 40 | 1 |

### Bandeja rectangular

Plateau rectangulare · Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69146 | 24,50 | 36x46 | 1 |
| 69152 | 29,50 | 38x52 | 1 |
| 69156 | 37,50 | 40x56 | 6 |
| 69165 | 53,90 | 45x65 | 6 |

### Bandeja oval

Plateau ovale · Oval Serviertablett
Oval tray · Bandeja oval

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69168 | 64,20 | 56x68 | 6 |



Melamina
Melamine

# EARTH
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

### FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.

### Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63830 | 8,20 | 18,6x13,5 | 2,7 | 1 |

### Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63831 | 10,10 | 21,7x13,6 | 3,1 | 1 |
| 63832 | 12,40 | 25,2x17,2 | 3,6 | 1 |
| 63834 | 20,80 | 30,8x21,6 | 3,5 | 1 |
| 63855 | 28,50 | 35x23,8 | 4,1 | 1 |

### Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63833 | 11,40 | 28,6x12,7 | 3,4 | 1 |

### Fuente rectangular ondulada

Plateau rectang. ondulé · Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray · Travessa rectang. ondulada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63865 | 18,40 | 29x17,5 | 3,0 | 1 |

### Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63863 | 9,50 | 25,4x13 | 2,9 | 1 |

### Fuente lágrima

Plateau larme · Träne platte
Tear tray · Travessa lágrima

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63854 | 16,70 | 28,2x21,4 | 4,8 | 1 |

### Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63852 | 8,40 | 19,7x14,1 | 3,7 | 1 |
| 63853 | 11,50 | 22,5x16,4 | 4,4 | 1 |
| 63864 | 18,10 | 28,4x19 | 5,1 | 1 |

### Plato redondo

Plateau rond · Rund Teller
Round plate · Prato redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63841 | 6,00 | 15,5 | 2,4 | 1 |
| 63842 | 9,00 | 19,4 | 2,9 | 1 |
| 63843 | 9,70 | 21,5 | 3,2 | 1 |
| 63844 | 15,30 | 24,2 | 3,5 | 1 |
| 63845 | 17,60 | 25,6 | 3,7 | 1 |

### Plato hondo redondo

Platteau profonde ronde · Rund tiefe Platte
Round deep plate · Prato profundo redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63839 | 9,00 | 17,7 | 4,4 | 1 |
| 63840 | 18,90 | 24 | 5,5 | 1 |

### Fuente cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63846 | 7,50 | 12x12 | 5,0 | 1 |
| 63847 | 15,80 | 19x19 | 6,0 | 1 |
| 63848 | 24,50 | 24x24 | 6,8 | 1 |

### Bol salsa mini

Bol sauce mini · Boul sauce min
Sauce bowl mini · Bacia molho mini

| Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63862 | 2,90 | 7,2x7,2 | 3,0 | 30 | 1 |

### Bol

Bol · Boul
Bowl · Bacia

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63856 | 3,00 | 8,3 | 3,2 | 60 | 1 |
| A | 63857 | 4,80 | 9,5 | 4,6 | 130 | 1 |
| A | 63858 | 5,10 | 10,6 | 5,2 | 220 | 1 |
| A | 63859 | 7,00 | 12,6 | 6,0 | 300 | 1 |
| B | 63861 | 6,40 | 12,4 | 4,6 | 300 | 1 |

### Bol oval

Bol oval · Oval boul
Oval bowl · Bacia oval

| Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63849 | 4,50 | 12x10 | 4,1 | 130 | 1 |
| 63860 | 7,80 | 16,3x12,3 | 4,7 | 220 | 1 |
| 63850 | 15,60 | 20,7x16,8 | 8,0 | 660 | 1 |
| 63851 | 24,30 | 24,2x20,6 | 9,3 | 1150 | 1 |

### Bol cónico

Conique bol · Boul Konish
Conical bowl · Bacia cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63835 | 8,80 | 15,7 | 5,9 | 330 | 1 |
| 63836 | 10,70 | 18,3 | 6,8 | 560 | 1 |
| 63837 | 14,10 | 21,3 | 7,8 | 750 | 1 |
| 63838 | 19,90 | 24,2 | 8,8 | 1350 | 1 |

# SEA
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

### FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.

### Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63941 | 8,20 | 18,6x13,5 | 2,7 | 1 |

### Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63942 | 10,10 | 21,7x13,6 | 3,1 | 1 |
| 63943 | 12,40 | 25,2x17,2 | 3,6 | 1 |
| 63945 | 20,80 | 30,8x21,6 | 3,5 | 1 |
| 63966 | 28,50 | 35x23,8 | 4,1 | 1 |

### Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63944 | 11,40 | 28,6x12,7 | 3,4 | 1 |

### Fuente rectangular ondulada

Plateau rectang. ondulé · Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray · Travessa rectang. ondulada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63976 | 18,40 | 29x17,5 | 3,0 | 1 |

### Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63974 | 9,50 | 25,4x13 | 2,9 | 1 |

### Fuente lágrima

Plateau larme · Träne platte
Tear tray · Travessa lágrima

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63965 | 16,70 | 28,2x21,4 | 4,8 | 1 |

### Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63963 | 8,40 | 19,7x14,1 | 3,7 | 1 |
| 63964 | 11,50 | 22,5x16,4 | 4,4 | 1 |
| 63975 | 18,10 | 28,4x19 | 5,1 | 1 |

### Plato redondo

Plateau rond · Rund Teller
Round plate · Prato redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63952 | 6,00 | 15,5 | 2,4 | 1 |
| 63953 | 9,00 | 19,4 | 2,9 | 1 |
| 63954 | 9,70 | 21,5 | 3,2 | 1 |
| 63955 | 15,30 | 24,2 | 3,5 | 1 |
| 63956 | 17,60 | 25,6 | 3,7 | 1 |

### Plato hondo redondo

Platteau profonde ronde · Rund tiefe Platte
Round deep plate · Prato profundo redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63950 | 9,00 | 17,7 | 4,4 | 1 |
| 63951 | 18,90 | 24 | 5,5 | 1 |

### Fuente cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63957 | 7,50 | 12x12 | 5,0 | 1 |
| 63958 | 15,80 | 19x19 | 6,0 | 1 |
| 63959 | 24,50 | 24x24 | 6,8 | 1 |

### Bol salsa mini

Bol sauce mini · Boul sauce min
Sauce bowl mini · Bacia molho mini

| Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63973 | 2,90 | 7,2x7,2 | 3,0 | 30 | 1 |

### Bol

Bol · Boul
Bowl · Bacia

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63967 | 3,00 | 8,3 | 3,2 | 60 | 1 |
| A | 63968 | 4,80 | 9,5 | 4,6 | 130 | 1 |
| A | 63969 | 5,10 | 10,6 | 5,2 | 220 | 1 |
| A | 63970 | 7,00 | 12,6 | 6,0 | 300 | 1 |
| B | 63972 | 6,40 | 12,4 | 4,6 | 300 | 1 |

### Bol oval

Bol oval · Oval boul
Oval bowl · Bacia oval

| Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63960 | 4,50 | 12x10 | 4,1 | 130 | 1 |
| 63971 | 7,80 | 16,3x12,3 | 4,7 | 220 | 1 |
| 63961 | 15,60 | 20,7x16,8 | 8,0 | 660 | 1 |
| 63962 | 24,30 | 24,2x20,6 | 9,3 | 1150 | 1 |

### Bol cónico

Conique bol · Boul Konish
Conical bowl · Bacia cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63946 | 8,80 | 15,7 | 5,9 | 330 | 1 |
| 63947 | 10,70 | 18,3 | 6,8 | 560 | 1 |
| 63948 | 14,10 | 21,3 | 7,8 | 750 | 1 |
| 63949 | 19,90 | 24,2 | 8,8 | 1350 | 1 |

# CLASSIC
## Colección

MF Melamine · 70°C -20°C · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

**ES**

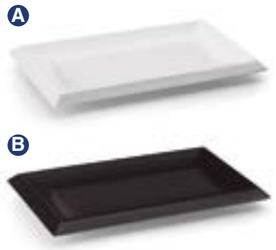
- **Una completa gama contemporánea en blanco y negro.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**

**FR**

- Une gamme complète contemporaine en noir et blanc.
- Conçues pour rehausser les créations du chef.

**EN**

- Wide collection contemporary black and white pieces.
- Designed to complete the chef's creations.



### Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63531 | 8,60 | 26x16 | 2 | 6 |
| A | 63532 | 14,40 | 30x22 | 2 | 6 |
| B | 63541 | 8,60 | 26x16 | 2 | 6 |
| B | 63542 | 14,40 | 30x22 | 2 | 6 |

### Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63533 | 18,60 | 30x21 | 3 | 6 |
| A | 63534 | 22,00 | 35x21 | 2 | 6 |
| B | 63543 | 18,60 | 30x21 | 3 | 6 |
| B | 63544 | 22,70 | 35x21 | 2 | 6 |

### Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63535 | 37,30 | 53x32 | 3 | 6 |
| A | 63536 | 54,20 | 70x30 | 2 | 3 |
| B | 63545 | 37,70 | 53x32 | 3 | 6 |
| B | 63546 | 54,20 | 70x30 | 2 | 3 |

### Fuente pescado
Plateau poisson · Fischplatte
Fish tray · Travessa peixe

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63589 | 30,50 | 57x22 | 4 | 1 |
| B | 63599 | 30,50 | 57x22 | 4 | 1 |

### Fuente oval
Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63557 | 9,70 | 32x12 | 6 | 0,85 | 6 |
| A | 63558 | 15,50 | 41,5x17 | 8 | 2,20 | 6 |
| B | 63567 | 9,70 | 32x12 | 6 | 0,85 | 6 |
| B | 63568 | 15,50 | 41,5x17 | 8 | 2,20 | 6 |

### Bandeja delicatessen
Plateau delicatessen · Schüssel delicatessen
Delicatessen tray · Bandeja delicatessen

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 63609 | 3,50 | 9,5x9,5 | 6 |
| B | 63619 | 3,50 | 9,5x9,5 | 6 |

### Fuente redonda WHITE
Plateau rond · Rundplatte
Round tray · Travessa redonda

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63551 | 28,90 | 40,0 | 6,0 | 6 |
| 63552 | 38,40 | 44,5 | 6,5 | 1 |

### Fuente WHITE
Plateau · Serviertablet
Tray · Travessa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63577 | 26,60 | 35,5 | 11 | 4,0 | 6 |

### Bol redondo WHITE
Bol rond · Schale rund
Round bowl · Bacia redonda

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63553 | 15,80 | 22 | 10,0 | 2,4 | 6 |
| 63554 | 23,40 | 28 | 10,0 | 4,0 | 6 |
| 63555 | 32,50 | 33 | 13,0 | 7,0 | 6 |
| 63556 | 40,40 | 38 | 14,5 | 11,0 | 2 |

### Bandeja delicatessen
Plateau delicatessen · Schüssel delicatessen
Delicatessen tray · Bandeja delicatessen

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63610 | 3,00 | 10x10 | 2,5 | 0,12 | 6 |
| B | 63617 | 3,00 | 10x10 | 2,5 | 0,12 | 6 |

### Fuente cuadrada WHITE
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectengular tray · Travessa quadrada

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63573 | 28,20 | 33,5x33,5 | 8,5 | 5,0 | 1 |

### Portatartas
Guéridon pâtisserie · Kuchenplatte
Cake stand · Porta-tartes

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63586 | 32,50 | 33 | 9 | 4 |

### Bol oval WHITE
Bol oval · Schale oval
Oval bowl · Bacia oval

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63585 | 23,70 | 29x26 | 16 | 4,0 | 6 |

### Ribbed bol
Ribbed bol · Schale gerippt
Bowl Ribbed · Bacia Ribbed

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63611 | 2,40 | 7,0 | 3 | 0,05 | 6 |
| 63612 | 2,80 | 8,5 | 4 | 0,10 | 6 |

## Bol ensalada
Bac salade · Schüssel
Salad bowl · Bacia de salada

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63570 | 7,90 | 13x13 | 6 | 0,5 | 6 |
| A | 63571 | 19,80 | 19x19 | 9 | 2,0 | 1 |
| A | 63572 | 38,60 | 25x25 | 12 | 4,8 | 1 |
| B | 63580 | 7,90 | 13x13 | 6 | 0,5 | 6 |
| B | 63581 | 19,80 | 19x19 | 9 | 2,0 | 1 |
| B | 63582 | 38,60 | 25x25 | 12 | 4,8 | 1 |

## Bandeja oval
Plateau ovale · Serviertablett oval
Oval tray · Bandeja oval

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62751 | 4,20 | 20,7x14,4 | 1,8 | 10 |
| 62753 | 6,20 | 25,0x18,3 | 2,2 | 10 |
| 62754 | 6,80 | 28,0x20,0 | 2,4 | 10 |
| 62755 | 8,00 | 31,4x23,4 | 2,5 | 10 |
| 62756 | 10,10 | 33,5x25,8 | 2,6 | 10 |
| 62757 | 11,20 | 32,6x28,5 | 2,7 | 10 |
| 62759 | 16,50 | 45,8x34,8 | 3,0 | 10 |

## Bandeja redonda
Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62761 | 4,30 | 18,0 | 2,4 | 10 |
| 62762 | 5,10 | 20,0 | 2,5 | 10 |
| 62764 | 7,40 | 25,4 | 2,9 | 10 |
| 62766 | 12,20 | 30,7 | 3,3 | 10 |
| 62768 | 14,60 | 33,5 | 3,2 | 10 |
| 62769 | 21,00 | 40,0 | 3,5 | 6 |

## Plato redondo ondulado
Plateau rond ondulé · Rund Teller gewellt
Undulated round platte · Prato redondo ondulado

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62770 | 6,40 | 20,7 | 2,8 | 10 |
| 62771 | 10,70 | 25,0 | 3,0 | 1 |
| 62772 | 12,50 | 29,5 | 3,1 | 1 |

## Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62791 | 7,30 | 24,8x16,0 | 2,3 | 10 |
| 62792 | 10,60 | 28,0x19,0 | 2,3 | 10 |
| 62793 | 12,20 | 30,0x20,8 | 2,3 | 10 |

## Bol redondo
Bac rond · Schüssel, rund
Round bowl · Bacia refondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62785 | 3,70 | 11,8 | 5,1 | 0,30 | 10 |
| 62786 | 4,40 | 12,8 | 5,7 | 0,40 | 10 |
| 62787 | 5,20 | 14,9 | 6,5 | 0,60 | 10 |

## Bol cuadrado
Bac carre · Schüssel, viereckig
Square bowl · Bacia quadrada

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62780 | 4,20 | 12,3x12,3 | 6,3 | 0,40 | 10 |
| 62781 | 4,90 | 14,9x14,9 | 7,0 | 0,70 | 10 |
| 62782 | 6,10 | 17,3x17,3 | 7,9 | 1,00 | 10 |
| 62783 | 8,00 | 19,7x19,7 | 8,8 | 1,50 | 1 |
| 62784 | 10,60 | 21,5x21,5 | 9,5 | 2,00 | 1 |

## Cuchara lisa
Cuillère lisse · ServierLöffel
Plain spoon · Colher lisa

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63600 | 1,00 | 18 | 6 |

## Cacillo
Louche · Schöpfkelle
Soup ladle · Concha

| | Ref | € | L (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63602 | 2,90 | 27 | 150 | 6 |
| B | 63605 | 2,90 | 27 | - | 6 |

## Cuchara
Cuillère · Löffel
Spoon · Colher

| | Ref | € | L (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63601 | 1,80 | 25 | 40 | 6 |
| A | 63604 | 2,50 | 30 | 50 | 6 |
| B | 63603 | 2,40 | 30 | - | 6 |



# FUJI
# Colección

MF Melamine · 70°C -20°C · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

**ES**

- **Inspiradas en la cocina oriental.**
- **La armonía entre el Ying y el Yang constituyen el diseño exclusivo de la gama Fuji.**

**FR**

- Inspirées de la cuisine orientale.
- L'harmonie du Ying et du Yang constitue le style exclusif de la gamme Fuji.

**EN**

- Inspired by oriental cuisine.
- The harmony between Ying and Yang forms theexclusive design of the Fuji range.

## Fuente cuadrada
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectengular tray · Travessa quadrada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63161 | 15,60 | 22x22 | 2,5 | 6 |
| 63162 | 18,20 | 27,5x27,5 | 3,0 | 6 |

## Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63163 | 14,50 | 29x18 | 3 | 6 |

## Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63164 | 21,50 | 34x21,5 | 2,5 | 6 |

## Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63165 | 13,60 | 25x15 | 3 | 6 |

## Fuente oval
Carrée ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63166 | 14,70 | 25x19 | 5 | 0,6 | 6 |

## Fuente lagrima
Plat feuille · Platte, Träne
Tear plate · Travessa lagrima

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63175 | 15,10 | 34x13 | 3 | 6 |

## Fuente hoja
Palt feuille · Platte, Bratt
Leaf plate · Travessa folha

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63176 | 15,30 | 37,5x16 | 4,0 | 6 |
| 63177 | 22,40 | 46,5x21 | 6,5 | 6 |

## Cuchara snack
Cuillère snack · Löffel snack
Snack spoon · Colher snack

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63178 | 4,40 | 14,5x14,5 | 4,5 | 6 |

## Bol oval
Ovale bol · Schale oval
Oval tray · Bacia oval

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63173 | 6,80 | 14x8 | 4 | 6 |
| 63174 | 7,20 | 15x10 | 4 | 6 |

## Bol
Bol · Schale
Bowl · Bacia

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63169 | 24,30 | 26 | 8 | 2,2 | 6 |

## Bol oval
Ovale bol · Schale oval
Oval tray · Bacia oval

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63171 | 9,70 | 18x13,5 | 6 | 0,5 | 6 |
| 63172 | 15,60 | 24x17,5 | 6 | 1,0 | 6 |

# WHITE & BLACK
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Combina formas suaves y orgánicas con un diseño puro y elegante.**
- **Piezas en color blanco y negro, únicas y elegantes**

### FR

- Allie des formes douces et organiques à un style pur et élégant.
- Pièces de couleur noire et blanche, uniques et élégantes.

### EN

- Soft and organic forms are combined with pure, stylish design.
- Unique and elegant white and black pieces.

### Bol cónico
Conique bol · Schale konish
Conical bowl · Bacia cónica

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63261 | 9,60 | 17 | 7,0 | 0,70 | 6 |
| A | 63262 | 11,50 | 21 | 8,0 | 1,25 | 6 |
| A | 63263 | 13,10 | 25 | 8,5 | 1,80 | 6 |
| B | 63361 | 9,60 | 17 | 7,0 | 0,70 | 6 |
| B | 63362 | 11,50 | 21 | 8,0 | 1,25 | 6 |
| B | 63363 | 13,10 | 25 | 8,5 | 1,80 | 6 |

### Bol redondo
Rond bol · Schale rund
Bowl round · Bacia redonda

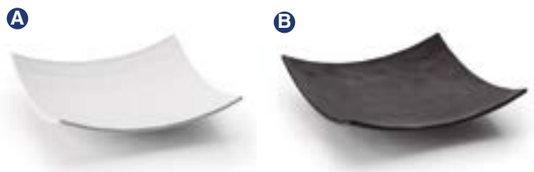
| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63264 | 7,60 | 12,5 | 7,5 | 0,45 | 6 |
| A | 63265 | 8,80 | 14,0 | 7,5 | 0,60 | 6 |
| B | 63364 | 7,60 | 12,5 | 7,5 | 0,45 | 6 |
| B | 63365 | 8,80 | 14,0 | 7,5 | 0,60 | 6 |

### Bol oval
Bol oval · Oval boul
Oval bowl · Bacia ova

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63268 | 7,80 | 17x14 | 6 | 0,40 | 6 |
| A | 63269 | 17,50 | 24x20 | 9 | 1,70 | 6 |
| B | 63368 | 7,80 | 17x14 | 6 | 0,40 | 6 |
| B | 63369 | 17,50 | 24x20 | 9 | 1,70 | 6 |

### Fuente redonda
Plateau rond · Rundplatte
Round tray · Travessa redonda

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63267 | 29,80 | 31 | 8 | 3,0 | 6 |
| B | 63367 | 29,80 | 31 | 8 | 3,0 | 6 |



### Fuente cuadrada
Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63272 | 7,40 | 19x19 | 4 | 6 |
| A | 63273 | 15,90 | 25x25 | 5 | 6 |
| B | 63372 | 7,40 | 19x19 | 4 | 6 |
| B | 63373 | 15,90 | 25x25 | 5 | 6 |

### Fuente rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63274 | 9,60 | 25x17,5 | 3 | 6 |
| B | 63374 | 9,60 | 25x17,5 | 3 | 6 |

### Fuente oval
Plateau ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63275 | 13,30 | 32x14 | 4 | 6 |
| B | 63375 | 13,30 | 32x14 | 4 | 6 |

### Vaso
Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63350 | 3,40 | 7,3 | 7,7 | 0,32 | 1 |
| B | 63351 | 3,40 | 7,3 | 7,7 | 0,32 | 1 |

### Fuente salsa mini
Plateau sauce mini · Serviertablet sauce mini
Sauce tray mini · Travessa molho mini

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63279 | 4,00 | 9x7 | 3 | 6 |
| B | 63379 | 4,00 | 9x7 | 3 | 6 |

### Fuente 3 salsas
Plateau 3 sauces · Serviertablet 3 sauces
3 sauces tray · Travessa 3 molhos

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63280 | 5,50 | 19x8 | 3 | 6 |
| B | 63380 | 5,50 | 19x8 | 3 | 6 |

### Bol salsa
Bac sauce · Schüssel saucen
Sauce bowl · Bacia molho

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63270 | 5,90 | 14x12 | 5 | 0,25 | 6 |
| B | 63370 | 5,90 | 14x12 | 5 | 0,25 | 6 |

# STONE
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Combinan formas naturales con aspecto elegante parecido al mármol.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

### FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Ils allient des formes naturelles à un aspect élégant semblable au marbre.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- They combine natural forms with an elegant appearance that looks like marble.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.

### Plato redondo
Plateau rond · Rund Plate
Round plate · Prato redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63180 | 35,00 | 35 | 3,0 | 1 |
| 63181 | 53,40 | 44 | 3,0 | 1 |
| 63182 | 80,00 | 55 | 3,0 | 1 |

### Bandeja cuadrada
Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63187 | 25,30 | 28,5x28,5 | 0,9 | 1 |

### Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63188 | 30,50 | 35x28,5 | 0,9 | 1 |
| 63189 | 38,60 | 43x28,5 | 0,9 | 1 |
| 63190 | 57,10 | 53x32 | 0,9 | 1 |

### Fuente oval
Carrée ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63183 | 45,90 | 65x26 | 3,0 | 1 |

### Fuente huevo
Plat oeufs · Eier platte
Egg plate · Travessa ovo

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63184 | 34,20 | 40,7x30,5 | 4,3 | 1 |

### Tabla con mango
Planche avec manche · Servierbrett mit Griff
Board with grip · Tábua com mango

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63185 | 23,40 | 40x19,5 | 0,9 | 1 |
| 63186 | 32,10 | 46x25 | 0,9 | 1 |

### Fuente hoja
Palt feuille · Bratt platte
Leaf plate · Travessa folha

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63191 | 21,40 | 40x25,3 | 4,3 | 1 |
| 63192 | 38,00 | 53x33 | 4,3 | 1 |

# MAGMA
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

### EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

### Cacerola redonda
Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63384 | 5,10 | 16 | 12 |
| 63385 | 6,20 | 18 | 12 |

### Cacerola oval
Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola roval

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63388 | 4,50 | 18x12 | 12 |
| 63389 | 5,80 | 21x15 | 12 |

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63386 | 4,30 | 15 | 12 |
| 63387 | 5,90 | 18 | 12 |

### Mini grill
Mini grill · Mini grill
Mini grill · Mini grill

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63382 | 7,40 | 13,5x13,5 | 6 |

### Mini sartén
Mini pôele · Mini Pfanne
Mini frying pan · Mini sertã

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63381 | 7,00 | 15 | 6 |

### Mini sartén rectangular
Mini pôele rectangulare · Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan · Mini sertã rectangular

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63383 | 5,10 | 17x11,5 | 12 |



# MINI-COCOTTES
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

### EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

### Cacerola BLACK
Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63390 | 4,40 | 9 | 4,5 | 150 | 1 |
| B | 63391 | 11,80 | 18x8,5 | 5,0 | 480 | 1 |
| C | 63392 | 11,10 | 10 | 4,5 | 210 | 1 |
| | 63393 | 20,10 | 14 | 6,5 | 640 | 1 |

### Cacerola RED
Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63394 | 4,40 | 9 | 4,5 | 150 | 1 |
| B | 63395 | 11,80 | 18x8,5 | 5,0 | 480 | 1 |
| C | 63396 | 11,10 | 10 | 4,5 | 210 | 1 |
| | 63397 | 20,10 | 14 | 6,5 | 640 | 1 |

### Cacerola GREY
Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63398 | 4,40 | 9 | 4,5 | 150 | 1 |
| B | 63399 | 11,80 | 18x8,5 | 5,0 | 480 | 1 |
| C | 63400 | 11,10 | 10 | 4,5 | 210 | 1 |
| | 63401 | 20,10 | 14 | 6,5 | 640 | 1 |

# CUBETAS GN
## Colección

MF Melamine · 70°C -20°C · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

### EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution

**1/1**
**530 x 325 mm**

### Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66165E | 44,20 | 65 | 8,50 | 1 |
| | 66110E | 50,30 | 100 | 13,30 | 1 |
| B | 66165J | 47,00 | 65 | 8,50 | 1 |
| | 66110J | 52,90 | 100 | 13,30 | 1 |

**1/2**
**265 x 325 mm**

### Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66265E | 23,10 | 65 | 4,50 | 1 |
| | 66210E | 25,60 | 100 | 8,00 | 1 |
| B | 66265J | 24,10 | 65 | 4,50 | 1 |
| | 66210J | 27,20 | 100 | 8,00 | 1 |

**1/3**
**176 x 325 mm**

### Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66365E | 18,00 | 65 | 2,50 | 1 |
| | 66310E | 20,00 | 100 | 3,80 | 1 |
| B | 66365J | 19,30 | 65 | 2,50 | 1 |
| | 66310J | 21,40 | 100 | 3,80 | 1 |



**1/4**
**265 x 162 mm**

### Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66465E | 15,50 | 65 | 1,90 | 1 |
| | 66410E | 17,40 | 100 | 2,50 | 1 |
| B | 66465J | 16,50 | 65 | 1,90 | 1 |
| | 66410J | 18,60 | 100 | 2,50 | 1 |

**2/3**
**350 x 325 mm**

### Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66565E | 33,30 | 65 | 5,50 | 1 |
| B | 66565J | 34,80 | 65 | 5,50 | 1 |

**1/6**
**176 x 162 mm**

### Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66665E | 11,10 | 65 | 1,10 | 1 |
| | 66610E | 12,40 | 100 | 1,60 | 1 |
| B | 66665J | 11,80 | 65 | 1,10 | 1 |
| | 66610J | 13,30 | 100 | 1,60 | 1 |

**2/4**
**530 x 165 mm**

### Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66765E | 23,20 | 65 | 4,50 | 1 |
| B | 66765J | 24,00 | 65 | 4,50 | 1 |

*Servicio mesa*

Table service

# MANTELES DE MESA
## Colección

Cuero
Leather
100%
OEKO-TEX® CONFIDENCE IN LEATHER LEATHER STANDARD

### ES

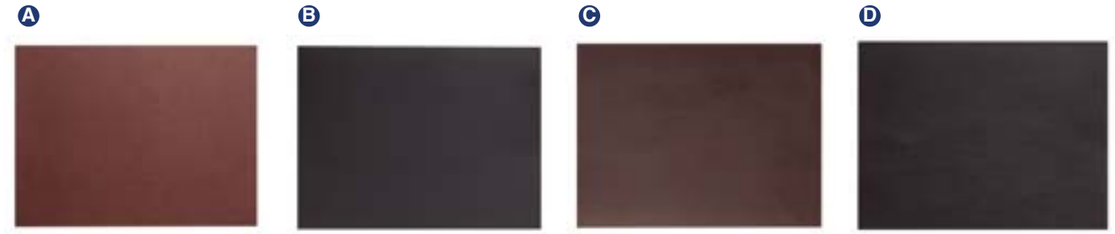
- **Fabricados en cuero 100% reciclado.**
- **Espesor de 1,5 y 2,1 mm.**
- **Disponibles en tres formatos; cuadrado, redondo y forma oval.**
- **Resistentes a altas temperaturas y manchas. Aislantes del calor.**
- **Impermeables.**
- **Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.**
- **Perfectos para vestir y proteger las mesas de restaurantes, cafeterías y hasta el propio hogar.**

### FR

- Fabriqués en cuir 100% recyclé.
- Épaisseur de 1,5 et 2,1 mm.
- Disponibles en trois formats : carrés, ronds et forme ovale.
- Résistants aux hautes températures et aux taches. Isolants de la chaleur.
- Imperméables.
- Se nettoient facilement avec un chiffon humide, du désinfectant, etc.
- Parfaits pour habiller et protéger les tables des restaurants, des cafétérias, et même pour un usage domestique.

### EN

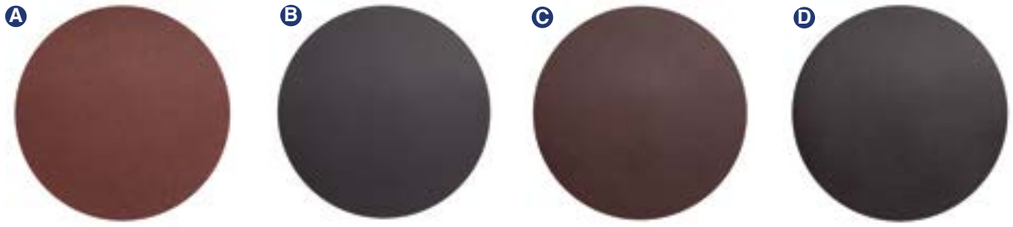
- Made of 100% recycled leather.
- 1.5 mm and 2.1 mm Thickness.
- Available in three formats: square, round and oval shaped.
- Resistant to high temperatures and stains. Heat insulating.
- Waterproof.
- Easy to clean with a damp cloth, disinfectant, etc.
- Perfect for decorating and protecting tables in restaurants, cafés and even at home.




### Mantel individual rectangular

Nappe individual rectangulaire · Tischset, rechteckiger
Rectangular individual placemat · Toalhas de mesa individual rectangular

| | Ref | € | cm | e (mm) | Color | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66831 | 19,40 | 45x30 | 1,5 | **Marrón** · Brown | 1 | MILOS |
| B | 66832 | 19,40 | 45x30 | 1,5 | **Antracita** · Anthracite | 1 | CRETA |
| C | 66833 | 20,10 | 45x30 | 2,1 | **Marrón granulado** · Grained brown | 1 | RINIA |
| D | 66834 | 20,10 | 45x30 | 2,1 | **Negro granulado** · Grainy Black | 1 | COS |



## Mantel individual redondo

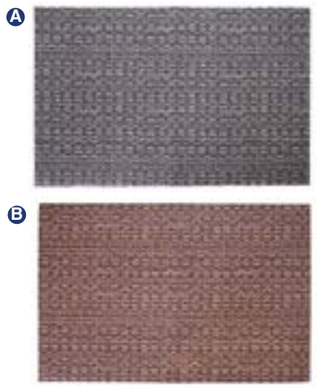
Nappe individual rond · Tischset, rund
Round individual placemat · Toalhas de mesa individual redondo

| | Ref | € | Ø (cm) | e (mm) | Color | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66835 | 22,90 | 40 | 1,5 | **Marrón** · Brown | 1 | MILOS |
| B | 66836 | 22,90 | 40 | 1,5 | **Antracita** · Anthracite | 1 | CRETA |
| C | 66837 | 24,10 | 40 | 2,1 | **Marrón granulado** · Grained brown | 1 | RINIA |
| D | 66838 | 24,10 | 40 | 2,1 | **Negro granulado** · Grainy Black | 1 | COS |

## Mantel individual oval

Nappe individual ovale · Tischset, oval
Oval individual placemat · Toalhas de mesa individual oval

| | Ref | € | cm | e (mm) | Color | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66839 | 21,00 | 45x35 | 1,5 | **Marrón** · Brown | 1 | MILOS |
| B | 66840 | 21,00 | 45x35 | 1,5 | **Antracita** · Anthracite | 1 | CRETA |
| C | 66841 | 22,00 | 45x35 | 2,1 | **Marrón granulado** · Grained brown | 1 | RINIA |
| D | 66842 | 22,00 | 45x35 | 2,1 | **Negro granulado** · Grainy Black | 1 | COS |



**Fabricados en PVC 100%**
Fait de 100% PVC / Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC / Feita de 100% PVC

## Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

| | Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66784 | 6,90 | 45x30 | 6 | MASBATE |
| B | 66785 | 6,90 | 45x30 | 6 | LEYTE |

**Fabricados en PVC 100%**
Fait de 100% PVC / Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC / Feita de 100% PVC

## Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

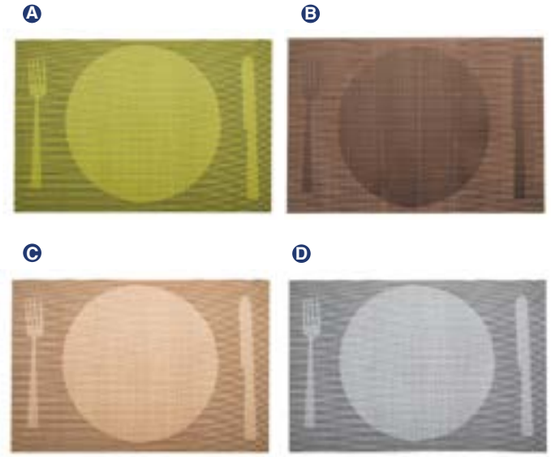
| | Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66787 | 6,90 | 45x30 | 6 | DAVAO |
| B | 66788 | 6,90 | 45x30 | 6 | TICAO |

**Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester**
Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

## Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

| | Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66772 | 4,80 | 45x30 | 6 | LANTA |
| B | 66773 | 4,80 | 45x30 | 6 | KOTAO |
| C | 66780 | 4,70 | 45x30 | 6 | SUMBA |
| D | 66781 | 4,70 | 45x30 | 6 | BIAK |
| E | 66782 | 4,70 | 45x30 | 6 | GILI |
| F | 66783 | 4,70 | 45x30 | 6 | RINCA |

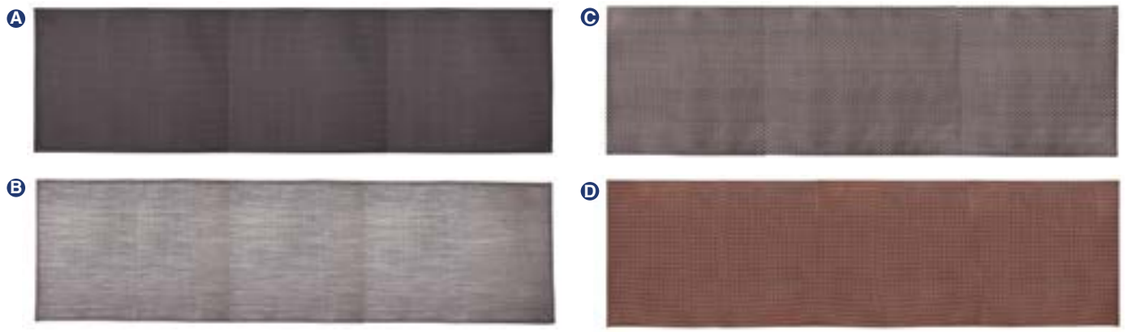


**Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester**
Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

## Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

| | Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66755 | 4,30 | 45x30 | 6 | SAMUI |
| B | 66756 | 4,30 | 45x30 | 6 | KRABI |
| C | 66757 | 4,30 | 45x30 | 6 | TAPU |
| D | 66758 | 4,30 | 45x30 | 6 | SAMET |



**Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester**
Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

## Camino de mesa

Chemin de table · Tischläufer
Table runner · Corre mesa

| | Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66790 | 10,60 | 40x140 | 1 | BORNEO |
| B | 66791 | 10,60 | 40x140 | 1 | MANGOLE |
| C | 66792 | 10,60 | 40x140 | 1 | SIPURA |
| D | 66793 | 10,60 | 40x140 | 1 | TIMOR |

# SALVAMANTELES
## Colección

Dishwasher · BPA free

### ES

- **Salvamantel magnético fabricado en roble de máxima calidad, muy agradable al tacto (63041).**
- **Salvamantel magnético fabricado en silicona de máxima calidad (63042).**
- **Diseñado para apoyar y transportar sartenes, ollas, cacerolas, etc. de forma cómoda y segura, sin riesgo a quemarse.**
- **Superresistente a altas temperaturas. Protege las superficies y las encimeras.**
- **No es apto para el lavavajillas.**

### FR

- Dessous de plat magnétique fabriqué en chêne de la plus grande qualité, très agréable au toucher (63041).
- Dessous de plat magnétique fabriqué en en silicone de qualité supérieure (63042).
- Conçu pour transporter et y poser des poêles, des casseroles, des faitouts, etc. de façon pratique et sûre, sans risquer de se brûler.
- Très résistant aux hautes températures. Protège les surfaces et les plans de travail.
- Ne peut pas être mis au lave-vaisselle.

### EN

- Magnetic trivet made of top quality oak with a very nice feel (63041).
- Magnetic trivet made of top quality silicone (63042).
- Designed to hold and move frying pans, pots, casseroles etc. safely and conveniently without risk of getting burned.
- Extremely resistant to high temperatures. Protects surfaces and counter tops.
- Not dishwasher safe.

Roble / Oak

**Fuerte sujeción. Potente imán integrado**
Strong holding power. Powerful built in magnet

### Salvamanteles magnético
Dessous de plat magnétique · Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet · Base para tachos magnética

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63041 | 21,20 | 23x20 | 1 | 1 |

Si Silicone · Dishwasher

**Base imantada *GRIP line***
**4 potentes imanes integrados**
Magnet base GRIP line
4 strong magnet integrated

### Salvamanteles magnético GRIP
Dessous de plat magnétique · Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet · Base para tachos magnética

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63042 | 8,30 | 20 | 0,6 | 1 |

Si Silicone · Dishwasher

**Flexible y antideslizante**
**Superresistente a altas temperaturas**
Flexible and non-slip
Extremely resistant to high temperatures

### Salvamanteles UNITE
Dessous de plat · Untersetzer
Trivet protector · Protector de toalhas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63043 | 4,10 | 16x16 | 1 | 1 |



Inox · Si Silicone

**Cerrado** · closed
12,5x12,5 cm

**Muy cómodo para guardar y sencillo de utilizar**
Very convenient to store and easy to use

**Proporcionan adherencia**
**Salvamanteles desplegable**
**Soporte de acero inoxidable**
They provide adherence
Trivet foldable
Stainless steel bracket

### Salvamanteles desplegable
Dessous de plats depliable · Untersatz
Trivet foldable · Protector de toalhas dobrável

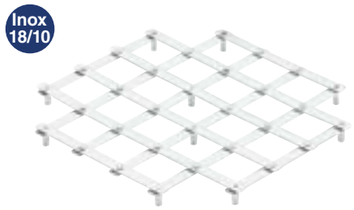
| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66752 | 11,10 | 16x16 | 1 |

Fe Hierro Iron

### Salvamanteles
Dessous de plats · Untersatz
Trivet protector · Protector de toalhas

| | Ref | € | cm | h (cm) | Varilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61129 | 13,30 | 18,5x18,5 | 2,9 | 5x3 | 1 |
| | 61130 | 17,30 | 25x25 | 2,9 | 5x3 | 1 |
| B | 61131 | 17,30 | 30x20 | 2,9 | 5x3 | 1 |
| | 61132 | 23,70 | 40x25 | 2,9 | 5x3 | 1 |

Inox 18/10



### Salvamanteles
Dessous de plats · Untersatz
Trivet protector · Protector de toalhas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63008 | 18,40 | 23x23 | 2,5 | 1 |

Inox

### Salvamanteles redondo
Dessous de plats rond. · Untersatz rund
Round trivet protector · Protector de toalhas redondo.

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63036 | 16,40 | 20x18 | 2 | 1 |

# CUBERTEROS
## Colección

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free

- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Apilable.**

- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Stackable.

**4 compartimentos**
4 compartments
**Hueco** · Hollow: **11x25x9 cm**

### Cubertero GN 1/1
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 33121 | 11,20 | 52,5x32 | 9,5 | 1 |

A · B

**Trenzados**
Braided

C

**4 compartimentos**
4 compartments

**Bastidor cromado reforzado**
Reinforced chrome frame

### Cubertero RATTAN PP
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

| | Ref | € | cm | h (cm) | Compart. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63484 | 8,40 | 27x10 | 4,5 | 1 | 1 |
| B | 63485 | 8,40 | Ø12 | 15,0 | 1 | 1 |
| C | 63491 | 74,80 | 53x32,5 | 9,0 | 4 | 1 |

# PANERAS · FRUTEROS
## Colección

- **Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.**
- **Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.**
- **Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.**
- **Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.**
- **2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.**
- **Almacenamiento compacto.**

- The body is made of carbon steel with white lacquer.
- The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
- It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
- It is designed to keep bread and other products always fresh.
- 2 in1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
- Compact storage.

### Panera NÓRDICA
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62868 | 38,60 | 30x18 | 12,5 | 1 |
| B | 62869 | 41,90 | 42x22,5 | 12,5 | 1 |

**Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes**
**Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación**
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation

Inox

### Panera abatible
Paniere rabattable · Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid · Cestonreclinável

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62944 | 41,90 | 44x29 | 19 | 1 |

Inox

### Frutero - Panera INOX
Paniere à fruit et à pain · Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket. · Fruteiro-Cesto

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61821 | 7,50 | 20 | 1 |
| 61823 | 11,30 | 24 | 1 |

### Panera KRAFT
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

| | Ref | € | cm | h max (cm) | h min (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63476 | 13,40 | 10x10 | 25 | 8 | 1 |
| B | 63477 | 14,30 | 12x12 | 25 | 12 | 1 |
| C | 63478 | 16,20 | 15x15 | 25 | 12 | 1 |
| D | 63479 | 18,70 | 20x20 | 33 | 12 | 1 |

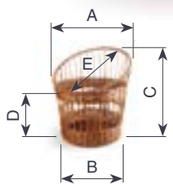
### Panera TEX
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

| | Ref | € | cm | h max (cm) | h min (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63486 | 13,40 | 10x10 | 25 | 8 | 1 |
| B | 63487 | 14,30 | 12x12 | 25 | 12 | 1 |
| C | 63488 | 16,20 | 15x15 | 25 | 12 | 1 |
| D | 63489 | 18,70 | 20x20 | 33 | 12 | 1 |

- **Fabricadas en fibra virgen natural.**
- **Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.**
- **Lavables, resistentes y duraderas.**
- **Diseñadas y fabricadas en España.**
- **Hechas a mano.**
- **Tacto agradable y suave, similar a la piel.**
- **Espesor 0,55 mm.**

- Fabriquées en fibres vierges naturelles.
- Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
- Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main.
- Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
- Épaisseur de 0,55 mm.

- Made of natural virgin fibre.
- Ecological material respectful with the environment.
- Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade.
- Nice soft feel, similar to leather.
- Thickness 0.55 mm.




Inox

**Estructura de refuerzo de acero inoxidable**
Stainless steel reinforcement structure

### Cesta baguette
Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

| | Ref | € | ØA (cm) | ØB (cm) | C (cm) | D (cm) | E (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63492 | 62,70 | 32,0 | 28,5 | 42,0 | 25,0 | 36,5 | 1 |
| B | 63493 | 62,70 | 32,0 | 28,5 | 42,0 | 25,0 | 36,5 | 1 |

- **Cestas para pan fabricadas en polipropileno. Diseñadas para uso intensivo.**
- **Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).**
- **Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.**
- **Elaboradas a mano.**
- **Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.**
- **Ideales para almacenar y exponer panes.**
- **Apilables.**
- **Fácil limpieza.**

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène. Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer..

- These bread baskets are made of polypropylene. Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.

## Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63471 | 7,70 | 19 | 8 | 1 |
| A | 63472 | 8,60 | 21 | 8 | 1 |
| A | 63473 | 9,20 | 23 | 8 | 1 |
| A | 63474 | 9,80 | 28 | 8 | 1 |
| B | 63871 | 7,80 | 19 | 8 | 1 |
| B | 63872 | 8,60 | 21 | 8 | 1 |
| B | 63873 | 9,20 | 23 | 8 | 1 |
| B | 63874 | 9,90 | 28 | 8 | 1 |

## Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63480 | 7,00 | 19x14 | 8,0 | 1 |
| A | 63481 | 8,30 | 24x17 | 8,0 | 1 |
| A | 63482 | 10,10 | 28x16 | 8,5 | 1 |
| B | 63880 | 7,00 | 19x14 | 8,0 | 1 |
| B | 63881 | 8,20 | 24x17 | 8,0 | 1 |
| B | 63882 | 10,10 | 28x16 | 8,5 | 1 |

## Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63494 | 30,00 | 35 | 20 | 1 |
| B | 63894 | 29,50 | 35 | 20 | 1 |

## Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, vierekigl
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63490 | 34,30 | 53x33,5 | 9 | 1 |
| B | 63890 | 34,00 | 53x33,5 | 9 | 1 |



# New

Fe Hierro Iron · Madera caucho Rubber wood

**Medidas** · Sizes
**19,5x17,5x7 cm**

**Medidas** · Sizes
**29x18x8 cm**

## Frutero DUAL SQ

Corbeille à fruits · Obstkorb
Fruit basket · Fruteira

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61124 | 18,80 | 29x18,5 | 33,5 | 1 |

- **Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.**
- **Asa fabricada en madera de caucho.**
- **Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.**
- **100% estable y resistente.**
- **Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.**
- **Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.**

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.

- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

**Madera contrachapada color haya**
Plywood beech color

Fe Hierro Iron

## Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl · Cesto de metal para fruta

| | Ref | € | Cesta (cm) | h Total (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61137 | 34,40 | 26x26x18,3 | 27,8 | 4 | 1 |
| B | 61138 | 34,40 | Ø25,2x17,7 | 28,9 | 4 | 1 |

Fe Hierro Iron · Madera caucho Rubber wood

## Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

| Ref | € | Grande (cm) | Peq. (cm) | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61140 | 53,40 | Ø40x10 | Ø24x10 | 63 | 4 | 1 |

**Madera aglomerada**
Aglomerate wood

Fe Hierro Iron

## Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse · Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta redondo baixo

| Ref | € | Cesta (cm) | h (cm) | Ø Base (mm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61139 | 39,70 | Ø39x6 | 7,6 | 31,3 | 4 | 1 |

**Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.**
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.

Fe Hierro Iron

## Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61126 | 22,90 | 23,4 | 25,4 | 4 | 2 |
| B | 61127 | 20,80 | 27,0 | 13,8 | 4 | 1 |
| C | 61128 | 22,00 | 34,0 | 9,5 | 4 | 1 |

# GREY PLUS
## Fondue

Inox 18/10 CE

### ES

- **Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.**
- **Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.**
- **Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.**
- **Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.**
- **Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.**
- **Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.**
- **Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.**
- **Pies antideslizantes.100% estable.**
- **Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Appareil à fondue électrique avec finition en acier inoxydable de grande qualité. 1500W de puissance.
- Idéal pour faire fondre du fromage, du chocolat, ou faire chauffer de l'huile.
- Récipient en acier inoxydable démontable d'une capacité de 1,2 L avec fond thermodiffuseur pour une distribution uniforme de la chaleur.
- Thermostat réglable pour chauffer et maintenir les ingrédients toujours chauds.
- Couvercle de protection anti-éclaboussures extractible avec support pour 8 fourchettes.
- Inclut 8 fourchettes en acier inoxydable identifiées par différentes couleurs.
- Arrêt de sécurité contre la surchauffe.
- Pieds antidérapants. 100% stable.
- Récipient, couvercle et fourchettes compatibles avec le lave-vaisselle

### EN

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks

### Fondue GREY PLUS

Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69399 | 99,20 | 1500 | 1,20 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperat./Temp. | Aceite/Oil | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69399 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 40ºC - 95ºC | 190ºC | 1,20 L | 29,5x21,5x24,5 cm | 2,60 Kg |



# ROSSO
## Fondue

FE Hierro/Iron · FU Fundición/Cast · Madera/Wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fondue fabricada en hierro fundido esmaltado de máxima calidad.**
- **Interior y exterior esmaltado que garantiza una distribución del calor uniforme sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **No absorbe la humedad, los sabores, ni los olores de los alimentos.**
- **Diseñado para preparar deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.**
- **Gracias a sus dos asas laterales se puede transportar de forma segura.**
- **Cuenta con protección contra las salpicaduras, soporte de hierro colado y base de madera para mayor estabilidad. Además, incluye quemador de gel combustible (gel no incluido).**
- **La olla tiene 16,5 cm de diámetro y una capacidad de 1,2 L.**
- **Apta para todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Incluye 6 tenedores de acero inoxidable con mango de madera y marcas de colores.**

### FR

- Appareil à fondue fabriqué en fonte d'aluminium émaillée de la plus grande qualité.
- Intérieur et extérieur émaillés, garantissant ainsi une distribution uniforme de la chaleur sans points de surchauffe.
- N'absorbe ni l'humidité, ni les goûts, ni les odeurs des aliments.
- Conçu pour préparer de délicieuses fondues au chocolat, fromage, légumes, viande, etc.
- Grâce à ses deux poignées latérales, il peut être transporté en toute sécurité.
- Possède une protection contre les éclaboussures, un support en métal coulé et une base en bois pour une meilleure stabilité. De plus, il inclut un brûleur de gel combustible (gel non inclus).
- Le récipient mesure 16,5 cm de diamètre et a une capacité de 1,2 L.
- Apte pour toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Inclut 6 piques en acier inoxydable avec manche en bois et marques de couleur.

### EN

- Fondue pot made of top quality enamelled cast iron.
- Enamelled inside and out to guarantee even heat distribution without overheating points.
- Does not absorb humidity, flavours or odours from food.
- Designed to prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.
- It can be handled safely thanks to its two side handles.
- It has splash protection, a cast iron support and a wooden base for greater stability. It also has a flammable gel burner (gel not included).
- The pot is 16.5 cm in diameter and has a 1.2 L capacity.
- It can be used with all heat sources, including induction.
- There are 6 stainless steel forks with wooden handles and coloured marks included.

**Prepara deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.**
Prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.

### Fondue ROSSO

Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 71711 | 62,20 | 1,20 | 1 |

**Gel de origen orgánico. No produce emanaciones tóxicas.**
**Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.**
Organic gel fuel. Does not produce toxic fumes.
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

### Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

| | Ref | € | Kg | Horas | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 71780 | 4,80 | 0,08 | 80 min | 1 | **Set 3 latas** · 3 can set |
| B | 69108 | 2,70 | 0,225 | 3 | 72 | **Lata** · Can |
| C | 69107 | 8,60 | 0,840 | - | 1 | **Botella** · Bottle |
| D | 69109 | 39,40 | 4,00 | - | 1 | **Bidón** · Barrel |

# MINI
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.**
- **Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.**
- **Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor.**
- **Pomo baquelita con acabado Soft Touch.**
- **Mango ergonómico con acabado Soft Touch.**

### FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur.
- Poignée en bakélite avec finition Soft Touch.
- Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

### EN

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve.
- Bakelite handle with a Soft Touch finish.
- Ergonomic handle with a Soft Touch finish.

### Cacerola con tapa
Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25160 | 20,90 | 16 | 12,0 | 5,0 | 1,6 | 0,8 | 1 |

### Cazo recto
Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25164 | 16,20 | 14 | 10,0 | 8,0 | 1,6 | 1,0 | 1 |

### Paellera
Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25161 | 20,90 | 20 | 11,5 | 4,5 | 1,8 | 1,0 | 1 |

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| Ref | € | Ø (cm) | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25163 | 12,80 | 14 | 10,0 | 3,0 | 1,6 | 1 |

### Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

| Ref | € | cm | ØBase (cm) | h (mm) | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25162 | 14,10 | 14x14 | 10,0 | 2,5 | 1,6 | 1 |

# COCOTTES
## Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 260°C max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricadas en aluminio fundido.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.**
- **Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.**

### FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium.
- Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

### EN

- Made in cast aluminium.
- Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.

### Cacerola con tapa MINI
Faitout avec couvercle "MINI" · "MINI" Bratentopf mit Deckel
"MINI" round casserole with lid · Caçarola com tampa "MINI"

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25909 | 22,50 | 10 | 5,0 | 0,24 | 12 |
| | 25914 | 33,00 | 14 | 7,5 | 0,90 | 1 |
| B | 25910 | 22,50 | 10 | 5,0 | 0,24 | 1 |
| | 25915 | 33,00 | 14 | 7,5 | 0,90 | 1 |

### Cacerola oval con tapa MINI
Faitout Ovale avec couvercle "MINI" · "MINI" Oval Bratentopf mit Deckel
"MINI" oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa "MINI"

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25911 | 23,70 | 12x8,5 | 5,0 | 0,25 | 1 |
| B | 25912 | 22,40 | 12x8,5 | 5,0 | 0,25 | 1 |

# MAGMA
## Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · 220ºC max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

**ES**

- **Construida en una sola pieza.**
- **Recubierta con una capa de aceite vegetal.**
- **Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.**
- **Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.**
- **Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.**

**FR**

- Construite en une seule pièce.
- Revêtu d'une couche d'huile végétale.
- Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
- Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
- Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

**EN**

- Built in one piece.
- Coated with a layer of vegetable oil.
- Ideal for cooking; gently continues to cook.
- Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
- Wooden base to serve and present freshly cooked food.

### Cacerola

Faitout · Bratentopfl
Casserola · Caçarola

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25771 | 10,70 | 12,5 | 230 | 4 |
| 25772 | 15,60 | 16,2 | 470 | 4 |
| 25773 | 18,80 | 18,5 | 720 | 1 |

### Cacerola con base

Faitout avec basse · Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base · Caçarola com base

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25871 | 15,40 | 12,5 | 230 | 4 |
| 25872 | 21,00 | 16,2 | 470 | 1 |
| 25873 | 27,00 | 18,5 | 720 | 1 |

### Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserola · Caçarola oval

| Ref | € | cm | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25781 | 12,10 | 15x10 | 200 | 4 |
| 25782 | 19,00 | 17,5x12,5 | 300 | 1 |
| 25783 | 21,60 | 21,7x15 | 700 | 1 |

### Cacerola oval con base

Faitout ovale avec basse · Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base · Caçarola oval com base

| Ref | € | cm | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25881 | 15,60 | 15x10 | 200 | 4 |
| 25882 | 24,00 | 17,5x12,5 | 300 | 1 |
| 25883 | 26,70 | 21,7x15 | 700 | 1 |

### Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat · Mini plancha grill liso retangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25774 | 10,20 | 17x10 | 2,5 | 4 |

### Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectang. a/basse · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger m/Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base · Mini plancha grill liso retangular c/base

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25874 | 15,00 | 17x10 | 2,5 | 4 |

### Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré · Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque · Mini plancha grill quadrado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25775 | 10,70 | 14x14 | 1,7 | 4 |

### Mini plancha grill cuadrado con base

Mini plaque grill carré ave basse · Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base · Mini plancha grill quadrado com base

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25875 | 15,00 | 14x14 | 1,7 | 4 |

### Mini grill

Mini grill · Mini Grill
Mini grill · Mini grill

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25776 | 11,10 | 14x14 | 2,5 | 4 |

### Mini grill con base

Mini grill avec basse · Mini Grillmit Holzsockel
Mini grill with base · Mini grill com base

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25876 | 17,30 | 14x14 | 2,5 | 1 |

### Mini sartén lisa

Mini poêle lisse · Mini Pfanne
Mini frying pan flat · Mini sertã lisa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25777 | 11,20 | 13 | 1,7 | 4 |

### Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse · Mini Pfanne mit Holzsockel
Mini frying pan flat with base · Mini sertã lisa com base

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 25877 | 16,10 | 13 | 1,7 | 1 |

# MAGMA GREY & RED
## Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.**
- **Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.**
- **Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.**
- **Excelente retención y distribución uniforme del calor.**
- **Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.**
- **Apta para todo tipo de fuegos.**

FR

- Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
- Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
- Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
- Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
- Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
- Apte pour tous types de feux.

EN

- Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
- Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
- Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
- Excellent heat retention and uniform heat distribution.
- Wooden base included, perfect for serving or presentation.
- Appropriate for all kinds of cookers.

### Cacerola redonda
Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25841 | 17,60 | 12,0 | 3,0 | 200 | 1 |
| A | 25848 | 27,30 | 16,2 | 3,0 | 470 | 1 |
| A | 25849 | 33,90 | 18,5 | 3,0 | 720 | 1 |
| B | 25851 | 17,60 | 12,0 | 3,0 | 200 | 1 |
| B | 25858 | 27,30 | 16,2 | 3,0 | 470 | 1 |
| B | 25859 | 33,90 | 18,5 | 3,0 | 720 | 1 |



### Cacerola oval
Faitout ovale · Oval Bratentopf
Ocal casserole · Caçarola oval

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25842 | 23,50 | 17,5x12,5 | 3,0 | 250 | 1 |
| A | 25840 | 33,80 | 21,7x15 | 3,0 | 700 | 1 |
| B | 25852 | 23,70 | 17,5x12,5 | 3,0 | 250 | 1 |
| B | 25850 | 34,10 | 21,7x15 | 3,0 | 700 | 1 |

### Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25843 | 17,70 | 13,5 | 3,0 | 275 | 1 |
| B | 25853 | 17,70 | 13,5 | 3,0 | 275 | 1 |

### Cacerola redonda con tapa
Faitout rond avec couvercle · Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola redonda com tampa

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25846 | 28,50 | 10 | 5,0 | 200 | 1 |
| B | 25856 | 28,50 | 10 | 5,0 | 200 | 1 |

### Cacerola rectangular con tapa
Faitout rectangulaire avec couvercle · Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid · Caçarola rectangular com tampa

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25845 | 33,40 | 13x9 | 4,5 | 300 | 1 |
| B | 25855 | 33,40 | 13x9 | 4,5 | 300 | 1 |

### Cacerola oval con tapa
Faitout ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid · Caçarola oval com tampa

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 25847 | 33,80 | 13x10 | 5,0 | 400 | 1 |
| B | 25857 | 33,80 | 13x10 | 5,0 | 400 | 1 |

# MAGMA
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

### EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

### Cacerola redonda
Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63384 | 5,10 | 16 | 12 |
| 63385 | 6,20 | 18 | 12 |

### Cacerola oval
Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola roval

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63388 | 4,50 | 18x12 | 12 |
| 63389 | 5,80 | 21x15 | 12 |

### Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63386 | 4,30 | 15 | 12 |
| 63387 | 5,90 | 18 | 12 |

### Mini grill
Mini grill · Mini grill
Mini grill · Mini grill

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63382 | 7,40 | 13,5x13,5 | 6 |

### Mini sartén
Mini pôele · Mini Pfanne
Mini frying pan · Mini sertã

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63381 | 7,00 | 15 | 6 |

### Mini sartén rectangular
Mini pôele rectangulare · Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan · Mini sertã rectangular

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63383 | 5,10 | 17x11,5 | 12 |



# MINI-COCOTTES
## Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

### EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

### Cacerola BLACK
Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63390 | 4,40 | 9 | 4,5 | 150 | 1 |
| B | 63391 | 11,80 | 18x8,5 | 5,0 | 480 | 1 |
| C | 63392 | 11,10 | 10 | 4,5 | 210 | 1 |
| | 63393 | 20,10 | 14 | 6,5 | 640 | 1 |

### Cacerola RED
Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63394 | 4,40 | 9 | 4,5 | 150 | 1 |
| B | 63395 | 11,80 | 18x8,5 | 5,0 | 480 | 1 |
| C | 63396 | 11,10 | 10 | 4,5 | 210 | 1 |
| | 63397 | 20,10 | 14 | 6,5 | 640 | 1 |

### Cacerola GREY
Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63398 | 4,40 | 9 | 4,5 | 150 | 1 |
| B | 63399 | 11,80 | 18x8,5 | 5,0 | 480 | 1 |
| C | 63400 | 11,10 | 10 | 4,5 | 210 | 1 |
| | 63401 | 20,10 | 14 | 6,5 | 640 | 1 |

# PRESENTACIÓN
## Colección

Inox — Dishwasher

**ES**

- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad (cestillos y cubos).**
- **Una forma elegante y original de servir todo tipo de aperitivos y tapas en bares, cafeterías, restaurantes o catering.**
- **Permiten colocar los alimentos sobre papel absorbente o bien directamente sobre el cestillo.**

**FR**

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité (paniers et cubes).
- Une façon élégante et originale de servir toutes sortes d'apéritifs et de tapas dans les bars, cafés, restaurants ou traiteurs.
- Permet de déposer les aliments sur du papier absorbant ou directement sur le panier.

**EN**

- Made of top quality stainless steel (baskets and cubes).
- An elegant and original way of serving all kinds of snacks and tapas in bars, cafes, restaurants or catering.
- Can be presented on absorbent paper or directly on the rack.

# New

**Reversible**
Reversible

### Soporte para tacos

Support de tacos · Tacos Unterstützung
Tacos support · Suporte de tacos

| | Ref | € | Tacos | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63281 | 4,00 | 1-2 | 12x6 | 4 | 1 |
| B | 63282 | 4,60 | 2-3 | 18x6 | 4 | 1 |
| C | 63283 | 5,40 | 3-4 | 23x6 | 4 | 1 |

ME Melamine · Stackable · Reversible · Dishwasher · BPA free

- **Fabricado en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Espesor grueso, ligero y muy resistente.**
- **Ideal para montar y servir los tacos y evitar derrames de rellenos.**
- **Diseño ondulado: las ranuras en forma de V ayudan a que los tacos se mantengan erguidos.**
- **Multiusos: para apoyar tacos, sándwiches, burritos, perritos calientes, etc. No se recomienda mantener alimentos cocinados durante más de 24 horas.**
- **No apto para cocinar, asar, hornear o utilizar en el microondas.**
- **Apto para lavavajillas.**

- Fabriqué en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Très épais, léger et très résistant.
- Idéal pour faire et servir les tacos et éviter la chute de garnitures.
- Conception ondulée : les rainures en forme de V permettent aux tacos de rester droits.
- Multiusages : pour faire tenir des tacos, sandwichs, burritos, hot dogs, etc. Il n'est pas recommandé de conserver des aliments cuits pendant plus de 24 heures.
- Ne convient pas à la cuisson, au gril, au four ou au micro-ondes.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of top quality melamine. BPA free.
- Thick, lightweight and very strong.
- Ideal for making and serving tacos and preventing spillage of fillings.
- Wavy design: V-shaped grooves help keep the tacos upright.
- Multi-purpose: for holding tacos, sandwiches, burritos, hot dogs, etc. Not recommended to storage cooked food over 24 hours.
- Not suitable for cooking, grilling or baking. Not for microware use.
- Dishwasher safe.

### Cestillo redondo

Panier rond · Korb, Rund
Round basket · Cesta redonda

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61009 | 8,70 | 9 | 8,0 | 6 | INOX |
| B | 61069 | 8,70 | 9 | 8,0 | 6 | BRONCE |
| C | 61150 | 8,50 | 9 | 8,0 | 6 | BLACK |

### Cestillo cónico

Panier conique · Korb, Konisch
Conical basket · Cesta cónica

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61053 | 9,60 | 12 | 10,0 | 6 | INOX |
| B | 61063 | 9,60 | 12 | 10,0 | 6 | BRONCE |
| C | 61153 | 9,30 | 12 | 10,0 | 6 | BLACK |

### Cestillo cuadrado

Panier carré · Korb, quadratisch
Square basket · Cesta quadrada

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61007 | 8,70 | 10x8 | 7,0 | 6 | INOX |
| | 61052 | 11,20 | 12x10 | 9,0 | 6 | |
| B | 61067 | 8,70 | 10x8 | 7,0 | 6 | BRONCE |
| | 61062 | 11,20 | 12x10 | 9,0 | 6 | |
| C | 61151 | 8,50 | 10x8 | 7,0 | 6 | BLACK |
| | 61152 | 10,90 | 12x10 | 9,0 | 6 | |

### Cestillo rectangular con asas

Panier rectangulaire a/poignées · Korb, rechteckig mit Griffen
Rectangular basket with handles · Cesta rectangular com alças

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61055 | 13,00 | 21x11 | 6,0 | 1 | INOX |
| B | 61065 | 13,00 | 21x11 | 6,0 | 1 | BRONCE |
| C | 61154 | 12,60 | 21x11 | 6,0 | 1 | BLACK |

### Cestillo rectangular

Panier rectangulaire · Korb, rechteckig
Rectangular basket · Cesta rectangular

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61056 | 13,00 | 21x11 | 6,0 | 1 | INOX |
| B | 61066 | 13,00 | 21x11 | 6,0 | 1 | BRONCE |
| C | 61155 | 12,60 | 21x11 | 6,0 | 1 | BLACK |

### Mini cubo

Mini-cube · Mini-Eimer
Mini cube · Mini cubo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61107 | 4,80 | 7 | 7,0 | 200 | 12 |
| B | 61109 | 5,70 | 9 | 9,0 | 340 | 1 |
| C | 61112 | 7,40 | 12 | 12,0 | 900 | 1 |

Abedul Birch wood

### Mini palet presentación

Mini palette de présentation · Minipalette für Präsentation
Mini pallet for presentation · Mini palete de apresentação

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61060 | 6,50 | 13x8 | 3,0 | 1 |
| 61059 | 8,70 | 20x12 | 3,0 | 1 |
| 61058 | 11,60 | 30x20 | 3,0 | 1 |
| 61057 | 13,30 | 40x15 | 3,0 | 1 |

FE Iron

**Esmalte vitrificado**
Vitrified enamel

### Colección SMALT

Collection · Kollektion
Collection · Coleção

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 60170 | 5,10 | 10 | 10 | Paellera |
| | 60172 | 5,70 | 12 | 10 | Round dish |
| | 60175 | 6,70 | 15 | 6 | |
| | 60180 | 8,60 | 20 | 6 | |
| B | 60192 | 6,50 | 12 | 6 | Cacerola |
| | 60196 | 7,70 | 16 | 6 | Casserole |
| | 60190 | 8,50 | 20 | 6 | |

# BANDEJAS · TABLAS
## Colección

Bambú Bamboo · Porcelana Porcelain · Microwave · Oven · Dishwasher · ECO

# New

A

B

C

### Bandeja con cuencos

Plateau avec bols · Tablett mit Schüsseln
Tray with bowls · Bandeja com taças

| | Ref | € | Base (cm) | Cuencos | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61240 | 7,30 | 28x10x1 | 8,5x8,5x3 | 100 (x3) | 1 |
| B | 61241 | 7,30 | 28x10x1 | 9,5x8,5x3 | 90 (x3) | 1 |
| C | 61243 | 21,70 | Ø26x1 | 3,5 | - | 1 |

- **Bandeja de bambú con 3/5 cuencos de porcelana para servir pequeñas porciones. Perfecta para cualquier evento o reunión.**
- **Tabla de bambú con hendiduras a medida para los cuencos.**
- **Capacidad de un cuenco: 100 ml (61240) / 90 ml (61241).**
- **Ideal para aperitivos, condimentos y salsas, frutos secos, semillas, mermeladas, etc.**
- **Combina de forma muy elegante el bambú y la porcelana, dándole un aspecto moderno.**
- **Cuencos aptos para el lavavajillas, el microondas y horno.**

· Plateau en bambou avec 3/5 bols en porcelaine pour servir de petites portions. Parfait pour tous types événement ou de réunions.
· Plateau en bambou avec fentes sur mesure pour les bols.
· Capacité d'un bol: 100 ml (61240) / 90 ml (61241).
· Idéal pour les apéritifs, les condiments et les sauces, les fruits secs, les graines, les confitures, etc.
· Combine très élégamment le bambou et la porcelaine, en apportant un aspect moderne.
· Bols aptes pour le lave-vaisselle, le micro-ondes et le four.

· Bamboo tray with 3/5 porcelain bowls for serving small portions. Perfect for any event or gathering.
· Bamboo board with special recesses for the bowls to sit in.
· Bowl size: 100 ml (61240) / 90 ml (61241)
· Ideal for snacks, dressings, dips, sauces, nuts, seeds, jam, etc.
· The perfect combination of bamboo and porcelain for that stylish contemporary look.
· Dishwasher, microwave and oven safe bowls.



# New

### Fuente 5 compartimentos ZENSAI

Plat 5 compartiments · Platte mit 5 Fächern
5-compartment tray · Travessa com 5 compartimentos

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Compar. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61242 | 9,40 | 25,5 | 4,0 | 5 | 1 |

- **Bandeja fabricada en porcelana de gran calidad.**
- **Dispone de 5 compartimentos diseñados para servir y presentar aperitivos, snacks, salsas, etc.**
- **Robusto y duradero.**
- **Apta para el horno, microondas y lavavajillas.**

· Plateau fabriqué en porcelaine de grande qualité.
· Dispose de 5 compartiments conçus pour servir et présenter des apéritifs, snacks, sauces, etc.
· Robuste et durable.
· Apte pour le four, le micro-ondes et le lave-vaisselle.

· High-quality porcelain tray.
· Features 5 compartments designed to serve and present appetisers, snacks, sauces, etc.
· Robust and long-lasting.
· Oven, microwave and dishwasher safe.

A

B

### Tabla cristal & bambú

Planche verre & bambou · Glas & bambusbrett
Glass & bamboo board · Tábua vidro & bambu

| | Ref | € | Tabla con mango (cm) | Cristal (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61048 | 12,60 | 38,5x21,5x1,5 | 28x18,5 | 1 |
| B | 61049 | 13,10 | 38,5x27,5x1,5 | Ø24,5 | 1 |

**3 cuencos cerámicos**
3 ceramic bowls

### Tabla pizarra & bambú

Planche ardoise & bambou · Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board · Tábua ardósia & bambu

| Ref | € | Tabla (cm) | Pizarra (cm) | Cuenco (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61042 | 18,40 | 28x28x1,5 | 25x15 | 8,5x8,5x3 | 56 | 1 |

A

B

C

### Tabla pizarra & bambú

Planche ardoise & bambou · Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board · Tábua ardósia & bambu

| | Ref | € | Tabla con mango (cm) | Pizarra (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61045 | 7,30 | 40x10x1,5 | 25x7,5 | 1 |
| B | 61046 | 14,60 | 50x18x1,5 | 35x15 | 1 |
| C | 61047 | 19,70 | 38,5x28x1,5 | Ø25 | 1 |

# New

**3 cuencos cerámicos**
3 ceramic bowls

### Tabla marmol & bambú

Planche marbre & bambou · Marmor& bambusbrett
Marble & bamboo board · Tábua mármore & bambu

| Ref | € | Tabla (cm) | Mármol (cm) | Cuenco (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61040 | 18,20 | 28x28x1,5 | 24,5x15x1 | Ø8x3 | 100 (x3) | 1 |

- **Tabla de bambú natural con una base extraíble de mármol blanco de grancalidad de 24,5x15 cm y grosor de 1,0 cm.**
- **Resistente, robusto y duradero.**
- **Higiénica; gracias a las propiedades antibacterianas del mármol se limpia fácilmente.**
- **Diseñado para presentar y servir todo tipo de platos y aperitivos.**
- **Incluye 3 cuencos de porcelana para salsas o snacks.**
- **Diseño atractivo y elegante.**
- **Fácil limpieza: se recomienda lavar a mano.**

· Natural bamboo serving board featuring a high quality removable white marble 24,5x15 cm base with 1,0 cm thickness.
· Resistant, robust and long-lasting.
· Hygienic: the antibacterial properties of marble make it easy to clean.
· Designed to present and serve all kind of dishes and snacks.
· Includes 3 porcelain bowls for sauces or snacks.
· Attractive, stylish design.
· Easy to clean. Washing by hand is recommended.

# ALIÑO
## Colección

Inox · Dishwasher

### Juego vinagrera BASIC
Set vinaigrie · Menage
Cruet set · Jogo galheteiro

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62864 | 13,90 | 175-37,5 | 1 |

### Juego aceitera-vinagrera BASIC
Set huilier et vinaigries · Öll-Essig-Set
Oil-vinegar set · Jogo azeiteira-galheteiro

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62862 | 11,10 | 175 | 1 |

### Juego salero-pimentero BASIC
Set calière et poiviere · Satz-Pfeffer-Set
Salt-pepper set · Jogo saleiro-pimenteiro

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62866 | 5,70 | 37,5 | 6 |

### Jgo. salero-pimentero-mostaza BASIC
Set 3 pièces sel poivre moutarde · Salz/Pfeffer/Senf-Set
Salt-pepper-mustard set · Saleiro-pimenteiro-mostarda set

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62867 | 9,20 | 37,5-150 | 1 |

Inox 18/10

### Aceitera cónica
Huilier · Ölkanne
Oil can · Azeiteira cónica

| Ref | € | L | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62525 | 28,00 | 0,25 | 10,0 | 1 |
| 62555 | 41,10 | 0,50 | 19,0 | 1 |
| 62551 | 50,50 | 1,00 | 23,0 | 1 |

### Dosificador-medidor de aceite
Doseur distributeur à huille · Öl-Dosierer mit Massanzeige
Oil portionner-measurer · Distribuidor-manômetro de óleo

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62252 | 22,10 | 7,8x23 | 250 | 1 |

PC polycarbon · BPA free

### Pulverizador de aceite
Pulvérisateur d´huile · Öl-Spray
Oil Sprayer · Pulverizador de azeite

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61908 | 15,40 | 7x18 | 100 | 1 |

ASA Acrylic · BPA free

### Pulverizador de aceite-vinagre
Pulvérisateur d'huile et vinaigries · Öl-Essig Spray
Oil-vinager bottle spray · Pulverizador de azeite-galheteiro

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61921 | 16,10 | 5,5x20 | 200 | 1 |

Filtro resistente al calor
Heat-resitant filter

PS plastic · BPA free

### Jarra separadora grasas
Separateur de graisse · Fettabscheider
Gravy/fat separador · Separador de gorduras

| Ref | € | ml | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61610 | 7,10 | 500 | ml-oz-cup | 4 |



# ESPECIEROS
## Colección

PMMA Plasctic Cuerpo · Corp · PP Polypropilene Tapa · Lid · Inox 18/10 · Dishwasher · BPA free

Agujeros pequeños
Small holes

Agujeros grandes
Big holes

### Especiero agujeros
Saupoudreuse à figures · Gewürzdose/Streuer, Lochung
Shaker plastic cover hole lid · Polvilhador burucos

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62906 | 8,70 | 7 | 9,50 | 12 |
| B | 62905 | 8,70 | 7 | 9,50 | 12 |

### Especiero queso rayado
Saupoudreuse à fromage · Käsestreuert
Cheese shaker · Polvilhadoqueijo ralado

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62904 | 8,50 | 7 | 9,50 | 12 |

Inox · 300 g

### Especiero malla fina
Saupoudreuse à maille · Gewürzdose/Streuer-Fein
Shaker plastic cover fine mesh lid · Polvilhador rede fina

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62903 | 9,20 | 7 | 9,50 | 12 |

### Pimentero
Poivrière · Pfefferstreuer
Pepper shaker · Pimenteiro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61903 | 10,60 | 7 | 12,5 | 1 |

### Especiero queso rayado
Saupoudreuse à fromage · Käsestreuert
Cheese shaker · Polvilhadoqueijo ralado

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61905 | 10,60 | 7 | 12,5 | 1 |

100 g

### Salero
Salière · Salzstreuet
Salt shaker · Saleiro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61907 | 10,70 | 7 | 12,5 | 1 |

### Azucarero
Saupoudreuse à sucre · Zuckerstreuert
Sugar shaker · Acucareiro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61904 | 12,00 | 7 | 12,5 | 1 |

### Especiero malla
Saupoudreuse à maille fine · Mehlstreuer
Mesh shaker · Polvilhador rede

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61906 | 11,30 | 7 | 12,5 | 1 |

### Dispensador miel
Distributeur de miel · Honigbehälter
Honey dispenser · Dosificador mel

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61909 | 14,00 | 7 | 12,5 | 1 |

# MOLINILLOS
## Colección

### ES

- **Muele al instante. Muelas: no pierden filo y no se oxidan.**
- **Molido a baja velocidad: conserva mejor las propiedades y aromas.**
- **Funcionamiento sencillo. Muy fácil de limpiar.**

### FR

- Moud à l'instant. Meules : pas d'usure du fil et pas d'oxydation.
- Mouture à faible vitesse : meilleure conservation des propriétés et des arômes.
- Fonctionnement simple. Très facile à nettoyer.

### EN

- Grinds instantly. Burrs don't get dull or rusty.
- Low speed grind conserves coffee properties and aromas better.
- Easy to use. Very easy to clean.

**Mecanismo de acero templado**
Hardened steel mechanism

### Molinillo de pimienta

Moulin à Poivre · Pfeffermühle
Pepper Grinder · Moinho de pimenta em madeira

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63215 | 26,70 | 5,0 | 15 | 1 |
| 63220 | 31,30 | 5,5 | 20 | 1 |
| 63225 | 37,20 | 6,0 | 25 | 1 |

**Mecanismo cerámico**
Ceramic mechanism

### Molinillo de sal - pimienta

Moulin à sel - poivre · Pfeffer / Salzmühle
Salt - pepper Grinder · Moinho de sal - pimenta

| Ref | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62814 | 23,50 | 14 | 6 |
| 62818 | 24,40 | 18 | 6 |
| 62823 | 26,40 | 23 | 6 |

**Mecanismo cerámico**
Ceramic mechanism

### Molinillo doble sal - pimienta

Moulin double à sel - poivre · Salz und Pfeffermühler Doppelt
Salt - pepper double grinder · Moinho duplo de sal - pimenta

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62816 | 19,50 | 6 | 18 | 90 | 1 |



**Mecanismo cerámico**
Ceramic mechanism

**8 niveles de grosor**
8 grinding levels

### Molinillo manual

Moulin manuel · Manuelle Mühle
Manual grinder · Moinho manual

| Ref | € | g | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62817 | 33,20 | 45 | 21 | 1 |

**Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc.**
**Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia**
**Depósito para 60 g de granos de café molido**
Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.
High strength st. steel blades
Container for 60 g of ground coffee

Click here

### Molinillo LIMU

Moulin électrique · Elektrische Mühle
Electric grinder · Moinho elétrico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69385 | 37,20 | 1 |

**Mecanismo cerámico**
Ceramic mechanism

**Pulsadores independientes**
Independent switch

**6 pilas de 1,5 V AAA (NO incluidas)**
6 x 1.5V AAA batteries (Not included)

### Molinillo DUAL eléctrico sal - pimienta

Moulin DUAL électrique à sel - poivre · Elektrische Satz-/Pfeffermühle, DUAL
DUAL salt - pepper electric grinder · Moinho DUAL eléctrico sal - pimenta

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62824 | 21,30 | 7 | 18 | 1 |

**Inox**

- **Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta o especias.**
- **100% acero Inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido.**
- **Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).**
- **Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.**
- **Depósito para 60 g de granos de café molido.**
- **Almacenamiento para el cable.**
- **Libre de BPA.**

- Idéal pour moudre le café et d'autres produits tels que les graines, les herbes, les fruits secs, les céréales, le sel, le poivre ou les épices.
- 100% acier inoxydable : Corps et lames fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Couvercle transparent : Couvercle supérieur de couleur transparente pour visualiser le grain moulu.
- Interrupteur ON/OFF : Fonctionnement avec un simple bouton (marche/arrêt).
- Interrupteur de sécurité : Les lames se mettent en marche uniquement lorsque le couvercleest correctement fermé.
- Réservoir pour 60 g de grains de café moulu.
- Rangement pour le câble.
- Sans bisphénol A.

- Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper or spices.
- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Container for 60 g of ground coffee.
- Storage for the cord.
- BPA Free.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69385 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 200 W | 60 g (9 cups) | Ø10x18 cm | 0,780 Kg |

# MESA
## Servicio

Inox 18/10 · Dishwasher

### Legumbrera
Legumiere · Serverschüssel
Vegetable dish · Legumeira

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60812 | 24,80 | 22 | 2,0 | 1 |
| 60814 | 27,80 | 24 | 3,0 | 1 |
| 60818 | 36,60 | 28 | 4,5 | 1 |

### Sopera con base
Soupiere sur pied · Suppenschüssel mit Fussreif
Soup-tureen with base · Sopeira com base

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60823 | 31,90 | 22 | 2,00 | 1 |
| 60825 | 34,10 | 24 | 2,50 | 1 |
| 60829 | 42,00 | 28 | 4,00 | 1 |

### Tapa sopera
Couvercle soupiere · Deckel für Servierschüssel
Soup-tureen lid · Tampa sopeira

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60922 | 20,20 | 22 | 1 |
| 60924 | 22,40 | 24 | 1 |
| 60928 | 26,30 | 28 | 1 |

ASA Acrylic · Oven · Dishwasher · BPA free

garinox®

Inox

### Ensaladera redonda
Saladier ronde · Salatschüssel, rund
Round salad bowl · Bacia de salada redonda

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62394 | 12,40 | 25 | 4,0 | 1 |

### 6 boles pequeños
6 petit bols · 6 Schüssel, klein
Vegetable bowls set of 6 · 6 bacias pequenas

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 14012 | 11,30 | 12 | 325 | 1 |

### Salsera LUXE con cuchara
Sauciere "Luxe" · Sauciere Luxe
Gravy boat "Luxe" · Molheira "LUXE" com colher

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62424 | 23,70 | 200 | 1 |

### Salsera ALADINO
Sauciere "Aladino" · Sauciere "Aladino"
Gravy boat "Aladino" · Molheira "Aladino"

| Ref | € | cm | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61409 | 9,50 | 13x6x8 | 90 | 1 |
| 61415 | 11,40 | 15,5x7,2x10 | 150 | 1 |
| 61424 | 15,40 | 19x8,5x12,5 | 240 | 1 |
| 61430 | 16,50 | 20x9,5x12,5 | 300 | 1 |

### Quesera parmesana con cuchara
Boite à fromage a/cuillere · Parmesanmenage mit Löffel
Parmesan bowl with spoon · Queijeira parmesana c/ colher

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62970 | 31,30 | 9x5 | 200 | 1 |
| * 62971 | 4,10 | | 200 | 18 |

*** Recipiente de cristal** · Glass container

### Fuente de mantequilla
Beurrier avec couvercle · Butterdose mit Deckel
Butter dish with cover · Manteigueira

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62951 | 14,00 | 11,5x22,5 | 6,5 | 1 |

**Área útil de la base:**
Base useful area:
**15x10,5 cm**

### Recipiente de mantequilla
Récipiente pour le beurre · Butterdose
Butter container · Recipiente para manteiga

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62898 | 9,80 | 18,5x14 | 6,5 | 1 |

- **Mantiene la mantequilla fresca durante más tiempo preservando las propiedades, aroma y color.**
- **Ideal para servir directamente la mantequilla en la mesa.**
- **Multifuncional, ideal para mantequilla, pastas, galletas, frutos secos, etc.**

- Maintient le beurre frais plus longtemps en préservant ses propriétés, son odeur et sa couleur.
- Idéal pour servir directement le beurre à table.
- Multifonctionnel, idéal pour le beurre, les biscuits, les fruits secs, etc.

- It keeps butter fresh longer and preserve its aroma and colour.
- It's perfect for serving butter on the table.
- Multifunctional, ideal for butter, pasta, cookies, nuts, etc.

### Recipiente de mantequilla
Récipiente pour le beurre · Butterdose
Butter container · Recipiente para manteiga

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62899 | 15,00 | 16,5x11,5 | 6,5 | 1 |

### Campana cubreplatos
Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Total (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61806 | 39,40 | 25 | 14,0 | 18,5 | 1 |
| A | 61809 | 45,10 | 29 | 15,0 | 20,3 | 1 |
| A | 61802 | 48,80 | 33 | 17,0 | 22,3 | 1 |
| B | 69024 | 25,60 | 24 | - | 11,0 | 1 |
| B | 69029 | 38,40 | 28 | - | 17,5 | 1 |

- **Resistentes a golpes, altas y bajas temperaturas (61806-9-2).**
- **Protege los alimentos de los factores externos.**
- **Ideales tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.**
- **Resistente a golpes, altas y bajas temperaturas (61806-9-2).**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador (61806-9-2).**

- Protège les aliments des agents externes.
- Idéales aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températuresr (61806-9-2).
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur (61806-9-2).
-
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Shock, high and low temperature resistant (61806-9-2).
- Microwave, oven and freezer safe (61806-9-2).

Oven · Dishwasher · BPA free

### Cubre quesos / tartas
Couvre fromage/gâteau · Tellerabdeckung
Cheese/cake cover · Cloque para queijo/tartes

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62380 | 53,60 | 32 | 1 |

### Quesera
Plateau à fromage avec cloche · Käseglocke
Cheese dome · Queijeira

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 62404 | 29,00 | 1 |

### Azucarero sobremesa
Sucrier de table sphérique · Zuckerdose, Kugelförmig
Spherical table sugar bowl · Açucareiro de mesa esférico

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63304 | 16,90 | 14 | 600 | 1 |

## Soporte menú con pinza

Support menu á pince · Menükartenhalter
Menu card holder · Suporte menú com pinça

| Ref | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61008 | 12,90 | 20,0 | 1 |
| 61012 | 14,40 | 30,0 | 1 |

Inox

## Pinza sujeta manteles (4 pcs.)

Pince à nappe · Tischtuchklammer
Tablecloths pegs · Pinça para toalhas de mesa

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 61023 | 6,90 | 6 |

Inox

## Números de mesa

Numéros de table · Tischnummernschild
Table numbers · Números para tabela

| Ref | € | cm | Números | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61095 | 20,00 | 6x5 | 1-12 | 1 |
| 61096 | 20,00 | 6x5 | 13-24 | 1 |
| 61097 | 19,90 | 6x5 | 25-36 | 1 |

Inox

## Indicador reservado

Indicateur réservée · Reserviert-Aufsteller
Reserved signal · Indicador reservado

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61098 | 4,30 | 5x12 | 6 |

Inox

## Campanilla de recepción

Sonnette de réception · Rezeptionsklingel
Reception call bell · Campainha de receção

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61025 | 11,30 | 10 | 1 |

## Servilletero

Distributeur de serviettes · Serviettenspender
Napkin holder · Guardanapo

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61004 | 13,50 | 18x19 | 5,0 | 1 |

Inox

## Servilletero bar

Distributeur de serviettes bar · Serviettenspender bar
Bar napkin holder · Guardanapo bar

| | Ref | € | cm | Servilleta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61001 | 13,20 | 8,5x12,0 | 90x125 | 1 |
| B | 61002 | 9,40 | 9,5x13,5 | 90x125 | 4 |

## Papelera sobremesa

Poubelle de table · Tish-Abfallbehälter
Table bin · Papeleira de mesa

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63302 | 24,10 | 12x16 | 1,20 | 1 |

Inox

## Cepillo recogemigas

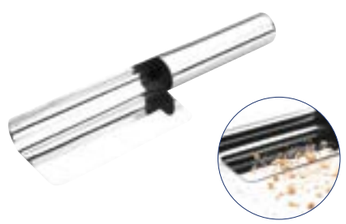
Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 64407 | 14,70 | 9,5x16,5 | 4,0 | 1 |

## Cepillo recogedor HIPERLUXE

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 64408 | 49,70 | 14,5x17 | 1 |



## Cepillo recogedor LUXE

Ramasse-miettes · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Espátula apanha-migalhas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 64409 | 30,90 | 22x7 | 1 |

## Bandeja con pinza para notas

Porte addition á pince · Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder · Bandeja com pinça para notas

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68007 | 5,30 | 11x15,2 | 12 |
| B | 68017 | 6,20 | 12x21,5 | 12 |

PP polypropylene
ABS plastic

## Bandeja cambios COIN

Coupelle ramasse monnaie · Wechselgeldablagen
Changetray · Bandeja para trocos

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68720 | 3,10 | 13 | 12 |

## Cenicero

Cendrier · Aschenbecher
Ashtray · Cinzeiro

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 14013 | 2,70 | 14 | 12 |
| A | 14065 | 3,10 | 16 | 12 |
| B | 62941 | 6,20 | 14 | 1 |

# ENCENDEDORES
## Colección

**ES**

- **Encendido con gatillo.**
- **Regulador de llama.**
- **Recargable.**
- **Sistema de bloque de seguridad.**

**FR**

- Allumage avec gâchette.
- Régulateur de flamme.
- Rechargeable.
- Système de sécurité par blocage.

**EN**

- Trigger lighter.
- Flame regulator.
- Rechargeable.
- Safety lock system.

**Caña flexible**
Flexible rod

## Encendedor de gas

Allume-gaz à flamme · Gasanzünder
Gas lighter · Isqueiro de gás

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68987 | 4,00 | 27 | 6 |
| B | 68978 | 3,50 | 27 | 12 |
| C | 68979 | 4,30 | 27 | 12 |
| D | 68976 | 36,80 | - | 1 |
| E | 68977 | 47,20 | - | 1 |

# COMBUSTIBLE
## Gel

### ES

- **Gel de origen orgánico.**
- **No produce emanaciones tóxicas.**
- **Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.**

### FR

- Gel d'origine biologique.
- Ne produit pas de fumées toxiques.
- Allumage rapide et combustion silencieuse, propre, sans odeur, sans fumée et sans cendres.

### EN

- Organic gel fuel.
- Does not produce toxic fumes.
- Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

### Contenedor de combustible

Porte-bruleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustível

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L (cm) Asa | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69006 | 23,90 | 9,0 | 6,0 | 7,0 | 1 |

### Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

| | Ref | € | Kg | Horas | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 71780 | 4,80 | 0,08 | 80 min | 1 | **Set 3 latas** · 3 can set |
| B | 69108 | 2,70 | 0,225 | 3 | 72 | **Lata** · Can |
| C | 69107 | 8,60 | 0,840 | - | 1 | **Botella** · Bottle |
| D | 69109 | 39,40 | 4,00 | - | 1 | **Bidón** · Barrel |



# Pinzas
## Tonge

# PINZAS
## Colección

Inox 18/10

### Pinza servicio mesa
Pince à servir · Servierzange
Serving tong · Pinça de serviço de mesa

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62307 | 4,80 | 21 | 12 |

### Tenedor - cuchara servir
Pince à service · Servierzange
Utility tong · Garfo e colher de servir

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68009 | 9,90 | 24 | 6 |

### Cuchara pinza servir
Cuillere pince à service · Servierlöffel, Zange
Serving spoon tong · Concha pinça de servir

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62353 | 12,20 | 24 | 1 |

### Pinza hamburguesa
Pince inox pour hamburguer · Zange für Burgers
Tongs for beef Burgers · Pinça de hamburguer

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62318 | 11,90 | 24 | 12 |

### Pinza pasta LUXE
Pince à spaghetti · Teigwaren Zange
Pasta Tong · Pinça massas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62981 | 10,10 | 20 | 1 |

### Pinza pasta
Pince à spaghetti · Teigwaren-Zange
Spaguetti Tong · Pinça massas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62986 | 5,40 | 19 | 12 |

### Pinza pan
Pince à pain · Brotzange
Bread tong · Pinça pão

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62978 | 8,80 | 18 | 1 |

### Pinza pan
Pince à pain · Brotzange
Bread tong · Pinça pão

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62982 | 16,90 | 23 | 12 |

PS plastic · BPA free



### Pinza ensalada
Pinces a salade · Salatzange
Salad scissor tong · Pinça de salada

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68021 | 4,80 | 28,5 | 12 |

ASA acrylic · BPA free

### Tenedor + cuchara ensalada
Fourchette + cuillere a salade · Gabel + Löffel Acryl
Salad spoon + fork · Garfo + colher de salada

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62399 | 7,60 | 30 | 1 |

### Pinza repostería
Pince à gateau · Gebäck-Tortenzange
Cake tong · Pinça pastelaria

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62317 | 11,70 | 20 | 1 |

### Pinza repostería con anillas
Pince à gateau avec anneaux · Gebäckzange
Cake tong with rings · Pinça pastelaria com anilhas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68008 | 5,90 | 16 | 6 |

### Pinza para bolsitas de té
Pince pour sachets de thé · Teebeutelzange
Tea bag tong · Pinças para saquetas de chá

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68078 | 2,30 | 13,5 | 1 |
| B | 68079 | 3,50 | 14,0 | 1 |

- **Exprime fácilmente tu infusión sin riesgo de mancharte o quemarte.**
- **Diseñada para una extracción fácil y efectiva de la bolsa de té.**
- **Orificios para exprimir hasta la última gota.**
- **Mango de acero inoxidable para un agarre cómodo y seguro.**

- Squeeze easily your infusion without the risk of leaving or burning yourself.
- Designed for easy and effective tea bag removal.
- Holes for squeezing out the last drop.
- Stainless steel handle for a comfortable and safe grip.

Inox

### Pinza hielo
Pince à glace · Eiszange
Ice tong · Pinça de gelo

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62306 | 4,60 | 18,5 | 12 |
| B | 62337 | 9,90 | 20,0 | 12 |

### Pinza multiusos LUXE
Pince multi-usages · Allzweck Zange
Multipurpose tong · Pinça multiusos

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62334 | 19,80 | 25 | 1 |

### Pinza azucarillos
Pince à sucre · Zucker-Zange
Food tong · Pinça p/cubos de açúcar

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62985 | 3,70 | 11 | 6 |

Inox

### Pinza multiusos
Pince multi-usages · Allzweck-Zange
Luxe tong · Pinça multiusos

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62984 | 3,80 | 16 | 5 |

### Pinza LUXE
Pince · Zange
Tong · Pinça

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62983 | 15,30 | 30 | 12 |

### Pinza grill
Pince à gril · Grilltzange
Grill tong · Pinça grelhador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62933 | 15,00 | 30 | 6 |

Si Silicone · 200 °C · Gas · BPA free

### Pinza grill
Pince à gril · Grilltzange
Grill tong · Pinça grelhador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62931 | 9,00 | 29 | 1 |

Inox · Inox · PA nylon · BPA free

### Pinza JUMBO
Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62924 | 5,70 | 24 | 12 |
| 62930 | 6,70 | 30 | 12 |
| 62940 | 7,90 | 40 | 12 |

### Pinza JUMBO NYLON
Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62926 | 7,40 | 24 | 12 |
| 62929 | 8,60 | 30 | 12 |
| 62939 | 11,10 | 40 | 12 |

Inox · Si Silicone · BPA free

### Pinza JUMBO SILICONA
Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63926 | 7,40 | 24 | 12 |
| 63929 | 8,60 | 30 | 12 |
| 63939 | 11,10 | 40 | 12 |

New

2 in 1

Inox 18/10 · PP Polypropylene Handle · PA nylon · BPA free

· **Fabricada en acero inoxidable 18/10 con bordes biselados y mango termorresistente.**
· **Pinza interior fabricada en nylon. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente. Resistente al calor.**
· **Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.**

· Fabriquée en acier inoxydable 18/10 avec des bords biseautés et un manche thermorésistant.
· Pince intérieure frabriqué en nylon. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs. Résistante à la chaleur.
· Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.

· Made of 18/10 stainless steel with bevelled edges and a heat resistant handle.
· Inner tong made of nylon. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating. Heat resistant.
· Easy to Clean: dishwasher safe.

### Pinza DUPLO
Pince · Zange
Tong · Pinça

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63049 | 11,60 | 30 | 1 |

**Mango revestido con una capa de aislante térmica para una mejor sujección**
Handle coated with a layer of thermal insulation and an enhanced grip

BPA free

### Pinzas KARU
Pinces · Zanges
Tongs · Pinças

| | Ref | € | L (cm) | Color | U.Venta | Ref | € | L (cm) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63060 | 7,30 | 24 | **Rojo** · Red | 12 | 63070 | 7,90 | 30 |
| B | 63061 | 7,30 | 24 | **Negro** · Black | 12 | 63071 | 7,90 | 30 |
| C | 63062 | 7,30 | 24 | **Azul** · Blue | 12 | 63072 | 7,90 | 30 |
| D | 63063 | 7,30 | 24 | **Amarillo** · Yellow | 12 | 63073 | 7,90 | 30 |
| E | 63064 | 7,30 | 24 | **Verde** · Green | 12 | 63074 | 7,90 | 30 |
| F | 63065 | 7,30 | 24 | **Marrón** · Brown | 12 | 63075 | 7,90 | 30 |

Inox · Si Silicone · BPA free

A 25 units

### Pinzas silicona
Pinces silicon · Silikon Zanges
Silicone tongs · Pinças silicone

| | Ref | € | L (cm) | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 64434 | 67,50 | 18,0 | **Caja (25 pcs.)** · Set (25 pcs.) | 1 |
| B | 64432 | 2,90 | 18,0 | **Naranja** · Orange | 12 |
| C | 64433 | 2,90 | 18,0 | **Rojo** · Red | 12 |
| D | 64436 | 2,90 | 18,0 | **Azul** · Blue | 12 |
| E | 64437 | 2,90 | 18,0 | **Verde** · Green | 12 |
| F | 64439 | 2,90 | 18,0 | **Morada** · Purple | 12 |



# PINZAS PRECISIÓN
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

**ES**

· **Pinzas de precisión fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
· **Ideales para manipular y emplatar tus creaciones a la perfección.**
· **Mango antideslizante y puntas acanaladas para una sujeción 100% segura.**
· **Aptas para lavavajillas.**

**FR**

· Pinces à dresser fabriquée en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
· Idéales pour manipuler et dresser vos créations à la perfection.
· Manche antidérapant et pointes rainurées pour une adhésion 100% efficace.
· Apte pour le lave-vaisselle.

**EN**

· Precision tongs made of top quality 18/10 stainless steel.
· Perfects for presenting your creations with solid food.
· Non-slip handle and channelled tips for 100% secure holding.
· Dishwasher safe.

### Pinza de precisión recta
Pince de précision droite · Präzisionszange glatt
Straight precision tong · Pinça de precisão reta

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62955 | 5,30 | 15,5 | 1 |
| 62956 | 10,30 | 21,0 | 1 |

**Puntas curvas puntiagudas y rugosas**
Curved tipspointed and rough

### Pinza de precisión acodada
Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62865 | 4,70 | 15,5 | 1 |

### Pinza de precisión INOX
Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62954 | 5,30 | 16 | 1 |
| B | 62821 | 6,20 | 21 | 1 |

**Acabado negro mate**
Finish in matte black

### Pinza de precisión TITAN BLACK
Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62872 | 5,90 | 21 | 1 |
| 62874 | 4,50 | 16 | 1 |

**Acabado iridiscente**
Iridescent finish

### Pinza de precisión TITAN RAINBO
Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62873 | 5,90 | 21 | 1 |
| 62875 | 4,50 | 16 | 1 |

### Pinza de precisión con cuchara
Pince de précision a/cuillère · Präzision zange m/Löffel
Precision tong with spoon · Pinça de precisão c/colher

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62863 | 5,80 | 17,0 | 1 |

## Cuchara para miel

Cuillère á miel · Honiglöffel aus Edelstahl
St steel honey spoon · Colher para mel

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61361 | 10,60 | 16,5 | 1 |

## Tenaza extractor huesos aceitunas

Dénoyauteur, Chromé · Olivenentsteiner, Verchromt
Zinc alloy live seed remover · Tenaz extrator de ossos de azeitonas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62973 | 8,00 | 16 | 1 |

## Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62989 | 17,00 | 20 | 12 |

## Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62998 | 17,00 | 20 | 12 |

## Cascanueces BASIC

Casse Noix · Nussknacker
Nut Cracker · Parte-nozes

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63016 | 15,40 | 6 |

## Cascanueces

Casse Noix · Nussknacker
Nut Cracker · Parte-nozes

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63017 | 19,30 | 6 |

## Tenaza marisco

Pince à casse-homard · Hummerzange
Lobster cracker · Tenaz mariscos

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62908 | 15,50 | 16 | 12 |

## Tijera - tenaza marisco

Pince casse homard · Schere/Zange Meeresfrüchte
Sea food scissor-tong · Tesoura-tenaz marisco

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62974 | 17,10 | 18,5 | 12 |

## Abre ostras LUXE

Couteau à huîtres · Austermesser
Oyster openne · Aberto-ostras

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62684 | 12,60 | 20 | 1 |

## Pinchos para marisco

Curettes à homard · Hummergabel
Seafood forks · Espetos para marisco

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62976 | 29,90 | 18,5 | 1 |

**New**

## Pinza quitaespinas

Pince à arêtes · Grätenzange
Fish-bone tweezers · Pinça tira-espinhas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62879 | 4,70 | 13 | 1 |

- **Pinza especial para quitar de forma precisa las espinas del pescado.**
- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad.**
- **Brazos curvados; facilitan su agarre y le dan más fuerza**
- **Acabado en mate. Higiénica y resistente.**

- Pince spécialement conçue pour retirer avec précision les arêtes du poisson.
- Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Bras courbés ; facilite la prise en main et lui donne plus de force.
- Finition mate. Hygiénique et durable.

- Special tweezers for precise removal of fish bones.
- Made of top quality 18/10 stainless steel.
- Curved arms; easier to grip and give you more strength.
- Matt finish. Hygienic and durable.

## Pinza quitaespinas

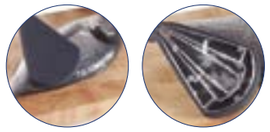
Pince à arêtes · Grätenzange
Fish-bone tweezers · Pinça tira-espinhas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62938 | 4,70 | 8 | 1 |
| 62928 | 5,90 | 12 | 1 |

## Desescamador de pescado MINI

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39040 | 8,20 | 19 | 1 |



**Las escamas se quedan atrapadas en la funda**
The scales get trapped in the cover

**Doble hojas dentadas**
Double toothed slats

**Doble hojas dentadas**
Double toothed slats

## Desescamador de pescado

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39041 | 11,80 | 27,5 | 1 |

## Desescamador de pescado SAFE

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

| | Ref | € | Cabezal (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| | 39042 | 24,00 | 9x13,5 | 30 | 1 |
| A | R39042A | 7,90 | 9x13,5 | 14 | 1 |

**Funda silicona**
Silicone cover

# BBQ
## Colección

Inox

Dishwasher

### ES

- **Práctico maletín de aluminio compuesto por 5 utensilios para barbacoa: espátula, tenedor, cuchillo, pinza dentada y brocha.**
- **Todas las piezas fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico, resistente al calor.**
- **Maletín rectangular portátil con el interior forrado.**
- **Completa el set con los accesorios adicionales: espátula acodada y cepillo de limpieza.**

### FR

- Malette pratique en aluminium composée de 5 ustensiles pour barbecue : spatule, fourchette, couteau, pince dentée et broche.
- Toutes les pièces sont fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique, résistant à la chaleur.
- Malette rectangulaire transportable avec revêtement intérieur.
- Complétez l'ensemble avec les accessoires supplémentaires : spatule coudée et brosse de nettoyage.

### EN

- Practical aluminium case with 5 barbecue utensils: spatula, fork, knife, serrated tongs and brush.
- All parts made of top-quality stainless steel.
- Ergonomic, heat-resistant handle.
- Portable rectangular case with lined interior.
- Complete the set with these additional accessories: angled spatula and cleaning brush.

**Maletín**
Malette · Koffer
Briefcase · Maleta

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60260 | 46,70 | 47x16,6x8 | 1 |

**Tenedor**
Fourchette · Tranchiergabel
Fork · Garfo

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60261 | 5,10 | 43,5 | 1 |

**Cuchillo**
Couteau · Messer
Knife · Faca

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60262 | 4,90 | 41,5 | 1 |

**Espátula**
Spatule · Schaufel
Spatule · Espátula

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60263 | 8,10 | 45,5 | 1 |

**Brocha**
Broche · Bürstes
Brush · Escova

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60264 | 6,10 | 44,0 | 1 |

**Pinza**
Pincs · Zange
Tong · Pinça

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60265 | 9,90 | 43,5 | 1 |

**Accesorios** · Accessoires · Accessories

**Espátula acodada**
Spatule coudées · Winkelpalette
Bent spatule · Espátula comprida

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60266 | 5,80 | 28,0 | 1 |

**Cepillo de limpieza**
Brosse de nettoyage · Reinigungsbürste
Cleaning brush · Escova de limpeza

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60267 | 6,80 | 45,0 | 1 |



Cafetería
Coffee

# MOLINILLOS DE CAFÉ
## Colección

Inox · AC

AS plastic · BPA free

| Número de tazas<br>Number of cups | Tiempo de molido<br>Grinding time |
|---|---|
| 2 | 8 seg |
| 4 | 12 seg |
| 6 | 20 seg |
| 8 | 24 seg |
| 10 | 28 seg |
| 12 | 30 seg |

**19 diferentes niveles de molienda** · 19 different grind sizes

### Molinillo KALDI
Moulin · Mühle
Grinder · Moinho

| Ref | € | W | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69485 | 117,70 | 200 | 200 / 100 | 1 |

- **Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.**
- **Embudo de 200 g de capacidad con tapa.**
- **Fresa cónica de acero inoxidable; muele el café uniformemente.**
- **19 diferentes niveles de molido; se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.**
- **Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.**
- **Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.**

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container.BPA-free.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69485
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 200 W
**Capacidad** · Capacity: 200 g (grano · grains) / 100 g (molido · ground)
**Niveles de molido** · Grinding levels: 19
**Dimensiones** · Sizes: 15,2x21x26 cm
**Peso** · Weight: 1,85 kg

Inox

60 g

**Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc.**
Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.

### Molinillo LIMU
Moulin · Mühle
Grinder · Moinho

| Ref | € | W | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69385 | 37,20 | 200 | 60 | 1 |

- **100% acero Inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido. Libre de BPA.**
- **Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).**
- **Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.**
- **Almacenamiento para el cable.**

- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product. BPA Free.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Storage for the cord.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69385
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 200 W
**Capacidad** · Capacity: 60 g (9 cups)
**Dimensiones** · Sizes: Ø10x18 cm
**Peso** · Weight: 0,78 kg

Click here

**8 niveles de grosor**
8 grinding levels

Inox 18/10 · Cristal Glass

**Mecanismo cerámico**
Ceramic mechanism

### Molinillo manual
Moulin manuel · Manuelle Mühle
Manual grinder · Moinho manual

| Ref | € | g | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62817 | 33,20 | 45 | 21 | 1 |

**8 Niveles de grosor** · 8 Grinding levels

- **Muele al instante y conserva mejor las propiedades y aromas.**
- **Ideal para moler café y otros alimentos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias.**

- Moud à l'instant et conserve mieux les propriétés et les arômes.
- Idéal pour moudre le café et d'autres aliments tels que les graines, les herbes, les fruitssecs, les céréales, le sel, le poivre ou les épice.

- Grinds instantly and better preserves the properties and aromas.
- Perfect for grinding coffee or other aliments like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices.



# ESPUMADORES DE LECHE
## Colección

CE · RoHS · DC

### ES
- **Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.**
- **Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).**
- **Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).**
- **Base independiente rotativa de 360º, fácil de rellenar y verter.**
- **Funcionamiento silencioso. Apagado automático.**
- **Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.**
- **Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.**

### FR
- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

### EN
- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360º rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.

**Calentar**
Heat

**Calentar y espumar.**
**Espumar leche fría**
Heat and froth.
Froth cold milk

### Espumador de leche LATTE
Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

| Ref | € | W | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69396 | 61,80 | 500 | 240 | 1 |

### Espumador de leche MAGNETIC
Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

| Ref | € | W | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69398 | 76,80 | 600 | 250 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cap. espuma/Cap. foam | Cap. leche/Cap. milk | Base/Base | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69396 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500 W | 115 ml | 240 ml | 360º | Ø10x21 cm | 650 g |
| 69398 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 115 ml | 250 ml | 360º | Ø11,8x19,5 cm | 900 g |

# CAFETERAS EXPRESSO
## Colección

Inox

**Prepara**
**1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma**
**la leche**
Heat and froth milk

- **Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
- **Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

### Cafetera espresso COMPACT
Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69429 | 228,90 | 1450 | 1,25 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69429 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 1450 W | 20 bar | 1,25 L | 14x31x31 cm | 3,40 Kg |

**Prepara**
**1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma**
**la leche**
Heat and froth milk

- **Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, etc.**
- **Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiatto, etc.
- You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
- It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
- Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
- Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
- The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
- Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
- Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
- Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
- Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
- Energy-saving system with automatic shut-off.
- Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

### Cafetera espresso SENCE
Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69256 | 184,20 | 850 | 1,50 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69256 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 850 W | 15 bar | 1,50 L | 21x26,5x30 cm | 3,60 Kg |

**Prepara**
**1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma**
**la leche**
Heat and froth milk

**Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido.**
**Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
**Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.**
**Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.**
**Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.**
**Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.**
**Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
**Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.**
**Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino.**
**También dispensa agua caliente para las infusiones.**
**Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
**Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
**Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.**
**Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
**Sistema de ahorro energético con apagado automático.**

Stainless steel espresso maker with a polished finish
It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free.
PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0,46 L stainless steel pitcher for milk.
It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
It has an energy savings system with automatic shut off.

### Cafetera Espresso PRO
Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69428 | 641,90 | 1550 | 2,80 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Capacidad/Capacity | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69428 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 1550 W | 20 bar | 2,80 L (depósito agua) | 250 g (depósito café) | 31x34,5x41,5 cm | 8,00 Kg |

# INOX
## Cafeteras

Inox 18/10 · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher

**Disponen de válvula de seguridad**
They have a safety valve

### ES

- **Cafetera italiana fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y máxima resistencia.**
- **Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.**
- **Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa termorresistente.**
- **100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.**
- **Alta conductividad térmica.**
- **Capacidad para 4/6/10 tazas de café.**
- **Fondo FULL INDUCTION: apta para todo tipo de fuegos, incluida la inducción.**
- **Muy fácil de limpiar: apta para el lavavajillas.**

### FR

- Cafetière italienne fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Bec verseur en pointe pour servir directement sans renverser une seule goutte.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.
- Capacité pour 4/6/10 tasses de café.
- Fond FULL INDUCTION : apte pour tout type de cuisinières, y compris l'induction.
- Très facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Moka pot made of high quality and extremely strong 18/10 stainless steel.
- Pointed spout for serving the coffee without spilling a drop.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant handle.
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.
- Capacity for 4/6/10 cups of coffee.
- FULL INDUCTION bottom: suitable for all kinds of cookers, including induction.
- It's very easy to clean and dishwasher safe.

**Acabado MATE**
SATIN finish

### Cafetera express HYPERLUXE
Cafetière express · Espressokocher
Express coffee · Cafeteira café expresso

| Ref | € | Tazas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62074 | 80,40 | 4 | 1 |
| 62076 | 88,80 | 6 | 1 |
| 62071 | 101,50 | 10 | 1 |

**Acabado BRILLO**
GLOSS finish

### Cafetera express LUXE
Cafetière express · Espressokocher
Express coffee · Cafeteira café expresso

| Ref | € | Tazas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62084 | 65,80 | 4 | 1 |
| 62086 | 76,80 | 6 | 1 |
| 62081 | 90,70 | 10 | 1 |

**Acabado BRILLO**
GLOSS finish

### Cafetera express MOKA
Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

| Ref | € | Tazas | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62054 | 55,00 | 4 | 200 | 1 |
| 62056 | 63,00 | 6 | 310 | 1 |
| 62051 | 74,70 | 10 | 500 | 1 |

**Acabado BRILLO**
GLOSS finish

### Cafetera express MILAN
Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

| Ref | € | Tazas | Ø Base (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62033 | 21,50 | 4 | 8,0 | 16,0 | 1 |
| 62036 | 25,10 | 6 | 9,0 | 19,5 | 1 |
| 62031 | 31,30 | 10 | 10,0 | 21,0 | 1 |

**Acabado BRILLO**
GLOSS finish

### Cafetera express SIENA
Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

| Ref | € | Tazas | Ø Base (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62124 | 48,60 | 4 | 8,5 | 18,0 | 1 |
| 62126 | 58,70 | 6 | 9,0 | 18,5 | 1 |
| 62121 | 70,20 | 10 | 10,5 | 21,5 | 1 |

**Asa abatible y pomo de baquelita**
Folding handle and Bakelite knob

**Infusiona café molido con agua y consigue un café de gran sabor y aroma**
Water and ground coffee infuse to make a coffee with great taste and aroma

**Acabado BRILLO**
GLOSS finish

### Cafetera PAVA
Cafetière pava · Kaffeekanne Pava
Coffee pot · Chaleira

| Ref | € | Ø Base (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68215 | 34,70 | 10,0 | 1,00 | 1 |
| 68225 | 41,80 | 13,5 | 2,00 | 1 |
| 68235 | 51,00 | 15,0 | 2,80 | 1 |
| 68205 | 58,70 | 16,0 | 4,00 | 1 |

# ALUMINIO
## Cafeteras

AL Aliminium · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher

### ES

- **Cafetera italiana fabricada en aluminio fundido de gran calidad y máxima resistencia.**
- **Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa de baquelita (Turin) / asa de madera de Haya (Trento) termorresistente.**
- **100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.**
- **Alta conductividad térmica.**

### FR

- Cafetières italienne fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse en bakélite (Turin) anse en bois de hêtre (Trento) thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.

### EN

- Moka pot coffee maker made of high quality and very strong cast aluminium.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant bakelite handle (Turin) / beech wood handle (trento).
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.

### Cafetera express TURIN

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

| Ref | € | Tazas | Ø Base (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62026 | 16,90 | 6 | 9,5 | 19,0 | 1 |
| 62029 | 21,10 | 9 | 10,5 | 21,5 | 1 |
| 62022 | 23,30 | 12 | 12,0 | 25,0 | 1 |

### Cafetera express TRENTO

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

| | Ref | € | Tazas | Ø Base (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62046 | 29,90 | 6 | 8,5 | 20,0 | 1 |
| | 62048 | 38,10 | 9 | 9,0 | 22,5 | 1 |
| B | 62096 | 29,90 | 6 | 8,5 | 20,0 | 1 |
| | 62099 | 38,10 | 9 | 9,0 | 22,5 | 1 |



# FRANCESAS
## Cafeteras

Inox 18/10 · Vidrio borosilicato Borosilicate glass · PP Polypropilene · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Cafeteras clásicas manuales.**
- **Fabricadas en vidrio borosilicato, superresistentes a los cambios de temperatura.**
- **Filtro robusto de acero inoxidable 18/10; asegura una buena textura y sabor.**
- **Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.**
- **Forma práctica y sencilla de preparar los mejores cafés e infusiones en pocos minutos.**

### FR

- Cafetières classiques manuelles.
- Fabriquées en verre borosilicate, super résistant aux changements de température.
- Filtre robuste en acier inoxydable 18/10 ; garantit une texture et un goût excellents.
- Bec verseur pour servir directement sans renverser pas une seule goutte.
- Façon pratique et simple de préparer les meilleurs cafés et infusions en quelques minutes seulement.

### EN

- Traditional manual coffee maker.
- Made of borosilicate glass, extremely resistant to temperatures changes.· High strength stainless steel 18/10 filter that ensures good flavour and texture.
- Spout nozzle to serve directly without spill not a single drop.
- An easy and practical way to make the best coffee and tea in just a few minutes.

### Cafetera francesa

Cafetière á piston · Französische kaffemaschine
French coffee maker · Cafeteira francesa

| | Ref | € | Tazas | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62173 | 19,10 | 3 | 0,35 | 1 |
| | 62178 | 26,10 | 6 | 0,80 | 1 |
| B | 62183 | 8,30 | 3 | 0,35 | 6 |
| | 62186 | 12,80 | 6 | 0,80 | 1 |

### Cafetera francesa WOOD

Cafetière á piston · Französische kaffemaschine
French coffee maker · Cafeteira francesa

| Ref | € | Tazas | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62163 | 10,90 | 3 | 0,35 | 1 |
| 62168 | 14,60 | 6 | 0,80 | 1 |
| 62161 | 15,10 | 8 | 1,00 | 1 |

New

### Cafetera de cristal

Cafetière en verre · Glaskaffeemaschine
Coffee pot w/glass · Cafeteira vidro

| Ref | € | Tazas | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62153 | 29,60 | 2 | 0,35 | 1 |
| 62180 | 42,00 | 6 | 0,80 | 1 |

# CLASSIC
## Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

### Tetera
Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62023 | 18,90 | 0,23 | 12 |
| 62035 | 21,00 | 0,35 | 12 |
| 62060 | 28,60 | 0,60 | 6 |
| 62010 | 35,10 | 1,00 | 1 |

### Cafetera
Cafetière · Kaffeekanne
Coffee pot · Cafeteira

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62135 | 22,90 | 0,35 | 6 |
| 62160 | 30,80 | 0,60 | 6 |
| 62110 | 34,10 | 1,00 | 6 |
| 62115 | 47,60 | 1,50 | 1 |
| 62120 | 54,80 | 2,00 | 1 |

### Lechera
Cremiere · Milchkanne
Creamer · Leiteira

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62215 | 8,80 | 0,15 | 6 |
| 62225 | 14,00 | 0,25 | 6 |
| 62235 | 14,70 | 0,35 | 6 |
| 62260 | 17,20 | 0,60 | 6 |
| 62210 | 21,50 | 1,00 | 6 |
| 62216 | 33,40 | 1,50 | 6 |
| 62220 | 39,80 | 2,00 | 1 |

### Azucarero
Sucrier · Zuckerdose
Sugar bowl · Açucareiro

| | Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62001 | 16,00 | 0,23 | 6 |
| B | 62003 | 20,70 | 0,35 | 1 |

# LUXE
## Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

### Tetera
Théière ·Teekanne
Tea pot · Bule

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 65025 | 37,80 | 0,25 | 1 |
| 65035 | 40,00 | 0,35 | 1 |
| 65060 | 47,20 | 0,60 | 1 |
| 65012 | 59,40 | 1,20 | 1 |

### Cafetera
Cafetière · Kaffeekanne
Coffee pot · Cafeteira

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 65135 | 39,40 | 0,35 | 1 |
| 65160 | 47,10 | 0,60 | 1 |
| 65110 | 59,80 | 1,00 | 1 |

### Lechera
Cremiere · Milchkanne
Creamer · Leiteira

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 65215 | 14,30 | 0,15 | 6 |
| 65235 | 24,50 | 0,35 | 6 |
| 65260 | 29,50 | 0,60 | 6 |



# CAPUCCINO
## Batidor

ABS plastic · SAN plastic Jarra/Pitcher · Dishwasher ✗ · BPA free

Varillas Inox
Rods Inox

### Batidor capuccino
Batteur pour cappucino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69041 | 26,70 | 2,7 | 1 |

**Incluye:**
**Vaso medidor**
**Base para guardar el batidor y varillas**
**Varilla agitadora**
**Varilla para espumar**
**Batidor**
**Mezclador**

Includes:
Measuring cup
Base to store the whisk and rods
Stirring rod
Frothing rod
Whisk
Mixer

# LECHERAS
## Colección

Dishwasher

**ES**

- **Ideales para bares, cafeterías, hoteles, restaurantes, hogares, etc.**
- **Fabricadas en acero Inoxidable de máxima calidad, resistente y duradera.**
- **Pueden utilizarse tanto para líquidos calientes como fríos.**
- **Perfectas para espumar, calentar y servir la leche con el té o café.**
- **Boquilla vertedora para evitar goteos y un mango resistente al calor.**
- **Diseñadas para soportar altas temperaturas.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

**FR**

- Idéal pour les bars, les cafétérias, les hôtels, les restaurants, pour un usage domestique, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité, résistant et durable.
- Peut être utilisé aussi bien pour des liquides chauds que froids.
- Parfait pour mousser ou réchauffer et servir le lait avec le thé ou le café.
- Bec verseur anti-goutte et manche résistant à la chaleur.
- Conçu pour supporter de hautes températures.
- Aptes pour le lave-vaisselle.

**EN**

- Ideal for bars, cafés, hotels, restaurants, homes, etc.
- Manufactured in high-quality, strong and durable stainless steel.
- Can be used for both hot and cold liquids.
- Perfect for frothing or heating and serving milk with tea or coffee.
- Pouring spout to prevent dripping and heat-resistant handle.
- Designed to withstand high temperatures.
- Dishwasher safe.

### Lechera
Pot crémier · Milchkanne
Milk jug · Leiteira

| | Ref | € | Color | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 58151 | 13,50 | GREY | 0,35 | 1 | 1 |
| | 58152 | 16,10 | GREY | 0,60 | 1 | 1 |
| B | 58251 | 13,50 | RED | 0,35 | 1 | 1 |
| | 58252 | 16,10 | RED | 0,60 | 1 | 1 |

### Lechera barista
Pot crémier pour baristas · Milchkanne für Baristas
Barista milk jug · Leitera barista

| | Ref | € | Color | L | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 58050 | 28,40 | INOX | 0,50 | 1 | 1 |
| B | 58150 | 31,30 | GREY | 0,50 | 1 | 1 |
| C | 58250 | 31,30 | RED | 0,50 | 1 | 1 |

# TETERA HIERRO
## Colección

Hierro colado · Cast iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Teteras fabricadas artesanalmente en hierro fundido de alta calidad muy resistentes.**
- **Incluyen infusor extraíble de acero inoxidable.**
- **Interior esmaltado para evitar la oxidación.**
- **Se recomienda hacer uso de un hervidor para calentar el agua y evitar así que pierda el color.**

### FR

- Théière fabriquée artisanalement en fonte d'aluminium de grande qualité, très résistante.
- Inclut un infuseur extractible en acier inoxydable.
- Intérieur émaillé pour éviter l'oxydation.
- Il est recommandé d'utiliser une bouilloire pour faire chauffer l'eau et ainsi éviter que la théière ne perde sa couleur.

### EN

- This is a high quality, very resistant hand-made, cast iron tea pot.
- Includes a removable, stainless steel infuser.
- Interior is enameled to avoid rusting.
- It's recommended using a boiler to heat the water and thus keep it from losing its colour.

### Tetera
Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

| Ref | € | L | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68663 | 29,30 | 0,25 | Red | 1 |
| 68667 | 39,20 | 0,50 | White | 1 |
| 68666 | 32,70 | 0,60 | Bamboo | 1 |
| 68664 | 47,70 | 0,70 | Black | 1 |
| 68662 | 43,70 | 0,80 | Green | 1 |
| 68668 | 35,90 | 0,80 | Brown | 1 |
| 68661 | 40,50 | 1,10 | Blue | 1 |

# HERVIDOR SILVANTE
## Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · BPA free

### ES

- **Alto nivel de calidad y resistencia.**
- **Apto para hervir agua o calentar café preparado.**
- **Emite un ligero silbido cuando el agua hierve.**

### FR

- Haut niveau de qualité et de résistanc.e
- Apte pour faire bouillir de l'eau et réchauffer du café préparé.
- Émet un léger sifflement lorsque l'eau bout.

### EN

- High level of quality and resistance.
- Suitable for boiling water or heating prepared coffee.
- Emits a gentle whistle when the water comes to the boil.

### Hervidor silbante
Bouillore sifflante · Flötenwasserkessel
Whistling kettle · Chaleira com apito

| | Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68619 | 37,40 | 2,00 | 1 |
| A | 68627 | 39,40 | 2,50 | 1 |
| A | 68629 | 41,90 | 3,00 | 1 |
| A | 68639 | 43,30 | 4,00 | 1 |
| B | 68643 | 46,40 | 2,50 | 1 |
| C | 68644 | 46,40 | 2,50 | 1 |



# AGUA CALIENTE
## Dispensador

Inox · CE · Bosch Test · BPA free

### ES

- **Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.**
- **Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.**
- **Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC).**
- **Cuenta con función de bloqueo de seguridad.**
- **Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.**
- **Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.**

### FR

- Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
- Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
- Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
- Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
- Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

### EN

- Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
- Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
- Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
- Includes safety lock feature.
- Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
- Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

**Bandeja de goteo extraíble e imantada**
Removable and magnetic drip tray

**Agua caliente en 5 segundos**
Hot water in 5 seconds

### Dispensador de agua caliente
Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69298 | 124,50 | 2400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Cap. | Niveles Calentamiento Heating levels | Dispensado agua Water dispensed | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69298 | 220-240 V / 50-60 Hz | 2400 W | 2,00 L | 25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC | 150-230-300 ml | 32x16,8x32,7 cm | 2,50 Kg |

# HERVIDORES DE AGUA
## Colección

Inox 18/10

### ES

- **Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.**
- **Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.**
- **Botón luminoso de encendido/apagado.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacio muy preciso. Apagado automático.**
- **Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.**

### FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt .
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

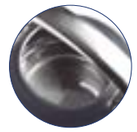
### EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.

**Base independiente rotativa de 360º**
Independent base rotates 360°

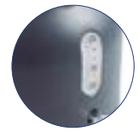
**Botón luminoso de encendido/apagado**
Illuminated on/off button

**Fácil llenado**
Easy filling



**Interior inox 18/10**
Interior 18/10 st. steel

**Boquilla con filtro**
Nozzle with filter



**Indicador de nivel de agua**
Water level indicator

### Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique · Elektrische Wasserwamer
Electric kettle · Chaleira eléctrica

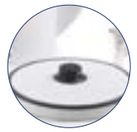
| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69397 | 58,20 | 2200 | 1,7 | 1 |

Strix Technology

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69397 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 2200 W | 1,70 L | 26x19,5x26,5 cm | 1,20 Kg |

**Filtro extraíble antical**
Removable anti-cal filter

**Visor de nivel de agua**
Water level



**Base rotativa de 360º**
360° rotating base

**Calefactor oculto**
Hidden heater

A

B

### Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| | Ref | € | Color | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 69590 | 22,60 | GREY | 2200 | 1,30 | 1 |
| B | 69591 | 22,60 | WHITE | 2200 | 1,30 | 1 |

**Se desactiva cuando alcanza el nivel de temperatura deseada**
It is deactivated when it reaches the desired temperature level

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69590 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,30 L | 20x15x21 cm | 0,74 Kg |
| 69591 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,30 L | 20x15x21 cm | 0,74 Kg |

Strix Technology

### Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69277 | 59,70 | 2200 | 1,70 | 1 |

### Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69291 | 39,80 | 1630 | 1,00 | 1 |
| 69297 | 49,70 | 2200 | 1,70 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69277 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,70 L (5 min) | 23x16x23 cm | 1,00 Kg |
| 69291 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1630 W | 1,00 L (3 min) | 22x16x21 cm | 1,10 Kg |
| 69297 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,70 L (5 min) | 22x18x23 cm | 1,65 Kg |

**Protección de ebullición en seco**
Dry boil protection

## Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69292 | 80,70 | 2200 | 1,70 | 1 |

**· Base para conector de 360º.**
**· Se apagará automáticamente cuando el agua hierve.**
**· Elemento de calefacción oculto.**
**· Indicador de luz de encendido/apagado.**
**· La temperatura se puede ajustar de 50ºC-95ºC.**
**· Almacenamiento de cable.**

· Base pour connecteur de 360°.
· S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
· Élément de chauffe caché.
· Indicateur lumineux de marche / arrêt.
· La température peut être réglée entre 50°C et 95°C.
· Rangement du câble.

· Base for 360° connector.
· The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
· Hidden heating element.
· ON/OFF light.
· The temperature can be adjusted from 50°C - 95°C.
· Cable storage.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69292 | 220-240 V; 50 Hz | 2200 W | 50 - 95ºC | 1,70 L | 23x23x32 cm | 1,90 Kg |

CE Ceramic

Ⓐ

Ⓑ

## Hervidor de agua céramico

Bouilloire en céramique · Keramik Wasserwarmer
Ceramic kettle · Chaleira cerâmica

| | Ref | € | Nombre | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ⓐ | 69276 | 51,70 | GALA | 1500 | 1,20 | 1 |
| Ⓑ | 69289 | 56,50 | GALA GREY | 1200 | 1,00 | 1 |

**· Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.**
**· Base independiente rotativa de 360º.**
**· Tapa extraíble con cierre.**
**· Indicador de capacidad máxima.**
**· Interruptor de encendido/apagado luminoso.**
**· Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.**
**· Función de apagado automático.**

· Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
· Base indépendante rotative à 360°.
· Couvercle extractible avec fermeture.
· Indicateur de capacité maximale.
· Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
· Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
· Fonction d'arrêt automatique.

· Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
· 360° rotating independent base.
· Removable lid with closure.
· Maximum capacity indicator.
· Light up on/off switch.
· Protection from overheating and dry running.
· Auto-off function.

**Interior inox 18/10. Calentamiento rápido**
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69276 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 1,2 L | 24x17x25 cm | 1,68 Kg |
| 69289 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 1,0 L | 23x16,5x23 cm | 1,40 Kg |



# Termos - Botellas

# Thermos - Bottles

# POLIPROPILENO
## Jarras termo

PP Polypropilene · Vidrio Glass · Doble pared Double insulating wall · Lavavajillas no apto Dishwasher safe · BPA free

### ES

- **Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.**
- **Ideales para servir café, leche o té.**
- **Cuerpo de polipropileno, ligero y muy cómodo.**
- **Doble pared con una capa de vidrio en el interior que proporciona un altorendimiento térmico.**
- **Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.**

### FR

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Corps en polypropylène, léger et très pratique.
- Double paroi avec ampoule en de verre à l'intérieur qui confère un haut rendement thermique.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.

### EN

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- Polypropylene body, light and very comfortable.
- Double skin with a glass layer inside to provide high thermal performance.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.

**Capa de vidrio en el interior**
Glass layerinside

**Capa de vidrio en el interior**
Glass layerinside

- **Tapa aislante con pulsador.**
- **Irrompible, libre de malos olores.**
- **Fabricado en resina especial para soportar los golpes.**
- Insulating lid with button.
- Shatterproof, free of bad smells.
- Manufactured in special resin to resist bangs.

HAYA Beech wood

**Triple pared aislante**
Triple insulating wall

### Jarra termo WOOD
Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

| | Ref | € | cm | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62598 | 22,10 | Ø13x25,3 | 1,00 | 1 |
| B | 62599 | 22,10 | Ø13x25,3 | 1,00 | 1 |

### Jarra termo
Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

| | Ref | € | Color | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62563 | 14,90 | GREY | 1,00 | 1 |
| | 62564 | 17,00 | GREY | 1,50 | 1 |
| B | 62575 | 14,70 | WHITE | 1,00 | 1 |
| | 62579 | 17,00 | WHITE | 1,50 | 1 |

### Jarra termo PUSH
Pichet thermo ·Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62496 | 27,10 | 0,60 | 1 |
| 62491 | 38,80 | 1,20 | 1 |
| 62492 | 48,80 | 2,00 | 1 |



# INOX 18/10
## Jarras termo

Inox 18/10 · Doble pared Double insulating wall · Lavavajillas no apto Dishwasher safe

### ES

- **Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.**
- **Ideales para servir café, leche o té.**
- **Interior y exterior en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Boca amplia; facilita su llenado y su limpieza.**
- **Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.**

### FR

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Intérieur et extérieur en acier inoxydable de grande qualité.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Bec large : facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.

### EN

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- High-quality stainless steel interior and exterior.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Wide mouth makes it easy to fill and clean.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.

reddot award winner

**Termo Hermético**
Hermetic cap

### Jarra termo SUITE
Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62522 | 49,90 | 1,6 | 1 |
| 62523 | 55,00 | 2,2 | 1 |

### Jarra termo QUICK
Bouteille thermo · Thermoskanne
Insulated server · Jarra termo Luxe

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62430 | 55,70 | 0,30 | 1 |
| 62460 | 61,70 | 0,60 | 1 |
| 62410 | 68,20 | 1,00 | 1 |
| 62415 | 87,90 | 1,50 | 1 |

### Jarra termo LUXE
Bouteille thermo · Thermoskanne
Insulated server · Jarra termo

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63360 | 67,00 | 0,60 | 1 |
| 63310 | 72,90 | 1,00 | 1 |
| 63315 | 84,20 | 1,50 | 1 |
| 63320 | 89,80 | 2,00 | 1 |

## Jarra termo WHITE & BLACK

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

| | Ref | € | Color | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62483 | 31,20 | Blanco / White | 1,00 | 1 |
| B | 62484 | 31,20 | Negro / Black | 1,00 | 1 |

## Jarra termo POT

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

| Ref | € | L | h (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62481 | 29,70 | 1,00 | 160 | 1 |
| 62485 | 35,10 | 1,50 | 200 | 1 |
| 62486 | 36,10 | 2,00 | 220 | 1 |

HINWEIS : In Deutschland nicht verfügbar

**Boca ancha para cubitos hielo**
Wide mouth for ice cubes

**Doble pred**
Double wall

## Air pot

Air pot · Getränkespender, isoliert
Air pot · Air pot

| Ref | € | L | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62472 | 69,60 | 2,50 | 32,5 | 1 |
| 62473 | 75,50 | 3,00 | 34,5 | 1 |
| 62475 | 101,20 | 4,00 | 39,0 | 1 |

## Termo BALA INOX

Thermo pour liquides · Thermobehälter für Flüssigkeiten
Thermo for liquids · Termo para líquidos

| Ref | € | L | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62441 | 12,00 | 0,35 | 20,0 | 1 |
| 62442 | 13,70 | 0,50 | 24,8 | 1 |
| 62443 | 18,50 | 0,75 | 29,8 | 1 |
| 62444 | 19,90 | 1,00 | 33,7 | 1 |

**NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS**
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- **Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Ligero e irrompible.**
- **Boca ancha para cubos de hielo.**
- **Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.**

- Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Léger et incassable.
- Bec large pour glaçons.
- Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

- Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Light and shatterproof.
- Wide mouth for ice cubes.
- Easy to open and close. Facile a nettoyer.

- **Mantiene las bebidas calientes o frías hasta 24 horas.**
- **Doble pared y cámara de vacío.**
- **Alto rendimiento térmico.**

- Maintient les boissons chaudes ou froides jusqu'à 24 heures.
- Haut rendement thermique.
- Double paroi et chambre à vide.

- Keeps drinks hot or cold up to 24 hours.
- High thermal efficiency.
- Double wall and vacuum chamber.



# ALIMENTOS
## Termo

Inox 18/10 · Doble pared (Double insulating wall) · Dishwasher

### ES

- **Cierre hermético: tapa de rosca con junta de silicona para evitar derrames.**
- **Alto rendimiento térmico gracias a su doble pared y a la cámara de vacío del contenedor: mantiene lacomida caliente hasta 6 horas y frías hasta 8 horas.**
- **Sistema de boca extra ancha: facilita el llenado y la toma de los alimentos.**
- **Revestimiento exterior en color mate antiralladura (62635/62636).**
- **Materiales atóxicos, 100% libres de BPA.**

### FR

- Fermeture hermétique : couvercle à vis avec joint en silicone pour éviter les écoulements.
- Haut rendement thermique grâce à sa double paroi et à la chambre à vide du conteneur : maintient la nourriture chaude jusqu'à 6 heures et froide jusqu'à 8 heures.
- Système d'ouverture extra large : facilite le remplissage et la récupération des aliments.
- Finition extérieure noire mate anti-rayures.
- Matériaux non toxiques, 100% sans BPA.

### EN

- Airtight seal: screw lid with silicone gasket to prevent spillage.
- High thermal performance thanks to the container's double wall and vacuum chamber: it keeps food hot for up to 6 hours and cold for up to 8 hours.
- Extra wide mouth system: makes it easy to fill and eat food.
- Anti-scratch exterior coating in matt colour.
- 100% BPA free non-toxic materials.

## Termo para alimentos FLORA

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62635 | 13,50 | 8,5 | 14,5 | 0,36 | 1 |
| B | 62636 | 23,60 | 10,5 | 15,0 | 0,50 | 1 |

## Termo para alimentos INOX

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

| Ref | € | L | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62448 | 20,90 | 0,70 | 19,7 | 1 |
| 62440 | 25,00 | 1,00 | 23,5 | 1 |

## Termo p/alimentos SOFT TOUCH

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

| Ref | € | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62480 | 52,10 | 18 | 1,50 | 1 |

# BOTELLAS & VASOS
## Colección

Inox · Doble pared (Double insulating wall) · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Doble pared de aislamiento, no transmiten el calor o el frío.**
- **Tapón de rosca hermético, a prueba de filtraciones y antiderrames.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Libres de BPA.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
- Double paroi isolante, ne transmet ni la chaleur ni le froid.
- Bouchon à vis hermétique, anti écoulements
- Ne transmettent ni les goûts ni les odeurs.
- Sans BPA.

### EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Double insulation wall, does not conduct heat or cold.
- Leak and spill proof hermetic screw on lid.
- Doesn't transmit flavours or odours.
- BPA free.

**Acabado exterior con proceso de revestimiento en polvo**
Outside finished with powder coating process

### Botella inox EDAN

Bouteille inox · Stahlflasche
Stainless steel bottle · Garrafa de aço inoxidável

| | Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62536 | 11,10 | 0,26 | 1 |
| A | 62537 | 12,10 | 0,50 | 1 |
| A | 62538 | 15,00 | 0,75 | 1 |
| B | 62546 | 11,10 | 0,26 | 1 |
| B | 62547 | 12,10 | 0,50 | 1 |
| B | 62548 | 15,00 | 0,75 | 1 |
| C | 62584 | 11,10 | 0,26 | 1 |
| C | 62585 | 12,10 | 0,50 | 1 |
| C | 62586 | 15,00 | 0,75 | 1 |
| D | 62587 | 11,10 | 0,26 | 1 |
| D | 62588 | 12,10 | 0,50 | 1 |
| D | 62589 | 15,00 | 0,75 | 1 |



**Tapón de madera con anilla para colgar**
Wood stopper with a ring for hanging

### Botella inox FLORA

Bouteille inox · Stahlflasche
Stainless steel bottle · Garrafa de aço inoxidável

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62556 | 14,10 | 0,50 | 1 |
| 62559 | 15,70 | 0,75 | 1 |

### Botella termo infusora FLORA

Bouteille thermos avec infuseur · Thermo-Teebereiter
Infuser thermo bottle · Garrafa termo com infusor

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62534 | 15,30 | 6,6 | 21,5 | 350 | 1 |

### Vaso SERVE & GO

Timbale · Trinkbeacher
Tumbler · Copo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63138 | 14,60 | 9 | 14,0 | 280 | 1 |
| B | 63139 | 16,60 | 9 | 17,0 | 450 | 1 |

**Tapón con doble protección a prueba de goteo**
Drip proof double protected lid

**Correa de transporte resistente**
Strong carrying strap

90°C · tritan material

### Botella personal ENERGY

Personnelle bouteille · Persönliche Flasche
Personal bottle · Garrafa pessoal

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61950 | 13,90 | 0,50 | 1 |
| 61965 | 15,10 | 0,65 | 1 |

- **Fabricado en vidrio borosilicato de doble pared de máxima calidad.**
- **Filtro infusor de acero inoxidable 18/10 extraíble con asa que facilita la extracción.**
- **Cierre hermético: tapa de rosca fabricada en bambú con junta de silicona. Libre de BPA. 100% a prueba de fugas.**
- **Diseñado para hacer infusiones, tés y bebidas frías.**
- **100% sabor y aroma. No transmite olores ni sabores.**
- **Resistente al contraste térmico.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas (excepto la tapa).**

- Fabriquée en verre borosilicate à double paroi de la plus grande qualité.
- Filtre infuseur en acier inoxydable 18/10 extractible avec poignée qui facilite l'extraction.
- Fermeture hermétique : couvercle à vis fabriqué en bambou avec joint en silicone. Sans BPA. 100% anti-fuites.
- Conçue pour des infusions, du thé et des boissons froides.100% goût et arôme.
- Ne transmet ni les odeurs ni les goûts.
- Résistante aux contrastes thermiques.
- Facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle (sauf le couvercle).

- Made of the highest quality double-walled borosilicate glass.
- Removable 18/10 stainless steel infuser filter with handle for easy removal.
- Airtight closure: screw cap made of bamboo with silicone seal. BPA free. 100% leak proof.
- Designed to make herbal teas, teas and cold drinks.
- 100% flavor and aroma. Doesn't transmit aromas or flavors.
- Resistant to thermal contrast.
- Easy cleaning: dishwasher safe (except lid).

- **Vaso reutilizable fabricado en vidrio borosilicato de gran espesor.**
- **Tapa de polipropileno con pestaña deslizante, libre de BPA.**
- **Cierre hermético; 100% a prueba de fugas.**
- **Banda de silicona antideslizante para un agarre seguro.**
- **Higiénico y resistente al contraste térmico.**
- **Diseñado para disfrutar de bebidas calientes o frías para llevar.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Fácil limpieza; apta para el lavavajillas.**

- Verre réutilisable fabriqué en verre borosilicate de grande épaisseur.
- Couvercle en polypropylène avec bec coulissant, sans BPA.
- Fermeture hermétique ; 100% antifuites.
- Bande en silicone antidérapante pour une prise en main sûre.
- Hygiénique et résistant aux contrastes thermiques.
- Conçu pour profiter de boissons chaudes ou froides à emporter.
- N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Nettoyage facile ; apte pour le lave-vaisselle.

- This reusable glass is made of very thick borosilicate glass.
- It has a BPA free polypropylene lid with a sliding tab.
- Hermetic Seal: 100% leak proof.
- It has a non-slip silicone band for a secure grip.
- It's hygienic and resistant to thermal shock.
- It's designed to enjoy hot and cold drinks on the go.
- It doesn't absorb odours or flavours.
- Easy to Clean: dishwasher safe.

# Bar - Bodega

## Bar - Wine cellar

# FUNDAS
## Colección

Tela
Cloth

### ES

- **Funda térmica; enfria y mantiene la temperatura durante más tiempo.**
- **Se adapta a todo tipo de botellas.**
- **Cubre prácticamente toda la botella, desde la base hasta al cuello.**
- **Meter la funda térmica en el congelador antes de su uso.**
- **El gel refrigerante no es tóxico.**
- **Para lavarlo, utilizar un paño húmedo. No apto para el lavavajillas.**

### FR

- Housse thermique qui permet de refroidir et de maintenir la température idéale du vin ou du cava pendant plus longtemps.
- S'adapte parfaitement à tout type de bouteilles.
- Couvre pratiquement toute la bouteille, de la base au goulot.
- Mettez le housse thermique dans le congélateur avant utilisation.
- Le liquide de refroidissement n'est pas toxique.
- Pour la laver, utiliser un chiffon humide. Ne pas mettre au lave-vaisselle.

### EN

- Insulated cover for keeping wine or cava cool and at the perfect temperature for more time.
- Sides fit all kinds of bottles perfectly.
- It covers practically the whole bottle from the neck to the base.
- Put the thermal cover in the freezer before use.
- The coolant is non toxic.
- Use a damp cloth to clean it. Not dishwasher safe.

**Funda enfriabotellas**
Housse de refroidissement de bouteilles · Flaschenkühler
Bottle cooler cover · Arrefecedor de garrafas

| | Ref | € | cm | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62276 | 14,70 | 15x23 | DENIM | 1 |
| B | 62277 | 14,70 | 15x23 | BLACK | 1 |
| C | 62270 | 14,70 | 15x23 | BURDEOS | 1 |
| D | 62288 | 14,30 | 15x23 | NAVY | 1 |

**Funda enfriabotellas**
Housse de refroidissement de bouteilles · Flaschenkühler
Bottle cooler cover · Arrefecedor de garrafas

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 62325 | 10,60 | 6 |
| B | 62355 | 11,30 | 6 |

# CUBITERAS
## Colección

Si Silicone · PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free

New

**Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar**
Flexible silicone ice cube trayEasy to unmould

### Cubitera GLACIER
Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

| Ref | € | Cubitos | Cubito (cm) | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63336 | 16,40 | 32 | 2,5x2,5x1,8 | 22,5x12 | 10,5 | 1 |

- **Cubitera de hielo fabricada en silicona de grado alimenticio.**
- **Capacidad para hacer 32 cubitos de hielo 2,4x2,4x1,8cm de tamaño.**
- **Contenedor fabricado en polipropileno para almacenar hasta 96 cubitos.**
- **Evita que los hielos adquieran sabores u olores. Incluye 2 tapas para tapar la cubitera y el contenedor de manera simultanea.**
- **Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.**
- **Libre de BPA.**

· Bac à glaçons fabriqué en silicone alimentaire.
· Capacité pour faire 32 glaçons d'une taille de 2,4x2,4x1,8 cm.
· Conteneur fabriqué en polypropylène pour accueillir jusqu'à 96 glaçons.
· Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs. Inclut 2 couvercles pour fermer simultanément le bac à glaçons et le conteneur.
· Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
· Sans BPA.

· Ice cube tray made of food grade silicone.
· Capacity for making 32 2.4x2.4x1.8 cm ice cubes.
· Container made of polypropylene for storing up to 96 ice cubes.
· Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours. Includes 2 lids for covering the ice cube tray and the container at the same time.
· You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
· BPA free.



New

**Orificio para un llenado fácil**
Orifice for easy filling

### Cubitera FRESH
Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

| Ref | € | Cubitos | Cubito (cm) | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63337 | 4,30 | 16 | 4,5x3x3 | 30x11,5 | 4,6 | 1 |

- **Cubitera de hielo fabricada en polipropileno.**
- **Capacidad para hacer 16 cubitos de hielo.**
- **Evita que los hielos adquieran sabores u olores gracias a su tapa hermética.**
- **La tapa incluye un orificio para un llenado fácil sin derrames o salpicaduras.**
- **Libre de BPA.**

· Bac à glaçons fabriqué en polypropylène.
· Capacité pour faire 16 glaçons
· Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs grâce à son couvercle hermétique.
· Le couvercle comprend un trou pour faciliter le remplissage sans renverser ou éclabousser.
· Sans BPA.

· Ice cube tray made of polypropylene.
· Capacity for making 16 ice cubes.
· Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours thanks to its hermetic lid.
· The lid includes a hole for easy filling without spilling or splashing.
· BPA free.

New

**Orificio para un llenado fácil**
Orifice for easy filling

**Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar**
Flexible silicone ice cube trayEasy to unmould

### Cubitera ICE
Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

| Ref | € | Cubitos | Cubito (cm) | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63338 | 8,50 | 15 | 3x3x2,5 | 20x11,5 | 3,5 | 1 |

- **Cubitera de hielo fabricada en silicona.**
- **Capacidad para hacer 15 cubitos de hielo.**
- **Evita que los hielos adquieran sabores u olores gracias a su tapa hermética.**
- **La tapa incluye un orificio para un llenado fácil sin derrames o salpicaduras.**
- **Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.**
- **Libre de BPA**.

· Bac à glaçons fabriqué en silicone.
· Capacité pour faire 15 glaçons
· Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs grâce à son couvercle hermétique.
· Le couvercle comprend un trou pour faciliter le remplissage sans renverser ou éclabousser.
· Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
· Sans BPA.

· Ice cube tray made of silicone.
· Capacity for making 15 ice cubes.
· Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours thanks to its hermetic lid.
· You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
· The lid includes a hole for easy filling without spilling or splashing.
· BPA free.

New

**Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar**
Flexible silicone ice cube trayEasy to unmould

### Cubitera ICE XL
Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

| Ref | € | Cubitos | Cubito (cm) | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63339 | 8,10 | 6 | 4,5x4,5x4,5 | 15,5x10,5 | 4,5 | 1 |

- **Cubitera de hielo fabricada en silicona.**
- **Capacidad para hacer 6 cubitos de hielo XL.**
- **Mantienen las bebidas frías durante más tiempo.**
- **Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.**
- **Libre de BPA.**

· Bac à glaçons fabriqué en silicone.
· Capacité pour faire 6 glaçons XL.
· Garde les boissons plus froides plus longtemps.
· Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
· Sans BPA.

· Ice cube tray made of silicone.
· Capacity for making 6 XL ice cubes.
·Keeps drinks cold for longer.
· You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
· BPA free.

# ENFRIABOTELLAS INOX
## Colección

Inox 18/10

Dishwasher

### ES

- **Amplia gama de enfriadores de botellas para el vino o champán.**
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para uso doméstico y profesional.**

### FR

- Large gamme de rafraîchisseurs de bouteilles pour le vin ou le champagne.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Idéal pour un usage domestique et professionnel.

### EN

- Wide range of bottle coolers for wine or champagne.
- Made of high quality stainless steel.
- Ideal for domestic and professional use.

Inox

**Compatible con:**
Compatible with:

62315
62320
62322
62321
61321
61319
14121
62365
62362
65418
65420
65618
65620

### Pie porta-cubos

Porte-seau à champagne · Sektkühlerständer
Wine cooler stand · Pé porta baldes

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62300 | 90,00 | 20 | 65 | 1 |

Inox

**Sujeción segura y estable en cualquier mesa**
Secure and stable hold on any table

### Soporte de mesa enfriabotellas

Support seau à champagne · Tischhalterung für Sektkühler
Wine cooler table support · Suporte balde de gelo arrefecedor

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62478 | 12,80 | 18 | 1 |
| 62479 | 12,90 | 20 | 1 |

**Apta para la mayoría de las botellas de vino o champán**
Fits most bottles of red wine or champagne

**Doble pared aislante**
Double insulating wall

### Enfriabotellas INOX

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62389 | 31,00 | 10,5 | 19,5 | 1 |



**Doble pared aislante Acabado SOFT TOUCH**
Double insulating wall SOFT TOUCH finish

**Anilla de acero inoxidable**
Stainless steel ring

### Enfriabotellas BLACK

Seau à vin · Champagnerkühler
Vine bucket · Balde enfria-garrafas

| Ref | € | Ø (cm) | Ø Int. (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62356 | 16,50 | 12,5 | 9,50 | 20 | 1 |

Inox

### Cubitera LINE

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62338 | 82,10 | 30x20 | 20 | 7,00 | 1 |

Luxe

Garinox

Suite

Cooler

Coonic

garinox®

### Cubitera

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 62315 | 31,70 | 14 | 12,0 | 1,20 | 1 |
| A | 62320 | 43,10 | 20 | 19,0 | 4,50 | 1 |
| | 62322 | 51,80 | 22 | 20,0 | 5,50 | 1 |
| B | 14121 | 19,20 | 20 | 20,0 | 4,00 | 1 |
| C | 62321 | 63,10 | 18 | 20,0 | 5,50 | 1 |
| D | 61321 | 24,60 | 20 | 21,0 | 4,25 | 1 |
| E | 61319 | 26,70 | 20 | 22,0 | 4,75 | 1 |

A Star

B Luxe

C Chef

D Oval

### Champanero

Refraîchisseur à champagne · Champagnerkühler
Champagne cooler · Champanheiro

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62336 | 131,20 | 36 | 28,0 | 11,50 | 1 |
| B | 62436 | 121,30 | 36 | 23,0 | 11,50 | 1 |
| | 62439 | 132,40 | 40 | 26,0 | 15,00 | 1 |
| C | 62346 | 86,00 | 36 | 20,5 | 13,00 | 1 |
| D | 62271 | 58,20 | 43x30 | 20,0 | 20,00 | 1 |
| | 62272 | 70,10 | 53x38 | 25,0 | 27,00 | 1 |
| | 62273 | 82,00 | 61x43 | 28,0 | 32,00 | 1 |

# MOON
## Colección

**Inox 18/10**

**ES**

- **Cuerpo de Acero inoxidable 18/10, resistente a la corrosión.**
- **Diseño elegante y actual.**
- **Muy cómodo y fácil de desplazar gracias a su asa de cuero.**
- **Asa de piel vacuno acabado en curtido vegetal de 3 mm de grosor.**
- **Acabado exterior negro mate e interior lijado o exterior e interior lijado.**

**FR**

- Corps en acier inoxydable 18/10, résistant à la corrosion.
- Style élégant et actuel.
- Très pratique et facile à déplacer grâce à se anse en cuir.
- Anse en peau de vachette avec un tannage végétal de 3 mm d'épaisseur.
- Finition extérieur noir mat et intérieur brossé ou extérieur et intérieur brossé.

**EN**

- 18/10 corrosion resistant stainless steel body.
- It has an elegant and modern design.
- Leather handles make it very easy and comfortable to move around.
- The handle has a 3 mm thick vegetable-tanned cow leather finish.
- Matte black outside and brushed inside or brushed inside and outside.

### Cubitera MOON
Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 65414 | 40,00 | 14 | 12 | 1,5 | 1 |
| B | 65614 | 34,60 | 14 | 12 | 1,5 | 1 |

### Enfriabotellas MOON
Seau à champagne · Champagnerkühler
Wine bucket · Arrefecedora de garrafas

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 65418 | 47,40 | 18 | 19,0 | 4,0 | 1 |
| A | 65420 | 56,60 | 20 | 19,5 | 5,6 | 1 |
| B | 65618 | 43,80 | 18 | 19,0 | 4,0 | 1 |
| B | 65620 | 52,60 | 20 | 19,5 | 5,6 | 1 |

### Champanero MOON
Refraîchisseur à champagne · Champagnerkühler
Champagne cooler · Champanheiro

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 65436 | 120,30 | 36 | 20,5 | 11,5 | 1 |
| B | 65636 | 120,30 | 36 | 20,5 | 11,5 | 1 |

**Más visibilidad y accesibilidad**
More visibility and accessibility

### Champanero inclinado MOON
Refraîchisseur à champagne incliné · Schräger Champagnerkühler
Inclined champagne cooler · Champanheiro inclinado

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 65440 | 119,10 | 40 | 27 | 15 | 1 |
| B | 65640 | 119,10 | 40 | 27 | 15 | 1 |

### Barreño MOON
Bassine · Glattwanne
Mirror cooler · Bacia

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 65450 | 105,40 | 50 | 21 | 30 | 1 |
| B | 65650 | 105,40 | 50 | 21 | 30 | 1 |



# ENFRIABOTELLAS ACRÍLICAS
## Colección

**ASA** Acrylic · Dishwasher · BPA free

**Acabado metalizado**
Metallic finish

**ABS** plastic

### Enfriabotellas ARTIC
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61331 | 19,60 | 20 | 25 | 3,50 | 1 |

### Enfriabotellas BOAT BLACK
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

| | Ref | € | Base | Boca | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62354 | 33,40 | 13,5x16 | 20,5x25,5 | 28,5 | 4,00 | 1 |
| B | 62367 | 34,70 | 16x12 | 27x20 | 20,0 | 3,00 | 1 |
| B | 62368 | 50,00 | 21x15,5 | 35x26,5 | 26,0 | 7,00 | 1 |

### Enfriabotellas
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

| | Ref | € | Base | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62364 | 18,00 | 16 | 22x18 | 23,0 | 3,00 | 1 |
| B | 62365 | 33,30 | 13,5x16 | 20,5x25,5 | 28,5 | 4,50 | 1 |
| C | 62366 | 40,00 | 13,5x18,5 | 21,5x30,5 | 26,0 | 5,50 | 1 |

### Enfriabotellas BLOOM
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62362 | 12,60 | 22 | 21 | 3,50 | 1 |
| B | 62371 | 28,80 | 33 | 25 | 10,00 | 1 |

### Enfriaboltellas BUBBLE
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaig cooler · Arrefecedora de garrafas

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62373 | 30,30 | 47x29 | 23 | 13,00 | 1 |

# JARRAS
## Colección

Vidrio borosilicato
Borosilicate glass
Dishwasher
BPA free

**Tapa con doble posición**
**Filtro-colador integrado en la tapa (2) el hielo, las hierbas aromáticas o la fruta es retenida en el vertido**
Double position lid
Filter-strainer integrated in the lid (2).
Ice, aromatic herbs or fruit is held in place while pouring

Fresh

Sea

### Jarra
Pot à eau · Wasserkanne
Water jug · Jarra

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61952 | 16,20 | 14x9,2 | 27,3 | 1,70 | 1 |
| B | 61953 | 15,00 | 13,8x8,5 | 22,8 | 1,00 | 1 |

- **Resistente a los choques térmicos.**
- **Perfecta para bebidas calientes o frías como limonadas, té, sangría, leche, etc.**
- **Ideal para llevar las bebidas a la mesa o guardarlas en la nevera.**
- **Diseño moderno y elegante.**
- **Mango ergonómico y pico vertedor para evitar derrames.**
- **Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.**
- **Cuerpo apto para el lavavajillas.**

- Résistant aux chocs thermiques.
- Parfait pour les boissons chaudes ou froides comme la limonade, le thé, la sangria, le lait, etc.
- Idéal pour apporter les boissons à table ou les conserver au réfrigérateur.
- Design moderne et élégant.
- Manche ergonomique et bec verseur pour éviter les écoulements.
- Grande ouverture qui facilite son remplissage et son nettoyage.
- Corps compatible avec le lave-vaisselle.

- It's resistant to thermal shock.
- It's perfect for hot or cold drinks, like lemonade, tea, sangria or milk.
- It's ideal for bringing drinks to the table or keeping them in the refrigerator.
- It has a modern and elegant design.
- It has an ergonomic handle and spout to prevent spills.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- The body is dishwasher safe.

**Alambre de acero**
Steel wire

### Jarra dispensadora
Pichet distributeur de boissons · Getränkespender
Serving pitcher · Jarra dispensadora

| | Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61951 | 22,20 | 18x23 | 30,5 | 5,50 | 1 |
| B | 61955 | 7,70 | 19,5 | 18,5 | - | 1 |
| C | 61956 | 13,20 | 21,0 | 14,5 | - | 1 |

- **Jarra dispensadora fabricada en cristal de máxima calidad.**
- **Perfecta para bebidas frías como agua, limonada, zumo, sangría, etc.**
- **Grifo integrado para servir la cantidad de bebida deseada directamente en el vaso.**
- **Ideal para buffet, área de reuniones, recepciones de hoteles, etc.**
- **Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.**
- **Tapa de acero con cierre hermético.**
- **Jarra apta para el lavavajillas.**

- Pichet distributeur de boissons fabriqué en verre de la plus grande qualité.
- Parfait pour des boissons froides comme de l'eau, de la limonade, du jus de fruits, de la sangria, etc.
- Robinet intégré pour servir la quantité de boisson souhaitée directement dans le verre.
- Idéal pour les buffets, les salles de réunions, les réceptions dans les hôtels, etc.
- Grande ouverture qui facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle en acier avec fermeture hermétique.
- Pichet compatible avec le lave-vaisselle..

- This serving pitcher is made of top quality glass.
- It's perfect for cold drinks like water, lemonade, juice or sangria.
- It has a built-in spout for pouring the right amount of the drink into a glass.
- It's perfect for buffets, meeting rooms, hotel reception areas, etc.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- It has a steel lid with a hermetic seal.
- The pitcher is dishwasher safe.

**Tapa antiderrames**
**Filtro infusor en el centro para frutas y verduras**
Non-spill lid
Infusion filter in the centre for fruits and vegetables

### Jarra infusora CLEAR
Pitchet infuseur · Tee-Zubereiter
Infusion pitcher · Jarra infusionadora

| Ref | € | cm | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61954 | 30,80 | 19x16x29 | 2,40 | 1 |

**Desenroscar la tapa girándola en sentido anti-horario**
Dévisser le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Unscrew the lid by turning it counter-clockwise

**Introducir la fruta, hierbas o semillas**
Mettre de fruit, les herbes ou les graines
Introduce the fruit, herbs or seeds

**Enroscar la tapa girándola en sentido horario**
Revisser le couvercle en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
Screw on the lid by turning it clockwise

**Introducir el filtro dentro de la jarra y presionar la tapa hasta cerrarla**
Introduire le filtre dans le pichet et appuyer sur le couvercle jusqu'à sa fermeture
Put the filter in the pitcher and push the lid until it's closed

Inox 18/10

Con retén
With ice guard

### Jarra de agua INOX
Pot à eau · AcrylKrug
Water pitcher · Jarra

| | Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62716 | 25,30 | 12x16 | 1,50 | 1 |
| | 62721 | 27,90 | 12x23 | 2,00 | 1 |
| | 62726 | 32,20 | 12x26,5 | 2,50 | 1 |
| B | 62715 | 29,40 | 12x16 | 1,50 | 1 |
| | 62720 | 30,70 | 12x23 | 2,00 | 1 |
| | 62725 | 34,70 | 12x26,5 | 2,50 | 1 |

Con retén
With ice guard

Inox 18/10

### Jarra de agua abombada
Pot à eau bombee · Wasserkanne
Rounder water pitcher · Jarra bojuda

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62702 | 47,90 | 2,00 | 1 |

Con tapa
With lid

ASA Acrylic

### Jarra de agua CLEAR
Pot à eau · AcrylKrug
Water pitcher · Jarra

| | Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62391 | 36,20 | 2,80 | 1 |
| B | 62392 | 13,90 | 2,00 | 1 |
| | 62393 | 17,60 | 3,00 | 1 |

# VASOS TRITÁN
## Colección

tritan material · Dishwasher · BPA free

**Aptas para todos los soportes de copas LACOR**
Suitable for all LACOR cup holders

### ES

- **Fabricados en tritán transparente libre de BPA; material muy resistente que soporta altas temperaturas.**
- **Ligeros, versátiles y a prueba de roturas, perfectos para espacios exteriores donde la seguridad es importante.**
- **Su gran parecido visual al vidrio hace que sea sutil, elegante y de calidad, como un vaso de vidrio.**
- **Reutilizables, irrompibles y aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriqués en Tritan transparent sans bisphénol A ; matériau très résistant qui supporte des températures élevées.
- Légers, versatiles et à l'épreuve de la casse, ils sont parfaits pour des espaces extérieurs où la sécurité est importante.
- Leur grande ressemblance visuelle avec le verre les rend subtils, élégants et de qualité, tel un authentique verre.
- Réutilisables, incassables et aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- Manufactured in transparent BPA-free Tritan; high strength material that can withstand high temperatures.
- Lightweight, versatile and break-proof, perfect for outdoor areas where safety is important.
- With its subtle, elegant and quality material, it provides a great visual resemblance to glass.
- Reusable, unbreakable and dishwasher safe.

### Set 6 vasos
Set 6 verres · Set 6 gläser
Set of 6 glasses · Conjunto de 6 copos

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63141 | 33,00 | 8,5 | 9,5 | 400 | 1 | **Whisky** · Whisky |
| B | 63142 | 58,20 | 8,0 | 22,5 | 700 | 1 | **Cerveza** · Beer |
| C | 63143 | 45,30 | 7,0 | 20,0 | 350 | 1 | **Vino blanco** · White wine |
| D | 63144 | 51,40 | 9,5 | 21,0 | 500 | 1 | **Vino tinto** · Red wine |
| E | 63145 | 66,80 | 8,5 | 14,5 | 500 | 1 | **Refresco** · Soft drinks |
| F | 63146 | 61,90 | 8,5 | 14,0 | 500 | 1 | **Cerveza** · Beer |
| G | 63147 | 48,90 | 8,0 | 10,0 | 350 | 1 | **Agua** · Water |
| H | 63148 | 35,00 | 6,5 | 11,0 | 300 | 1 | **Vaso para niño** · Child glass |
| I | 63149 | 51,00 | 4,5 | 22,5 | 150 | 1 | **Champán** · Champagne |

### Vaso
Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63350 | 3,40 | 7,3 | 7,7 | 0,32 | 1 |
| B | 63351 | 3,40 | 7,3 | 7,7 | 0,32 | 1 |
| C | 62406 | 6,00 | 7,5 | 10,0 | 0,30 | 1 |

# SOPORTE COPAS
## Colección

FE Cromado
Hierro/Iron Chrome

### ES

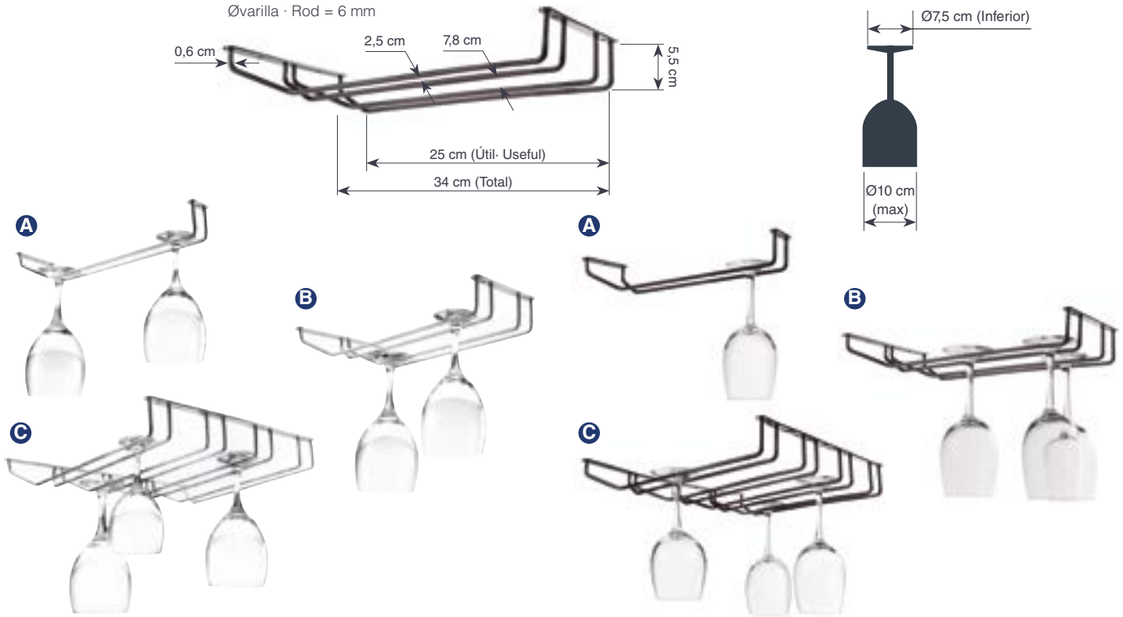
- **Soporte que permite ahorrar espacio y almacenar las copas de forma ordenada.**
- **Se fija a la parte superior de un mueble, techo o cornisa permitiendo colocar las copas boca abajo y facilitando accesibilidad de las mismas.**
- **Desliza las copas muy fácilmente evitando que se marquen y que se rompan.**

### FR

- Support qui permet un gain de place et un rangement des verres à pied de façon ordonnée.
- Se fixe à la partie supérieure d'un meuble, d'un plafond ou d'une corniche, permettant ainsi de ranger les verres à pied vers le bas et faciliter leur accès.
- Fait glisser les verres très facilement en évitant qu'ils soient marqués et qu'ils se cassent.

### EN

- With this rack, you can save space and store glasses in an organised way.
- It can be attached to the top of a piece of furniture, ceiling or moulding where the glasses are placed upside down for easy access.
- The glasses slide easily so they won't get scratched or broken.




### Soporte de copas
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62261 | 14,90 | 34x10 | 6 | 1 |
| B | 62262 | 21,80 | 34x20 | 6 | 1 |
| C | 62263 | 33,50 | 34x40 | 6 | 1 |

### Soporte de copas BLACK
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62264 | 17,30 | 34x10 | 6 | 1 |
| B | 62265 | 26,60 | 34x20 | 6 | 1 |
| C | 62266 | 37,40 | 34x40 | 6 | 1 |

**No requiere instalación**
**Recubrimiento de silicona, no raya**
No installation required
Silicone coating, does not scratch

6 units

Øvarilla · Rod = 6 mm

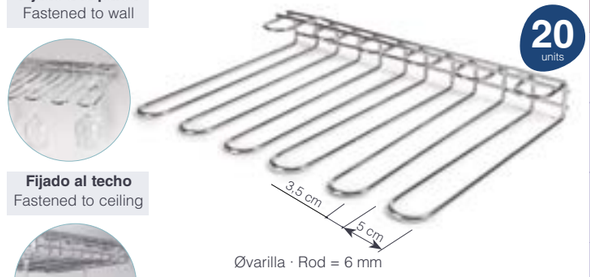
### Soporte de copas TRI
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

| Ref | € | cm | Copas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62267 | 18,10 | 31x21 | 6 | 1 |

**Fijado a la pared**
Fastened to wall

**Fijado al techo**
Fastened to ceiling

20 units



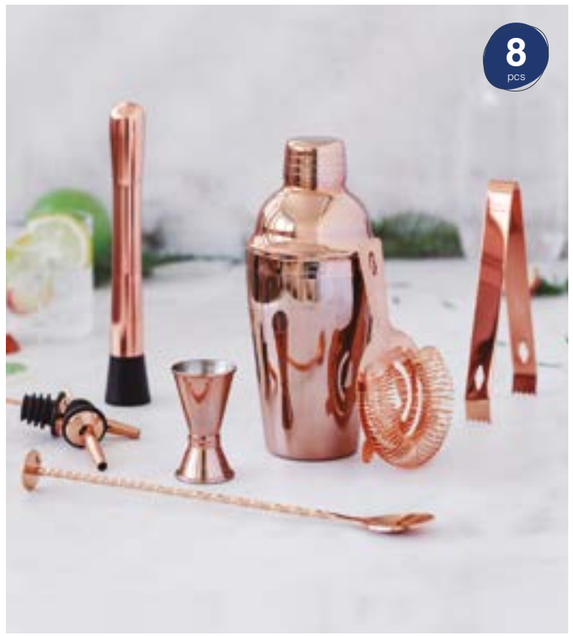

Øvarilla · Rod = 6 mm

### Soporte de copas DUE
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62268 | 18,70 | 45x32 | 6,0 | 1 |

# COCTELERÍA
## Colección

| Inox 18/10 | Inox | PP Polypropilene | Dishwasher | BPA free |
|---|---|---|---|---|



### ES

- **Todo lo necesario para preparar deliciosos cócteles.**
- **Ideal para profesionales de la coctelería.**
- **Podrá encontrar cocteleras, pinzas para hielo, vasos medidores, cucharas de bar, etc.**
- **Fabricados en acero inoxidable de alta calidad.**

### FR

- Tout ce dont vous avez besoin pour préparer de délicieux cocktails.
- Idéal pour les mixologues professionnels.
- Vous pouvez trouver des shakers, pinces à glace, verres à mesurer, cuillères de bar, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.

### EN

- Everything you need to prepare delicious cocktails.
- Ideal for professional mixologists.
- You can find cocktail shakers, ice tongs, measuring glasses, bar spoons, etc.
- Made of high quality stainless steel.

*Compuesto por:*

- A Cucharilla cocktail
- B Coctelera
- C Maza mojito
- D Colador gusanillo
- E Sacacorchos
- F Dosificador licor
- G Pinza
- H Tapón
- I Dos boquillas servidoras
- J Soporte

*Compuesto por:*

- A Cucharilla cocktail
- B Coctelera
- C Maza mojito
- D Colador gusanillo
- E Pinza
- F Dosificador licor
- G Dos boquillas servidoras

### Juego coctelería INOX

Ensemble pour cocktails · Cocktail-Utensilien
Cocktail Set · Conjunto para preparar cocktails

| Ref | € | Piezas | L (Coctelera) | ml (Medidor) | cm (Cuchara) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 62181 | 59,80 | 10 | 0,55 | 15 / 30 | 26 | 1 |

### Juego coctelería INOX COBRE

Ensemble pour cocktails · Cocktail-Utensilien
Cocktail Set · Conjunto para preparar cocktails

| Ref | € | Piezas | L (Coctelera) | ml (Medidor) | cm (Cuchara) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 62182 | 56,00 | 8 | 0,55 | 15 / 30 | 26 | 1 |

### Tapete para coctelería

Tapis pour égouttoir · Cocktail-Matte
Cocktail mat · Tapete para cocktails

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62626 | 17,40 | 45x30 | 1,80 | 20 |
| B | 62627 | 10,70 | 30x15 | 1,80 | 20 |
| C | 62628 | 10,70 | 60x8 | 1,80 | 20 |

TPE plastic

**Borde elevado**
**Recoge los líquidos entre las púas**
Raised edge
Collect liquids between the spikes

- **Fabricado en caucho termoplástico de alta calidad en color negro.**
- **Grueso, flexible y duradero y libre de BPA.**
- **100% Antideslizante, se adhiere muy bien a cualquier superficie.**
- **Diseñado para escurrir vasos, copas y utensilios al instante.**
- **Ayuda a mantener limpia la zona de la barra.**
- **Higiénicos y muy fáciles de limpiar. Aptos para el lavavajillas.**

- Fabriqué en caoutchouc thermoplastique de grande qualité en couleur noire.
- Épais, flexible, durable et sans BPA.
- 100% antiadhésif, adhère parfaitement bien à n'importe quelle surface.
- Conçu pour égoutter les verres, les coupes et les ustensiles instantanément.
- Aide à garder propre l'espace du comptoir.
- Hygiénique et très facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality black thermoplastic rubber.
- Thick, flexible, durable and BPA free.
- 100% non-slip, it sticks to any surface very well.
- Designed to dry cups, glasses and utensils instantly.
- Helps keep the bar area clean.
- Hygienic and very easy to clean. Dishwasher safe.

ABS plastic

**Perfecto para organizar utensilios y accesorios de coctelería y bar como servilletas, pajitas, adornos, etc.**
Perfect for organising cocktail utensils and accessories and bar such as napkins, straws and decorations

**Puede contener aproximadamente 100 servilletas de 12x12 cm**
It holds around 100 12x12 cm cocktail napkins

### Organizador de accesorios cóctel

Organisateur pour accessoires de cocktail · Organizer für Cocktailzubehör
Cocktail accessory organiser · Organizador de acessórios para cocktails

| Ref | € | cm | h (cm) | Compartimentos | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62438 | 9,40 | 24x14 | 10 | 6 | 1 |

ABS plastic

**Ideal para dar un toque especial a los cócteles. Consigue un efecto de hielo o escarcha**
Perfect for adding a special touch to your cocktails. Create a frosty or icy effect

**Se pliega para un fácil almacenamiento**
Foldable for easy storage

**Almohadilla para zumo**
Pad for juice

### Ribeteador de copas y vasos

Sucreur/saleur bordeur de verres · Umrander für Cocktailgläser
Glass rimmer · Decorador de copos e taças

| Ref | € | cm | h (cm) | Bandejas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62414 | 13,90 | 20x16 | 7,5 | 3 | 1 |

# New

## Taza MOSCOW MULE

Tasse · Tassen
Cup · Copo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62184 | 10,00 | 9 | 9 | 480 | 1 |
| B | 62185 | 10,00 | 9 | 10 | 550 | 1 |

- **Diseño vintage. Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad. Revestimiento exterior cobre mate.**
- **Ideal para preparar el clásico coctel de vodka "Moscow Mule", cócteles o cualquier tipo de bebida frías.**
- **Mantiene las bebidas frías por más tiempo gracias a su alta conductividad térmica.**
- **Borde de acero encapsulado reforzado. Mango ergonómico fabricado en acero inoxidable.**
- **Fácil limpieza: Se recomienda lavar a mano y secar a fondo. No apto para el lavavajillas.**

- Style vintage. Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité. Revêtement extérieur en cuivre mat.
- Idéales pour préparer le traditionnel cocktail de vodka « Moscow Mule », ainsi que tout type de cocktail ou de boisson froide.
- Gardent les boissons fraîches plus longtemps grâce à leur grande conductivité thermique.
- Bord en acier encapsulé renforcé. Manche ergonomique fabriqué en acier inoxydable.
- Nettoyage facile : Il est recommandé de les laver à la main et de parfaitement bien les sécher.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle.

- Vintage design. Made of high quality 18/10 stainless steel. Matte copper outer finish.
- Perfect for making the classic "Moscow Mule" vodka cocktail, other cocktails or any kind of cold drink.
- Keeps drinks cold longer because of their high thermal conductivity.
- Reinforced encapsulated steel edge. Ergonomic handle made of stainless steel.
- Easy to clean: Hand washing and thorough drying is recommended. Not dishwasher safe.

## Coctelera BOSTON

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62285 | 13,90 | 8 | 16 | 1 |
| B | 62286 | 18,20 | 8 | 16 | 1 |

## Coctelera INOX

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62303I | 50,80 | 0,50 | 1 |
| 62304I | 60,30 | 0,75 | 1 |

## Coctelera ACRYLIC

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62388 | 20,60 | 9 | 22,5 | 1 |

## Cubitera NORDIC

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos gelo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 65514 | 32,00 | 14 | 14,5 | 1,30 | 1 |

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable de máxima calidad. Acabado mate.**
- **Doble pared aislante: aísla el hielo de la temperatura ambiente y lo mantiene sólido durante más tiempo. Evita la condensación exterior.**
- **Incluye tapa 100% de bambú natural y pinza para el hielo de acero inoxidable 18/10.**
- **Ideal para cubitos de hielo o hielo picado.**
- **Fácil de transportar: práctica y cómoda asa de acero inoxidable.**

- Corps fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité. Finition mate.
- Double paroi isolante : isole la glace de la température ambiante et la maintient solide plus longtemps. Évite la condensation extérieure.
- Inclut un couvercle 100% en bambou naturel et une pince à glaçons en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour les glaçons ou la glace pilée.
- Facile à transporter : poignée pratique en acier inoxydable.

- Made of top quality stainless steel. Matte finish.
- Double wall insulation: insulates the ice from the room temperature and keeps it solid for longer.
- Prevents external condensation.
- Includes 100% natural bamboo lid and 18/10stainless steel ice tongs.
- Ideal for ice cubes or crushed ice.
- Easy to carry: practical and comfortable stainless steel handle.

Doble pared
Double wall

## Cubitera CLEAR

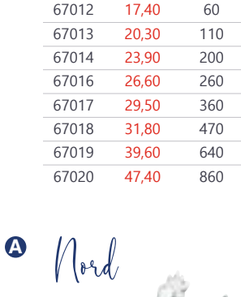
Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos gelo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62363 | 25,80 | 20 | 21 | 3,00 | 1 |

## Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

| Ref | € | ml | L (cm) | A (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67012 | 17,40 | 60 | 19,0 | 5,0 | 6 |
| 67013 | 20,30 | 110 | 21,5 | 6,0 | 6 |
| 67014 | 23,90 | 200 | 24,0 | 7,0 | 6 |
| 67016 | 26,60 | 260 | 25,5 | 8,5 | 1 |
| 67017 | 29,50 | 360 | 29,0 | 10,0 | 6 |
| 67018 | 31,80 | 470 | 31,0 | 11,0 | 6 |
| 67019 | 39,60 | 640 | 35,0 | 12,5 | 6 |
| 67020 | 47,40 | 860 | 38,0 | 14,0 | 6 |




## Pinza de hielo

Pince à glace · Eiszange
Ice tong · Pinça de gelo

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62306 | 4,60 | 18,5 | 12 |
| B | 62337 | 9,90 | 20,0 | 12 |

## Cargas para botellas sifón $CO_2$

Cartuches $CO_2$ pour siphon · $CO_2$ -Kapsen für Siphon
$CO_2$ soda charges · Botijas de sifão $CO_2$

| Ref | € | Botellas | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68602 | 8,00 | 10 | 8 | 1 |

## Picadora de hielo manual

Broyeur à glace manuel · Manuel Eis-Crusher
Manual ice crusher · Picadora de gelo manual

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60327 | 49,30 | 16x23 | 12 | 1 |

## Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

| | Ref | € | ml | Mango (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 67021 | 5,70 | 170 | 12 | 1 |
| B | 67022 | 11,60 | 900 | 12 | 1 |
| C | 67023 | 15,90 | 1800 | 14 | 1 |

**Carga de $CO_2$ para botellas de sifón. Una carga de aprox. 8 gr = 1Lt de soda. Un solo uso. Se suministra en caja de 10 unidades.**
Loading $CO_2$ in bottles with siphons. An (approximately) 8g load is sufficient for 1 l of soda. Single use. Supplied in 10-unit boxes

## Botella sifón $CO_2$

Bouteille siphon · Soda-Siphon
Soda maker bottle · Garrafa armadilha

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68601 | 54,90 | 10x39 | 1,00 | 1 |

# PARED
## Abrebotellas

Aleación de zinc

Zinc alloy

**ES**

- **Fabricado con aleación de zinc.**
- **Robusto y resistente.**
- **Fácil de montar, se fija en la pared con los tornillos incluidos.**
- **Fácil apertura con una sola mano.**

**FR**

- Fabriqué avec un alliage de zinc.
- Robuste et résistant.
- Facile à installer, il se fixe au mur avec les vis incluses.
- Décapsulage facile d'une seule main.

**EN**

- Made with zinc alloy.
- Strong and sturdy.
- Easy to install; attaches to the wall with the included screws.
- Easy to open with just one hand.

### Abrebotellas pared
Décapsuleur mural · Wandflaschenöffner
Wall mounted bottle opener · Abridor de garrafas de parede

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63052 | 4,20 | 6x3x8 | 1 |

Inox 18/10

4 Botellas Bottles

### Dispensador de líquidos BAR-BUTLER
Distributeur de boissons alcoolisées · Spirituosenspender
Liquor dispenser · Dispensador de bebidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62341 | 92,70 | 4 cl | 1 |

### Dosificador licor DUAL
Mesure à cocktail · Cocktailmass
Jigger · Dosificador licor

| | Ref | € | h (cm) | cl | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62329 | 21,80 | 9,7 | 2-2,5 / 4-5 | 1 |
| B | 62330 | 20,10 | 9,7 | 2 / 4 | 1 |

### Colador gusanillo
Passoire à cocktail · Cocktailsieb
Cocktail strainer · Coador batidos

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 62326 | 23,60 | 1 |

### Maza negra mojito
Pilon noir mojito · Mojitostößel
Black mace mojito · Maço preto mojito

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62278 | 11,20 | 18 | 1 |
| 62279 | 12,70 | 26 | 1 |

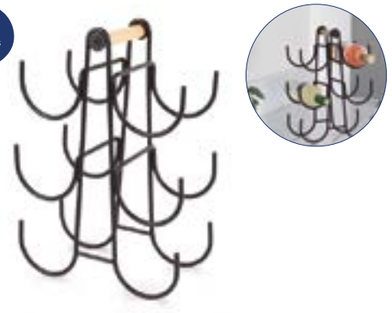
### Cucharilla cocktail
Cuillere cocktail · Barlöffel
Cocktail spoon · Colher cocktail

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62302 | 4,70 | 27 | 6 |
| B | 62352 | 8,10 | 28 | 6 |

# VINOTECA
## Colección

**Almacena hasta 6 botellas**
Stores up to six bottles

6 Botellas Bottles



### Botellero
Casier à vin · Weinregal
Vine rack · Cremalheira do vinho

| Ref | € | cm | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61141 | 36,80 | 26,6x14 | 37,5 | 4 | 1 |

### Embudo expandible
Entonnoir extensible · Trichter
Foldable funnel · Funil extensível

| Ref | € | Ø (cm) | H (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68085 | 5,90 | 8 | 10,5 | 1 |

### Descapsulador ROND
Coupe capsule · Foliencutter
Foil cutter · Descapsulador

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63137 | 4,80 | 6 | 12 |

### Anilla antigoteo
Anneau stop gouttles à vin · Weinring Trop-Stop
Wine drip stop ring · Anilha anti-gota

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63019 | 3,10 | 5 | 12 |

### Boquilla servidora + tapón
Bec verseur + bouchon · Ausgiess-Aufsatz mit Verschluss
Spout for wine + rubber cap · Boquilha de servir + tampão

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63022 | 4,40 | 12 |

**Diseñado para oxigenar y ralentizar el flujo del vino garantizando un mejor aroma y potenciando los sabores de manera rápida y sencilla**
Designed to slow down the flow of wine, guaranteeing a better bouquet and enhancing flavours quickly and easily

### Aireador de vino
Aérateur de vin · Weinbelüfter
Wine aerator · Arejador de vinho

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63048 | 2,80 | 1 |

**Conserva durante más tiempo el frescor y el sabor del champán o cava**
Conserve the freshness and flavour of Champagne or Cava for longer

**Bloqueo rotativo**
Rotary lock

### Tapón champán
Bouchon de champagne · Sektflaschenverschluss
Campagne cap · Tampão champanhe

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63021 | 7,10 | - | - | 1 |
| B | 63055 | 8,00 | 3,8 | 3,5 | 1 |

# SACACORCHOS
## Colección

### ES

- **Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.**
- **Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.**
- **Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.**
- **Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.**
- **Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).**
- **Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).**
- **Se carga mediante cable Micro USB.**
- **Incluye: cable cargador USB y descapsulador.**

### FR

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

### EN

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.

**Autonomía** Battery life 30-40 **Botellas** Bottles

### Sacacorchos BLACK LUXE
Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63056 | 38,30 | 4,8 | 22 | 1 |

**Autonomía** Battery life 30-40 **Botellas** Bottles

### Sacacorchos BLACK
Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63057 | 29,60 | 5 | 19 | 1 |

**Autonomía** Battery life 30 **Botellas** Bottles

### Sacacorchos eléctrico AutoPro
Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63031 | 40,70 | 1,2 | Ø12x32 | 1 |

**Autonomía** Battery life 30-40 **Botellas** Bottles

### Sacacorchos eléctrico SMART
Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63054 | 43,70 | 18 | Ø5x25 | 1 |



Zamak Zinc alloy

### Sacacorchos profesional AUTOMATIC
Tire-bouchon professionnel · Profi-Entkorker
Professional crokscrew · Saca-rolhas profissional

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 63010 | 324,20 | 1 |
| B | 63012 | 337,40 | 1 |

Zamak Zinc alloy

### Sacacorchos BLACK
Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

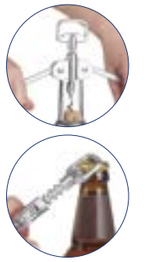
| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63028 | 45,90 | 1 |

**Multifunción 3 en 1:**
**sacacorchos + abridor de botellas**
**+ cuchilla corta cápsulas**
Multi-purpose: 3 in 1:
corkscrew + bottle opener+ capsule cutter

Zamak Zinc alloy

### Sacacorchos VIN
Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63013 | 17,30 | 1 |



**Multifunción 2 en 1**
Multi-purpose: 2 in 1

Zamak Zinc alloy

### Sacacorchos CLASSIC
Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63047 | 10,00 | 1 |

**Multifunción 3 en 1**
Multi-purpose: 3 in 1

**Multifunción 3 en 1**
Multi-purpose: 3 in 1

Inox

### Sacacorchos camarero DUO
Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63018 | 5,30 | 6 |

Inox

**Acabado en mate negro**
Matte black finish

### Sacacorchos camarero LUXE
Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63044 | 5,10 | 1 |

Madera Wood

Inox

**Acabado en mate negro**
Matte black finish

### Sacacorchos camarero MADERA
Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 63046 | 7,50 | 1 |

# BOMBAS DE VACÍO
## Colección

**Carga**
Charge
50
**Ciclos de vacío**
Vacuum cycles

**Incluye 2 tapones con indicador de fecha**
Includes 2 caps with date indicator

**Base cargador eléctrico**
Charging electric base

### Bomba de vacío LUXE
Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vácuo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63058 | 40,30 | 4,5 | 20 | 1 |

- **Fabricado en ABS de máxima calidad. Acabado color negro mate.**
- **Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.**
- **Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.**
- **Fácil de usar: pulsando un solo botón.**
- **Ahorra tiempo: cierra la botella con el tapón y presiona el botón para extraer el aire en segundos.**
- **100% hermético contra fugas.**
- **Hasta 60 ciclos de vacío en cada carga.**
- **Kit completo: incluye 2 tapones con indicador de fecha y cargador eléctrico.**

- Fabriquée en ABS de la plus grande qualité et en finition de couleur noire mate.
- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Facile à utiliser : appuyer sur un seul bouton.
- Gain de temps : fermer la bouteille avec le bouchon et appuyer sur le bouton pour extraire l'air en quelques secondes.
- 100% hermétique contre les fuites.
- Jusqu'à 60 cycles de vide à chaque charge.
- Kit complet : inclut 2 bouchons avec indicateur de date et base chargeur électrique.

- Made of high quality ABS plastic in a matte black finish.
- Keeps the wine in perfect condition, retaining all its flavour and aroma for much longer.
- Removes the air trapped inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Easy to use: works at the press of a single button.
- Saves time: insert the stopper in the bottle and press the button to remove the air in seconds.
- 100% leak-proof.
- Up to 60 vacuum cycles per charge.
- Complete kit: includes 2 stoppers with date indicator and charging electric base.

### Bomba de vacío KEEP
Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vácuo

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| | 63051 | 8,90 | 1 |
| A | R63051A | 2,30 | 1 |

### Bomba de vacío INOX
Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vácuo

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| | 63033 | 11,20 | 1 |
| A | R63033 | 3,10 | 1 |

- **Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.**
- **Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.**
- **Cierra la botella con el tapón y bombea de 10 a 20 veces (dependiendo de la cantidad de vino que haya dentro de la botella) para establecer el vacío.**
- **Incluye bomba de vacío y dos tapones (con indicador de la fecha en la que se ha sellado la botella).**

- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Refermez la bouteille avec le bouchon et pompez de 10 à 20 fois (selon la quantité de vin à l'intérieur de la bouteille) pour faire le vide.
- Inclut une pompe à vide et deux bouchons (avec indicateur de la date à laquelle a été scellée la bouteille).

- Stores wine in perfect condition and keeps all the flavour and aroma for more time.
- Extracts air built up inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Close the bottle with the stopper and pump 10 to 20 times (depending on the amount of wine inside the bottle) to establish the vacuum.
- Includes vacuum pump and two stoppers (with indicator of the date on which the bottle has been sealed).



# BAR
## Vitrinas expositoras

**ES**

- **Perfectos para proteger y realzar la exposición de alimentos en mostradores de bares, restaurantes, pastelerías, etc.**
- **Protección contra posibles contaminaciones de los alimentos.**

**FR**

- Ideal zur Präsentation von Produkten auf den Tresen von Bars, Restaurants, Konditoreien usw.
- Schützt Speisen vor Verunreinigungen.

**EN**

- Perfects for protecting and highlighting products displayed on counters in bars, restaurants, bakeries, etc.
- Protection against potential food contaminants.

**Protección contra posibles contaminaciones**
Protection against food contaminants

**Tapa Roll-Top (Plegable)**
Roll-Top Lid (Folding)

### Tapa expositora GN 1/1
Couvercle de présentation GN 1/1 · Rolltop-Haube
GN 1/1 display Case Lid · Expositor com tampa GN 1/1

| Ref | € | cm | GN | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66907P | 36,70 | 53x32,5 | GN 1/1 | 1 |

### Vitrina expositora bar
Vitrine de présentation pour bar · Tisch-Vitrine Gaststätte
Bar display Case · Vitrina expositora para bar

| Ref | € | cm | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39450 | 56,70 | 50x28x17 | 5 | 1 |
| 39445 | 83,80 | 75x28x17 | 5 | 1 |
| 39441 | 118,90 | 100x28x17 | 5 | 1 |

## ES

**Un total de 5 modelos de vitrinas neutras, calientes y refrigeradas, diseñadas especialmente para presentar y exponer todo tipo de alimentos, y garantizando siempre la calidad y conservación de estos.**

## FR

Au total, ce sont 5 modèles de vitrines neutres, chauffantes et réfrigérées, spécialement conçues pour présenter et exposer tout type d'aliments, toujours avec la garantie de leur qualité et leur conservation.

## EN

There are 5 models of neutral, warm and refrigerated display cases especially designed to present and display all kinds of food and ensure its quality and conservation at all times.

**Parte trasera.**
**Puertas traseras abatibles**
Back side.
Hinged rear doors

## Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69601 | 285,30 | 55,4x37,6 | 37 | 45 | 1 |

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

· Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
· Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Étagère intermédiaire en verre trempé.
· Porte arrière rabattable.
· 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

· Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Full view curved upper surface.
· Middle shelf made of tempered glass.
· Hinged rear door.
· 4 rubber feet for maximum stability.

**Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor**
Removable racks for better heat flow

**Parte trasera.**
**Puertas traseras abatibles**
Back side.
Hinged rear doors

## Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69604 | 577,00 | 800 | 45 | 1 |

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Porte arrière rabattable.
· Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
· Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
· Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Hinged rear door.
· Full view curved upper surface.
· Removable water tray to keep the chamber moist.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
· Removable racks for better heat flow.

| Ref | Tensión/Voltage | Pot./Power | Capacidad/Capacity | Temp./Temp. | Protec./Protection | Parrilla/Grill | Parrilla/Grill (h) | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69604 | 220-240 V; 50 Hz | 800 | 45 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 52,5x28,5 cm | 8,5 cm / 10 cm | 55,4x37,6x37,6 cm | 14,4 Kg |

**Parte trasera.**
**Puertas traseras correderas.**
**4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas**
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

IPX4

A

B

## Vitrina Térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

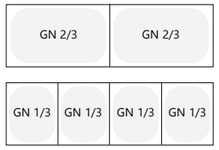
| | Ref | € | W | Capacidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69602 | 636,20 | 500 | 4xGN1/3 | 1 |
| B | 69603 | 731,40 | 800 | 6xGN1/3 | 1 |

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.**

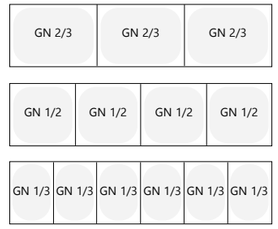
· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90ºC.

**69602**
**Combinaciones posibles**
Possible combinations




**69603**
**Combinaciones posibles**
Possible combinations




| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Protección/Protection | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69602 | 220-240 V; 50Hz | 500 W | 4 x GN 1/3 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 77,3x42x33,6 cm | 16 Kg |
| 69603 | 220-240 V; 50 Hz | 800 W | 6 x GN 1/3 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 112,7x42x33,6 cm | 22 Kg |

**Parte trasera**
Back side

## Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69607 | 1.084,00 | 105 | 40 | 1 |

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.**
- **Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Refrigerante/Refr. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69607 | 220-240 V; 50Hz | 105 W | 40 | 2ºC - 12ºC | R600a | 68x57,5x33,5 cm | 25 Kg |

**Control de temperatura regulable**
Temperature control thermostat

**Tubo desagüe con tapón**
Drain tube with cap

**Puertas traseras correderas**
Sliding rear doors

A

B

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12ºC.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12ºC.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

## Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

| | Ref | € | W | Capacidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69605 | 1236,70 | 160 | 4xGN1/3 | 1 |
| B | 69606 | 1371,10 | 160 | 6xGN1/3 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Refrigerante/Refrig. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69605 | 220-240 V; 50Hz | 160 W | 4 x GN 1/3 | 0ºC - 12ºC | R600a | 112,1x45x33 cm | 33 Kg |
| 69606 | 220-240 V; 50 Hz | 160 W | 6 x GN 1/3 | 0ºC - 12ºC | R600a | 148,3x45x33 cm | 39 Kg |



# MENÚ
## Pizarras

**Pizarra de aglomerado.**
**Personalizable en tiza o rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161).**
**Fácil de limpiar.**
**Madera de pino con acabado caoba**
Chipboard slate.
Can be personalised with chalk or flurescent.
markers (Ref.: 39161). Easy to clean.
Walnut coloured Pinewood

ES

- **Diseño tradicional. Ofrecen un espacio para que los establecimientos de hostelería expongan en sus locales como en la calle sus productos y menús.**
- **Puede ser personalizada tanto con tizas como con rotuladores.**
- **Limpieza muy sencilla, con un simple trapo húmedo.**

FR

- Conception traditionnelle. Offre un espace pour que les établissements d'hôtellerie qui exposent, à l'intérieur ou dans la rue, leurs produits et menus.
- Personnalisable aussi bien avec des craies qu'avec des feutres.
- Nettoyage très facile, avec un simple chiffon humide.

EN

- Traditional design. It offers a space for catering establishments to exhibit their products and menus within their premises as well as out on the street.
- It can be personalized with both chalk and marker pens.
- Very simple cleaning, with just a damp cloth.

**Cadena de seguridad que evita su caída**
Safety chain to preventit from falling.

## Pizarra menú
Menu ardoise · Schreibtafel Menu
Menu blackboard · Quadro de menu

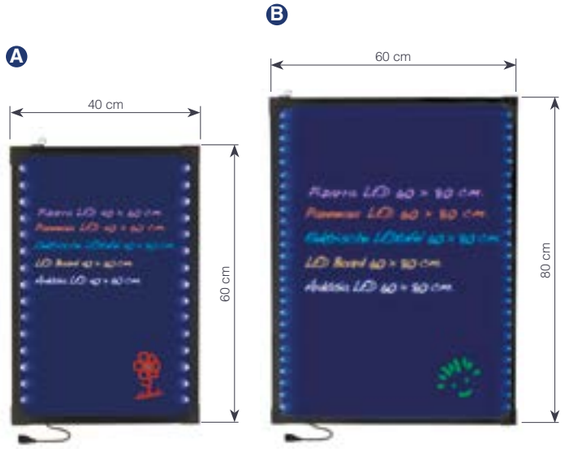
| Ref | € | cm | AxB (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39166 | 92,30 | 55x85 | 47x67 | 1 |
| 39164 | 134,00 | 65x115 | 55x90 | 1 |

**Diseñada para ser colocada en la pared.**
Designed to be fixed on the wall.

## Pizarra menú
Menu ardoise · Schreibtafel Menu
Menu blackboard · Quadro de menu

| | Ref | € | cm | AxB (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39162 | 50,90 | 50x80 | 43x73 | 1 |
| B | 39163 | 55,70 | 50x80 | 43x73 | 1 |

**NO incluidos**
NOT included




## Pizarra eléctrica LED

Tableau lumeneux à LED · Elektronische LED Tafel
Electric blackboard LED · Ardósia LED eléctrico

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 39140 | 102,70 | 1 |
| B | 39160 | 141,00 | 1 |

- **Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.**
- **Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.**
- **Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada**
- **Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.**
- **Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.**

- Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
- Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
- Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la à la chaîne fournie.
- Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Réf.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
- Dessinez sur le tableau complètement débranché.

- Eye-catching promotion system. Great visual impact.
- Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
- Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the the supplied chain
- Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
- Draw on the blackboard completely unplugged.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Funcioned/Functions | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 39140 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2 W | 38 | 40x60 cm | 2,35 Kg |
| 39160 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2 W | 38 | 60x80 cm | 4,50 Kg |

**8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led**
**No tóxicos, fácil de limpiar**
8 colors to use with the Led electric board
Non toxic, easy to clean

## Rotuladores fluorescentes 8 colores

Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker
8 Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluirescentes 8 cores

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39161 | 33,20 | 10 | 1 |



Portamenú
Portamenu

# ACRÍLICO · ALUMINIO
## Portamenú

| ASA | AL |
|---|---|
| Acrylic | Aluminium |

### ES

- **Diseño elegante, moderno y fabricado con materiales de máxima calidad.**
- **Soporte de aluminio.**
- **2 o 3 posibilidades de montaje; atril, pared y sobremesa.**
- **Apto para mostrar menús de tamaño A4 / A3.**
- **Hoja de información intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda.**
- **Uso en interiores y exteriores.**

### FR

- Style élégant, moderne et fabriqué avec des matériaux de première qualité.
- Support en aluminium.
- 2 ou 3 possibilités de montage : debout, au mur et sur la table.
- Apte pour afficher des menus de format A4 / A3.
- Changement des documents de façon rapide, facile et pratique.
- Usage à l'intérieur et à l'extérieur.

### EN

- An elegant, modern design and manufactured with top quality materials.
- Aluminium stand.
- 2 or 3 mounting possibilities; standing, wall and desktop.
- Suitable for displaying A4 / A3 size menus.
- An easy, quick and convenient exchangeable Information sheet.
- Indoor and outdoor use.

## ACRÍLICO

**3 opciones de montaje** · Mounting possibilities

**Atril: gracias al soporte de aluminio**
Lutrin: grâce au support en aluminium
Lectern: thanks to the aluminum support

**Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared**
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall

**Sobremesa: gracias a los pies de apoyo incluidos**
Bureau: grâce aux pieds de support inclus
Table: thanks to the support feet included

**Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda**
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
An easy, quick and convenient exchangeable

## ALUMINIO

**2 opciones de montaje** · Mounting possibilities

**Atril: gracias al soporte de aluminio**
Lutrin: grâce au support en aluminium
Lectern: thanks to the aluminum supporto

**Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared**
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall

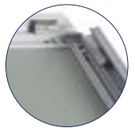
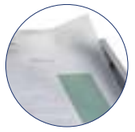


**Lámina de polipropileno para evitar el degradado de la hoja de información. Marco de apertura con un solo click**
Lame de polypropylène pour empêcher la dégrader dans feuille d'information. Cadre d'ouverture en un clic
Polypropylene sheet to prevent the degradation in information sheet. One-click opening frame

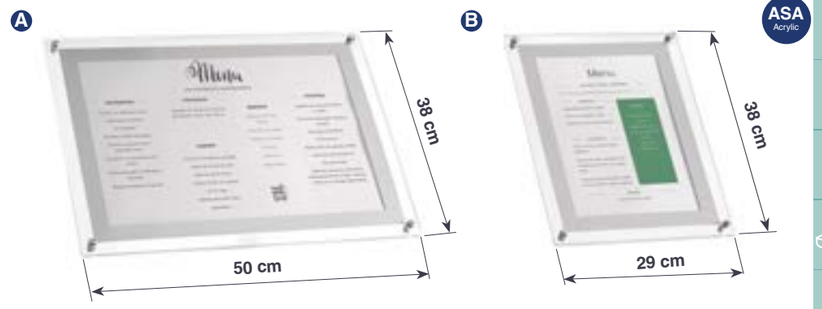


**Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda**
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
An easy, quick and convenient exchangeable



### Portamenú ACRÍLICO
Porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder · Porta-menus

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 39403 | 72,40 | 50x38 (A3) | 1 |
| B | 39404 | 55,70 | 29x38 (A4) | 1 |




### Atril portamenú
Pupitre porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder lectern · Atril porta-menus

| | Ref | € | cm | Tamaño | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39402 | 144,90 | 34x30x1,03 m | - | 1 |
| B | 39423 | 217,30 | 34x30x1,07 m | A3 | 1 |
| C | 39424 | 200,50 | 34x30x1,07 m | A4 | 1 |

### Portamenú ALUMINIO
Porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder · Porta-menus

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 39413 | 39,10 | 46x34 (A3) | 1 |
| B | 39414 | 27,90 | 25,5x34 (A4) | 1 |

### Atril portamenú
Pupitre porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder lectern · Atril porta-menus

| | Ref | € | cm | Tamaño | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39402 | 144,90 | 34x30x1,03 m | - | 1 |
| B | 39433 | 183,90 | 34x30x1,07 m | A3 | 1 |
| C | 39434 | 172,70 | 34x30x1,07 m | A4 | 1 |

# SOBREMESA
## Portamenú

ES

- **Ideales para resaltar todo tipo de información (menú, especialidades del día, promociones, etc.).**
- **Desmontables para escribir fácilmente.**
- **Fácil limpieza.**

FR

- Idéales pour faire ressortir tout type d'information (Menu, spécialités du jour, promotions, etc.).
- Démontables pour écrire confortablement.
- Nettoyage facile.

EN

- Perfect for displaying all kinds of information (Fixed price menu, daily specials, promotions, etc.).
- Can be taken apart for easier writing.
- Easy to clean.

**Visualización a doble cara**
**Fijación mediante imán**
**Base desmontable**
Double-sided display
Magnetic fixing
Removable base

**Apta para rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161)**
**Soporte de madera de pino con acabado caoba**
Can be used with fluorescent markers (Ref.: 39161)
Walnut coloured Pinewood support

**Soporte de madera de pino con acabado caoba**
Walnut coloured Pinewood support

### Portamenú ACRYLIC
Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39405 | 10,30 | 11x17 | 1 |
| 39406 | 11,30 | 13x19 | 1 |
| 39407 | 24,40 | 21x30 | 1 |

### Portamenú PIZARRA
Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39415 | 15,10 | 10x15 | 1 |
| 39420 | 17,90 | 15x20 | 1 |
| 39430 | 22,10 | 20x30 | 1 |

### Portamenú PINZA
Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

| Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 39410 | 22,70 | 18x23 | 1 | |
| 39411 | 7,00 | - | 1 | **Pinza** Clamp |



# MESA
## Portamenú

### Materiales certificados · Matériaux certifiés · Authorised materials

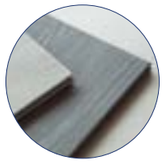
**• Similpiel •**

**Poliuretano de gran calidad con una base de tejido sin tejer suave y ligeramente extensible. Aspecto de piel y tacto único. Gracias al material termovirante, permite conseguir un atractivo efecto de estampado, consiguiendo diferentes colores según la temperatura que se le aplique.**

Polyuréthane de grande qualité avec une base de tissu intissé doux et légèrement extensible. Aspect cuir et toucher unique. Grâce au matériau thermo virant, l'on obtient un effet d'imprimé attractif, ainsi que différentes couleurs selon la température qui lui sera appliqué.

High quality polyurethane with a base of soft and slightly extendible unwoven fabric. Leather appearance and unique feel. Thanks to its heat burnishing material an attractive, printed effect is achieved, enabling different colours according to the temperature applied to it.

**• Telflex •**



**Material compuesto por un soporte celulósico recubierto con una capa vinílica de alta resistencia. Se caracteriza por su gran flexibilidad, durabilidad y resistencia a la abrasión, manchado y rayado. Acabado imitación tela.**

Matériau composé d'un support cellulosique recouvert d'une couche vinylique hautement résistante Il se caractérise par sa grande flexibilité, durabilité et résistance à l'abrasion, aux taches et aux rayures. Finition imitation tissu.

A material comprised of a cellulose-based support covered with a high resistance vinyl layer. Characterised by its great flexibility, durability and resistance to abrasion, stains and scratches. Imitation fabric finish.

**• Fibra virgen natural •**

**Fabricadas en fibra virgen natural. Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente. Lavables, resistentes y duraderas. Tacto agradable y suave, similar a la piel. Espesor 0,55 mm.**

Fabriquées en fibres vierges naturelles. Matériau écologique et respectueux de l'environnement. Lavables, résistantes et durables. Toucher agréable et doux, similaire au cuir. Épaisseur de 0,55 mm.

Made of natural virgin fibre. Ecological material respectful with the environment. Washable, resistant and durable
Nice soft feel, similar to leather. Thickness 0.55 mm.

**• PVC •**

· Antibacteriano ·
Antibacterial

**Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad. Versátiles, económicos, resistentes y ligeros. Hojas transparentes por ambos lados. Ribeteado con cuero cosido en recto. Esquineros metálicos de color negro. Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.**

Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité. Versatiles, économiques, résistants et légers. Feuilles transparentes des deux côtés. Finition avec du cuir cousu sur le recto. Angles métalliques de couleur noire.
Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

Made of high quality transparent rigid PVC. Versatile, economical, strong and light weight. Transparent sheets on both sides. Edged with straight sewn leather. Black metal corner pieces. Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

### NOTA · NOTE:

**La limpieza deberá realizarse con un paño húmedo, pero no saturado de agua. Evite el contacto y la inmersión en agua.**
**Evite manipularlo con las manos mojadas. NO aptos para el lavavajillas**
The cleaning should be done with a damp cloth, but not saturated with water. Avoid contact and immersion in water.
Avoid handling with wet hands. NOT suitable for dishwashers

# **Personalización** · Personnalisation · Customization

**Lacor pone a disposición del cliente la opción de personalizar cualquiera de las colecciones. La personalización se realiza mediante la técnica de estampado en caliente ( termosellado). El logotipo deberá ser enviado vectorizado en formato Adobe Illustrator sino el vectorizado del sello se cobrará 20 €.**
**Se debe indicar tanto el posicionamiento como el color entre las siguientes opciones:**

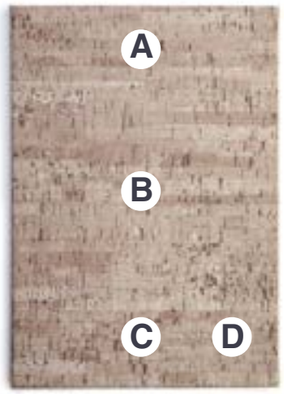
Lacor propose au client la possibilité de personnaliser n'importe laquelle des collections. La personnalisation est réalisée selon la technique d'estampage à chaud
(Thermoscellage). Pour ce faire, le logo devra être envoyé vectorisé en format Adobe Illustrator mais la vectorisation du timbre sera facturée 20 €. Il est nécessaire
d'indiquer aussi bien le positionnement que la couleur parmi les options suivantes ::

Lacor offers clients the option of customising any of its collections. Customisation is performed via hot stamping. The logo must be sent in vector format using Adobe Illustrator but the vectorization of the stamp will be charged 20€. Both the position and the colour of the logo must be indicated, choosing from the following options:

## Precio · Tarif · Preisliste · Cost · Custo:

España & Portugal: 42€ / Francia: 46€ ( a partir de 15 unidades)
Espagne & Portugal: 42€ / France: 46€ (à partir de 15 unités)
Spain & Portugal: 42€ / France: 46€ ( minimum 15 units)

**** Nota · Note:***
El plazo de entrega para los portamenús personalizados es de 15 días naturales
The delivery period for the personal portamenus is 15 calendar days




**Posicionamiento orientativo**
Guidance position

**A: Óptico** · Optical

**B: Centro** · Centre

**C: Pie centro** · Bottom centre

**D: Pie drecho** · Bottom right

**Color**
Coleur· Farbe · Colour· Cor

- **En seco (sin color)** · Dry (without colour)
- **Blanco** · White
- **Negro** · Black
- **Rojo** · Red
- **Oro** · Gold
- **Plata** · Silver
- **Crema** · Cream
- **Marrón** · Brown
- **Azul** · Blue

**NOTA · NOTE:**
**NO se recomienda la estampación en seco en las colecciones**
Dry printing is NOT recommended in the collections

LISA · VELÁZQUEZ · HELEN · TOMASSO · ANDRÉ · MATISSE · CHARLOTTE · DEGAS · CASSAT · EDGAR · SOPHIE · PAUL
GOYA · MARCEL · ANDY · NATURAL · TEX

## · Made in Spain ·

**Fabricados en España · Fabriqués en Espagne**
**Spanischer produktion · Fabricados en Espanha**



# **Fijaciones** · Fixation · Fixings

**FUNDAS fijas PVC ·** Protège-feuilles PVC · PVC covers

**Fundas fijas de PVC en piel de naranja. Altamente resistentes**
Protège-feuilles fixes en PVC en peau d'orange. Hautement résistantes
Highly resistant, fixed frosted PVC covers

**SOLAPAS fijas·** Rabats fixes · Fixed flaps

**Solapas fijas a la cubierta**
Rabats fixes sur la couverture
Flaps fixed to the cover

**ATORNILLADO interior ·** Vissage intérieur · Screwed interior

**Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente**
Vissage intérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

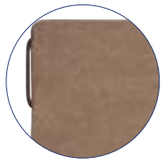
**ATORNILLADO exterior ·** Vissage extérieur · Screwed exterior

**Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Vissage extérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

**CORDÓN DE CUERO ·** Cordon en cuir · Leather cord

**Encuadernado con cordón de cuero. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Relié avec un cordon en cuir. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Bound with leather cord. New pages or covers can be added as the customer needs

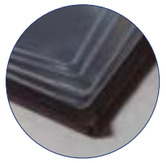
**GOMA ·** Élastique · Elastic band



**Encuadernado con goma. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Relié avec élastique. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Bound with elastic band. New pages or covers can be added as the customer needs

**PINZA ·** Pince · Clip

**Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú**
Doté d'une pince métallique couleur argent qui tient la feuille du menu
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



## Set 10 fundas interiores PVC piel de naranja

Jeu 10 feuilles intérieures PVC Peau d'orange · 10 Tlg. Innere Blätter, PVC, Orangenhaut
Set 10 interior frosted PVC pages · Set 10 lâminas interiores de PVC pele de Laranja

| Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 28191 | 11,70 | 21x29,7 (A4) | 10 | Ref.: 28261, 28500, 28510, 28520, 28530 |
| 28192 | 9,10 | 14x26 | 10 | Ref.: 28511, 28531, 28521, 28501, 28212, 28262 |
| 28190 | 8,10 | 16x29,7 | 10 | Ref.: 28342, 28352, 28372 |
| 28193 | 9,20 | 14,8x21 (A5) | 10 | Ref.: 28512, 28343, 28532, 28353, 28522, 28373, 28502, 28213, 28263 |
| 28194 | 11,70 | 21x29,7 (A4) | 10 | Ref.: 28550, 28540, 28371 , 28351 |
| 28203 | 11,70 | 25x32 (A4) | 10 | Ref.: 28211, 28231, 28341, 28391 |
| 28451 | 11,90 | 23x31 (Doble/Double) | 10 | Ref.: 28411, 28431 |
| 28452 | 10,30 | 17x32 (Doble/Double) | 10 | Ref.: 28412, 28432 |
| 28453 | 7,30 | 16,5x23,5 (Doble/Double) | 10 | Ref.: 28413, 28423, 28443 |

## Set 12 cantoneras

Jeu 12 coins · 12 Tlg. Kantenschutz
Set 12 angle irons · Set 12 cantoneiras

| Ref | € | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28195 | 5,10 | Negro · Black | 1 |
| 28197 | 5,10 | Oro · Gold | 1 |
| 28198 | 5,10 | Plata · Silver | 1 |

## Set 12 tornillos

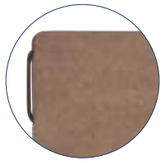
Jeu 12 vis · 12 Tlg. Schrauben
Set 12 screws · Set 12 parafusos

| Ref | € | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28196 | 10,60 | Plata · Silver | 1 |
| 28199 | 10,90 | Negro · Black | 1 |

## Set 12 cordones de cuero

Jeu 12 cordons en cuir · 12 Tlg. Lederschnur
Set 12 leather laces · Set 12 cordãos de couro

| Ref | € | Color | m | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28200 | 1,50 | Marrón · Brown | 1 | 12 |



## Set 10 gomas

Jeu 10 élastiques · 10 Tlg. Gummis
Set 10 elestic bands · Set 10 elásticos

| Ref | € | Color | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 28205 | 7,20 | Negro · Black | 1 | Ref.: 28411, 28412, 28422, 28432 |
| 28206 | 7,20 | Negro · Black | 1 | Ref.: 28413, 28433 |



# PVC

**Opción de personalizar**
Option of customising

**Se recomienda hacerlo en los colores blanco, azul, negro, rojo y marrón**
Il est recommandé de le faire dans les couleurs blanc, bleu, noir, rouge et marron
It is recommended to do it in the colors white, blue, black, red and brown

## *Antibacteriano · Antibacterial*

- **Ideal para cartas de restaurantes, bares, hoteles, etc.**
- **Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad.**
- **Versátiles y económicos. Resistentes y ligeros.**
- **Hojas transparentes por ambos lados.**
- **Ribeteado con cuero cosido en recto.**
- **Esquineros metálicos de color negro.**
- **Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.**

- Idéal pour les cartes des restaurants, bars, hôtels, etc.
- Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité.
- Versatiles et économiques. Résistants et légers.
- Feuilles transparentes des deux côtés.
- Finition avec du cuir cousu sur le recto.
- Angles métalliques de couleur noire.
- Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

- Perfect for restaurant, bar or hotel menus.
- Made of high quality transparent rigid PVC.
- Versatile and economical. Strong and light weight.
- Transparent sheets on both sides.
- Edged with straight sewn leather.
- Black metal corner pieces.
- Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

**Esquineros metálicos**
Metal corners

## Portamenú A5

Porte-menu A5 · Speisekartenmappe, A5
A5 menu cover · Porta menu A5

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28400 | 8,10 | A5 | **Individual** · Individual | 1 |
| B | 28401 | 12,40 | A5 | **Doble** · Double | 1 |

**Esquineros metálicos**
Metal corners

## Portamenú A4

Porte-menu A4 · Speisekartenmappe, A4
A4 menu cover · Porta menu A4

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28402 | 9,90 | A4 | **Individual** · Individual | 1 |
| B | 28403 | 16,50 | A4 | **Doble** · Double | 1 |
| C | 28404 | 19,20 | A4 | **Triple** · Triplex | 1 |
| D | 28405 | 20,80 | A4 | **Cuádruple** · Quadruple | 1 |

# NATURAL

**Blando** · Soft

**Fabricado en fibra virgen natural**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción con goma**
Made of natural virgin fibre
Heat stamping in black
Closes with elastic band

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28411 | 20,80 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28412 | 19,20 | 17x32 | 6 | 4 |
| C | 28413 | 17,00 | 16,5x23,5 (A5) | 6 | 4 |

# TEX

**Blando** · Soft

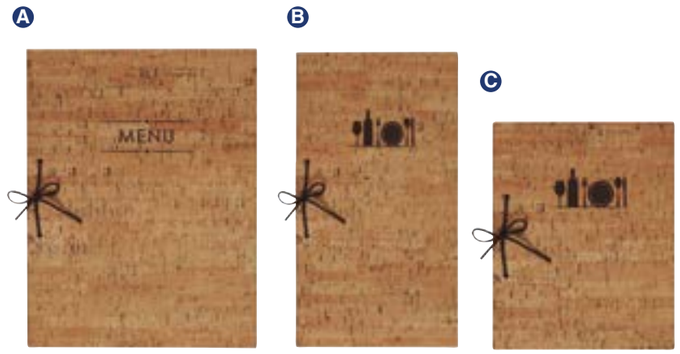
**Fabricado en fibra virgen natural**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción con goma**
Made of natural virgin fibre
Heat stamping in black
Closes with elastic band

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28431 | 20,80 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28432 | 19,20 | 17x32 | 6 | 4 |
| C | 28433 | 17,00 | 16,5x23,5 (A5) | 6 | 4 |

# HELEN

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color marrón**
**Encuadernado con cordón de cuero**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in brown
Bound with leather cord



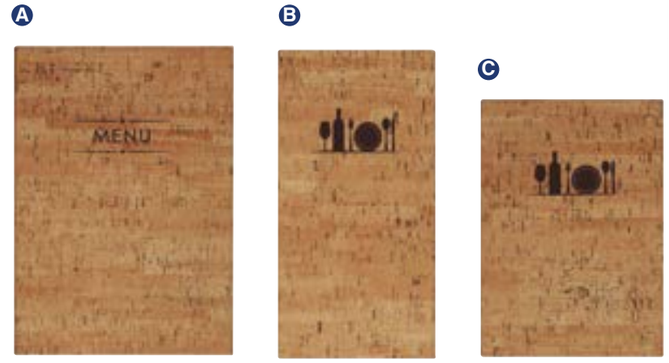

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28341 | 25,50 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28342 | 20,90 | 19,5 x 32 | 3 | 4 |
| C | 28343 | 19,70 | 19x23,5 (A5) | 3 | 4 |



# VELÁZQUEZ

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color marrón**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in brown
Fixed clamping




### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28331 | 24,40 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28332 | 19,50 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28333 | 18,60 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

### Portacomandas
Porte-commandes · Halter für Bestellungen
Order holder · Porta comandas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28175 | 12,00 | 11x17,5 | 4 |

### Portafacturas
Porte-factures · Halter für Rechnungen
Ticket holder · Porta faturas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28176 | 19,20 | 11x18,5 | 4 |

# LISA

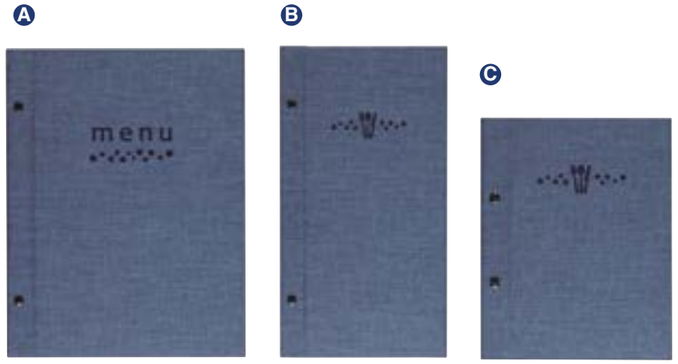
**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color marrón**
**Solapas fijas a la cubierta**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in brown
Flaps fixed to the cover

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28177 | 22,30 | 23 x 32 (A4) | 4 |

# SANDRO

**Fabricado en telflex**
**Termosellado en color azul**
**Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in telflex
Heat stamping in blue
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

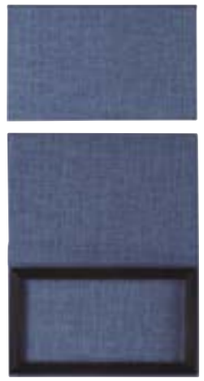



## Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28371 | 24,70 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28372 | 20,30 | 19,5x32 | 3 | 4 |
| C | 28373 | 18,90 | 19x23,5 (A5) | 3 | 4 |

## Portacomandas
Porte-commandes · Halter für Bestellungen
Order holder · Porta comandas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28375 | 11,60 | 11x17,5 | 4 |

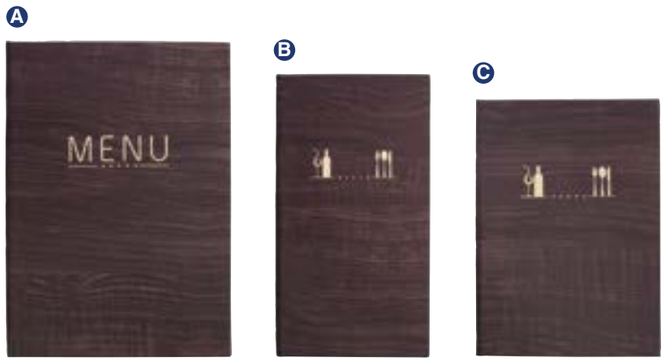


## Portafacturas
Porte-factures · Halter für Rechnungen
Ticket holder · Porta faturas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28376 | 18,50 | 11x18,5 | 4 |

# RENÉ

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color crema**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
Fixed clamping




## Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

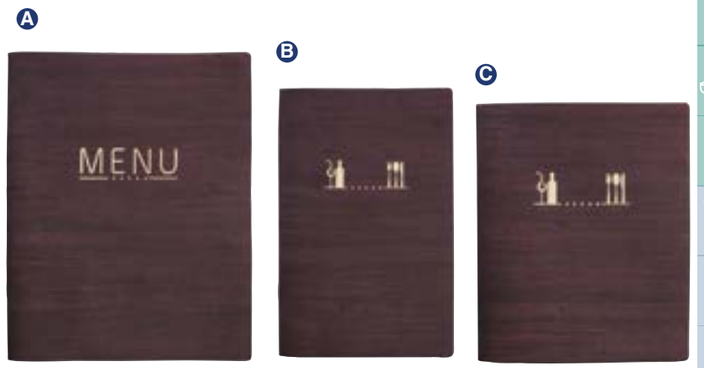
| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28021 | 24,40 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28022 | 18,60 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28023 | 19,50 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |



# NICOLÁS

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color crema**
**Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

**Blando** · Soft

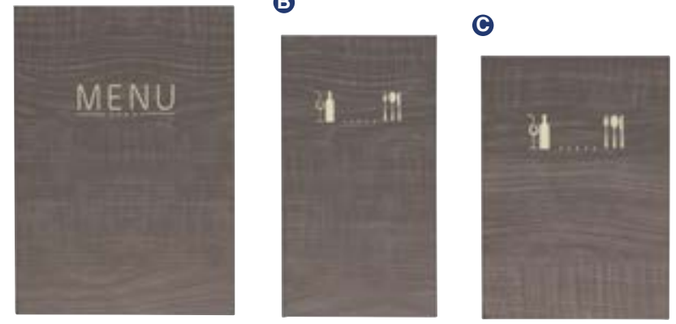



## Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28510 | 37,70 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28511 | 32,10 | 18x28,5 | 3 | 4 |
| C | 28512 | 32,70 | 19x23,5 (A5) | 3 | 4 |

# ANDRÉ

**Fabricado en telflex**
**Termosellado en color crema**
**Sujeción fija**
Manufactured in telflex
Heat stamping in cream
Fixed clamping




## Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28031 | 21,20 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28032 | 15,90 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28033 | 16,60 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

# CÉZANE

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color crema**
**Solapas fijas a la cubierta**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
Flaps fixed to the cover

## Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28041 | 20,30 | 23x32 (A4) | 4 |

# LEO

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color crema**
**3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
3 transparent flaps in renoglass
0.40 mm

## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Solapas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28151 | 29,50 | 23x32 (A4) | 3 | 4 |

# TIZIANO

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color crema**
**3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
3 transparent flaps in renoglass
0.40 mm

## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Solapas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28172 | 27,00 | 17x24 (A5) | 3 | 4 |

# CLAUDIO

**Fabricado en similpiel**
**Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú**
Manufactured in imitation leather
With a silver-coloured metal clip
that holds the menu in place

## Portamenú

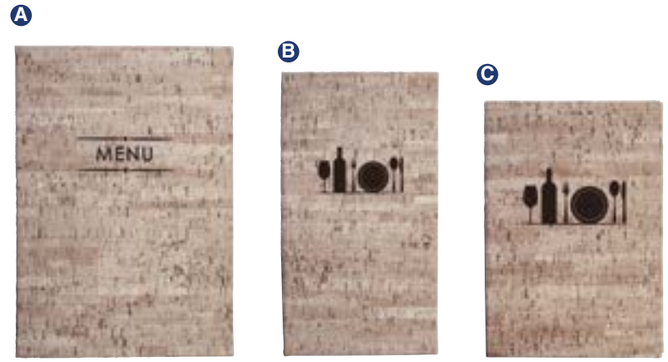
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28321 | 17,00 | 23,5x33,5(A4) | 4 |



# MATISSE

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping



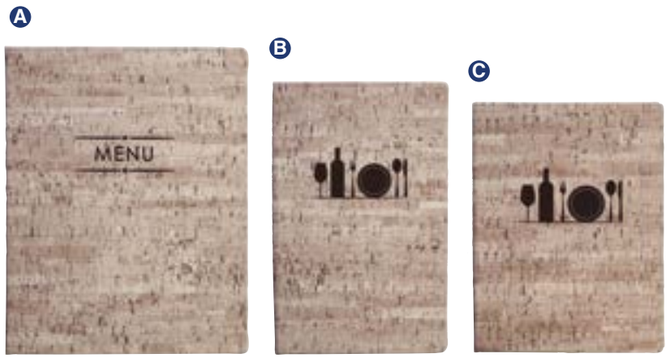

## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28051 | 24,40 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28052 | 18,60 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28053 | 19,50 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

# CHARLOTTE

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs



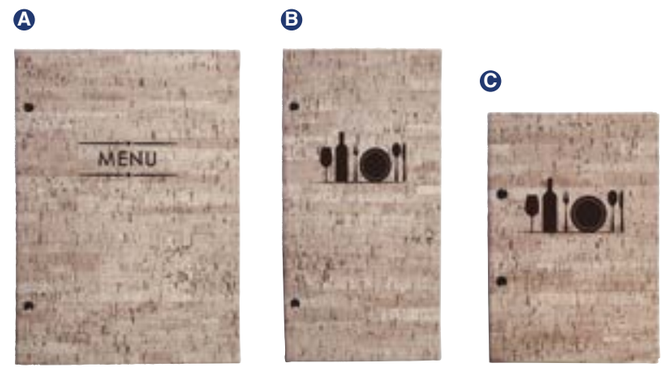

## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28530 | 37,70 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28531 | 32,70 | 18x28,5 | 3 | 4 |
| C | 28532 | 32,10 | 19x23,5 (A5) | 3 | 4 |

# TOMASSO

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs




## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28351 | 25,80 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28352 | 21,20 | 19,5x32 | 3 | 4 |
| C | 28353 | 20,00 | 19x23,5 (A5) | 3 | 4 |

**Blando** · Soft

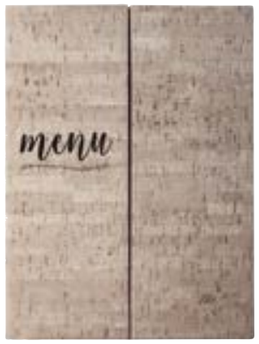
# DEGAS

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Solapas fijas a la cubierta**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Flaps fixed to the cover

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28141 | 22,30 | 23x32 (A4) | 4 |

# GOYA

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Solapas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28161 | 29,50 | 23x32 (A4) | 3 | 4 |

# MARCEL

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Solapas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28182 | 27,00 | 17x24 (A5) | 3 | 4 |



# CASSAT

**Fabricado en telflex**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción fija**
Manufactured in telflex
Heat stamping in black
Fixed clamping

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28061 | 21,20 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28062 | 15,90 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28063 | 16,60 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

# EDGAR

**Fabricado en telflex**
**Termosellado en color negro**
**Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in telflex
Heat stamping in black
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28540 | 22,40 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |

# MAX

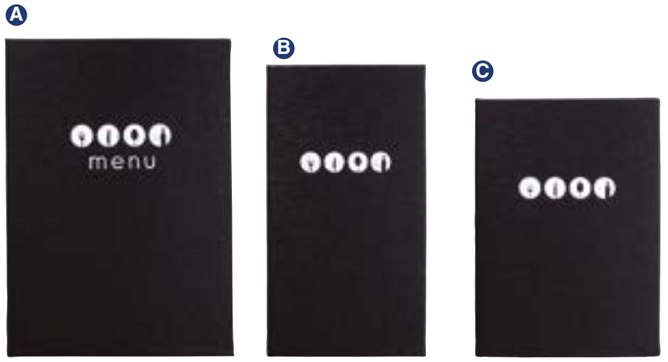
**Fabricado en telflex**
**Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú**
Manufactured in telflex
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28311 | 13,70 | 23,5x33,5(A4) | 4 |

# DALÍ

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color blanco**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Fixed clamping




## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28101 | 22,70 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28102 | 17,40 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28103 | 18,30 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

# MARIE

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color blanco**
**Solapas fijas a la cubierta**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Flaps fixed to the cover

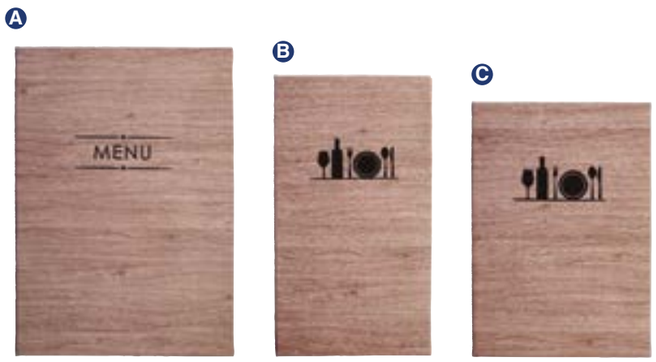
## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28560 | 20,00 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |

# FRIDA

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping




## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

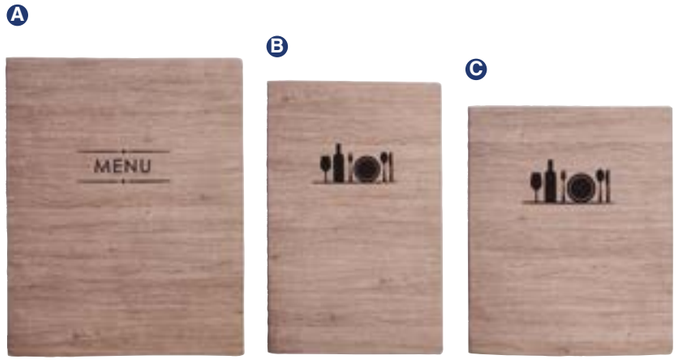
| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28011 | 24,40 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28012 | 18,60 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28013 | 19,50 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |



# VERMEER

**Blando** · Soft

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas**
**o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs



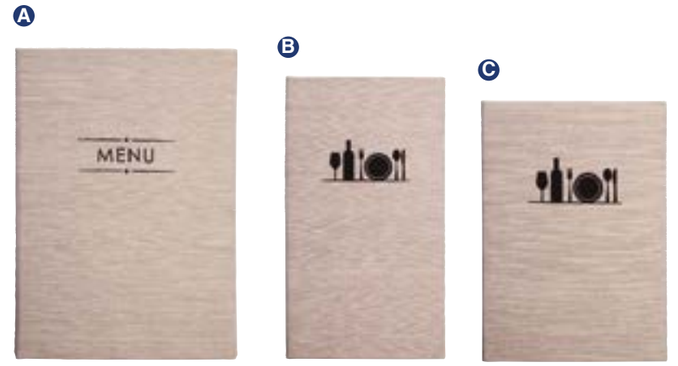

## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28500 | 37,70 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28501 | 32,10 | 18x28,5 | 3 | 4 |
| C | 28502 | 32,70 | 19x23,5 (A5) | 3 | 4 |

# SOPHIE

**Fabricado en telflex**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción fija**
Hergestellt aus telflex
Heat stamping in black
Fixed clamping




## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28081 | 21,80 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| 28082 | 16,50 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| 28083 | 17,00 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

# PAUL

**Fabricado en telflex**
**Termosellado en color negro**
**Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente**
Hergestellt aus telflex
Heat stamping in black
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

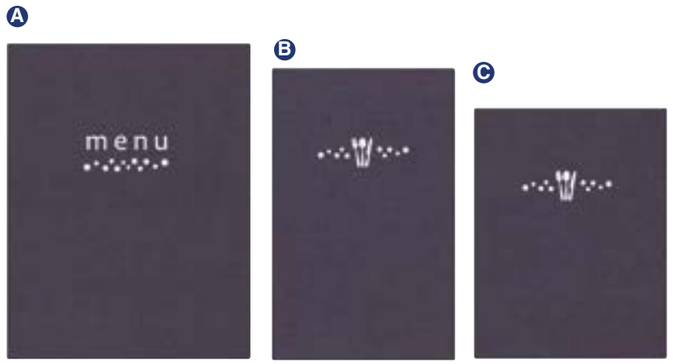
## Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 28550 | 24,20 | 25,5x32 (A4) | 3 | 4 |

# PABLO

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color blanco**
**Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

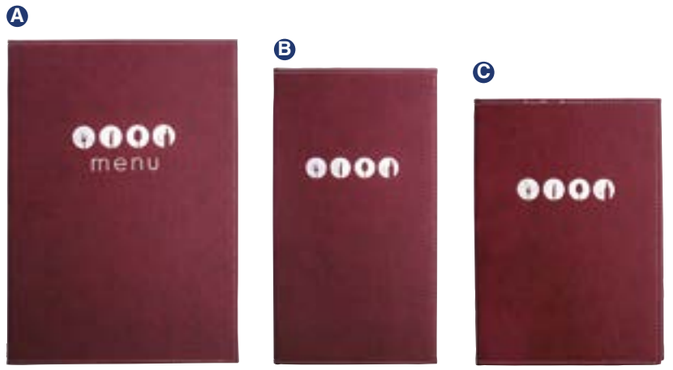



### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28211 | 30,00 | 25x32 (A4) | 3 | 4 |
| B | 28212 | 25,10 | 18x28 | 3 | 4 |
| C | 28213 | 24,20 | 19,5x23,5 (A5) | 3 | 4 |

# ISABELLE

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color plata**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in silver
Fixed clamping

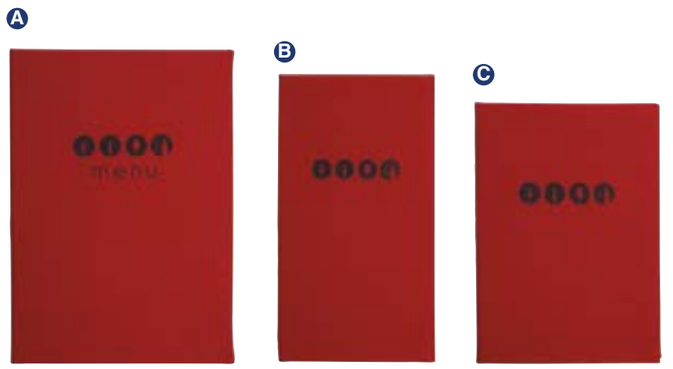



### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28001 | 26,40 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28002 | 19,70 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28003 | 20,70 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |

# MILLET

**Fabricado en similpiel**
**Termosellado en color negro**
**Sujeción fija**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping




### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| | Ref | € | cm | Fundas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 28131 | 22,70 | 23x32 (A4) | 4 | 4 |
| B | 28132 | 17,40 | 16x28,5 | 4 | 4 |
| C | 28133 | 18,30 | 17x23,5 (A5) | 4 | 4 |



# GEORGIA

**Fabricado en telflex**
**Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú**
Manufactured in telflex
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place

### Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 28396 | 14,30 | 23,5x33,5(A4) | 4 |

# 04

**Corte**
Cutting

# PROFESIONAL
## Colección

Inox · Dishwasher

### Cortador de bolas
Cuillere à pommes · Kugelausstecher
Fruit baller · Cortador bolas

| Ref | € | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60366 | 7,60 | 15 | 1 |
| 60367 | 7,70 | 20 | 1 |
| 60368 | 7,70 | 25 | 1 |
| 60369 | 7,80 | 30 | 1 |

### Cortador de bolas oval rizado
Cuillere à pommes forme oval canelée · Kugelausstecher oval, gerippt
Fruit baller oval fluted · Cortador bolas oval frizado

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60372 | 8,50 | 20x32,5 | 1 |

### Cuchillo vaciador
Couteau pour fruits · Frucht messer
Fruit knife · Faca para fruta

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60399 | 6,00 | 20x105 | 1 |

### Pelapatatas "Y"
Eplucheur "Y" · "Y" Schäler
"Y" Peeler · Pela-batatas "Y"

| Ref | € | mm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 60377 | 9,50 | 55x55 | 1 | **Liso** · Plane |
| 60378 | 10,10 | 55x55 | 1 | **Dentado** · Serrated |

### Pelapatatas "P"
Eplucheur "P" · "P" Schäler
"P" Peeler · Pela-batatas "P

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60380 | 6,60 | 16x55 | 1 |

### Pelador cuchilla fija
Éplucheur lame fixe · Schälter Messerfix
Fix blade peeler · Pela-batatas lâmina fixa

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60398 | 5,20 | 15x75 | 1 |

# LUXE
## Colección

Inox · Dishwasher

### Cuchillo para queso
Couteaux à fromage · Käsemesser
Cheese knife kitchen tool · Faca para queijo

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62675 | 11,40 | 14 | 28 | 6 |

### Espátula lisa
Spatule lisse · Backschaufel
Espatula · Espátula

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62676 | 9,70 | 4,3x11 | 25 | 6 |

### Descorazonador
Vide-pommes · Apfelentkerner
Aple corer · Descaroçador

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62686 | 9,90 | 2x2 | 20 | 6 |

### Cortador de bolas
Cuillère è pommes · Kugelausstecher
Fruit baller · Cortador de bolas

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62683 | 8,90 | 3x1 | 19 | 6 |

### Pelapatatas "Y"
Eplucheur "Y" · "Y" Schäler
"Y" Peeler · Descascador de batatas "Y"

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62687 | 11,60 | 5x2 | 18 | 6 |

### Pelapatatas "P"
Eplucheur "P" · "P" Schäler
"P" Peeler · Descascador de batatas "P"

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62688 | 10,60 | 2x1 | 20 | 6 |

### Pala pastel serrada
Palette à gâteau dentellé · Kuchenschaufel
Serrated cake shovel · Espátula de bolos c/serrilha

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62673 | 12,60 | 5,5x13 | 26 | 6 |

Inox 18/10

### Abre ostras LUXE
Couteau à huîtres · Austermesser
Oyster openner · Aberto-ostras

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62684 | 12,60 | 20 | 1 |

### Prensa ajos
Presse-pail · Knoblauchpresse
Garlic press · Esmaga-alhos

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62685 | 24,00 | 3x5 | 18 | 6 |

### Abrelatas
Ouvre-boîte · Dosenöffner
Can opener · Abre-latas

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62689 | 26,50 | 5x4 | 20 | 6 |
| B | 63038 | 22,20 | 5x4 | 17 | 1 |

# PELADORES
## Colección

Inox · Dishwasher

### Pelador tomate dentado P
Épluche tomates à dents P · Tomatenschäler, gezackt, P
P Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado P

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60351 | 14,30 | 19,5 | 1 |

### Pelador tomate dentado Y
Épluche tomates à dents Y · Tomatenschäler, gezackt, Y
Y Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado Y

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60352 | 14,00 | 17,5 | 1 |

### Descorazonador
Vide tomates · Tomatenentkerner
Tomato core remover · Descoraçador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60353 | 10,70 | 16,5 | 1 |

### Cuchillo dentado
Couteau à dents à tomates · Tomatenmesser, gezahnt
Serrated tomato knife · Faca dentada

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60354 | 10,60 | 22 | 1 |

### Pelador liso
Épluche tomates à dents Y · Tomatenschäler, gezackt, Y
Y Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado Y

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60547 | 10,90 | 12,5 | 1 |

### Pelador
Éplucheuse · Schäler
Peeler · Descascador

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60346 | 11,90 | 5,5x12 | 1 |
| B | 60347 | 11,90 | 5,5x12 | 1 |

### Pelador UNITE
Éplucheuse · Schäler
Peeler · Descascador

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68197 | 4,20 | 14,5 | 1 |
| B | 68198 | 4,20 | 14,5 | 1 |

### Pelador cerámico Y
Éplucheuse en céramique Y · Y Schälter, Keramik
Y ceramic peeler · Descascador cerâmico Y

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60444 | 4,00 | 8,5x16,5 | 6 |

### Pelador "Y" cuchillas giratorias
Éplucheuse "Y" lames tournantes · "Y" Schäler, rotierende Messer
"Y" type pealer rotating blades · Descascador "Y" lâminas giratórias

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60389 | 23,50 | 20 | 1 |

### Pelador aguacate
Coupe avocat · Schäler avocado
Avocado peeler · Descascador abacate

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61355 | 8,60 | 28x4 | 1 |

### Laminador de aguacate
Éplucheuse avocats · Schäler avocados
Avocado slicer · Descascador abacater

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61353 | 11,80 | 6,2 | 24 | 1 |

### Pelador de piña
Set coupe ananas · Ananas-Schäler
Pineaplle peeler · Pelador de ananas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60392 | 11,30 | 10 | 23 | 4 |

**New**

### Pelador de piña SLIZE
Set coupe ananas · Ananas-Schäler
Pineaplle peeler · Pelador de ananas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68806 | 3,80 | 9 | 24 | 1 |

**Funcionamiento práctico, sencillo y eficaz.**
**Multifuncional: pela, separa el corazón, corta y extrae la piña fresca en cuestión de segundos.**
**Mango ergonómico para girar sin esfuerzo y empujar el descorazonador a través de la piña.**
**Desmontable: facilita su limpieza y es apto parar el lavavajillas.**

Fonctionnement pratique, simple et efficace.
Multifonctions : épluche, sépare le cœur, coupe et extrait l'ananas frais en quelques secondes.
Manche ergonomique pour tourner sans efforts et pousser l'extracteur à travers l'ananas.
Démontable : cela facilite son nettoyage et il est apte pour le lave-vaisselle.

Quick, practical, effective and easy to use.
Multifunctional: peels, cores, slices and extracts fresh pineapple in a matter of seconds.
Ergonomic handle for effortlessly twisting and pushing the corer through the pineapple.
Fully detachable: easy to clean and dishwasher safe.

### Juego cortador-pelador piña con base
Jeu couteau et éplucheur ananas · Messer und Schäler set für ananas
Set pineapple cutter-peeler with canister · Jogo cortador e descascador de ananas

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60393 | 24,60 | 9 | 1 |

# PICADORAS
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.**
- **Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.**
- **Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar.**

### FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn.**
- Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

### EN

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.

**Diseño compacto**
Compact design

### Picadora manual PRESS
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62819 | 35,70 | 9,4 | 22,7 | 1 |

### Picadora manual
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62980 | 31,90 | 9,5 | 22 | 6 |

### Picaperejil
Hachoir à manivèlle pour fines herbes · Kräutenmühle, fein
St.steel fine herbs mincer · Pica-salsa

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60334 | 22,30 | 13,5x20x7,5 | 1 |



**Multifuncional: pica, bate y centrifuga**
**Mecanismo de manivela**
**que requiere muy poca fuerza**
Multifunctional: chop, beat and spin
Crank mechanism requiring very little force

**Sistema TurnCut**
**Accionamiento manual de la manivela**
**100% estable. Sujeción mediante ventosa**
TurnCut System
Manual crank operation
100% stable. Suction cup fastening

Inox

### Picadora de carne manual
Hachoir avec manivelle · Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer · Picadora de carne manual

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60329 | 123,80 | 17x12x19 | 1 |

### Mini picadora-batidora manual
Mini hachoir-fouet manuel · Minizerhacker-Schneebesen
Manual mini chooper-whisk ·Mini picadora-batedeia manual

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60361 | 18,10 | Ø17x18 | 1,00 | 1 |

Inox ABS plastic

### Picadora
Mincer · Fleischwolf
Hachoir · Picadora

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60340 | 34,70 | 18x22 | 1 |

# OSO
## Garras

Inox · Baquelita Bakelite Mangos Handlese · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.**
- **Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.**
- **Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.**
- **Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

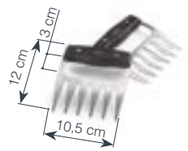
### EN

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

**Manipula carnes**
**Desmenuza carnes**
Manipulate meat
Crumble meats

### Garras de oso para carne
Griffes à viande · Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat · Garras de urso para carne

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38015 | 12,70 | 10,5x12 | 1 |



# CORTADORES
## Colección

Inox

Cuerpo / Corp
Dishwasher

BPA free

### ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.**
- **Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.**
- **Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.**
- **Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.**

### FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

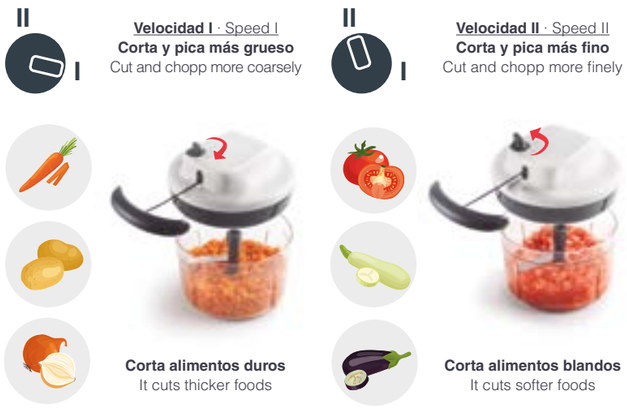
### EN

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

**Cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable**
SpinPro blades ultra-resistantstainless steel

### Cortador manual AFFILATO
Coupe manuel · Manuelle Schneider
Manual chopper · Cortador manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60599 | 24,90 | 13 | 14 | 1,2 | 1 |




**Corta alimentos duros**
It cuts thicker foods

**Corta alimentos blandos**
It cuts softer foods

**Pica y corta alimentos en segundos**
It chops and slices foods in seconds

**3 cuchillas (6 - 9 - Rodajas 6 mm)**
**2 empujadores**
**Peines de limpieza**
3 blades (6 - 9 -Slice 6 mm)
2 pushers
Cleaning combs

**3 cuchillas ultrarresistentes**
3 ultra-strongs blades

**5 cuchillas ultrarresistentes**
5 ultra-strongs blades

Click here

### Cortador manual SHARP
Coupe manuel · Manueller Schneider
Manual cutter · Cortador manual

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 60299 | 21,10 | 12 | 11 | 0,5 | 1 |
| B | 60499 | 22,40 | 13 | 14 | 1,0 | 1 |

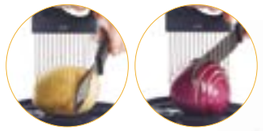
### Cortador de verdura y chips
Coupe de légumes · Gemüseschneidemachine
Chips and vegetable cutter · Cortador de verdura e chips

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60344 | 45,30 | 11,5x21,5 | 11 | 1 |

- **2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.**
- **Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.**
- **Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

- 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
- Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
- Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
- Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

- 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
- Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
- Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
- Easy to clean. Suitable for the dishwasher.



**Mango antideslizante**
Non-slip handle

Inox 18/10
ABS plastic

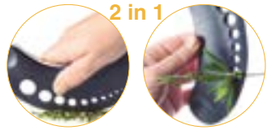
### Cortador de patatas HASSELBACK
Coupe-pommes de terre Hasselback · Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer · Cortador de batatas Hasselback

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68180 | 9,60 | 18x10 | 2,1 | 1 |

- **Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.**
- **Contiene agujeros de distinto tamaños:**
  - **a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.**
  - **b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.**
- **Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.**

- Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
- There are different sized holes:
  - a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rose mary, oregano, thyme, tarragon, etc.
  - b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
- With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.

2 in 1



**Parte aguda para cortar**
Sharp part for cutting

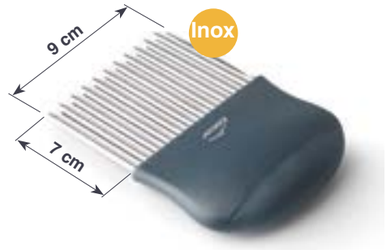
**Separador de hojas**
Separating leaves

ABS plastic

### Deshojador de hierbas aromáticas
Effeuilleuse à herbes aromatiques · Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper · Desfolhador de ervas aromáticas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61359 | 6,50 | 16,5x7,5x2 | 1 |

# New




## Cortador de patatas ondulado

Coupe-frites ondulé · Kartoffel-Wellenschneider
Crinkle cut potato slicer · Cortador de batatas ondulado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62895 | 2,90 | 14x9,5 | 2 | 1 |

**Cuchilla ondulada fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
**Cuchilla estable, resistente y afilada para cortar sin esfuerzo.**
**Mango cómodo, robusto y antideslizante.**
**Multiusos; ideal para cortar patatas, zanahorias, calabacines, queso, etc.**
**Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

Lame ondulée fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
Lame stable, résistante et aiguisée pour couper sans efforts.
Manche confortable, robuste et antidérapant.
Multi-usages : idéal pour couper des pommes de terre, des carottes, des courgettes, du fromage, etc.
Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

Wavy blade made of high quality stainless steel.
Stable, strong and sharp blade for effortless slicing.
Comfortable, robust and non-slip handle.
Multipurpose: perfect for slicing potatoes, carrots, courgette or cheese, etc..
Easy to clean. Dishwasher safe.

## Cortador de verduras manual DOUBLE

Hachoir de légumes double manuel · Doppelschneidiges Hand Wiegemesser
Vegetables manual double blade chopper · Corta verduras manual duplo lâmina

| Ref. | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60365 | 16,60 | 17x2 | 10 |

**· Corta frutas y verduras en forma de tallarines.**
**· Ideal para calabacín, zanahoria, nabo, patata, remolacha etc.**
**· Alimentación saludable y baja en hidratos de carbono.**
**· Cuchillas de acero inoxidable. Se utiliza del mismo modo que un sacapuntas.**

· Coupe les fruits et les légumes en forme de tagliatelles.
· Idéal pour les courgettes, carottes, navets, pommes de terre, betteraves, etc.
· Alimentation saine et faible en hydrates de carbone.
· Lames en acier inoxydable. S'utilise comme un taille-crayon.

· Slice fruit and vegetables into noodlesshapes.
· Ideal for courgettes, carrots, turnips, potatoes, beetroot, etc.
· Healthy and low carbohydrate food.
· Stainless steel blades. Works just like a pencil sharpener.

## Cortahuevos

Coupe-oeuf · Eirschneider
Egg cutter · Corta-ovos

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68305 | 20,00 | 7 | 1 |
| B | 68306 | 18,00 | 10 | 12 |
| C | 68307 | 35,50 | 15x10x3,7 | 1 |

## Cortador en espiral manual

Coupe en spirale manuelle · Manueller Spiralschneider
Manual spiral cutter · Cortador em espiral manual

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60524 | 18,60 | 9 | 22 | 0,40 | 1 |

## Cortador en espiral espagueti

Coupe en spirale · Spiralschneider
Spiral cutter · Cortador em espiral

| Ref | € | Ø Int. (cm) | Cuchilla L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60529 | 4,00 | 8 | 5,5 | 6 |

## Corta melones-sandias

Trancheur à melons · Wassermelonen-Schneider
Melon cutter-watermelon · Corte os melões-melancia

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60397 | 20,10 | 25,0 | 1 |

## Descorazonador manual

Vide-pommes manuel · Apfelentkerner
Manual apple corer · Descoraçador manual

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 60350 | 7,70 | 1 |

**Guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme**
Guide the knife for perfect and even slicing

## Peine cortacarne

Peigne pour coupe viande · Fleischzange
Meat tong · Pinça/pente corta-carne

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60336 | 19,70 | 11x30 | 6,5 | 6 |

**Cuchilla de 6 cm de largo**
6 cm long blade

**Regular de grosor**
Regular thickness

## Laminador de trufa

Coupe-Truffles · Truffelschneider
Truffe-slicer · Laminador trufa

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61351 | 14,40 | 18 | 1 |

## Cortabacalao

Couper la morue · Kabeljau-Schneider
Cut cod · Corta-bacalhau

| Ref. | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60000 | 241,70 | 11x58,5x8 | 1 |

## Cortaquesos cuchilla

Coupe-fromage avec lame · Käsemesser, mit Klinge
Cheese cutter with blade · Corta-queijos lâmina

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60005 | 28,80 | 27,5x21 | 3 | 1 |

## Cortador de queso fresco

Fromage coupe fil · Draht-Käseschneider
Cheese wire cutter · Corta-queijos

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60004 | 4,80 | 17 | 12 |
| 60009 | 5,30 | 21 | 12 |

## Cortapizza

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60429 | 5,00 | 10 | 12 |
| B | 67004 | 17,50 | 10 | 1 |
| C | 67028 | 12,10 | 10 | 1 |
| D | 67027 | 5,80 | 8 | 6 |

# TOMATE
## Triturador

Inox | ABS Plastic | SAN Plastic Container | LDPE Polyethylene Tapa/Lid | BPA free

### ES

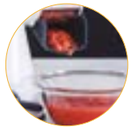
- **Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.**
- **Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.**
- **Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.**
- **Entrada de alimentación de gran capacidad.**
- **Dispone de un orificio de salida para desechos.**
- **100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.**
- **Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.**
- **Totalmente desmontable y fácil de limpiar.**

### FR

- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable : système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer.

### EN

- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.



**Incluye empujador**
**Salida para desechos**
**Salida de jugo, libre de pieles y semillas**
Includes pusher
Outlet for waste
Juice outlet with no peels or seeds

### Triturador manual de tomate

Presse-tomates manuel · Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper · Triturador manual de tomate

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 60394 | 47,20 | 1 |

# RALLADORES
## Colección

Inox | Dishwasher

### ES

- **Fabricados en acero inoxidable de máxima calidad. Robustos y altamentes resistente.**
- **Disponen de 4/6 caras de distinto corte para obtener el tipo de rallado deseado: fino, medio, grueso y cortes en rodajas.**
- **Diseñados para rallar y cortar en rodajas todo tipo de alimentos como queso, verduras, nuez moscada, chocolate, etc.**
- **Asa ergonómica para un mejor agarre y uso.**
- **Prácticos y muy fáciles para almacenar.**

### FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité. Robustes et hautements résistante.
- Disposant de 4/6 faces différentes pour obtenir la coupe et le type de grain souhaité : fin, moyen, épais et différentes coupes en rondelles.
- Conçue pour râper tout type d'aliments comme du fromage, des légumes, de la noix de muscade, du chocolat, etc.
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise en main et utilisation.
- Pratique et très facile à ranger.

### EN

- Made of top quality stainless steel. Robust and highly resistant.
- Features 4/6 different cutting sides to suit all your grating needs: fine, medium, coarse and slices.
- Designed to grate and slice all kinds of food such as cheese, vegetables, nutmeg, chocolate, etc.
- Ergonomic handle for better grip and use.
- Very practical and easy to use.

BPA free

**Contenedor de 250 ml. Marcado en ml y cups**
250 ml container. Marked in ml and cups

### Rallador 4 caras KEEP

Râpe 4 faces avec récipient · 4-seitige Reibe m/Behälter
4-sided grater with container · Ralador 4 lados c/recipiente

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61363 | 6,10 | 8,9X6,5 | 20,5 | 61 |

Haya wood

### Rallador 4 caras WOOD

Râpe 4 faces · 4-seitige Reibe
4-sided grater · Ralador 4 lados

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61364 | 11,00 | 11x8,5 | 24,8 | 1 |
| B | 61365 | 9,10 | 9x6,5 | 22,0 | 1 |

inox 18/10

### Rallador MULTI

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

| | Ref | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60305 | 7,00 | 23 | 6 |
| B | 60307 | 16,10 | 24 | 6 |

## Rallador LUXE

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

| | Ref | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 61354 | 27,80 | 23,5 | 1 |
| B | 61356 | 28,00 | 23,0 | 1 |

**2 cilindros intercambiables: fino · grueso**
2 interchangeable cylinders: fine · coarse

## Rallador inox

Hachoir en inox · Käsereibe, Rostfrei
St.steel cheese grater · Ralador inóx com manivela

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60335 | 34,40 | 13,5x20x10 | 1 |

## Rallador de limón

Râpe muscade · Zitronenreibe
Grater semi-circular · Ralador de limão

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67008 | 6,00 | 23x6 | 12 |

## Rallador DUAL

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61360 | 10,10 | 31,0 | 6 |

## Rallador decorador multiusos

Râpe pour décoration multi-usages · Mehrzweckreibe zum Verzieren
Multipurpose zester · Ralador decorador multiusos

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 63911 | 11,30 | 18,0 | 1 |

## Rallador plano 3 usos

Râpe plat · Reibe 3 Nützlichkeit
Grater 3 uses · Ralador plano 3 usos

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60301 | 7,60 | 25,5x11 | 12 |

## Rallador plano paso grueso

Râpe plat · Reibe, grob
Grater big hole · Ralador plano passo grosso

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60302 | 7,60 | 25,5x11 | 12 |

## Rallador plano paso fino

Râpe plat · Reibe, fein
Grater small hole · Ralador plano passo fino

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60303 | 7,60 | 25,5x11 | 12 |

**Extremadamente afilado**
Extremely sharp

## Rallador especias mini

Râpe à épices mini · Mini-Reibe Gewürze
Mini spices grater · Ralador especiarias mini

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67032 | 3,60 | 11x7 | 1 | 6 |

## Rallador nuez moscada

Râpe à muscade · Musket Reibe
Nutmeg grater · Ralador noz-moscada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67031 | 10,30 | 4,5x3 | 15 | 12 |

## Rallador nuez moscada mini

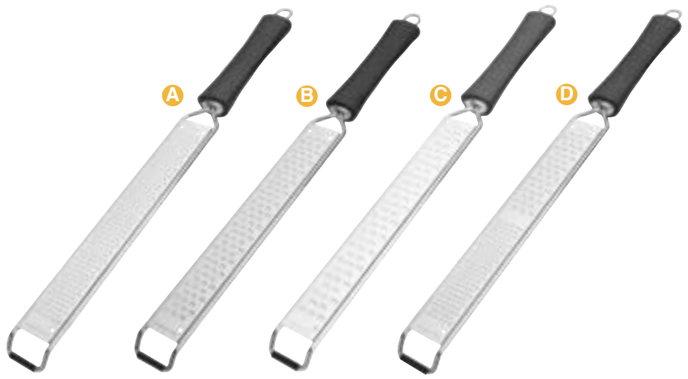
Râpe à noix de muscade mini · Mini-Musket Reibe
Mini nutmeg grater · Ralador noz-moscada mini

| Ref | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67009 | 2,10 | 14 | 12 |

## Rallador

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

| | Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| A | 61341 | 15,60 | 1 | **Extra fino** · Extra thin |
| B | 61342 | 15,60 | 1 | **Fino** · Thin |
| C | 61343 | 15,60 | 1 | **Grueso** · Thick |
| D | 61344 | 15,60 | 1 | **Juliana** · Julienne |




## Rallador largo

Râpe longue · Reibe, lang
Lengthways grater · Ralador comprimo

| | Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| A | 61346 | 15,60 | 1 | **Fino** · Thin |
| B | 61347 | 15,60 | 1 | **Medio** · Medium |
| C | 61348 | 15,60 | 1 | **Grueso** · Thick |
| D | 61349 | 15,60 | 1 | **Fino+Medio** · Thin+Medium |

# MANDOLINAS
## Colección

| Inox | ABS | AS | POM | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Plastic | Plastic | Plastic | Dishwasher | BPA free |

**Corte fácil, rápido y seguro** Easy, fast and safe cutting
**5 veces más rápido** · 5 times quicker
**Máxima seguridad** · Maximum security

### ES

- **Su cuchilla extremadamente afilada proporciona un corte homogéneo y preciso.**
- **Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automatico.**
- **Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.**
- **Pie plegable y base con 8 ventosas para mejorar la estabilidad en el uso.**
- **SEGURO: protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.**
- **Dispone de un contenedor que recoge los alimentos cortados.**
- **Palanca con posición de bloqueo de seguridad, muy seguro para su trasporte y almacenaje.**

### FR

- Sa lame extrêmement affilée confère une coupe homogène et précise.
- Coupe par actionnement vertical avec un levier à retour automatique.
- Traitement des aliments 5 fois plus rapide que via le travail manuel.
- Pied pliable et base avec 8 ventouses pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation.
- ASSURANCE: Protection anti-coupures. Pas de contact direct avec les mains pendant l'utilisation.
- Dispose d'un conteneur qui recueille les aliments coupés.
- Levier avec position de blocage de sécurité, très sûr pour le transport et le rangement.

### EN

- It's extremely sharp blade enables even and precise cutting.
- Vertically operated cutting with an automatic recoil lever.
- Processes food 5 times quicker than manual cutting.
- Foldable legs and base with 8 suckers to improve stability during use.
- SAFE: Anti-cut protector; no direct contact with hands during use.
- Includes a container that collects the chopped food.
- Lever with safety lock position; very safe for transport and storage.

**Plegable**
**Bloqueo de seguridad**
Fold up
Safety lock position

### Mandolina vertical

Mandoline verticale · Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline · Mandolina vertical

| Ref | € | Corte rodaja | Corte juliana | Corte cubos | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60460 | 40,20 | 0,5 - 8 mm | 4 - 8 mm | 8x8 mm (max) / 0,5x4 mm (min) | 1 |

### 3 tipos de corte · 3 types of cut

**Rodajas**
Slices

4 m

2 mm

**Juliana**
Julienne

8 mm

4 mm

**Cubos**
Cubes

4x4 mm

### Mandolina vertical PRECIS

Mandoline verticale · Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline · Mandolina vertical

| Ref | € | Rodaja (mm) | Juliana (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60560 | 25,60 | 2 - 4 | 4 - 8 | 1 |

- **Corte fácil, rápido y seguro. Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.**
- **100% seguro : protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.**
- **3 cuchillas intercambiables para 3 tipos de corte:**
  **Corte liso/rodajas regulable de 2 - 4 mm.**
  **Corte en juliana 4 - 8 mm.**
- **Cuchillas extremadamente afiladas que proporcionan un corte homogéneo y preciso.**
- **Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automático.**
- **Plegable: Ocupa poco espacio.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**
- **Incluye recipiente con tapa para almacenar las cuchillas y recoger los alimentos.**

- Easy, fast and safe cutting. Process food 5 times faster than by hand.
- 100% safe. Cut protection, there is no direct contact with your hands during use.
- 3 interchangeable blades for 3 kinds of cuts:
  Straight cut / adjustable slices from 2 - 4 mm.
  Julienne cut 4 - 8 mm.
- Extremely sharp blades that give a precise and even cut.
- Cuts with a vertical action using a lever that returns automatically.
- Collapsible: doesn't take up very much space.
- 100% stable because of the non-slip feet.
- Includes a container with a lid for storing the blades and holding the food.

**Gira la rueda para seleccionar el espesor de corte o el tipo de juliana que deseas obtener**
**Base antideslizante y protector de dedos que evita el contacto con las cuchillas durante su uso**
Turn the wheel to select the thickness of the slice or the type of julienne cut you wish to make
Non-slip base and finger guard to prevent coming in contact with the blades during usage

## New design

### Mandolina MULTI

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60331 | 30,90 | 14,5x34,5 | 1 |

### Mandolina V

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60356 | 38,00 | 13x33,5 | 1 |

### Mandolina LUXE

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60332 | 117,10 | 14x42 | 1 |

**Cuchillas giratorias**
Rotating blades

### Mandolina SAFE

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60357 | 126,80 | 12,5x50 | 1 |

# EMBUTIDOS
## Guillotina

Inox · Cuerpo / Corp · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Diseñada para cortar y rebanar todo tipo de embutidos (Ø 5,5 cm máx.) de forma rápida, segura y sin esfuerzo.**
- **Cuchilla de acero inoxidable muy afilada de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico que garantiza un agarre fácil y mcómodo.**
- **Máxima seguridad gracias al pasador protector con imán.**
- **100% estable. Dispone de 7 almohadillas de goma antideslizantes en la base.**
- **Apto para el lavavajillas.**

### FR

- Conçue pour couper et trancher tout type de saucisson, chorizo, rosette… (Ø 5,5 cm max.) de façon rapide, sûre et sans efforts.
- Lame en acier inoxydable très aiguisée de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique qui garantit une prise en main facile et pratique.
- Sécurité maximale grâce à l'arceau de protection avec aimant.
- 100% stable. Dispose de 7 patins en caoutchouc antidérapants sur la base.
- Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Designed to cut and slice all types of cold meats (Ø 5.5 cm max.) quickly, safely and effortlessly.
- Extremely sharp top-quality stainless steel blade.
- Ergonomic easy grip comfortable handle.
- Includes safety latch with magnet for maximum safety.
- 100% stable. 7 anti-slip rubber pads on the base.
- Dishwasher safe.

**Máxima seguridad: pasador protector con imán**
**Cuchilla de acero inoxidable muy afilada**
**Bandeja recoge rebanadas**
Maximum safety: Includes safety latch with magnet
Extremely sharp top-quality stainless steel blade
Tray for collecting the cut slices

### Guillotina para embutidos

Guillotine à saucisson · Wurtschneider
Cold meat guillotine · Guilhotina para embutidos

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60559 | 21,20 | 29x19 | 10,5 | 1 |

# MÁQUINAS DE CORTE
## Colección

Inox · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Aumenta la productividad disminuyendo el tiempo de trabajo frente a sistemas convencionales.**
- **Gama de corte profesional con 4 modelos de corte manual. Con un diseño robusto y ergonómico, gracias a sus cuchillas de acero inoxidable (resistentes a la corrosión), aseguran un corte uniforme y de gran calidad. Ideales para cualquier cocina Industrial, su fácil manejo permite obtener un óptimo rendimiento con el mínimo esfuerzo.**

### FR

- Augmente la productivité et diminue le temps de travail par rapport aux systèmes conventionnels.
- Gamme de coupe professionnelle avec 4 modèles de coupe manuelle. Avec une conception robuste et ergonomique, notamment grâce aux lames en acier inoxydable (résistantes à la corrosion), ils garantissent une coupe uniforme et de grande qualité. Ils s'adaptent parfaitement aux différents types de cuisine industrielle et la facilité de manipulation permet d'obtenir un rendement optimal avec le moindre effort.

### EN

- Increases productivity by reducing working time when compared to conventional systems.
- Range of professional cutting Utensils with 4 new manual cutting models. With a robust and ergonomic design, its stainless steel (corrosion resistant) blades ensure a smooth and high quality cut. Ideal for any Industrial kitchen, their ease of use enables optimum performance with minimum effort.

**Ventosas de sujeción**
Gripping suckers

### Máquina corta tomates

Machine pour couper tomates · Tomatenschneider
Tomato cutter machine · Máquina cortador tomate

| Ref | € | Espesor (mm) / Nº rodajas | cm | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60510 | 248,00 | 5,5 / 9 rodajas | 43x20x21 | 5,20 | 1 |

**Colóquelo donde quiera (mesa-pared-tabla)**
**4 cuchillas diferentes: 7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 gajos**
**Estructura desmontable y fácil limpieza**
Place it wherever (table-wall-board)
4 different blades: 7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 wedges.
Collapsible structure and easy cleaning

### Máquina corta patatas y gajos

Machine pour chips trancheuse et wedger · Pommes Frites und Wedger-Schneider
Potato chips slicer and wedger machine · Máquina cortador batatas e gomos

| Ref | € | Dados (mm) | Gajos | cm | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60513 | 223,40 | 7x7 / 10x10 / 15x15 | 8 | 26x26x42 | 8,0 | 1 |

AL Aluminium

**Soporte de sujeción**
**a la superficie de trabajo**
Work surface support
bracket

**Colóquelo donde quiera (mesa-encimera-tabla)**
**3 cuchillas diferentes; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm**
**Estructura desmontable y fácil limpieza**
Place it wherever (table-worktop-board)
3 different blades; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm
Collapsible structure and easy cleaning



3 Cuchillas Blades

### Corta patatas chip 3 cortadores

Coupe-Frites 3 Lames · Pommes Frites-Schneider, 3 Klingen
Potato Chips Cutter 3 Blades · Corta-batatas chip 3 cortadores

| Ref. | € | Dados (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60343 | 210,50 | 6x6 / 8x8 / 10x10 | 1 |

AL Aluminium

**Amortiguadores para evitar golpes al cortar los alimentos.**
**Asa empujador robusta para un mejor manejo.**
**Patas de goma para una mejor sujección.**
Shock absorbers to prevent any knocks when cutting food.
Robust pusher handle for better handling.
Rubber feet for better grip.

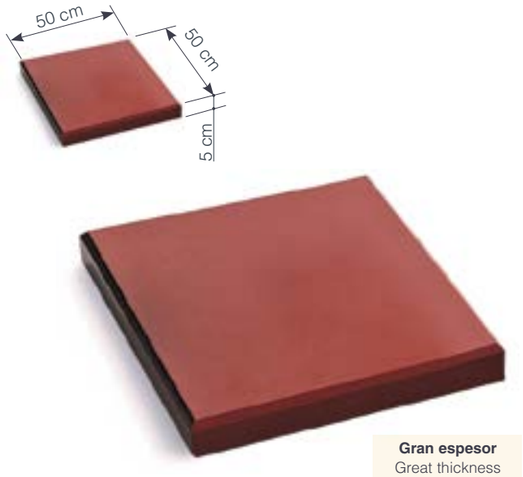
### Máquina corta patatas vertical

Machine pour chips trancheuse vertical · Pommes Frites-Schneider vertikal
Vertical chips slicer machine · Máquina cortador batatas vertical

| Ref | € | Dados (mm) | cm | h (cm) | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60511 | 176,90 | 10x10 | 20x20 | 48 | 6,0 | 1 |

# CARNICERO
## Taco de corte

PE · Polyethylene · Dishwasher · BPA free




**Gran espesor**
Great thickness

### Tajo de corte carnicero
Planche à découper la viande · Metzger-Schneidblock
Butcher Block · Cepo de corte de carniceiro

| Ref | € | cm | h (cm) | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60578 | 174,50 | 50x50 | 5,0 | 12 | 1 |

**Ideal para cocinas profesionales, carnicerías, pescaderías, etc.**
Perfect for professional kitchens, butcher shops or fishmongers, etc.

- **Fabricada en polietileno de alta densidad. Espesor de 5 mm.**
- **Su dureza le confiere una mayor resistencia a la abrasión, durabilidad y una gran absorción de los golpes.**
- **Material no poroso que facilita su limpieza. No acumula olores ni sabores.**
- **Apta para lavavajillas.**
- **Cumple con todas las garantías sanitarias para la manipulación de alimentos exigidas por la unión europea.**

· Fabriquée en polyéthylène de haute densité. Épaisseur de 5 mm.
· Sa dureté lui confère une plus grande résistance à l'abrasion, et une durabilité et une absorption des chocs accrues.
· Matériau non poreux qui facilite son nettoyage. Ne garde ni les odeurs ni les goûts.
· Apte pour le lave-vaisselle.
· Répond à toutes les garanties sanitaires pour la manipulation d'aliments exigées par l'Union Européenne.

· Made of high density polyethylene 5 mm Thick
· Its hardness gives it greater resistance to abrasion, more durability and high impact absorption.
· The non-porous material makes it easy to clean. There is no build-up of odours or flavours.
· Dishwasher safe
· Meets all health guarantee for food handling required by the European Union.

# JAMONEROS
## Colección

PE · Polyethylene · Dishwasher · BPA free

**Tacos antideslizantes**
Non slip plugs

### Jamonero
Support pour jambon · Schinkenhalter
Ham-support · Suporte presunto

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62344 | 91,90 | 50x20,5 | 35,5 | 1 |

**Plegable**
Folding

**Tacos antideslizantes**
Non slip plugs

### Jamonero abatible
Support pour jambon rabattable · Schinkenhalter, Verstellbar
Folden ham-support · Suporte presunto abatible

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62359 | 90,30 | 43x19 | 5 | 1 |



# PROTECCIÓN
## Guantes · Delantal

2 pcs

**Composition:**
62% PL
24% PET
14% GFRP

### Guante proteccción
Gant de protection · Schutzhandschuh
Protection glove · Luva de protecção

| Ref | € | Talla | Medida | Perim. mano | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61101 | 19,50 | M | 8 | 182 mm | 24 | 1 |
| 61102 | 19,50 | L | 9 | 192 mm | 25 | 1 |
| 61103 | 19,50 | XL | 10 | 204 mm | 26 | 1 |

**Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B**
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B

Inox

### Guante cota
Gant en maille · Netz-Handschuh
Chaiman glove · Luva de malha

| Ref | € | Talla | Medidas | Perím. mano | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 39169 | 139,10 | S | 7 | 171 mm | Blanco/White | 1 |
| 39170 | 139,10 | M | 8 | 182 mm | Rojo/Red | 1 |
| 39171 | 139,10 | L | 9 | 192 mm | Azul/Blue | 1 |
| 39172 | 139,10 | XL | 10 | 204 mm | Naranja/Orange | 1 |

Inox

### Delantal cota de malla
Tablier en maille · Kettenhemb Schürze
Metal butcher´s apron · Avental de maiha

| Ref | € | cm | Perímetro | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39165 | 322,40 | 80x55 | 95-145 cm | 1 |

NO lavable · NOT washable

**Resistencia a la abrasión** 3
Abrasion resistance

**Resistencia al corte** 4
Blade cut resistance

**Resistencia al PDM** C
PDM resistance

**Resistencia al desgarro** 4
Tear resistance

EN 388:2016+1:2018
344 XC

**CE certificate issued by CTC FRANCE**

- **Ambidiestros, cómodo y ligero.**
- **NO emplear con sierras giratorias o dentadas.**

· Ambidextres, pratiques et légers.
· NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

· Ambidextrous, comfortable and light.
· Do NOT use with rotating or toothed saws.

UNE EN 1082

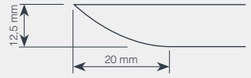
**CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996**

- **Guante cinco dedos con correa en la muñeca.**
- **Reversible para mano derecha como izquierda.**
- **Diseño de correa extraible y protección completa de mano.**
- **Fácil lavar y desinfectar.**

· Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
· Réversible pour main droite ou gauche.
· Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
· Facile à laver et désinfecter.

· Five-finger glove with strap on the wrist.
· Reversible for both right and left hand.
· Detachable strap and complete hand protection design.
· Easy to wash and disinfect.

**Ideal para uso en mandolinas profesionales**
Ideal for use in professional mandolins




UNE EN 1082

**EN ISO 13998: 2003**
**NIVEL / LEVEL: 2**

- **Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.**
- **Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:**

· Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
· Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

· Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
· Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

# ETERN
## Colección

Inox | PP Polypropylene BPA free

### ES

**CUCHILLOS**

- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Su filo estrecho y delgado permite realizar cortes precisos.**
- **Mango ergonómico y antideslizante de polipropileno, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal para pelar y cortar cualquier tipo de verduras, frutas, patatas, etc.**

**PELADORES**

- **Pelador universal de doble filo oscilante y microdentado de acero inoxidable de gran calidad (39088-39089-39090).**
- **Pelador fast de doble filo oscilante muy afilado de acero inoxidable de gran calidad (39091-39092-39093).**
- **Mango ergonómico y antideslizante de polipropileno, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal para pelar todo tipo de verduras y frutas. Ambidiestro gracias a su doble filo.**

### FR

COUTEAUX

- Fabriquées en acier inoxydable de haute qualité.
- Son tranchant étroit et fin permet de réaliser des coupes précises.
- Le manche ergonomique en polypropylène antidérapant offre une excellente prise en main lors de l'utilisation.
- Idéal pour éplucher et couper tout type de légumes, fruits, pommes de terre, etc.

ÉPLUCHEUR

- Éplucheur universel à double tranchant, oscillant et microdenté, en acier inoxydable de haute qualité (39088-39089-39090).
- Éplucheur à double tranchant oscillant très tranchant en acier inoxydable de haute qualité (39091-39092-39093).
- Le manche ergonomique en polypropylène antidérapant offre une excellente prise en main lors de l'utilisation.
- Idéal pour éplucher toutes sortes de légumes et de fruits. Ambidextre grâce double lame.

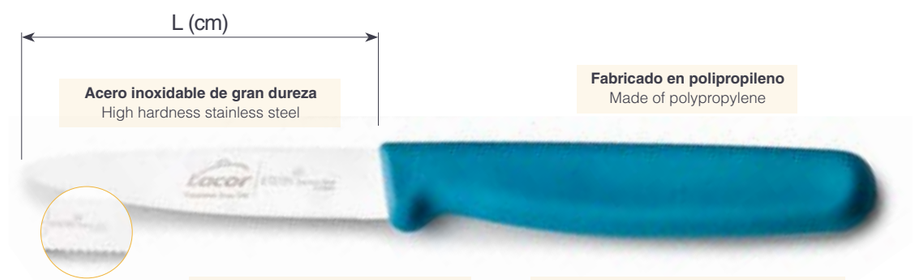
### EN

KNIFES

- Made of high quality stainless steel.
- Their narrow and thin cutting edge allows for precise cutting.
- Ergonomic, non-slip polypropylene handle for excellent grip during use.
- Ideal for peeling and cutting any kind of vegetables, fruits, potatoes, etc.

PEELER

- Universal peeler with double oscillating, micro-serrated cutting edge of high quality st. steel.
- Ergonomic, non-slip polypropylene handle for excellent grip during use.
- Ideal for peeling all types of vegetables and fruits.
- Ambidextrous design featuring a double-edge cutting blade.



### Set de cuchillos puntilla lisos

Set de couteaux d'office lisses · Messer-Set, spit, glattes
Sharp knife set-Plain · Conj. de facas multiusos lisos

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39080 | 6,90 | 9 | 1 |
| 39083 | 7,10 | 10 | 1 |

### Set de cuchillos puntilla dentados

Set de couteaux d'office dentés · Messer-Set, spit, gezackt
Sharp knife set-Serrated · Conj. de facas multiusos dentado

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39081 | 6,90 | 9 | 1 |
| 39084 | 7,10 | 10 | 1 |

### Set de cuchillos puntilla mix

Set de couteaux d'office mix · Messer-Set, spit, mix
Sharp knife set-mix · Conj. de facas multiusos mix

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39082 | 6,90 | 9 | 1 |
| 39085 | 7,10 | 10 | 1 |

### Set de cuchillos mesa

Set de couteaux de table · Tafelmesser-Set
Sharp knife set-table · Conj. de facas de mesa

| Ref | € | A (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39086 | 7,10 | 10,5 | 1 |

### Set de cuchillos chuleteros

Set de couteaux à viande · Filetiermesser-Set
Sharp knife set-choppers · Conj. de facas para carne

| Ref | € | A (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39087 | 7,10 | 11 | 1 |

**Doble filo oscilante microdentado**
Double oscillating micro-serrated cutting edge

### Pelador Universal

Éplucheur Universel · Universal-Schälmesser
Universal peeler · Descascador Universal

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39088 | 5,70 | 1x5 | 17 | 1 |
| B | 39089 | 5,70 | 1x5 | 17 | 1 |
| C | 39090 | 5,70 | 1x5 | 17 | 1 |

**Doble filo oscilante liso**
Double oscillating plain cutting edge

### Pelador Fast

Éplucheur · Schälmesser
Peeler · Descascador

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39091 | 5,70 | 4,5x1 | 11 | 1 |
| B | 39092 | 5,70 | 4,5x1 | 11 | 1 |
| C | 39093 | 5,70 | 4,5x1 | 11 | 1 |

# ELITE
## Colección

**ES**

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad con una composición de 5Cr15 y una dureza 55±2.**
- **Hoja muy afilada y resistente al desgaste. Filo acabado en taper grinding.**
- **Mango ergonómico y antideslizante en ABS con acero inoxidable, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal tanto para uso doméstico como profesional.**
- **Diseñado para el corte y manipulación de cualquier tipo de carne, pescado, verdura, fruta, patatas, etc.**

**FR**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec une composition de 5Cr15 et une dureté de 55±2.
- Lame très aiguisée et résistante à l'usure. Fil finition « taper grinding ».
- Manche ergonomique et antidérapant en ABS avec acier inoxydable, qui confère une excellente prise en main pendant l'utilisation.
- Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
- Conçu pour couper et manipuler tout type de viandes, poissons, légumes, fruits, pommes de terre, etc.

**EN**

- Made of high quality stainless steel with a composition of 5Cr15 and hardness of 55±2.
- Extremely sharp and wear resistant edge Taper ground edge.
- The ABS ergonomic non-slip handle with stainless steel provides an excellent grip during use
- Perfect for home or professional use.
- Designed for cutting and manipulating any kind of meat, fish, vegetables,fruit or potatoes, etc.

# New

### Cuchillo pelador
Couteau éplucheuse · Schäler Messer
Peeler knife · Faca descascador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38225 | 9,70 | 9,0 | 1 |

### Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38224 | 9,80 | 12,5 | 1 |

### Cuchillo Santoku
Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38223 | 15,90 | 18,0 | 1 |

### Cuchillo fileteador
Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38221 | 14,50 | 20,0 | 1 |

### Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38222 | 14,50 | 20,0 | 1 |

### Cuchillo Chef
Couteau Chef · Messer Chef
Chef knife · Faca Chef

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38220 | 15,70 | 20,0 | 1 |



# MASTER
## Colección

**ES**

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad con una composición de 5Cr15 y una dureza 55±2.**
- **Hoja muy afilada y resistente al desgaste. Filo acabado en taper grinding.**
- **Mango ergonómico y antideslizante en ABS con acero inoxidable, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal tanto para uso doméstico como profesional.**
- **Diseñado para el corte y manipulación de cualquier tipo de carne, pescado, verdura, fruta, patatas, etc.**

**FR**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec une composition de 5Cr15 et une dureté de 55±2.
- Lame très aiguisée et résistante à l'usure. Fil finition « taper grinding ».
- Manche ergonomique et antidérapant en ABS avec acier inoxydable, qui confère une excellente prise en main pendant l'utilisation.
- Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
- Conçu pour couper et manipuler tout type de viandes, poissons, légumes, fruits, pommes de terre, etc.

**EN**

- Made of high quality stainless steel with a composition of 5Cr15 and hardness of 55±2.
- Extremely sharp and wear resistant edge Taper ground edge.
- The ABS ergonomic non-slip handle with stainless steel provides an excellent grip during use
- Perfect for home or professional use.
- Designed for cutting and manipulating any kind of meat, fish, vegetables,fruit or potatoes, etc.

# New

### Cuchillo pelador
Couteau éplucheuse · Schäler Messer
Peeler knife · Faca descascador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38235 | 6,20 | 9,0 | 1 |

### Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38234 | 6,30 | 12,5 | 1 |

### Cuchillo Santoku
Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38233 | 10,60 | 18,0 | 1 |

### Cuchillo fileteador
Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38231 | 9,30 | 20,0 | 1 |

### Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38232 | 9,30 | 20,0 | 1 |

### Cuchillo Chef
Couteau Chef · Messer Chef
Chef knife · Faca Chef

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38230 | 10,50 | 20,0 | 1 |

# CLASSIC
## Colección

| 54-58 | MOLYBDÄNSTAHL | Cucchillo forjado |
|---|---|---|
| HRc | X 45 Cr Mo V 15 | Forged knives |

Dishwasher

**Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio**
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel

### ES

- **Cuchillos forjados realizados en una sola pieza.**
- **Fabricados en acero inoxidable X 45 Cr Mo V 15. Dureza de 54-58 HRc.**
- **Mango ergonómico.**
- **Remaches resistentes a la corrosión.**
- **Cuchillo estable, fuerte y de gran durabilidad.**

### FR

- Couteaux forgés réalisés en une seule pièce.
- Fabriqués en acier inoxydable X 45 Cr Mo V 15. Dureté 54-58 Hc.
- Manche ergonomique.
- Rivets résistants à la corrosion.
- Couteau stable, solide et d'une grande durabilité.

### EN

- One-piece forged knives.
- Made with X 45 Cr Mo V 15 stainless steel. 54-58 Hc hardness.
- Ergonomic handle.
- Corrosion resistant rivets.
- A stable, strong and extremely durable knife

### Cuchillo CHEF
Couteau de chef · Messer Chef
Cook's knife · Faca Chef

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39016 | 20,10 | 16 | 1 |
| 39021 | 24,80 | 21 | 1 |
| 39025 | 28,20 | 25 | 1 |
| 39030 | 36,20 | 30 | 1 |

### Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39110 | 10,30 | 10 | 1 |
| 39112 | 11,70 | 12 | 1 |
| 39114 | 13,20 | 14 | 1 |
| 39116 | 16,00 | 16 | 1 |
| 39118 | 17,90 | 18 | 1 |
| 39121 | 18,70 | 21 | 1 |
| 39125 | 20,10 | 25 | 1 |

### Cuchillo pescado / fileteador
Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39115 | 13,20 | 20 | 1 |

### Cuchillo deshuesador
Couteau à désosser · Ausbeinmesser
Boning knife · Faca desossador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39014 | 16,00 | 14 | 1 |

### Cuchillo patatero
Couteau ofice · Gemüsemesser
Paring knife · Faca batatas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39185 | 10,90 | 8,50 | 1 |

### Cuchillo jamonero
Couteau à jambon · Schinkenmesser
Ham knife · Faca de presunto

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39020 | 20,80 | 21 | 1 |
| 39024 | 23,40 | 26 | 1 |

### Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39027 | 18,80 | 21 | 1 |

### Cuchillo congelados
Couteau aliments surgelés · Gefrierwarenmesser
Frozen food knife · Faca congelados

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39028 | 19,60 | 21 | 1 |

### Tenedor de trinchar
Fourchette de chef · Tranchiergabel
Cook's fork · Garfo de trinchar

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39017 | 16,70 | 18 | 1 |

### Machete
Couperet · Hackfleischmesser
Cleaver · Cutelo

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39015 | 57,40 | 16 | 1 |

### Macheta
Coupere · Hackfleischmesser
Cleaver · Cutelo

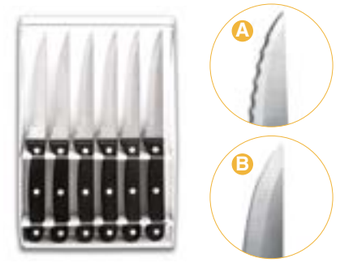
| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39018 | 21,30 | 17x8 | 1 |

### Macheta para pescado
Coupere à poisson · Sehr Scharfes fischmesser
Fish cleaver · Cutelo para peixe

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39029 | 22,00 | 290 | 1 |

### Chaira
Fusil à affûter · Wetzstahl
Sharpening steel · Fusil

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39010 | 21,00 | 21 | 1 |



### Set 6 cuchillos chuleteros
6 couteau steak · 6 steakmesser,
6 pcs steak knives · Conjunto 6 facas carne

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 39060 | 15,40 | 21 | 12 |
| B | 39061 | 14,70 | 21 | 12 |

### Taco 5 cuchillos CHEF
5 couteau de Bloc · 5 Messer Set
5 knife block · Taco 5 facas

| Ref | Cuchillos € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39064 | 65,00 | 20 | 1 |

**COMPOSICIÓN (6 pcs.):**

* Cuchillo Chef 21 cm (39021)
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Chaira (39010)

**COMPOSICIÓN (8 pcs.):**

* Cuchillo Chef 21 cm (39021)
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Cuchillo pan (39027)
* Tenedor trinchar (39017)
* Chaira (39010)

### Taco 6 / 8 piezas
6/8 pcs bloc · Messerhalter Set, 6/8-tlg
6/8 pc bloc · Taco 6/8 peças

| Ref | € | Piezas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39000 | 131,50 | 6 | 1 |
| 39001 | 160,90 | 8 | 1 |

**COMPOSICIÓN:**

* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 18 cm (39118)
* Cuchillo de cocina de 25 cm (39125)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Cuchillo Chef 25 cm (39025)
* Tenedor trinchar (39017)
* Macheta (39015)
* Chaira (39010)

### Maleta 9 piezas
9 pcs mallete de chef · Messertasche, 9-tlg
9 pc cook's case · Mala 9 peças

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 39004 | 347,60 | 1 |

**New**

6 pcs

### Set de cuchillos chuleteros
Set de couteaux à viande · Filetiermesser-Set
Cutlet knife set · Conjunto de facas para carne

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38240 | 15,30 | 10,5 | 1 |

- **Set de 6 cuchillos chuleteros microdentados fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Gran resistencia y durabilidad, ideal para el uso diario. Diseñado especialmente para cortar todo tipo de carnes.**
- **Mango ergonómico de madera de gran resistencia y durabilidad con líneas redondeadas que ofrecen un agarre cómodo y seguro.**
- **Medidas: 21,5 cm de longitud | tamaño de la hoja: 10,5 cm**

- Ensemble de 6 couteaux à viande micro-dentés fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
- Grande résistance et durabilité, parfaits pour un usage quotidien. Spécialement conçus pour couper tous types de viandes.
- Manche ergonomique en bois extrêmement résistant et durable avec des lignes arrondies qui confèrent une prise en main confortable et sûre.
- Dimensions : 21,5 cm de longueur | taille de la lame : 10,5 cm.

- Set of 6 micro serrated steak knives made of high quality stainless steel
- Extremely strong and durable, perfect for daily use Specially designed for cutting all kinds of meat
- It has an extremely strong and durable ergonomic wooden handle with curved lines that give a comfortable and safe grip.
- Measurements: 21.5 cm long | blade size: 10.5 cm.

# PROFESIONAL
## Colección

| 54-58 | MOLYBDÄNSTAHL | Mango Antideslizante | Dishwasher |
|---|---|---|---|
| HRc | X 45 Cr Mo V 15 | Non-slip long handle knives | |

**Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio**
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel

### ES

- **Cuchillo estampado**
- **Fabricado en acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio X 45 Cr Mo V 15. Dureza de 54-58 HRc**
- **Cuchillo estable, fuerte y de gran durabilidad**
- **Mango ergonómico antideslizante, tacto suave Soft Touch**

### FR

· Couteau estampé
" Fabriqué en acier inoxydable au chrome-molybdène -vanadium X 45 Cr Mo V 15. Dureté de 54-58 HRc
· Couteau stable, robuste et d'une grande durabilité
· Manche ergonomique antidérapant, toucher doux Soft Touch

### EN

· Stamped Knife
· Made of X 45 Cr Mo V 15 chromium-vanadium stainless steel. 54-58 HRc Hardness
· A stable, strong and durable knife
· Non-slip ergonomic handle, smooth Soft Touch feel

### Cuchillo CHEF
Couteau de chef · Messer Chef
Cook's knife · Faca Chef

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49016 | 6,90 | 16 | 12 |
| 49021 | 10,20 | 21 | 12 |
| 49025 | 12,00 | 25 | 12 |
| 49030 | 13,00 | 30 | 12 |

### Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49110 | 4,80 | 10 | 12 |
| 49112 | 4,80 | 12 | 12 |
| 49116 | 5,60 | 16 | 12 |
| 49121 | 7,20 | 21 | 12 |

### Cuchillo patatero
Couteau office · Gemüsemesser
Paring knife · Faca batatas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49185 | 4,30 | 8,50 | 12 |

### Cuchillo deshuesador
Couteau à désosser · Ausbeinmesser
Boning knife · Faca desossador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49014 | 5,30 | 14 | 12 |

### Cuchillo jamonero
Couteau à jambon · Schinkenmesser
Ham knife · Faca de presunto

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49024 | 8,20 | 26 | 12 |

### Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49027 | 7,40 | 21 | 12 |

### Tenedor de trinchar
Fourchette de chef · Tranchiergabel
Cook's fork · Garfo de trinchar

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49017 | 6,40 | 18 | 12 |

### Cuchillo Santoku
Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 49210 | 6,40 | 10 | 12 |
| 49212 | 7,80 | 12 | 12 |
| 49216 | 10,70 | 16 | 12 |



# CERAMIC
## Colección

| CZ | 87 | Mango Antideslizante | Dishwasher |
|---|---|---|---|
| Zirconia | HRc | Non-slip long handle knives | |

### ES

- **Mango ergonómico antideslizante, con un diseño moderno e innovador.**
- **Resistentes, ligeros e higiénicos.**
- **NO oxida los alimentos.**
- **El filo se mantiene hasta diez veces más que los cuchillos convencionales.**

### FR

· Manche ergonomique antidérapant, le tout avec un design moderne et novateur.
· Résistants, légers et hygiène.
· NO oxyde alimentaire.
· Le tranchant reste aiguisé jusqu'à dix fois plus longtemps que les couteaux conventionnels.

### EN

· Ergonomic non- slip handles, modern and innovative design.
· Resistant, light and hygiene.
· NO oxidizes food.
· The edge remains sharp up to ten times longer with conventional knives.

**Con funda protectora**
With protective sheath

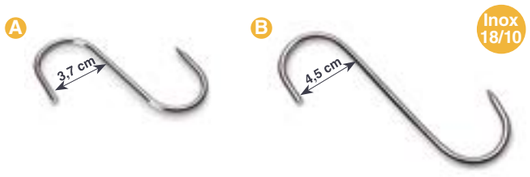
**Apto para cuchillos cerámicos e inoxidables**
Suitable for knives ceramic and stainless

### Chaira DIAMANTE
Fusil à affilûter · Wetzstahl
Sharpening steel · Fusil

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39075 | 35,60 | 21 | 1 |

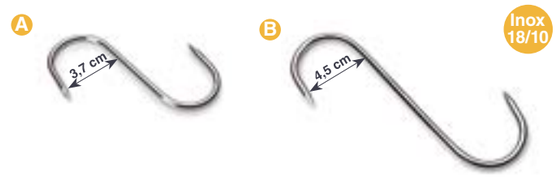
### Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 39208 | 10,70 | 8 | 1 |
| B | 39210 | 11,70 | 10 | 1 |
| C | 39212 | 19,80 | 12 | 1 |
| D | 39215 | 25,70 | 15 | 1 |
| E | 39218 | 38,10 | 18 | 1 |
| F | 39213 | 23,80 | 12 | 1 |




### 6 ganchos carnicero 1 punta
6 crochets de boucher 1 conseil · 6-Tlg Metzgerhaken, 1 spitze
6 butchers hook 1 point · 6 ganchos de carniceiro 1 ponta

| | Ref | € | Ø (mm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39043 | 11,70 | 5 | 12,5 | 4 |
| B | 39044 | 18,10 | 5 | 18,5 | 1 |




### 6 ganchos carnicero 2 puntas
6 crochets de boucher 2 conseils · 6-Tlg Metzgerhaken, 2 spitzes
6 butchers hook 2 points · 6 ganchos de carniceiro 2 pontas

| | Ref | € | Ø (mm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39047 | 11,80 | 5 | 12,5 | 4 |
| B | 39048 | 18,30 | 5 | 18,5 | 1 |

# CORTAQUESOS
## Colección

| | | |
|---|---|---|
| Acero inoxidable | 54-58 | Dishwasher |
| X 50 Cr Mo V 15 | HRc | |

**Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio**
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel

### ES

- **Cuchillos de hoja recta y acodada (39100) / hoja recta (39101) fabricados en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Diseñados para cortar en diferentes tamaños y formas cualquier tipo de queso, ofreciendo un corte preciso, rápido y seguro.**
- **39100: Doble empuñadura ergonómica de polioximetileno (POM) con remaches de acero inoxidable.**
- **39101: Doble empuñadura ergonómica de polipropileno texturizado y antideslizante.**
- **Garantizan un agarre cómodo y eficaz.**
- **Se precisa de menor fuerza que los cortes con cuchillos convencionales.**

### FR

- Couteau à lame droite et coudée (39100) / lame droite (39101) fabriquées en acier inoxydable de grande qualité.
- Conçu pour couper en différentes tailles et formes tous types de fromage, offrant une découpe précise, rapide et sûre.
- 39100: Double manche ergonomique en polypropylène (POM) avec rivets en acier inoxydable.
- 39101: Double manche ergonomique en polypropylène texturisé et antidérapant.
- Garantit une prise en main pratique et efficace.
- Requiert moins de force que pour les coupes réalisées avec des couteaux conventionnels.

### EN

- Knife with a straight offset blade made of high quality stainless steel .
- Designed to slice any type of cheese into different sizes and shapes, cutting it accurately, quickly and safely.
- 39100: Ergonomic polyoxymethylene (POM) double handle with stainless steel rivets.
- 39101: Textured non-slip polypropylene double handle.
- Guarantees a comfortable, effective grip.
- Requires less strength than with traditional knives.

**Bisel plano de altura completa con forma de V**
Full height V-shaped flat beve

**Taper Grinding**
Reducción uniforme de la hoja desde el lomo consiguiendo un filo fuerte y duradero.
Gradually reduction width from the spine resulting in a strong and durable cutting edge.

# New

Classic

Profesional

### Cuchillo cortaquesos
Couteau à fromage · Käseschneidemesser
Cheese slicing knife · Faca para cortar queijo

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 39100 | 45,20 | 30 | 1 |
| B | 39101 | 41,50 | 40 | 1 |



# TIJERAS
## Colección

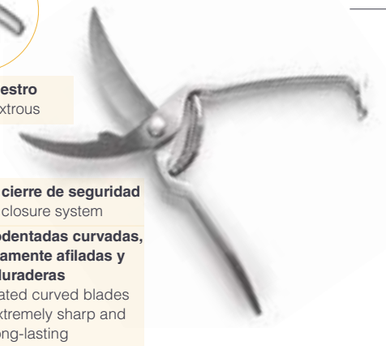
Inox Dishwasher

### Tijeras para aves BLACK
Ciseaux à volaille · Geflügelschere
Poultry shears · Tesouras para aves

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60001 | 18,80 | 7,5x27 | 12 |

FO Forjado Wought

**Ambidiestro**
Ambidextrous



**Sistema de cierre de seguridad**
Safety closure system

**Hojas microdentadas curvadas, extremadamente afiladas y duraderas**
Micro-serrated curved blades that are extremely sharp and long-lasting

### Tijeras para aves INOX
Ciseaux à volaille · Geflügelschere
Poultry shears · Tesouras para aves

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60066 | 35,20 | 25 | 1 |

**Protector y cepillo de limpieza**
Protector and cleaning brush

**Soporte magnético**
Magnetic holder

### Tijeras 5 cortes
Ciseaux 5 coupe · 5-fach Schneideschere
5 Cuts vegetable scissor · Tesouras 5 cortes

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60022 | 8,50 | 27x13x3 | 6 |

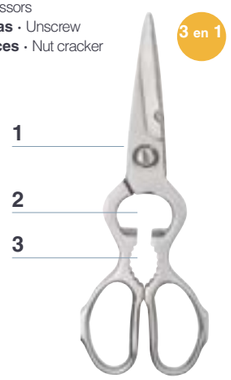
### Tijeras de cocina MAGNETIC
Ciseaux pour cuisine · Küchenschere
Kitchen shears · Tesouras de cozinha

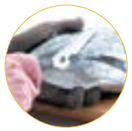
| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60059 | 10,00 | 21,5 | 6 |

**1.- Tijeras** · Scissors
**2.- Abrebotellas** · Unscrew
**3.- Cascanueces** · Nut cracker

50-54 HRc

3 en 1





2 en 1

### Tijeras profesional INOX
Ciseaux profesional · Geflügelschere Profesionel
Profesional scissors · Tesouras profissional

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 38010 | 21,80 | 7,0x20 | 12 |

### Tijera-desescamador
Ciseaux ecailleur · Schere-Fischentschupper
Scissors-scrapper · Tesoura-raspador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60061 | 5,90 | 23,00 | 1 |

### Tijeras de cocina GREY
Ciseaux pour cuisine · Küchenschere
Kitchen shears · Tesouras de cozinha

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60018 | 10,70 | 8,5x21 | 1 |
| 60023 | 10,80 | 8,5x24 | 1 |

# SOPORTES CUCHILLOS
## Colección

ES

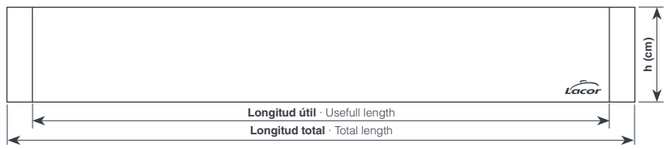
- **Potente imán en el interior para sujetar con seguridad los cuchillos, tijeras y otros artículos metálicos.**
- **Incluyen un set de montaje para instalar el soporte de cuchillos sobre cualquier tipo de pared.**

FR

- Puissant aimant à l'intérieur pour tenir en toute sécurité les couteaux, les ciseaux et tout autre ustensile métallique.
- Inclut un set de montage pour installer le support à couteaux sur tout type de mur.

EN

- It has a powerful magnet inside for safely holding knives, scissors or other metal items.
- Installation hardware for mounting the support on any kind of wall is included.

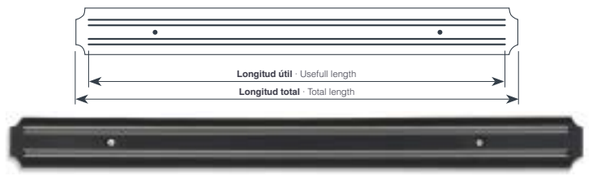



Madera caucho Rubber wood

**Potente imán**
Powerful magnet

**Parte trasera del soporte** · Back of the support

**Potente imán**
Powerful magnet




### Soporte magnético cuchillos WOOD

Support magnétique pour couteaux · Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives · Suporte magnético de facas

| Ref | € | Total (cm) | h (cm) | Útil (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 39108 | 27,10 | 36 | 6 | 33 | 1 |
| 39109 | 31,70 | 45 | 6 | 42 | 1 |

### Soporte magnético cuchillos BLACK

Support magnetique pour couteaux · Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives · Suporte magnético de facas

| Ref | € | Total (cm) | Útil (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39008 | 8,90 | 38 | 35,0 | 12 |
| 39009 | 10,80 | 55 | 52,3 | 12 |



# TACOS CUCHILLOS
## Colección

ES

- **Bloques cilíndricos fabricados en polipropileno con recubrimiento TPR y acabado en color blanco mate (39037) / metalizado (39038).**
- **Diseñados para almacenar cuchillos de filo liso, filo dentado y tijeras.**
- **Aptos para cuchillos de hasta 20 cm (39037) / 21 cm (39038) de longitud de hoja.**
- **Varillas interiores de fibras de polipropileno (39037).**
- **Las ranuras separan los bordes de los filos sin tocarse ni rayarse entre sí (39038).**
- **Protegen los bordes de los filos y mantiene los cuchillos más afilados durante más tiempo.**
- **Máxima estabilidad y seguridad.**
- **Desmontables para facilitar la limpieza. Aptos para el lavavajillas.**

FR

- Bloc cylindrique fabriqué en polypropylène avec un revêtement TPR et une finition blanc mat (39037) / métallisé (39038).
- Conçu pour ranger des couteaux à fil lisse, à fil denté et des ciseaux.
- Compatibles avec des couteaux jusqu'à 20 cm (39037) / 21 cm (39038) de longueur de lame.
- Tiges intérieures en fibre de polypropylène (39037).
- Les rainures séparent les bords des fils, évitant ain si qu'il se touchent ou se rayent entre eux (39038).
- Protège les bords des fils et maintient les couteaux plus affilés pendant plus longtemps.
- Máxima stabilidad y seguridad.
- Démontables pour faciliter le nettoyage. Lavables au lave-vaisselle.

EN

- Cylindrical polypropylene knife holder with TPR coating and matte white finish (39037) / metallised (39038).
- Designed to hold smooth-edged knives, serrated knives and scissors.
- Suitable for knives with blade lengths up to 20 cm (39037) / 21 cm (39038).
- Inner polypropylene fibre rods. (39037).
- The slots separate the edges of the blades and prevent them from touching or scratching each other (39038).
- Protects cutting edges and keeps knives sharper for longer.
- Maximum stability and safety.
- Removable for easy cleaning. Dishwasher safe

White

**Varillas de fibras**
Fibre rods

A

Titanpro

**Ranuras separadoras**
Slots separators

B

### Taco de cuchillos

Bloc à couteaux · Messerblock
Knife block · Taco para facas

| | Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39037 | 14,50 | 11 | 22,0 | 1 |
| B | 39038 | 13,60 | 13 | 22,8 | 1 |

# AFILADORES CUCHILLOS
## Colección

New

**Primera fase**
**Afilado grueso**
First phase
Coarse sharpening

**Segunda fase**
**Pulido final o afilado diario**
Second phase
Ffinal honing or daily sharpening

### Afilador de cuchillos VERTICAL

Affûteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39263 | 10,60 | 9,5x5,5 | 9,5 | 1 |

- **Diseñado para alar y pulir cuchillos de lo liso o dentado.**
- **Dos fases de alado: primera fase para un alado grueso, para cuchillos más deteriorados. Segunda fase para el pulido nal o alado diario.**
- **Ángulo de alado regulable: garantiza un lo renovado y efectivo.**
- **100% preciso y seguro. Tamaño compacto. Base antideslizante.**

- Conçu pour aiguiser et polir des couteaux à fil lisse ou denté.
- Deux phases d'aiguisage : première phase pour un aiguisage épais, pour les couteaux les plus abîmés. Deuxième phase pour le polissage final ou l'aiguisage quotidien.
- Angle d'aiguisage réglable : garantit un fil rénové et efficace.
- 100% précis et sûr. Taille compacte. Base antidérapante.

- Designed for sharpening and honing knives with a smooth or serrated edge.
- Two sharpening phases: first phase for coarse sharpening of blunt blades. Second phase for final honing or daily sharpening.
- Adjustable sharpening angle: guarantees a renewed, much sharper edge.
- 100% precise and safe. Compact size. Non-slip base.

New

### Afilador de cuchillos MINI

Affûteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39264 | 7,40 | 10x5,2 | 4,5 | 1 |

- **Eficaz afilador manual compacto. Diseño ergonómico.**
- **2 ranuras de alado: 1.- Ranura de carburo de tungsteno: afilado grueso para las hojas más deterioradas.**
  **2.- Ranura cerámica: pulido final o afilado diario.**
- **2 posiciones de afilado para mayor comodidad.**
- **Afilado óptimo en pocas pasadas.**
- **Ligero y manejable: uso cómodo, sencillo y seguro.**
- **Base antideslizante. Fácil de transportar y guardar.**

- Aiguiseur manuel compact et efficace. Design ergonomique.
- 2 rainures d'aiguisage: 1.- Rainure en carbure de tungstène : Aiguisage épais pour les lames les plus abîmées.
  2.- Rainure céramique : Polissage final ou aiguisage quotidien.
- 2 positions d'aiguisage pour une utilisation plus pratique.
- Aiguisage optimal en quelques mouvements.
- Léger et maniable : utilisation pratique, simple et sûre.
- Base antidérapante. Facile à transporter et à ranger.

- Highly effective, compact manual sharpener. Ergonomic design.
- 2 sharpening slots: 1.- Tungsten carbide slot: coarse sharpening of blunt blades.
  2.- Ceramic slot: final honing or daily sharpening.
- 2 sharpening positions for added comfort.
- Optimum sharpening in just a few strokes.
- Lightweight and practical: convenient, simple and safe to use.
- Non-slip base. Easy to transport and store.

**Base antideslizante**
Non-slip base

**Orientación de afilado**
Sharpening orientation

### Afilador de cuchillos DUAL

Affûteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39266 | 18,70 | 21,5x4,5x9 | 1 |

- **Afila cuchillos de filo liso.**
- **2 zonas de afilado: afilado estándar y afilado alta precisión.**
- **Cada zona consta de: 2 discos de acero de carburo duro (grueso) para vaciar bordes.**
  **2 discos de cerámica fina para terminar el borde.**
- **Fácil de usar, empuje el filo en un ángulo de 90° con una ligera presión.**
- **Asa con goma y ranuras para los dedos que proporciona un manejo sencillo y seguro.**

- Aiguiseur pour lames lisses.
- 2 zones d'affûtage : affûtage standard et affûtage de haute précision.
- Chaque zone est composée de : 2 disques en acier au carbone dur (épais) pour restaurer le fil.
  2 disques en céramique fine pour terminer le fil.
- Facile à utiliser : pousser la lame à un angle de 90° avec une légère pression.
- Poignée avec caoutchouc et rainures pour les doigts qui confère une prise en main simple et sûre.

- Sharpen smooth blade knives.
- 2 sharpening zones: standard sharpening and high precision sharpening.
- Each zone consists of: 2 thick carbide steel rods for cleaning up edges.
  2 thin ceramic rods for honing edges.
- Easy to use: push the knife at a 90° angle using light pressure.
- Rubber handle with finger grooves for safe and easy use.

### Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69341 | 39,10 | 1 |

**Ref: 69341**

**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 60 W
**Dimensiones** · Sizes: 17x8x10 cm
**Peso** · Weight: 0,60 kg

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

- Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
- Design élégant, finition métallisée.
- Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
- Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
- 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiseur bouge pendant son utilisation.

- Keeping kitchen utensils in perfect condition.
- Elegant design, metallic finish.
- It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
- The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
- 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

**Ruedas de Alundum blanco**
White alundum wheel

### Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux èlectrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69141 | 32,10 | 1 |

**Ref: 69141**

**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 60 W
**Dimensiones** · Sizes: 173,5x15x9 cm
**Peso** · Weight: 0,64 kg

## Afilador de cuchillos eléctrico PRO

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69261 | 124,20 | 1 |

**Ref: 69261**

**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 180 W
**Dimensiones** · Sizes: 32x11,5x210 cm
**Peso** · Weight: 2,20 kg

Fase 1 Fase 2 Fase 3

**Fase 1: Alta abrasividad** · high abrasiveness
**Fase 2: Afilado fino** · thin sharp
**Fase 3: Microafilado** · micro-sharp

## Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 60359 | 49,10 | 1 |

**Ref: 60359**

**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 180 W
**Dimensiones** · Sizes: 16x11x7,5 cm
**Peso** · Weight: 20,56 kg

**Cuchillos lisos** · Smooth knives
**Rejilla salida viruta** · Chip outlet grid

# ABRELATAS
## Colección

Dishwasher ECO

**Altura máx. de lata: 30 cm** · Maxime height of caniste: 30 cm

### Abrelatas de mesa profesional

Ouvre-boite de table professionnel · Profe-Dosenöffner für Tisch
Professional table tin opener · Abre-latas de mesa profissional

| | Ref. | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 63005 | 128,20 | 1 |
| B | 63015 | 189,00 | 1 |

### Abrelatas

Ouvre-boîte · Dosenöffner
Can opener · Abre-latas

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62689 | 26,50 | 5x4 | 20 | 6 |
| B | 63038 | 22,20 | 5x4 | 17 | 1 |



# TABLAS DE CORTE
## Colección

Fibra de madera Wood fiber · SI Silicone · Dishwasher · FSC · ECO · BPA free

### ES

- **Tabla de corte fabricada en fibra de madera, materiales naturales y ecológicos.**
- **Duradera, resistente, indeformable y anti-bacteriana.**
- **Las fibras de madera ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Su diseño permite darle un doble uso, tanto para la cocina como para el servicio en mesa y se pueden usar por ambos lados.**
- **GRIPsystem, pies singulares fabricados en silicona para utilizar las tablas en cualquier superficie sin riesgo de deslizamiento.**
- **El orificio es perfecto para colgar la tabla y facilitar su almacenaje.**
- **Fácil de limpiar gracias a su acabado liso, no poroso.**
- **Apta para el lavavajillas.**

### FR

- Planche à découper fabriquée en fibres de bois, un matériau naturel et écologique.
- Durable, résistante, indéformable et antibactérienne.
- Les fibres de bois aident à maintenir le fil des couteaux aiguisé plus longtemps.
- Sa forme permet de lui donner un double usage, à la fois pour la cuisine et pour le service à table, et elle est utilisable des deux côtés.
- **GRIPsystem**, pieds exclusifs en silicone pour utiliser les planches sur n'importe quelle surface sans risque de glisser.
- L'orifice est parfait pour suspendre la planche et faciliter son rangement.
- Facile à nettoyer grâce à sa finition lisse, non poreuse.
- Elle est apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Chopping board made from wood fibre, a natural and eco-friendly material.
- Durable, resistant, anti-bacterial and its shape doesn't warp.
- The wood fibres help keep the knife blade sharper for longer .
- Its design allows you to use both for the kitchen and for serving food on the table.
- **GRIPsystem**, exclusive feet made of silicone to use the boards on any surface without risk of slipping.
- The hole is perfect for hanging the board and it makes it easier to store.
- It's easy to clean thanks to its smooth, non-porous finish.
- It's suitable for washing machines.

### Tabla de corte BLACK

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| Ref | € | cm | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60580 | 18,20 | 30x21,5 | 6 | 1 |
| 60581 | 24,50 | 37x27,5 | 6 | 1 |
| 60582 | 34,80 | 44x32,5 | 6 | 1 |

### Tabla de corte NOGAL

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| Ref | € | cm | e (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60586 | 16,70 | 26,5x19,5 | 6 | 1 |
| 60587 | 21,10 | 30x23,5 | 6 | 1 |
| 60588 | 32,90 | 40x30 | 6 | 1 |

# TABLAS DE CORTE MADERA
## Colección

### ES

- **Ideales para cortar todo tipo de alimentos.**
- **Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.**
- **Madera tratada con un revestimiento protector y antibacteriana.**
- **Diseñada para cuidar y conservar el filo de los cuchillos.**
- **Ligeras y resistentes. Higiénicas y fáciles de limpiar.**

### FR

- Idéales pour couper tout type d'aliments.
- Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
- Bois traité avec un revêtement protecteur et antibactérien.
- Conçues pour prendre soin et préserver le fil des couteaux.
- Légères et résistantes. Hygiéniques et faciles à nettoyer.

### EN

- Ideal for cutting any type of food.
- Perfect for placing on kitchen counters.
- The wood is treated with a protective antibacterial finish.
- Designed to conserve and protect the edges of your knives.
- Lightweight and strong. Hygienic and easy to clean.

Bambú Bamboo

### Tabla de corte para pan
Planche à découper pain · Schneidebrett brot
Bread cutting board · Tábua de corte pão

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60487 | 28,70 | 40x30 | 2 | 1 |

Bambú Bamboo

### Tabla de corte pan oval
Planche à découper pain ovale · Schneidebrett oval brot
Oval bread cutting board · Tábua de corte pão oval

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60491 | 35,80 | 40x27 | 3 | 1 |



Bambú Bamboo

### Tabla de corte pan
Planche à découper pain · Schneidebrett brot
Bread cutting board · Tábua de corte pão

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60495 | 22,60 | 50x15 | 2 | 1 |

Bambú Bamboo

### Set 3 tablas de corte
Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60523 | 17,80 | 20x15 | 1 |
| | | 28x22 | |
| | | 33x25 | |

Bambú Bamboo

### Tabla de corte DUAL
Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60492 | 36,60 | 39,5x38 | 4 | 1 |

Madera caucho Rubber wood

**Las fibras colocadas verticalmente, mantienen el filo de los cuchillos**
The fibres placed vertically, maintain the edge of the knives

### Tabla de corte RUBBER WOOD
Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60488 | 35,00 | 33x25 | 4 | 1 |
| 60485 | 68,40 | 53,3x32,8 | 4 | 1 |

### Tabla de corte COLLECT GN 2/3
Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| | Ref | € | Tabla (cm) | Cubeta (cm) | Cubeta (L) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 60592 | 71,00 | 41,5x34x7 | - | - | 1 |
| A | *66540Z | 21,70 | - | 35,4x32,5x4 | 3,50 | 1 |

* **Apta cubeta inox 18/10 (66540)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

### Tabla de corte COLLECT 2xGN 1/2
Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| | Ref | € | Tabla (cm) | Cubeta (cm) | Cubeta (L) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | *66240Z | 11,50 | - | 26,5x32,5x4 | 2,5 x 2 | 1 |

* **Apta cubeta inox 18/10 (66240)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66240)

Madera caucho Rubber wood · Inox

- **Práctica tabla de corte con una o dos cubetas de acero inoxidable ocultas completamente extraibles.**
- **Las fibras colocadas verticalmente ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Tabla de corte tratada con un revestimiento protector y anti-bacteriana.**
- **Cubeta extraíble para recoger los alimentos cortados.**
- **Cubeta apta para el horno (hasta 250ºC) y el lavavajillas.**
- **Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.**

- Planche à découper pratique avec un ou deux bac en acier inoxydable totalement extractibles.
- Les fibres placées verticalement aident à maintenir le fil de la lame des couteaux aiguisé plus longtemps.
- Planche à découper traitée avec un revêtement de protection et antibactérien.
- Bacs extractibles pour accueillir les aliments coupés.
- Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
- Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.

- Handy cutting board with one or two completely removable stainless steel trays.
- The fibres are arranged vertically to help knife blades retain their sharpness for longer.
- Cutting board treated with a protective and anti-bacterial coating.
- Removable tray for collecting chopped food.
- Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
- Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.

**Pies antideslizantes**
Non-slip feet

## Tabla de corte COLLET HOME

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| | Ref | € | Tabla (cm) | Cubeta (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60594 | 29,80 | 35x29x4 | - | 1 |
| A | R60594A | 4,80 | - | 34x26,5x2 | 1 |

**Base de cristal de Ø25 cm**
Ø25 cm glass base

## Set cuchillos para queso

Jeu de couteaux pour le fromage · Set von Messern für Käse
Knives set · Jogo de facas para queijo

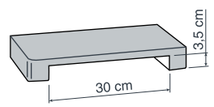
| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60072 | 47,00 | 25 | 5 | 1 |

**Para cortar, presentar y conservar**
To cut, present and preserve

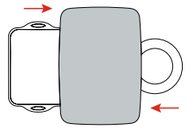
## Quesera KEEP

Plateau à fromage avec cloche · Käseglocke
Cheese dome · Queijeira

| Ref | € | cm | h Total (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62004 | 25,30 | 28,5x18,5 | 10 | 1 |




**Apertura por ambos lados**
Opening on both sides



**Ideal para colocar platos o bandejas en ambos lados**
Ideal for placing plates or trays on both sides

**Pies antideslizantes**
Non-slip feet

## Tabla de corte COLLET

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60595 | 30,30 | 40x26 | 5 | 1 |

- **Fabricada en robusta madera de acacia.**
- **Superficie de corte en cristal con un Ø25 cm.**
- **Incluye 4 cuchillos fabricados en acero inoxidable con mango de madera.**
- **Ideal para cortar quesos y presentarlos sobre la misma.**

· Fabriquée en bois d'acacia robuste.
· Surface de découpe en verre avec un Ø de 25 cm.
· Inclut 4 couteaux fabriqués en acier inoxydable avec manche en bois.
· Idéale pour couper le fromage et le présenter à table.

· Made of sturdy acacia wood.
· Ø25cm glass cutting surface.
· Includes 4 stainless steel knives with wooden handles.
· Ideal for cutting and serving cheese.

- **Quesera compuesta por base de madera de acacia natural y tapa de plástico, libre de BPA.**
- **Práctica y funcional; corta, presenta y conserva los alimentos en las mejorescondiciones.**
- **Tapa en forma de campana con pomo para facilitar su manipulación.**

· Plateau à fromage composé d'un plateau en bois d'acacia naturel et d'une cloche en plastique, sans BPA.
· Pratique et fonctionnel ; coupez, présentez et conservez les aliments dans les meilleures conditions.
· Cloche avec pommeau pour faciliter sa prise en mai

· Cheese dome with a natural acacia wood base and a plastic cover. BPA free.
· Practical and functional. Cut, present and conserve food under the best conditions.
· The cover is bell shaped and has a handle so it's easy to use.

# TABLAS DE CORTE PP / PE
## Colección

Dishwasher · BPA free

### ES

- **Ideales para cortar todo tipo de alimentos.**
- **Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.**
- **Ligeras y resistentes.**
- **Antibacterianas.**
- **Higiénicas y fáciles de limpiar.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

### FR

· Idéales pour couper tout type d'aliments.
· Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
· Légères et résistantes.
· Antibactérien.
· Hygiéniques et faciles à nettoyer.
· Aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

· Ideal for cutting any type of food.
· Perfect for placing on kitchen counters.
· Lightweight and strong.
· Antibacterial.
· Hygienic and easy to clean.
· Dishwasher safe.

**Asa para facilitar su manejo**
**Tope de silicona antideslizante**
**Antibacteriana**
Handle for easy handling
Non-slip silicone stopper
Antibacterial

## Set 3 tablas de corte GREY

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60500 | 13,20 | 20x15 | 1 |
| | | 30x20 | |
| | | 35x25 | |

## Set 3 tablas de corte OCEAN

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 60555 | 13,20 | 20x15 | 1 |
| | | 30x20 | |
| | | 35x25 | |

## Tabla de corte

Planche à découper · Schneidebret
Cutting board · Tábua de corte

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60501 | 8,10 | 30x18 | 1 | 1 |
| 60502 | 11,10 | 36x22 | 1 | 1 |
| 60503 | 14,90 | 42x25,5 | 1 | 1 |

**Tacos antideslizantes**
Non slip plugs

## Tabla de corte polietileno

Planche à découper en polyéthylène · Schneidebret Polyethylen
Polyethilene cutting board · Tábua de corte polietileno

| GN 1/4 · 265x162 mm | | | | GN 1/2 · 325x265 mm | | | | GN 1/1 · 530x325 mm | | | | 600x400 mm | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta |
| 60569 | 10,80 | 20 | 6 | 60455 | 21,10 | 20 | 6 | 60456 | 41,80 | 20 | 1 | 60457 | 58,90 | 20 | 1 |
| | | | | 60405 | 31,00 | 30 | 6 | 60406 | 62,30 | 30 | 1 | 60407 | 87,20 | 30 | 1 |
| | | | | | | | | 60575 | 120,90 | 50 | 1 | | | | |

**Tacos antideslizantes**
Non slip plugs

**Pescado** · Fish
**Verduras+frutas** · Vegetables+Fruits
**Embutidos** · Cold cred meat
**Carne** · Meat
**Aves** · Poultry
**Varios** · Various

## Tabla de corte

Planche à dèscouper · Schneidebrett
Cutting board ·Tábua de corte

| GN 1/4 · 265x162 mm | | | | GN 1/2 · 325x265 mm | | | | GN 1/1 · 530x325 mm | | | | 600x400 mm | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta |
| 60570 | 10,80 | 20 | 1 | 60470 | 21,10 | 20 | 1 | 60475 | 41,60 | 20 | 1 | 60600 | 59,20 | 20 | 1 |
| 60571 | 10,80 | 20 | 1 | 60471 | 21,10 | 20 | 1 | 60476 | 41,60 | 20 | 1 | 60601 | 59,20 | 20 | 1 |
| 60572 | 10,80 | 20 | 1 | 60472 | 21,10 | 20 | 1 | 60477 | 41,60 | 20 | 1 | 60602 | 59,20 | 20 | 1 |
| 60573 | 10,80 | 20 | 1 | 60473 | 21,10 | 20 | 1 | 60478 | 41,60 | 20 | 1 | 60603 | 59,20 | 20 | 1 |
| | | | | | | | | 60576 | 117,80 | 50 | 1 | | | | |
| 60574 | 10,80 | 20 | 1 | 60474 | 21,10 | 20 | 1 | 60479 | 41,60 | 20 | 1 | 60604 | 59,20 | 20 | 1 |
| 60577 | 10,80 | 20 | 1 | 60480 | 21,10 | 20 | 1 | 60481 | 41,60 | 20 | 1 | 60605 | 59,20 | 20 | 1 |

**PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethylene**

**Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos**
**Identifíquela rápidamente por su intenso color morado**
Specially made for making food that contains no allergens
Identify it quickly by its deep purple colouring

**Tacos antideslizantes**
Non slip plugs

## Tabla de corte antialérgica

Planche à dèscouper · Schneidebrett
Anti-allergy cutting board · Tábua de corte

| GN 1/2 · 325x265 mm | | | | GN 1/1 · 530x325 mm | | | | 600x400 mm | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta | Ref | € | h (mm) | U.Venta |
| 60521 | 24,00 | 20 | 1 | 60522 | 48,00 | 20 | 1 | 60606 | 58,70 | 20 | 1 |

**PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethilene**



**Robusta y alta durabilidad**
**Antibacteriana**
Robust and high durability
Antibacterial

## Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

| | Ref | € | Tabla (cm) | Cubeta (cm) | Cubeta (L) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 60593 | 99,40 | 41x34x6,5 | - | - | 1 |
| A | *66540Z | 21,70 | - | 35,4x32,5x4 | 3,5 | 1 |

* **Apta cubeta Inox 18/10 (66540)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

- **Práctica tabla de corte con una cubeta GN 2/3 de acero inoxidable oculta completamente extraíble.**
- **Fabricada en polietileno de alta densidad de color blanco.**
- **Segura, ligera e higiénica, no absorbe humedad y evita la proliferación de bacterias.**
- **Gracias a su superficie suave, protege las hojas de los cuchillos.**
- **Cubeta extraíble (35,4x32,5x4 cm) para recoger los alimentos cortados.**
- **Cubeta apta para el horno (hasta 250ºC) y el lavavajillas.**
- **Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.**
- **Resistente a los cortes y los arañazos.**

· Planche à découper pratique avec un bac GN 2/3 en acier inoxydable totalement extractibles.
· Fabriquée en polyéthylène de haute densité de couleur blanche.
· Sûre, légère et hygiénique, elle n'absorbe pas l'humidité et évite la prolifération des bactéries.
· Grâce à sa surface douce, elle protège les lames des couteaux.
· Bacs extractibles (35,4x32,5x4 cm) pour accueillir les aliments coupés.
· Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
· Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.
· Résistante aux coupures et aux rayures.

· Handy cutting board with one completely removable stainless steel GN 2/3 tray.
· Made of white high-density polyethylene.
· Safe, light and hygienic, it does not absorb moisture and prevents the growth of bacteria.
· It protects knife blades thanks to its smooth surface.
· Removable tray (35,4x32,5x4 cm) for collecting chopped food.
· Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
· Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.
· Resistant to cuts and scratches.

## Cepillo para tablas de corte

Brosse pour planche à dèscouper · Brush für Schneidebrett
Brush cutting board · Cepilho para tábua de corte

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60458 | 66,30 | 17x6 | 10 | 1 |

- **Para uso de tablas de polietileno profesionales.**
- **Renueva las tablas, eliminando las rayas o pequeñas grietas.**
- **Crea una superficie limpia y totalmente lisa.**
- **Asa ergonómica que permite moverlo con facilidad sobre toda la superficie de la tabla.**

· A utiliser sur les panneaux professionnels en polyéthylène.
· Remet à neuf les panneaux en éliminant les rayures ou les petites fissures.
· Crée une surface propre et parfaitement lisse.
· Poignée ergonomique pour un déplacement aisé sur toute la surface de la planche.

· For use on professional polyethylene boards.
· Refurbishes boards, eliminating scratches or small cracks.
· Creates a clean and completely smooth surface.
· Ergonomic handle for easy movement over the entire surface of the board. surface of the board.

**New**

## Soporte tablas de corte

Support pour planches à découper · Schneidbretthalter
Cutting board rack · Suporte para tábuas de cortar

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60579 | 27,90 | 34x30 | 27,8 | 1 |

inox

**Multifuncional: apto para tablas, bandejas, moldes rígidos, etc.**
Multifunctional: suitable for boards, trays, rigid moulds, etc

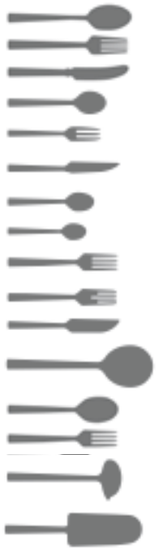
- **Fabricado en varilla de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Diseñado para organizar hasta 6 tablas de corte de 3 cm de espesor.**
- **Multifuncional: apto para tablas, bandejas, moldes rígidos, etc.**
- **4 patas antideslizantes para garantizar una máxima estabilidad.**

· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Conçu pour ranger jusqu'à 6 planches à découper de 3 cm d'épaisseur.
· Multifonctions : apte pour des planches à découper, des plateaux, des moules rigides, etc.
· 4 pieds antidérapants pour garantir une stabilité maximale

· Made of high quality stainless steel rods.
· Designed to hold up to six 3 cm-thick cutting boards.
· Multifunctional: suitable for boards, trays, rigid moulds, etc.
· 4 non-slip feet for maximum stability.

# CUBIERTOS
## Colección

Dishwasher



**Cuchara mesa** · Table spoon
**Tenedor mesa** · Table fork
**Cuchillo mesa** · Table knife
**Cuchara postre** · Dessert spoon
**Tenedor postre** · Dessert fork
**Cuchillo postre** · Dessert knife
**Cuchara café** · Coffee spoon
**Cuchara moka** · Moka spoon
**Tenedor lunch** · Lunch fork
**Tenedor pescado** · Fish fork
**Pala pescado** · Fish knife
**Cazo sopa** · Soup ladle
**Cuchara servir** · Serving spoon
**Tenedor servir** · Serving fork
**Cacillo salsa** · Gravy shovel
**Pala pastel** · Cake shovel

## HOTEL

| Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|
| 33101 | 1,70 | 12 | **Cuchara mesa** · Table spoon |
| 33102 | 1,70 | 12 | **Tenedor mesa** · Table fork |
| 33103 | 2,80 | 12 | **Cuchillo mesa** · Table knife |
| 33104 | 1,40 | 12 | **Cuchara postre** · Dessert spoon |
| 33105 | 1,40 | 12 | **Tenedor postre** · Dessert fork |
| 33106 | 2,70 | 12 | **Cuchillo postre** · Dessert knife |
| 33107 | 1,10 | 12 | **Cuchara café** · Coffee spoon |
| 33108 | 0,90 | 12 | **Cuchara moka** · Moka spoon |
| 33109 | 1,10 | 12 | **Tenedor Lunch** · Lunch fork |

**Espesor** · Thickness: **1,8 mm**

## ARIES

| Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|
| 33401 | 2,70 | 12 | **Cuchara mesa** · Table spoon |
| 33402 | 2,70 | 12 | **Tenedor mesa** · Table fork |
| 33403 | 6,00 | 12 | **Cuchillo mesa** · Table knife |
| 33404 | 2,70 | 12 | **Cuchara postre** · Dessert spoon |
| 33405 | 2,70 | 12 | **Tenedor postre** · Dessert fork |
| 33406 | 6,00 | 12 | **Cuchillo postre** · Dessert knife |
| 33407 | 1,40 | 12 | **Cuchara café** · Coffee spoon |
| 33408 | 1,30 | 12 | **Cuchara moka** · Moka spoon |
| 33409 | 1,70 | 12 | **Tenedor Lunch** · Lunch fork |
| 33410 | 2,70 | 12 | **Tenedor pescado** · Fish fork |
| 33411 | 2,70 | 12 | **Pala pescado** · Fish knife |
| 33412 | 10,60 | 1 | **Cazo sopa** · Soup ladle |
| 33413 | 6,50 | 1 | **Cuchara servir** · Serving spoon |
| 33414 | 6,60 | 1 | **Tenedor servir** · Serving fork |
| 33415 | 8,40 | 1 | **Cacillo salsa** · Gravy shovel |
| 33416 | 7,20 | 1 | **Pala pastel** · Cake shovel |

**Espesor** · Thickness: **2,5 mm**



# CUBERTEROS
## Colección

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free

### Soporte cubiertos con vasos
Porte couverts avec paniers · Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder · Sup. talheres com copos

| Ref. | € | cm | Orif. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 33124 | 84,70 | 29x22x26 | 4 | 1 |
| 33126 | 104,10 | 29x22x38 | 6 | 1 |

### Vasos inox cubertería
Panier pour porte couvert · Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder · Copos p/talheres inóx

| Ref. | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 33125 | 7,60 | 14 | 6 |

Inox

### Contenedor cubiertos
Panier à couverts · Besteckköcher
Cuttlery holder · Copos para talheres

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62962 | 21,00 | 12 | 13,6 | 1,40 | 1 |
| 62963 | 24,40 | 12 | 18,7 | 2,00 | 1 |

**4 compartimentos**
4 compartments
**Hueco** · Hollow: **11x25x9 cm**

### Cubertero GN 1/1
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 33121 | 11,20 | 52,5x32 | 9,5 | 1 |

- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

A

**Trenzados**
Braided

B

C

**Bastidor cromado reforzado**
Reinforced chrome frame

**4 compartimentos**
4 compartments

### Cubertero RATTAN PP
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

| | Ref | € | cm | h (cm) | Compart. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63484 | 8,40 | 27x10 | 4,5 | 1 | 1 |
| B | 63485 | 8,40 | Ø12 | 15,0 | 1 | 1 |
| C | 63491 | 74,80 | 53x32,5 | 9,0 | 4 | 1 |

# 05

**Buffet**
Buffet

# CHAFING DISH
## Colección

Inox 18/10 · Vitro · Electric · Gas · Induction

### ES

- **Tapa con descenso amortiguado para un cierre suave.**
- **Tapa extraíble verticalmente para su limpieza.**
- **Visor de cristal.**
- **Las gotas de condensación retornan a la cubeta.**
- **Salsera lateral para la sujección de cacillos o espumaderas.**
- **Disponibilidad de aro complementario para el empleo de placa de inducción.**

### FR

- Couvercle avec descente amortie pour une fermeture en douceur.
- Couvercle peut s'extraire verticalment pour un nettoyage aisé.
- Écran en verre.
- Les gouttelettes de condesation retombent dans la cuvette.
- Saucière latèrale pour la fixation de louches ou d'écumoires.
- Disponibilité dánneaux compléntaires pour l'utilisation de plaques à induction.

### EN

- Cover with damping seal for smooth clousure.
- Cover can be removed vertically for easy cleaning.
- Glass display.
- The condesation droplets return to the receptacle.
- Lateral sauceboat for holding scoops and skimmers.
- Availability of additional rings for the use of induction hobs.

### Chafing dish GN 1/1 LUXE

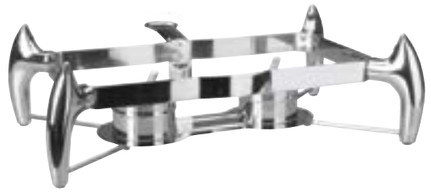
Bain marie GN 1/1 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish · Chafing dish GN 1/1

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69091 | 1.010,60 | 47x59,5 | 43,0 | 9,0 | 1 |

### Cuerpo chafing dish GN 1/1 LUXE

Corps bain marie GN 1/1 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/1

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69099 | 813,10 | 59,5x47 | 25,0 | 9,0 | 1 |



### Soporte chafing dish GN 1/1 LUXE

Support Bain marie GN 1/1 · Gestell für Chafing Dish1/1
GN 1/1 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 1/1

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69089 | 197,40 | 41x55 | 17,0 | 1 |

**Placa encastrable.**
**Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla**
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate

### Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69131 | 113,90 | 1000 | Ø24x8 | 1 |

### Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69099B | 18,70 | 26 | 1 |

### Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| R69099C | 15,90 | 12x23 | 4,0 | 0,40 | 1 |

## Chafing dish GN 2/3 LUXE

Bain marie GN 2/3 · Chafing Dish, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish · Chafing dish GN 2/3

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69092 | 804,70 | 43x46 | 58,5 | 5,5 | 1 |

## Cuerpo chafing dish GN 2/3 LUXE

Corps bain marie GN 2/3 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 2/3

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69095 | 635,60 | 46x43 | 25,5 | 5,5 | 1 |

## Soporte chafing dish LUXE GN 2/3

Support Bain marie GN 2/3 · Gestell für Chafing Dish 2/3
GN 2/3 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 2/3

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69087 | 169,10 | 40x37 | 17,0 | 1 |

**Placa encastrable.**
**Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla**
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate

## Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69099B | 18,70 | 26 | 1 |

## Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69131 | 113,90 | 1000 | Ø24x8 | 1 |

## Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| R69099C | 15,90 | 12x23 | 4,0 | 0,40 | 1 |

## Chafing dish GN 1/2 LUXE

Bain marie GN 1/2 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish · Chafing dish GN 1/2 steel

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69093 | 725,20 | 32,5x46 | 44,5 | 4,0 | 1 |

## Cuerpo chafing dish LUXE GN 1/2

Corps bain marie GN 1/2 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/2

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69094 | 585,60 | 46x32,5 | 25,5 | 4,0 | 1 |

## Soporte chafing dish GN 1/2 LUXE

Support Bain marie GN 1/2 · Gestell für Chafing Dish 1/2
GN 1/2 chafing dish stand · Suporteo chafing dish GN 1/2

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69088 | 139,50 | 40x28 | 17,0 | 1 |

**Placa encastrable.**
**Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla**
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate

## Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69094A | 18,90 | 18 | 1 |

## Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69139 | 113,20 | 700 | Ø18x8 | 1 |

## Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| R69099C | 15,90 | 12x23 | 4,0 | 0,40 | 1 |

## Chafing dish SOPA LUXE

Bain marie soupiere · Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish · Chafing dish sopa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69098 | 640,90 | 45 | 57,0 | 11,0 | 1 |

## Cuerpo chafing dish SOPA LUXE

Corps bain marie soupiere · Suppen Chafing Dish Körpe
Soup chafing dish body · Corpo chafing dish sopa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69100 | 471,00 | 45 | 38,0 | 11,0 | 1 |

## Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69097 | 170,00 | 41x32 | 17,0 | 1 |

**Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla**
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate

## Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69131 | 113,90 | 1000 | Ø24x8 | 1 |

## Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| R69099C | 15,90 | 12x23 | 4,0 | 0,40 | 1 |

## Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69100B | 19,30 | 27 | 1 |

## Contenedor chafing dish LUXE SOPA

Soupiere Bain marie · Suppenbehälter chafing Dish
Soup container chafing dish · Recipiente chafing dish sopa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| R69100A | 25,10 | 29 | 22,0 | 11,0 | 1 |

## Chafing dish REDONDO LUXE

Bain marie rounde · Chafing Dish, rund
Round chafing dish · Chafing dish redondo

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69101 | 796,40 | 46,5x53 | 45,0 | 6,0 | 1 |

## Cuerpo chafing dish REDONDO LUXE

Corps bain marie rounde · Chafing Dish Körpe, rund
Round chafing dish body · Corpo chafing dish redondo

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69096 | 626,50 | 46,5x53 | 25,0 | 6,0 | 1 |

## Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69097 | 170,00 | 41x32 | 17,0 | 1 |

**Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla**
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate

## Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69131 | 113,90 | 1000 | Ø24x8 | 1 |

## Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| R69099C | 15,90 | 12x23 | 4,0 | 0,40 | 1 |

## Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69100B | 19,30 | 27 | 1 |

## Fuente para chafing dish redondo

Plat rond pour Bain marie rounde · Einsatz für chafing-dish, rund
Food pan for round chafing-dish · Travessa para chafing dish redondo

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69019 | 59,30 | 35x7 | 1 |

## Chafing dish GN 1/1 roll top LATÓN

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69015 | 754,30 | 53x32,5 | 6,50 | 9,0 | 1 |

## Chafing dish GN 1/1 roll top INOX

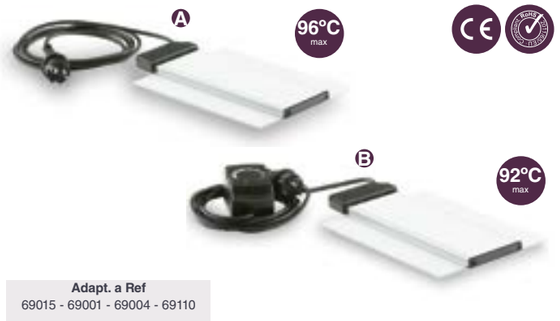
Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69034 | 676,80 | 53x32,5 | 6,50 | 9,0 | 1 |

## Chafing dish GN1/1 con tapa CLASSIC

Bain marie GN 1/1 avec couvercle · Chafing Dish, mitGN-Einsatz 1/1 mit Deckel
Chafing Dish GN 1/1 with lid · Chafing Dish GN 1/1 com tampa

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69110 | 107,10 | 56x35 | 28,0 | 8,5 | 1 |




**Adapt. a Ref**
69015 - 69001 - 69004 - 69110

## Calentador eléctrico para chafing

Corp de chauffe pour bain marie · Elektro-Heizung für Chafing Dish
Electric heating unit for chafing dish · Aquecedor eléctrico para chafing dish

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69002 | 185,60 | 700 | 1 |
| B | 69012 | 214,70 | 700 | 1 |

Con regulador · *With regulator*

**Gel de origen orgánico**
**No produce emanaciones tóxicas**
**Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.**
Organic gel fuel
Does not produce toxic fumes
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free

## Contenedor de combustible

Porte-bruleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustível

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L (cm) Asa | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69006 | 23,90 | 9,0 | 6,0 | 7,0 | 1 |

## Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

| | Ref | € | Kg | Horas | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 71780 | 4,80 | 0,08 | 80 min | 1 | **Set 3 latas** · 3 can set |
| B | 69108 | 2,70 | 0,225 | 3 | 72 | **Lata** · Can |
| C | 69107 | 8,60 | 0,840 | - | 1 | **Botella** · Bottle |
| D | 69109 | 39,40 | 4,00 | - | 1 | **Bidón** · Barrel |



**Combinaciones posibles de cubetas** · Possible tray options

## Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric Cchafing dish · Chafing dish eléctrico

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69336 | 178,10 | 900 | 1 |

- **Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.**
- **Mantiene la temperatura de los alimentos.**
- **Más seguro al carecer de llama de los geles.**
- **Tapa y cubeta extraible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.**
- **Termostato regulable (85°C +/-10°C).**
- **Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la establilidad.**

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Cubeta/Container | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69336 | 220-240 V / 50-60 Hz | 900 W | 8,50 L | 85ºC (+/-10ºC) | 1GN 1/1 h=65 mm | 55x34,5x25 cm | 3,90 Kg |

## Servidor de zumos cromado

Distributeur de jus en inox · Saftbehälter mit rostfreiem Fuss
Juice dispensar mirror stand · Distribuidor de sumos pé cromado

| | Ref | € | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 69027 | 331,80 | 8,70 | 1 | |
| A | R69018 | 28,80 | - | 1 | **Grifo** · Tap |
| B | R69027 | 94,90 | 8,70 | 1 | **Contenedor** · Container |

## Calentador de líquidos BUFFET

Chauffe-cafe · Getränkebelhälter
Coffee urn · Aquecedor de líquidos

| | Ref | € | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 69028 | 372,70 | 11,0 | 1 | |
| A | R69018 | 28,80 | - | 1 | **Grifo** · Tap |

# AIRPOT
## Colección

**Boca ancha para cubitos hielo**
Wide mouth for ice cubes

**Doble pred**
Double wall

### Air pot
Air pot · Getränkespender, isoliert
Air pot · Air pot

| Ref | € | L | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62472 | 69,60 | 2,50 | 32,5 | 1 |
| 62473 | 75,50 | 3,00 | 34,5 | 1 |
| 62475 | 101,20 | 4,00 | 39,0 | 1 |

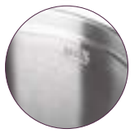
Inox

**NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS**
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- **Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Ligero e irrompible.**
- **Boca ancha para cubos de hielo.**
- **Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.**

· Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
· Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
· Léger et incassable.
· Bec large pour glaçons.
· Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

· Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
· Double wall that provides high thermal performance.
· Light and shatterproof.
· Wide mouth for ice cubes.
· Easy to open and close. Facile a nettoyer.



**Fácil apertura**
**Marcas de llenado**
**Sensor de temperatura**
Easy open system
Fill lines
Temperature sensor

### Airpot eléctrico
Électrique Airpot · Elektrische Getrankenpender
Electric Airpot · Airpot eléctrico

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69472 | 131,00 | 4 | 1 |
| 69476 | 141,60 | 6 | 1 |
| 69471 | 154,60 | 10 | 1 |

Inox CE

**NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS**
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- **Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.**
- **Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.**
- **Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.**
- **Temperatura controlada por termostato con un rango de 60ºC a 100ºC.**
- **Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.**
- **Ideal para agua, café y té.**

· Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
· Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
· Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
· Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
· Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
· Idéal pour l'eau, le café et le thé.

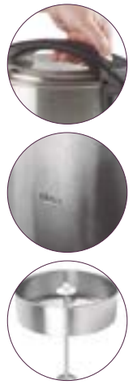
· 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
· Made of strong high quality stainless steel.
· Includes a spigot with a level indicator.
· Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
· Side mounted insulated handles for safe moving.
· Perfect for water, coffee and tea.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69472 | 220-240 V / 50-60 Hz | 1500 W | 4 L | 60ºC - 100ºC | 28x28x35 cm | 1,90 Kg |
| 69476 | 220-240 V / 50-60 Hz | 1500 W | 6 L | 60ºC - 100ºC | 28x28x40 cm | 2,00 Kg |
| 69471 | 220-240 V / 50-60 Hz | 1500 W | 10 L | 60ºC - 100ºC | 28x28x48 cm | 2,20 Kg |



# PERCOLADORA
## Cafetera

Inox CE



**Fácil apertura**
**Marcas de llenado**
**Filtro microperforado**
Easy open system
Fill lines
Micro-perforated filter

### Cafetera percoladora
Percolateur à café · Kaffee-Perkolator
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69486 | 162,90 | 1500 | 6 | 1 |
| 69481 | 181,70 | 1500 | 10 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.**
- **2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.**
- **Distribución de calor rápida y homogénea.**
- **Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.**
- **Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.**
- **Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.**
- **Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.**
- **Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.**
- **Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.**
- **Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.**

· Made of high quality stainless steel.
· Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
· Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
· Fast and even heat distribution.
· Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
· Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
· In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
· Lid with lock button activated safety lock.
· System to protect against heating while empty.
· Continuous flow option for maximum convenience.
· The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Volumen/Volume | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69486 | 220-240 V; 50 Hz | 1500 W | 6 L | 4,8 L (max) | 28x28x40 cm | 2,20 Kg |
| 69481 | 220-240 V; 50 Hz | 1500 W | 10 L | 8,2 L (max) | 35x35x45 cm | 2,80 Kg |

# CAFÉ
## Organizador

ASA Acrylic — Dishwasher

Ⓐ

Ⓑ

Ⓒ

### Organizador de café
Organisateur de café · Kaffee Veranstalter
Coffee organizer · Organizador de café

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| Ⓐ | 62280 | 10,40 | 11,5x11,5 | 20 | 1 |
| Ⓑ | 62281 | 37,90 | 35,5x26,5 | 18 | 1 |
| Ⓒ | 62283 | 69,10 | 35,5x26,5 | 31 | 1 |

# DISPENSADORES CEREALES
## Colección

**ABS** plastic Tapa/Lid · **PS** Polystyrene Container · **TPR** Ruleta Roulette · Dishwasher · BPA free

**Conserva la frescura y el sabor de los alimentos por más tiempo**
Preserves the freshness and taste of food for longer



### ES

- **Ideal para diversos tipos de alimentos como cereales, copos de avena, copos de maíz, pasta, café, frutos secos, etc.**
- **Higiénico y con gran capacidad de almacenamiento.**
- **Montaje en la pared, aprovecha el espacio de tu mostrador o encimera (62541-62542).**

### FR

- Idéal pour différents types d'aliments tels que les céréales, les flocons d'avoine, les copeaux de maïs, les pâtes, le café, les fruits secs, etc.
- Hygiénique et offrant une grande capacité.
- Montage sur le mur, gain d'espace sur le comptoir ou le plan de travail (62541-62542).

### EN

- Ideal for various types of foods such as cereals, oatmeal, cornflakes, pasta, coffee, nuts, etc.
- Hygienic and with a large storage capacity.
- Wall mounted so you can make the most of your countertop or worktop space (62541-62542).

**Sistema dispensador giratorio**
Rotating dispensing system

**Base ancha; ofrece una mayor estabilidad**
Wide base for greater stability

**Tapa hermética**
Lid hermetic

**Sistema dispensador giratorio**
Rotating dispensing system

**Base ancha; ofrece una mayor estabilidad**
Wide base for greater stability

### Dispensador de cereales
Distributeur de céréales · Cerealienspender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62545 | 24,00 | 16x20 | 40 | 3,50 | 1 |

### Dispensador de cereales DUAL
Distributeur de céréales · Frühstücksflocken Spender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62596 | 28,90 | 2 x 2 | 1 |
| 62597 | 37,20 | 3,5 x 2 | 1 |

**Tapa hermética**
Lid hermetic

**Anclaje en pared**
Wall anchor

**Sistema dispensador giratorio**
Rotating dispensing system

### Dispensador de cereales de pared
Distributeur de céréales mural · Wandspender für Cerealien
Wall-mounted cereal dispenser · Dispensador de cereais de parede

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 62541 | 16,40 | 14,5x12,5 | 31 | 1,50 | 1 | **Simple** · Simple |
| 62542 | 27,30 | 28x12,5 | 31 | 1,50 x 2 | 1 | **Doble** · Double |

Inox 18/10

### Dispensador de cereales con base
Distributeur de Cereales sur Pied · Cerialenspender mit Fuss
Cereal Dispenser with Stand · Distribuidor de cereis com base

| | Ref | € | Ø (cm) | cm | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 69022 | 294,30 | 18,5 | 24x34x70 | 10,0 | 1 |
| B | 69023 | 582,80 | 18,5 | 44x34x70 | 10,0 | 1 |

Inox 18/10

**Permite su uso tanto para calentamiento como para refrigeración**
Allows its use for both heating and cooling

**Grifo dispensador**
Dispensing tap

### Dispensador de leche
Dispensateur de lait · Milchkanne mit Fuß
Milk dispenser with base · Distribuidor de leite

| Ref | € | cm | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69030 | 412,30 | 22x33x44 | 5,5 | 1 |

# BUFFET
## Cacerolas

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Acabado interior lijado satinado y exterior en color rojo/blanco ocean.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (Litros).**
- **Tapa de vidrio templado con salida de vapor y aro protector de acero inoxidable.**
- **Tapa diseñada para colocar en el borde de la cacerola.**
- **Asas ergonómicas fabricadas en acero inoxidable de fundición.**
- **Fondo termodifusor sandwich (Inox 18/10 - Aluminio - Inoxidable).**
- **Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**

### FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Finition intérieure en polissage satiné et l'extérieur rouge/blanc/ocean.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Couvercle en verre trempé avec sortie de vapeur et anneau de protection en acier inoxydable.
- Couvercle conçu pour être placé sur le bord de la casserole.
- Poignées ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Fond thermodiffuseur sandwich. (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

### EN

- Made of the highest quality 18/10 stainless steel.
- Glossy sanded interior finish and exterior in red/white/ocean colour.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Tempered glass lid with steam outlet and stainless steel protective ring.
- Lid designed to fit on the rim of the pan.
- Ergonomic handles made of cast stainless steel.
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).

## New

### Cacerola con tapa RED

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 15316 | 39,80 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 15320 | 47,50 | 20 | 10,0 | 3,00 | 1 |
| 15324 | 57,50 | 24 | 12,0 | 5,00 | 1 |

### Cacerola con tapa WHITE

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 15416 | 39,80 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 15420 | 47,50 | 20 | 10,0 | 3,00 | 1 |
| 15424 | 57,60 | 24 | 12,0 | 5,00 | 1 |

### Cacerola con tapa OCEAN

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 15516 | 39,80 | 16 | 8,0 | 1,50 | 1 |
| 15520 | 47,60 | 20 | 10,0 | 3,00 | 1 |
| 15524 | 57,50 | 24 | 12,0 | 5,00 | 1 |

**Diseñada para colocar en el borde de la cacerola**
designed to fit on the rim of the pan

### Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta) |
|---|---|---|---|
| 15306 | 9,30 | 16 | 1 |
| 15302 | 10,10 | 20 | 1 |
| 15304 | 10,80 | 24 | 1 |

# DEGUSTARE
## Vajilla catering

MS plastic · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Vajilla para catering moderna, innovadora y atractiva.**
- **Ideal para cualquier tipo de celebración como banquetes, bodas, fiestas, etc. Realzan cualquier tipo de catering de alta gama.**
- **Permite múltiples combinaciones gracias a la variedad de formas.**
- **Reutilizables e irrompibles. Manejables y ligeros para su transporte.**
- **100% apilables.**

### FR

- Vaisselle pour buffets moderne, innovante et attractive.
- Idéale pour tout type de célébration comme des banquets, mariages, fêtes, etc. Elle sublime tout type de buffet haut de gamme.
- Permet de multiples combinaisons grâce à la variété des formes.
- Pièces réutilisables et incassables. Maniables et légères pour le transport.
- 100% empilable.

### EN

- Modern, innovative and attractive catering dinnerware.
- Ideal for any type of celebration, such as banquets, weddings, parties etc. Enhances any kind of high-end catering.
- Perfect for multiple combinations due to the variety of different shapes.
- Reusable and unbreakable.
- Handy and lightweight for transport.
- 100% stackable.

### Vajilla catering

Vaisselle pour la restauration · Catering-Geschirr
Catering dinerware · Serviço de catering

| | Ref | € | cm | h (cm) | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 60750 | 11,30 | 42x28,5 | 2,5 | - | 1 | **Bandeja** · Tray |
| B | 60751 | 7,60 | Ø8,5 | 5,5 | 115 | 1 | **Bol flor** · Flower bowl |
| C | 60752 | 7,80 | 8,5x8,5 | 5,5 | 80 | 1 | **Bol cuadrado** · Square bowl |
| D | 60753 | 7,90 | Ø8,0 | 4,0 | 100 | 1 | **Bol rizado** · Round bowl |
| E | 60754 | 7,80 | 13x6,5 | 3,5 | 35 | 1 | **Cuchara** · Spoon |
| F | 60755 | 7,30 | Ø6,0 | 7,5 | 65 | 1 | **Vaso** · Glass |

New

# BUFFET & DISPLAY
## Melamina mármol

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricados en melamina de alta calidad.**
- **Aspecto elegante efecto mármol.**
- **Diseñados para presentar todo tipo de alimentos tanto fríos como calientes (70ºC / -20ºC).**
- **Ideales para exponer en todo tipo de buffet, caterings, etc.**
- **100% apilables.**
- **Prácticos y atractivos. Presentan una funcionalidad y durabilidad inmejorables.**
- **Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.**
- **Libres de BPA.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Élégant aspect marbré.
- Conçu pour présenter tous types d'aliments, aussi bien chauds que froids (70ºC / -20ºC).
- Idéal pour la présentation dans tous les types de buffets, traiteurs, etc.
- 100 % empilables.
- Pratiques et attrayants. Fonctionnalité et durabilité imbattables.
- Facile à nettoyer : apte au lave-vaisselle.
- Sans BPA.

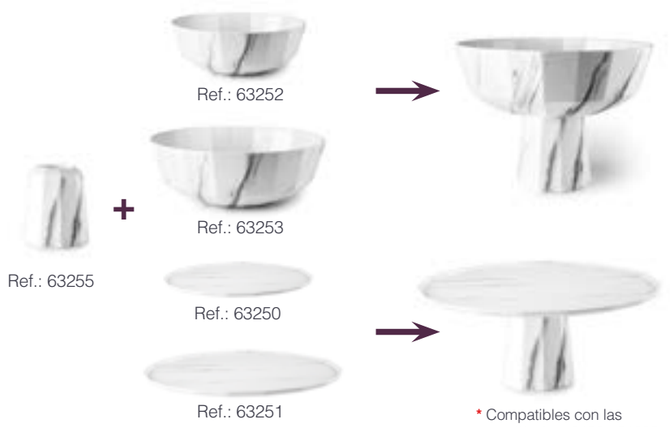
### EN

- Made of high quality melamine.
- Elegant marble appearance.
- Designed for presenting all kinds of food, both cold and hot (70ºC / -20ºC).
- Perfect for displaying in all kinds of buffets, catering, etc.
- 100% stackable.
- Practical and attractive. Unbeatable functionality and durability.
- Easy to Clean: dishwasher safe.
- BPA free.

**Infinidad de combinaciones posibles** · Endless possible combinations

**BAJOS** · LOW

**ALTOS** · HIGH



* Compatibles con las campanas PS (Ref.: 61801-61803)

### Frutero
Corbeille à fruits · Obstschüssel
Fruit basket · Fruteiro

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63252 | 28,90 | 23,0 | 7,5 | 2,40 | 1 |
| 63253 | 48,80 | 30,5 | 10,0 | 3,80 | 1 |

### Soporte
Support · Stand
Stand · Suporte

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63254 | 9,20 | 11,5 | 9,0 | 0,44 | 1 |
| 63255 | 10,90 | 11,5 | 12,0 | 0,71 | 1 |

**Compatible con nuestros portatartas**
Can be used with our cake stand

### Campana cubreplatos PS
Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Total (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61801 | 6,50 | 22,0 | 9,0 | 12,0 | 1 |
| 61803 | 12,10 | 30,0 | 13,5 | 15,5 | 1 |

### Campana cubreplatos
Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Total (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 61806 | 39,40 | 25 | 14,0 | 18,5 | 1 |
| 61809 | 45,10 | 29 | 15,0 | 20,3 | 1 |
| 61802 | 48,80 | 33 | 17,0 | 22,3 | 1 |

### Portatartas
Porte-gâteau · Tortenständer
Cake stand · Suporte de bolos

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63250 | 22,40 | 22,5 | 2,0 | 1 |
| 63251 | 36,20 | 33,0 | 2,0 | 1 |

**Multifunción.**
**Soporte + vaso para servir aperitivos**
Multi-purpose.
Stand + glass for serving aperitifs

- **Cubreplatos en forma de campana semiesférica con pomo.**
- **Fabricada en PS de alta calidad, libre de BPA.**
- **Diseñada para exponer todo tipo de alimentos.**
- **Protege los alimentos de los factores externos, garantizando así la higiene.**
- **Mantiene los alimentos en perfecto estado de conservación.**

- Couvre-assiette en forme de cloche hémisphérique avec bouton.
- Fabriqué en PS de haute qualité, sans BPA.
- Conçue pour présenter tous les types d'aliments.
- Protège les aliments des facteurs extérieurs, garantissant ainsi l'hygiène.
- Maintient les aliments en parfait état de conservation.

- Semi-spherical domed cloche with a knob
- Made of high quality BPA free PS
- Designed for displaying all kinds of food
- Protects food from external factors to guarantee hygiene
- Keeps food in a perfect state of conservation

- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Protege los alimentos de los factores externos.**
- **Ideal tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.**

- Fabriquée en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
- Protège les aliments des agents externes.
- Idéale aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.

- Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Microwave, oven and freezer safe.

# BUFFET PIZARRA
## Bandejas · Soportes

# New

**Dos asas de acero inoxidable**
Two stainless steel handles

**Base antideslizante**
Non-slip base

### Bandeja pizarra con asas
plateau en ardoise avec poignées · Schiefertablett mit Griffen
Slate tray with handles · Bandeja de ardósia com asas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61230 | 11,20 | 40x20 | 5,0 | 1 |
| 61231 | 16,20 | 45,5x30 | 5,0 | 1 |
| 61232 | 18,20 | 53x5x33 | 5,0 | 1 |

- **Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo.**
- **Cuenta con 2 asas laterales de acero inoxidable de gran calidad para transportar con facilidad.**
- **Diseñada para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc. de manera moderna y elegante.**
- **Excelente conductor del frío y del calor, ideal para mantener los aperitivos a la hora de servir.**
- **Máxima estabilidad: almohadillas antideslizantes en la base.**
- **Fácil limpieza. Lávala a mano, no es apta para lavavajillas.**

· Fabriqué en ardoise 100% naturelle avec une grande surface d'accueil.
· Dispose de 2 poignées latérales en acier inoxydable de grande qualité pour un transport aisé.
· Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc. de façon moderne et élégante.
· Excellent conducteur de froid et de chaleur, idéal pour maintenir la température des apéritifs lors du service.
· Stabilité maximale : coussinets antidérapants à la base.
· Nettoyage facile. Le laver à la main, ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

· Made of 100% natural slate with a large support surface.
· It has two high quality stainless steel side handles so it's easy to carry.
· It's designed for presenting and serving tapas or appetisers, desserts etc. in a modern and elegant way.
· It's an excellent conductor of hot and cold so it's perfect for keeping appetisers when serving them.
· Maximum Stability: non-slip pads on the base.
· Easy to clean. Wash by hand, not dishwasher safe.



# New

### Plato giratorio pizarra natural
Plateau tournant en ardoise naturelle · Drehteller aus Naturschiefer
Rotating serving dish in natural slate · Prato giratório em ardósia natural

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61235 | 19,90 | 35 | 2,5 | 1 |

- **Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo de Ø35 cm.**
- **Soporte giratorio de cristal y pie de acero inoxidable, permite una rotación fácil y suave en ambos sentidos.**
- **Diseñado para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc.**
- **Fácil limpieza. No es apta para lavavajillas.**

· Fabriqué 100% en ardoise naturelle avec une large surface de support de Ø35 cm.
· Support tournant en verre et pied en acier inoxydable ; permet une rotation facile et douce dans les deux sens.
· Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc.
· Nettoyage facile. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.

· Made of 100% natural slate and featuring a large Ø 35 cm support surface.
· Revolving glass dish and stainless steel base for easy, smooth rotation in both directions.
· Designed to present and serve snacks, dips, appetisers, desserts, etc.
· Easy to clean. Not dishwasher safe.

# New

### Soporte expositor
Présentoir · Schieferständer
Display stand · Expositor

| | Ref | € | Grande cm | Pequeña cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61233 | 20,50 | 35x25 | 35x15 | 22 | 1 |
| B | 61234 | 7,80 | 20 | 15 | 34 | 1 |

- **Soporte de dos alturas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.**
- **Compuesto por una estructura fabricada en bambú natural y dos bandejas extraíbles fabricadas en 100% pizarra natural.**
- **Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.**
- **Fuerte y resistente.**
- **Medidas pizarra grande: 35x25 cm / Medidas pizarra pequeña: 35x15 cm / Distancia entre pizarras: 12,5 cm.**

· Support à deux hauteurs pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
· Composé d'une structure fabriquée en bambou naturel et de deux plateaux extractibles fabriqués 100% en ardoise naturelle.
· Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
· Robuste et résistant.
· Dimensions grande ardoise : 35x25 cm / Dimensions petite ardoise : 35x15 cm / Distance entre les ardoises : 12,5 cm.

· Two-tier display stand for serving and presenting sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
· Natural bamboo structure with two removable trays made of 100% natural slate.
· Fully collapsible for easy cleaning and storage.
· Strong and resistant.
· Large size slate: 35x25 cm / Small size slate: 35x15 cm / Distance between slates: 12.5 cm.

- **Soporte de dos pizarras redondas diseñadas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.**
- **Estructura metálica interior. Incluye asa para transportar.**
- **Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.**
- **Medidas pizarra grande: Ø20 cm**
- **Medidas pizarra pequeña: Ø15 cm**
- **Distancia entre pizarras: 10 cm**

· Support composé de deux ardoises rondes conçues pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
· Structure métallique intérieure. Inclut une poignée pour le déplacer.
· Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
· Dimensions grande ardoise : Ø20 cm
· Dimensions petite ardoise : Ø15 cm
· Distance entre les ardoises : 10 cm

· Two-tier round slate display stand designed to serve and present sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
· Inner metal structure. Includes handle for easy carrying.
· Fully collapsible for easy cleaning and storage.
· Large size slate: Ø20 cm
· Small size slate: Ø15 cm
· Distance between slates: 10 cm

# CUBERTEROS
## Colección

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free

### Soporte cubiertos con vasos
Porte couverts avec paniers · Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder · Sup. talheres com copos

| Ref. | € | cm | Orif. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 33124 | 84,70 | 29x22x26 | 4 | 1 |
| 33126 | 104,10 | 29x22x38 | 6 | 1 |

### Vasos inox cubertería
Panier pour porte couvert · Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder · Copos p/talheres inóx

| Ref. | € | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 33125 | 7,60 | 14 | 6 |

Inox

### Contenedor cubiertos
Panier à couverts · Besteckköcher
Cuttlery holder · Copos para talheres

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62962 | 21,00 | 12 | 13,6 | 1,40 | 1 |
| 62963 | 24,40 | 12 | 18,7 | 2,00 | 1 |

**4 compartimentos**
4 compartments
**Hueco** · Hollow: **11x25x9 cm**

- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

### Cubertero GN 1/1
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 33121 | 11,20 | 52,5x32 | 9,5 | 1 |

A

B

**Trenzados**
Braided

### Cubertero RATTAN PP
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

| | Ref | € | cm | h (cm) | Compart. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63484 | 8,40 | 27x10 | 4,5 | 1 | 1 |
| B | 63485 | 8,40 | Ø12 | 15,0 | 1 | 1 |
| C | 63491 | 74,80 | 53x32,5 | 9,0 | 4 | 1 |

C

**4 compartimentos**
4 compartments

**Bastidor cromado reforzado**
Reinforced chrome frame



# PANERAS · FRUTEROS
## Colección

- **Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.**
- **Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.**
- **Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.**
- **Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.**
- **2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.**
- **Almacenamiento compacto.**

- The body is made of carbon steel with white lacquer.
- The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
- It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
- It is designed to keep bread and other products always fresh.
- 2 in1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
- Compact storage.

A

B

Madera caucho
Rubber wood

Fe
Hierro
Iron

### Panera NÓRDICA
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 62868 | 38,60 | 30x18 | 12,5 | 1 |
| B | 62869 | 41,90 | 42x22,5 | 12,5 | 1 |

**Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes**
**Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación**
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation

Inox

### Panera abatible
Paniere rabattable · Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid · Cestonreclinável

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62944 | 41,90 | 44x29 | 19 | 1 |

Inox

### Frutero - Panera INOX
Paniere à fruit et à pain · Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket. · Fruteiro-Cesto

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61821 | 7,50 | 20 | 1 |
| 61823 | 11,30 | 24 | 1 |

## Panera KRAFT

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

| | Ref | € | cm | h max (cm) | h min (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63476 | 13,40 | 10x10 | 25 | 8 | 1 |
| B | 63477 | 14,30 | 12x12 | 25 | 12 | 1 |
| C | 63478 | 16,20 | 15x15 | 25 | 12 | 1 |
| D | 63479 | 18,70 | 20x20 | 33 | 12 | 1 |

## Panera TEX

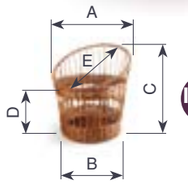
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

| | Ref | € | cm | h max (cm) | h min (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63486 | 13,40 | 10x10 | 25 | 8 | 1 |
| B | 63487 | 14,30 | 12x12 | 25 | 12 | 1 |
| C | 63488 | 16,20 | 15x15 | 25 | 12 | 1 |
| D | 63489 | 18,70 | 20x20 | 33 | 12 | 1 |

**· Fabricadas en fibra virgen natural.**
**· Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.**
**· Lavables, resistentes y duraderas.**
**· Diseñadas y fabricadas en España.**
**· Hechas a mano.**
**· Tacto agradable y suave, similar a la piel.**
**· Espesor 0,55 mm.**

· Fabriquées en fibres vierges naturelles.
· Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
· Lavables, résistantes et durables.
· Conçues et fabriquées en Espagne.
· Faites à la main.
· Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
· Épaisseur de 0,55 mm.

· Made of natural virgin fibre.
· Ecological material respectful with the environment.
· Washable, resistant and durable.
· Designed and manufactured in Spain.
· Handmade.
· Nice soft feel, similar to leather.
· Thickness 0.55 mm.




Inox

**Estructura de refuerzo de acero inoxidable**
Stainless steel reinforcement structure

## Cesta baguette

Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

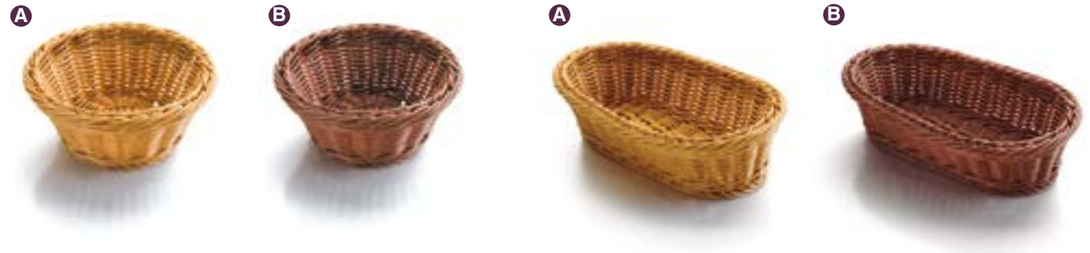
| | Ref | € | ØA (cm) | ØB (cm) | C (cm) | D (cm) | E (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63492 | 62,70 | 32,0 | 28,5 | 42,0 | 25,0 | 36,5 | 1 |
| B | 63493 | 62,70 | 32,0 | 28,5 | 42,0 | 25,0 | 36,5 | 1 |

**· Cestas para pan fabricadas en polipropileno. Diseñadas para uso intensivo.**
**· Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).**
**· Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.**
**· Elaboradas a mano.**
**· Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.**
**· Ideales para almacenar y exponer panes.**
**· Apilables.**
**· Fácil limpieza.**

· Paniers pour pain fabriqués en polypropylène. Conçu pour une utilisation intensive.
· Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
· Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
· Fait à la main.
· Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
· Parfaits pour ranger et exposer des pains.
· Empilables.
· Faciles à nettoyer..

· These bread baskets are made of polypropylene. Designed for intensive use.
· Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
· The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
· Handmade.
· They're practical and hygienic. Matte finish.
· Perfect for storing or displaying bread.
· Stackable.
· Easy to clean.





## Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63471 | 7,70 | 19 | 8 | 1 |
| | 63472 | 8,60 | 21 | 8 | 1 |
| | 63473 | 9,20 | 23 | 8 | 1 |
| | 63474 | 9,80 | 28 | 8 | 1 |
| B | 63871 | 7,80 | 19 | 8 | 1 |
| | 63872 | 8,60 | 21 | 8 | 1 |
| | 63873 | 9,20 | 23 | 8 | 1 |
| | 63874 | 9,90 | 28 | 8 | 1 |



## Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63480 | 7,00 | 19x14 | 8,0 | 1 |
| | 63481 | 8,30 | 24x17 | 8,0 | 1 |
| | 63482 | 10,10 | 28x16 | 8,5 | 1 |
| B | 63880 | 7,00 | 19x14 | 8,0 | 1 |
| | 63881 | 8,20 | 24x17 | 8,0 | 1 |
| | 63882 | 10,10 | 28x16 | 8,5 | 1 |

## Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63494 | 30,00 | 35 | 20 | 1 |
| B | 63894 | 29,50 | 35 | 20 | 1 |

## Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, vierekigl
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63490 | 34,30 | 53x33,5 | 9 | 1 |
| B | 63890 | 34,00 | 53x33,5 | 9 | 1 |

# New

**Medidas** · Sizes
**19,5x17,5x7 cm**

**Medidas** · Sizes
**29x18x8 cm**

Fe Hierro Iron · Madera caucho Rubber wood

## Frutero DUAL SQ

Corbeille à fruits · Obstkorb
Fruit basket · Fruteira

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61124 | 18,80 | 29x18,5 | 33,5 | 4 |

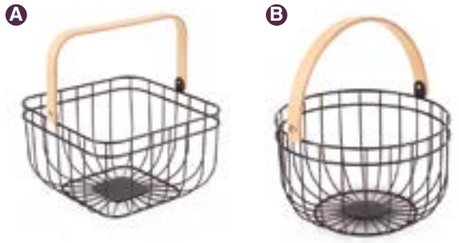
- **Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.**
- **Asa fabricada en madera de caucho.**
- **Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.**
- **100% estable y resistente.**
- **Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.**
- **Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.**

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.

- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

**Madera contrachapada color haya**
Plywood beech color

Fe Hierro Iron



## Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl · Cesto de metal para fruta

| | Ref | € | Cesta (cm) | h Total (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61137 | 34,40 | 26x26x18,3 | 27,8 | 4 | 1 |
| B | 61138 | 34,40 | Ø25,2x17,7 | 28,9 | 4 | 1 |

Fe Hierro Iron · Madera caucho Rubber wood

## Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

| Ref | € | Grande (cm) | Peq. (cm) | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61140 | 53,40 | Ø40x10 | Ø24x10 | 63 | 4 | 1 |

**Madera aglomerada**
Aglomerate wood

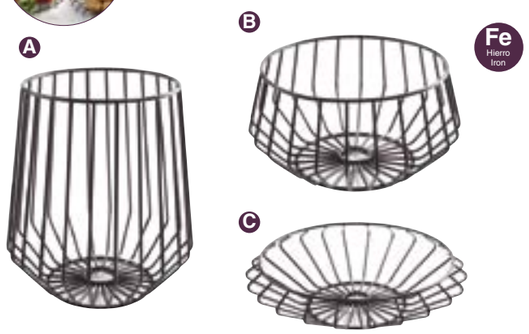
Fe Hierro Iron

## Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse · Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta redondo baixo

| Ref | € | Cesta (cm) | h (cm) | Ø Base (mm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61139 | 39,70 | Ø39x6 | 7,6 | 31,3 | 4 | 1 |

**Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.**
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.



Fe Hierro Iron

## Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 61126 | 22,90 | 23,4 | 25,4 | 4 | 2 |
| B | 61127 | 20,80 | 27,0 | 13,8 | 4 | 1 |
| C | 61128 | 22,00 | 34,0 | 9,5 | 4 | 1 |



# TOSTADORAS BUFFET
## Colección

Inox 18/10 · CE · RoHS

**Tostado continuo de pan**
**Doble sistema de calentamiento**
**Cinta transportadora**
**Bandeja de recogida de migas**
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray

## Tostador CONTINUE

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69065 | 835,90 | 1340 | 1 |
| 69066 | 964,10 | 2240 | 1 |

**Características · Characteristics:**
**Referencia** · Reference: 69065
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50Hz
**Potencia** · Power: 1340 W
**Velocidad** · Speed: 0,46 - 0,73 m/min
**Producción** · Production: 150 h
**Dimensiones** · Sizes: 53x37x40 cm
**Peso** · Weight: 12,85 kg

**Características · Characteristics:**
**Referencia** · Reference: 69066
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50Hz
**Potencia** · Power: 2240 W
**Velocidad** · Speed: 0,46 - 0,73 m/min
**Producción** · Production: 300 h
**Dimensiones** · Sizes: 53x45x40 cm
**Peso** · Weight: 15,50 kg

**Calentamiento infrarrojos**
**Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo**
**Hueco útil entre parrillas 5,5 cm**
**Bandeja recogemigas**
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray

A

**Características · Characteristics:**
**Referencia** · Reference: 69172
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 2400 W
**Lámparas** · Lamps: 6 (3+3)
**Parrilla** · Grill: 40x24 cm
**Dimensiones** · Sizes: 50x25x28 cm
**Peso** · Weight: 7,10 kg

## Tostador HORIZONTAL

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69172 | 354,30 | 2400 | 1 |
| B | 69173 | 418,80 | 3150 | 1 |

B

**Características · Characteristics:**
**Referencia** · Reference: 69173
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 3150 W
**Lámparas** · Lamps: 9 (3+3+3)
**Parrilla** · Grill: 40x24 cm
**Dimensiones** · Sizes: 50x25x38 cm
**Peso** · Weight: 9,20 kg

**Ranuras de grandes dimensiones**
**Bandeja recogemigas**
Huge slots for toasting
Crumbs tray

A

4 Ranuras Slots

**Características · Characteristics:**
**Referencia** · Reference: 69264
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 1800 W
**Selector** · Selector: 2/4 ranuras · groves
**Ranura** · Slot: 15x3 cm
**Dimensiones** · Sizes: 29x26x22 cm
**Peso** · Weight: 3,90 kg

## Tostador BUFFET

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

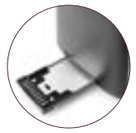
| | Ref | € | Ranuras | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69294 | 230,70 | 4 | 1 |
| B | 69296 | 306,40 | 6 | 1 |

B

6 Ranuras Slots

**Características · Characteristics:**
**Referencia** · Reference: 69266
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 2500 W
**Selector** · Selector: 2/4/6 ranuras · groves
**Ranura** · Slot: 15x3 cm
**Dimensiones** · Sizes: 42x26x22 cm
**Peso** · Weight: 5,00 kg

**Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes**
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread



## Tostadora LONG

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69260 | 57,60 | 1500 | 1 |

## Inox New design

- **Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.**
- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Práctica, segura y muy fácil de usar.**
- **Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).**
- **Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.**
- **Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.**

· Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Pratique, sûr et très facile à utiliser.
· Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
· Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
· Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

· Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
· Made of high quality stainless steel.
· Practical, safe and easy to use.
· DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
· Removable crumb tray for easy cleaning.
· 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69260
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 1400 W
**Dimensiones** · Sizes: 38x18x20 cm
**Peso** · Weight: 1,70 kg

**Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes**
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread

## Tostadora DUPLO

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69360 | 63,70 | 1000 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia**
- **Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna**
- **Función de descongelación y cancelación**
- **Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto**
- **Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan**
- **Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas**

· Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
· Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
· Fonction de décongélation et d'arrêt
· Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
· Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
· Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

· Made of strong high quality 18/10 stainless steel
· Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
· Defrost and cancel functions
· Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
· Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
· It has a practical tray for catching crumbs

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69360
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 1000 W
**Dimensiones** · Sizes: 41x12x18,5 cm
**Peso** · Weight: 1,40 kg

A

B

## Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-/Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69163 | 33,00 | 600 | 1 | BASIC |
| B | 69363 | 41,30 | 600 | 1 | EASY |

- **Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.**
· Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
· Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
· Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
· Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69163
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 600 W
**Temperatura** · Temperature: 360ºC
**Tostado** · Toasted: 6
**Parrilla** · Grill: 25x20 cm
**Dimensiones** · Sizes: 36x21x6,5 cm
**Peso** · Weight: 1,00 kg

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69363
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 600 W
**Temperatura** · Temperature: 360ºC
**Tostado** · Toasted: 6
**Parrilla** · Grill: 25x20 cm
**Dimensiones** · Sizes: 42x30x9 cm
**Peso** · Weight: 1,00 kg

# CHOCOLATE
## Fuentes

Inox 18/10 CE

## Fuente de chocolate

Fontaine chocolat · Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

| | Ref | € | Tower | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69318 | 60,10 | 18 cm | 1 |
| B | 69319 | 102,20 | 38 cm | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Crea una cascada de chocolate fundido y lo mantiene caliente para bañar alimentos.**
- **Ideal para buffet, hoteles, restaurantes, estas y celebraciones.**
- **Interruptor de calentamiento independiente.**
- **Base con apoyos antideslizantes.**
- **Desmontable.**

· Made of high quality 18/10 stainless steel.
· Creates a cascade of melted chocolate and keeps it warm for dipping foods.
· Ideal for buffets, hotels, restaurants, parties and celebrations.
· Independent heating switch.
· Base with non-slip feet.
· Removable

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69318
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 35 W
**Temperatura** · Temperature: 40ºC-50ºC
**Capacidad** · Capacity: 0,50 L
**Dimensiones** · Sizes: Ø16x30 cm
**Peso** · Weight: 1,15 kg

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69319
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 80 W
**Temperatura** · Temperature: 40ºC-50ºC
**Capacidad** · Capacity: 1,80 L
**Dimensiones** · Sizes: Ø23x54,5 cm
**Peso** · Weight: 2,05kg

# PLACAS INDUCCIÓN
## Colección

**ES**

- **Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.**

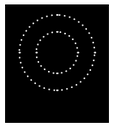
**FR**

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

**EN**

- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



### Placa inducción profesional CHEF
Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69132 | 431,40 | 3500 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface

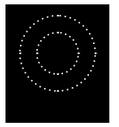
### Placa inducción profesional ROCA
Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69337 | 364,70 | 2700 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Temperatura/Temp. | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69132 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3500 W | 17 | 35ºC - 240ºC | 0 - 180 min | 34x43x12 cm | 7,35 Kg |
| 69337 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2700 W | 10 | 60ºC - 240ºC | 0 - 180 min | 30x39x10 cm | 5,40 Kg |



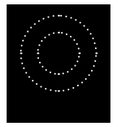
**Superficie de calentamiento**
Heating surface



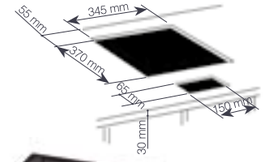
### Placa inducción profesional EASY
Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69362 | 370,10 | 3500 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface




**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option



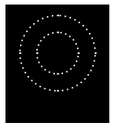
**Regulable en potencia**
Adjustable in power

### Placa de inducción PRO
Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

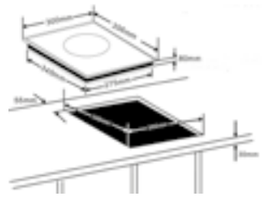
| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69371 | 333,90 | 500/3500 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Niveles Temp. /T. levels | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69362 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3500 W | 10 (500W – 800W – 1100W – 1500W – 1800W – 2100W – 2500W – 2800W – 3100W – 3500W) | - | 34x44,5x12,5 cm | 7,00 Kg |
| 69371 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500-3500 W | 1-10 (500W (1) – 800W (2) – 1100W (3) – 1500W (4) – 1800W (5) – 2100W (6) – 2500W (7) - 2800W (8) – 3100W (9) – 3500W (10)) | 10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C – 160C - 180C - 200C - 220C - 240C) | 36x38x12,5 cm | 6,80 Kg |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



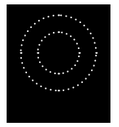

**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option



### Placa de inducción EXPERT
Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69032 | 279,30 | 2000 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



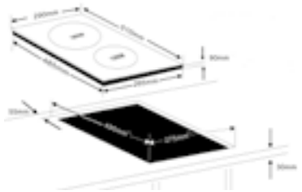
### Placa de inducción SLIM
Table de cuisine à Induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker ·Placa de indução

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69332 | 158,40 | 2000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69032 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 6 | 0 - 180 min | 31x36x7,5 cm | 2,90 Kg |
| 69332 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 8 | 0 - 180 min | 30x37x4,5 cm | 2,67 Kg |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface

**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option

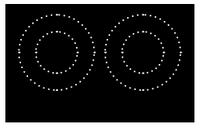


## Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69033 | 457,20 | 1800+1300 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface




**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option

## Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69333 | 270,20 | 2000+1500 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69033 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1800 +1300 W | 8 | 0 - 99 min | 29x51x9 cm | 4,50 Kg |
| 69333 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W + 1500 W | 7 | 0 - 180 min | 60x34x7,5 cm | 5,20 Kg |

**Placa cerámica: Ø26 cm**
Ceramic plate: Ø26 cm

Inox

## Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69138 | 448,00 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp | Tiempo/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69138 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3500 W | 60ºC - 240ºC | 0 - 180 min | 34x44,5x12,5 cm | 7,50 Kg |

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mango fabricado en acero Inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona**

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.

TRImetal
· DESIGNED ·

## Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

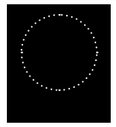
| Ref | € | Ø (cm) | L |
|---|---|---|---|
| 53836 | 174,40 | 36 | 5,50 |



# ENERGY
## Placa vitrocerámica

Vitro

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



## Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitrocéramique · Keramikkochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerâmica

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69232 | 112,30 | 2000 | 1 |

- **Placa vitrocéramica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.**
- **Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Indicadores luminosos.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **Regulable en potencia y temperatura.**
- **Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.**

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Temporizador/Timer | Ø cocción/Cooking | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69232 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W (8 levels) | 60ºC - 600ºC (8 levels) | 0 - 240 min (8 levels) | 10 cm / 20 cm | 39x32x5,5 cm | 2,60 Kg |

# PLACA CALENTAMIENTO
## Colección

· Professional use ·

Inox 18/10 CE RoHS

**Calentador BUFFET 3x GN 1/3**
Chauffe · Warmer
Warmer · Aquecedor

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69445 | 99,70 | 300 | 1 |

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.**
- **Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **NO cocinar sobre la misma placa.**

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
- Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
- Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
- **DO NO**T cook on the same tray.

**Placa calentamiento**
Plaque pour Chauffante · Warmhalteplatte
Warming Plate · Placa aquecimiento

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69045 | 92,50 | 300 | 1 |

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.**
- **Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.**
- **Termostato regulable en temperatura (65ºC - 105ºC).**
- **Prohibido cocinar sobre la misma placa.**

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
- Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
- Thermostat réglable en température (65ºC - 105ºC).
- Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals, etc.
- Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
- Made of tempered glass with an aluminum frame.
- Temperature-adjustable thermostat (65ºC - 105ºC).
- Do not cook on the hot plate.

Vitro

**Placa calentamiento Vitrocerámica**
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69145 | 204,70 | 230 | 1 |

**New**

**Placa calentamiento Vitrocerámica**
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69446 | 101,30 | 230 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Contenedor/Container | Temp. máx./ Max. temp. | Placa/Plate | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69445 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | GN 1/3 - 2,5 L (3) | 80ºC (max) | 53x35,8 cm | 65x38x15,4 cm | 4,20 Kg |
| 69045 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | - | 80ºC (max) | 53x35,5 cm | 65x38x6,2 cm | 2,60 Kg |
| 69145 | 220-240 V; 50/60 Hz | 230 W | - | 60ºC - 105ºC (max) | 55x36,5 cm | 62x36,5x4,5 cm | 4,10 Kg |
| 69446 | 220-240 V; 50/60 Hz | 230 W | - | 60ºC - 105ºC (max) | 38x45 cm | 58x38x2,5 cm | 3,54 Kg |



# BUFFET
## Calentador

Inox CE RoHS

### ES

- **Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.**
- **Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.**
- **Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.**
- **Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40ºC - 90ºC.**
- **Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.**
- **Pantalla protectora de plexiglás altamente resistente.**

### FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

### EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40° C to 90° C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.

**Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)**
Includes infrared heating bulbs

**Calentador BUFFET DUAL**
Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

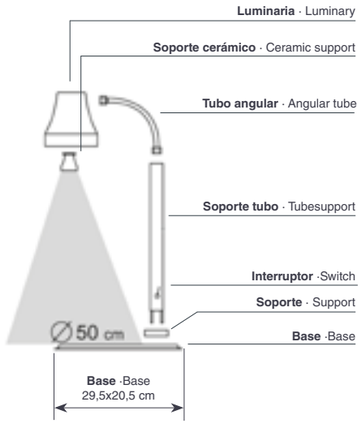
| Ref | € | W (Placa) | W (Lámp.) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69562 | 519,20 | 500 | 2x250 | 1 |

**Calentador BUFFET TRIPLE**
Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

| Ref | € | W (Placa) | W (Lámp.) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69563 | 684,10 | 650 | 3x250 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Pot. Placa/Plate P. | Nº Lámp./Lamps | Pot. Lámp./Lamp P. | Temperatura/Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69562 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500 W | 2 | 250 W | 40ºC - 90ºC | 78x53x70 cm | 12,5 Kg |
| 69563 | 220-240 V; 50/60 Hz | 650 W | 3 | 250 W | 40ºC - 90ºC | 107x53x70 cm | 16,5 Kg |

# CALENTAMIENTO
## Lámparas




- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Hält die Speisen warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps..

**Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)**
Includes infrared heating bulbs

### Bombilla infrarrojos
Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69061A | 9,80 | 275 | 1 |

**Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento**
Suitable for all our heating lamps

### Lámpara calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69361 | 105,10 | 275 | 1 |
| B | 69061 | 145,40 | 550 | 1 |

### Lámpara de calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lâmpara calor infravermelho

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69263 | 473,50 | 275 | 1 |
| B | 69264 | 615,50 | 550 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69361 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 34x33x56 -71 cm | 1,15 Kg |
| 69061 | 220-240 V; 50/60 Hz | 550 W | 36x45x61 - 75 cm | 1,58 Kg |
| 69263 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 31x23x79 cm | 6,0 Kg |
| 69264 | 220-240 V; 50/60 Hz | 550 W | 36x36x76 cm | 7,0 Kg |



# CALENTAMIENTO
## Lámparas extensibles

· Professional use ·

AL Aluminium

**Bombilla incluida**
Lamp included

- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Keeps the dishes warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.

**Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)**
Includes infrared heating bulbs

### Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible
Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69266 | 126,70 | 275 | 1 | **Lijado** · Sanding |
| B | 69365 | 145,60 | 275 | 1 | **Cromado** · Chrome |
| C | 69367 | 145,60 | 275 | 1 | **Cobre** · Copper |
| D | 69359 | 137,40 | 275 | 1 | **Negra** · Black |

New

### Lámpara de calentamiento extensible cónica
Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lâmpada de aquecimento ext. cónica

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69564 | 131,20 | 275 | 1 | **Lijado** · Sanding |
| B | 69566 | 157,50 | 275 | 1 | **Cromado** · Chrome |
| C | 69565 | 160,20 | 275 | 1 | **Cobre** · Copper |
| D | 69576 | 147,00 | 275 | 1 | **Negra** · Black |

New

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69266 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69365 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69367 | 220-240 V;50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69359 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69564 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |
| 69566 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |
| 69565 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |
| 69576 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |

# CALENTADORAS
## Ollas

**ES**

- **Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.**
- **Ideal para cantidades grandes.**
- **Control de temperatura regulable por termostato.**
- **Cubeta interior desmontable.**
- **Alta resistencia y durabilidad.**

**FR**

- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

**EN**

- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.

Ⓐ

Inox 18/10

Ⓑ

Ⓒ

**Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm**
**Repuesto para las ref.: 69037-69038**
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
Replacement for ref .: 69037-69038

Ⓓ

Inox 18/10

### Olla calentador sopa PROFESIONAL

Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

| | Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| Ⓐ | 69267 | 289,90 | 1 | **Inox 18/10** · 18/10 stainless steel |
| Ⓑ | 69037 | 173,90 | 1 | **Hierro esmaltado** · Enameled iron |
| Ⓒ | 69038 | 245,20 | 1 | **Inox** · St steel |
| Ⓓ | 69039 | 58,10 | 1 | **Repuesto** · Replacement (69037-69038) |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69267 | 220-240 V; 50/60 Hz | 800 W | 30ºC - 90ºC | 11,0 L | Ø33x32 cm | 4,50 Kg |
| 69037 | 220-240 V; 50/60 Hz | 400 - 475 W | 30ºC - 90ºC | 10,0 L | Ø34,5x36 cm | 4,50 Kg |
| 69038 | 220-240 V; 50/60 Hz | 400 - 475 W | 30ºC - 90ºC | 10,0 L | Ø34,5x36 cm | 4,50 Kg |



# VITRINAS
## Colección

**Parte trasera. Puertas traseras abatibles**
Back side. Hinged rear doors

### Vitrina neutra

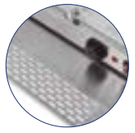
Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69601 | 285,30 | 55,4x37,6 | 37 | 45 | 1 |

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



**Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor**
Removable racks for better heat flow

**Parte trasera. Puertas traseras abatibles**
Back side. Hinged rear doors

### Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69604 | 577,00 | 800 | 45 | 1 |

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.

| Ref | Tensión/Voltage | Pot./Power | Capacidad/Capacity | Temp./Temp. | Protec./Protection | Parrilla/Grill | Parrilla/Grill (h) | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69604 | 220-240 V; 50 Hz | 800 | 45 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 52,5x28,5 cm | 8,5 cm / 10 cm | 55,4x37,6x37,6 cm | 14,4 Kg |

**Parte trasera.**
**Puertas traseras correderas.**
**4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas**
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

IPX4

A

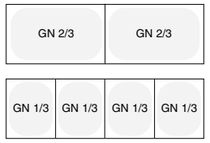
B

**· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
**· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
**· Puertas correderas para una accesibilidad total.**
**· Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.**
**· 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
**· Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.**

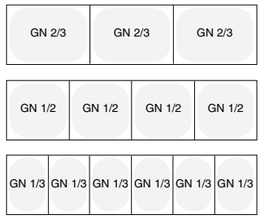
· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90ºC.

**69602**
**Combinaciones posibles**
Possible combinations




**69603**
**Combinaciones posibles**
Possible combinations




## Vitrina Térmica
Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

| | Ref | € | W | Capacidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69602 | 636,20 | 500 | 4xGN1/3 | 1 |
| B | 69603 | 731,40 | 800 | 6xGN1/3 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Protección/Protection | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69602 | 220-240 V; 50Hz | 500 W | 4 x GN 1/3 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 77,3x42x33,6 cm | 16 Kg |
| 69603 | 220-240 V; 50 Hz | 800 W | 6 x GN 1/3 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 112,7x42x33,6 cm | 22 Kg |

**Parte trasera**
Back side

**· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
**· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
**· Puertas correderas para una accesibilidad total.**
**· Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
**· Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.**
**· Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.**
**· Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

## Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

| | Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| | 69607 | 1.084,00 | 105 | 40 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Refrigerante/Refr. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69607 | 220-240 V; 50Hz | 105 W | 40 | 2ºC - 12ºC | R600a | 68x57,5x33,5 cm | 25 Kg |

**Control de temperatura regulable**
Temperature control thermostat

**Tubo desagüe con tapón**
Drain tube with cap

**Puertas traseras correderas**
Sliding rear doors

A

B

## Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

| | Ref | € | W | Capacidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69605 | 1.236,70 | 160 | 4xGN1/3 | 1 |
| B | 69606 | 1.371,10 | 160 | 6xGN1/3 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Refrigerante/Refrig. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69605 | 220-240 V; 50Hz | 160 W | 4 x GN 1/3 | 0ºC - 12ºC | R600a | 112,1x45x33 cm | 33 Kg |
| 69606 | 220-240 V; 50 Hz | 160 W | 6 x GN 1/3 | 0ºC - 12ºC | R600a | 148,3x45x33 cm | 39 Kg |

**· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
**· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
**· Puertas correderas para una accesibilidad total.**
**· Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
**· Sistema de enfriamiento por compresor.**
**· 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
**· Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
**· Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 0-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

# 06

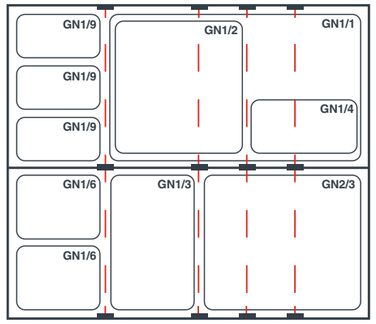
## Gastronorm

Gastronorm

# CUBETAS
## Soportes

Inox 18/10

**Diversas combinaciones posibles**
Several possible combinations




**Cubetas GN no incluidas**
Bacs GN non inclus

### ES

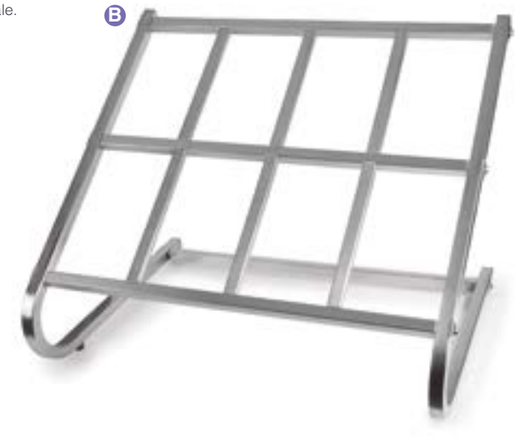
- **Fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Organiza los alimentos y ahorre tiempo en la preparación de platos.**
- **Ideal para cocinas profesionales, restaurantes, buffet, autoservicios, etc.**
- **Travesaños verticales amovibles diseñados para combinar cubetas de distintos tamaños de hasta 200 mm de profundidad.**
- **Pies de goma antideslizantes que garantizan una óptima estabilidad.**

### FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Organisez les aliments et gagnez du temps lors de la préparation de vos plats.
- Idéal pour les cuisines professionnelles, les restaurants, les buffets, les self-services, etc.
- Barres transversales verticales amovibles conçues pour combiner des bacs de différentes tailles de 200 mm de profondeur.
- Pieds en caoutchouc antidérapants qui garantissent une stabilité optimale.

### EN

- Made of 18/10 stainless steel.
- Organize food and save time while making dishes.
- Perfect for professional chefs, restaurants, buffets, self-service, etc.
- It has removable vertical cross pieces designed to combine trays of different sizes to 200 mm deep.
- The non-slip rubber feet ensure optimum stability.




### Soporte para cubetas Gastronorm
Support de bacs Gastronorm · Unterstützung für Gastronorm-Küvetten
Gastronorm cuvette support · Suporte de cubeta Gastronorm

| | Ref | € | cm | Cubeta (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66245 | 81,90 | 78x49x46 | 34x26,5x2 | 1 | **Soporte simple** · Simple support |
| B | 66246 | 105,40 | 78x78x63 | 34x26,5x2 | 1 | **Soporte doble** · Double support |

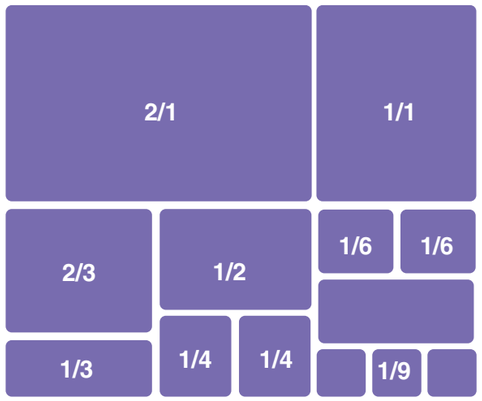


## COMPATIBILIDAD DE CUBETAS CON LOS SOPORTES
CONTAINERS COMPATIBILITY WITH SUPPORTS

| | INOX 18/10 | INOX | PC | PP | MELAMINA |
|---|---|---|---|---|---|
| GN 2/1 (530 mm × 650 mm) | ✗ | ✗ | | | |
| GN 1/1 (530 mm × 325 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ | ✓ |
| GN 2/3 (354 mm × 325 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| GN 2/4 (530 mm × 165 mm) | ✗ | ✗ | | | ✗ |
| GN 1/2 (265 mm × 325 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ | ✓ |
| GN 1/3 (176 mm × 325 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| GN 1/4 (265 mm × 162 mm) | ✗ | ✗ | ✓ | ✗ | ✗ |
| GN 1/6 (176 mm × 162 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| GN 1/9 (176 mm × 108 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |

# INOX 18/10 · INOX
## Cubetas

| Inox 18/10 | Inox | Stackable | Oven | Dishwasher |
|---|---|---|---|---|




**ES**

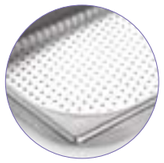
- **Fabricadas en acero inoxidable y acero inoxidable 18/10.**
- **Apilables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos.**
- **Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.**

**FR**

- Fabriquées en acier inoxydable et en acier inoxydable 18/10.
- Empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments.
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

**EN**

- Manufactured in stainless steel and stainless steel 18/10.
- Stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution.
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.

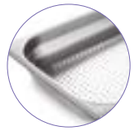


**Ø del agujero perforado: Ø4 mm**
Drilled hole Ø: Ø4 mm

**2/1**
**530 x 650 mm**

### Cubeta 2/1
Bac 2/1 · GN-Behälter 2/1
Container 2/1 · Caixa 2/1

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 66002 | 47,30 | 66002Z | 42,00 | 20 | 6,50 | 1 | Bandeja |
| 66040 | 52,30 | 66040Z | 47,40 | 40 | 11,00 | 1 | Bandeja |
| 66065 | 59,60 | 66065Z | 49,90 | 65 | 18,90 | 1 | Bandeja |
| 66010 | 72,80 | 66010Z | 61,00 | 100 | 31,50 | 1 | |
| 66015 | 88,00 | 66015Z | 76,70 | 150 | 44,90 | 1 | |
| 66020 | 114,40 | 66020Z | 102,40 | 200 | 60,00 | 1 | |



### Cubeta perforada 2/1
Bac perfore 2/1 · GN-Behälter, perforiert, 2/1
Perforated container 2/1 · Caixa perfurada 2/1

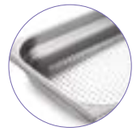
| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | - | - | - | - | - | |
| 66042 | 64,10 | - | - | 40 | 1 | NO perf. lateral |
| 66067 | 80,70 | 66067Z | 56,60 | 65 | 1 | NO perf. lateral |
| 66012 | 99,40 | 66012Z | 69,70 | 100 | 1 | NO perf. lateral |
| 66017 | 148,80 | - | - | 150 | 1 | NO perf. lateral |



**1/1**
**530 x 325 mm**

### Cubeta 1/1
Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 66102 | 23,40 | 66102Z | 19,80 | 20 | 3,00 | 1 | Bandeja |
| 66140 | 24,50 | 66140Z | 21,20 | 40 | 5,50 | 1 | Bandeja |
| 66155 | 27,50 | 66155Z | 22,40 | 55 | 7,20 | 1 | Bandeja |
| 66165 | 29,60 | 66165Z | 23,20 | 65 | 8,50 | 1 | Bandeja |
| 66110 | 42,10 | 66110Z | 31,50 | 100 | 13,30 | 1 | |
| 66115 | 50,00 | 66115Z | 43,30 | 150 | 20,60 | 1 | |
| 66120 | 59,00 | 66120Z | 52,50 | 200 | 30,00 | 1 | |



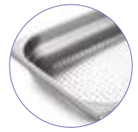
### Cubeta perforada 1/1
Bac perfore 1/1 · GN-Behälter, perforiert, 1/1
Perforated container 1/1 · Caixa perfurada 1/1

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 66104 | 35,30 | - | - | 20 | 1 | NO perf. lateral |
| 66142 | 41,90 | 66142Z | 23,60 | 40 | 1 | |
| - | - | - | - | - | - | |
| 66167 | 46,30 | 66167Z | 25,50 | 65 | 1 | |
| 66112 | 59,60 | 66112Z | 35,70 | 100 | 1 | |
| 66117 | 88,40 | 66117Z | 57,60 | 150 | 1 | |
| 66122 | 101,40 | 66122Z | 69,90 | 200 | 1 | |

**2/3**
**354 x 325 mm**

### Cubeta 2/3
Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 66502 | 20,30 | 66502Z | 16,70 | 20 | 1,70 | 1 | Bandeja |
| 66540 | 25,60 | 66540Z | 21,70 | 40 | 3,50 | 1 | Bandeja |
| 66565 | 29,30 | 66565Z | 24,50 | 65 | 5,50 | 1 | Bandeja |
| 66510 | 36,40 | 66510Z | 30,50 | 100 | 8,90 | 1 | |
| 66515 | 50,90 | 66515Z | 42,50 | 150 | 13,60 | 1 | |
| 66520 | 67,70 | 66520Z | 56,70 | 200 | 19,30 | 1 | |



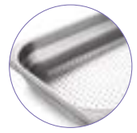
### Cubeta perforada 2/3
Bac perfore 2/3 · GN-Behälter, perforiert, 2/3
Perforated container 2/3 · Caixa perfurada 2/3

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| - | - | - | - | - | - |
| - | - | - | - | - | - |
| - | - | 66567Z | 21,90 | 65 | - |
| - | - | 66512Z | 31,30 | 100 | 1 |
| - | - | 66517Z | 42,50 | 150 | 1 |

**1/2**
**265 x 325 mm**

### Cubeta 1/2
Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 66202 | 15,80 | 66202Z | 11,10 | 20 | 1,20 | 1 | Bandeja |
| 66240 | 16,60 | 66240Z | 11,50 | 40 | 2,50 | 1 | Bandeja |
| - | - | 66255Z | 12,90 | 55 | 3,20 | 1 | Bandeja |
| 66265 | 18,90 | 66265Z | 13,40 | 65 | 4,20 | 1 | Bandeja |
| 66210 | 27,50 | 66210Z | 18,90 | 100 | 8,00 | 1 | |
| 66215 | 35,30 | 66215Z | 27,20 | 150 | 9,90 | 1 | |
| 66220 | 45,10 | 66220Z | 33,60 | 200 | 11,60 | 1 | |



### Cubeta perforada 1/2
Bac perfore 1/2 · GN-Behälter, perforiert, 1/2
Perforated container 1/2 · Caixa perfurada 1/2

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | - | - | - | - | - | |
| 66242 | 29,70 | - | - | 40 | 1 | NO perf. lateral |
| - | - | - | - | - | - | |
| 66267 | 34,10 | - | - | 65 | 1 | |
| 66212 | 41,80 | - | - | 100 | 1 | |
| 66217 | 56,60 | - | - | 150 | 1 | |
| 66222 | 78,60 | - | - | 200 | 1 | |

**2/4**
**530 x 165 mm**

## Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 67604 | 22,10 | 67604Z | 18,40 | 40 | 1,80 | 1 |
| 67665 | 25,10 | 67665Z | 20,60 | 65 | 4,50 | 1 |
| 67610 | 31,10 | 67610Z | 25,60 | 100 | 5,50 | 1 |
| 67615 | 47,00 | 67615Z | 38,50 | 150 | 8,50 | 1 |

**1/3**
**176 x 325 mm**

## Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 66302 | 14,80 | 66302Z | 8,40 | 20 | 0,80 | 6 | Bandeja |
| 66340 | 14,90 | 66340Z | 9,20 | 40 | 1,60 | 6 | Bandeja |
| 66355 | 15,40 | 66355Z | 9,50 | 55 | 2,00 | 6 | Bandeja |
| 66365 | 15,60 | 66365Z | 9,70 | 65 | 2,50 | 6 | Bandeja |
| 66310 | 22,30 | 66310Z | 15,40 | 100 | 3,80 | 1 | |
| 66315 | 32,60 | 66315Z | 20,60 | 150 | 5,90 | 1 | |
| 66320 | 37,40 | 66320Z | 24,40 | 200 | 8,10 | 1 | |

**1/4**
**265 x 162 mm**

## Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 66402 | 11,10 | 66402Z | 7,60 | 20 | 0,60 | 6 |
| 66465 | 12,40 | 66465Z | 8,40 | 65 | 1,90 | 6 |
| 66410 | 18,50 | 66410Z | 13,00 | 100 | 2,50 | 1 |
| 66415 | 25,40 | 66415Z | 17,40 | 150 | 4,10 | 1 |
| 66420 | 34,60 | 66420Z | 21,00 | 200 | 4,90 | 1 |

**1/6**
**176 x 162 mm**

## Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 66665 | 10,10 | 66665Z | 6,80 | 65 | 1,10 | 6 |
| 66610 | 16,10 | 66610Z | 10,40 | 100 | 1,60 | 6 |
| 66615 | 25,20 | 66615Z | 14,40 | 150 | 2,50 | 1 |
| 66620 | 31,60 | 66620Z | 17,00 | 200 | 3,30 | 1 |

**1/9**
**176 x 108 mm**

## Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

| Inox 18/10 | € | Inox | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 66965 | 8,70 | 66965Z | 5,00 | 65 | 0,70 | 6 |
| 66910 | 15,10 | 66910Z | 7,90 | 100 | 0,85 | 6 |

## Doble fondo perforado

Double fond perforé · Doppel-Boden gelocht
Punched double bottom perf. · Duplo fundo perfurado

| Inox 18/10 | € | Inox | € | Cubeta |
|---|---|---|---|---|
| 66909 | 109,50 | - | - | 2/1 |
| 66911 | 34,90 | 66911Z | 23,20 | 1/1 |
| 66912 | 23,80 | 66912Z | 15,70 | 1/2 |

## Guia divisora

Guide de division · GN Zwischensteg
Splitting guides · Guia divisória

| Inox 18/10 | € | Inox | € | L (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66923 | 14,40 | 66923Z | 6,00 | 530 | 1 |
| 66925 | 10,70 | 66925Z | 3,90 | 325 | 1 |

## Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

| Inox 18/10 | € | Inox | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| - | - | 66908DZ | 38,20 | 2/1 | 1 |
| 66901D | 26,30 | 66901DZ | 18,20 | 1/1 | 1 |
| 66905D | 20,90 | 66905DZ | 12,50 | 2/3 | 1 |
| 66907 | 16,80 | - | - | 2/4 | 1 |
| 66902D | 13,90 | 66902DZ | 8,90 | 1/2 | 6 |
| 66903D | 11,10 | 66903DZ | 6,90 | 1/3 | 6 |
| 66904D | 9,40 | 66904DZ | 6,40 | 1/4 | 6 |
| 66906D | 7,10 | 66906DZ | 3,70 | 1/6 | 6 |
| 66909D | 6,60 | 66909DZ | 2,80 | 1/9 | 6 |

## Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

| Inox 18/10 | € | Inox | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67901 | 26,20 | 67901Z | 18,30 | 1/1 | 1 |
| 67905 | 16,00 | 67905Z | 11,10 | 2/3 | 1 |
| 67902 | 14,30 | 67902Z | 9,90 | 1/2 | 6 |
| 67903 | 10,40 | 67903Z | 7,10 | 1/3 | 6 |
| 67904 | 8,70 | 67904Z | 6,00 | 1/4 | 6 |
| 67906 | 7,10 | 67906Z | 5,00 | 1/6 | 6 |
| 67909 | 6,00 | 67909Z | 4,20 | 1/9 | 6 |

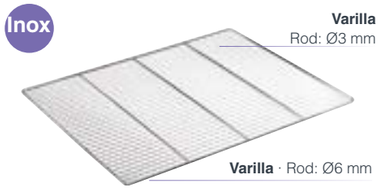
Si
Silicone

## Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

| Inox 18/10 | € | Inox | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66901 | 77,50 | 66901Z | 46,30 | 1/1 | 1 |
| 66903 | 62,50 | 66903Z | 32,70 | 2/3 | 1 |
| 66902 | 56,70 | 66902Z | 36,40 | 1/2 | 1 |
| 66904 | 45,90 | 66904Z | 25,40 | 1/3 | 1 |
| 66905 | 42,50 | 66905Z | 23,60 | 1/4 | 1 |

Inox



**Varilla**
Rod: Ø3 mm

**Varilla** · Rod: Ø6 mm

## Parrilla

Grille · GN Drahtgitter
Grill · Grelha

| Ref | € | cm | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66920 | 53,60 | 65x53 | 2/1 | 1 |
| 66921 | 20,60 | 53x32,5 | 1/1 | 1 |

## Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62989 | 17,00 | 20 | 12 |

Bandeja

Si
Silicone

200
°C

## Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62998 | 17,00 | 20 | 12 |

# HELADO
# Cubetas

Inox 18/10 · Stackable · Dishwasher

- **Cubetas fabricadas en acero inoxidable 18/10.**
- **Diseñados para conservar el helado.**
- **Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.**
- **Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.**
- **Forma de cúpula para una mayor capacidad del helado.**

- Bacs fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçus pour conserver la glace.
- Bords profi lés pour une prise en main optimale et fonctionnelle.
- Couvercle transparent fabriqué en polycarbonate.
- Forme de coupole pour une plus grande capacité de glace.

- Top quality stainless steel pans.
- Designed for storing ice cream.
- Shaped edges for optimal and functional handling.
- Polycarbonate lid, transparent colour.
- Dome shaped for greater ice cream capacity.

A

PC
polycarbonate

## Cubeta para helado

Bac à glace · Eiskübel
Ice cream container · Caixa de sorvete

| | Ref | € | cm | h (cm | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 66178 | 27,10 | 36x16,5 | 8,0 | 3,8 | 1 |
| | 66172 | 27,20 | 36x16,5 | 12,0 | 5,0 | 1 |
| | 66175 | 34,30 | 36x16,5 | 15,0 | 6,5 | 1 |
| A | 66900P | 9,60 | 36x16,5 | 7,6 | - | 1 |

**Tapa** · Lid

New

- **Fabricados en policarbonato, color transparente.**
- **Diseñados para conservar el helado.**
- **Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.**
- **Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.**
- **Tapa con asa para fácil manejo.**

- Made of polycarbonate, transparent colour.
- Designed for storing ice cream.
- Shaped edges for optimal and functional handling.
- Polycarbonate lid, transparent colour.
- Lid with handle for easy handling.

**A- Compatible con tapas (66900P/66908P)**
Compatible with lids (66900P/66908P)
**B- Compatible con cubetas (66175/66172P)**
Compatible with containers (669175/66172P)

PC
polycarbonate

A

B

## Cubeta para helado

Bac à glace · Eiskübel
Ice cream container · Caixa de sorvete

| | Ref. | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66172P | 9,60 | 36x16,5 | 12,0 | 5,0 | 6 |
| B | 66908P | 6,60 | 36x16,5 | 2,0 | - | 6 |

# POLICARBONATO
## Cubetas

PC Polycarbonate · 100ºC -40ºC · Stackable · Oven · Dishwasher

### ES

- **Fabricadas en policarbonato.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos (-100ºC/100ºC).**
- **Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriquées en polycarbonate.
- Légères, indéformables et empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments (-100ºC/100ºC).
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

### EN

- Manufactured in polycarbonate.
- Light, non-deformable and stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution (-100ºC/100ºC).
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.

**1/1 · 530 x 325 mm**

### Cubeta 1/1
Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66165P | 23,40 | 65 | 8,50 | 1 |
| 66110P | 28,80 | 100 | 13,30 | 1 |
| 66115P | 35,30 | 150 | 20,60 | 1 |
| 66120P | 43,50 | 200 | 30,00 | 1 |

**1/2 · 265 x 325 mm**

### Cubeta 1/2
Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66265P | 12,40 | 65 | 4,20 | 1 |
| 66210P | 16,40 | 100 | 8,00 | 1 |
| 66215P | 21,20 | 150 | 9,90 | 1 |
| 66220P | 25,90 | 200 | 11,60 | 1 |

**1/3 · 176 x 325 mm**



### Cubeta GN 1/3
Bac GN 1/3 · GN-Behälter 1/3
GN container 1/3 · Caixa GN 1/3

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66365P | 10,10 | 65 | 2,50 | 1 |
| 66310P | 13,10 | 100 | 3,80 | 1 |
| 66315P | 16,30 | 150 | 5,90 | 1 |
| 66320P | 19,90 | 200 | 8,10 | 1 |

**1/4 · 265 x 162 mm**



### Cubeta 1/4
Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66465P | 9,00 | 65 | 1,90 | 1 |
| 66410P | 10,70 | 100 | 2,50 | 1 |
| 66415P | 13,50 | 150 | 4,10 | 1 |

**1/6 · 176 x 162 mm**

### Cubeta 1/6
Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66665P | 7,60 | 65 | 1,10 | 1 |
| 66610P | 8,10 | 100 | 1,60 | 1 |
| 66615P | 9,70 | 150 | 2,50 | 1 |

**1/9 · 176 x 108 mm**



### Cubeta 1/9
Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66910P | 7,60 | 100 | 0,70 | 1 |

### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66901P | 17,80 | 1/1 | 1 |
| 66902P | 11,00 | 1/2 | 1 |
| 66903P | 7,80 | 1/3 | 1 |
| 66904P | 6,40 | 1/4 | 1 |
| 66906P | 4,80 | 1/6 | 1 |
| 66909P | 3,80 | 1/9 | 1 |

### Doble fondo perforado
Double fond perfore · GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom · Duplo fundo perfurado

| Ref | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66911P | 13,30 | 1/1 | 1 |
| 66912P | 7,30 | 1/2 | 1 |
| 66913P | 4,70 | 1/3 | 1 |
| 66914P | 3,70 | 1/4 | 1 |
| 66916P | 3,30 | 1/6 | 1 |



# POLIPROPILENO
## Cubetas

PP Polypropylene · 70ºC -40ºC · Stackable · Oven · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricadas en polipropileno.**
- **Ligeros, indeformables y apilables.**
- **Cierre hermético. Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos (-40ºC/70ºC).**

### FR

- Fabriquées en polycarbonate.
- Légères, indéformables et empilables.
- Fermeture hermétique. Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments (-40ºC/70ºC).

### EN

- Manufactured in polypropylene.
- Light, non-deformable and stackable.
- Airtight seal. Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution (-40ºC/70ºC).

**1/1 · 530 x 325 mm**



### Cubeta 1/1
Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66165H | 11,00 | 65 | 8,50 | 1 |
| 66110H | 13,10 | 100 | 12,90 | 1 |
| 66115H | 16,40 | 150 | 19,50 | 1 |
| 66120H | 21,00 | 200 | 25,90 | 1 |

**1/2 · 265 x 325 mm**



### Cubeta 1/2
Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66265H | 5,70 | 65 | 3,90 | 6 |
| 66210H | 8,10 | 100 | 5,90 | 6 |
| 66215H | 9,40 | 150 | 8,80 | 6 |
| 66220H | 11,10 | 200 | 10,80 | 1 |

**1/3 · 176 x 325 mm**



### Cubeta 1/3
Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66365H | 4,60 | 65 | 2,40 | 6 |
| 66310H | 5,50 | 100 | 3,80 | 6 |
| 66315H | 6,70 | 150 | 5,10 | 6 |
| 66320H | 8,20 | 200 | 6,90 | 6 |

**1/4 · 265 x 162 mm**



### Cubeta 1/4
Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66465H | 3,80 | 65 | 1,70 | 6 |
| 66410H | 5,10 | 100 | 2,40 | 6 |
| 66415H | 5,50 | 150 | 3,70 | 6 |

**1/6 · 176 x 162 mm**



### Cubeta 1/6
Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66665H | 3,50 | 65 | 1,00 | 6 |
| 66610H | 3,70 | 100 | 1,60 | 6 |
| 66615H | 5,20 | 150 | 2,20 | 6 |

**1/9 · 176 x 108 mm**



### Cubeta 1/9
Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

| Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66965H | 2,50 | 65 | 0,60 | 6 |
| 66910H | 3,50 | 100 | 0,90 | 6 |



### Tapa
Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

| Ref | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66901DH | 8,30 | 1/1 | 6 |
| 66902DH | 4,90 | 1/2 | 6 |
| 66903DH | 3,60 | 1/3 | 6 |
| 66904DH | 3,00 | 1/4 | 6 |
| 66906DH | 2,10 | 1/6 | 6 |
| 66909DH | 2,00 | 1/9 | 6 |

### Doble fondo perforado
Double fond perfore · GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom · Duplo fundo perfurado

| Ref | € | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66911H | 9,50 | 1/1 | 10 |
| 66912H | 4,90 | 1/2 | 12 |
| 66913H | 2,80 | 1/3 | 12 |
| 66914H | 2,10 | 1/4 | 12 |
| 66916H | 1,60 | 1/6 | 12 |

# MELAMINA
## Cubetas

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free

### ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.**

### FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

### EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution

**1/1**
**530 x 325 mm**

### Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66165E | 44,20 | 65 | 8,50 | 1 |
| | 66110E | 50,30 | 100 | 13,30 | 1 |
| B | 66165J | 47,00 | 65 | 8,50 | 1 |
| | 66110J | 52,90 | 100 | 13,30 | 1 |

**1/2**
**265 x 325 mm**

### Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66265E | 23,10 | 65 | 4,50 | 1 |
| | 66210E | 25,60 | 100 | 8,00 | 1 |
| B | 66265J | 24,10 | 65 | 4,50 | 1 |
| | 66210J | 27,20 | 100 | 8,00 | 1 |

**1/3**
**176 x 325 mm**

### Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66365E | 18,00 | 65 | 2,50 | 1 |
| | 66310E | 20,00 | 100 | 3,80 | 1 |
| B | 66365J | 19,30 | 65 | 2,50 | 1 |
| | 66310J | 21,40 | 100 | 3,80 | 1 |



**1/4**
**265 x 162 mm**

### Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66465E | 15,50 | 65 | 1,90 | 1 |
| | 66410E | 17,40 | 100 | 2,50 | 1 |
| B | 66465J | 16,50 | 65 | 1,90 | 1 |
| | 66410J | 18,60 | 100 | 2,50 | 1 |

**2/3**
**350 x 325 mm**

### Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66565E | 33,30 | 65 | 5,50 | 1 |
| B | 66565J | 34,80 | 65 | 5,50 | 1 |

**1/6**
**176 x 162 mm**

### Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66665E | 11,10 | 65 | 1,10 | 1 |
| | 66610E | 12,40 | 100 | 1,60 | 1 |
| B | 66665J | 11,80 | 65 | 1,10 | 1 |
| | 66610J | 13,30 | 100 | 1,60 | 1 |

**2/4**
**530 x 165 mm**

### Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

| | Ref | € | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66765E | 23,20 | 65 | 4,50 | 1 |
| B | 66765J | 24,00 | 65 | 4,50 | 1 |

# Transporte - Estánterías

# Transport - Shelves

# ISOTÉRMICOS
## Contenedores

EPP
Expanded Polypropilene

Dishwasher

### ES

- **Fabricados en EPP. Permiten la conservación del frío y el calor: ideales para mantener la temperatura de los alimentos almacenados en el interior.**
- **Superficie impermeable.**
- **Totalmente plegables para ahorrar espacio.**
- **Asas en los laterales para facilitar la movilidad.**
- **66064: Capacidad de 18 litros. Medidas: montada: 38x38x22 cm / plegada: 38x38x11 cm / interiores: 33,5x33,5x16 cm.**
- **66066: Capacidad de 38,5 litros. Medidas: montada: 60x40x25 cm / plegada: 60x40x11 cm / interiores: 55x35x20 cm.**

### FR

- Fabriquée en PPE. Permet la conservation du froid et de la chaleur : idéale pour maintenir la température des aliments se trouvant à l'intérieur.
- Surface imperméable.
- Entièrement pliable pour un gain de place.
- Poignées latérales pour faciliter le transport.
- 66064 : Capacité de 18 litres. Mesures : montée : 38x38x22 cm / pliée : 38x38x11 cm / intérieurs : 33,5x33,5x16 cm.
- 66066 : Capacité de 38,5 litres. Mesures : montée : 60x40x25 cm / pliée : 60x40x11 cm / intérieurs : 55x35x20 cm.

### EN

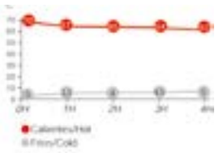
- Made of EPP. Retains both heat and cold: ideal for maintaining the temperature of food stored inside.
- Impermeable surface.
- Totally foldable to save space
- Handles on the sides for easy mobility.
- 66064: 18 litres capacity. Sizes: assembled: 38x38x22 cm / folded: 38x38x11 cm / interiors: 33,5x33,5x16 cm.
- 66066: 38,5 litres capacity. Sizes: assembled: 60x40x25 cm / folded: 60x40x11 cm / interiors: 55x35x20 cm.

1 2 3

1 2

**Caja isotérmica TEMPLE**
PBoîte isotherme · Isothermische Box
Isothermal box · Caixa isotérmica

| | Ref. | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66064 | 21,70 | 38x38 | 22 | 18,0 | 1 |
| B | 66066 | 37,20 | 60x40 | 25 | 38,5 | 1 |



· **Diseñado para el transporte de cubetas.**
· **Contenedor isotérmico rígido, ligero, robusto y apilable.**
· **Puerta sin bisagra, sistema de cierre en la tapa.**
· **Ideal para trasporte de alimentos en catering o cocinas.**

· Conçu pour le transport de bacs.
· Conteneur isotherme rigide, léger, robuste et empilable.
· Porte sans charnière, système de verrouillage sur le couvercle.
· Idéal pour le transport des aliments de restauration ou de cuisson.

· Designed for transporting containers.
· Isothermal container rigid, lightweight, sturdy and stackable.
· Door without hinge, locking system on the lid.
· Ideal for transporting food catering or cooking.

1xGN 1/1 - 100 · 1xGN 2/3 - 100 · 1xGN1/3 - 100 · 2xGN 1/2 - 200 · 3xGN 1/3 - 200 · 4xGN 1/4 - 200 · 12xGN 1/1 - 20 · 6xGN 1/1 - 65 · 4xGN 1/1 - 100 · 3xGN 1/1 - 150 · 2xGN 1/1 - 200

## Thermotrans

Thermotrans · Thermotrans
Thermotrans · Thermotrans

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 66099 | 606,10 | 41x62x24 | 1 |
| B | 66299 | 649,00 | 41x62x37 | 1 |
| C | 66599 | 801,80 | 41x62x57,5 | 1 |

# CARROS
# Colección

Inox · PP Polypropylene · BPA free

**Tubo AISI 304 Ø25 mm. Espesor chapa 1,6 mm**
Tube AISI 304 Ø 25 mm. Sheet thickness 1.6 mm

**Entrega desmontado**
Dismantled delivery

### Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66249 | 185,70 | 82x64,5x94,5 | 1 |

**Entrega desmontado**
Dismantled delivery

### Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66349 | 240,50 | 82x64,5x94,5 | 1 |

**Entrega montado**
Mounted delivery

### Carro servicio soldado

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço soldado

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66350 | 706,70 | 82x64,5x94,5 | 1 |

**Pestillo de bloqueo**
Locking tab



**Fácil de plegar**
Easy to fold




### Carro de servicio plegable

Chariot de servie pliable · Faltbarer servierwagen
Folding service cart · Carro de serviço dobrável

| Ref | € | cm | Balda | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66247 | 433,80 | 93x51x93,5 | 30 kg | 1 |

**Entrega desmontado**
Dismantled delivery

### Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66353 | 264,20 | 103x49x95 | 1 |

**MAX: Ø30,5 cm**
**MIN: Ø19 cm**
**CAP: 360 units**

### Carro portaplatos

Chariot porte-plateau · Tellerwagen
Dish cart · Carro porta-pratos

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66555 | 1.340,10 | 96x71 | 81,0 | 1 |

- **Elegante diseño, perfecto para restaurantes, bares, cocinas, etc.**
- **Ideal para uso en interiores como exteriores.**
- **Construido con materiales resistentes y ligeros.**
- **Asas en ambos lados para facilitar su manejo.**
- **Ruedas giratorias multidireccionales que facilitan la movilidad en cualquiersuperficie.**
- **Dos ruedas con freno de bloqueo para mayor seguridad.**
- **Tres estantes que soportan 30 kg cada uno.**
- **Se pliega por la mitad para facilitar su almacenaje.**
- **Dispone de pestillo de bloqueo para mantener el carro en la posición plegada.**

· Style élégant, parfait pour les restaurants, bars, cuisines, etc.
· Idéal pour une utilisation aussi bien en intérieur qu'en extérieur.
· Fabriqué avec des matériaux résistants et légers.
· Poignées des deux côtés pour faciliter sa manipulation.
· Roues pivotantes multidirectionnelles qui facilitent la mobilité sur tout type de surface.
· Deux roues avec frein de blocage pour une plus grande sécurité.
· Trois étagères qui supportent 30 kg chacune.
· Se plie en deux pour faciliter son rangement.
· Dispose d'une languette de blocage pour maintenir le chariot en position pliée.

· It has an elegant design that is perfect for restaurants, bars or kitchens, etc.
· It's perfect for indoor or outdoor use.
· It's built with strong and lightweight materials.
· It has handles on both sides for easy carrying.
· The multi-directional rotating wheels make it easy to move on any surface.
· It has two wheels with a brake for greater safety.
· It has three shelves that can hold 30 kg each.
· It folds in half for easy storage.
· It has a locking tab to keep the cart in a folded position.

### Contenedor cubiertos plástico

Bac plastique pour couverts · Besteckebehälter aus Plastik
Cuttlery plastic bin · Recipiente de talheres plástico

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66351 | 39,00 | 33x23x18 | 1 |

### Contenedor desperdicios plástico

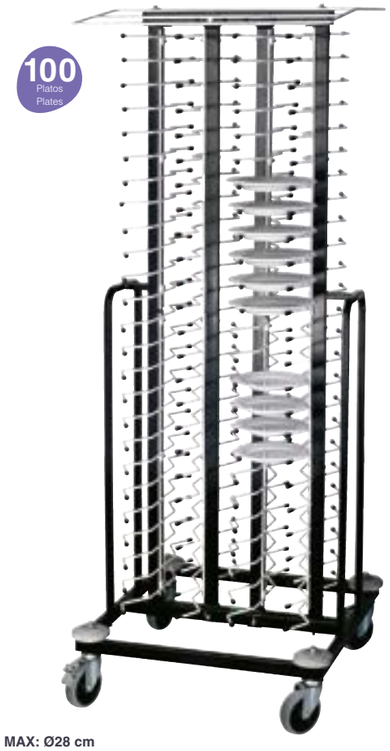
Bac à dechets plastique · Müllbehälter aus Plastik
Rubbish plastic bin · Recipiente de desperdícios em plástico

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66352 | 65,10 | 33x284x56 | 1 |

### Funda carro portaplatos

Housse chariot porte-plateau · Abdeckung für tellerwagen
Dish cart cover · Capa protectora carro porta-pratos

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 62964 | 47,80 | 96x71x60 | 1 |




MAX: Ø28 cm
MIN: Ø8 cm
CAP: 100 units

**Entrega montado**
Mounted delivery

## Carro portaplatos con ruedas

Hors deuvers chariot · Tellertransporwagen
Stack trolley assembled · Carro porta-pratos com rodas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66550 | 1.693,50 | 70x70x195 | 1 |

**Entrega desmontado**
Dismantled delivery

## Carro portabandejas

Chariot á glissières · Gestellwagen
Rack trolley · Carro porta-bandejas

| Ref | € | Cubeta | Baldas | A (cm) | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 66116 | 883,90 | GN 1/1 | 17 | 7,5 | 38x55x172 | 1 |
| 66118 | 981,40 | GN 2/1 | 17 | 7,5 | 58x69x172 | 1 |
| 66642 | 827,00 | 60x40 | 20 | 6,0 | 45x62x172 | 1 |

**Ø tubo** · tube: 1,7 cm
**Separación entre tubos** · Separation between tubes: 5 cm

## Estante tubular Inox

Étagére tubulaire en Inox · Rohrgestell-Regal, Rostfrei
St. steel tubular shelf · Prateleira tubular Inóx

| 250 mm | | | | 400 mm | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ref | € | L (mm) | L (mm) | Ref | € | L (mm) | L (mm) | U.Venta |
| 56212 | 126,10 | 1200 | 250 | 56412 | 183,20 | 1200 | 400 | 1 |
| 56216 | 137,40 | 1600 | 250 | 56416 | 196,10 | 1600 | 400 | 1 |



# AUTOSERVICIO
## Bandejas

Stackable · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Ideal para diferentes colectivos como buffets, self-service, hospitales, colegios, guarderías, campamentos, etc.**
- **Compartimentos para alimentos y para cubiertos.**
- **Higiénicas, fáciles de recoger, limpiar y guardar; ocupan poco espacio.**
- **Apilables.**

### FR

- Idéal pour différents groupes tels que buffets, self-service, hôpitaux, écoles, crèches, camps, etc.
- Compartiments pour les aliments et pour les couverts.
- Hygiénique, faciles à collecter, nettoyer et ranger; il prend peu de place.
- Empilable.

### EN

- Ideal for different groups such as buffets, self-service, hospitals, schools, nurseries, camps, etc.
- Compartments for food and for cutlery.
- Hygienic, easy to collect, clean and store; it takes up little space.
- Stackable.

**La misma bandeja sirve como tapa**
The same tray serves as a lid

Inox 18/10 · Inox · Si Silicone

**Asas de silicona**
Silicone handles

**5 compartimentos**
5 compartments

## Bandeja autoservicio

Plateau libre-service · Selbstbedienungstablett
Self-service tray · Bandeja self-service

| Ref | € | Material | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66957 | 25,70 | Inox 18/10 | 32,5x37,5 | 3,6 | 1 |
| 66957Z | 21,50 | Inox | 32,5x37,5 | 3,6 | 1 |
| R66957A | 0,80 | Silicona | - | - | 1 |

**Set 2 asas silicona**
Set 2 silicone handles

A

**Tapa apta para bandejas polipropileno**
Lid suitable for polypropylene trays

B

**Tapa apta para bandejas policarbonato**
Lid suitable for polycarbonate trays

**Tapas NO compatibles con la bandejas autoservicio INOX**
Lids NOT compatible with the INOX self-service trays

## Tapa para bandeja autoservicio

Couvercle pour plateau self-service · Deckel für Selbstbedienung Tablett
Lid for self-service tray · Tampa para bandeja auto-serviço

| | Ref | € | Material | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66960 | 14,30 | Polypropylene | 53x37 | 1 |
| B | 66962 | 18,80 | Polycarbonate | 53x37 | 1 |

A

B

C

**5 compartimentos**
5 compartments

## Bandeja autoservicio

Plateau self-service · Selbstbedienung Tablett
Self-service tray · Bandeja auto-serviço

| | Ref | € | Material | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66952 | 19,50 | Polycarbonate | 33x33 | 1 |
| B | 66951 | 11,90 | Polypropylene | 33x33 | 1 |
| C | 66961 | 19,80 | Polycarbonate | 33x33 | 1 |

## Bandeja servicio

Plateau rectangulaire · Tablet, rechtecking
Rectangular tray · Bandeja de servir

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66953 | 17,40 | 53x37 | 1 |

# ISOTÉRMICAS
## Bandejas

### Bandeja isotérmica B-1
Plateau Isotherme B-1 · Isothermal Schale/Tablett B-1
Isothermal B-1, Tray · Bandeja isotérmica B-1

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66930 | 206,30 | 53x36,5 | 1 |

### Plato llano policarbonato con tapa
Assiette plate polycarbonate avec couvercle · Grosser Teller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate dinneer plate with lid · Prato raso policarbonato com tampa

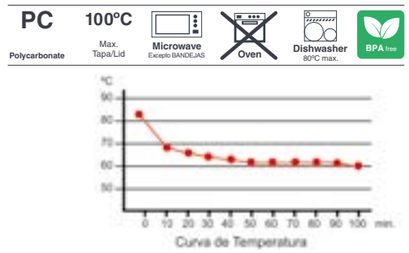
| Ref | € | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 66933 | 15,40 | Ø22x3 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66933C | 10,90 | - | 1 | **Plato** · Plate |
| 66940 | 4,60 | - | 12 | **Tapa** · Lid |

### Bol policarbonato con tapa
Bol polycarbonate avec couvercle · Schüssel, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate bowl with lid · Tijela policarbonato com tampa

| Ref | € | cm | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66937 | 6,60 | Ø13x6,5 | 450 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66937C | 5,10 | - | 450 | 1 | **Bol** · Bowl |
| 66938 | 1,50 | - | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Taza doble pared policarbonato con tapa
Coupelle dessert isotherme polycarb. a/couvercle · Doppelwandiger Becher mit Deckel
Double wall polycarbonate mug w/lid · Chávena parede duplo com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66949 | 12,50 | 8,5x7 | 250 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66949S | 11,20 | 8,5x7 | 250 | 1 | **Taza** · Cup |
| 66949T | 1,30 | 8,5 | - | 1 | **Tapa** · Lid |




**COMPOSICIÓN:**
66930 - Bandeja isotérmica B-1
66933 - Plato llano con tapa
66934 - Plato hondo con tapa
66937 - Bol con tapa
66959 - Bol rectangular con tapa
66956 - Cierre portafichas hermético

### Set completo bandeja isotérmica B-1
Set complet B-1 · Komplet-Set B-1
Complete set B-1 · Conjunto completo bandeja isotérmica B-1

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66942 | 239,60 | 53x36,5 | 1 |

### Plato hondo policarbonato con tapa
Assiette creuse polycarbonate a/couvercle · Suppenteller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate sopper plate with lid · Prato fundo policarbonato com tampa

| Ref | € | cm | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66934 | 10,10 | Ø19x5 | 450 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66934C | 5,70 | - | 450 | 1 | **Plato** · Plate |
| 66939 | 4,40 | - | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Bol doble pared policarbonato con tapa
Bol isotherme polycarb. a/couvercle · Polycarbonat Schüssel, Isothermal mit Deckel
Double wall polycarbonate bowl w/lid · Tijela parede dupla policarbonato c/ tampa

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66948 | 13,90 | 12,5x7 | 500 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66948S | 12,50 | 12,5x7 | 500 | 1 | **Bol** · Bowl |
| 66938 | 1,50 | 12,5 | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Taza desayuno policarbonato con tapa
Coupelle dessert polycarbonate a/couvercle · Frühstückstasse Polycarbonat m/Deckel
Polycarbonate breakfast cup w/lid · Chávena pequeno-almoço com tampa

| Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66936 | 5,20 | 9x7 | 300 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66936C | 4,00 | 9x7 | 300 | 1 | **Taza** · Cup |
| 66936T | 1,20 | 9 | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Bol rectangular Policarbonato con tapa
Bac rectangulière en Polycarbonate a/couvercle · Behälter, Rechtecking mit Deckel
Rectangular Polycarbonate bowl with lid · Caixa qrectangular policarbonato c/tampa

| Ref | € | cm | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66959 | 8,10 | 9x13x4 | 400 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66957S | 4,90 | - | - | 1 | **Bol** · Bowl |
| 66958 | 3,30 | - | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Bol cuadrado policarbonato con tapa
Bac carre en polycarbonate avec couvercle · Polycarbonat Behälter, Vierecking mit Deckel
Square polycarbonate bowl with lid · Caixa quadrada policarbonato com tampa

| Ref | € | cm | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66972 | 8,10 | 12x12x4,5 | 400 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66972C | 5,20 | 12x12x4,5 | 400 | 12 | **Bol** · Bowl |
| 66975 | 2,90 | 12x12 | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Plato desayuno policarbonato
Assiette dessert polycarbonate · Frühstücksteller, Polycarbonat
Polycarbonate breakfast plate · Prato de pequeno-almoço policarbonato

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66935 | 4,90 | Ø18x2,5 | 1 |

### Bol rectangular policarbonato con tapa
Bac rectangulière en polycarbonate a/couvercle · Behälter, Rechtecking mit Deckel
Rectangular polycarbonate bowl with lid · Caixa qrectangular policarbonato c/tampa

| Ref | € | cm | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 66974 | 10,80 | 17x12 | 600 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66974C | 6,70 | 17x11 | 600 | 1 | **Bol** · Bowl |
| 66977 | 4,00 | 17x11 | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Vaso policarbonato
Verre polycarbonate · Glas, Polycarbonat
Polycarbonate glass · Copo policarbonato

| | Ref | € | Ø (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 66947 | 2,30 | 7x10 | 250 | 1 |
| B | 66932 | 3,20 | 8,3x9,5 | 300 | 12 |

### Cierre portafichas hermético
Porte fiche · Halterung für Inhaltverzeichnis
Index card fasterner · Fecho para bandejas isotérmicas

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 66956 | 2,70 | 1 |

### Jarra policarbonato
Pot verser polycarbonate · Krug, Polycarbonat
Polycarbonate jug · Jarra policarbonato

| Ref | € | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 66945 | 12,10 | 1,00 | 1 | **Conjunto** · Set |
| 66945S | 9,20 | 1,00 | 1 | **Jarra** · Jug |
| 66945T | 2,80 | - | 1 | **Tapa** · Lid |

### Tapa cubreplatos redondo Policarbonato
Couvercle pour assiettes Polycarbonate · Polycarbonat Teller-Abdeckung
Polycarbonate round plat cover · Tampa cobre-pratos redonda policarbonato

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66950 | 12,00 | 25x7 | 1 |

### Carro portabandejas
Chariot plateaux · Wagen für Schale/Tablett
Isothermal tray trolley · Carro porta-bandejas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66931 | 3.180,40 | 90x62x148 | 1 |

# ESTANTERÍAS
## Colección

| PP | AL | 75ºC -30ºC |
|---|---|---|
| Polypropilene | Aluminium | BPA free |

### ES

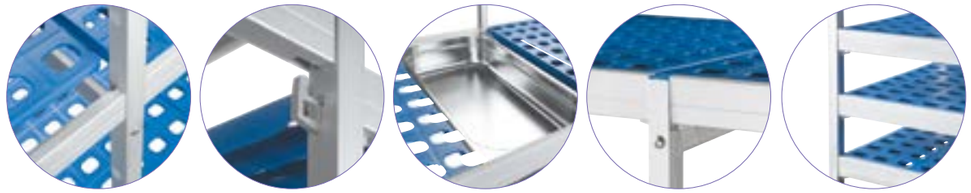
- **Las estanterías modulares LACOR no precisan para su montaje/desmontaje de herramienta alguna, son fáciles de montar, robustas y ligeras.**
- **Construídas en materiales de alta calidad garantizan una larga duración, además de adecuarse al uso alimenticio en cámaras refrigeradas. La construcción modular permite al cliente adecuarse a la longitud y espacios disponibles, pudiendo ampliar y modificar la distribución en cualquier momento.**
- **Diseñadas para poder emplear cubetas GASTRONORM 2/1, 1/1 y 2/3, con dos anchuras de fondo disponibles, 560 mm y 385 mm.**
- **La distribución de los estantes permite el máximo aprovechamiento de la altura disponible, con un máximo de 11 estantes en altura 1750 mm y 12 estantes en altura de 2000 mm, con un peso máximo aproximado por estantería de 1.200 Kg. Con una altura útil mínima de 100 mm es especialmente recomendada para el almacenaje de medicamentos, artículos de ferretería o alimentos en conserva.**
- **Las distintas alturas de los estantes y su fácil montaje/desmontaje, permite que las distancias entre estantes puedan variarse a razón de 150 mm adicionales a los 100 mm iniciales (100mm/250mm/400mm/550mm)**

### FR

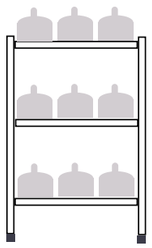
- Les étagères modulables LACOR ne nécessitent aucun outil pour leur montage/démontage. Elles sont faciles à monter, robustes et légères.
- Elles sont construites dans des matériaux d'une grande qualité qui garantissent une longue durée de vie, et s'adaptent à une utilisation alimentaire dans les chambres froides.
- La construction modulable permet au client de les adapter à la longueur et aux espaces disponibles, avec la possibilité d'agrandir ou de modifier la distribution à tout moment.
- Conçues pour l'emploi de bacs GASTRONORM 2/1, 1/1 et 2/3, avec deux largeurs de fond disponibles, 560 mm et 385 mm L'agencement des étagères permet de profiter au maximum de la hauteur disponible, avec un nombre limite de 11 étagères en hauteur de 1750 mm et de 12 étagères en hauteur de 2000 mm, pour un poids maximum d'environ 1.200 Kg par étagère. Avec une hauteur utile minimale de 100 mm, elle est spécialement conseillée pour stocker des médicaments, des articles de quincaillerie ou des aliments en conserve.
- Les différentes hauteurs des étagères et leur facilité demontage/démontage permettent de varier la distance entre étagères de 150 mm supplémentaires par rapport aux 100 mm d'origine (100mm/250mm/400mm/550mm).

### EN

- No tools are required in the assembly/disassembly of LACOR modular shelving; they are easy to assemble, robust and light.
- Built in top-quality material, they are guaranteed to be long-lasting, and also apt for storing food in refrigerators.
- Their modular construction allows the client to fit them lengthwise into the available space, being able to expand and modify their distribution at anytime.
- Designed for use with GASTRONORM 2/1, 1/1 and 2/3 trays, with two available depths, 560mm and 385mm The shelves' distribution allows for maximum use of available height, with a maximum height of 11 shelves at 1750mm and 12 shelves 2000mm, with an approximate maximum weight of 1,200kg per shelf.
  With a minimum height of 100mm, it's especially recommended for storing medicine, tools or canned foods.
- The different shelf heights and easy assembly / disassembly make it so the distances between shelves can vary by 150mm from the initial 100mm (100mm/250mm/400mm/550mm).

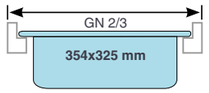


**Capacidad por estante**
Capacity per shelf
**Distribuir el peso uniformemente**
Distributing the weight evenly

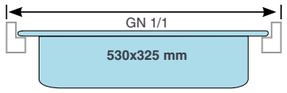


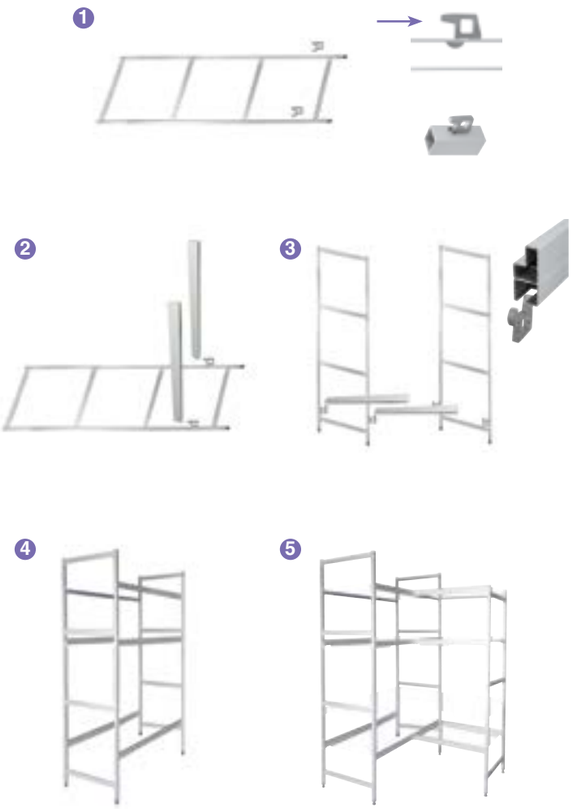
| Long | Max |
|---|---|
| < 1 m | 120 Kg |
| > 1 m | 100 Kg |

**Fondo**
**385 mm**




**Fondo**
**560 mm**





## Instrucciones montaje

**Las estanterías LACOR no precisan de herramienta alguna para su montaje o desmontaje; siga estas instrucciones para poder realizar el montaje de una estantería simple. En caso de precisar cualquier aclaración o información adicional, no dude en ponerse en contacto con su suministrador o visite nuestra página web.**

**1.- Extraiga todos los componentes de su embalaje original, no se deshaga de este hasta comprobar que el artículo se encuentra completo. Coloque todos los componentes en el suelo.**
**2.- Disponga de un espacio libre, ampliamente superior a las dimensiones de la estantería a montar.**
**3.- Tome un soporte lateral extendido en el suelo, introduzca 2 ganchos en los orificios más bajos que vaya a emplear, tal y como muestra la figura 1. Apoye este soporte lateral contra la pared.**
**4.- Tome el otro soporte lateral e introduzca los ganchos en los mismos orificios. Coloque ahora los 2 largueros de la parte inferior (figura 2).**
**5.- Coloque de pie este soporte lateral y aproxímese al soporte lateral apoyado contra la pared, introduzca los largueros en los ganchos de éste, la estantería quedará estabilizada (figura 3). Asegúrese de que los largueros han sido correctamente colocados.**
**6.- Ahora puede seleccionar las diferentes alturas a las cuales colocará los ganchos y largueros de los estantes (figura 4).**
**7.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados.**
**8.- Montaje guía ángulo:**

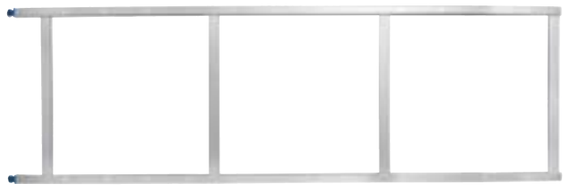
**a.- Retire todas las parrillas plásticas y extraiga uno de los largueros de la estantería.**
**b.- Introduzca 2 ganchos de angulo en la barra ángulo tal y como muestra la figura (figura 6 y 7). NOTA: deberá emplear tantas barras ángulo como estantes disponga (figura 5).**
**c.- Introduzca el larguero por la barra angulo con los ganchos laterales (figura 8).**
**d.- Ahora coloque el larguero con las barras ángulo en su anterior ubicación. Realice el mismo proceso con todos los largueros de uno de los laterales.**
**e.- Una vez terminado, asegúrese de colocar todas las barras ángulo contra el mismo extremo, ahora realice el montaje de los 2 largueros de la parte inferior (figura 9).**
**f.- Coloque en el nuevo soporte lateral 2 ganchos a la misma altura que la estantería ya montada.**
**g.- Monte el nuevo soporte lateral a los largueros que forman el ángulo (figura 9); asegúrese de introducirlos correctamente.**
**h.- Ahora ya puede montar el resto de largueros hasta finalizar el montaje.**
**i.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados NOTA: las patas pueden regularse en altura 1 cm para absorver irregularidades del suelo, emplee una llave inglesa o fija de 17 mm**

## Mounting instructions

The LACOR shelves do not need any tool whatsoever to be assembled or dismantled. Follow these instructions to be able to assemble one single shelf. If you need any further explanation or information, do not hesitate to contact your supplier or visit our website.

1.- Take all the components out of their original wrapping. Do not throw the wrapping away until you have checked that the article is complete. Place all the components on the floor.
2.- Make a space available that is much larger than the shelf to beassembled.
3.- Take a side support lying on the floor and put two hooks into the lowest holes you are going to use, as shown in figure 1. Lean this support against the wall.
4.- Take the other side support and put the hooks into the same holes. Now place the 2 lower rods (figure 2).
5.- Stand this side support up and bring it next to the side support leaningagainst the wall. Put the rod lengths into its hooks. The shelf will remain stabilized (figure 3). Make sure the rod lengths have been properly placed.
6.- Now you can select the different heights at which you will place the hooks and the shelf rod lengths (figure 4).
7.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rods are properly in place.
8.- Assembly of angle guide rail:

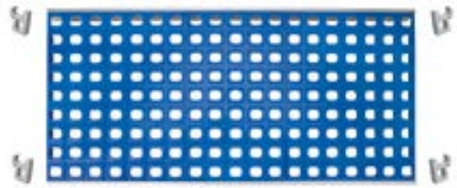
a.- Remove all the plastic racks and take out one of the shelf rod lengths.
b.- Put 2 angle hooks into the angle bar as shown (figure 6 and Figure 7.) NOTE: you must use as many angle bars as the number of shelves you have (figure 5).
c.- Put the rod length through the angle bar with the side hooks (figure 8).
d.- Now place the rod length with the angle bars in its previous place. Follow the same process with all the rod lengths of one of the sides.
e.- Once finished, make sure you place all the angle bars against the same end. Now assemble the 2 lower rod lengths (figure 9).
f.- Place 2 hooks on the new side support at the same height as the shelf assembled.
g.- Mount the new side support onto the rod lengths that form the angle (figure 9). Make sure you introduce them properly.
h.- Now you can assemble the rest of the rod lengths until you finish the assembly.
i.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rod lengths are properly placed. NOTE: the legs can be adjusted by 1 cm in height to absorb uneven-nesses in the floor. Use an adjustable or 17 mm fixed spanner.



## Soporte lateral
Support latérale · Seitenständer
Lateral support · Suporte latera

| 385 mm (GN 2/3) Fondo / Width | | | 560 mm (GN 1/1) Fondo / Width | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ref** | **€** | **h (mm)** | **Ref** | **€** | |
| 56302 | 32,40 | 250 | 57302 | 36,40 | |
| 56317 | 88,70 | 1750 | 57317 | 96,00 | |
| 56320 | 103,70 | 2000 | 57320 | 110,80 | |

**10 estantes (máx)** · 10 shelves (max)
**12 estantes (máx)** · 12 shelves (max)



## Estantería completa
Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| 385 mm (GN 2/3) Fondo / Width | | | 560 mm (GN 1/1) Fondo / Width | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ref** | **€** | **L (mm)** | **Ref** | **€** | **U.Venta** |
| 56007 | 46,50 | 710 | 57007 | 54,80 | 1 |
| 56008 | 49,40 | 820 | 57008 | 57,80 | 1 |
| 56009 | 54,80 | 930 | 57009 | 62,80 | 1 |
| 56010 | 62,80 | 1035 | 57010 | 74,60 | 1 |
| 56011 | 67,90 | 1145 | 57011 | 79,50 | 1 |
| 56012 | 72,00 | 1255 | 57012 | 84,70 | 1 |
| 56013 | 74,60 | 1365 | 57013 | 89,50 | 1 |
| 56014 | 84,70 | 1470 | 57014 | 98,80 | 1 |
| 56015 | 87,10 | 1580 | 57015 | 104,40 | 1 |

## Set ángulo 90º
Jeu angle 90º · Eckesatz 90º
90º corner set · Conjunto ângulo 90º

| Ref | € | L (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56330 | 15,30 | 385 | 1 |
| 57330 | 19,60 | 560 | 1 |

**Con freno**
With brake

## Rueda para estantería
Rove pour ètagére · Rad für Regal
Shelf wheel · Roda para prateleira

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 56522 | 45,30 | 1 |
| B | 56523 | 61,50 | 1 |

## Barra soporte lateral
Barre support latérale · Seitenständer stange
Lateral support bar · Barra suporte lateral

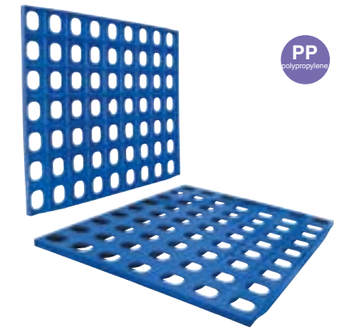
| Ref | € | h (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56502 | 9,10 | 250 | 1 |
| 56517 | 32,20 | 1750 | 1 |
| 56520 | 35,40 | 2000 | 1 |

**Travesaño** · Crossbar

**Barra** · Bar

## Travesaño soporte lateral
Longeron support latérale · Seitenständer traverse
Lateral support crossbar · Travesaño suporte lateral

| Ref | € | L (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56321 | 5,40 | 385 | 1 |
| 57321 | 8,00 | 560 | 1 |



## Parrilla polietileno
Clayete en polyethilene · Polyethylen Boden/Raster
Polyethylene rack · Grelha polietileno

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56325 | 7,20 | 353x325 | 1 |
| 56435 | 8,30 | 353x425 | 3 |
| 57325 | 11,10 | 530x325 | 1 |
| 57435 | 13,60 | 530x435 | 1 |

## Travesaño
Longeron · Traverse
Crossbar · Travesano

| Ref | € | L (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56507 | 14,10 | 654 | 1 |
| 56508 | 15,00 | 766 | 1 |
| 56509 | 17,20 | 876 | 1 |
| 56510 | 18,80 | 981 | 1 |
| 56511 | 20,30 | 1091 | 1 |
| 56512 | 21,80 | 1201 | 1 |
| 56513 | 23,20 | 1311 | 1 |
| 56514 | 24,70 | 1416 | 1 |
| 56515 | 25,60 | 1526 | 1 |

## Set angulo 90º
Jeu angle 90º · Eckesatz 90º
90º corner set · Conjunto ângulo 90º

| Ref | € | L (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 56322 | 14,30 | 385 | 1 |
| 57322 | 18,50 | 560 | 1 |

## Jgo. 4 ganchos travesaño
Jeu 4 crochet pour longeron · 4 Satz Haken für traverse
4 pcs. crossbar hooks · Jogo 4 ganchos travesano

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 56524 | 3,00 | 1 |

## Jgo. 4 ganchos ángulo
Jeu 4 crochet pour langle · 4 Satz Haken für ecke
4 pcs. set corner hooks · Jogo 4 ganchos ângulo

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 56527 | 2,40 | 1 |

## Jgo. 6 tornillos
Jeu 6 vis en Inox · 6 Satz schrauben
6 pcs. set screws · Jogo 6 parafusos

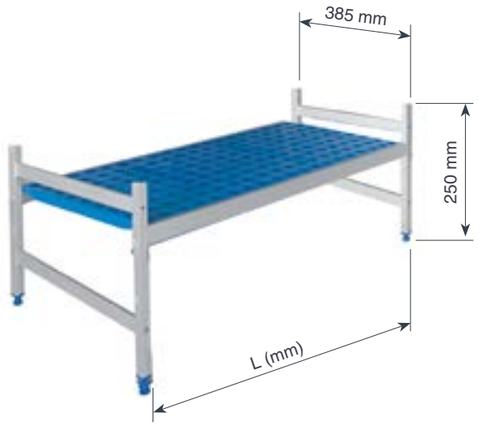
| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 56526 | 2,20 | 1 |

## Jgo. 2 pie nivelación
Jeu 2 pied nivellement · 2 Satz niveau füsse
26 pcs. set level foot · 2 jogo pé nivelamento

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 56525 | 4,80 | 1 |

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 385 mm
**Altura** · Height: 250 mm



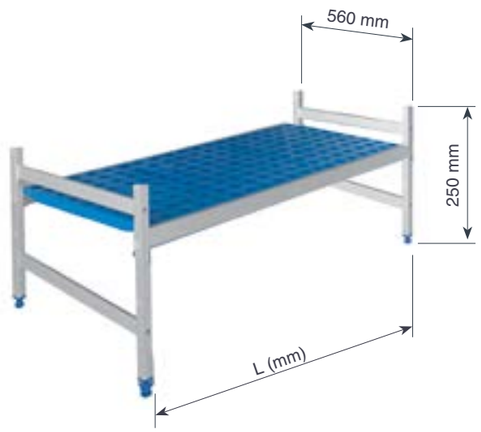

## Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| | 1 Estante · Shelf | | |
|---|---|---|---|
| L (mm) | Ref | € | Desglose / Breakdown |
| 710 | 55400 | 112,50 | 56302 x 2 / 56007 x 1 |
| 822 | 55401 | 115,00 | 56302 x 2 / 56008 x 1 |
| 932 | 55402 | 120,00 | 56302 x 2 / 56009 x 1 |
| 1037 | 55403 | 127,50 | 56302 x 2 / 56010 x 1 |
| 1147 | 55404 | 132,60 | 56302 x 2 / 56011 x 1 |
| 1257 | 55405 | 136,80 | 56302 x 2 / 56012 x 1 |
| 1367 | 55406 | 139,20 | 56302 x 2 / 56013 x 1 |
| 1472 | 55407 | 149,30 | 56302 x 2 / 56014 x 1 |
| 1582 | 55408 | 151,70 | 56302 x 2 / 56015 x 1 |

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 560 mm
**Altura** · Height: 250 mm




## Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| | 1 Estante · Shelf | | |
|---|---|---|---|
| L (mm) | Ref | € | Desglose / Breakdown |
| 710 | 55700 | 127,90 | 57302 x 2 / 57007 x 1 |
| 822 | 55701 | 130,50 | 57302 x 2 / 57008 x 1 |
| 932 | 55702 | 135,50 | 57302 x 2 / 57009 x 1 |
| 1037 | 55703 | 147,30 | 57302 x 2 / 57010 x 1 |
| 1147 | 55704 | 152,30 | 57302 x 2 / 57011 x 1 |
| 1257 | 55705 | 157,40 | 57302 x 2 / 57012 x 1 |
| 1367 | 55706 | 162,00 | 57302 x 2 / 57013 x 1 |
| 1472 | 55707 | 172,10 | 57302 x 2 / 57014 x 1 |
| 1582 | 55708 | 176,90 | 57302 x 2 / 57015 x 1 |

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 385 mm
**Altura** · Height: 1.750 mm

## Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| | | 3 Estantes · Shelf | | | 4 Estantes · Shelf | | | 5 Estantes · Shelf | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| SIMPLE | 710 | 55409 | 320,50 | 56317 x 2 + 56007 x 3 | 55446 | 367,40 | 56317 x 2 + 56007 x 4 | 55483 | 415,50 | 56317 x 2 + 56007 x 5 |
| | 822 | 55410 | 328,30 | 56317 x 2 + 56008 x 3 | 55447 | 378,80 | 56317 x 2 + 56008 x 4 | 55484 | 427,90 | 56317 x 2 + 56008 x 5 |
| | 932 | 55411 | 343,40 | 56317 x 2 + 56009 x 3 | 55448 | 397,50 | 56317 x 2 + 56009 x 4 | 55485 | 453,70 | 56317 x 2 + 56009 x 5 |
| | 1037 | 55412 | 365,80 | 56317 x 2 + 56010 x 3 | 55449 | 427,90 | 56317 x 2 + 56010 x 4 | 55486 | 491,40 | 56317 x 2 + 56010 x 5 |
| | 1147 | 55413 | 379,80 | 56317 x 2 + 56011 x 3 | 55450 | 448,30 | 56317 x 2 + 56011 x 4 | 55487 | 516,80 | 56317 x 2 + 56011 x 5 |
| | 1257 | 55414 | 393,90 | 56317 x 2 + 56012 x 3 | 55451 | 465,90 | 56317 x 2 + 56012 x 4 | 55488 | 538,10 | 56317 x 2 + 56012 x 5 |
| | 1367 | 55415 | 400,50 | 56317 x 2 + 56013 x 3 | 55452 | 475,80 | 56317 x 2 + 56013 x 4 | 55489 | 539,60 | 56317 x 2 + 56013 x 5 |
| | 1472 | 55416 | 431,20 | 56317 x 2 + 56014 x 3 | 55453 | 515,80 | 56317 x 2 + 56014 x 4 | 55490 | 588,70 | 56317 x 2 + 56014 x 5 |
| | 1582 | 55417 | 437,50 | 56317 x 2 + 56015 x 3 | 55454 | 525,80 | 56317 x 2 + 56015 x 4 | 55491 | 600,90 | 56317 x 2 + 56015 x 5 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| DOBLE · DOUBLE | 1719 | 55418 | 597,80 | 56317 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3 | 55455 | 708,40 | 56317 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4 | 55492 | 818,80 | 56317 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5 |
| | 1829 | 55419 | 613,10 | 56317 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3 | 55456 | 728,00 | 56317 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4 | 55493 | 844,20 | 56317 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5 |
| | 1939 | 55420 | 625,80 | 56317 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3 | 55457 | 744,70 | 56317 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4 | 55494 | 865,30 | 56317 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5 |
| | 2046 | 55421 | 643,30 | 56317 x 2 + 56010 x 6 | 55458 | 768,60 | 56317 x 3 + 56010 x 8 | 55495 | 894,30 | 56317 x 3 + 56010 x 10 |
| | 2154 | 55422 | 663,30 | 56317 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3 | 55459 | 795,50 | 56317 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4 | 55496 | 927,70 | 56317 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5 |
| | 2264 | 55423 | 670,80 | 56317 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3 | 55460 | 804,80 | 56317 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4 | 55497 | 940,10 | 56317 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5 |
| | 2376 | 55424 | 678,30 | 56317 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3 | 55461 | 815,60 | 56317 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4 | 55498 | 953,10 | 56317 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5 |
| | 2481 | 55425 | 708,50 | 56317 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3 | 55462 | 855,90 | 56317 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4 | 55499 | 1.003,30 | 56317 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5 |
| | 2591 | 55426 | 715,90 | 56317 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3 | 55463 | 865,20 | 56317 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4 | 55500 | 1.015,70 | 56317 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5 |
| | 2701 | 55427 | 731,00 | 56317 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3 | 55464 | 886,00 | 56317 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4 | 55501 | 1.040,90 | 56317 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5 |
| | 2811 | 55428 | 743,80 | 56317 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3 | 55465 | 903,00 | 56317 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4 | 55502 | 1.062,10 | 56317 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5 |
| | 2916 | 55429 | 773,30 | 56317 x 2 + 56014 x 6 | 55466 | 943,00 | 56317 x 3 + 56014 x 8 | 55503 | 1.112,00 | 56317 x 3 + 56014 x 10 |
| | 3026 | 55430 | 780,20 | 56317 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3 | 55467 | 952,80 | 56317 x 3 + 56014 x 4+ 56015 x 4 | 55504 | 1.124,50 | 56317 x 3 + 56014 x 5+ 56015 x 5 |
| | 3136 | 55431 | 788,60 | 56317 x 3 + 56015 x 6 | 55468 | 963,00 | 56317 x 3 + 56015 x 8 | 55505 | 1.136,90 | 56317 x 3 + 56015 x 10 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| TRIPLE | 3275 | 55432 | 947,90 | 56317 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3 | 55469 | 1.145,90 | 56317 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4 | 55506 | 1.343,50 | 56317 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5 |
| | 3385 | 55433 | 955,40 | 56317 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3 | 55470 | 1.155,80 | 56317 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4 | 55507 | 1.356,00 | 56317 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5 |
| | 3490 | 55434 | 985,50 | 56317 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3 | 55471 | 1.195,80 | 56317 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4 | 55508 | 1.405,90 | 56317 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5 |
| | 3598 | 55435 | 1.005,60 | 56317 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6 | 55472 | 1.222,50 | 56317 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8 | 55509 | 1.439,70 | 56317 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10 |
| | 3710 | 55436 | 1.016,00 | 56317 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3 | 55473 | 1.236,20 | 56317 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4 | 55510 | 1.456,60 | 56317 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5 |
| | 3818 | 55437 | 1.020,40 | 56317 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6 | 55474 | 1.242,30 | 56317 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8 | 55511 | 1.464,10 | 56317 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10 |
| | 3925 | 55438 | 1.050,90 | 56317 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6 | 55475 | 1.283,20 | 56317 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8 | 55512 | 1.515,00 | 56317 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10 |
| | 4035 | 55439 | 1.066,20 | 56317 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6 | 55476 | 1.309,60 | 56317 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8 | 55513 | 1.540,30 | 56317 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10 |
| | 4145 | 55440 | 1.069,90 | 56317 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6 | 55477 | 1.316,20 | 56317 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8 | 55514 | 1.549,40 | 56317 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10 |
| | 4255 | 55441 | 1.080,90 | 56317 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6 | 55478 | 1.323,10 | 56317 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8 | 55515 | 1.565,00 | 56317 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10 |
| | 4360 | 55442 | 1.116,40 | 56317 x 4 + 56014 x 9 | 55479 | 1.370,10 | 56317 x 4 + 56014 x 12 | 55516 | 1.624,00 | 56317 x 4 + 56014 x 15 |
| | 4470 | 55443 | 1.123,80 | 56317 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3 | 55480 | 1.380,00 | 56317 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4 | 55517 | 1.636,40 | 56317 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5 |
| | 4580 | 55444 | 1.131,00 | 56317 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6 | 55481 | 1.389,90 | 56317 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8 | 55518 | 1.648,90 | 56317 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10 |
| | 4690 | 55445 | 1.138,60 | 56317 x 4 + 56015 x 9 | 55482 | 1.399,70 | 56317 x 4 + 56015 x 12 | 55519 | 1.661,20 | 56317 x 4 + 56015 x 15 |

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75ºC -30ºC · BPA free

**Fondo** · Width: 385 mm
**Altura** · Height: 2.000 mm

## Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 Estantes · Shelf | | | 4 Estantes · Shelf | | | 5 Estantes · Shelf | | |
| SIMPLE | 710 | 55520 | 350,40 | 56320 x 2 + 56007 x 3 | 55557 | 397,90 | 56320 x 2 + 56007 x 4 | 55594 | 445,60 | 56320 x 2 + 56007 x 5 |
| | 822 | 55521 | 357,90 | 56320 x 2 + 56008 x 3 | 55558 | 408,30 | 56320 x 2 + 56008 x 4 | 55595 | 458,60 | 56320 x 2 + 56008 x 5 |
| | 932 | 55522 | 371,60 | 56320 x 2 + 56009 x 3 | 55559 | 428,20 | 56320 x 2 + 56009 x 4 | 55596 | 483,40 | 56320 x 2 + 56009 x 5 |
| | 1037 | 55523 | 394,80 | 56320 x 2 + 56010 x 3 | 55560 | 458,20 | 56320 x 2 + 56010 x 4 | 55597 | 520,90 | 56320 x 2 + 56010 x 5 |
| | 1147 | 55524 | 410,60 | 56320 x 2 + 56011 x 3 | 55561 | 478,60 | 56320 x 2 + 56011 x 4 | 55598 | 546,50 | 56320 x 2 + 56011 x 5 |
| | 1257 | 55525 | 423,50 | 56320 x 2 + 56012 x 3 | 55562 | 495,40 | 56320 x 2 + 56012 x 4 | 55599 | 567,60 | 56320 x 2 + 56012 x 5 |
| | 1367 | 55526 | 430,80 | 56320 x 2 + 56013 x 3 | 55563 | 505,50 | 56320 x 2 + 56013 x 4 | 55600 | 580,00 | 56320 x 2 + 56013 x 5 |
| | 1472 | 55527 | 460,80 | 56320 x 2 + 56014 x 3 | 55564 | 545,50 | 56320 x 2 + 56014 x 4 | 55601 | 630,00 | 56320 x 2 + 56014 x 5 |
| | 1582 | 55528 | 468,20 | 56320 x 2 + 56015 x 3 | 55565 | 555,20 | 56320 x 2 + 56015 x 4 | 55602 | 642,40 | 56320 x 2 + 56015 x 5 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| DOBLE · DOUBLE | 1719 | 55529 | 641,90 | 56320 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3 | 55566 | 752,70 | 56320 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4 | 55603 | 863,20 | 56320 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5 |
| | 1829 | 55530 | 657,50 | 56320 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3 | 55567 | 772,10 | 56320 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4 | 55604 | 888,50 | 56320 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5 |
| | 1939 | 55531 | 670,30 | 56320 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3 | 55568 | 790,00 | 56320 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4 | 55605 | 909,80 | 56320 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5 |
| | 2046 | 55532 | 687,30 | 56320 x 2 + 56010 x 6 | 55569 | 813,10 | 56320 x 3 + 56010 x 8 | 55606 | 938,70 | 56320 x 3 + 56010 x 10 |
| | 2154 | 55533 | 707,60 | 56320 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3 | 55570 | 839,90 | 56320 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4 | 55607 | 972,20 | 56320 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5 |
| | 2264 | 55534 | 714,90 | 56320 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3 | 55571 | 848,90 | 56320 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4 | 55608 | 984,50 | 56320 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5 |
| | 2376 | 55535 | 722,80 | 56320 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3 | 55572 | 859,80 | 56320 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4 | 55609 | 997,60 | 56320 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5 |
| | 2481 | 55536 | 752,80 | 56320 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3 | 55573 | 900,30 | 56320 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4 | 55610 | 1.047,70 | 56320 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5 |
| | 2591 | 55537 | 760,10 | 56320 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3 | 55574 | 910,00 | 56320 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4 | 55611 | 1.060,00 | 56320 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5 |
| | 2701 | 55538 | 775,50 | 56320 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3 | 55575 | 930,50 | 56320 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4 | 55612 | 1.085,30 | 56320 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5 |
| | 2811 | 55539 | 787,10 | 56320 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3 | 55576 | 947,30 | 56320 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4 | 55613 | 1.106,60 | 56320 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5 |
| | 2916 | 55540 | 817,30 | 56320 x 2 + 56014 x 6 | 55577 | 987,30 | 56320 x 3 + 56014 x 8 | 55614 | 1.156,70 | 56320 x 3 + 56014 x 10 |
| | 3026 | 55541 | 825,70 | 56320 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3 | 55578 | 997,40 | 56320 x 3 + 56014 x 4+ 56015 x 4 | 55615 | 1.169,10 | 56320 x 3 + 56014 x 5+ 56015 x 5 |
| | 3136 | 55542 | 833,00 | 56320 x 3 + 56015 x 6 | 55579 | 1.007,10 | 56320 x 3 + 56015 x 8 | 55616 | 1.181,20 | 56320 x 3 + 56015 x 10 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| TRIPLE | 3275 | 55543 | 1.007,20 | 56320 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3 | 55580 | 1.205,10 | 56320 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4 | 55617 | 1.402,80 | 56320 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5 |
| | 3385 | 55544 | 1.014,70 | 56320 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3 | 55581 | 1.215,00 | 56320 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4 | 55618 | 1.415,20 | 56320 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5 |
| | 3490 | 55545 | 1.044,80 | 56320 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3 | 55582 | 1.255,00 | 56320 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4 | 55619 | 1.465,30 | 56320 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5 |
| | 3598 | 55546 | 1.065,00 | 56320 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6 | 55583 | 1.281,70 | 56320 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8 | 55620 | 1498,80 | 56320 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10 |
| | 3710 | 55547 | 1.075,20 | 56320 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3 | 55584 | 1.295,60 | 56320 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4 | 55621 | 1.516,00 | 56320 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5 |
| | 3818 | 55548 | 1.079,60 | 56320 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6 | 55585 | 1.301,60 | 56320 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8 | 55622 | 1.523,40 | 56320 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10 |
| | 3925 | 55549 | 1.110,30 | 56320 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6 | 55586 | 1.342,30 | 56320 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8 | 55623 | 1.574,10 | 56320 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10 |
| | 4035 | 55550 | 1.125,20 | 56320 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6 | 55587 | 1.362,50 | 56320 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8 | 55624 | 1.599,50 | 56320 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10 |
| | 4145 | 55551 | 1.124,80 | 56320 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6 | 55588 | 1.362,10 | 56320 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8 | 55625 | 1.598,90 | 56320 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10 |
| | 4255 | 55552 | 1.140,20 | 56320 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6 | 55589 | 1.382,20 | 56320 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8 | 55626 | 1.624,20 | 56320 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10 |
| | 4360 | 55553 | 1.175,60 | 56320 x 4 + 56014 x 9 | 55590 | 1.428,90 | 56320 x 4 + 56014 x 12 | 55627 | 1.683,20 | 56320 x 4 + 56014 x 15 |
| | 4470 | 55554 | 1.183,10 | 56320 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3 | 55591 | 1.438,40 | 56320 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4 | 55628 | 1.695,60 | 56320 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5 |
| | 4580 | 55555 | 1.190,40 | 56320 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6 | 55592 | 1.449,20 | 56320 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8 | 55629 | 1.708,00 | 56320 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10 |
| | 4690 | 55556 | 1.197,80 | 56320 x 4 + 56015 x 9 | 55593 | 1.459,10 | 56320 x 4 + 56015 x 12 | 55630 | 1.720,20 | 56320 x 4 + 56015 x 15 |

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75ºC -30ºC · BPA free

**Fondo** · Width: 560 mm
**Altura** · Height: 1.750 mm

## Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 3 Estantes · Shelf | | | 4 Estantes · Shelf | | | 5 Estantes · Shelf | | |
| SIMPLE | 710 | 55709 | 357,90 | 57317 x 2 + 57007 x 3 | 55746 | 412,70 | 57317 x 2 + 57007 x 4 | 55783 | 468,60 | 57317 x 2 + 57007 x 5 |
| | 822 | 55710 | 365,50 | 57317 x 2 + 57008 x 3 | 55747 | 422,20 | 57317 x 2 + 57008 x 4 | 55784 | 480,90 | 57317 x 2 + 57008 x 5 |
| | 932 | 55711 | 379,80 | 57317 x 2 + 57009 x 3 | 55748 | 443,00 | 57317 x 2 + 57009 x 4 | 55785 | 506,30 | 57317 x 2 + 57009 x 5 |
| | 1037 | 55712 | 415,50 | 57317 x 2 + 57010 x 3 | 55749 | 490,70 | 57317 x 2 + 57010 x 4 | 55786 | 565,20 | 57317 x 2 + 57010 x 5 |
| | 1147 | 55713 | 431,20 | 57317 x 2 + 57011 x 3 | 55750 | 511,00 | 57317 x 2 + 57011 x 4 | 55787 | 590,50 | 57317 x 2 + 57011 x 5 |
| | 1257 | 55714 | 446,00 | 57317 x 2 + 57012 x 3 | 55751 | 530,70 | 57317 x 2 + 57012 x 4 | 55788 | 615,20 | 57317 x 2 + 57012 x 5 |
| | 1367 | 55715 | 460,80 | 57317 x 2 + 57013 x 3 | 55752 | 550,50 | 57317 x 2 + 57013 x 4 | 55789 | 639,90 | 57317 x 2 + 57013 x 5 |
| | 1472 | 55716 | 490,90 | 57317 x 2 + 57014 x 3 | 55753 | 590,30 | 57317 x 2 + 57014 x 4 | 55790 | 690,10 | 57317 x 2 + 57014 x 5 |
| | 1582 | 55717 | 505,70 | 57317 x 2 + 57015 x 3 | 55754 | 610,10 | 57317 x 2 + 57015 x 4 | 55791 | 714,40 | 57317 x 2 + 57015 x 5 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| DOBLE · DOUBLE | 1719 | 55718 | 677,90 | 57317 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3 | 55755 | 807,80 | 57317 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4 | 55792 | 937,80 | 57317 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5 |
| | 1829 | 55719 | 693,10 | 57317 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3 | 55756 | 827,90 | 57317 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4 | 55793 | 963,20 | 57317 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5 |
| | 1939 | 55720 | 707,60 | 57317 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3 | 55757 | 847,30 | 57317 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4 | 55794 | 987,50 | 57317 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5 |
| | 2046 | 55721 | 735,00 | 57317 x 3 + 57010 x 6 | 55758 | 885,20 | 57317 x 3 + 57010 x 8 | 55795 | 1034,20 | 57317 x 3 + 57010 x 10 |
| | 2154 | 55722 | 752,80 | 57317 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3 | 55759 | 907,70 | 57317 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4 | 55796 | 1062,30 | 57317 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5 |
| | 2264 | 55723 | 766,40 | 57317 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3 | 55760 | 927,40 | 57317 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4 | 55797 | 1087,10 | 57317 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5 |
| | 2376 | 55724 | 780,80 | 57317 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3 | 55761 | 945,10 | 57317 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4 | 55798 | 1109,20 | 57317 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5 |
| | 2481 | 55725 | 810,40 | 57317 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3 | 55762 | 985,00 | 57317 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4 | 55799 | 1159,20 | 57317 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5 |
| | 2591 | 55726 | 825,70 | 57317 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3 | 55763 | 1.004,70 | 57317 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4 | 55800 | 1183,70 | 57317 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5 |
| | 2701 | 55727 | 840,50 | 57317 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3 | 55764 | 1.024,90 | 57317 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4 | 55801 | 1209,30 | 57317 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5 |
| | 2811 | 55728 | 855,70 | 57317 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3 | 55765 | 1.044,80 | 57317 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4 | 55802 | 1233,80 | 57317 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5 |
| | 2916 | 55729 | 885,60 | 57317 x 3 + 57014 x 6 | 55766 | 1.084,70 | 57317 x 3 + 57014 x 8 | 55803 | 1284,10 | 57317 x 3 + 57014 x 10 |
| | 3026 | 55730 | 900,50 | 57317 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3 | 55767 | 1.104,60 | 57317 x 3 + 57014 x 4+ 57015 x 4 | 55804 | 1308,70 | 57317 x 3 + 57014 x 5+ 57015 x 5 |
| | 3136 | 55731 | 915,30 | 57317 x 3 + 57015 x 6 | 55768 | 1.124,20 | 57317 x 3 + 57015 x 8 | 55805 | 1333,20 | 57317 x 3 + 57015 x 10 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| TRIPLE | 3275 | 55732 | 1.085,90 | 57317 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3 | 55769 | 1.319,60 | 57317 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4 | 55806 | 1552,30 | 57317 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5 |
| | 3385 | 55733 | 1.100,60 | 57317 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3 | 55770 | 1.339,40 | 57317 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4 | 55807 | 1576,80 | 57317 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5 |
| | 3490 | 55734 | 1.130,70 | 57317 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3 | 55771 | 1.379,50 | 57317 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4 | 55808 | 1627,50 | 57317 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5 |
| | 3598 | 55735 | 1.147,60 | 57317 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6 | 55772 | 1.402,10 | 57317 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8 | 55809 | 1655,30 | 57317 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10 |
| | 3710 | 55736 | 1.161,00 | 57317 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3 | 55773 | 1.419,00 | 57317 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4 | 55810 | 1678,30 | 57317 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5 |
| | 3818 | 55737 | 1.177,30 | 57317 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6 | 55774 | 1.441,40 | 57317 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8 | 55811 | 1704,50 | 57317 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10 |
| | 3925 | 55738 | 1.205,60 | 57317 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6 | 55775 | 1.479,40 | 57317 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8 | 55812 | 1752,40 | 57317 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10 |
| | 4035 | 55739 | 1.220,80 | 57317 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6 | 55776 | 1.498,80 | 57317 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8 | 55813 | 1777,00 | 57317 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10 |
| | 4145 | 55740 | 1.235,20 | 57317 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6 | 55777 | 1.517,90 | 57317 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8 | 55814 | 1802,30 | 57317 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10 |
| | 4255 | 55741 | 1.250,50 | 57317 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6 | 55778 | 1.538,50 | 57317 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8 | 55815 | 1827,90 | 57317 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10 |
| | 4360 | 55742 | 1.280,30 | 57317 x 4 + 57014 x 9 | 55779 | 1.578,40 | 57317 x 4 + 57014 x 12 | 55816 | 1877,90 | 57317 x 4 + 57014 x 15 |
| | 4470 | 55743 | 1.295,10 | 57317 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3 | 55780 | 1.598,90 | 57317 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4 | 55817 | 1902,60 | 57317 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5 |
| | 4580 | 55744 | 1.310,40 | 57317 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6 | 55781 | 1.618,10 | 57317 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8 | 55818 | 1927,20 | 57317 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10 |
| | 4690 | 55745 | 1.324,90 | 57317 x 4 + 57015 x 9 | 55782 | 1.638,20 | 57317 x 4 + 57015 x 12 | 55819 | 1951,80 | 57317 x 4 + 57015 x 15 |

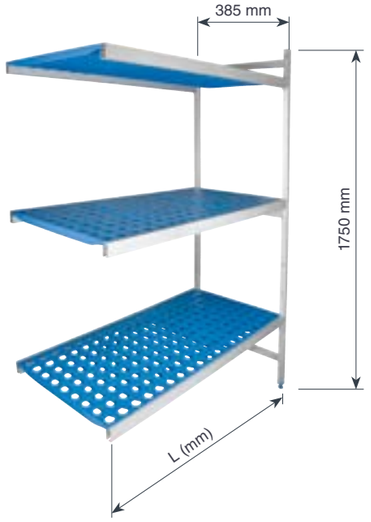
PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 560 mm
**Altura** · Height: 2.000 mm

## Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

| | | 3 Estantes · Shelf | | | 4 Estantes · Shelf | | | 5 Estantes · Shelf | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| SIMPLE | 710 | 55820 | 387,80 | 57320 x 2 + 57007 x 3 | 55857 | 443,00 | 57320 x 2 + 57007 x 4 | 55894 | 498,10 | 57320 x 2 + 57007 x 5 |
| | 822 | 55821 | 394,80 | 57320 x 2 + 57008 x 3 | 55858 | 452,80 | 57320 x 2 + 57008 x 4 | 55895 | 510,60 | 57320 x 2 + 57008 x 5 |
| | 932 | 55822 | 410,30 | 57320 x 2 + 57009 x 3 | 55859 | 472,90 | 57320 x 2 + 57009 x 4 | 55896 | 535,80 | 57320 x 2 + 57009 x 5 |
| | 1037 | 55823 | 445,60 | 57320 x 2 + 57010 x 3 | 55860 | 520,20 | 57320 x 2 + 57010 x 4 | 55897 | 594,80 | 57320 x 2 + 57010 x 5 |
| | 1147 | 55824 | 460,80 | 57320 x 2 + 57011 x 3 | 55861 | 540,50 | 57320 x 2 + 57011 x 4 | 55898 | 620,20 | 57320 x 2 + 57011 x 5 |
| | 1257 | 55825 | 475,70 | 57320 x 2 + 57012 x 3 | 55862 | 560,50 | 57320 x 2 + 57012 x 4 | 55899 | 644,90 | 57320 x 2 + 57012 x 5 |
| | 1367 | 55826 | 490,50 | 57320 x 2 + 57013 x 3 | 55863 | 580,00 | 57320 x 2 + 57013 x 4 | 55900 | 669,70 | 57320 x 2 + 57013 x 5 |
| | 1472 | 55827 | 520,50 | 57320 x 2 + 57014 x 3 | 55864 | 620,10 | 57320 x 2 + 57014 x 4 | 55901 | 718,50 | 57320 x 2 + 57014 x 5 |
| | 1582 | 55828 | 535,40 | 57320 x 2 + 57015 x 3 | 55865 | 639,80 | 57320 x 2 + 57015 x 4 | 55902 | 743,10 | 57320 x 2 + 57015 x 5 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| DOBLE · DOUBLE | 1719 | 55829 | 721,40 | 57320 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3 | 55866 | 852,20 | 57320 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4 | 55903 | 982,40 | 57320 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5 |
| | 1829 | 55830 | 737,60 | 57320 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3 | 55867 | 872,10 | 57320 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4 | 55904 | 1.007,30 | 57320 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5 |
| | 1939 | 55831 | 751,40 | 57320 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3 | 55868 | 891,30 | 57320 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4 | 55905 | 1.032,10 | 57320 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5 |
| | 2046 | 55832 | 780,30 | 57320 x 3 + 57010 x 6 | 55869 | 929,50 | 57320 x 3 + 57010 x 8 | 55906 | 1.078,80 | 57320 x 3 + 57010 x 10 |
| | 2154 | 55833 | 797,30 | 57320 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3 | 55870 | 952,00 | 57320 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4 | 55907 | 1.106,80 | 57320 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5 |
| | 2264 | 55834 | 811,70 | 57320 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3 | 55871 | 971,90 | 57320 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4 | 55908 | 1.131,60 | 57320 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5 |
| | 2376 | 55835 | 824,00 | 57320 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3 | 55872 | 989,40 | 57320 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4 | 55909 | 1.153,40 | 57320 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5 |
| | 2481 | 55836 | 854,20 | 57320 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3 | 55873 | 1.029,50 | 57320 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4 | 55910 | 1.203,50 | 57320 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5 |
| | 2591 | 55837 | 870,10 | 57320 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3 | 55874 | 1.049,20 | 57320 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4 | 55911 | 1.228,40 | 57320 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5 |
| | 2701 | 55838 | 885,30 | 57320 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3 | 55875 | 1.069,40 | 57320 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4 | 55912 | 1.253,50 | 57320 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5 |
| | 2811 | 55839 | 900,10 | 57320 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3 | 55876 | 1.089,30 | 57320 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4 | 55913 | 1.278,40 | 57320 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5 |
| | 2916 | 55840 | 930,10 | 57320 x 3 + 57014 x 6 | 55877 | 1.129,20 | 57320 x 3 + 57014 x 8 | 55914 | 1.328,60 | 57320 x 3 + 57014 x 10 |
| | 3026 | 55841 | 945,10 | 57320 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3 | 55878 | 1.149,00 | 57320 x 3 + 57014 x 4+ 57015 x 4 | 55915 | 1.353,00 | 57320 x 3 + 57014 x 5+ 57015 x 5 |
| | 3136 | 55842 | 959,70 | 57320 x 3 + 57015 x 6 | 55879 | 1.168,90 | 57320 x 3 + 57015 x 8 | 55916 | 1.377,60 | 57320 x 3 + 57015 x 10 |
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| TRIPLE | 3275 | 55843 | 1.145,20 | 57320 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3 | 55880 | 1.379,00 | 57320 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4 | 55917 | 1.612,60 | 57320 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5 |
| | 3385 | 55844 | 1.159,90 | 57320 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3 | 55881 | 1.398,70 | 57320 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4 | 55918 | 1.637,30 | 57320 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5 |
| | 3490 | 55845 | 1.190,00 | 57320 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3 | 55882 | 1.438,70 | 57320 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4 | 55919 | 1.686,60 | 57320 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5 |
| | 3598 | 55846 | 1.206,80 | 57320 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6 | 55883 | 1.460,40 | 57320 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8 | 55920 | 1.715,30 | 57320 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10 |
| | 3710 | 55847 | 1.220,50 | 57320 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3 | 55884 | 1.479,40 | 57320 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4 | 55921 | 1.737,40 | 57320 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5 |
| | 3818 | 55848 | 1.236,60 | 57320 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6 | 55885 | 1.500,00 | 57320 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8 | 55922 | 1.764,60 | 57320 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10 |
| | 3925 | 55849 | 1.265,00 | 57320 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6 | 55886 | 1.538,50 | 57320 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8 | 55923 | 1.812,10 | 57320 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10 |
| | 4035 | 55850 | 1.280,00 | 57320 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6 | 55887 | 1.559,00 | 57320 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8 | 55924 | 1.837,60 | 57320 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10 |
| | 4145 | 55851 | 1.294,30 | 57320 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6 | 55888 | 1.578,10 | 57320 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8 | 55925 | 1.861,60 | 57320 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10 |
| | 4255 | 55852 | 1.309,90 | 57320 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6 | 55889 | 1.597,60 | 57320 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8 | 55926 | 1.886,90 | 57320 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10 |
| | 4360 | 55853 | 1.339,70 | 57320 x 4 + 57014 x 9 | 55890 | 1.638,20 | 57320 x 4 + 57014 x 12 | 55927 | 1.937,20 | 57320 x 4 + 57014 x 15 |
| | 4470 | 55854 | 1.354,50 | 57320 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3 | 55891 | 1.658,10 | 57320 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4 | 55928 | 1.961,90 | 57320 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5 |
| | 4580 | 55855 | 1.369,40 | 57320 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6 | 55892 | 1.676,90 | 57320 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8 | 55929 | 1.986,30 | 57320 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10 |
| | 4690 | 55856 | 1.384,30 | 57320 x 4 + 57015 x 9 | 55893 | 1.697,60 | 57320 x 4 + 57015 x 12 | 55930 | 2.011,10 | 57320 x 4 + 57015 x 15 |



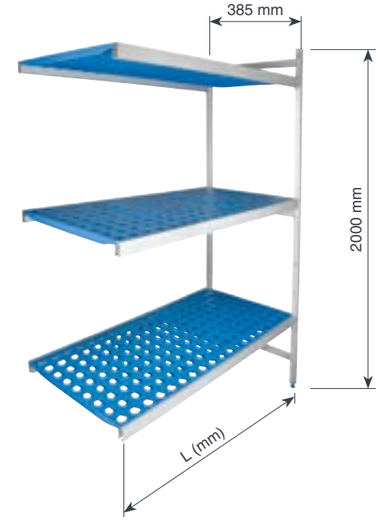

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 385 mm
**Altura** · Height: 1.750 mm

## Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

| | | 3 Estantes · Shelf | | | 4 Estantes · Shelf | | | 5 Estantes · Shelf | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| SIMPLE | 682 | 55631 | 232,00 | 56317 x 1 + 56007 x 3 | 55640 | 279,70 | 56317 x 1 + 56007 x 4 | 55649 | 327,30 | 56317 x 1 + 56007 x 5 |
| | 794 | 55632 | 239,50 | 56317 x 1 + 56008 x 3 | 55641 | 290,00 | 56317 x 1 + 56008 x 4 | 55650 | 340,30 | 56317 x 1 + 56008 x 5 |
| | 904 | 55633 | 254,60 | 56317 x 1 + 56009 x 3 | 55642 | 309,60 | 56317 x 1 + 56009 x 4 | 55651 | 365,10 | 56317 x 1 + 56009 x 5 |
| | 1009 | 55634 | 277,10 | 56317 x 1 + 56010 x 3 | 55643 | 339,80 | 56317 x 1 + 56010 x 4 | 55652 | 402,70 | 56317 x 1 + 56010 x 5 |
| | 1119 | 55635 | 292,50 | 56317 x 1 + 56011 x 3 | 55644 | 360,10 | 56317 x 1 + 56011 x 4 | 55653 | 428,20 | 56317 x 1 + 56011 x 5 |
| | 1229 | 55636 | 305,30 | 56317 x 1 + 56012 x 3 | 55645 | 377,10 | 56317 x 1 + 56012 x 4 | 55654 | 449,40 | 56317 x 1 + 56012 x 5 |
| | 1339 | 55637 | 312,50 | 56317 x 1 + 56013 x 3 | 55646 | 387,00 | 56317 x 1 + 56013 x 4 | 55655 | 461,80 | 56317 x 1 + 56013 x 5 |
| | 1472 | 55638 | 342,60 | 56317 x 1 + 56014 x 3 | 55647 | 427,10 | 56317 x 1 + 56014 x 4 | 55656 | 511,80 | 56317 x 1 + 56014 x 5 |
| | 1554 | 55639 | 350,10 | 56317 x 1 + 56015 x 3 | 55648 | 437,20 | 56317 x 1 + 56015 x 4 | 55657 | 524,30 | 56317 x 1 + 56015 x 5 |



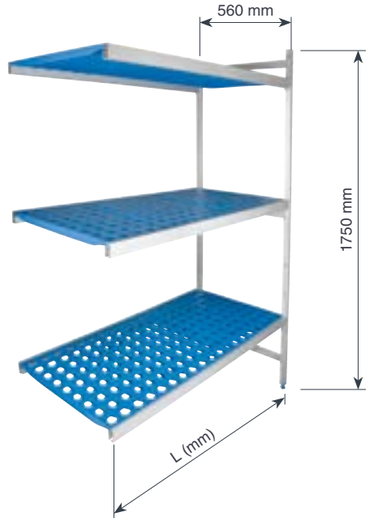

PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 385 mm
**Altura** · Height: 2.000 mm

## Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

| | | 3 Estantes · Shelf | | | 4 Estantes · Shelf | | | 5 Estantes · Shelf | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | L (mm) | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown | Ref | € | Desglose · Breakdown |
| SIMPLE | 682 | 55658 | 246,70 | 56320 x 1 + 56007 x 3 | 55667 | 294,30 | 56320 x 1 + 56007 x 4 | 55676 | 342,00 | 56320 x 1 + 56007 x 5 |
| | 794 | 55659 | 254,60 | 56320 x 1 + 56008 x 3 | 55668 | 305,10 | 56320 x 1 + 56008 x 4 | 55677 | 355,10 | 56320 x 1 + 56008 x 5 |
| | 904 | 55660 | 269,20 | 56320 x 1 + 56009 x 3 | 55669 | 324,60 | 56320 x 1 + 56009 x 4 | 55678 | 379,80 | 56320 x 1 + 56009 x 5 |
| | 1009 | 55661 | 292,10 | 56320 x 1 + 56010 x 3 | 55670 | 354,70 | 56320 x 1 + 56010 x 4 | 55679 | 417,50 | 56320 x 1 + 56010 x 5 |
| | 1119 | 55662 | 307,10 | 56320 x 1 + 56011 x 3 | 55671 | 374,90 | 56320 x 1 + 56011 x 4 | 55680 | 443,00 | 56320 x 1 + 56011 x 5 |
| | 1229 | 55663 | 320,00 | 56320 x 1 + 56012 x 3 | 55672 | 390,90 | 56320 x 1 + 56012 x 4 | 55681 | 464,30 | 56320 x 1 + 56012 x 5 |
| | 1339 | 55664 | 327,30 | 56320 x 1 + 56013 x 3 | 55673 | 401,90 | 56320 x 1 + 56013 x 4 | 55682 | 476,50 | 56320 x 1 + 56013 x 5 |
| | 1472 | 55665 | 356,70 | 56320 x 1 + 56014 x 3 | 55674 | 441,90 | 56320 x 1 + 56014 x 4 | 55683 | 526,50 | 56320 x 1 + 56014 x 5 |
| | 1554 | 55666 | 364,80 | 56320 x 1 + 56015 x 3 | 55675 | 451,90 | 56320 x 1 + 56015 x 4 | 55684 | 539,00 | 56320 x 1 + 56015 x 5 |




PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

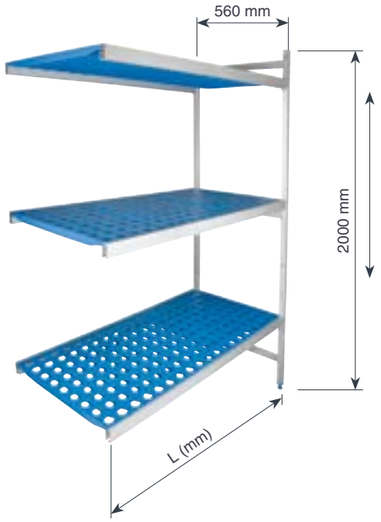
**Fondo** · Width: 560 mm
**Altura** · Height: 1.750 mm

## Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

SIMPLE

| L (mm) | 3 Estantes · Shelf Ref | € | Desglose · Breakdown | 4 Estantes · Shelf Ref | € | Desglose · Breakdown | 5 Estantes · Shelf Ref | € | Desglose · Breakdown |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 682 | 55931 | 261,80 | 57317 x 1 + 57007 x 3 | 55940 | 317,40 | 57317 x 1 + 57007 x 4 | 55949 | 371,60 | 57317 x 1 + 57007 x 5 |
| 794 | 55932 | 269,20 | 57317 x 1 + 57008 x 3 | 55941 | 327,10 | 57317 x 1 + 57008 x 4 | 55950 | 384,00 | 57317 x 1 + 57008 x 5 |
| 904 | 55933 | 284,40 | 57317 x 1 + 57009 x 3 | 55942 | 347,20 | 57317 x 1 + 57009 x 4 | 55951 | 410,00 | 57317 x 1 + 57009 x 5 |
| 1009 | 55934 | 320,00 | 57317 x 1 + 57010 x 3 | 55943 | 394,40 | 57317 x 1 + 57010 x 4 | 55952 | 469,10 | 57317 x 1 + 57010 x 5 |
| 1119 | 55935 | 334,80 | 57317 x 1 + 57011 x 3 | 55944 | 414,90 | 57317 x 1 + 57011 x 4 | 55953 | 494,40 | 57317 x 1 + 57011 x 5 |
| 1229 | 55936 | 350,10 | 57317 x 1 + 57012 x 3 | 55945 | 433,30 | 57317 x 1 + 57012 x 4 | 55954 | 519,30 | 57317 x 1 + 57012 x 5 |
| 1339 | 55937 | 364,80 | 57317 x 1 + 57013 x 3 | 55946 | 454,20 | 57317 x 1 + 57013 x 4 | 55955 | 543,80 | 57317 x 1 + 57013 x 5 |
| 1472 | 55938 | 393,40 | 57317 x 1 + 57014 x 3 | 55947 | 494,30 | 57317 x 1 + 57014 x 4 | 55956 | 593,90 | 57317 x 1 + 57014 x 5 |
| 1554 | 55939 | 409,60 | 57317 x 1 + 57015 x 3 | 55948 | 514,10 | 57317 x 1 + 57015 x 4 | 55957 | 618,60 | 57317 x 1 + 57015 x 5 |




PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

**Fondo** · Width: 560 mm
**Altura** · Height: 2.000 mm

## Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

SIMPLE

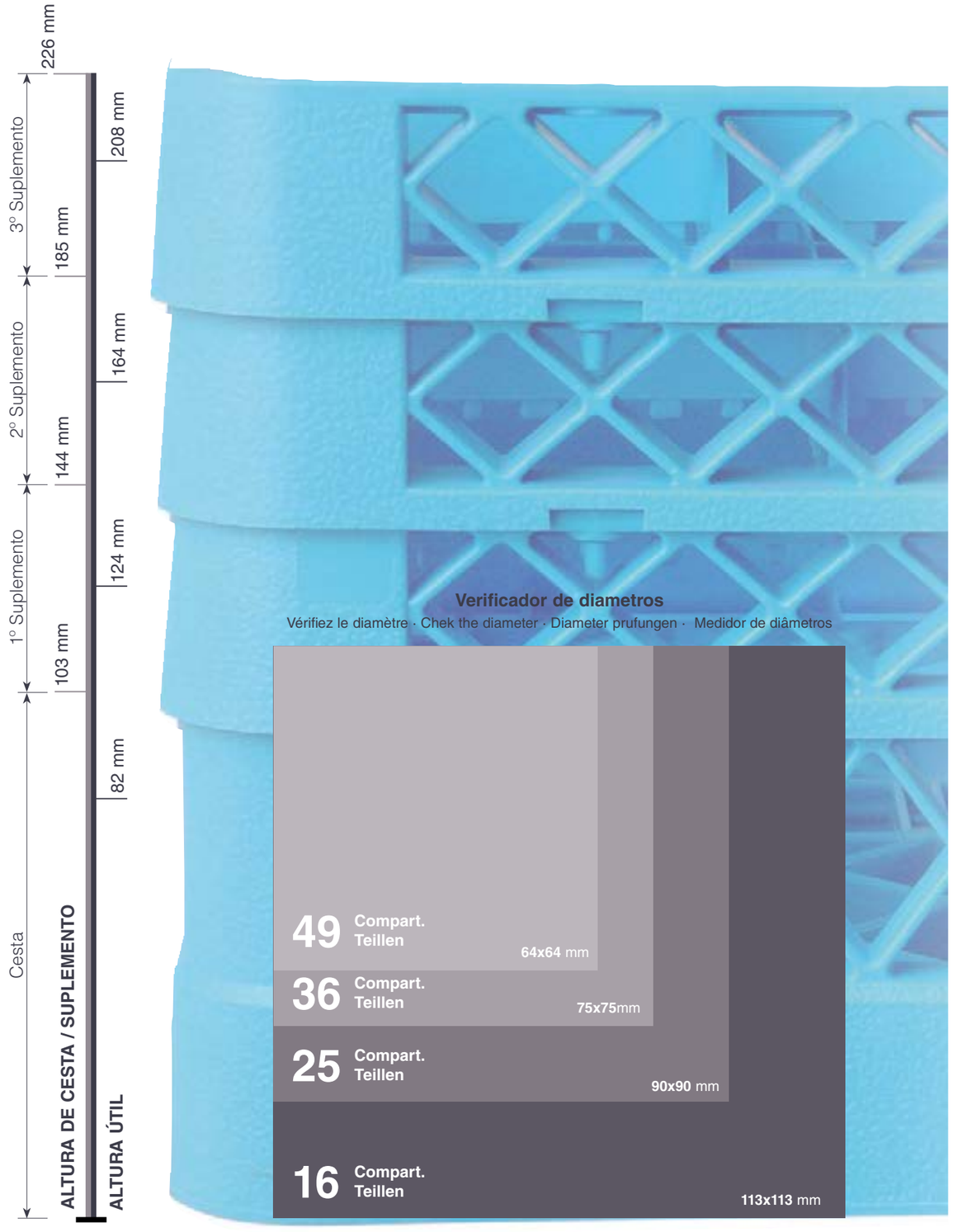
| L (mm) | 3 Estantes · Shelf Ref | € | Desglose · Breakdown | 4 Estantes · Shelf Ref | € | Desglose · Breakdown | 5 Estantes · Shelf Ref | € | Desglose · Breakdown |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 682 | 55958 | 276,70 | 57320 x 1 + 57007 x 3 | 55967 | 332,10 | 57320 x 1 + 57007 x 4 | 55976 | 386,70 | 57320 x 1 + 57007 x 5 |
| 794 | 55959 | 284,10 | 57320 x 1 + 57008 x 3 | 55968 | 341,70 | 57320 x 1 + 57008 x 4 | 55977 | 399,00 | 57320 x 1 + 57008 x 5 |
| 904 | 55960 | 299,30 | 57320 x 1 + 57009 x 3 | 55969 | 361,90 | 57320 x 1 + 57009 x 4 | 55978 | 423,80 | 57320 x 1 + 57009 x 5 |
| 1009 | 55961 | 334,50 | 57320 x 1 + 57010 x 3 | 55970 | 409,30 | 57320 x 1 + 57010 x 4 | 55979 | 484,00 | 57320 x 1 + 57010 x 5 |
| 1119 | 55962 | 350,10 | 57320 x 1 + 57011 x 3 | 55971 | 429,60 | 57320 x 1 + 57011 x 4 | 55980 | 509,20 | 57320 x 1 + 57011 x 5 |
| 1229 | 55963 | 364,80 | 57320 x 1 + 57012 x 3 | 55972 | 449,40 | 57320 x 1 + 57012 x 4 | 55981 | 533,80 | 57320 x 1 + 57012 x 5 |
| 1339 | 55964 | 379,50 | 57320 x 1 + 57013 x 3 | 55973 | 469,10 | 57320 x 1 + 57013 x 4 | 55982 | 558,60 | 57320 x 1 + 57013 x 5 |
| 1472 | 55965 | 409,60 | 57320 x 1 + 57014 x 3 | 55974 | 509,10 | 57320 x 1 + 57014 x 4 | 55983 | 608,50 | 57320 x 1 + 57014 x 5 |
| 1554 | 55966 | 424,50 | 57320 x 1 + 57015 x 3 | 55975 | 528,80 | 57320 x 1 + 57015 x 4 | 55984 | 633,40 | 57320 x 1 + 57015 x 5 |



# Cestas
# Racks

# CESTAS
## Colección

PP
Polypropilene
BPA free






### ES

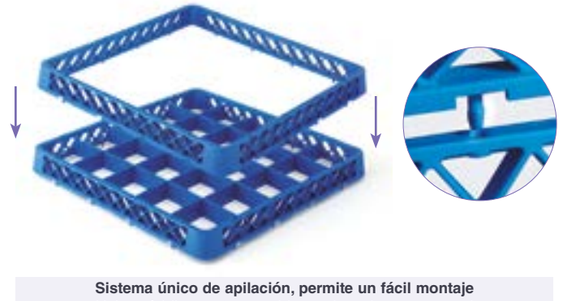
- **La alta calidad de sus materiales hacen que la resistencia al calor y a los impactos sea óptima, por lo que su durabilidad está garantizada.**
- **Su sistema único de apilación permite un fácil montaje, y lo que es más novedoso, el desmontaje del mismo siempre que usted lo desee.**
- **Su estructura abierta permite una mayor rapidez en el lavado y secado debido a una mejor circulación de agua y del aire.**
- **El diseño de las asas hacen que su manejo y carga sean cómodos y sin riesgos. Además, para facilitar su manejo, está disponible un carro porta cestas útil para evitar esfuerzos en los desplazamientos.**
- **Adaptable a la mayoría de las cestas existentes en el mercado.**

### FR

- Des matériaux de haute qualité garantissent une résistance optimale à la chaleur et aux chocs La résistance à la chaleur et aux chocs est optimale, sa durabilité est donc garantie.
- Son système d'empilage unique permet un et, ce qui est encore plus innovant, le démontage de l'ensemble.quand vous le souhaitez.
- Sa structure ouverte permet un lavage et un séchage plus rapides, Le lavage et le séchage sont plus rapides grâce à une meilleure circulation de l'eau et de l'air. circulation de l'eau et de l'air.
- La conception des poignées rend la manipulation et le chargement confortables et sûrs. La manipulation et le chargement sont confortables et sans risque. En outre, un chariot est. De plus, un chariot est disponible pour faciliter la manipulation.
- Adaptable à la plupart des paniers du marché. sur le marché.

### EN

- The high quality of the materials used in this range give total protection against,heat and shocks and thus guarantees durability.
- The unique folding system enables racks to be constructed and dismantled at will.
- The open structure enables a better circulation of both water and air for an easier wash and dry.
- The handle design makes loading and transport easy and risk-free. As an option a dolly is available to assist in the handling of racks.
- This product is compatible with the majority of other dishwasher baskets on the market.



**Sistema único de apilación, permite un fácil montaje**
Unique folding system enables racks to be constructed

### Cesta base
Casier universel · Spülkorb
Universal open rack · Cesta base

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69235 | 34,70 | 35x35x12 | 1 |
| 69240 | 35,60 | 40x40x11 | 1 |

### Cesta base universal
Casier universel · Universalspülkorb
Universal open rack · Cesta base universal

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69250 | 26,40 | 50x50x10,3 | 1 |

### Suplemento altura abierta
Réhausse sans compart. · Ergänzung
Universal open extender · Suplem. altura aberto

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69251 | 11,00 | 50x50x4,5 | 1 |

### Cesta base 16 compartimentos
Casier 16 compartiments · Spülkorb 16-tlg.
Rack with 16 compartments · Cesta base 16 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69214 | 31,60 | 50x50x10,3 | 1 |

### Suplem. altura 16 compartimentos
Réhausse, 16 comp. · Ergänzung 16-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 16 compart. · Suplem. altura 16 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69217 | 13,50 | 50x50x4,5 | 1 |

### Cesta base 25 compartimentos
Casier 25 compartiments · Spülkorb 25-tlg.
Rack with 25 compartments · Cesta base 25 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69225 | 33,30 | 50x50x10,3 | 1 |

## Suplem. altura 25 compartimentos

Réhausse, 25 comp. · Ergänzung 25-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 25 compart. · Suplem. altura 25 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69226 | 14,40 | 50x50x4,5 | 1 |

## Cesta base 36 compartimentos

Casier 36 compartiments · Spülkorb 36-tlg.
Rack with 36 compartments · Cesta base 36 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69236 | 35,00 | 50x50x10,3 | 1 |

## Suplem. altura 36 compartimentos

Réhausse, 36 comp. · Ergänzung 36-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 36 compart. · Suplem. altura 36 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69237 | 14,40 | 50x50x4,5 | 1 |

## Cesta base 49 compartimentos

Casier 49 compartiments · Spülkorb 49-tlg.
Rack with 49 compartments · Cesta base 49 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69249 | 36,00 | 50x50x10,3 | 1 |

## Suplem. altura 49 compartimentos

Réhausse, 49 comp. · Ergänzung 49-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 49 compart. · Suplem. altura 49 compart.

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69248 | 15,30 | 50x50x4,5 | 1 |

## Cesta para platos

Casier pour assiettes · Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack · Cesta para pratos

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69202 | 26,50 | 50x50x10,3 | 1 |

## Cesta para platos

Casier pour assiettes · Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack · Cesta para pratos

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69234 | 35,30 | 35x35x12 | 1 |
| 69241 | 41,50 | 40x40x11 | 1 |

## Cesta para platos/bandejas

Casier pour grands platex · Plattenspülkorb
Universal open side trays rack · Cesta pratos/bandejas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69203 | 32,80 | 50x50x10,3 | 1 |

## Soporte para platos

Support pour les plats · Tellerhalter
Plate holder · Suporte para pratos

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69207 | 10,30 | 31,0x9,5x7(15) | 1 |
| 69213 | 11,80 | 34,5x9,5x7(17) | 1 |

## Cesta para cubiertos

Casier à couverts · Besteckspülkorb
Flatware/utensil rack · Cesta para talheres

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69204 | 26,10 | 50x50x10,3 | 1 |

## Tapa cesta universal

Couvercle pour casier universel · Deckel für Universals Spülkorb
Standard rack's lid· Tampa cesta universal

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69205 | 20,80 | 50x50x2,5 | 1 |

## Cesta 8 compart. cubiertos

Panier à couverts, 8 compart. · Besteckspülkorb 8 tlg.
Cutlery rack with 8 compart. · Cesta 8 compart. talheres

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69208 | 16,50 | 20,5x43x13 | 1 |

## Cubilete cubiertos

Petit panier à couverts · Besteckbehälter
Cutlery cube · Cesta talheres

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69215 | 5,00 | 12,5x12,5x13,5 | 6 |

## Carro porta-cestas

Socle à roulettes pour casier · Transportwagen für Spuelkoerbe
Trolley for racks · Carro porta-cestas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69211 | 206,60 | 55x57x80 | 1 |
| 69212 | 125,90 | 55x57x20 | 1 |

**Sin asa**
Without handle



Limpieza
Cleaning

# DISPENSADOR JABÓN/GEL
## Colección

**ABS**
Plastic

### ES

- **Dispensador manual de jabón y gel.**
- **Perfecto para almacenar y dispensar geles desinfectantes, jabones, champús u otros materiales líquidos.**
- **Tamaño compacto; ideal para oficinas, hogares, restaurantes, etc.**
- **Ventana transparente que permite controlar la cantidad de líquido disponible.**
- **Diseñado para colocar en la pared y ahorrar espacio.**
- **Depósito extraíble para rellenar fácilmente.**

### FR

- Distributeur manuel de savon et gel.
- Parfait pour accueillir et distribuer du gel, du désinfectant, du savon, du shampoing, ou tout autre élément liquide.
- Taille compacte ; idéale pour les bureaux, la maison, les restaurants, etc.
- Fenêtre transparente qui permet de contrôler la quantité de liquide disponible.
- Conçu pour être installé sur un mur et ainsi gagner de l'espace.
- Réservoir extractible pour un remplissage facile.

### EN

- Manual soap and gel dispenser.
- Perfect for storing and dispensing disinfectant gel, soap, shampoo or other liquids.
- Compact size; ideal for home, office, restaurants, etc.
- It has a transparent window so you can see how much liquid is available.
- It is designed for installing on the wall and to save space.
- Removable container for easy refilling.

PE polyethylene

**Fácil de rellenar**
Easy to fill

SAN plastic

**Fácil de rellenar**
Easy to fill

### Dispensadores de jabón/gel

Distributeur de savon et gel · Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser · Dispensador de sabão e gel

| | Ref | € | ml | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 91520 | 11,90 | 350 | **Cromado · Chrome** | 1 |
| B | 91521 | 10,80 | 350 | **Negro · Black** | 1 |

### Dispensadores de jabón/gel WHITE

Distributeur de savon et gel · Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser · Dispensador de sabão e gel

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 91525 | 24,00 | 1,10 | 1 |

**Cierre con llave**
Lockable with a key

**Funcionan con 4 pilas AA (No incluidas)**
Uses 4 AA batteries (not included)

### Dispensadores automáticos de jabón/gel

Distributeur automatique de savon et gel · Automatischer Seifen-und Gelspender
Automatic soap and gel dispenser · Dispensador automático de sabão e gel

| | Ref | € | ml | cm | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 91522 | 80,00 | 850 | 11x12x26 | 1 | SILVER |
| B | 91523 | 80,00 | 850 | 11x12x26 | 1 | WHITE |

### Soporte dispensador de gel

Support distributeur de gel · Gelspenderhalter
Gel dispenser holder · Suporte dispensador de gel

| | Ref | € | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 91540 | 71,10 | 160 | 1 | **Soporte** · Support |
| B | 91541 | 149,20 | 160 | 1 | **Sop. + SILVER** · Support + SILVER |
| C | 91542 | 149,20 | 160 | 1 | **Sop. + WHITE** · Support + WHITE |

**Orificio para colgar**
Hanging hole

Si Silicone

**Flexible y duradera**
Flexible and durable

### Escurreplatos de silicona

Tapis égouttoir en silicone · Abtropfmatte aus Silikon
Silicone dish mat · Escorredor para pratos de silicona

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66774 | 17,70 | 42,5x32 | 1 |

ABS plastic — **Dispensador** Dispenser
PE polyethylene
FE Hierro/Iron — **Soporte** Support

- **Permite ubicar el dispensador de gel en cualquier lugar, sin necesidad de depender de ninguna pared o superficie vertical (Ref. 91540).**
- **Apto para gel hidroalcohólico y jabón líquido.**
- **Funcionamiento con sensor, detección entre 5-9 cm de altura.**
- **Opción de ajustar el caudal entre 0,5 y 2,5 ml.**
- **Ideal para zonas de gran movimiento de gente.**
- **Posibilidad de comprar el soporte solo o con el dosificador de gel.**

- Permet d'installer le distributeur de gel n'importe où, sans avoir besoin d'un mur ou d'une surface verticale (Ref. 91540).
- Apte pour du gel hydroalcoolique et du savon liquide.
- Fonctionnement avec capteur, détection de 5 à 9 cm de hauteur.
- Option de réglage du débit de 0,5 à 2,5 ml.
- Idéal pour des zones de grand passage.
- Possibilité d'acheter le support seul ou avec le flacon doseur de gel.

- Lets you put a gel dispenser anywhere without needing to rely on any walls or vertical surfaces (Ref. 91540).
- Can be used with hydroalcoholic gel or liquid soap.
- Works using a sensor that can detect at a height of 5 cm to 9 cm.
- The flow can be adjusted from 0.5 ml to 2.5 ml.
- Perfect for areas with a lot of human traffic.
- The support is sold separately or with the gel dispenser.

**Posibilidad de colocar en pared**
Possibility of wall mounting

**Fácil de rellenar**
Easy to fill

- **Escurreplatos de silicona antideslizante para colocar en la encimera y dejar secar los platos recién fregados.**
- **Su diseño con relieves proporciona una buena ventilación para un secado rápido de la vajilla, cacerolas, utensilios, platos, copas, etc.**
- **El agua queda retenida entre los surcos para su posterior vaciado en el fregadero.**
- **Fácil de enrollar para guardarla en cualquier cajón o armario de la cocina.**

- Tapis égouttoir en silicone antidérapant à installer sur le plan de travail pour laisser sécher la vaisselle qui vient d'être lavée.
- Sa conception avec des reliefs apporte une bonne ventilation pour un séchage rapide de la vaisselle, des casseroles, des ustensiles, des assiettes, des verres, etc.
- L'eau est retenue entre les creux pour ensuite être évacuée dans l'évier.
- Facile à enrouler pour le ranger dans n'importe quel tiroir ou meuble de cuisine.

- Non-slip silicone dish mat to put on the countertop and let recently washed dishes dry.
- Its ridged design provides good ventilation for drying dishes, casseroles, utensils, plates or glasses quickly.
- The water gets captured between the grooves so it can be emptied into the wash basin.
- It's easy to roll up and store in any drawer or cabinet in the kitchen.

# PAPELERAS
## Colección

Inox | PP Polypropylene Container

### ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de gran calidad**
- **Tapa 100% de bambú natural (63335/63355).**
- **Ideal para baños de hoteles, restaurantes y todo tipo de establecimientos.**
- **Prácticas, compactas y funcionales.**
- **Superficie en acabado gris / blanco / negro mate.**
- **Apertura de tapa mediante pedal.**
- **Sistema de cierre SoftClosing; la tapa se cierra suave y silenciosamente.**
- **Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa.**
- **Pies antideslizantes.**

### FR

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité
- Couvercle en bambou 100 % naturel (63335/63355).
- Idéale pour les salles de bain des hôtels, des restaurants et de tout type d'établissement.
- Compactes et fonctionnelles.
- Surface in gray / white / matt black finish.
- Ouverture du couvercle par pédale.
- Système de fermeture **SoftClosing** : le couvercle se referme doucement et silencieusement.
- Cuve intérieure extractible en polypropylène a/anse.
- Pieds antidérapants.

### EN

- Made of high quality stainless steel.
- 100% natural bamboo lid (63335/63355).
- Perfect for hotel bathrooms, restaurants and all kinds of businesses.
- Practical, compact and functional.
- Surface in grey / white / black matt finish.
- The lid opens using a pedal.
- SoftClosing system: the lid closes smoothly and silently.
- It has a removable polypropylene inner liner with a handle.
- Non-slip feet.

**Tapa desmontable**
**Tapa de práctico giro**
Removable lid
Practical swing lid

### Papelera sobremesa

Poubelle de table · Tish-Abfallbehälter
Table bin · Papeleira de mesa

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63302 | 24,10 | 12 | 16 | 1,20 | 1 |

**Sistema de cierre SoftClosing**
Closing system
**SoftClosing**

**Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa**
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

### Papelera con pedal INOX

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 63303 | 22,10 | 17,0 | 25,5 | 3,0 | 1 |
| 63305 | 28,90 | 20,5 | 28,0 | 5,0 | 1 |
| 63312 | 42,70 | 25,0 | 40,0 | 12,0 | 1 |
| 63319 | 61,20 | 29,0 | 45,0 | 20,0 | 1 |

**Sistema de cierre SoftClosing**
Closing system
**SoftClosing**

**Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa**
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

### Papelera con pedal

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63306 | 23,30 | 16,8 | 25 | 3,0 | GREY | 1 |
| 63307 | 23,30 | 16,8 | 25 | 3,0 | WHITE | 1 |
| 63309 | 23,30 | 16,8 | 25 | 3,0 | BLACK | 1 |

**Sistema de cierre SoftClosing**
Closing system
**SoftClosing**



**Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa**
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

### Papelera con pedal NATURE

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63335 | 54,80 | 20,5 | 27,6 | 5,0 | BLACK | 1 |
| 63355 | 54,80 | 20,5 | 27,6 | 5,0 | WHITE | 1 |

# RECOGEMIGAS
## Colección

Inox 18/10

### Cepillo recogemigas

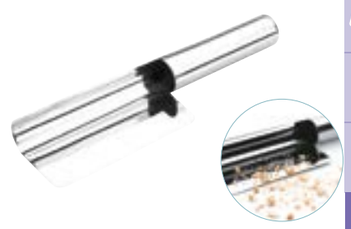
Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 64407 | 14,70 | 9,5x16,5 | 4,0 | 1 |

### Cepillo recogedor HIPERLUXE

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 64408 | 49,70 | 14,5x17 | 1 |



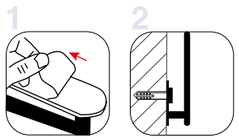
### Cepillo recogedor LUXE

Ramasse-miettes · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Espátula apanha-migalhas

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 64409 | 30,90 | 22x7 | 1 |

# PORTARROLLOS COCINA
## Colección

Inox 18/10




**2 opciones para instalar**
2 options to install

Inox

### Portarrollos de cocina BLACK
Derouleur de cuisine · Küchenrollenspender
Dispenser for kitchen · Porta-rolos cozinha

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62289 | 14,50 | 33,5x4,5 | 8 | 1 |

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad, acabado negro mate.**
- **Duradero y resistente, a prueba de óxido.**
- **Diseño moderno y elegante. Capacidad: 1 rollo de cocina (longitud de rollos: 30 cm y 6 cm de grosor).**
- **Perfecto para colocar el papel de cocina y mantener la encimera despejada.**
- **Fácil de instalar. Opción de colocar mediante papel adhesivo o perforado con tornillos (ambos incluidos).**
- **Se puede instalar vertical u horizontalmente según las necesidades.**

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité, finition noire mate.
- Durable et résistant, antirouille.
- Design moderne et élégant. Capacité : 1 rouleau de papier de cuisine (longueur maximale de 30 cm et épaisseur de 6 cm).
- Parfait pour placer le rouleau de papier cuisine et garder le plan de travail dégagé.
- Facile à installer. Installation possible avec du papier adhésif ou perforé avec des vis (les deux inclus).
- Peut être installé verticalement ou horizontalement selon les besoins.

- Made of high quality stainless steel in a matt black finish.
- Long-lasting, sturdy and rust-proof.
- Modern, stylish design. Capacity: 1 kitchen roll (maximum length 30 cm, 6 cm thick).
- Perfect for paper kitchen rolls and keeping the worktop clear.
- Easy to install. Adhesive paper or screw hole mounting options (both included).
- Can be mounted vertically or horizontally as required.

**Base contrapeso**
Counterbalance base
**1 Kg**

### Pie portarrollos
Dérouleur pour papier essuie-tout · Spänder für Küchenrolle
Kitchen roll dispenser stand · Pé porta-rolos

| Ref | € | Ø (cm) | h (m) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 50301 | 19,90 | 15 | 32,5 | 6 |

A

B

**Rollos aptos para los portarrollos** · Rolls suitable for multiroll dispenser

| Ref. | **Film transparente** · Transparent film | **Rollo aluminío** · Aluminium foil | **Rollo papel** · Paper roil |
|---|---|---|---|
| 60701 | Ø50x320 mm | Ø50x320 mm | Ø180x330 mm |
| 60702 | Ø48x340 mm | Ø60x340 mm | Ø170x330 mm |

### Portarrollos de cocina de pared
Derouleur de cuisine · Küchenrollenspender
Multiroll dispenser for kitchen · Porta-rolos cozinha de parede

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 60701 | 58,80 | 6 |
| B | 60702 | 55,40 | 8 |

### Bobina aluminio
Rouleau aluminium · Aluminiumfolie
Aluminium foil · Bobina alumínio

| Ref | € | Film (m) | Caja (cm) | Micras (µm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 10330 | 55,20 | 0,30x300 | 10x35 | 11 | 1 |
| 10430 | 67,80 | 0,40x300 | 10x42 | 11 | 1 |

### Bobina film transparente
Rouleau film transparent · Frischhaltefolie
Transparent cling film · Bobina filme transparente

| Ref | € | Film (m) | Caja (cm) | Micras (µm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 11330 | 14,10 | 0,30x300 | 10x33 | 10 | 1 |
| 11430 | 21,80 | 0,45x300 | 10x48 | 10 | 1 |

### Servilletero bar
Distributeur de serviettes bar · Serviettenspender
Bar napkin holder · Guardanapo bar

| | Ref | € | cm | Servilleta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 61001 | 13,20 | 8,5x12 | 90x125 | 1 |
| B | 61002 | 9,40 | 9,5x13,5 | 9,5x13,5 | 4 |

A

B

Inox

### Rasqueta profesional para grill
Racloir professionnel pour grill · Professioneller grillschaber
Professional grill scraper · Raspador profissional para grill

| Ref | € | cm | L Cuchilla (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67034 | 70,70 | 42x15x12 | 15 | 1 |

AL Aluminium
FU Fundido Cast

- **Fabricada en una sola pieza de aluminio fundido.**
- **Cuchillas de acero inoxidable intercambiables.**
- **Se utiliza para raspar los residuos de los alimentos y el carbón de las planchas.**
- **Ergonómico gracias a los dos puntos de sujeción.**
- **Protección contra salpicaduras de residuos durante la limpieza.**

- Fabriquée en une seule pièce en fonte d'aluminium.
- Lames en acier inoxydable interchangeables.
- Utilisée pour racler les résidus des aliments et le charbon des planchas.
- Ergonomique grâce aux deux points de prise en main.
- Protection contre les éclaboussures de résidus pendant le nettoyage.

- Made of a single piece of cast aluminium.
- Interchangeable stainless steel blades.
- Used to scrape food and charcoal residue from grills.
- Ergonomic design with two hand-holds.
- Splash guard to prevent residue from splashing upward during cleaning.

# CENICEROS
## Colección

Inox
18/10

**ES**

- **Ceniceros para pared exterior.**
- **Cerradura con llave.**
- **Incluye material para fijación y una llave triangular.**
- **Cajetín interior de acero galvanizado extraíble para facilitar su limpieza.**

**FR**

- Cendrieres pour mur extérieur.
- Fermeture à clé.
- Comprend le matériel de fixation et une clé triangulaire.
- Boîtier intérieur en acier galvanisé extractible pour faciliter son nettoyage.

**EN**

- Outdoor wall ashtray.
- Lock with key.
- Includes attachment elements and triangular key.
- Removable galvanized steel inner box for easy cleaning.

**Cajón extraíble de acero galvanizado**
Removable galvanized steel inner box

**Acero galvanizado**
Galvanized steel

**Cajón extraíble de acero galvanizado**
Removable galvanized steel inner box

### Cenicero pared
Mural cendrier · Wand aschenbecher
Wall ash try · Cinzeiro de parede

| | Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 63341 | 87,00 | 24,5x35 | 14 | 1 |
| B | 63342 | 81,50 | 25x35 | 8,5 | 1 |

**Colocación en pared**
Wall mounting

**Posición de pie**
Standing position

### Cenicero redondo
Cendrier extérieur rond · Aschenbecher round
Round ash try · Cinzeiro redondo

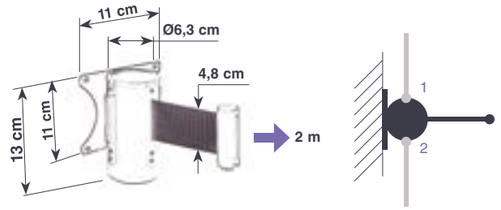
| | Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63331 | 91,00 | 8x46 | 1,70 | 1 | |
| | R63331A | 3,90 | - | - | 1 | **Llave** · Key |
| B | 63332 | 145,50 | 8x92 | 1,50 | 1 | |
| | R63332A | 3,90 | - | - | 1 | **Llave** · Key |

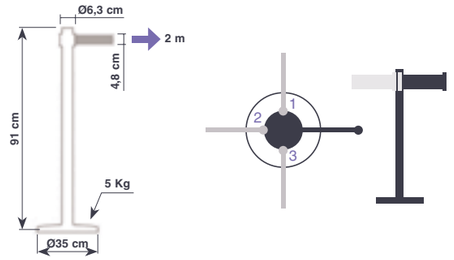


# POSTES SEPARADORES BLACK
## Colección

FE
Hierro/Iron

Inox




**ES**

- **Ideal para la gestión de colas o separación de espacios.**
- **Estructura fabricada en hierro con recubrimiento de color negro.**
- **Cinta extensible retráctil de 2 m de longitud.**
- **Fácil de fijar y soltar las conexiones.**

**FR**

- Idéal pour la gestion de files d'attente ou la séparation d'espaces.
- Structure fabriquée en métal, recouverte de couleur noire.
- Sangle extensible rétractable de 2 m de longueur.
- Facilité de fixation et de détachement des connexions.

**EN**

- Perfect for managing queues or separating spaces.
- Iron structure with black coating.
- 2 m long extendible retractable belt .
- The connections are easy to attach and release.

**Dispone de 2 conexiones**
**Permite conectar cintas para crear áreas separadas**
2 connections for connecting belts from other posts

**Fijación en pared**
Wall fixing

### Separador pared
Séparateur mural · Wandtrennpfosten
Wall separator · Separador de parede

| | Ref | € | metros | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 91530 | 36,60 | 2 | 1 | **(Incluye R91533A** · Included) |
| B | R91533A | 1,70 | - | 1 | **(Apta para la ref. 91533** · Suitable for ref.91533) |

**Dispone de 3 conexiones**
**Permite conectar cintas para crear áreas separadas**
3 connections for connecting belts from other posts

**Acero inoxidable**
Stainless steel

### Poste separador
Poteau séparateur · Trennpfosten
Separator post · Poste separador

| Ref | € | metros | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 91533 | 56,90 | 2 | 1 |

# 07

**Repostería**
Pastry

# JARRAS MEDIDORAS
## Colección

Inox 18/10

Dishwasher

### Jarra medidora INOX
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| Ref. | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 62750 | 75,80 | 17x22,5 | 5,00 | 1 |

**Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)**
Capacity markings inside in ounces, ml, L and ccm (cubic centimetres)

### Jarra medidora
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 62745 | 14,40 | 9,0 | 10,5 | 0,5 | 1 |
| B | 62741 | 21,80 | 11,5 | 13,0 | 1,0 | 1 |
| C | 62742 | 25,80 | 15,0 | 17,0 | 2,0 | 1 |

Vidrio Glass · Microwave

**100% higiénica**
100% hygienic

**Resistente a choques térmicos**
Highly resistants to thermal shock

### Jarra medidora CRISTAL
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67133 | 11,00 | 0,5 | 1 |

PMMA plastic · BPA free

**Sist. de lectura rápida en mililitros y cups**
Easily readable markings in millilitres and cups

### Jarra medidora SPIN
Pot mesureue · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67165 | 11,80 | 0,5 | 1 |

SAN plastic · BPA free

**Lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups**
Readable markings in liters, millilitres, onces and cups

### Juego 3 jarras medidoras
Ensemble de 3 pot mesureur · 3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs · Jogo 3 jarras de medidas

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67131 | 15,20 | 0,25-0,5-1,0 | 1 |



PMMA plastic · BPA free

**Incluye borde para facilitar el vertido**
Includes rim for easy pouring

### Vaso medidor BASIC
Verre doseur · Messbecher
Measuring cup · Copo medidor

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 67075 | 7,40 | 8,5 | 16,0 | 0,5 | 1 |
| B | 67071 | 9,60 | 10,5 | 19,0 | 1,0 | 1 |

**Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup**
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

## New

### Set 3 jarras medidoras
Setn 3 pichets doseurs · Messbecher, 3 Er-Setr
Set of 3 measuring jugs · Conjunto 3 jarras medidas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67130 | 9,20 | 9,5 | 8,5 | 0,25 | 1 |
| | | 11,0 | 10,0 | 0,50 | |
| | | 13,0 | 11,5 | 1,00 | |

- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% libres de BPA.**
- **Jarras graduadas en mililitros (ml), tazas (cup) y onzas (oz).**
- **Pico vertedor para facilitar el vertido y evitar derrames.**
- **Asa ergonómica con reposapulgares para facilitar el transporte, precisión y control en el vertido. Ambidiestro.**
- **Totalmente apilables, ocupando el mínimo espacio posible.**

- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
- Pichets gradués en millilitres (ml), tasses (cup) et onces (oz).
- Bec verseur latéral pour mieux verser les liquides.
- Poignée ergonomique avec repose-pouces pour faciliter le transport et verser les liquides de façon plus précise et contrôlée. Ambidextre.
- Totalement empilables pour un gain de place maximum.

- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Jugs graduated in millilitres (ml), cups (cup) and ounces (oz).
- Side spout for easy pouring.
- Ergonomic handle with thumb rest for easy carrying, precision and control when pouring. Ambidextrous.
- Fully stackable, taking up as little space as possible.

PP polypropylene · BPA free

### Jarras medidoras
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jugs · Jarras de medidas

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 67210 | 3,50 | 9,0 | 13,8 | 0,5 | 1 |
| B | 67211 | 4,60 | 12,0 | 17,0 | 1,0 | 1 |
| C | 67212 | 7,90 | 15,0 | 20,8 | 2,0 | 1 |
| D | 67213 | 10,30 | 17,0 | 23,5 | 3,0 | 1 |
| E | 67214 | 16,00 | 20,0 | 27,5 | 5,0 | 1 |

**Sistema de lectura rápida en ml , L y ccm (centímetro cúbico)**
Easily readable markings in ml, L and ccm (cubic centimeter)

PP polypropylene · BPA free

**Jarras apilables**
Stackable jugs

### Set 5 jarras medidoras
Setn 5 pichets doseurs · Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs · Conjunto 5 jarras medidas

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67215 | 39,90 | 15x9 | 15,3 | 0,5 | 1 |
| | | 18x11 | 18,8 | 1,0 | |
| | | 22x15 | 23,0 | 2,0 | |
| | | 24x17 | 26,0 | 3,0 | |
| | | 27x20 | 30,2 | 5,0 | |

**Sistema de lectura rápida en mililitros (ml) , litros (L) y ccm (centímetro cúbico)**
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)

# EXACT & PRACTIC
## Set de medición

**AS** Acrylonitrile Jarra · **PS** Polystyrene Cazos · Dishwasher · BPA free

**ES**
- **Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.**
- **Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.**
- **Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.**

**FR**
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
- Pichet avec système de lecture rapide en litres et cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
- Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

**EN**
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
- Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
- Ladles with ml and bps markings for easy reference.

**ES**
- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.**
- **Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.**
- **Asas ergonómicas para facilitar el transporte.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**

**FR**
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité.100% sans BPA.
- Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
- Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
- 100% stables grâce aux pieds antidérapants.

**EN**
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Small side spout for easy pouring.
- Ergonomic handles for easy carrying.
- 100% with non-slip feet.

**Raspador** · Scraper

**6 cazos medidores**
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml, 85 ml, 125 ml, 250 ml)

**Embudo** · Funnel

**Jarra medidora**
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)

**Compacto** · Compact

PP polypropylene

**Jarra medidora** · Measuring jug (0,5 L)

**Jarra medidora** · Measuring jug (1,0 L)

**Escurridor** · Colander (2,0 L)

**Bol mezclador** · Mixing bowl (3,5 L)

**Apilables** · Stackable

**Graduadas (mililitros /cups)**
Graduated ml and cup marking

### Set de medición EXACT
Set de mesure · Messbecher-Set
Measuring set · Conjunto de medição

| Ref | € | cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62740 | 16,00 | 20x11 | 13,6 | 1,0 | 1 |

### Set 4 boles PRACTIC
Ensemble de 4 récipients · Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls · Conjunto de 4 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62633 | 35,10 | 11,5 | 9,3 | 0,5 | 1 |
| | | 14,5 | 10,6 | 1,0 | |
| | | 18,5 | 13,0 | 2,0 | |
| | | 22,0 | 15,0 | 3,5 | |



# CAZOS · CUCHARAS
## Medición

Dishwasher · BPA free

A · 5 Cucharas Spoons · Inox 18/10

B · 4 Cucharas Spoons · Inox · PP polypropylene

**Graduadas y marcadas en ml y tsp**
Marked and graduated in ml and cups

### Juego de cucharas medidoras
Ensemble de cuilleres à doser · Messlöffel-Set.
Measuring set · Jogo de colheres de medidas

| | Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67001 | 10,70 | 0,62/1,25/2/5/15 | 1 |
| B | 67037 | 4,00 | 1,25/2,5/5/15 | 1 |

A · 4 Cazos Cups · Inox 18/10

B · 5 Cazos Cups · ABS plastic

**Graduadas y marcadas en ml y tsp**
Marked and graduated in ml and cups

### Juego de cazos medidores
Ensembre de dosettes à doser · Mass-Pfännchen-Set
Measuring cup · Jogo de caçaroles de medidas

| | Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67007 | 11,60 | 60/80/125/250 | 4 |
| B | 67036 | 6,10 | 60/80/120/180/235 | 4 |

**Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)**
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)

### Cuchara medidora digital
Cuillère avec Balance Digital · Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale · Colher de pesar Digital

| Ref | € | g | División (g) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62519 | 39,50 | 300 | 0,10 | 28 | 1 |

- **Calcula con exactitud el peso de cantidades pequeñas de especias, leche, aceite, harina o cualquier otro ingrediente.**
- **Esta cómoda cuchara cabe en cualquier cajón y se puede colgar o colocar en cualquier estantería de la cocina.**
  **Su nueva función de acumulación permite medir pesos hasta 3.000 g / 105,8 oz.**
- **Desmontable.**
- **Apagado automático tras 1 minuto sin usar.**

- Provides a precise measuring result whenever you weigh a small quantity of spices, milk, oil, flour or other ingredients.
- This very handy scale fits into any drawer or can be hanged or placed on every kitchen rack. The new accumulation function now offers the possibility to measure weights up to 3000 g / 105.8 oz.
- Removable.
- Powers off automatically after 1 minute.

Inox 18/10

### Librador
Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

| Ref | € | ml | L (cm) | A (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67012 | 17,40 | 60 | 19,0 | 5,0 | 6 |
| 67013 | 20,30 | 110 | 21,5 | 6,0 | 6 |
| 67014 | 23,90 | 200 | 24,0 | 7,0 | 6 |
| 67016 | 26,60 | 260 | 25,5 | 8,5 | 1 |
| 67017 | 29,50 | 360 | 29,0 | 10,0 | 6 |
| 67018 | 31,80 | 470 | 31,0 | 11,0 | 6 |
| 67019 | 39,60 | 640 | 35,0 | 12,5 | 6 |
| 67020 | 47,40 | 860 | 38,0 | 14,0 | 6 |

PC Polycarbonate · BPA free

### Librador
Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

| | Ref | € | ml | Mango (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 67021 | 5,70 | 170 | 12 | 1 |
| B | 67022 | 11,60 | 900 | 12 | 1 |
| C | 67023 | 15,90 | 1800 | 14 | 1 |

# BOLES INOX
## Colección

Inox · Dishwasher

### ES

- **Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Acabado interior y exterior satinado.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Base 100% antideslizante.**
- **Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Marcaje de capacidad en el interior (L).**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Finition intérieure et extérieure satinée.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Fond 100% antidérapant.
- Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
- Marquage de capacité à l'intérieur (L).
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

### EN

- Set of 3 top quality stainless steel bowls.
- Inner and outer satin finish.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Ideal for storing and preserving food.
- Comprises 3 perfectly stackable.
- 100% non-slip base.
- Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
- Capacity marks inside (L).
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

PP polypropylene · BPA free

### Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60050 | 39,20 | 16 | 10,0 | 1,5 | 1 |
| | | 18 | 11,0 | 2,2 | |
| | | 20 | 12,5 | 3,0 | |
| 60051 | 52,80 | 20 | 12,5 | 3,0 | 1 |
| | | 22 | 13,5 | 3,8 | |
| | | 24 | 14,0 | 4,0 | |

garinox

### Bol cónico

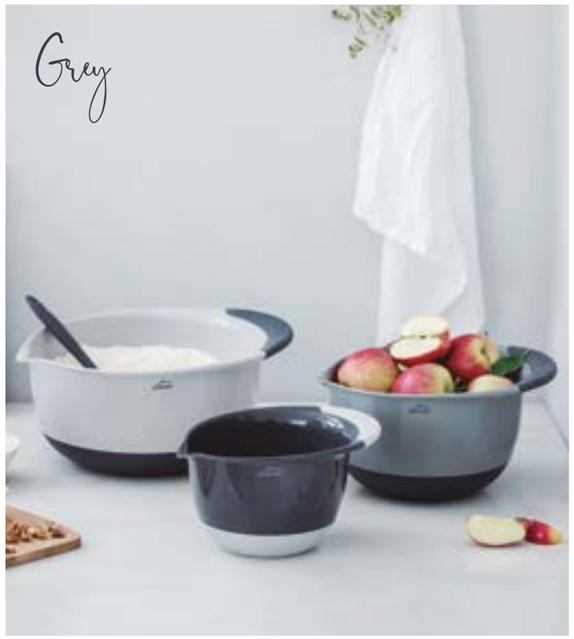
Bol conique · Schüssel, konisch
Conical mixing bowl · Bacia cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 14016 | 3,80 | 16 | 6,5 | 0,90 | 12 |
| 14019 | 5,20 | 20 | 7,5 | 1,40 | 12 |
| 14025 | 9,40 | 24 | 9,0 | 2,50 | 1 |
| 14029 | 12,80 | 30 | 11,0 | 4,30 | 1 |
| 14033 | 17,80 | 34 | 13,5 | 7,50 | 1 |
| 14040 | 22,70 | 40 | 15,5 | 11,50 | 1 |
| 14046 | 32,20 | 45 | 17,5 | 17,40 | 1 |
| 14049 | 37,80 | 50 | 19,0 | 22,60 | 1 |



# BOLES PP
## Colección

PP · Polypropylene · Dishwasher · BPA free



### ES

- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.**

### FR

- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.

### EN

- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Comprises 3 perfectly stackable bowls.
- Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.

### Set 3 boles GREY

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60054 | 41,80 | 21,0 | 12,5 | 1,4 | 1 |
| | | 26,0 | 14,2 | 2,8 | |
| | | 31,2 | 14,8 | 4,7 | |

### ES

- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**

### FR

- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
- Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
- Parfait pour stocker et conserver les aliments.

### EN

- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
- Comprises 6 perfectly stackable bowls.
- Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
- Perfect for storing and preserving food.

**Cuerpos aptos para el lavavajillas**
Dishwasher safe bodies

### Set 6 boles MULTI

Ensemble de 6 récipients · Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls · Conjunto de 6 tigelas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60055 | 20,00 | 10,0 | 5,0 | 0,25 | 1 |
| | | 14,0 | 6,8 | 0,80 | |
| | | 17,0 | 8,0 | 1,15 | |
| | | 20,3 | 9,5 | 2,00 | |
| | | 24,3 | 11,0 | 3,35 | |
| | | 28,3 | 12,5 | 5,25 | |

# CALDEROS INOX
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

**ES**

- **Ideal para mezclar los alimentos.**
- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**

**FR**

- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

**EN**

- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.

### Caldero semiesférico sin asas

Bassine hemispherique s/anses · Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles · Bacia semi-esférica sem asas

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50323S | 36,50 | 22 | 11,0 | 2,70 | 1 | |
| 50327S | 42,60 | 26 | 13,0 | 4,00 | 1 | |
| 50333S | 57,20 | 32 | 17,0 | 9,50 | 1 | |
| 50337S | 64,90 | 36 | 18,0 | 12,00 | 1 | |
| 50341S | 108,90 | 40 | 21,0 | 14,50 | 1 | |
| A 50300 | 25,70 | - | - | - | 1 | **Soporte** Bowl stand |

### Caldero semiesférico con asas

Bassine hemispherique a/anses · Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles· Bacia semi-esférica com asas

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50323 | 48,10 | 22 | 11,0 | 2,70 | 1 | |
| 50327 | 54,70 | 26 | 13,0 | 4,00 | 1 | |
| 50333 | 70,30 | 32 | 17,0 | 9,50 | 1 | |
| 50337 | 75,60 | 36 | 18,0 | 12,00 | 1 | |
| 50341 | 108,10 | 40 | 21,0 | 14,50 | 1 | |
| A 50300 | 25,70 | - | - | - | 1 | **Soporte** Bowl stand |

### Caldero cónico

Bassine conique · Wanne
Mixing bowl · Bacia cónica

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60013 | 12,40 | 13 | 6,1 | 0,55 | 1 |
| 60016 | 13,40 | 16 | 9,1 | 1,00 | 1 |
| 60020 | 18,40 | 20 | 11,7 | 2,12 | 1 |
| 60024 | 22,10 | 24 | 12,6 | 3,50 | 1 |
| 60028 | 27,60 | 28 | 13,4 | 5,25 | 1 |
| 60032 | 31,00 | 32 | 15,0 | 7,65 | 1 |
| 60036 | 42,90 | 36 | 16,0 | 11,00 | 1 |
| 60040 | 49,80 | 40 | 18,0 | 15,00 | 1 |

### Caldero cónico con asas

Bassine conique à anses · Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl · Bacia cónica con asas

| Ref. | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 50828 | 43,10 | 28 | 13,2 | 5,00 | 1 |
| 50832 | 47,80 | 32 | 14,5 | 7,00 | 1 |
| 50836 | 54,70 | 36 | 16,0 | 11,00 | 1 |
| 50840 | 60,80 | 40 | 18,0 | 15,00 | 1 |
| 50845 | 72,60 | 45 | 20,0 | 22,00 | 1 |
| 50850 | 87,10 | 50 | 21,0 | 30,00 | 1 |

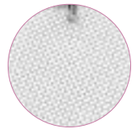


# CEDAZOS INOX
## Colección

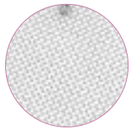
Inox 18/10 · Dishwasher

**50 orificios/pulgada**
50 eyes/inch
**Cuadrado: 0,35x0,35 mm**
Square: 0,35x0,35 mm

**35 orificios/pulgada**
35 eyes/inch
**Cuadrado: 0,50x0,50 mm**
Square: 0,50x0,50 mm



**25 orificios/pulgada**
25 eyes/inch
**Cuadrado: 0,75x0,75 mm**
Square: 0,75x0,75 mm

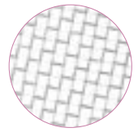


**20 orificios/pulgada**
20 eyes/inch
**Cuadrado: 1x1 mm**
Square: 1x1 mm

### Cedazo

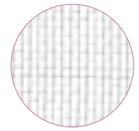
Tamis · Mehlsieb
Sieve · Peneira

| **Hilos por pulgada** · Wires-inch= 50 | | | **Hilos por pulgada** · Wires-inch= 35 | | | **Hilos por pulgada** · Wires-inch= 25 | | | **Hilos por pulgada** · Wires-inch= 20 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ref** | **€** | **Ø (cm)** | **Ref** | **€** | **Ø (cm)** | **Ref** | **€** | **Ø (cm)** | **Ref** | **€** | **Ø (cm)** |
| 68058 | 38,50 | 18 | 68350 | 38,70 | 20 | 68250 | 38,40 | 20 | 68026 | 60,60 | 26 |
| 68050 | 42,10 | 20 | 68357 | 58,30 | 26 | 68252 | 57,90 | 26 | 68023 | 67,50 | 30 |
| 68057 | 58,40 | 26 | 68351 | 66,00 | 30 | 68253 | 64,40 | 30 | 68024 | 101,80 | 40 |
| 68053 | 70,40 | 30 | 68354 | 98,70 | 40 | 68254 | 99,70 | 40 | | | |
| 68054 | 96,10 | 40 | | | | | | | | | |



**9 orificios/pulgada** · 8 eyes/inch
**Cuadrado** · Square: 2x2 mm
**Ø Varilla** · Rod: 0,40 mm

**20 orificios/pulgada** · 20 eyes/inch
**Cuadrado** · Square: 1x1 mm
**Ø Varilla** · Rod: 0,27 mm



**12 orificios/pulgada** · 12 eyes/inch
**Cuadrado** · Square: 1,35x1,35 mm
**Ø Varilla** · Rod: 0,35 mm

**40 orificios/pulgada** · 40 eyes/inch
**Cuadrado** · Square: 0,7x0,7 mm
**Ø Varilla** · Rod: 0,12 mm

### Cedazo 4 mallas intercambiables

Tamis à 4 mailles interchangeables · 4 Austauschbare Masche-Sieb
Mesh sieve interchangeable · Peneira de 4 malha intercambiáveis

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68340 | 33,00 | 20 | 1 |
| 68341 | 39,80 | 23 | 1 |
| 68342 | 49,40 | 25 | 1 |

**Ideal para harina, chocolate en polvo, levaduras, etc.**
**Mecanismo en el asa en forma de gatillo**
Ideal for flour, chocolate powder, yeasts, etc.
Trigger handle mechanism

Inox

**20 orificios/pulgada** · 20 eyes/inch

### Cribador de harina INOX

Tamis · Mehlsieb
Flour sifter · Crivador de farinha

| Ref | € | Ø (cm) | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67011 | 10,60 | 10,0 | 0,35 | 5 |
| 67015 | 14,10 | 12,0 | 0,50 | 1 |

AS plastic · BPA free

### Cribador de harina

Tamis · Mehlsieb
Flour sifter · Crivador de farinha

| Ref | € | Ø (cm) | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67025 | 7,20 | 10 | 0,35 | 6 |

# BATIDORES
## Colección

Inox 18/10

Dishwasher

Inox

### Batidor MINI
Mini fouet Inox · Mini-Schneebesen
Mini whisk · Mini batedor Inóx

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61615 | 5,40 | 15 | 12 |
| 61620 | 6,00 | 20 | 12 |

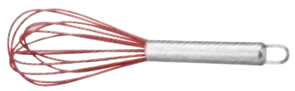
### Batidor EXTRA 8
Fouet inox extra 8 · Schneebesen, Extra 8
Extra 8 whisk · Batedor Extra 8

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61625 | 8,50 | 25 | 6 |
| 61630 | 8,70 | 30 | 6 |
| 61635 | 9,10 | 35 | 6 |
| 61640 | 10,00 | 40 | 6 |
| 61645 | 10,80 | 45 | 6 |
| 61650 | 12,10 | 50 | 6 |
| 61655 | 12,80 | 55 | 6 |
| 61660 | 13,80 | 60 | 6 |

### Batidor SUPER 12
Fouet inox super 12 · Schneebesen, super 12
Super 12 whisk · Batedor Super 12

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61626 | 7,80 | 25 | 6 |
| 61631 | 8,40 | 30 | 6 |
| 61636 | 9,10 | 35 | 6 |
| 61641 | 9,60 | 40 | 6 |
| 61646 | 9,90 | 45 | 6 |
| 61651 | 10,80 | 50 | 6 |

Si Silicone · 250 ºC · BPA free



### Batidor varilla silicona
Fouet en silicone · Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk · Batedor vareta silicone

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61621 | 8,00 | 20 | 12 |
| 61622 | 8,90 | 25 | 6 |
| 61623 | 9,90 | 30 | 12 |

### Batidor gigante
Fouet á purée· Kesselbesen
Big whisk · Batedor gigante

| Ref. | € | cm | Ø Varilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 60610 | 62,40 | 100 | 3 | 12 |
| 60612 | 80,00 | 129 | 3 | 12 |



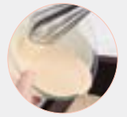
Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · BPA free

**Mango de Haya natural**
Natural beech handle

### Batidor varilla con espátula
Fouet avec grattoir · Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula · Batedeira de varas com espátula

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 68199 | 5,90 | 27,0 | 1 |
| B | 61627 | 6,20 | 32,0 | 12 |

**Batidor** · Whisk



**Espátula** · Spatula

- **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
- **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
- **Varillas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

- Mixeur en bâton avec raclette en silicone intégrée très pratique.
- 2 en 1 : fouette et recueille tous les mélanges dans le bol rapidement et facilement.
- Lames en acier inoxydable.
- Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

- **Indeformable. Varillas de acero inoxidable 18/10. Mango de fibra de vidrio resistente.**
- **Ideal para batir crema de leche, huevos, claras a puntode nieve, masas ligeras, cremas. etc.**

- Indéformable. Tiges en acier inoxydable 18/10. Manche en fibre de verre durable.
- Idéal pour fouetter la crème, les œufs, les blancs d'œufs, les pâtes légères, les crèmes, etc.

- Non-deformable. 18/10 stainless steel rods. Durable fibreglass handle.
- Ideal for whipping cream, eggs, egg whites, egg whites, light doughs, creams, etc.

- **Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos.**
- Spécialement pour la préparation de repas ne contenant pas d'allergènes.
- Specially for preparing meals that do not contain allergens.

Si Silicone · 250 ºC · BPA free

### Batidor FIBREGLASS
Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61624 | 11,80 | 25 | 6 |
| 61629 | 13,60 | 30 | 6 |
| 61634 | 15,40 | 35 | 6 |
| 61639 | 17,00 | 40 | 6 |
| 61644 | 20,40 | 45 | 6 |
| 61649 | 21,40 | 50 | 6 |

### Batidor silicona FIBREGLASS
Fouet en silicone · Schneebesen, Silikon
Silicone whisk · Batedores silicona

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61524 | 10,80 | 25 | 6 |
| 61529 | 11,70 | 30 | 6 |
| 61534 | 13,60 | 35 | 6 |

New

**Mango ergonómico**
Ergonomic handle

### Batidor FIBREGLASS
Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61590 | 10,80 | 25 | 6 |
| 61591 | 11,70 | 30 | 6 |
| 61592 | 13,60 | 35 | 6 |

Inox

### Batidor manivela
Batteur-mélangeur à manivelle · Schneequirl
Egg beater · Batedor de manivela

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 62901 | 19,10 | 6 |

### Batidor capuccino
Batteur pour cappucino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69041 | 26,70 | 2,7 | 1 |

# ESPÁTULAS SILICONA
## Colección

Si Silicone · Inox Mangos Handles · 230°C max · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fáciles de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

### EN

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Fe Iron · LFGB Food Grade Silicone

### Utensilios GREY

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| | 64459 | 15,60 | 27,5 | 1 |
| A | 64463 | 5,50 | 27,5 | 1 |
| B | 64464 | 5,50 | 27,5 | 1 |
| C | 64465 | 5,60 | 27,5 | 1 |

### Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 64452 | 16,70 | 27,5 | 1 | **Set 3 utensilios** · Set 3 utensils |
| A | 64453 | 5,80 | 27,5 | 1 | **Cuchara** · Spoon |
| B | 64454 | 5,80 | 27,5 | 1 | **Espátula** · Spatula |
| C | 64455 | 5,80 | 27,5 | 1 | **Pincel** · Brush |

### Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 64444 | 5,90 | 28 | 1 |
| B | 64445 | 6,60 | 30 | 1 |
| C | 64446 | 6,70 | 31 | 1 |

### Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67421 | 4,60 | 20 | 1 |
| A | 67427 | 6,80 | 26 | 1 |
| A | 67433 | 14,90 | 32 | 1 |
| B | 67434 | 4,70 | 30 | 12 |
| B | 67435 | 5,40 | 29 | 12 |

### Espátula UNITE

Spatule ·Backschauffel
Spatule · Espátula

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68195 | 4,30 | 5,6x8,5 | 26,5 | 1 |

**Mango de polipropileno**
Polypropylene handle

### Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 64450 | 5,60 | 25 | 6 |
| A | 64451 | 8,90 | 35 | 6 |
| B | 64460 | 5,80 | 25 | 6 |
| B | 64461 | 9,70 | 35 | 6 |

# New

### Espátula para tarros

Spatule pour pots · Spatel für Einmachgläser
Jar spatula · Espátula para frascos

| | Ref. | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 64490 | 2,40 | 3,8x8,4 | 25 | 1 |
| B | 64491 | 4,00 | 4,8x10,8 | 35 | 1 |

- **Fabricada en silicona y ABS de alta calidad, libre de BPA.**
- **Resistente a altas temperaturas.**
- **Cabezal flexible y maleable. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente.**
- **Diseñada especialmente para rebañar tarros a la perfección, aprovechando hasta lo último de mermeladas, mayonesas, salsas, etc.**
- **Higiénica. Fácil de limpiar. Apta para el lavavajillas.**

- Fabriqué en silicone et ABS de haute qualité sans BPA.
- Résistant aux températures extrêmes.
- Tête flexibilité et malléabilité. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Spécialement conçue pour racler les pots à la perfection, récupérant ainsi les dernières gouttes de confiture, mayonnaise, sauce, etc.
- Hygiénique. Faciles à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle

- Made of high quality BPA free silicone and ABS.
- Resistant to extreme temperatures.
- Flexible and malleable head. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- It's specially designed for scraping all kinds of jars to perfection, so you can enjoy every last bit of your marmalade, mayonnaise or sauce, etc.
- Hygienic. Easy to clean. Dishwasher safe.

### Set repostería (20 pcs.)

Exposant pâtisserie · Aufsteller Pastry
Pastry display · Expositor pastelaria

| | Ref | € | L (cm) | Pieza | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 64424 | 78,30 | - | **Caja (20 pcs.)** / Set (20 pcs.) | 1 |
| B | 64426 | 4,00 | 23,0 | **Pincel** / Brush | 12 |
| C | 64427 | 4,00 | 23,0 | **Espátula** / Spatula | 12 |
| D | 64428 | 4,00 | 23,0 | **Lengua gato** / Spatula | 12 |
| E | 64429 | 4,00 | 23,0 | **Batidor** / Whisk | 12 |

# New

### Espátula profesional EXTRAplana

Spatula professionnelle · Profi-Spachtel
Professional spatula · Espátula profissional

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 61373 | 5,50 | 30 | 1 |
| B | 61375 | 6,00 | 35 | 1 |
| C | 61374 | 7,30 | 40 | 1 |

- **Espátula extraplana fabricada en nylon y fibra de vidrio especialmente diseñada para uso profesional.**
- **Sólida e indeformable. Resistente a altas temperaturas.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Apta para el lavavajillas.**

- Spatule extra plate fabriquée en nylon et fibre de verre spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Résistante aux hautes températures.
- Solide et indéformable. N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Super thin, glass fibre nylon spatula, specially designed for professional use.
- High temperature resistant.
- Robust and non-deformable.
- Does not absorb smells or flavours.
- Dishwasher safe.

# PINCELES
## Colección

Si Silicone · Inox Mangos Handles · 230ºC max · Dishwasher · BPA free

### ES

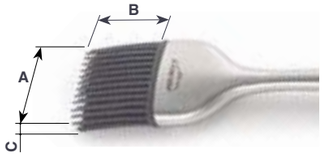
- **Para cocina o repostería.**
- **Prácticas espatulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.**
- **Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.**
- **No absorben olores ni sabores.**

### FR

- Pour la cuisine ou la pâtisserie.
- Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
- Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vaindes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
- N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

### EN

- For cooking or baking.
- Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
- Brushs ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
- Doesn't absorb smells or tastes.



### Pincel de silicona PRO
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel silicone

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64418 | 10,80 | 4,0 | 4,0 | 1,4 | 22 | 1 |
| 64422 | 12,10 | 4,0 | 4,0 | 1,4 | 23 | 1 |

**Mango de polipropileno**
Polypropylene handle

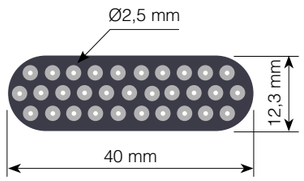
### Pincel VIROLA
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64430 | 4,30 | 2,8 | 5,0 | 5,0 | 23,0 | 1 |
| 64435 | 5,00 | 3,2 | 5,5 | 7,0 | 24,0 | 1 |
| 64440 | 5,20 | 3,8 | 5,5 | 7,0 | 24,5 | 1 |
| 65044 | 6,40 | 4,2 | 6,5 | 8,0 | 25,0 | 1 |
| 65050 | 7,70 | 4,7 | 6,5 | 8,0 | 26,0 | 1 |

### Pincel de silicona
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel de silicone

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64441 | 6,70 | 5,8 | 3,4 | 1,7 | 23 | 1 |

**Dimensiones reales** · Real dimensions



### Pincel de silicona MIX
Pinceau de cuisine en silicone · Silikonpinsel
Silicone brush · Pincel de silicone

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64431 | 7,20 | 3,8 | 4,0 | 1,0 | 24 | 12 |

**Mango de Haya natural**
Natural beech handle

### Pincel UNITE
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (cm) | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 68196 | 4,10 | 5,5 | 3,1 | 1,1 | 24,5 | 1 |



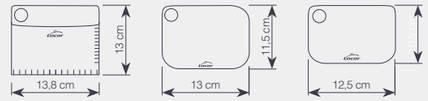
# RASQUETAS
## Colección

Inox · Dishwasher · BPA free

**Diseño apilable**
Stackable design

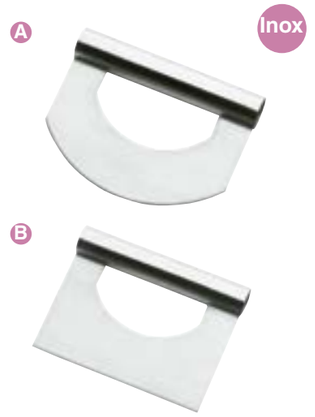
### Rasqueta
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67041 | 25,10 | 13,8x13 | 1 |




- **El cortador de masa está fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición tanto en cm como en in. Además, dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Está diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.**
- **Espátula de silicona exible de gran calidad y grado alimenticio. Ideal para el empleo en supercies poco uniformes, como boles esféricos.**
- **El raspador está fabricado en Polipropileno + Fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.**

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.




### Rasqueta INOX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| | Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67005 | 12,80 | 15x9 | 6 |
| B | 67006 | 12,40 | 15x9 | 6 |

**Escala de medición**
Measurement scale

### Rasqueta INOX BLAK
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67029 | 9,40 | 16,5x10,5 | 6 |

### Rasqueta FLEX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67414 | 8,90 | 9x15 | 1 |

# RODILLOS
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

**(A) LONGITUD TOTAL** · Total length
**(B) LONGITUD ZONA DE USO** · Length area of use

### ES

- **Ideal para extender pequeñas cantidades de masa.**
- **Acabado uniforme para trabajar pastas, mazapán, fondant, etc.**

### FR

- Idéal pour étaler de petites quantités de pâte.
- Finition uniforme pour travailler des pâtes, du massepain, des fondants, etc.

### EN

- Perfect for spreading small quantities of dough.
- Uniform nish when working with pastries, marzipan, fondant, etc.

**4 discos extraíbles** · 4 removable discs

**Guía para medir el ancho de la masa**
Guide to measure the width of the dough

### Rodillo amasar con anillas

Rouleau hetre avec anneux · Teigroller mit Ringen
Rolling pin with guide rings · Rolo com anilhas

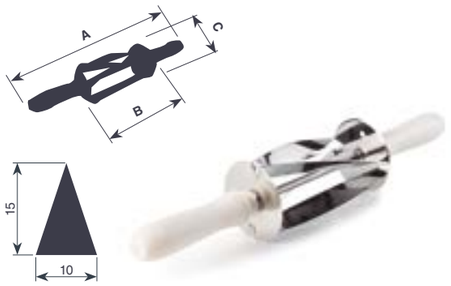
| | Ref | € | Anillas | L (cm) | Material | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 67142 | 15,30 | 10/6/2 | 38 | HAYA | 1 |
| B | 67143 | 15,90 | 10/6/3/2 | 38 | INOX | 1 |

### Rodillo

Rouleau patisier · Teigroller
Rolling pin · Rolo

| | Ref | € | A (cm) | ØCxB (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| | 67140 | 42,00 | 40 | Ø5x20 | 3 |
| A | 67148 | 46,80 | 48 | Ø6,3x25 | 4 |
| | 67156 | 50,00 | 56 | Ø6,3x33 | 4 |
| B | 67149 | 48,60 | 48 | Ø6,3x25 | 4 |
| C | 68153 | 11,00 | 50 | 30 | 1 |
| | 68154 | 20,80 | 60 | 40 | 1 |
| D | 68142 | 9,70 | 43 | Ø4,4 | 1 |
| | 68150 | 10,20 | 50 | Ø4,8 | 1 |
| E | 68141 | 35,60 | 43 | Ø4,4 | 1 |
| | 68151 | 43,50 | 50 | Ø4,8 | 1 |






### Rodillo cortador croissant

Rouleau pour coupe croissant · Schneidewalze für Croissantteig
Croissant dough cutter wheel · Rolo cortador de croissants

| Ref | € | A (cm) | B (cm) | C (Ø cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68161 | 33,40 | 40,5 | 15,3 | 7,7 | 1 |

### Rodillo picar pasta

Rouleau pique vite pointe metal · Teig-Gitterschneider
Roller docker metal · Rolo de picar massas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68213 | 36,40 | 13 | 6 |

## New

ABS plastic · PP Polypropylene

- **68801:Corta con rapidez y precisión tiras de masa lisas y uniformes. Gracias a sus 9 ruedas extraíbles, podrás ajustar la anchura deseada.**
- **68802: Diseñado para perforar cualquier tipo de masa (pasteles, quiches, hojaldres, pizza, etc.) Evita la formación de burbujas en las bases de masa durante el horneado.**
- **68803: Corta con rapidez y precisión tiras de masa onduladas y uniformes. Gracias a sus 9 ruedas extraíbles, podrás ajustar la anchura deseada.**
- **68804: Diseñado para formar una rejilla uniforme de pasta. Efecto simétrico enrejado, ideal para empanadas, pasteles de manzana, hojaldres, etc.**
- **Mango ergonómico**
- **Diseñado para todo tipo de masas. Deja volar tu imaginación.**
- **Mango ergonómico.**
- **Fácil limpieza, 100% desmontable y apto para el lavavajillas.**
- **Material: ABS y mango de polipropileno. Libre de BPA.**

· 68801 : Coupez avec rapidité et précision des bandes de pâte lisses et uniformes. Grâce à ses 9 roulettes amovibles, vous pourrez régler la largeur souhaitée.
· 68802 : Conçu pour piquer tout type de pâte (tartes, quiches, feuilletés, pizza, etc.). Évite la formation de bulles sur la base des pâtes pendant la cuisson.
· 68803 : Coupez avec rapidité et précision des bandes de pâtes ondulées et uniformes. Grâce à ses 9 roulettes amovibles, vous pourrez régler la largeur souhaitée.
· 68804 : Conçu pour faire un dessus de treillis de pâte uniforme. Effet symétrique de losanges, idéal pour des empanadas, des tartes aux pommes, des feuilletés, etc.
· Conçu pour tout type de pâtes. Laissez libre cours à votre imagination.
· Manche ergonomique.
· Nettoyage facile, 100% démontable et apte pour le lave-vaisselle.
· Matériau : ABS et manche en polypropylène. Sans BPA.

· 68801: Quickly and accurately cuts smooth, even strips of dough. 9 removable cutting wheels allow you to adjust the desired width.
· 68802: Designed for poking holes (also referred to as 'docking') in any type of dough (cakes, quiches, puff pastry, pizza, etc.). Prevents formation of air bubbles in dough bases during baking.
· 68803: Quickly and accurately cuts uniform strips of dough into waves. 9 removable cutting wheels allow you to adjust the desired width
· 68804: Designed for creating a uniform lattice pattern. Symmetrical lattice effect, ideal for pastries, apple pies, puff pastry, etc.
· Designed for all types of dough. Let your imagination run wild!
· Ergonomic handle.
· Easy to clean, fully detachable and dishwasher safe.
· Material: ABS with polypropylene handle. BPA free

### Rodillo ROLLER

Rouleau patisier · Teigroller
Rolling pin · Rolo

| | Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 68801 | 6,10 | 14 | 19,5 | 1 |
| B | 68802 | 6,10 | 14 | 19,5 | 1 |
| C | 68803 | 6,10 | 14 | 19,5 | 1 |
| D | 68804 | 6,10 | 12 | 19,5 | 1 |

# SET CORTADORES
## Colección

Inox
Dishwasher

A

Inox 18/10

B

PA Nylon · 40 °C · BPA free

**Medidas** · Sizes (cm):
Ø2 / Ø3 / Ø4 / Ø5 / Ø6 / Ø7 / Ø8 / Ø9 / Ø10

### Caja de 9 cortapastas redondos

Boîte de 9 decoupoirs ronds unis · 9 Tlg. Teigausstecher, rund, glatt
Set of 9 round dough cutters · Caixa de 9 corta-massas ovais redondos

| | Ref | € | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 68069 | 27,70 | 4,2 | 1 | **Liso** · Pain |
| | 68070 | 30,10 | 4,2 | 1 | **Rizado** · Fluted |
| B | 68091 | 25,10 | 3,5 | 1 | **Liso** · Pain |
| | 68092 | 25,10 | 3,5 | 1 | **Rizado** · Fluted |

- **Set compuesto por 9 cortapastas redondos de Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Ideales para repostería (pasteles, muffins, galletas, fondant, pan, gelatina, pancake, etc.).**
- **Aseguran un corte 100% preciso y seguro.**
- **Versátiles: se pueden usar como moldes para hojaldres o decoración de platos.**
- **Aptos para el lavavajillas.**

- Ensemble de 9 decoupoirs ronds Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Fabriqués en acier inoxydable 18/10 de haute qualité.
- Idéal pour la pâtisserie (gâteaux, muffins, biscuits, fondant, pain, gelée, crêpes, etc.)
- Ils garantissent une coupe précise et sûre à 100 %.
- Polyvalents : peuvent être utilisés comme moules pour la pâte feuilletée ou pour la décoration d'assiettes.
- Passent au lave-vaisselle.

- Set of 9 round dough cutters Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Made of high-quality 18/10 stainless steel.
- Ideal for baking (cakes, muffins, biscuits, fondant, bread, jelly, pancake, etc.).
- They ensure 100% accurate and safe cutting.
- Versatile: can be used as moulds for puff pastry or plate decoration.
- Dishwasher safe



**Cerrado** · Closed: 5,5x24 cm
**Abierto** · Open: 49,5x24 cm
**Cuchillas** · Blades: Ø5,5 cm

### Cortapastas extensible

Rouleau multicouper · Teigschneider
Dough divider expandable · Corta-massas extensível

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 68246 | 51,10 | 1 |

5 Ruedas Wheels

# New

### Set cortatartas

Jeu de découpeurs de gâteaux ·Tortenausstecher-Set
Cake cutter set · Conjunto de cortador de bolos

| Ref | € | Ø (cm) | Ranuras | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68527 | 13,90 | 24 - 30 | 6 | 1 |

- **Set de tres utensilios para laminar todo tipo de tartas, bizcochos, etc.**
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad. Resistentes y duraderos.**
- **El set incluye:**
  - *** Aro ajustable con 6 ranuras que actúan de guía para cortar uniformemente tartas entre Ø 24-30 cm.**
  - *** Cuchillo de hoja dentada diseñado para laminar fácilmente.**
  - *** Pala para coger y servir de forma segura.**

- Set de trois ustensiles pour laminer tous types de gâteaux, génoises, etc.
- Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité. Résistants et durables.
- Le set inclut :
  - * Cercle ajustable avec 6 rainures qui font office de guide pour découper uniformément les gâteaux de Ø 24-30 cm.
  - * Couteau à lame dentée conçu pour laminer facilement.
  - * Pelle à gâteau pour prendre la part et servir de façon sûre.

- Set of three utensils for layering all kinds of cakes.
- Made of high quality stainless steel, it is strong and durable.
- The set includes:
  - * Adjustable ring with 6 grooves that work as guides for cutting cakes between Ø 24-30 cm.
  - * Serrated knife designed to cut layers easily.
  - * Spatula for picking up and serving the cake safely.

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · BPA free

**Incluye cortapastas**
Includes cookie cutter

### Sellos para galletas SWEET

Tampons pour biscuits · Keksstempel
Biscuit stamp · Carimbos para bolachas

| Ref | € | Sellos | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68099 | 13,20 | 5 | 1 |

### Dale un toque original · Add originality

- **Conjunto de 5 originales sellos de silicona intercambiables.**
- **Mango de madera para un perfecto agarre.**
- **Silicona de máxima calidad. Libre de BPA.**
- **Garantiza la completa seguridad alimentaria del producto.**

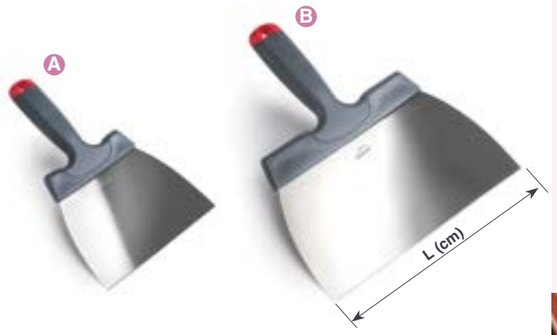
- Set de 5 tampons en silicone originaux interchangeables.
- Manche en bois pour une prise en main parfaite.
- Silicone de la plus grande qualité. Sans BPA.
- Garantit une sécurité alimentaire totale du produit.

- Set of 5 original interchangeable silicon stamp.
- Wood handle for perfect grip.

# ATEMPERAR
## Espátula

Inox · Dishwasher

**New**




**Espátula para atemperar chocolate**
Spatule pour tempérer le chocolat · Spatel zum Temperieren von Schokolade
Chocolate tempering spatula · Espátula pata temperar chocolate

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 60533 | 6,80 | 16 | 1 |
| B | 60534 | 7,40 | 22 | 1 |

- **Espátula profesional de acero inoxidable de máxima calidad, de grado alimenticio, resistente y duradero.**
- **Diseñado para templar chocolate recién fundido, glasear pasteles, galletas, pizzas, etc.**
- **Hoja superafilada trapezoidal semiflexible de 16 cm de ancho.**
- **Mango ergonómico y resistente, con orificio colgante.**

- Spatule professionnelle en acier inoxydable de la plus grande qualité, à usage alimentaire, résistante et durable.
- Conçue pour le tempérage du chocolat fraîchement fondu, le glaçage des gâteaux, biscuits, pour les pizzas, etc.
- Feuille très aiguisée semi-flexible de 16 cm de largeur.
- Manche ergonomique et résistant, avec œillet de suspension.

- Professional spatula made of high quality, food-grade stainless steel, strong and durable.
- Designed for tempering freshly melted chocolate, glazing cakes, biscuits, pizzas, etc.
- Super-sharp, semi-flexible 16 cm wide trapezoidal blade.
- Sturdy, ergonomic handle with hanging hole.

# DECORACIÓN
## Peines · Estacas

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free

**Rasqueta decoración**
Grattoir à pate · Teigschaber
Dough scrape · Raspador de masa

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68132 | 1,70 | 155x105 | 24 |



**Peine decoración**
Peigne du decoration · Verzierungskamm
Decorating combre · Pente de decoração

| Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68136 | 1,50 | 110 | 24 |

**Juego peines decoración**
Set peigne du decoration · Verzierungskamm-Set
Decorating combre set · Jogo pente de decoração

| Ref | € | Piezas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68137 | 5,80 | 7 | 1 |

ABS plastic

**Estacas decoración FONDANT**
Outils de modelisation · Modellierset
Modeling tools · Ferramentas demodelagen

| Ref | € | Piezas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68090 | 11,20 | 12 | 1 |



# DECORACIÓN
## Aerógrafo con compresor

Inox · CE · RoHS

### ES

- **Ideal para la decoración de tartas, galletas, cupcakes, bombones, etc.**
- **Permite obtener detalles únicos en creaciones artísticas de repostería.**
- **El kit contiene: compresor, aerógrafo y tubo conector.**
- **Compresor con regulador de presión de aire.**
- **0-2 bares y con un caudal de 0-10 L/min.**
- **Aerógrafo por gravedad de doble acción con aguja de salida de 0,3 mm.**
- **Depósito de pintura metálico con capacidad de 7 ml.**
- **Incluye una caja acolchada para almacenar el aerógrafo.**

### FR

- Idéal pour la décoration de gâteaux, biscuits, cupcakes, chocolats, etc.
- Permet d'obtenir des détails uniques sur des créations artistiques de pâtisserie.
- Le kit contient : compresseur, aérographe et tuyau connecteur.
- Compresseur avec régulateur de pression d'air.
- 0-2 bars et avec un débit de 0-10 L/min.
- Aérographe par gravité à double action avec aiguille de sortie de 0,3 mm.
- Réservoir de peinture métallique d'une capacité de 7 ml.
- Inclut une boîte matelassée pour ranger l'aérographe.

### EN

- Perfect for decorating cakes, biscuits, cupcakes, bonbons, etc.
- Lets you get unique details on artistic bakery creations.
- The set contains: Compressor, airbrush and air hose.
- Compressor with air pressure regulator.
- 0-2 bars with a 0-10 L/min flow.
- Double action gravity feed airbrush with a 0.3 mm needle.
- Metal paint cup with a 7 ml capacity.
- Includes a padded box for storing the airbrush.

**Aerógrafo con compresor**
Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

| Ref | € | W | Presión | Caudal | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69450 | 103,20 | 20 | 0 - 2 bar | 0 - 10 L/min | 1 |

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69450
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 20 W
**Presión** · Pressure: 0 - 2 bar
**Caudal aire** · Air flow: 0 - 10 L7min
**Capacidad** · Capacity: 7 ml
**L tubo** · tube: 1,80 m
**Aerógrafo** · Airbrush: 14,2x2,5x9 cm
**Compresor** · Compressor: 11,5x13,5x6 cm
**Peso** · Weight: 800 g

Click here

# PISTOLAS · SOPLETES GAS
## Colección

Inox 18/10 · CE · Dishwasher

### ES
- **Autoencendido por piezoeléctrico.**
- **Control ajustable de llama.**
- **Llama antiretorno.**
- **Sistema seguro de blocaje.**
- **Fácil rellenado de gas butano.**

### FR
- Auto-allumage par piézoélectrique.
- Contrôle de flamme réglable.
- Flamme antiretour.
- Système de blocage sécurisé.
- Facile remplissage de gaz butane.

### EN
- Auto power by piezoelectric sensor.
- Adjustable flame control.
- Non-return flame.
- Safe stop system.
- Easy filling of butane gas.

**Válvula recarga gas**
Refill valve

A

B

C

D

E

**Cuando el orificio de entrada de oxigeno este descubierto, la llama será más intensa**

When the oxygen inlet is uncovered, the flame will be more intense

### Pistola gas repostería
Torche à caraméliser · Gasbrenner
Pastry gas torch · Queimadora a gás para pastelaria

| | Ref | € | Cap. (ml) | h (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68981 | 18,90 | 5-6 | 12,50 | 1 | Micro |
| B | 68982 | 30,70 | 19 | 17,00 | 1 | Mini |
| C | 68983 | 41,80 | 65 | 18,00 | 1 | Chef |
| D | 68988 | 53,20 | 40 | 16,00 | 1 | Profesional |
| E | 68969 | 22,10 | 21 | 13,00 | 1 | Burn |

**Adaptador para poder utilizar distintos tipos de botellas de gas**
Adapter enables it to be used with different types of gas bottles

**Botella de gas NO incluida**
Gas of bottle NOT included

### Cabezal soplete gas + adaptador PROFESIONAL
Torche à caraméliser + adapteur · Gasbrenner-Aufsatz + Adapter
Blow torch head + adapter · Queimadora a gás + adaptador

| Ref | € | W | Consumo (g/h) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68974 | 25,20 | 1,65 | 120 | 1 |

**Botella de gas NO incluida**
Gas of bottle NOT included

### Cabezal soplete gas PROFESIONAL
Torche à caraméliser · Gasbrenner-Aufsatz
Blow torch head · Queimadora a gás

| Ref | € | W | Consumo (g/h) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68984 | 16,30 | 1,65 | 120 | 1 |

**GAS**
**No incluido**
Not included

**Válido para gas butano, NO gas natural**
Valid for butane gas, NOT natural gas

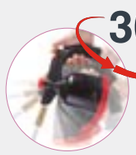
### Soplete gas PROFESIONAL
Torche à caraméliser · Brullierbrenen
Blow torch · Queimador a gás

| Ref | € | Kw | Temp. | g/h | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68968 | 31,00 | 1,7 | 1300ºC | 123 | 1 |

**Incluye soporte**
Includes support

### Quemador eléctrico redondo
Fer à carameliser électrique rond · Karamellisierer rund
Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 68651 | 114,70 | 1 |
| 68652 | 132,40 | 1 |



- **Recargable con cartuchos universales de gas tipo C200 (190g). (No incluido).**
- **Encendido piezoeléctrico.**
- **Flujo ajustable.**
- **Función de precalentamiento integrada que garantiza una configuración de llama óptima.**
- **Sistema 360°; permite el uso en cualquier posición y siempre con llama constante.**
- **Sistema de bloqueo de seguridad.**
- **Mango ergonómico de polipropileno resistente a altas temperaturas y golpes.**

- Refillable with universal type C200 (190 g ) gas cartridges (not included).
- Piezoelectric ignition.
- Adjustable flow.
- Built in pre-heating function that guarantees optimal flame configuration.
- The 350° System lets you use the torch in any position and always with a constant flame.
- Safety locking system.
- Ergonomic polypropylene handle that can withstand high temperatures and impacts.

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.**
- **Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.**
- **Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.**
- **Incluye soporte.**

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle. plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 68651
**Tensión** · Voltage: 220-230 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 650 W
**Dimensiones** · Sizes: Ø10 cm
**Peso** · Weight: 1,132 Kg

**Referencia** · Reference: 68652
**Tensión** · Voltage: 220-230 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 1000 W
**Dimensiones** · Sizes: Ø12 cm
**Peso** · Weight: 1,268 Kg

# DOSIFICADORES
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

### ES

- **Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.**
- **Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.**
- **Sistema antigoteo y antisalpicaduras.**
- **Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.**
- **Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.**

### FR

- Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
- Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
- Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
- Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
- Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.

### EN

- Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
- Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
- Anti-drip and anti-splash system.
- The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
- It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.

Si Silicone · PS Polystyrene · BPA free

**Marcas de medición (ml - cup)**
Measuring marks
(ml - cup)

### Dosificador
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67026 | 11,80 | 16x11 | 18 | 1,0 | 1 |

3 Boquillas Nozzles

**Incluye soporte y un platillo antigoteo**
Includes support and a drip dish

### Dosificador INOX
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 67150 | 61,60 | 19 | 27 | 2,0 | 1 |
| R67150B | 19,90 | 4/6/8 | | | 1 |

**Set 3 boquillas**
Set 3 nozzles

**Salado** · Salty

**Dulce** · Sweet

**Sistema de gatillo para un caudal ajustable**
Trigger system for an adjustable flow

**Diseño premiado en certámenes internacionaleas**
Award-winning design in international competitions

### Dosificador RATION
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

| Ref. | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 67000 | 88,60 | 2,00 | 1 |

### Cono
Cône · Trichter
Cone · Cone

| Ref. | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R67000 | 39,30 | 2,00 | 1 |

ASA Acrylic · BPA free

### Soporte mango
Support · Stütze
Support · Suporte cabo

| Ref. | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R67001 | 35,40 | 1 |

### Base negra
Base noire · Ständer, schwarz
Black base · Base negra

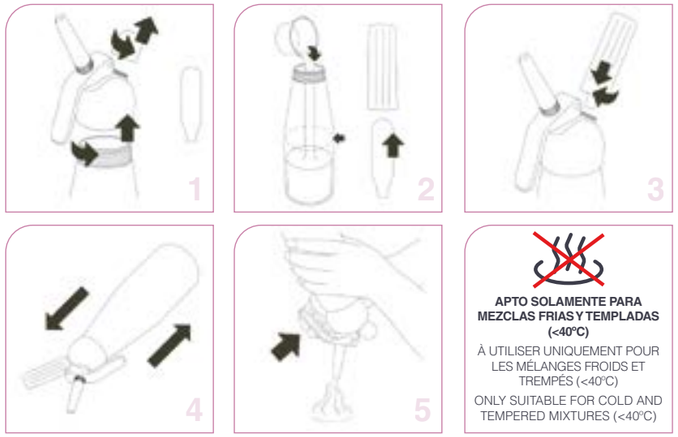
| Ref. | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R67002 | 13,90 | 1 |

### Boquillas
Douille · Düse
Nozzle · Boquilhas

| | Ref. | € | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | R67003 | 1,60 | 1 | 1 |
| B | R67004 | 1,80 | 4 | 1 |
| C | R67005 | 1,80 | 6 | 1 |
| D | R67006 | 1,80 | 8 | 1 |

# SIFONES
## Colección

AL Aluminium · Dishwasher




**APTO SOLAMENTE PARA MEZCLAS FRIAS Y TEMPLADAS (<40ºC)**
À UTILISER UNIQUEMENT POUR LES MÉLANGES FROIDS ET TREMPÉS (<40ºC)
ONLY SUITABLE FOR COLD AND TEMPERED MIXTURES (<40ºC)

**EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO**
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE

### Cargas sifón N2O
Cartouches $N_2O$ pour siphon · $N_2O$ Kapsel für Sahnebereiter
N2O cream charger · Botijas de sifão N2O

| Ref | € | Botellas | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68402 | 8,30 | 10 | 8 | 1 |
| 68403 | 19,40 | 24 | 8 | 1 |

**New**

### Sifón EPICURE
Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68300 | 104,70 | 9,0 | 0,50 | 1 |
| 68301 | 118,90 | 9,0 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +70ºC

- **Cuerpo y cabezal fabricado en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Marcaje de llenado grabado en el exterior del cuerpo.**
- **Versátil: Diseñado para espumas frías y espumas calientes.**
- **Incluye 3 boquillas de acero inoxidable con formas decorativas.**
- **Funciona con cargas de gas ($N_2O$).**
- **Cepillo limpiador para facilitar la limpieza. Apto para el lavavajillas.**

- Corps et tête fabriqués en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Marquage de remplissage gravé à l'extérieur du corps.
- Versatile : conçu pour des préparations froides et chaudes.
- Inclut 3 douilles en acier inoxydable avec des formes décoratives.
- Fonctionne avec des cartouches de gaz ($N_2O$).
- Brosse pour faciliter le nettoyage. Compatible avec le lave-vaisselle.

- Top-quality 18/10 stainless steel body and head.
- Embossed filling marks on the outside.
- Versatile: designed for whipping up hot or cold foams.
- Includes 3 stainless steel nozzles with decorative shapes.
- Charged with gas cartridges ($N_2O$).
- Cleaning brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

### Sifón MIX
Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68404 | 100,00 | 7,8x25 | 0,50 | 1 |
| 68405 | 114,90 | 9,3x32,5 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

### Sifón WHITE
Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68502 | 40,60 | 9x27 | 0,25 | 1 |
| 68500 | 48,10 | 9x31 | 0,50 | 1 |
| 68501 | 53,60 | 11x36 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

### Sifón BLACK
Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68604 | 50,70 | 7,8x27,3 | 0,50 | 1 |
| 68605 | 55,90 | 9,3x32,5 | 1,00 | 1 |

**Temperatura de uso** · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

**NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.**
NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.
NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.



# MANGAS REPOSTERÍA
## Colección

Dishwasher · BPA free

**ES**
- **Mangas pasteleras para decorar y personalizar tus postres preferidos.**
- **Mangas de alta calidad, soportan altas temperaturas, resistentes y reutilizables.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

**FR**
- Poche à douille pour décorer et personnaliser vos desserts préférés.
- Poche de grande qualité, supporte des températures élevées, résistante et réutilisable.
- Compatible avec le lave-vaisselle.

**EN**
- Pastry bag to decorate and customise your favourite desserts.
- Bag of high-quality withstands high temperatures and is durable and reusable.
- Dishwasher safe.

**Boquillas** · Nozzles
**Ø2x3 cm**

### Manga repostería
Poche à decorer · Spritzbeutel
Pastry bag · Manga de pasteleria

| | Ref | € | cm | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 68972 | 7,30 | 20 | 20x30 | 1 |
| B | 68973 | 12,40 | 30 | 25x45 | 1 |

**Boquillas** · Nozzles
**Ø2,5x4,5 cm**

**Se adaptan a cualquier tipo de boquilla**
Adapts to any kind of nozzle

**Se adaptan a cualquier tipo de boquilla**
**No emplear con alimentos a temperaturas superiores a 60ºC**
Adapts to to any kind of nozzle
Not for use with food at temperatures above 60ºC

### Manga repostería
Poche à decorer · Spritzbeutel
Pastry bag · Manga de pasteleria

| Ref | € | ml | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68971 | 7,60 | 800 | 30 | 1 |

**Boca** · Mouth: **Ø2,5 cms.**

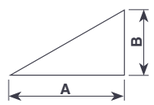
### Manga repostería nylon
Poche à decorer en nylon · Nylon Spritzbeutel
Nylon pastry bag · Manga de pastelaria de nylon

| Ref | € | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68930 | 5,10 | 30 | 0,57 | 6 |
| 68935 | 6,00 | 35 | 1,10 | 6 |
| 68940 | 6,60 | 40 | 1,45 | 6 |
| 68945 | 7,80 | 45 | 2,30 | 6 |
| 68950 | 8,60 | 50 | 2,50 | 6 |
| 68955 | 9,50 | 55 | 3,40 | 6 |
| 68960 | 10,70 | 60 | 5,50 | 6 |
| 68965 | 11,20 | 65 | 6,50 | 6 |
| 68970 | 13,50 | 70 | 7,50 | 6 |

**Galga 280 = 70 micras (µm)**

### Mangas desechables
Poche à decorer jetable · Einweg Spritebeutel
Non-returnable pastry bags · Mangas descartaveis

| Ref | € | Cantidad | AxB (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68937 | 14,60 | 100 | 35x21 | 1 |
| 68939 | 21,00 | 100 | 40x22 | 1 |
| 68954 | 31,50 | 100 | 55x30 | 1 |
| 68964 | 36,90 | 100 | 65x32 | 1 |



# BOQUILLAS
## Colección

Inox 18/10

Dishwasher

**ES**

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10.**
- **Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.**
- **Adaptables a las mangas de repostería.**
- **Distintas formas para decorar postres.**

**FR**

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10.
- Excellente résistance à la corrosion et aux acides et sels alimentaires.
- Adaptables sur les poches à douilles de pâtisserie.
- Différentes formes pour décorer les desserts.

**EN**

- Made of 18/10 stainless steel.
- Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
- Can be adapted to piping bags.
- Different shapes for decorating desserts.

### Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies · Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set · Conjunto de 6 boquilhas redondas

| Ref | € | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68908 | 25,40 | 8 | 1 |
| 68910 | 25,40 | 10 | 1 |
| 68912 | 25,40 | 12 | 1 |
| 68915 | 25,40 | 15 | 1 |

### Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées · Lochtüllensatz 6-tlg. Stern
6 star tube set · Conjunto de 6 boquilhas estrela

| Ref | € | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68928 | 25,40 | 8 | 1 |
| 68900 | 25,40 | 10 | 1 |
| 68932 | 25,40 | 12 | 1 |
| 68934 | 25,40 | 15 | 1 |

### Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes · Tüllensatz 6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set · Conjunto de 6 boquilhas rosa

| Ref | € | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68948 | 25,40 | 8 | 1 |
| 68980 | 25,40 | 10 | 1 |
| 68942 | 25,40 | 12 | 1 |
| 68985 | 25,40 | 15 | 1 |

### Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies · Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set · Conjunto de 6 boquilhas redonda

| Ref | € | Forma (mm) |
|---|---|---|
| 68996 | 16,60 | Redonda 4/5/6/8/10/12 |

### Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées · Tüllensatz 6-tlg., Stern
6 star tube set · Conjunto de 6 boquilhas estrela

| Ref | € | Forma (mm) |
|---|---|---|
| 68997 | 16,60 | Estrella 4/5/6/8/10/12 |

### Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes · Tüllensatz 6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set · Conjunto de 6 boquilhas rosa

| Ref | € | Forma (mm) |
|---|---|---|
| 68993 | 16,60 | Rosa 4/6/8/10/12/15 |

### Set de 6 boq. variadas

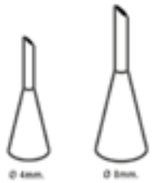
Ens. 6 douilles variées · Tüllensatz 6-tlg.
6 assorted tube set · Conjunto de 6 boquilhas variadas

| Ref | € | Forma (mm) |
|---|---|---|
| 68998 | 16,60 | Rosa 6/8 |
| | | Cinta 20x3 |
| | | Hélice 5 |
| | | Estrella 6/9/13 |

### Set de 6 boquillas variadas

Ensemble 6 douilles variées · Tüllensatz 6-tlg. sortiert
6 assorted tube set · Conjunto de 6 boquilhas variadas

| Ref | € | Forma (mm) |
|---|---|---|
| 68999 | 16,60 | Rosa 6/8 |
| | | Hélice 5 |
| | | Estrella 6/9/13 |




### Set de 2 boquillas relleno

Ensemble 2 douilles petit choux · Einfülltüllensatz 2-tlg.
2 Bismark tube set · Conjunto de 2 boquilhas relleno

| Ref | € | Forma (mm) |
|---|---|---|
| 68992 | 10,90 | Relleno 4/8 |

### Juego 6 boquillas rusas

Ensemble 6 douilles russes · 6-Tlg Russian Tüllensatz
Set 6 Russian decorating nozzles · Conjunto 6 boquilhas russo

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | Unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 68892 | 8,40 | 3,5 | 4,5 | 6 | 6 |
| B | 68893 | 14,50 | 3,0 | 6,2 | 6 | 1 |

Inox

### Juego de boquillas decoración

Deuilles assorties décoration · Dekorations-Tüllensatz
Decorating nozzles · Jogo de boquilhas decoração

| Ref | € | Piezas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68991 | 16,50 | 26 | 1 |

ASA Acrylic · BPA free

### Set 24 pcs. boquillas

24 pcs. douilles assorties · 24 tlg. Tüllensortiment
24 pcs. anozzles set · Conjunto de 24 boquilhas

| Ref | € | Piezas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68994 | 15,20 | 24 | 1 |

# REPOSTERÍA
## Pistolas · Botellas biberón

PE Polyethylene · PELD Polyethylene · BPA free

### ES
- **Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos.**
- **Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.**

### FR
- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides.
- Il dessine, décore et personnalise les plats.

### EN
- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments.
- Draw, decorate and personalize your dishes with style.

Inox 18/10

### Pistola decoración repostería
Pistolet Décoration Pattisserie · Pistole für Tüllensätze
Pastry Decoration Gun · Pistola Decoração Pastelaria

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61407 | 32,60 | 0,25 | 1 |

Click Here

Inox 18/10

### Juego pistola repostería
Pistolet pour pattisserie · Pistole für Tüllensätze
Cookie press cum icing set · Jogo de pistola pastelaria

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68989 | 48,10 | 0,25 | 1 |

PP polypropylene · PE polyethylene

### Botella biberón
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61974 | 4,00 | 7x20 | 0,47 | 6 |
| 61977 | 4,30 | 7x26 | 0,71 | 6 |

3 Boquillas Nozzles

PE polyethylene

### Botella biberón PUSH
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 61978 | 4,50 | 6x20 | 0,50 | 1 |
| 61979 | 4,60 | 7x20 | 0,60 | 1 |
| 61980 | 4,80 | 7x26 | 0,70 | 1 |

Si Silicone

### Biberón decoración
Biberon à decorer · Dekorierflasche
Decorating pen · Garrafa decoração

| Ref | € | Ø (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 64457 | 9,50 | 5,5x16 | 0,14 | 1 |



# BAÑOS MARIA CHOCOLATE
## Colección

Inox 18/10 · CE · RoHS

**Abertura lateral para llenar de agua (1,0 L)**
**Capacidad chocolate: 1,0 L**
Side opening to introduce water (1,0 L)
Chocolatecapacity: 1,0 L

### Cazo baño maría
Casserole bain marie · Stielkasserolle für Wasserbad
Bain-marie saucepan · Caçarol para banho-maria

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 62600 | 29,90 | 16 | 10,0 | 1,00 | 1 |

### Baño maría chocolate BLACK
Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69317 | 41,70 | 50 | 1 |

### Baño maría chocolate WHITE
Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69617 | 75,50 | 80 | 1 |

Doble pared · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher

- **Cazo de doble pared para cocinar al baño maría.**
- **Fabricado en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Doble pared: evita que el agua entre en contacto con el alimento.**
- **Abertura en el lateral para un llenado práctico y cómodo.**
- **Ideal para derretir chocolate, caramelo, emulsionar salsas, fundir mantequilla, etc.**
- **Mango de baquelita termorresistente.**
- **Apto para todos los fuegos (incluido la inducción).**
- **Fácil de usar y limpiar. Se puede lavar en lavavajillas.**

- Double-walled saucepan for bain-marie cooking.
- Made of top quality 18/10 stainless steel.
- Double wall: prevents the water from coming into contact with the food.
- Convenient, easy-to-fill opening on the side.
- Ideal for melting chocolate, caramel, for blending sauces, melting butter, etc.
- Heat-resistant Bakelite handle.
- Suitable for all sources of heat, including induction.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.

- **Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad**
- **Preparar fácilmente coberturas para sus postres.**
- **Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente**
- **Puede añadirle especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para un chocolate más intenso.**

- High quality 18/10 st. steel collapsible pan
- Easily prepare toppings for your desserts.
- It allows you to melt chocolate and keep it hot
- You can add spices (cinnamon, ginger powder, peppers, vanilla) for a more intense chocolate.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69317
**Tensión** · Voltage: 230-240 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 50 W
**Temperatura** · Temperature: 40ºC - 50ºC
**Capacidad** · Capacity: 1,0 L
**Dimensiones** · Sizes: 29x22x12 cm
**Peso** · Weight: 0,875 Kg

- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor.**

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- It's compatible with GN1/6 pans from Lacor.

**Características · Characteristics:**

**Referencia** · Reference: 69617
**Tensión** · Voltage: 230-240 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 80 W
**Temperatura** · Temperature: 0ºC - 50ºC
**Capacidad** · Capacity: 1,5 L
**Dimensiones** · Sizes: 22,5x26x14,5 cm
**Peso** · Weight: 1,250 Kg

# REPOSTERÍA
## Utensilios

Inox 18/10 · Dishwasher

Acero cromado Chrome steel

- **Rejillas de alambre resistentes para dejar reposar los postres recién sacados del horno o cubrir de chocolate o azúcar glas.**
- **Fabricadas en acero cromado para una larga duración.**
- **Permite enfriar homogéneamente todas las partes del postre incluida la parte inferior.**
- **Protegen las supercifies de la cocina de quemaduras.**
- **No se recomienda su uso en el lavavajillas.**

· Grilles de refroidissement en métal pour laisser reposer les desserts fraîchement sortis du four ou les napper de chocolat ou de sucre glace.
· Fabriquée en acier chromé pour une grande durabilité.
· Permet de refroidir de façon homogène toutes les parties du dessert, y compris la partie inférieure.
· Protège les surfaces de la cuisine des brûlures.
· Lavage au lave-vaisselle déconseillé

· Resistant wire rack for cooling freshly baked desserts or covering them in chocolate or sugar glass.
· Made of chrome steel for a long life.
· Allows all parts of the dessert to cool evenly, including the bottom.
· Protects kitchen surfaces from burns.
· Dishwasher not recommended.

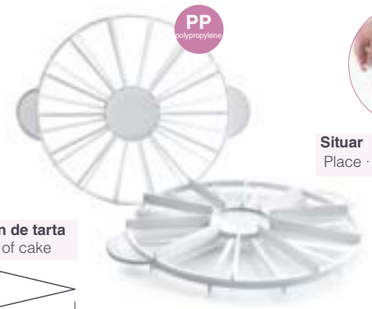
### Rejilla para repostería
Grille pâtisserie · Kuchengitter rund
Pastry rack · Grelha para pasteleria

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| | 66916 | 6,20 | 28 | 6 |
| A | 66926 | 6,30 | 32 | 6 |
| | 66917 | 8,30 | 36 | 6 |
| B | 66927 | 8,50 | 43x30 | 6 |

ME Melamine

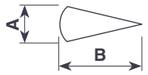
### Portatartas
Gueridon pâtisier · Kuchenplatte
Cake stand · Porta-tartes

| | Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 67030 | 173,40 | 30 | 1 |
| B | 63586 | 32,50 | 30x9 | 4 |



PP Polypropylene

**Porción de tarta**
Slice of cake




### Marcador de tartas
Marqueur à gateaux · Tortenteiler
Cake marker · Marcador de bolos

| Ref | € | Ø (cm) | Porciones | AxB (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68511 | 8,80 | 27 | 10 / 12 | 8,5x13,5 / 7,5x13,5 | 1 |
| 68513 | 8,80 | 27 | 14 / 16 | 6x13,5 / 5,5x13,5 | 1 |

**Situar · Marcar · Repartir**
Place · Mark · Partitioning

### Pinza repostería
Pince à gateau · Gebäck-Tortenzange
Cake tong · Pinça pastelaria

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62317 | 11,70 | 20 | 1 |
| B | 68008 | 5,90 | 16 | 6 |

## New

**Diseñada para coger galletas**
**Flexible**
**No raya**
Designed to pick up biscuits
Flexible
Non-scratch

Inox

PA Nylon

### Espátula para galletas TASTY
Spatule à biscuits · Spachtel für Kekse
Biscuit spatula · Espátula para biscoitos

| Ref | € | cm | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68805 | 5,00 | 16,8x11 | 32,5 | 1 |



# RACIONADORES HELADO
## Colección

Inox 18/10 · Dishwasher

### ES

- **Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.**
- **Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.**
- **Gran resistencia y durabilidad.**
- **Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.**

### FR

· Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
· Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
· Grande résistance et durabilité.
· Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

### EN

· A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
· Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
· Very strong and durable.
· Easy to use and clean. Dishwasher safe.

**Fundición de inoxidable**
Stainless cast iron

### Racionador PROFESIONAL
Cuillère à glace professionnel · Eisportionierer, Profi
Professional ice cream scoop · Racionador profissional

| Ref | € | Bolas/L | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67038 | 33,50 | 50 | 39 | 10 |
| 67043 | 33,50 | 40 | 44 | 10 |
| 67045 | 34,40 | 36 | 46 | 10 |
| 67047 | 34,40 | 30 | 48 | 10 |
| 67049 | 34,40 | 24 | 50 | 10 |
| 67052 | 35,60 | 20 | 53 | 10 |
| 67055 | 35,60 | 16 | 56 | 10 |
| 67058 | 35,60 | 13 | 59 | 10 |
| 67062 | 35,60 | 12 | 63 | 10 |
| 67065 | 35,60 | 10 | 66 | 10 |
| 67069 | 35,70 | 8 | 70 | 10 |
| 67074 | 35,70 | 7 | 75 | 10 |
| 67084 | 35,70 | 5 | 85 | 10 |

**Fundición de inoxidable**
Stainless cast iron

### Racionador oval PROFESIONAL
Cuillère à glace ovale · Eisportionierer
Ice cream scoop oval · Racionador oval

| Ref | € | Bolas/L | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67153 | 35,40 | 40 | 53x41 | 10 |
| 67158 | 35,40 | 30 | 58x48 | 10 |
| 67163 | 35,40 | 20 | 63x48 | 10 |

### Racionador BASIC
Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

| Ref | € | Bolas/L | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67039 | 17,80 | 50 | 39 | 10 |
| 67044 | 17,80 | 40 | 44 | 10 |
| 67046 | 17,80 | 36 | 46 | 10 |
| 67048 | 17,80 | 30 | 48 | 10 |
| 67050 | 17,80 | 24 | 50 | 10 |
| 67053 | 18,10 | 20 | 53 | 10 |
| 67056 | 18,80 | 16 | 56 | 10 |
| 67059 | 18,80 | 13 | 59 | 10 |
| 67063 | 18,80 | 12 | 63 | 10 |
| 67066 | 19,20 | 10 | 66 | 10 |
| 67070 | 19,20 | 8 | 70 | 10 |

PA Nylon · Fibra de vidrio Fibreglass · BPA free

## Racionador helado WHITE

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

| Ref | € | Bolas/L | Ø (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67040 | 9,40 | 24 | 50 | 12 |

**· Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.**
**· Diseño original, ergonómico y muy ligero.**
**· Fabricado en nylon y fibra de vidrio. Libre de BPA.**
**· Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.**
**· Cuchara de 5 cm de diámetro, 24 bolas/L de capacidad.**
**· Gran resistencia y durabilidad.**
**· Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.**

· Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
· Conception originale, ergonomique et très légère.
· Fabriqué en nylon et fibre de verre. Sans BPA.
· Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
· Cuillère de 5 cm de diamètre, capacité de 24 boules/L.
· Grande résistance et durabilité.
· Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

· A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
· The design is original, ergonomic and very light weight.
· Made of Nylon and fiberglass BPA free.
· Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
· 5 cm diameter spoon, 24 balls/L capacity.
· Very strong and durable.
· Easy to use and clean. Dishwasher safe.

## Racionador de helado PRO

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

| | Ref | € | L (cm) | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 67091 | 9,20 | 26,5 | **Azul** · Blue | 1 |
| B | 67092 | 9,20 | 26,5 | **Naranja** · Orange | 1 |
| C | 67093 | 9,20 | 26,5 | **Rojo** · Red | 1 |
| D | 67094 | 9,20 | 26,5 | **Verde** · Green | 1 |
| E | 67095 | 9,20 | 26,5 | **Transparente** · Transparent | 1 |

SAN plastic · BPA free

**· Cucharas para servir helado. Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
**· Mango ergonómico en plástico SAN, diseño antideslizante.**
**· Disponible en diferentes colores; azul, naranja, rojo, verde y transparente.**

· Cuillères pour servir la glace. Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
· Manche ergonomique en plastique SAN, conception antidérapante.
· Disponible en différentes couleurs : bleu, orange, rouge, vert et transparente.

· Spoons for serving ice cream. Made of 18/10 top quality stainless steel.
· Ergonomic SAN plastic handle, non-slip design.
· Available in different colours: Blue, orange, red, green and transparent.

AL Aluminium

## Racionador helado aluminio

Cuillère à glace aluminium · Eisportionierer, Aluminium
Aluminium ice cream scoop · Racionador de gelado aluminio

| Ref | € | Bolas/L | Ø (mm) | ml | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 67090 | 9,60 | 50 | 50 | 12 | 18 | 1 |

## Copa baja

Coupe à glace basse · Eiskelch
Ice cream cup · Taça de gelado

| Ref | € | Bolas/L | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67002 | 4,80 | 5,5 | Ø9x12 | 12 |



# Moldes - Aros
# Moulds - Cake rings

# BLACK
## Colección moldes

| Si | 60x40 | 230ºC -60ºC | Gas | Oven | Freezer | Dishwasher | ECO PFOA free | BPA free |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Silicone | cm | | | | | | | |

### ES

- **Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.**
- **Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.**
- **Soportan fuertes cambios de temperatura.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.**

### FR

- Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
- Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Supportent de fortes variations de température.
- Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
- Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

### EN

- Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
- Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
- They can withstand drastic temperature changes.
- They do not transmit flavours or odours.
- Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.

**Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar**
Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean

**100%** Platinum silicone

### Briochette 24 cavidades

Briochette 24 cavités · Briocheform für 24 Madaleine
Briochette 24 moulds · Briochette 24 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66760 | 100.20 | 79 | 35 | 84 |

### Semiesférica 28 cavidades

Hemispher 28 cavités · Halbkugelform für 28 Madaleine
Half-spheres 28 moulds · Semi-esférica 28 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66761 | 100,20 | 70 | 35 | 90 |

### Semiesférica 60 cavidades

Hemispher 60 cavités · Halbkugelform für 60 Madaleine
Half-spheres 60 moulds · Semi-esférica 60 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66747 | 98,30 | 42 | 20 | 10 |

### Mini semiesférica 96 cavidades

Mini Hemispher 96 cavités · Mini Halbkugelform für 96 Madaleine
Mini Half-spheres 96 moulds · Mini semi-esférica 96 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66762 | 100,20 | 35 | 17,5 | 11 |

### Florentina 15 cavidades

Florentine 15 cavités · Florentinerform für 15 Madaleine
Florentina 15 moulds · Florentina 15 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66748 | 98,30 | 100 | 20 | 100 |

### Florentina 40 cavidades

Florentine 40 cavités · Florentinerform für 40 Madaleine
Florentina 40 moulds · Florentina 40 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66764 | 100,20 | 60 | 11 | 25 |

### Madalena 44 cavidades

Madeleine 44 cavités · Madeleinform für 44 Madaleine
Madeleine 44 moulds · Madalena 44 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66763 | 100,20 | 77x44,5 | 18 | 32 |

### Mini muffin 70 cavidades

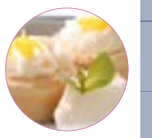
Mini muffin 70 cavités · Mini Muffinform klein für 70 Madaleine
Mini muffin 70 moulds · Mini muffin 70 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66765 | 100,20 | 45 | 30 | 40 |

### Muffin 24 cavidades

Muffin 24 cavités · Muffinform für 24 Madaleine
Muffin 24 moulds · Muffin 24 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66766 | 100,20 | 69 | 39 | 122 |



### Tartaleta 60 cavidades

Tartalette 60 cavités · Torteleitform für 60 Madaleine
Tartlet 60 moulds · Tarte 60 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66767 | 100,20 | 44 | 10 | 10 |

### Piramide 35 cavidades

Pyramide 35 cavités · Pyramidenform für 35 Madaleine
Pyramid 35 moulds · Pirámide 35 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66768 | 100,20 | 65x65 | 35 | 61 |

### Mini cake 30 cavidades

Mini cake 30 cavités · Mini Kuchenform für 30 Madaleine
Mini cake 30 moulds · Mini cake 30 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml |
|---|---|---|---|---|
| 66769 | 100,20 | 99x49 | 30 | 110 |

# PASTRYFLEX
## Colección moldes

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · 230°C -60°C · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.**
- **Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.**
- **Soportan fuertes cambios de temperatura.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.**

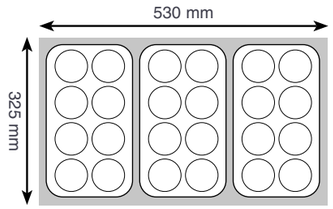
### FR

- Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
- Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Supportent de fortes variations de température.
- Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
- Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

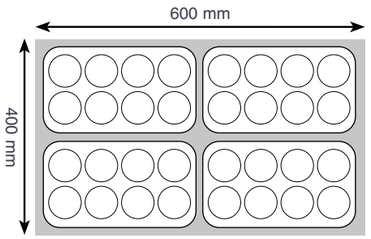
### EN

- Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
- Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
- They can withstand drastic temperature changes.
- They do not transmit flavours or odours.
- Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.

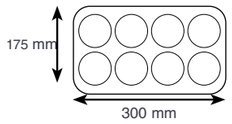
**BANDEJA GASTRONORM**
**Uso de 3 moldes**




**BANDEJA 60x40**
**Uso de 4 moldes**




**Dimensiones** / Sizes

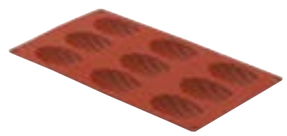


### Cilindro 8 cavidades
Cylindre 8 cavités · Zylinderform für 8 Madeleine
Cylindre 8 moulds · Cilindro 8 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66807 | 15,60 | 60 | 35 | 90 | 1 |

### Madalena pequeña 15 cavidades
Petite madeleine 15 cavités · Madeleineform, Klein, für 15 Madeleine
Small madeleine 15 moulds · Madalena pequena 15 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66816 | 15,60 | 42x30 | 11,5 | 10 | 1 |



### Madalena 9 cavidades
Madeleine 9 cavités · Madeleineform 9 Madeleine
Madeleine 9 moulds · Madalena 9 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66817 | 15,60 | 78x45 | 17 | 30 | 1 |

### Briochette 6 cavidades
Briochette 6 cavités · Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds · Briochette 6 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66819 | 15,60 | 103 | 20 | 110 | 1 |

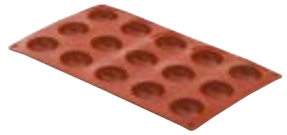
### Briochette 6 cavidades
Briochette 6 cavités · Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds · Briochette 6 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66820 | 15,60 | 79 | 30 | 110 | 1 |

### Semiesférica 24 cavidades
Hemispher 24 cavités · Halbkugelform 24 Madeleine
Half-spheres 24 moulds ·Semi-esférica 24 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66800 | 15,60 | 30 | 17 | 10 | 1 |





### Semiesférica 15 cavidades
Hemispher 15 cavités · Halbkugelform 15 Madeleine
Half-spheres 15 moulds · Semi-esférica 15 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66801 | 15,60 | 40 | 20 | 20 | 1 |

### Pirámide 6 cavidades
Pyramide 6 cavités · Pyramideform 6 Madeleine
Pyramid 6 moulds · Pirâmide 6 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66822 | 15,60 | 71x71 | 41 | 90 | 1 |

### Mini muffin 11 cavidades
Mini uffin 11 cavités · Muffinform klein für 11 Madeleine
Mini muffin 11 moulds · Mini muffin 11 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66804 | 15,60 | 50 | 28 | 50 | 1 |

### Rectángulo pequeño 20 cavidades
Petit rectangle 20 cavités · Form rechtecking für 20 Madeleine
Petit-four 20 moulds · Rectangulo pequeno 20 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66825 | 15,60 | 49x26 | 11 | 20 | 1 |

### Mini savarín 18 cavidades
Mini savarin 18 cavités · Savarinform 18 Madeleine
Mini savarin 18 moulds · Mini savarin 18 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66808 | 15,60 | 41 | 12 | 18 | 1 |

### Semiesférica 6 cavidades
Hemispher 6 cavités · Halbkugelform 6 Madeleine
Half-spheres 6 moulds · Semi-esférica 6 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66802 | 15,60 | 70 | 35 | 80 | 1 |

### Muffin 6 cavidades
Muffin 6 cavités · Muffinform 6 Madeleine
Muffin 6 moulds · Muffin 6 cavidades

| Ref | € | Ø (mm) | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66805 | 15,60 | 70 | 40 | 100 | 1 |

### Corazón 8 cavidades
Coeur 8 cavités · Herzform 8 Madeleine
Heart 8 moulds · Coração 8 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66824 | 15,60 | 65x60 | 35 | 90 | 1 |

### Cake 12 cavidades
Cake 12 cavités · Kuchenform 12 Madeleine
Cake 12 moulds · Cake 12 cavidades

| Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66826 | 15,60 | 80x30 | 30 | 70 | 1 |

## Molde de flan 6 cavidades

Moule á flan 6 cabités · Madeleine Backform für 6 Madeleine
Creme caramel 6 moulds · Molde de flan 6 cavidades

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66736 | 21,80 | 29x19 | 5 | 0,16 | 1 |

**Con anilla de refuerzo**
With a reinforced ring

## Molde cake

Moule à cake · Kuchenform
Cake mould · Molde cake

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66733 | 21,60 | 24x10 | 6,5 | 1,50 | 1 |
| 66742 | 23,70 | 26x10 | 7,0 | 1,55 | 1 |

**Con anilla de refuerzo**
With a reinforced ring

## Molde savarín bajo

Moule Savarin bas · Savarinform, klein
Low Savarin mould · Molde pudin baixo

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66734 | 21,80 | 24 | 6,0 | 1,25 | 1 |

**Con anilla de refuerzo**
With a reinforced ring

## Molde savarín alto

Moule Savarin haut · Savarinform, gross
High Savarin mould · Molde pudin alto

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66735 | 23,80 | 22 | 11,0 | 2,20 | 1 |

**Con anilla de refuerzo**
With a reinforced ring

## Molde redondo

Moule à manque · Tortenform
Round cake mould · Molde redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 66737 | 21,20 | 24 | 4,5 | 1,70 | 1 |
| 66738 | 21,80 | 26 | 4,5 | 2,20 | 1 |

# DESMONTABLES
## Colección moldes

Si Silicone · 200ºC -60ºC · Gas · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free · BPA free

### ES

- **Molde 100% silicona alimentaria antiadherente a prueba de goteo.**
- **Base de cristal con recubrimiento antiadherente; perfecto para presentarlo en la mesa sobre la misma base.**
- **Se desmolda fácilmente.**
- **Sistema de cierre seguro antiderrame; ideal para pasteles y tartas delicadas.**
- **Apto para el horno.**
- **Fácil limpieza. Se puede lavar en el lavavajillas.**

### FR

- Moule 100% silicone alimentaire antiadhésif anti-gouttes.
- Base en verre avec revêtement antiadhésif ; parfaite pour présenter les mets sur la table.
- Démoulage facile.
- Système de fermeture sûr anti-coulures ; idéal pour les gâteaux et tartes délicates.
- Apte pour le four.
- Nettoyage facile. Peut se laver au lave-vaisselle.

### EN

- Non-stick leak proof mould made of 100% food grade silicone.
- Cut resistant glass base coating; perfect for serving at the table on the same base.
- Easily removed from the mould.
- Secure spill-proof locking system; ideal for delicate cakes and tarts.
- Oven safe.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

**Base de cristal antiadherente**
Glass base non stick

A

B

C

## Molde desmontable

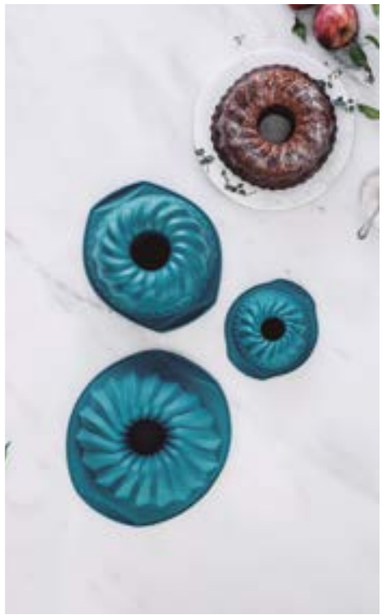
Moule demontable · Backform, zerlegbar
Dismountable mould · Molde desmontavél

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66775 | 22,50 | 25 | 7,5 | 2,0 | 1 | **Acabado brillo** · Gloss finish |
| A | * 66778 | 17,50 | 20 | 7,5 | 1,6 | 1 | **Acabado mate** · Matt finish |
| B | 66776 | 21,80 | 29x13 | 7,0 | 1,5 | 1 | **Acabado brillo** · Gloss finish |
| C | 66777 | 25,40 | 25x25 | 7,5 | 2,5 | 1 | **Acabado brillo** · Gloss finish |
| C | 66779 | 21,00 | 18x18 | 7,0 | 2,3 | 1 | **Acabado mate** · Matt finish |

* **Apto para la freidora de aire (69511)** · Suitable for air fryer (69511)

# PLATINIUM
## Colección moldes

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · BPA free



### ES

- **Fabricados 100% en silicona platino de máxima calidad. Libres de BPA.**
- **Ligeros, flexibles y antiadherentes; muy fáciles de desmoldar.**
- **Apilables.**
- **Aptos para horno, microondas y congelador.**
- **Se limpian muy fácil y son aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Fabriqués en 100% silicone platine de la plus haute qualité. Sans BPA.
- Légers, flexible et antiadhésifs ; très faciles à démouler.
- Empilables.
- Peuvent aller au four, au micro-ondes et au congélateur.
- Facile à nettoyer et lavable au lave-vaisselle.

### EN

- Made of 100% top quality platinum-cured silicone.
- Lightweight, flexible and non-stick. Very easy to de-mould.
- Stapelbar.
- Oven, microwave and freezer safe.
- It's very easy to clean and dishwasher safe.

### Set de 2 moldes donuts

Ensemble de 2 moules à donuts · Set mit 2 Donut-Formen
Set of 2 doughnut moulds · Conjunto de 2 moldes para donuts

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68770 | 16,90 | 7,0 | 2 | 0,07 | 1 |

### Molde donuts

Moules à donuts · Donut-Formen Zweier
Doughnut moulds · Molde para donuts

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68760 | 8,50 | 7,0 | 2 | 0,07 | 1 |

### Molde donuts rizado

Moules à donuts frisé · Donut-Formen
Doughnut moulds curly · Molde para donuts frizado

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68761 | 10,80 | 6,5 | 2 | 0,08 | 1 |

### Molde muffin

Moules à muffin · Muffinform
Muffin mould · Molde muffin

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68763 | 11,30 | 6,5 | 3 | 0,08 | 1 |

### Molde flan rizado

Moules à fran · Becherförmchen
Pudding mould · Molde para flan

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68762 | 11,30 | 7,0 | 4 | 0,10 | 1 |

### Molde cake

Moules à cake · Kuchenform
Cake mould · Molde cake

| Ref | € | cm | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68764 | 10,10 | 23,5x10 | 6 | 1,15 | 1 |

### Molde redondo

Moules à manque · Tortenform
Round mould · Molde redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68765 | 13,00 | 28 | 3 | 1,80 | 1 |

### Molde redondo rizado

Moules à manque frisé · Tortenform
Curly round mould · Molde redondo frizado

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68766 | 12,80 | 30 | 4,5 | 1,20 | 1 |

### Molde savarín

Moules à savarin · Savarinform
Savarin mould · Molde savarin

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68767 | 19,80 | 22 | 11 | 2,30 | 1 |

**Apto para las freidoras de aire (69509/69511)**
Suitable for air fryers (69509/69511)

### Molde savarín bajo

Moules à savarin basse · Savarinform
Low savarinmould · Molde savarin baixo

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68768 | 16,20 | 25 | 7,0 | 1,50 | 1 |

### Molde savarín mini

Moules mini savarin · Savarinform Mini
Mini savarinmould · Molde mini savarin

| Ref | € | Ø (cm) | h (mm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68769 | 8,60 | 15 | 6,5 | 0,50 | 1 |

# REPOSTERÍA
## Moldes · Tapetes · Láminas

SI Silicone · 230ºC max · Oven · Dishwasher · BPA free

**Apto para todas las freidoras de aire**
Suitable for all air fryers

### Set 12 moldes muffin silicona
Set 12 moules muffin en silicone · Set 12 Muffin formen, Silikon
Silicone 12 muffin moulds set · Conjunto 12 moldes muffin en silicone

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66745 | 5,60 | 7 | 5 | 1 |

30 macarons -> 5cm
48 macarons -> 4cm

**Flexible, antiadherente y reutilizable**
Flexible, non-stick and reusable

### Molde macarons doble
Moule macarons double · Doppel Macaronsform
Macarons dual mould · Molde macarons duplo

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66753 | 12,60 | 39x29 | 1 |

**Incluye** · Includes:
1.- Tablas de conversión de temperatura (ºC / ºF)
2.- Peso (gr / oz)
3.- Volumén ml / floz / pt)
4.- Longitud (mm / inch)
5.- Reglas laterales (cm / inch)

**Flexible, antiadherente y reutilizable**
Flexible, non-stick and reusable

### Tapete de silicona impreso
Tapis en silicone imprime · Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat · Tapete de silicone impreso

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66759 | 28,90 | 60x40 | 1 |

### Tapete de silicona
Tapis en silicone · Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering · Tapete de silicone

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 66749 | 20,30 | 30x40 | 1 |
| 66731 | 28,10 | 60x40 | 1 |
| 66732 | 20,80 | 52x32 GN 1/1 | 1 |

**Apto para todas las freidoras de aire** · Suitable for all air fryers

Microwave · Oven · Air Fryer

3 pcs

**Fácil de cortar**
Easy to cut

### Láminas antiadherentes
Feuilles antiadhésifl · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Lâminas antiaderentes

| Ref | € | cm | unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66746 | 9,80 | 30x40 | 3 | 1 |

Fibra de vidrio Fiberglass · Dishwasher · ECO PFOA free

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

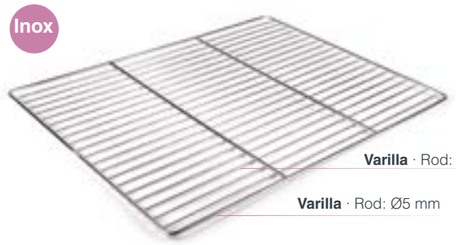
- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.



# HORNO
## Parrillas · Placas · Pinzas

Oven · Dishwasher

Inox

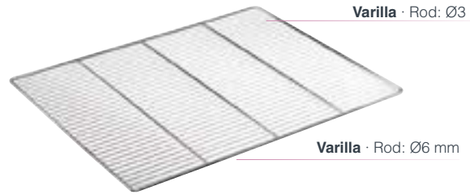


**Varilla** · Rod: Ø2 mm
**Varilla** · Rod: Ø5 mm

### Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68741 | 29,80 | 60x40 | 0,8 | 1 |

Inox



**Varilla** · Rod: Ø3 mm
**Varilla** · Rod: Ø6 mm

### Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

| Ref | € | cm | Cubeta | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66920 | 53,60 | 65X53 | 2/1 | 1 |
| 66921 | 20,60 | 53X32,5 | 1/1 | 1 |

AL Aluminium

### Placa horno aluminio antiadherente
Plaque à four aluminium anti-adhesif teflon · Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray · Placa forno alumínio anti-aderente

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68660 | 37,20 | 60x40 | 1,0 | 1 |
| 68659 | 33,80 | GN 1/1 | 1,0 | 1 |

Fe Hierro/Iron

### Placa horno acero negro
Plaque à four tole noire· Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel · Placa de forno aço negro

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68640 | 36,60 | 60x40 | 0,8 | 1 |

Inox

### Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68740 | 44,20 | 60x40 | 0,8 | 1 |
| 68739 | 34,20 | GN 1/1 | 0,8 | 1 |

AL Aluminium

### Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68641 | 34,70 | 60x40 | 0,8 | 1 |
| 68642 | 28,00 | GN 1/1 | 0,8 | 1 |

Inox · Si Silicone · 200ºC max. · BPA free

### Pinza para horno y bandeja GN
Pince inox pour bac Gastronorm · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

| | Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 62989 | 17,00 | 20 | 12 |
| B | 62998 | 17,00 | 20 | 12 |

A

B

**Con silicona** · With silicone

# INOX 18/10
## Moldes

Inox 18/10 · 240ºC max · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher

### Cadena repostería
Chaîre pour pâttisserie · Kette für Konditorei
String for pastry · Corrente para pastelería

| Ref | € | L (m) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68248 | 12,00 | 1,80 | 12 |

### Molde 1/2 caña desmontable redondo
Gouttiere à bûche · Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne",
Round cake mould · Molde 1/2 cana desmontável redondo

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68001 | 39,20 | 25x9 | 6,0 | 1 |
| 68002 | 49,10 | 50x9 | 6,0 | 1 |

### Marco rectangular
Rectangle · Rahmen, rechteckig,
Rectangular frame · Molde rectangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68043 | 30,20 | 30x40 | 3,0 | 1 |
| 68048 | 30,40 | 31x48 | 3,0 | 1 |
| 68060 | 33,20 | 40x60 | 3,0 | 1 |
| 68041 | 30,40 | 30x40 | 5,0 | 1 |
| 68049 | 31,70 | 31x48 | 5,0 | 1 |
| 68061 | 34,40 | 40x60 | 5,0 | 1 |

### Flanero
Moule à flan · Pudding-/Becherförmchen
Pudding mould · Forma flan

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 60007 | 4,30 | 7 | 5,0 | 100 | 10 |
| 60008 | 5,20 | 8 | 5,3 | 200 | 10 |

### Molde 1/2 caña desmontable triangular
Moule triangle "demie canne" · Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne,
Three-cornered cake mould · Molde 1/2 cana desmontável rtriangular

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68003 | 38,20 | 25,5x9,4 | 9,4 | 1 |
| 68004 | 47,80 | 50,7x9,4 | 9,4 | 1 |

### Bandeja
Plaque · Backblech
Baking sheet · Bandeja

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68030 | 39,00 | 30x40 | 1,0 | 1 |
| 68031 | 39,40 | 31x48 | 1,0 | 1 |
| 68040 | 69,60 | 40x60 | 1,0 | 1 |



# ALUMINIO
## Moldes

AL Aluminium · 250ºC max · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free

**ES**

- **Amplia gama de moldes de aluminio con antiadherente para horno**.
- **Resistente a altas temperaturas, excelente conductor de calor.**
- **Recubrimiento antiadherente por toda la superficie de la pieza.**

**FR**

- Large gamme de moules pour four en aluminium avec antiadhésif.
- Résistant à de hautes températures, excellent conducteur de chaleur.
- Revêtement antiadhésif sur toute la surface de la pièce.

**EN**

- Wide range of non-stick aluminium moulds for the oven.
- Resistant to high temperatures, excellent heat conductor.
- The entire surface of the mould has a non-stick coating.

### Set 4 flaneros
Jeu 4 Moule à flan · 4 Pudding-/Becherförmchen
4 pcs. pudding mould · Conjunto 4 formas flan

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68808 | 14,40 | 8 | 5,2 | 6 |

### Molde cake
Moule à cake · Kuchenform, konisch
Cake mould · Molde cake

| Ref | € | L (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68825 | 12,20 | 25 | 7 | 6 |
| 68831 | 14,30 | 30 | 7 | 6 |
| 68835 | 15,40 | 35 | 7 | 6 |

### Molde alto
Moule à manque · Käsekuchenform
Pie mould · Molde alto

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68822 | 10,20 | 22 | 4,7 | 6 |
| 68827 | 11,10 | 26 | 5,0 | 6 |
| 68829 | 12,80 | 30 | 5,0 | 6 |
| 68833 | 14,00 | 32 | 5,2 | 6 |

### Molde rizado
Moule á tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68723 | 10,90 | 24 | 3,7 | 6 |
| 68729 | 12,30 | 28 | 3,7 | 6 |
| 68732 | 13,00 | 32 | 3,7 | 6 |

### Molde rizado movil
Moule à tarte fond mobile · Kuchenform, konisch
Fruit tart mould · Molde frizado-fundo móvel

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68842 | 12,50 | 24 | 3 | 6 |
| 68882 | 16,50 | 28 | 3 | 6 |
| 68823 | 20,40 | 32 | 3 | 6 |

### Molde rizado
Moule à brioche · Briocheform
Brioche mould · Molde flan frizado

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68810 | 5,60 | 10 | 4,0 | 6 |
| 68814 | 7,50 | 14 | 5,5 | 6 |
| 68818 | 8,40 | 18 | 6,5 | 6 |
| 68821 | 11,40 | 22 | 10 | 6 |

### Molde savarín
Moule à Savarin · Reisrand/Savarinform
Savarin mould · Molde pudim

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68724 | 17,10 | 24x6,5 | 5,7 | 6 |
| 68862 | 18,50 | 26x6,5 | 6,0 | 6 |
| 68863 | 18,80 | 28x6,5 | 6,0 | 6 |

### Molde pizza
Moule à pizza · Pizzablech
Pizza mould · Molde pizza

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68824 | 9,90 | 24 | 1,8 | 6 |
| 68828 | 10,60 | 28 | 1,8 | 6 |
| 68832 | 13,20 | 32 | 2,0 | 6 |
| 68836 | 14,90 | 36 | 2,0 | 6 |

### Molde pizza perforado
Moule à pizza perforé · Pizzablech, gelocht
Perforated Pizza mould · Molde pizza perfurado

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67824 | 11,40 | 24 | 1,8 | 6 |
| 67828 | 12,10 | 28 | 1,8 | 6 |
| 67832 | 12,90 | 32 | 2,0 | 6 |
| 67836 | 13,60 | 36 | 2,0 | 6 |

# DELIZE
## Colección moldes

FE Iron · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Fabricados en acero al carbono.**
- **Antiadherente interior y exterior de máxima calidad, ecológico y libre de PFOA.**
- **Diseñados para elaborar recetas con masas densas, ideal para tartas, pasteles, bizcochos, etc.**
- **La base desmontable y el clip lateral garantizan un mejor desmoldado y una mayor facilidad de uso.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor.**
- **Aptos para el horno, nevera y congelador.**

### FR

- Fabriqués en acier carbone.
- Antiadhésif intérieur et extérieur de la plus grande qualité, écologique et sans PFOA.
- Conçus pour des recettes avec des pâtes denses, idéal pour des tartes, gâteaux, génoises, etc.
- La base démontable et la charnière latérale garantissent un meilleur démoulage et une plus grande facilité d'utilisation.
- Résistants aux hautes températures.
- Fond rugueux pour une rétention et une distribution uniforme de la chaleur.
- Aptes pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

### EN

- Made of carbon steel.
- Top quality non-stick inner and outer coating, environmentally friendly and PFOA-free.
- Designed for making heavy dough recipes and ideal for tarts, pies, sponge cakes, etc.
- Its spring form base and side clasp make releasing the mould quick and easy to use.
- High temperature resistant.
- Rough bottom for evenly distributing and retaining heat.
- Oven, fridge and freezer safe.

**Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor**
Rough bottom for evenly distributing and retaining heat

### Molde desmontable
Moule demontable · Kuchenform
Dismountable mould · Molde desmontavél

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 68676 | 7,70 | 18 | 6,8 | 1,50 | 1 |
| | 68680 | 8,10 | 20 | 6,8 | 1,90 | 1 |
| A | 68684 | 9,30 | 24 | 6,8 | 2,80 | 1 |
| | 68686 | 9,90 | 26 | 6,8 | 3,30 | 1 |
| | 68688 | 10,90 | 28 | 6,8 | 3,80 | 1 |
| B | 68696 | 11,70 | 16 | 13 | 2,00 | 1 |

### Molde baguette
Moule à baguette· Baguette-Form
Baguette mould · Molde para baguetes

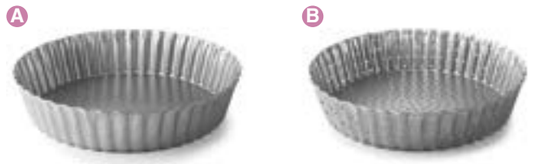
| Ref | € | cm | h (cm) | Cav. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68450 | 11,10 | 38x33 | 2,6 | 4 | 1 |

### Molde cake
Moule à cake · Kuchenform, konisch
Cake mould · Molde cake

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68451 | 6,10 | 25x11,5 | 7,0 | 1,60 | 1 |
| 68452 | 7,10 | 31x11,5 | 7,0 | 1,90 | 1 |
| 68453 | 8,60 | 35,6x11,5 | 7,0 | 2,25 | 1 |

### Molde alto
Moule à manque · Käsekuchenform
Pie mould · Molde alto

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68455 | 5,90 | 24 | 4,5 | 1,50 | 1 |
| 68456 | 7,70 | 28 | 4,5 | 2,00 | 1 |




### Molde rizado alto
Moule á tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 68797 | 9,40 | 20 | 5,0 | 1,25 | 1 |
| A | 68798 | 10,00 | 24 | 5,0 | 1,90 | 1 |
| | 68799 | 12,50 | 28 | 5,0 | 2,80 | 1 |
| | 68787 | 9,80 | 20 | 5,0 | - | 1 |
| B | 68788 | 10,70 | 24 | 5,0 | - | 1 |
| | 68789 | 12,80 | 28 | 5,0 | - | 1 |

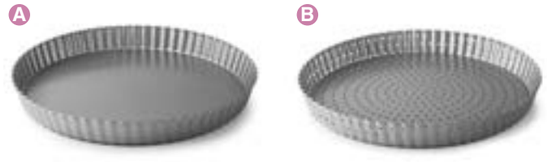
**COMPOSICIÓN:**
- Bandeja: 38,2x26x1,5 cm
- Molde muffin: 33,5x20,5x3 cm (0,98 L)
- Molde cuadrado: 24x22x5,5 cm (2,01 L)
- Molde cake: 24x12x5,5 cm (0,90 L)
- Rustidera: 38,2x26x5 cm (3,40 L)

### Set 5 moldes
Ensemble de 5 moules · Satz mit 5 Förmchen
Set of 5 moulds · Conjunto de 5 moldes

| Ref | € | Piezas | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68461 | 38,90 | 5 | 1 |

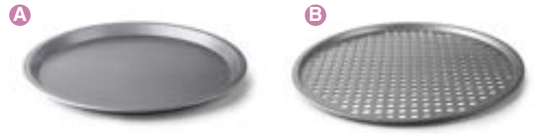
### Molde savarín
Moule à Savarin · Reisrand/Savarinform
Savarin mould · Molde pudim

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68454 | 10,90 | 26 | 8,6 | 2,15 | 1 |




### Molde rizado
Moule á tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 68790 | 4,40 | 14 | 2,5 | 0,30 | 1 |
| | 68791 | 6,40 | 20 | 2,5 | 0,60 | 1 |
| | 68792 | 8,30 | 24 | 2,8 | 1,00 | 1 |
| A | 68793 | 8,90 | 26 | 2,8 | 1,20 | 1 |
| | 68794 | 9,40 | 28 | 3,0 | 1,45 | 1 |
| | 68795 | 10,40 | 30 | 3,0 | 1,50 | 1 |
| | 68796 | 11,20 | 32 | 3,0 | 1,70 | 1 |
| | 68780 | 4,70 | 14 | 2,5 | - | 1 |
| | 68781 | 6,70 | 20 | 2,5 | - | 1 |
| | 68782 | 8,60 | 24 | 3,0 | - | 1 |
| B | 68783 | 9,30 | 26 | 3,0 | - | 1 |
| | 68784 | 10,20 | 28 | 3,0 | - | 1 |
| | 68785 | 10,90 | 30 | 3,0 | - | 1 |
| | 68786 | 11,80 | 32 | 3,0 | - | 1 |




### Molde pizza
Moule à pizza · Pizzablech
Pizza mould · Molde pizza

| | Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 68472 | 5,30 | 29,5 | 1,5 | 1 |
| | 68473 | 6,10 | 34,0 | 2,0 | 1 |
| B | 68470 | 6,50 | 33,5 | 1,0 | 1 |
| | 68471 | 8,40 | 36,0 | 1,0 | 1 |

### Bandeja
Plateaux · Tablett
Tray · Bandeja

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68462 | 12,80 | 34x24 | 2,5 | 1 |
| 68463 | 13,90 | 39x26,5 | 3,0 | 1 |
| 68464 | 16,00 | 44x29 | 3,0 | 1 |

# NOIR
## Moldes

FE Iron · 240ºC max · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free

### ES

- **Ideal para preparar todo tipo de postres, pudding, gelatinas o mousses, fríos o calientes.**
- **Fabricados en acero al carbono.**
- **Revestimiento antiadherente de gran calidad sin PFOA en el interior y el exterior.**
- **Distribuyen el calor de manera uniforme.**
- **Apto para hornos hasta 240°C.**
- **No se recomiendan lavarlos en el lavavajillas.**

### FR

- Idéal pour préparer tout type de desserts, puddings, gélatines ou mousses, froids ou chauds.
- Fabriqués en acier au carbone.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité sans PFOA à l'intérieur et à l'extérieur.
- Distribue uniformément la chaleur.
- Compatible avec les fours jusqu'à 240°C.
- Il est déconseillé de le laver au lave-vaisselle.

### EN

- Ideal for making all types of hot or cold desserts, puddings, jellies or mousses.
- Made of carbon steel.
- High quality PFOA-free non-stick coating on the inside and outside.
- Distributes heat evenly.
- Suitable for ovens up to 240°C.
- Dishwasher use is not recommended.

### Molde 12 cavidades madalenas

Plaque madeleine 12 alveoles · Muffinform 12 Madeleine
12 cups madelaine pan · Molde cavidades 12 madalenas

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68000 | 15,30 | 39,8x19,5 | 2,0 | 1 |

### Molde 12 cavidades

Plaque à biscuits 12 alveoles · Madeleine-Backform für 12 Madeleine
12 cups muffin pan · Molde 12 cavidades

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68010 | 18,10 | 35x26,5 | 3,0 | 1 |

### Molde cake chapa antiadherente

Moule à cake tôle anti-adh. · Back/Pastetenform, Antihaft
Cake mould rolled. · Molde cake chapa aderente

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68725 | 8,80 | 25x12 | 8,5 | 6 |
| 68730 | 9,00 | 30x12 | 8,5 | 6 |
| 68735 | 9,90 | 35x12 | 8,5 | 6 |

### Juego 4 cornetes

Ensemble de 4 moule cornet · Hornförmchen 4-tlg
4 pcs. non stick cream horn set · Jogo 4 forma de cornucópia

| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 68936 | 6,70 | 12 | 6 |

### Molde desmontable redondo

Moule rond desmontable · Tortenbodenform
Dismountable round mould · M. desmontável redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68714 | 10,80 | 24 | 7 | 1 |
| 68716 | 11,30 | 26 | 7 | 1 |
| 68718 | 11,40 | 28 | 7 | 1 |



# BOMBÓN
## Moldes

PS Polystyrene · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · BPA free

### ES

- **Molde profesional para elaborar deliciosos y originales bombones.**
- **Fabricado en poliestireno de alta calidad.**
- **Se obtienen bombones perfectos y con un brillo único.**
- **Cómodo de utilizar: rellena el molde con chocolate fundido, retira el exceso de chocolate, deja reposar, vuelca el molde y da un pequeño golpe para que salgan los bombones.**
- **Fácil de limpiar y resistentes al uso diario.**
- **Superficie lisa para un mejor desplazamiento de la espátula a la hora de retirar el chocolate sobrante.**

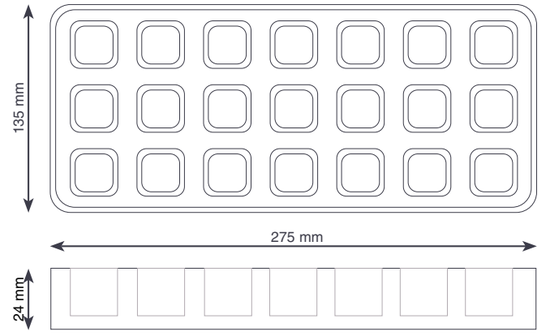
### FR

- Moule professionnel pour élaborer de délicieux et originaux chocolats.
- Fabriqué en polystyrène de grande qualité.
- Permet d'obtenir des chocolats parfaits avec une brillance unique.
- Facile à utiliser : Remplir le moule de chocolat fondu, retirer l'excès de chocolat, laisser reposer, retourner le moule et tapoter légèrement pour faire sortir les chocolats.
- Facile à nettoyer et résistant à l'usage quotidien.
- Surface lisse pour un meilleur mouvement de la spatule lors du retrait du chocolat excédentaire.

### EN

- Professional mould for making delicious and original chocolates.
- Made of high quality polystyrene.
- Makes perfect chocolates with a unique shine.
- Easy to use: Fill the mould with melted chocolate. Remove the excess chocolate. Let sit. Flip the mould over and tap gently to get the chocolates out.
- Easy to clean and stands up to daily use.
- Smooth finish so a spatula will slide easily over the surface when removing extra chocolate.

**Dimensiones** / Sizes



### Molde bombón

Moule pour chocolats · Pralinengiessform
Chocolate mould · Molde para bombons

| | Ref | € | mm | h (mm) | ml | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 66870 | 17,40 | Ø28 | 19,0 | 7 | 1 | **Semiesférica** · Half-sphere |
| B | 66871 | 17,40 | 25x20 | 11,5 | 6 | 1 | **Corazón** · Heart |
| C | 66872 | 17,40 | 25,5x24,5 | 17,0 | 10 | 1 | **Lineal** · Linear |
| D | 66874 | 17,40 | 25x25 | 17,0 | 10 | 1 | **Cuadrado** · Square |
| E | 66875 | 17,40 | 32x19 | 12,0 | 7 | 1 | **Hoja** · Eaf |
| F | 66877 | 17,40 | 32x25 | 12,5 | 7 | 1 | **Ondulado** · Ondulated |

# AROS REPOSTERÍA
## Colección

Inox · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher

### ES

- **Fabricados en acero inoxidable 18/10.**
- **Ideal para brisa, hojaldre y choux.**
- **Consigue bordes regulares, bien denidos y con una extracción perfecta de la base. Acabado excepcional.**
- **Disponible en distintas formas y tamaños.**
- **Aros perforados: innovadores aros de acero inoxidable microperforados.**
  **Las microperforaciones permiten la circulación de aire durante la cocción, consiguiendo una cocción más rápida y homogénea.**

### FR

- Fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour la pâte brisée, la pâte feuilletée et la pâte à choux.
- Obtenez des bords réguliers, bien dénis, et avec une extraction parfaite de la base. Finition exceptionnelle.
- Disponible en plusieurs formes et tailles.
- Cercles perforées : cercle en acier inoxydable micro-perforé innovant. Les micto-perforations permettent la circulation d'air pendant la cuisson, obtenant ainsi une cuisson plus rapide et homogène.

### EN

- Manufactured in stainless steel 18/10.
- Ideal for shortcrust, puff and choux pastry.
- Get even, well-dened edges and a perfect extraction of the base. Exceptional nish.
- Available in various different shapes and sizes.
- Perforated ring: innovative microperforated stainless steel tart ring. The microperforations enable air to circulate during cooking, ensuring faster and more even cooking.

### Aro redondo

Cercle rond· Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68406 | 3,00 | 6 | 4 | 12 |
| 68407 | 3,10 | 7,5 | 4 | 12 |
| 68408 | 3,20 | 8 | 4 | 12 |
| 68410 | 3,30 | 10 | 4 | 12 |
| 68412 | 5,20 | 12 | 4 | 12 |
| 68414 | 4,90 | 14 | 4 | 6 |
| 68416 | 6,70 | 16 | 4 | 6 |
| 68418 | 8,00 | 18 | 4 | 6 |
| 68420 | 9,70 | 20 | 4 | 1 |
| 68422 | 9,80 | 22 | 4 | 1 |
| 68424 | 11,10 | 24 | 4 | 1 |

### Aro redondo MOUSE

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68506 | 3,00 | 6 | 4,5 | 12 |
| 68508 | 3,10 | 8 | 4,5 | 12 |
| 68509 | 3,20 | 9 | 4,5 | 12 |
| 68510 | 3,30 | 10 | 4,5 | 12 |
| 68512 | 4,20 | 12 | 4,5 | 12 |
| 68514 | 4,90 | 14 | 4,5 | 12 |
| 68516 | 6,80 | 16 | 4,5 | 6 |
| 68518 | 7,90 | 18 | 4,5 | 6 |
| 68520 | 8,60 | 20 | 4,5 | 6 |
| 68522 | 10,00 | 22 | 4,5 | 1 |
| 68524 | 10,40 | 24 | 4,5 | 1 |
| 68526 | 11,50 | 26 | 4,5 | 1 |

### Aro redondo VACHERIN

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68607 | 4,20 | 7 | 6 | 12 |
| 68608 | 4,30 | 8 | 6 | 12 |
| 68609 | 4,40 | 9 | 6 | 12 |
| 68610 | 4,60 | 10 | 6 | 12 |
| 68612 | 6,10 | 12 | 6 | 6 |
| 68614 | 7,10 | 14 | 6 | 6 |
| 68616 | 9,70 | 16 | 6 | 6 |
| 68618 | 10,90 | 18 | 6 | 1 |
| 68620 | 14,10 | 20 | 6 | 1 |
| 68622 | 15,00 | 22 | 6 | 1 |
| 68624 | 16,20 | 24 | 6 | 1 |
| 68626 | 17,30 | 26 | 6 | 1 |
| 68628 | 18,90 | 28 | 6 | 1 |

### Aro redondo ENTREMET

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen,rund
Round cake ring · Aro redondo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68308 | 3,10 | 8 | 3,5 | 12 |
| 68310 | 3,10 | 10 | 3,5 | 12 |

### Molde cuadrado

Carre pour patisserie · Kuchen-/Ausstech formen, vierecking
Square pastry mould · Molde quadrado

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68460 | 4,70 | 6x6 | 4 | 12 |
| 68480 | 4,80 | 8x8 | 4 | 12 |
| 68411 | 4,90 | 10x10 | 4 | 12 |
| 68441 | 5,20 | 14x14 | 4 | 6 |
| 68240 | 6,60 | 20x20 | 4 | 6 |

### Juego aros repostería

Ensemble de cercles à pâtisserie · Ausstechformen, Set
Pastry rings set · Jogo aros de pasteleria

| Ref | € | Forma | cm | h (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 68203 | 10,80 | **Redondo** · Round | Ø7,7 | 5 | 1 |
| | | **Redondo** · Round | Ø10,7 | 5 | |
| | | **Cuadrado** · Square | 8,2x8,2 | 5 | |
| | | **Triángulo** · Triangle | 6x6 | 5 | |

### Aro tarta borde vuelto

Cercle "goutte" · Tortenning
Tart ring · Aro torta

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68107 | 3,60 | 8 | 2,2 | 6 |
| 68121 | 3,80 | 10 | 2,2 | 6 |
| 68120 | 7,60 | 20 | 2,2 | 1 |

### Aro repostería extensible

Cercle extensible · Kuchenform, verstellbar
Adjustable pastry ring · Aro extensível pastelaria

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68200 | 17,70 | 16-30 | 7,0 | 1 |

### Aro cuadrado perforado

Cercle carre perforee· Kuchen-/Ausstechformen, vierecking, gelocht
Perforated square cake ring · Aro quadrado perfurada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68557 | 3,70 | 7x7 | 2,0 | 6 |
| 68556 | 6,10 | 16x16 | 2,0 | 6 |
| 68560 | 7,60 | 20x20 | 2,0 | 6 |
| 68567 | 5,00 | 7x7 | 3,5 | 6 |
| 68566 | 9,60 | 16x16 | 3,5 | 6 |
| 68570 | 11,70 | 20x20 | 3,5 | 6 |

### Aro rectangular perforado

Cercle rectangulaire perforee · Kuchen-/Ausstechformen, rechteckig, gelocht
Perf. rectangular cake ring · Aro rectangular perf.

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68590 | 5,20 | 7x20 | 2,0 | 6 |
| 68598 | 6,40 | 8x28 | 2,0 | 6 |
| 68591 | 7,90 | 7x20 | 3,5 | 6 |
| 68597 | 10,40 | 8x28 | 3,5 | 6 |

### Aro redondo perforado

Cercle rond perforee · Kuchen-/Ausstechformen, rund, gelocht
Perforated round cake ring · Aro redondo perfurada

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68537 | 3,10 | 7 | 2,0 | 6 |
| 68532 | 3,90 | 12 | 2,0 | 6 |
| 68536 | 5,00 | 16 | 2,0 | 6 |
| 68538 | 5,50 | 18 | 2,0 | 6 |
| 68540 | 6,30 | 20 | 2,0 | 6 |
| 68544 | 7,60 | 24 | 2,0 | 6 |
| 68558 | 8,50 | 28 | 2,0 | 6 |
| 68547 | 4,30 | 7 | 3,5 | 6 |
| 68552 | 6,30 | 12 | 3,5 | 6 |
| 68546 | 7,70 | 16 | 3,5 | 6 |
| 68548 | 8,60 | 18 | 3,5 | 6 |
| 68550 | 9,60 | 20 | 3,5 | 6 |
| 68554 | 11,50 | 24 | 3,5 | 6 |
| 68568 | 13,50 | 28 | 3,5 | 6 |

### Aro oval perforado

Cercle oval perforee · Kuchen-/Ausstechformen, oval, gelocht
Perforated oval cake ring · Aro oval perfurada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68580 | 5,00 | 7x20 | 2,0 | 6 |
| 68588 | 6,30 | 8x28 | 2,0 | 6 |
| 68581 | 7,20 | 7x20 | 3,5 | 6 |
| 68587 | 9,90 | 8x28 | 3,5 | 6 |

New

### Aro corazón perforado

Cercle coeur perforee · Kuchen-/Ausstechformen, gelocht
Perforated heart ring · Aro coração perfurada

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68488 | 3,00 | 8 | 2,0 | 6 |
| 68482 | 4,50 | 12 | 2,0 | 6 |

### Aro hoja perforado

Cercle feullere perforee · Kuchen-/Ausstechformen, gelocht
Perforated Eal ring · Aro folha perfurada

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 68492 | 3,40 | 12x5 | 2,0 | 6 |
| 68498 | 4,40 | 18x7,8 | 2,0 | 6 |

# 08

## Eléctrico
Electric

# CookingMe
## Robot de cocina

· Semiprofessional use ·

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

### ES

- **Diseñado para hacerte el día a día más fácil en tu cocina.**
- **Realiza todas tus recetas de manera rápida y sin esfuerzo.**
- **Múltiples funciones: cocer, sofreír, picar, triturar, cocer al vapor, mezclar, batir, amasar, emulsionar y pesar, solo tienes que darle la orden.**
- **Panel de control de fácil manejo.**
- **Incluye accesorios para elaborar todo tipo de recetas.**

### FR

- Conçu pour vous faciliter la tâche dans votre cuisine quotidienne.
- Il réalise toutes les recettes de manière rapide et sans effort .
- Multiples fonctions : cuire, saisir, hacher, broyer, cuire à la vapeur, mélanger, mixer, pétrir, émulsionner et peser, vous n'avez qu'à lui donner l'ordre.
- Tableau de commande facile à manœuvrer.
- Il inclut les accessoires pour élaborer tout type de recettes.

### EN

- Designed to make everyday life easier in your kitchen.
- Makes all your recipes quickly and effortlessly.
- Multiple functions: cook, sauté, chop, shred, steam, mix, beat, knead, emulsify and weigh, you just have to give the order.
- Easy-to-use control panel.
- Includes accessories to make all kinds of recipes.

**TODO EN UNO** · ALL-IN-ONE

### CookingMe

| Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|
| 69561E | 849,00 | 1 | **CookingMe + Recetario en ESPAÑOL** · Recipe book in SPANISH |
| 69561F | 849,00 | 1 | **CookingMe + Recetario en FRANCÉS** · Recipe book in FRENCH |
| 69561I | 849,00 | 1 | **CookingMe + Recetario en INGLES** · Recipe book in ENGLISH |

| Ref | Tensión/ Voltage | Potencia/Power | Velocidad Speed | Temp./Temp. | Capacidad capacity | Funciones/Memorias Functions/Memories | Báscula Scale | Dimensiones Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69561E 69561F 69561I | 220-240 V; 50/60 Hz | Motor:1000 W Calent./Heating:1000 W | 60 - 10.000 r.p.m | 37ºC - 120ºC | 2,0 L | 15 / 3 | 5 Kg (div.: 1 g) | 39x30x33 cm | 7,80 Kg |



## Accesorios · Accessoires · Accessories

### Recetario
Cookbook · Kochbuch
Cookbook · Livro de receitas

| Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|
| R69561N | 31,00 | 1 | **Español** · Spanish |
| R69561P | 31,00 | 1 | **Francés** · French |
| R69561Q | 31,00 | 1 | **Ingles** · English |

### Jarra
Pitcher · Kanne
Picher · Jarra

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69561A | 180,40 | 2,0 | 1 |

### Tapa para jarra
Couvercle pour pitcher · Deckel für Kanne
Lid for picher · Tampa para jarra

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561E | 14,60 | 1 |

### Vaso dosificador
Verre doseur · Dosierbecher
Measuring glass · Copo dosificador

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69561W | 2,50 | 100 | 1 |

### Cestillo colador
Panier passoire vapeur · Dampfsieb
Steam strainer basket · Cesto coador

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561C | 17,60 | 1 |

### Anilla fijación/bloqueo
Anneau de fixation/verrouillage · Dichtungsring/Arretierung
Fixing ring · Anilla de fixação/bloqueio

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561Z | 2,50 | 1 |

### Cuchillas
Couteaux · Klinge
Blades · Lâminas

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561B | 35,10 | 1 |

### Amasador
Accessoire à pétrir · Kneteinsatz
Kneader · Acessório para amassar

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561V | 29,00 | 1 |

### Emulsionador
Fouet · Rühraufsatz (Schmetterlig)
Emulsifier · Batedor de borboleta

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561T | 4,80 | 1 |

### Espátula
Spatule · Kelle
Spatula · Espátula

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561S | 7,20 | 1 |

### Báscula
Balance · Waage
Scale · Balança

| Ref | € | Kg | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69561F | 31,70 | 5,0 | 1 |

No incluída / Not included

### Vaporera
Ensemble vapeur · Dampfeinsätze
Steam · Conjunto de vapor

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69561D | 84,30 | 1 |

**Accesorios aptos para la limpieza en el lavavajillas** · Accessoires adaptés au nettoyage au lave-vaisselle · Accessories suitable for cleaning in the dishwasher

**Pan y masas**
Bread and pasta

**Salsas**
Sauces

**Sopas**
Soups

**Verduras**
Vegetables

**Pescados**
Fish

**Carnes**
Meatss

**Bebidas**
Drinks

**Postres**
Desserts

# WHITE
## Arrocera

· Household use ·

**Marcaje interior en la cubeta**
Marking inside the cuvette

### ES

- **Cubeta interna extraíble con recubrimiento antiadherente 100% ECO y libre de PFOA.**
- **Cestillo de vapor removible para cocer verduras, patatas, pescado, etc.**
- **Incluye cuchara y vaso medidor.**
- **Tapa fabricada en vidrio con salida de vapor para evitar la cocción excesiva de los alimentos.**
- **Función de conservación del calor y protección contra la ebullición en seco.**
- **Luces indicadoras para cocinar y mantener caliente.**
- **100% estable gracias a sus pies antideslizantes.**
- **Muy fácil de limpiar.**

### FR

- Cuve interne extractible avec revêtement antiadhésif 100% ECO et sans PFOA.
- Panier de vapeur amovible pour cuire des légumes, des pommes de terre, du poisson, etc.
- Inclut une cuillère et un verre doseur.
- Couvercle fabriqué en verre avec sortie de vapeur pour éviter la cuisson excessive des aliments.
- Fonction de conservation de la chaleur et protection contre l'ébullition à sec.
- Témoins lumineux pour cuire et maintenir au chaud.
- 100% stable grâce à ses pieds antidérapants.
- Très facile à nettoyer.

### EN

- Removable inner pot with 100% ECO PFOA free non-stick coating.
- Removable steam basket to cook vegetables, potatoes, fish, etc.
- Includes spoon and measuring cup.
- Lid made of glass with steam outlet to prevent overcooking.
- Warm function and boil-dry protection.
- Cook and Warm indicator lights.
- 100% stability thanks to its non-slip feet.
- Very easy to clean.

**Arrocera**
Cuiseur à riz · Reiskocher
Rice cooker · Arrozeira/vaporeira

· Professional use ·
No incluye vaporera
Steam not included

| | Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| | 69441 | 45,80 | 400 | 1,00 | 1 |
| A | 69233 | 52,50 | 700 | 1,80 | 1 |
| B | 69346 | 187,10 | 1300 | 3,6 | 1 |
| | R69346F | 14,90 | - | - | 1 |

**New**

**Vaporera** · Steam

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capac. | Raciones/Servings | Medidor/Glass | Dimensiones Sizes | D. con vaporera Sizes with steam | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69441 | 220-240 V; 50/60 Hz | 400 W | 1,00 L | 5 | 150 g arroz (rice) 160 ml agua (water) | 27,5x23,5x28,5 cm | 27,5x23,5x22 cm | 1,80 Kg |
| 69233 | 220-240 V; 50/60 Hz | 700 W | 1,80 L | 10 | 150 g arroz (rice) 160 ml agua (water) | 32x28,5x30,5 cm | 32x28,5x30,5 cm | 2,30 Kg |
| 69346 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1300 W | 3,60 L | 20 | 150 g arroz (rice) 160 ml agua (water) | 41,5x35x30 cm | - | 3,75 Kg |



# TRI & SIX OVUM
## Cocedor de huevos

· Household use ·

### ES

- **Fabricados con base de acero inoxidable 18/10 y tapa transparente libre de BPA.**
- **Diseñados para cocinar huevos de diferentes tamaños y en 3 formas diferentes: huevo duro, huevo mollet o huevo pasado por agua.**
- **Capacidad para cocer hasta 3 huevos a la vez (69343-Tri Ovum).**
- **Capacidad para cocer hasta 6 huevos a la vez (69344-Six Ovum).**
- **Apagado automático y señal acústica automática al terminar el proceso de cocción.**
- **Incluyen un vaso medidor (70 ml) con perforador que indica la cantidad de agua que hay que introducir.**
- **Totalmente desmontables y muy fácil de limpiar.**

### FR

- Fabriqués avec une base en acier inoxydable 18/10 et un couvercle transparent sans BPA.
- Conçus pour cuire des oeufs de différentes tailles et de 3 façons différentes : oeuf dur, oeuf mollet ou oeuf à la coque.
- Capacité pour cuire jusqu'à 3 oeufs à la fois (69343-Tri Ovum).
- Capacité pour cuire jusqu'à 6 oeufs à la fois (69344-Six Ovum).
- Arrêt automatique et signal sonore automatique à la fin du processus de cuisson.
- Inclut un verre doseur (70 ml) avec perforateur qui indique la quantité d'eau à mettre selon le type d'oeuf à faire cuire.
- Entièrement démontable et très facile à nettoyer.

### EN

- Made with 18/10 stainless steel and a BPA free transparent lid.
- Designed for cooking different size eggs in three different ways, hard boiled, mollet eggs or soft boiled eggs.
- Capacity for making up to 3 (69343) / 6 (69344) eggs at once.
- Automatic shut-off and beeps when the boiling process is done.
- Includes a measuring cup (70ml) with a perforator that shows the amount of water to use depending on the kind of eggs you want to make.
- Can be completely disassembled and it's very easy to clean.

Click Here

**Cocedor de huevos TRI OVUM**
Cuiseur à oeufs · Eierkocher
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Huevo duro / Hard-boiled egg

Huevo mollet / Egg mollet

Huevo pasado por agua / Boiled egg

**Cocedor de huevos SIX OVUM**
Cuiseur à oeufs · Eierkocher
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

| Ref | € | W | Capac. | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69343 | 23,90 | 210 | 3 huevos | 1 |
| 69344 | 34,40 | 210 | 6 huevos | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Cap. vaso/Glass cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69343 | 220-240 V; 50/60 Hz | 210 W | 3 huevos · eggs | 70 ml | 20,2x8,6x13,5 cm | 0,60 Kg |
| 69344 | 220-240 V; 50/60 Hz | 210 W | 6 huevos · eggs | 70 ml | 23,5x13x14 cm | 1,12 Kg |

# SALCHICHAS
## Cocedor · Asador

· Professional use ·

Inox

### Cocedor de salchichas
Machine à hot-dogs · Hot dog Wärmer
Sausage cooker · Máquina de cozer salsichas

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69543 | 464,00 | 540 | 1,0 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Ideal para cocinar al vapor salchichas, mazorcas de maíz, etc.**
- **Amplia cubeta de cristal y 3 pinchos para calentar los panecillos o bollos.**
- **Termostato regulable. Calentamiento rápido y efectivo.**
- **Dos interruptores independientes para cocinar simultáneamente o por separado las salchichas y los panes.**
- **NO necesita aceite ni grasa.**
- **Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.**

· Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
· Idéale pour cuire à la vapeur des saucisses, des épis de maïs, etc.
· Grand cylindre en verre et 3 plots pour faire chauffer les petits pains.
· Thermostat réglable. Chauffe rapide et efficace.
· Deux interrupteurs indépendants pour faire cuire simultanément ou séparémentles saucisses et les pains.
· Ne nécessite ni huile ni graisse.
· Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

· Made of high quality stainless steel.
· Perfect for steaming sausages, corn on the cob, etc.
· The large glass pan and three sticks for heating buns.
· Adjustable thermostat, fast and effective heating.
· Two independent switches for cooking sausages and buns simultaneously or separately.
· Does not need oil or grease.
· Rubber non-slip feet for greater stability.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Temperatura Temperature | Capacidad Capacity | Altura tubos pan Bread tube height | Contenedor Container | Cestillo Basket | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69543 | 220-240 V; 50/60 Hz | 540 W | 35ºC - 100ºC | 1,0 L | 18 cm | Ø20x24 cm | Ø17x21 cm | 24x50x38,5 cm | 10 Kg |

### Asador de salchichas
Grill à hot-dogs · Würstchengrill
Sausage roaster · Assador de salsichas

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69547 | 520,80 | 590 | 1 |

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad**
- **Posibilidad de asar y calentar simultáneamente cualquier tipo de salchicha.**
- **Ideal para cualquier restaurante, bar, food truck, etc.**
- **Parrilla con 7 rodillos con rotación de 360º para asegurar una cocción uniforme de los alimentos.**
- **2 zonas de cocción con reguladores de temperatura independientes.**
- **Fácil limpieza. Bandeja de goteo extraíble.**
- **Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.**

· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Possibilité de cuire et faire chauffer simultanément tout type de saucisse.
· Idéal pour les restaurants, bars, food trucks, etc.
· Grill avec 7 rouleaux rotatifs à 360° pour garantir une cuisson uniforme des aliments.
· 2 espaces de cuisson avec thermostats indépendants.
· Nettoyage facile. Plateau recueille-gouttes extractible.
· Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

· Made of high quality stainless steel
· Any kind of sausage can be grilled or heated simultaneously
· Perfect for any restaurant, bar, food truck, etc.
· Grill with 7 rollers with 360° rotation to ensure food is cooked uniformly
· Two cooking areas with independent temperature regulators
· Easy to clean Removable drip tray
· Rubber non-slip feet for greater stability

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Tubos/ Tubes | Distancia entre tubos Dist. between tubes | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69547 | 220-240 V / 50 Hz | 590 W | 30ºC - 170ºC | 50 cm | 1 cm | 65x35,5x28 cm | 10.5 Kg |



# WHITE
## Panificadora

· Household use ·

Healthy Cooking

**Incluye RECETARIO**
RECIPE BOOK included

### ES

- **Amasa, fermenta y hornea todo tipo de panes gracias a sus 12 programas.**
- **Incluye programas especiales para preparar pan sin gluten, pan de trigo o masa para pizza.**
- **Producto versátil; permite escoger entre panes de 700g o 1000 g y seleccionar 3 niveles de tostado.**
- **Fácil de usar; dispone de un selector de programas y un selector de tiempo.**
- **Panel de control intuitivo con todos los parámetros indicados en una pantalla LCD.**
- **Cubeta antiadherente extraíble, no apta para el lavavajillas.**
- **Exterior resistente al calor y con protección contra el sobrecalentamiento.**

### FR

· Pétrit, fermente et cuisine tout type de pains grâce à ses 12 programmes.
· Inclut des programmes spéciaux pour préparer du pain sans gluten, du pain au blé ou de la pâte à pizza.
· Produit polyvalent : permet de choisir entre des pains de 700 g ou de 1000 g et de sélectionner 3 niveaux de brunissage.
· Facile à utiliser : dispose d'un sélecteur de programmes et d'un sélecteur de temps.
· Écran de contrôle intuitif avec tous les paramètres indiqués sur un écran LCD.
· Cuve antiadhésive extractible, non apte pour le lave-vaisselle.
· Extérieur résistant à la chaleur et disposant d'une protection contre la surchauffe.

### EN

· Knead, ferment and bake all kinds of bread thanks to its 12 programmes.
· It includes special programmes for creating gluten-free or wholemeal bread, or even pizza dough.
· Versatile: it allows you to choose between 700 g and 1000 g bread and 3 different crust colours.
· Easy to use: it has a programme selector and a time selector.
· Intuitive control panel with an LCD screen that displays all of the settings.
· Non-stick baking pan that can be removed, but is not suitable for dishwashers.
· Heat-resistant exterior that is protected against overheating.

### Panificadora automática
Machine à pain · Brotbackmaschine
Bread-making machine · Máquina de fazer pão

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69334 | 142,70 | 550 | 1,0 | 1 |

**Pan de molde**
Standard white bread

**Pan integral de espelta**
Wholemeal spelt bread

**Pan de plátano**
Banana bread

**Pan multicereal**
Multi-grain bread

**Pan sin gluten**
Gluten free bread

**Masa de tortillas mejicanas**
Mexican tortilla dough

**Bizcocho de yogur**
Yoghurt sponge cake

**Pan de pita**
Pita bread

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Funciones/Functions | Temporizador/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69334 | 220-240 V; 50/60 Hz | 550 W | 1,0 L | 12 | 13 horas · hours | 36x24,5x28 cm | 4,50 Kg |

# YOGURTERAS
## Colección

· Household use ·

Incluye recetario
Recipe Book included

**ES**

- **Diseñadas para elaborar yogur, kéfir, yogur griego y queso fresco casero de la textura y sabor que desees. Más sanos y naturales.**
- **Prácticas y muy fáciles de usar. Supersilenciosas.**
- **Tiempo de preparación de 8-14 h.**
- **Apagado automático con señal acústica al finalizar el proceso.**
- **Incluyen un práctico recetario para elaborar todo tipo de yogures, queso fresco y kéfir.**

**FR**

- Conçue pour préparer du yaourt , Kéfir, yaourt grec et fromage blanc fait maison avec la texture et le goût. Plus sain et plus naturel.
- Pratiques et très faciles à utiliser. Très silencieuses.
- Durée de préparation : 8-14 h.
- Arrêt automatique avec signal sonore à la fin de la préparation.
- Inclut un livre de recettes pour préparer tous types de yaourts, fromages blancs et kéfirs.

**EN**

- Designed to make yoghurt or homemade kefir with the texture and flavour of your choice. Healthier and more natural.
- Practical and very easy to use. Super silent.
- Preparation time 8-14 h.
- Switches off automatically with an audible beep at the end of the process.
- Includes a practical recipe booklet for making all kinds of yoghurt, fresh cheese and kefir.

Yogurt

**7 tarros de cristal**
7 glass jars

### Yogurtera de vasos MULTI
Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69245 | 45,40 | 20 | 1 |

### Set 7 tarros
Set 7 bocaux · 7-Tlg. Gläser ein
Set 7 jars · Conjunto de 7 potes

| Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|
| 69244 | 10,90 | 7 | **Set 7 tarros cristal** · Set 7 glass jar |
| R69245B | 1,50 | 7 | **Tarro de cristal** · Glass jar |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temporizador/Timer | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69245 | 220-240 V; 50/60 Hz | 20 W | 1 -14 h | 190 ml | Ø25x12 cm | 1,80 Kg |



# New

### Yogurtera de vasos DEVA
Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| | 69439 | 60,20 | 40 | 1 |
| A | 69438 | 15,40 | - | 9 x 9 |

- **Ideal para preparar deliciosos yogures caseros naturales y saludables.**
- **Incluye 9 tarros de vidrio extraíbles con capacidad de 170 ml y tapa hermética.**
- **Temperatura ajustable entre 25°C - 65°C y temporizador hasta 99 horas.**
- **Carcasa rectangular de acero inoxidable y tapa transparente para controlar el proceso de elaboración.**
- **Apagado automático y señal acústica al final de la preparación.**
- **Pantalla digital con retroiluminación.**
- **Pies de goma antideslizantes.**
- **100% libre de BPA.**
- **Fácil limpieza. Tarros y tapas aptos para el lavavajillas.**

· Idéale pour préparer de délicieux yaourts faits maison, naturels et sains. Inclut 9 pots en verre extractibles d'une capacité de 170 ml et couvercle hermétique.
· Température réglable de 25°C à 65°C et minuteur jusqu'à 99 heures.
· Structure rectangulaire en acier inoxydable et couvercle transparent pour surveiller le processus d'élaboration.
· Arrêt automatique et signal sonore à la fin de la préparation.
· Écran digital rétroéclairé.
· Pieds en caoutchouc antidérapant.
· 100% sans BPA.
· Nettoyage facile. Pots et couvercles aptes pour le lave-vaisselle.

· Ideal for making delicious, natural and healthy homemade yoghurts.
· Includes 9 separate 170 ml capacity jars with airtight lids.
· Programmable 25°C - 65°C temperature settings and 99-hour timer.
· Rectangular stainless steel casing and transparent lid to control the process.
· Automatic switch-off and audible beep at the end of the process.
· Digital display with backlight.
· Non-slip rubber feet.
· 100% BPA free.
· Easy to clean. Dishwasher safe jars and lids.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Vasos/Jars | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69439 | 220-240 V;50-60 Hz | 40 W | 25ºC - 65ºC | 170 ml (9) | 9 | 26x24,6x13,5 cm | 10,30 Kg |

Yogurt · Fresh Cheese

Click here

### Yogurtera WHITE
Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · Iogurteira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69246 | 39,60 | 20 | 1 |

Yogurt · Fresh Cheese · Kefir

### Yogurtera MAXI
Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · Iogurteira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69243 | 40,50 | 20 | 2,0 | 1 |

Yogurt

### Yogurtera HERA
Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · Iogurteira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69345 | 38,80 | 20 | 1,0 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69246 | 220-240 V; 50/60 Hz | 20 W | 1,0 L (**Filtro** · Filter)<br>1,6 L (**Pequeño** · Small)<br>1,8 L (**Grande** · Big) | 18x16x24 cm | 0,85 Kg |
| 69243 | 220-240 V; 50/60 Hz | 20 W | 2,0 L | Ø20x23 cm | 1,17 Kg |
| 69345 | 220-240 V; 50/60 Hz | 20 W | 1,0 L | Ø16,8x18,8 cm | 0,70 Kg |

# MÁQUINAS HELADO
## Colección

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · BPA free · ECO PFOA free · Healthy Cooking

### Máquina de helado MyCream
Machine de crème glacée · Eis Maschine
Ice cream machine · Máquina degelado

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69315 | 468,30 | 150 | 1,40 | 1 |

DC · M

- **Una nueva forma de hacer helado cremoso y saludable.**
- **Puedes realizar infinidad de helados de; fresa, plátano, kiwi, mango, piña, melón, etc.**
- **Ideal para dietas especiales: sin leche, sin azúcar, sin gluten.**

- Une nouvelle façon de faire des glaces crémeuses et saines.
- Vous pouvez réaliser une infinité de glaces : à la fraise, à la banane, au kiwi, à la mangue, à l'ananas, à l'orange, au melon, etc.
- Idéale pour les régimes alimentaires spéciaux : sans lait, sans sucre, sans gluten.

- A new way to make creamy and healthy ice cream.
- You can make a wide variety of ice creams; strawberry, banana, kiwi, mango, pineapple, orange,melon, etc.
- Ideal for special diets: milk-free, sugar-free, gluten-free.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Tiempo/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69315 | 220-240 V / 50 Hz | 150 W | -18ºC / -35ºC | 1,40 L | 60 min. | 38x29x31 cm | 10,30 Kg |

**Accesorio para helado de frutas**
Fruit ice cream accessory

2 en 1

**5 cuchillas de colores**
5 colored blades

### Corta vegetales + máquina de helado COSMO
Hachoir légumes + machine á fruitcreme glacee · Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetables + máq. de gelado de fruta

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69115 | 80,30 | 150 | 1 |

AC · M

- **Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.**
- **Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.**
- **Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.**
- **Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.**
- **Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.**
- **100% seguro: no hay contacto directo con las manos.**
- **Funcionamiento silencioso.**
- **Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.**
- **100% Libre de BPA.**

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

Click here

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cuchillas/Blades | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69115 | 220-240 V; 50/60 Hz | 150 W | 6 | 24,5x22,5x19,5 cm | 1,89 Kg |



# CORN
## Palomitera

· Household use ·

PC POLYCARBONATE · CE · RoHS

**Incluye cuchara medidora**
Measuring spoon included

**Sistema de cocción por aire caliente**
Hot air cooking system

**Sin aceite**
Without Oil

### ES

- **Prepara palomitas saludables sin necesidad de utilizar aceite, gracias a su sistema de cocción por aire caliente.**
- **Palomitas recién hechas en tan solo 3 minutos.**
- **Capaz de cocinar hasta 80 g de maíz por cada ciclo de trabajo.**
- **Incluye cuchara medidora para el maíz que te ayudará a calcular las raciones.**
- **Interruptor de encendido / apagado.**
- **Pies antideslizantes.**

### FR

- Préparer du pop-corn sain sans utiliser d'huile grâce au système de chauffe avec de l'air chaud.
- Pop-corn frais en seulement 3 minutes.
- Capable de transformer jusqu'à 80 g de maïs par cycle de travail.
- Inclut une cuillère-mesure pour le maïs qui aidera à calculer les portions.
- Interruption de marche / arrêt.
- Pieds antidérapants.

### EN

- Prepare healthy popcorn without using oil thanks of its hot air cooking system.
- Fresh popcorn in just 3 minutes.
- It can pop up to 80g of corn in every cycle.
- A measuring spoon for corn is included to help you calculate servings.
- On/off switch.
- Non-slip feet.

### Palomitera
Machine à pop-corn · Popcorn-Maschine
Popcorn maker · Máquina de fazer pipocas

| Ref | € | W | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69299 | 38,50 | 1000 | 80 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69299 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 1000 W | 80 g | 14,5x21,5x30 cm | 0,870 Kg |

# BATIDORAS AMASADORAS
## Colección

Inox · CE · RoHS · AC · BPA free

### Batidora amasadora PROFESIONAL
Batteur prètrisseur · Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69084 | 864,50 | 300 | 5,0 | 1 |

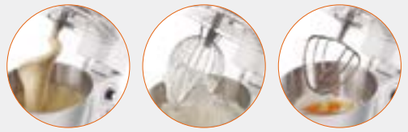
DC

· Professional use ·

- **Batir, mezclar y amasar productos para la preparación de alimentos.**
- **Velocidad regulable, doble movimiento de giro, rotativo y orbital.**
- **Brazo basculante para acoplar los distintos accesorios.**

· Battre, mélanger et pétrir des produits pour la préparation d'aliments.
· Vitesse réglable, double mouvement de rotation, rotatif et orbital.
· Bras pivotant pour fixer aisément les différents accessoires.

· Beat, mix and knead products to food preparation.
· Adjustable speed, double twisting, rotating and orbital motion.
· Swing arm for connection of different accessories..



| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Velocidad/Speed | Capacidad/Cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69084 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | 3 | 130 - 850 r.p.m. | 5,0 L | 37 x 23,5 x 43 cm | 19 Kg |

**1,2 Kg de cap. para el amasado**
1,2 kg mixer capacity

### Batidora amasadora GOURMET
Batteur prètrisseur · Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69388 | 211,50 | 600 | 4,0 | 1 |

AC

· Household use ·

- **Regulador de velocidad para 6 velocidades y función PULSE (Turbo).**
- **Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital.**
- **Brazo basculante de 35º para acoplar los distintos accesorios.**
- **Tapa transparente anti-salpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.**

· Régulateur de vitesse pour 6 vitesses et fonction PULSE (Turbo).
· Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital.
· Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
· Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.

· Speed regulator with 6 speeds and a PULSE (Turbo) function.
· Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement.
· 35° swing arm for connection of different accessories.
· Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Velocidad/Speed | Capacidad/Cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69388 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 6 | 60 - 180 r.p.m. | 4,0 L | 35x22x30 cm | 4,40 Kg |

### Accesorio jarra
Accessoire cruche · Krugzubehör
Jug accessory · Acessório de jarro

| | Ref | € | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69584 | 27,20 | 1,5 | 1 | Batidora amasadora DELICY |
| B | 69684 | 27,20 | 1,5 | 1 | Batidora amasadora COMPLET |

### Accesorio picadora/embutidora/kibbe
Accessoire hachoir/stuffer/kibbe · Fleischwolf/Wurstfüller/Kibbe Zubehör
Chopper/stuffer/kibbe accessory · Acessório picador/stuffer /kibbe

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69685 | 57,60 | 1,5 | 1 |

· Semiprofessional use ·

## 3 en 1

- **Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital. Mecanismo de engranajes metálicos.**
- **Brazo basculante de 35º para acoplar los distintos accesorios.**
- **Bol de acero inoxidable 18/10 de 5 L (69583) / 6 L (69683) de capacidad.**
- **Tapa transparente antisalpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.**
- **3 accesorios para batir, mezclar y amasar. Recubrimiento antiadherente de los accesorios mezclador y amasador para evitar que los alimentos se peguen.**
- **Ventosas de sujeción para una perfecta estabilidad.**
- **Accesorios no incluidos (jarra y picadora) compatibles para conseguir un robot multifuncional.**

· Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital. Mécanisme d'engrenages métalliques.
· Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
· Bol en acier inoxydable 18/10 d'une capacité de 5 L (69583) / 6 L (69683).
· Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.
· 3 accessoires pour battre, mixer et pétrir. Revêtement antiadhésif de l'accessoire
pour mélanger et pétrir afin d'éviter que les aliments collent.
· Ventouses de fixation pour une bonne stabilité.
· Accessoires non inclus (bol et hachoir) compatibles pour obtenir un robot multifonctions.

· Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement. Mechanism of metal gears.
· 35° swing arm for connection of different accessories.
· 18/10 stainless steel bowl with 5 L (69583) / 6 L (69683) capacity.
· Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.
· 3 accessories for whisking, mixing and kneading. Non-stick coating on the mixer and kneading accessories to prevent food from sticking.
· Suction pads for good stability.
· Non included accessories (jug and mincer) can be added to create a multifunctional kitchen robot.

### Batidora amasadora DELICY
Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amasadora

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69583 | 354,80 | 1000 | 5,0 | 1 |

### Batidora amasadora COMPLET
Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amasadora

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69683 | 382,10 | 1500 | 6,0 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Velocidades Speeds | Veloc. Amasadora Kneading speed | Velocidad jarra Jug speed | Veloc. picadora Mincer speed | Capacidad Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69583 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 5 | 128 - 540 r.p.m. | 3.200 - 13.500 r.p.m. | 41 -172 r.p.m. | 5,0 L | 32,5x25x36,5 cm | 6,35Kg |
| 69683 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 6 | 117 - 606 r.p.m. | 2.600 - 13.500 r.p.m. | 37 - 195 r.p.m. | 6,0 L | 40x25,5x33,5 cm | 7,00 Kg |

# BATIDOS · CÓCTELES
## Batidora

· Professional use ·

**Batidora**
Batteur · Mixer
Blender · Batedeira

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69111 | 282,30 | 1 |

- **Batidora ideal para elaborar batidos y cócteles.**
- **Con soporte para enganchar el vaso batidor.**
- **Interruptor par control de velocidad.**
- **Vaso en de acero inoxidable con capacidad de 0,6 litros.**

- Mixeur idéal pour préparer des smoothies et des cocktails.
- Avec un support pour fixer le gobelet du mixeur.
- Interrupteur pour le contrôle de la vitesse.
- Gobelet en acier inoxydable d'une capacité de 0,6 litre.

- Ideal blender for making smoothies and cocktails.
- With a holder for attaching the blender beaker.
- Switch for speed control.
- Stainless steel beaker with a capacity of 0.6 litres.

Soporte enganche vaso batidor
Beater cup attachment brackets

Interruptor velocidad
Speed switch

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69111 | 220-240 V / 50-60 Hz | 400 W | 10.000 - 15.000 r.p.m. | 0,60 L | 21x15x51 cm | 6,20 Kg |

# BATIDORES VARILLAS
## Colección

· Household use ·

### ES

- **Ideal para batir, mezclar y amasar fácilmente todo tipo de preparaciones reposteras de manera fácil y eficiente.**
- **Potente, silencioso y ligero para una mayor comodidad durante el uso.**
- **Empuñadura ergonómica; permite realizar la mezcla de manera segura y firme.**
- **Incluye 2 varillas batidoras y 2 varillas amasadoras.**
- **Extrae las varillas fácilmente con el botón de expulsión.**

### FR

- Idéal pour battre, mélanger et pétrir facilement tout type de préparations pâtissières de façon facile et efficace.
- Puissant, silencieux et léger pour une plus grande praticité d'utilisation.
- Manche ergonomique ; qui permet de réaliser le mélange de façon sûre et nette.
- Inclut 2 fouets pour battre et 2 fouets pour pétrir.
- Extraction des fouets facile avec le bouton d'expulsion.

### EN

- It's perfect for whipping, mixing and kneading all kinds of confectionery preparations quickly and easily.
- It's powerful, quiet and lightweight for greater comfort during use.
- The ergonomic handle lets you do the mixture safely and firmly.
- Two whisks and two kneading paddles included.
- Remove the accessories easily with the eject button.

Velocidades 5+PULSE Speeds

**Batidora de varillas HOME**
Batteur à main · Handmixer
Hand mixer · Batedor de mão

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69384 | 47,10 | 300 | 1 |

Velocidades 5+PULSE Speeds

**Display incorporado; indica la velocidad seleccionada y el tiempo de uso**
The built-in display shows the selected speed and usage time

**Batidora de varillas TitanPro**
Batteur à main · Handmixer
Hand mixer · Batedor de mão

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69374 | 52,90 | 350 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69384 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | 5 + TURBO | 1000 g | 18x8x14 cm | 1,20 Kg |
| 69374 | 220-240 V; 50/60 Hz | 350 W | 5 + TURBO | 1000 g | 14,5x8,5x19 cm | 1,25 Kg |

# BRISK
## Batidora Profesional

· Professional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · AC · M · Dishwasher

### ES

- **Fabricado en materiales altamente resistentes y de máxima calidad.**
- **El mango ergonómico ofrece mayor seguridad y control de la batidora.**
- **Indicado para trabajar en ollas de hasta 10 litros de capacidad.**
- **Los brazos trituradores, batidores y cuchillas, fabricados en acero inoxidable.**
- **Colocación y desmontaje sencillo e instantáneo, sin necesidad de utilizar herramientas.**
- **Prepara purés, cremas y todo tipo de salsas.**

### FR

- Fabriqué avec des matériaux hautement résistants et d'une qualité maximale.
- Le manche ergonomique offre une sécurité et un contrôle accrus du mixeur.
- Indiqué pour travailler dans des marmites de jusqu'à 10 litres de contenance.
- Accessoires pour hacher, mixer, couper, fabriqués en acier inoxydable.
- Installation et démontage simple et instantané, sans utilisation d'outils supplémentaires.
- Permet de préparer des purées, des crèmes et tout type de sauces.

### EN

- Made from highly resistant materials of the highest quality.
- The ergonomic handle provides greater safety and control of the blender.
- Suitable for working in pots up to 10 litres.
- The shredders, beaters and blades are made of stainless steel.
- Fitting and removing is simple and instant, without using tools.
- Prepare soups, purées and all kinds of sauces.

**Botón de uso continuo**
Continuous use button

**Regulador de velocidad variable**
Variable speed controller

**Brazo de fácil desmontaje en acero inoxidable**
Easy to remove arm made of stainless steel

**Cuchilla de gran calidad para un óptimo trabajo**
High-quality blade for optimum work



## Serie 270

**Batidora para uso discontinuo** · Mixeur pour une utilisation discontinue · Blender for discontinuous use

**Velocidad Fija** · Fixed Speed

### Batidor velocidad fija
Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69722 | 230,80 | 270 | 1 |

**Velocidad Variable** · Variable Speed

**Regulador de velocidad variable**
Variable speed controller

### Batidor velocidad variable
Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69723 | 246,80 | 270 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | L.Brazo/Arm length | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69722 | 220-240 V; 50/60 Hz | 270 W | 20.000 r.p.m | 10 L | 16 cm | 1,50 Kg |
| 69723 | 220-240 V; 50/60 Hz | 270 W | 4.000 - 20.000 r.p.m | 10 L | 16 cm | 1,50 Kg |

## Accesorios · Accessoires · Accessories

### Brazo triturador
Pied mixeur · Rohr
Shaft tube · Pé triturador

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69816 | 117,40 | 16 | 1 |

### Brazo batidor
Fouet mélangeur · Rührbesen
Whisk · Pé amassadora

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69815 | 164,00 | 18,5 | 1 |

**Para serie 220** · For 220 series

### Set llaves desmontaje cuchillas
Outil demontage lâme set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69722J | 10,90 | 1 |

Inox 18/10

**Incluye tacos y tornillos para su instalación**
Includes studs and screws for installation

### Soporte batidora BRISK
Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand · Suporte para batedeira

| | Ref | € | L (cm) | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 69801 | 8,80 | 7 | 5,5 | 5,0 | 1 | Individual |
| B | 69803 | 16,50 | 28 | 5,5 | 5,0 | 1 | Triple |

# Serie 350

**Batidora para uso continuo** · Mixeur pour une utilisation continue · Blender for continuous use

## Velocidad Fija · Fixed Speed

### Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

| | Ref | € | Brazo (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69761 | 301,50 | 20 | 1 |
| B | 69762 | 314,20 | 25 | 1 |
| C | 69763 | 326,80 | 30 | 1 |
| D | 69764 | 345,70 | 40 | 1 |
| E | 69765 | 370,70 | 50 | 1 |

## Velocidad Variable · Variable Speed

**Regulador de velocidad variable**
Variable speed controller

### Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

| | Ref | € | Brazo (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69771 | 318,00 | 20 | 1 |
| B | 69772 | 330,60 | 25 | 1 |
| C | 69773 | 343,10 | 30 | 1 |
| D | 69774 | 361,80 | 40 | 1 |
| E | 69775 | 386,90 | 50 | 1 |

**Velocidad Fija** · Fixed Speed

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | L.Brazo/Arm length | Composición./Comp. | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69761 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 16.000 r.p.m | 15 L | 20 cm | 69735: Motor/Motor<br>69820: Brazo/Arm | 2,95 Kg |
| 69762 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 16.000 r.p.m | 20 L | 25 cm | 69735: Motor/Motor<br>69825: Brazo/Arm | 3,00 Kg |
| 69763 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 16.000 r.p.m | 30 L | 30 cm | 69735: Motor/Motor<br>69830: Brazo/Arm | 3,80 Kg |
| 69764 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 16.000 r.p.m | 80 L | 40 cm | 69735: Motor/Motor<br>69840: Brazo/Arm | 4,00 Kg |
| 69765 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 16.000 r.p.m | 120 L | 50 cm | 69735: Motor/Motor<br>69850: Brazo/Arm | 4,20 Kg |

**Velocidad Variable** · Variable Speed

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | L.Brazo/Arm length | Composición./Comp. | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69771 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 15 L | 20 cm | 69736: Motor/Motor<br>69820: Brazo/Arm | 2,95 Kg |
| 69772 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 20 L | 25 cm | 69736: Motor/Motor<br>69825: Brazo/Arm | 3,00 Kg |
| 69773 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 30 L | 30 cm | 69736: Motor/Motor<br>69830: Brazo/Arm | 3,80 Kg |
| 69774 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 80 L | 40 cm | 69736: Motor/Motor<br>69840: Brazo/Arm | 4,00 Kg |
| 69775 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 120 L | 50 cm | 69736: Motor/Motor<br>69850: Brazo/Arm | 4,20 Kg |



# Serie 500

**Batidora para uso continuo e intensivo** · Mixeur pour une utilisation continue et intensive ·Blender for continuous and intensive use

## Velocidad Fija · Fixed Speed

### Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

| | Ref | € | Brazo (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69781 | 318,70 | 20 | 1 |
| B | 69782 | 331,30 | 25 | 1 |
| C | 69783 | 343,90 | 30 | 1 |
| D | 69784 | 362,60 | 40 | 1 |
| E | 69785 | 387,70 | 50 | 1 |

## Velocidad Variable · Variable Speed

**Regulador de velocidad variable**
Variable speed controller

### Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

| | Ref | € | Brazo (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69791 | 333,20 | 20 | 1 |
| B | 69792 | 345,80 | 25 | 1 |
| C | 69793 | 358,20 | 30 | 1 |
| D | 69794 | 377,00 | 40 | 1 |
| E | 69795 | 402,10 | 50 | 1 |

**Velocidad Fija** · Fixed Speed

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | L.Brazo/Arm length | Composición./Comp. | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69781 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 16.000 r.p.m | 30 L | 20 cm | 69750: Motor/Motor<br>69820: Brazo/Arm | 3,55 Kg |
| 69782 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 16.000 r.p.m | 40 L | 25 cm | 69750: Motor/Motor<br>69825: Brazo/Arm | 3,60 Kg |
| 69783 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 16.000 r.p.m | 60 L | 30 cm | 69750: Motor/Motor<br>69830: Brazo/Arm | 4,40 Kg |
| 69784 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 16.000 r.p.m | 100 L | 40 cm | 69750: Motor/Motor<br>69840: Brazo/Arm | 4,60 Kg |
| 69785 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 16.000 r.p.m | 140 L | 50 cm | 69750: Motor/Motor<br>69850: Brazo/Arm | 4,80 Kg |

**Velocidad Variable** · Variable Speed

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | L.Brazo/Arm length | Composición./Comp. | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69791 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 30 L | 20 cm | 69751: Motor/Motor<br>69820: Brazo/Arm | 3,55 Kg |
| 69792 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 40 L | 25 cm | 69751: Motor/Motor<br>69825: Brazo/Arm | 3,60 Kg |
| 69793 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 60 L | 30 cm | 69751: Motor/Motor<br>69830: Brazo/Arm | 4,40 Kg |
| 69794 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 100 L | 40 cm | 69751: Motor/Motor<br>69840: Brazo/Arm | 4,60 Kg |
| 69795 | 220-240 V / 50-60 Hz | 500 W | 4.000 - 16.000 r.p.m | 140 L | 50 cm | 69751: Motor/Motor<br>69850: Brazo/Arm | 4,80 Kg |

Serie 350

## Motor batidor SERIE 350

Moteur mixer SÉRIE 350 · Mixer Motor, SERIE 350
Immersion blender motor, SERIE 350 · Motor batedeira SÉRIE 350

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69735 | 170,00 | 350 | 1 | **Velocidad Fija** · Fixed Speed |
| B | 69736 | 186,20 | 350 | 1 | **Velocidad Variable** · Variable Speed |

Serie 500

## Motor batidor SERIE 500

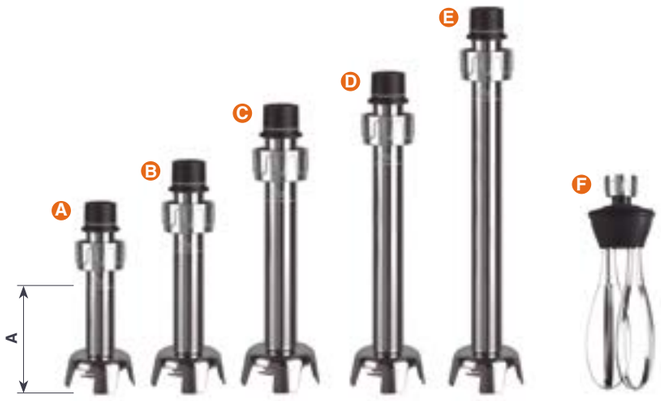
Moteur mixer SÉRIE 500 · Mixer Motor, SERIE 500
Immersion blender motor SERIE 500 · Motor batedeira SÉRIE 500

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69750 | 186,90 | 500 | 1 | **Velocidad Fija** · Fixed Speed |
| B | 69751 | 201,40 | 500 | 1 | **Velocidad Variable** · Variable Speed |

## Brazo triturador

Pied mixeur · Rohr
Shaft tube · Pé triturador

| | Ref | € | L (cm) | A (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69820 | 131,80 | 20 | 12,5 | 1 |
| B | 69825 | 144,40 | 25 | 15,8 | 1 |
| C | 69830 | 156,80 | 30 | 19,2 | 1 |
| D | 69840 | 175,60 | 40 | 25,8 | 1 |
| E | 69850 | 200,70 | 50 | 32,5 | 1 |
| F | 69824 | 182,00 | 25 | - | 1 |




**Para serie 350/500** · For 350/500 series

## Set llaves desmontaje cuchillas

Outil demontage lâme set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69735J | 10,90 | 1 |

**Incluye tacos y tornillos para su instalación**
Includes studs and screws for installation

Inox 18/10

## Soporte batidora BRISK

Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand · Suporte para batedeira

| | Ref | € | L (cm) | h (cm) | ØVarilla (mm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 69801 | 8,80 | 7 | 5,5 | 5,0 | 1 | Individual |
| B | 69803 | 16,50 | 28 | 5,5 | 5,0 | 1 | Triple |



# BAMIX
# Batidora

· Professional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · Dishwasher · BPA free

**Incluye soporte pared para colgar**
Includes wall mount for hanging

**Cuchillas exclusivas de alto rendimiento**
Exclusive high performance blades

## Batidora BAMIX

Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 61672 | 330,40 | 1 |
| 61673 | 516,10 | 1 |

- **Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo, gracias a sus cuchillas.**
- **Batidora de precisión y alta calidad.**
- **Permite trabajar con ella largo tiempo sin que se caliente.**
- **Mango diseñado para adaptarse a la mano.**
- **2 posiciones:**
  - **I : se utiliza con cantidades pequeñas, para preparados ligeros y esponjosos.**
  - **II: se usa para cantidades más grandes e ingredientes viscosos y consistentes.**

- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace, grâce à ses lames.
- Mélangeur de précision de haute qualité.
- Vous permet de travailler avec lui pendant longtemps sans qu'il chauffe.
- Poignée conçue pour s'adapter à la main.
- 2 postes :
  - I : utilisé en petites quantités, pour des préparations légères et moelleuses.
  - II : utilisé pour de plus grandes quantités et des ingrédients visqueux et consistants.

- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice, thanks to its blades.
- High quality precision mixer.
- Allows you to work with it for a long time without it getting hot.
- Handle designed to fit the hand.
- 2 positions:
  - I: used with small amounts, for light and fluffy preparations.
  - II: used for larger quantities and viscous and consistent ingredients.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Inmersión/Inmersion | Altura/Height |
|---|---|---|---|---|---|
| 61672 | 220-240 V / 50-60 Hz | 200 W | 14.000 - 18.000 r.p.m. | 25 cm | 39,5 cm |
| 61673 | 220-240 V / 50-60 Hz | 350 W | 18.000 - 22.000 r.p.m. | 35 cm | 49,5 cm |

## Accesorios · Accessoires · Accessories

## Cuchilla para carne

lame à viande · Klinge für Fleisch
Blade for meat · Lâminar para carne

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R61672D | 20,20 | 1 |

## Grupo pulverizador

Broyeur · Mahleinheit
Pulverizing unit · Conjunto pulverizador

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61674 | 47,30 | 250 | 1 |

## Grupo cortador

Combiné râpeur · Schneide-/Zubereitungseinheit
Cutting/preparing unit · Conjunto cortador

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61675 | 194,20 | 500 | 1 |

# FAST
## Batidora

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · M · Dishwasher · BPA free

**Cuchillas exclusivas de alto rendimiento**
Exclusive high performance blades



**Batidora FAST**
Mixeur · Mixer
Blender · Batedeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61681 | 74,90 | 700 | 1 |

- **Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo.**
- **Prepara salsas, batidos, papillas y cremas gracias a sus 4 cuchillas intercambiables (incluye llave para cambiar las cuchillas).**
- **2 velocidades: SLOW/TURBO. Profundidad del brazo: 23 cm.**
- **Incluye un recipiente mezclador de 500, libre de BPA.**

· Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace.
· Prépare des sauces, des smoothies, des bouillies et des crèmes grâce à ses 4 lames interchangeables (inclut une clé pour changer les lames).
· 2 vitesses : SLOW/TURBO. Profondeur du bras : 23 cm.
· Inclut un récipient pour mélanger de 500 ml, sans BPA.

· It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice.
· Prepare sauces, smoothies, mashes, and creams with its 4 interchangeable blades (includes wrench to change blades).
· 2 speeds: SLOW/TURBO. Arm Depth: 23 cm.
· Includes a mixing container of 500 ml, BPA free.

**Cuchillas exclusivas de alto rendimiento**
Exclusive high performance blades

**Batidora picadora FAST**
Mixeur hacheur · Mixer und Fleischwolf
Blender chopper · Batedeira picadora

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61671 | 85,60 | 700 | 1 |

**Picadora**
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61671A | 12,30 | 750 | 1 |

**Incluida en la Ref.: 61671** · Included in Ref.: 61671

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Velocidad/Speed | L.brazo/Shaft leng | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 61681 | 220-240 V; 50/60 Hz | 700 W | 9.000 - 16.000 r.p.m. | 500 ml (Glass) | SLOW / TURBO | 23 cm | 1,10 Kg |
| 61671 | 220-240 V; 50/60 Hz | 700 W | 9.000 - 16.000 r.p.m. | 750 ml (mincer) / 500 ml (Glass) | SLOW / TURBO | 23 cm | 1,45 Kg |



# PREMIUM
## Batidora

· Household use ·

CE · RoHS · AC · M · Dishwasher · BPA free

**Resultados más finos y uniformes**
Finer and more even blending

**Botón de bloqueo Regulador de velocidad**
Lock button
Speed regulator button

**Indicadores LED de velocidad**
LED speed indicator light

**Superficie GRIP Thechnology**
Surface with GRIP technology

**Fácil montaje**
Easy assembly

**Antisalpicaduras**
Anti-splash housing

**Cuchillas afiladas**
Sharp blades

- **PressSystem: ejerza más o menos presión sobre el botón de regulador de velocidad para aumentar o disminuir la velocidad y obtener la textura deseada.**
  **Pulsando el botón hasta el fondo el batidor funcionará a máxima velocidad.**
- **El nivel de velocidad se verá reflejado en el encendido de los indicadores LED.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.**
- **Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.**
- **Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.**
- **Compacto y ergonómico: mango antideslizante.**

· PressSystem: exercez une pression plus ou moins importante sur le bouton de régulation de vitesse pour augmenter ou réduire la vitesse et obtenir la texture souhaitée. En appuyant à fond sur le bouton, le mixeur fonctionnera à la vitesse maximale.
· Le niveau de vitesse se reflètera sur l'allumage des indicateurs lumineux.
· 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
· Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
· Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
· Compact et ergonomique : manche antidérapant.

· PressSystem: Apply more or less pressure to the speed regulator button to increase or decrease the speed to get the texture you want. Press the button as far as it goes for maximum speed.
· The speed level is shown by the LED indicator.
· Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
· Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
· Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
· Compact and ergonomic: non-slip handle.

**Batidora PREMIUM**
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61678 | 63,70 | 1000 | 1 |

**Batidor varillas**
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61678L | 5,60 | 23 | 1 |

**Picadora**
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61678K | 10,80 | 500 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Cap. contenedor/Container cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61678 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 16.000 r.p.m. (max) | 800 ml (28 oz) | 5,5x6,5x41 cm | 0,960 Kg |

# PRO
## Batidora

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · M · Dishwasher · BPA free

- **FUNCIÓN SELF-SPEED. Permite regular la velocidad de giro de la cuchilla.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento.**
- **Pie batidor de 21 cm de longitud y fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **El sistema de anclaje tipo rosca disminuye las vibraciones durante el uso.**
- **Incluye vaso mezclador con base antideslizante de 800 ml, marcado en ml/cups y libre de BPA.**
- **Accesorios aptos para el lavavajillas.**

**Resultados más finos y uniformes**
Finer and more even blending

**Regulador de velocidad**
Speed regulator

**TURBO**
**Máxima potencia**
Maximum power

**Fácil montaje / desmontaje**
Easy assembly / disassembly

**Cuchillas afiladas**
Sharp blades

**Antisalpicaduras**
Anti-splash housing

**Mango ergonómico**
Ergonomic handle

- FONCTION SELF-SPEED. Permet de régler la vitesse de rotation de la lame.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.
- Pied mixeur de 21 cm de longueur fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Le système d'ancrage de type fileté réduit les vibrations pendant l'utilisation.
- Inclut un verre mélangeur avec une base antidérapante de 800 ml, avec des marques en ml/cups et sans bisphénol A.
- Accessoires aptes pour le lave-vaisselle.

- SELF-SPEED FUNCTION. Enables you to control the speed at which the blade rotates.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance.
- 21cm blending arm made of 18/10 stainless steel.
- The screw-type attachment system reduces vibrations during use.
- Includes 800ml BPA-free mixing beaker with anti-slip base, marked in ml/cups.
- Dishwasher-safe accessories.

### Batidora PRO
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 61682 | 68,70 | 1000 | 1 |
| B | 61683 | 76,80 | 1000 | 1 |

**Picadora incluida**
Mincer included

### Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61682B | 7,30 | 20 | 1 |

### Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61682A | 12,60 | 500 | 1 |

**Incluida en la Ref.: 61683**
Included in Ref .: 61683

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Vaso/Glass | Picadora/Mincer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 61682 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 13.050 - 15.950 r.p.m. | 800 ml (28 oz) | - | Ø6,3 x 41,2 cm | 0,805 Kg |
| 61683 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 13.050 - 15.950 r.p.m. | 800 ml (28 oz) | 500 ml | Ø6,3 x 41,2 cm | 1,200 Kg |



# MIX
## Batidora

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · M · Dishwasher · BPA free

- **Dispone de una ruleta de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento. Sistema antisalpicaduras.**
- **Pie batidor de 21 cm de acero inoxidable desmontable de fácil colocación que facilita su almacenamiento y limpieza.**
- **Incluye un recipiente mezclador de 800 ml (marcado en ml /oz), libre de BPA.**
- **Vaso apto para el lavavajillas.**

**Resultados más finos y uniformes**
Finer and more even blending

**Regulador de velocidad**
Speed regulator

**TURBO**
**Máxima potencia**
Maximum power

**Fácil montaje / desmontaje**
Easy assembly / disassembly

**Cuchillas afiladas**
Sharp blades

**Antisalpicaduras**
Anti-splash housing

**SOFT TOUCH**
**Mango ergonómico**
Ergonomic handle

- Dispose d'une roulette facile à utiliser pour ajuster la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.Système anti-éclaboussures.
- Pied mixeur de 21 cm en acier inoxydable démontable facile à installer qui facilite le rangement et le nettoyage.
- Inclut un récipient pour mélanger de 800 ml (avec marques en ml /oz), sans bisphénol A.
- Bol apte pour le lave-vaisselle.

- It has an easy-to-use wheel to adjust the speed and obtain the desired texture.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance. Anti-splash system.
- The 21cm stainless steel blender stick is easy to attach and removable for easy storage and cleaning.
- Includes an 800ml BPA-free mixing bowl (marked in ml/oz).
- The glass is dishwasher safe.

### Batidora MIX
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 61679 | 60,90 | 1200 | 1 |

### Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61679AB | 6,80 | 23 | 1 |

### Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61679AA | 12,10 | 800 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Cap. contenedor/Container cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61679 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 13.000 - 15.300 r.p.m. | 800 ml (28 oz) | Ø6,5 x 41 cm | 0,930 Kg |

# TitanPro
## Batidora

· Household use ·

**Resultados más finos y uniformes**
Finer and more even blending

**Regulador de velocidad**
Speed regulator

**TURBO**
**Máxima potencia**
Maximum power

**Fácil montaje / desmontaje**
Easy assembly / disassembly

**Cuchillas afiladas**
Sharp blades

**Antisalpicaduras**
Anti-splash housing

- **Velocidad variable: dispone de un regulador de velocidad (1 - 5 velocidades) de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.**
- **Función TURBO: máxima potencia para resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.**
- **Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.**
- **Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.**
- **Compacto y ergonómico: mango antideslizante.**

- Vitesse variable : dispose d'un régulateur de vitesse (1 - 5 vitesses) facile à utiliser pour régler la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- Fonction TURBO : puissance maximale pour des résultats rapides, homogènes et uniques.
- 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
- Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
- Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
- Compact et ergonomique : manche antidérapant.

- Variable speed: it has an easy to use speed regulator (1 - 5 speeds) for adjusting the speed to get the texture you want.
- TURBO function: maximum power for fast, homogeneous and unbeatable results.
- Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
- Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
- Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
- Compact and ergonomic: non-slip handle.

### Batidora TitanPro
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 61668 | 46,40 | 600 | 1 |
| B | 61669 | 59,20 | 600 | 1 |

**Picadora incluida**
Mincer included

### Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

| Ref | € | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61668D | 8,50 | 23,5 | 1 |

### Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R61668C | 17,00 | 500 | 1 |

**Incluida en la Ref.: 61669**
Included in Ref .: 61669

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Vaso/Glass | Picadora/Mincer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 61668 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 15.000 r.p.m. | 600 ml | - | 8,5 x6,28x39,7 cm | 0,845 Kg |
| 61669 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 15.000 r.p.m. | 600 ml | 500 ml | 8,5 x6,28x39,7 cm | 1,085 Kg |



# QUICK
## Picadora

· Professional use ·

Inox 18/10

### Picadora profesional QUICK
Hachoir professionnel · Professioneller Zerkleinerer
Professional chopper · Picadora profesional

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69490 | 980,80 | 735 | 3,0 | 1 |

- **Picadora profesional que pica y tritura todo tipo de alimentos (verduras, hortalizas, carnes y frutos secos, etc.) de manera rápida y homogénea.**
- **Contenedor extraíble de acero inoxidable 18/10 de máxima calidad de 3 litros de capacidad.**
- **Tapa de tritán transparente totalmente extraíble con orificio para añadir ingredientes en marcha. Libre de BPA.**
- **Cuchillas extraíbles de acero inoxidable totalmente afiladas.**
- **100% seguro: evita la puesta en marcha si el contenedor o la tapa no están en la posición adecuada.**
- **Dispone de protección contra el sobrecalentamiento.**
- **Encendido y apagado con un solo clic mediante el botón ON / OFF.**
- **Cubeta inclinada para una fácil introducción y recogida de los alimentos.**
- **Pies antideslizantes para una máxima estabilidad.**
- **Fácil limpieza. Contenedor y tapa aptos para el lavavajillas.**

- This professional chopper chops and crushes all kinds of food, like vegetables, greens, meat and nuts, quickly and evenly.
- It has a removable top quality 18/10 stainless steel container with a capacity of 3 litres.
- The transparent Tritan lid is completely removable and has a hole for adding ingredients while the chopper is running. It's BPA free.
- The removable stainless steel blades are completely sharpened.
- 100% Safe: prevents starting if the lid or container are not in the right place.
- It has protection against overheating.
- It can be turned on and off with a single click using the ON / OFF button.
- The container is tilted so it's easy to put food in and take it out.
- It has non-slip feet for maximum stability.
- Easy to clean, the lid and container are dishwasher safe.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Cap. contenedor Container cap. | Cuchillas (Ø) Blades (Ø) | Orif. de entrada Entry hole | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69490 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 735 W | 1500 r.p.m. | 3,0 L | 18,5 cm | 5 cm | 28,5x32x43 cm | 14,20 Kg |

# QUARTZ
## Picadora

· Household use ·

Inox · Cristal Glass Container

**2 velocidades**
2 speeds

**Cierre seguro**
Secure closure

**Cuchillas muy afiladas**
Very sharp blades

**Gran capacidad**
Great capacity

**Antideslizante**
Anti-slip

### Picadora de cristal QUARTZ
Hachoir en verre · Fleischwolf, glas
Glass mincer · Picadora de vidro

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69077 | 45,40 | 300 | 1,2 | 1 |
| 69073 | 69,80 | 300 | 2,0 | 1 |

- **Picadora eléctrica compacta que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cabezal de acero inoxidable y recipiente de cristal de alta calidad.**
- **Cuchillas ultrarresistentes.**
- **Gracias a los engranajes metálicos permite un uso continuo.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **2 velocidades; la más veloz para un corte rápido y la más lenta para un corte más controlado.**
- **Base antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar. Contenedor y cuchillas aptos para el lavavajillas.**

- Compact electric mincer that processes all kinds of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onions, dried fruit and herbs.
- Stainless steel head and high-quality glass container.
- High-strength blades.
- Its metal gears mean it can withstand longer continuous use.
- High-precision, even cutting.
- 2 speeds: fast for rapid cutting and slow for more controlled cutting.
- Non-slip base for easier use with no movement.
- Easy to disassemble for cleaning Dishwasher-proof container and blades.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Nºcuchillas/Blades | Øcuchillas/Blades | Capacidad/Cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69077 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 300 W | 4 | 10,5 cm | 1,2 L | 18,7x16x25 cm | 1,60 Kg |
| 69073 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 300 W | 4 | 12,0 cm | 2,0 L | 21x17,5x27 cm | 2,10 Kg |

# PICADORAS CARNE
## Colección

· Semiprofessional use ·

AL Aluminium | FU Fundido Cast | Inox Bandeja Tray | CE | RoHS | AC | BPA free

### ES

- **Picadoras estables y resistentes.**
- **Engranajes interiores y exteriores metálicos para una mayor resistencia.**
- **Incluyen 3 discos perforados de acero inoxidable.**
- **Incluyen 4 accesorios extra (Kibbe incluido).**
- **Totalmente desmontables para facilitar su limpieza.**

### FR

- Hachoires stables et résistants.
- Engrainages intérieurs et extérieurs métalliques pour une plus grande résistance.
- Inclut 3 disques perforés en acier inoxydable.
- Inclut 4 accessoires supplémentaires (kebbeh inclus).
- Totalement démontable pour faciliter son nettoyage.

### EN

- Stable and resistant choppers.
- Interior and exterior metal gear teeth for improved resistance.
- Includes 3 stainless steel perforated discs.
- Includes 4 extra accessories (Kibbe included).
- Can be fully disassembled for easy cleaning.

**3 discos perforados**
3 stainless steel perforated discs

**Embutidos (salchichas, chorizo...)**
Sausages (salchicha, chorizo...)

**Kibbe**
kibbe

· Professional use ·

Productividad 2 kg/min Productivity

### Picadora de carne PRO
Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69368 | 596,30 | 550 | 1 |

Productividad 1 kg/min Productivity

### Picadora de carne STRONG
Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69068 | 234,00 | 800 | 1 |

Productividad 1 kg/min Productivity

### Picadora de carne CHOP
Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69369 | 117,30 | 300 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Par motor/Motor torque | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69368 | 220-240 V; 50 Hz | 550 W | 1,27 Nm | 240 r.p.m | 2 Kg/min | 53,5x26x35 cm | 11,0 Kg |
| 69068 | 220-240 V; 50 Hz | 800 W | 0,25 Nm | | 1 Kg/min | 35x18x36 cm | 5,09 Kg |
| 69369 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | 0,14 Nm | | 1 Kg/min | 38,6x16,6x34,2 cm | 3,70 Kg |



# CORTADORAS FIAMBRE
## Colección

Inox 18/10 | CE | RoHS | BPA free

### Professional use

- **Cortadora eléctrica de alto rendimiento.**
- **Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.**
- **Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Regulador de grosor de corte entre 0 y 11/13 mm.**
- **Estructura de aluminio, transmisión por correa, pantalla protectora y cabezalajustable de suave deslizamiento.**
- **Cuenta con un alador extraíble para ayudar al mantenimiento de la cuchilla.**

- Trancheuse électrique à haut rendement.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Régulateur d'épaisseur de découpe entre 0 et 11/13 mm.
- Structure en aluminium, transmission par courroie, paroi de protection et tête ajustable à glissement doux.
- Dispose d'un aiguiseur extractible pour aider à l'entretien de la lame.

- High performance electric cutter.
- Cuts effortlessly and with high precision.
- High quality removable stainless steel blade.
- Cut thickness regulator between 0 and 11/13 mm.
- Aluminium structure, belt driven, protective screen and adjustable smooth sliding head.
- It has a removable sharpener to help with blade maintenance.

### Household use

- **Cortafiambres eléctrico metálico con acabados en acero inoxidable.**
- **Cuchilla ultrarresistente y desmontable de acero inoxidable de Ø19 cm con puntas onduladas diseñada para cortar carne, embutido, queso, etc.**
- **Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm.**
- **Bandeja inoxidable abatible y de fácil limpieza.**
- **Pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.**
- **Transmisión por engranaje.**
- **Muy estable: cuatro ventosas que evitan el deslizamiento en el uso.**

- Electric metal meat slicer with a stainless steel finish.
- Ultra strong 19 cm diameter removable stainless steel blade with wavy teeth.
- Designed to cut meat, processed meats, cheese, etc.
- Adjustable cut from 0-15 mm. Easy to clean folding stainless steel tray.
- Protective screen and smooth sliding adjustable head.
- Geared transmission.
- Very stable: four suction cups that prevent sliding during use.

**Bandeja inoxidable abatible**
Stainless steel tray

**Transmisión por engranaje**
Gear trasmission

**Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm**
Adjustable cut from 0-15 mm

**Transmisión por correa**
Belt drive

DC

### Cortadora de fiambre PROFESIONAL
Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69125 | 660,30 | 150 | 1 |
| 69130 | 1128,00 | 250 | 1 |

AC

### Cortadora de fiambre HOME
Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69118 | 118,10 | 150 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cuchilla/Blade | Esp. corte/Slice thick. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69125 | 220-240 V; 50/60 Hz | 150 W | Ø250 mm / 10" | 0 - 11 mm | 48x39x36 cm | 15,0 Kg |
| 69130 | 220-240 V; 50/60 Hz | 250 W | Ø300 mm / 12" | 0 - 13 mm | 60x58x44 cm | 24,3 Kg |
| 69118 | 220-240 V; 50/60 Hz | 150 W | Ø190 mm / 75" | 0 - 15 mm | 37,3x27,9x27,5 cm | 4,51 Kg |

# PROFESIONAL
## Cortador de verduras

· Professional use ·

AL Aluminium · Inox Blades · CE · RoHS · AC

### ES

- **Cortador de verduras para uso profesional.**
- **Construida totalmente en aluminio anodizado de alta resistencia.**
- **Cuerpo superior abatible para facilitar la limpieza, el mantenimiento y la colocación de los discos de corte.**
- **2 entradas para los diferentes tipos de verduras; entrada semicircular con palanca para alimentos voluminosos (patatas, tomates, cebollas, etc.) y entrada redonda con empujador para verduras y hortalizas más pequeñas (pepinos, calabacín, zanahorias, etc.).**
- **Incluye 5 cuchillas: dos discos de corte (2 y 4 mm) y tres discos para rallar (3, 5 y 7 mm).**
- **Funcionamiento continuo. Transmisión por correa.**
- **2 sistemas de seguridad: tornillo de bloqueo de tapa y un sensor electromagnético (al abrir la tapa se apaga la máquina).**
- **4 patas de goma para una mejor estabilidad.**

### FR

- Coupe-légumes à usage professionnel.
- Entièrement fabriqué en aluminium anodisé d'une grande résistance.
- Corps supérieur rabattable pour faciliter le nettoyage, l'entretien et l'installation des disques de coupe.
- 2 entrées pour les différents types de légumes : entrée semi-circulaire avec levier pour aliments volumineux (pommes de terre, tomates, oignons, etc.) et entrée ronde avec poussoir pour légumes classiques et plus petits (concombres, courgettes, carottes, etc.).
- Inclut 5 lames : deux disques pour couper (2 et 4 mm) et trois disques pour râper (3, 5 et 7 mm).
- Fonctionnement continu. Transmission par courroie.
- 2 systèmes de sécurité : une vis de blocage du couvercle et un capteur électromagnétique (l'appareil s'arrête lors de l'ouverture du couvercle).
- 4 pieds en caoutchouc pour une meilleure stabilité.

### EN

- Vegetable slicer for professional use.
- Manufactured entirely in high strength anodized aluminium.
- Removable upper body for easy cleaning, maintenance, and placement of slicing discs.
- 2 openings for different types of vegetables; semicircular opening with lever for larger foods (potatoes, tomatoes, onions, etc.) and round opening with pusher for smaller vegetables (cucumbers, zucchini, carrots, etc.).
- Includes 5 blades: two slicing discs (2 and 4 mm) and three grating discs (3, 5 and 7 mm).
- Continuous operation Belt drive.
- 2 safety systems: cover locking screw and an electromagnetic sensor (when the cover is opened the machine turns off).
- 4 rubber bases for improved stability.

**2 entradas para los diferentes tipos de verduras**
2 openings for different types of vegetables

Producción
**100-300 kg/h**
Production

### Cortadora de vegetales PROFESIONAL
Coupe-légumes · Gemüseschneider
Vegetable slicer · Cortadora de verduras

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69500 | 1386,30 | 550 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Nºdiscos/Discs | Veloc. discos Discs speed | Orif. redondo Round hole size | Orif. semicircular Semicircular hole | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69500 | 220-240 V ; 50 Hz | 550 W | 5 | 270 r.p.m. | Ø 6 cm | 17x7,5 cm | 57x23x51 cm | 22,5 Kg |



## Accesorios · Accessoires · Accessories

### Disco rallador
Disque à râper · Reibe Scheibe
Grater disc · Disco de ralador

| | Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69503 | 46,20 | 3 | 1 |
| B | 69505 | 46,20 | 5 | 1 |
| C | 69507 | 46,20 | 7 | 1 |

### Disco cortador
Disque de coupe · Schneidscheibe
Cutter disc · Disco de corte

| | Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69512 | 46,20 | 2 | 1 |
| B | 69514 | 46,20 | 4 | 1 |

## Discos opcionales (NO incluidos) · Disques en option (NON inclus) · Optional diss (NOT included)

### Disco cortador
Disque de coupe · Schneidscheibe
Cutter disc · Disco de corte

| | Ref | € | mm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69518 | 92,20 | 8 | 1 |
| B | 69510 | 92,20 | 10 | 1 |
| C | 69504 | 107,10 | 10 | 1 |
| D | 69506 | 125,30 | 10x10 | 1 |

# KEBAB
## Cortador

· Professional use ·

Inox · CE · RoHS · DC · Dishwasher

**Incluye dos cuchillas LISA y DENTADA y destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra afiladora**
Includes two blades SMOOTH and SERRATED and screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included

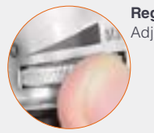
### Cortador de kebab
Couteau à kebab · Kebab-Schneider
Kebab cutter · Cortador de kebab

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69230 | 194,80 | 80 | 1 |

- **Potente, silencioso e higiénico.**
- **Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.**
- **Regulador del grosor de corte (Ajustable de 0 a 8 mm).**
- **Mango ergonómico, se adapta perfectamente a la mano.**
- **Incluye un destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra aladora.**

- Puissant, silencieux et hygiénique.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Régulateur de l'épaisseur de découpe (réglable de 0 à 8 mm).
- Manche ergonomique, qui s'adapte parfaitement à la main.
- Inclut un tournevis pour démonter la lame et une pratique pierre à aiguiser.

- Powerful, quiet and clean.
- High quality stainless steel removable blade.
- Effortless and high precision cutting.
- Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm).
- Ergonomic handle fits your hand perfectly.
- Screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included.



**Regulador del grosor de corte (ajustable de 0 a 8 mm)**
Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm)

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Cuchilla/Blade | Esp. corte./Thickness | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69230 | 220-240 V; 50/60 Hz | 80 W | 2.800 r.p.m. | Ø100 mm | 0 - 8 mm | 19,9x11,4x18,4 cm | 1,20 Kg |

# ALIMENTOS
## Procesador

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · AC · BPA free

### ES

- **Múltiples funciones; pica, ralla, mezcla, bate, monta y tritura.**
- **Rendimiento óptimo y profesional: resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.**
- **Gran capacidad; recipiente transparente graduado y jarra batidora transparentegraduada.**
- **Infinidad de posibilidades: gracias a sus accesorios de alto rendimiento podrás cocinar sin esfuerzo.**
- **Tapa y bol con sistema de anclaje de seguridad.**
- **Diseño atractivo, compacto y muy cómodo para guardar: los accesorios pueden guardarse en el mismo recipiente.**
- **Fácil de limpiar. Accesorios aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Multifonctions : hache, râpe, malaxe, bat, fouette et triture.
- Des performances optimales et professionnelles : résultats rapides, homogènes et imbattables.
- Une grande capacité : récipient transparent gradué et bol mixeur transparent gradué.
- Des possibilités infinies : grâce à accessoires performants, vous pourrez cuisiner sans effort tout ce que vous voulez.
- Couvercle et bol avec système d'ancrage de sécurité.
- Design attrayant, compact et très pratique à ranger : les accessoires peuvent être stockés dans le même récipient.
- Facile à nettoyer. Accessoires lavables au lave-vaisselle.

### EN

- Multiple functions: It minces, grates, mixes, blends, whips and grinds.
- Optimum and professional performance: fast, homo geneous and unbeatable results.
- High capacity: graduated transparent container and a graduated transparent blender pitcher.
- Limitless possibilities: thanks to high performance accessories you can cook anything you wish effortlessly.
- The lid and bowl have a safety latch system.
- The attractive, compact and very comfortable design lets you keep the accessories right in the container.
- Easy to clean: the accessories are dishwasher safe.

**Corte con cuchilla**
Cutting with blades

**Exprimidor**
Citrus press

**Conjunto Cuchillas Mezclador-amasador Batidor**
Set Blades
Mixer-kneader · Whisk

**Jarra batidora**
Blender jug

8 Accesorios Accessoires

### Procesador de alimentos multiGenius

Robot multifonction · Küchenmaschine
Food processor · Procesador de alimentos

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69579 | 132,00 | 800 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Velocidades Speeds | Capacidad Capacity | Dimensiones jarra Jar sizes | Dimensiones jarra bat. Blender jar sizes | Peso jarra Jar weight | Peso jarra bat. Blender jar weight | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69579 | 220-240 V; 50/60 Hz | 800 W | 2 + PULSE | 2,0 L - Jarra<br>1,5 L - Batidor<br>30 ml - Vaso medidor | 26x24x42,5 cm | 23x24x43,5 cm | 2,70 Kg | 2,47 Kg | 3,80 Kg |

**Jarra batidora**
Blender jug

**Conjunto batidor/montador**
Blending/whipping unit

**Molinillo + Tapa**
Grinder + Lid

**Discos corte**
Cutting discs

**Conj. exprimidor**
Juicer attachment

**Cortador mini**
Mini cutter

**Conj. licuadora**
Smoothie unit

**Corte con cuchilla**
Cutting with blades

8 Funciones Fonctions

### Robot multifunción

Robot multifonctions · Multifunktions-Roboter
Multifunction robot · Robô multifuncionais

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69079 | 184,30 | 800 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidades/Speeds | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69079 | 220-240 V; 50 Hz | 800 W | 10 | 1,50 L | 24x22x40 cm | 6,50 Kg |

2 en 1

**Accesorio para helado de frutas**
Fruit ice cream accessory

**5 cuchillas de colores**
5 colored blades

### Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachoir légumes + machine á fruitcreme glacee · Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetables + máq. de gelado de fruta

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69115 | 80,30 | 150 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cuchillas/Blades | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69115 | 220-240 V; 50/60 Hz | 150 W | 6 | 24,5x22,5x19,5 cm | 1,89 Kg |

AC

- **Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.**
- **Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.**
- **Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.**
- **Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.**
- **Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.**
- **100% seguro: no hay contacto directo con las manos.**
- **Funcionamiento silencioso.**
- **Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.**
- **100% Libre de BPA.**

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

Click Here

# DESHIDRATADORES
## Colección

· Professional use ·

PS Plastic · CE · RoHS · BPA free · Healthy Cooking

### ES

- **Una forma natural y sencilla de conservar frutas, verduras, setas, carnes, pescados, etc. con todos sus nutrientes durante más tiempo.**
- **Extrae el agua, impidiendo su descomposición por microorganismos, conservándolos sin perder sus valores.**
- **Calentamiento, el aire circula por su interior de manera uniforme, penetrando por los orificios de las bandejas.**
- **Accesorio adicional para deshidratar salsas y realizar galletas.**

### FR

- Une façon naturelle et simple de conserver les fruits, les légumes, les champignons, les viandes, les poissons, etc. en gardant tous leurs nutriments pendant plus longtemps.
- Extrait l'eau, empêchant ainsi leur décomposition due à des microorganismes, en les conservant sans perdre leurs valeurs.
- Chauffe, l'air circule uniformément, en pénétrant par les orifices des plateaux.
- Accessoire supplémentaire pour déshydrater des sauces et réaliser des biscuits.

### EN

- A natural and easy way to preserve fruits, vegetables, mushrooms, meats, fish, etc. with all their nutrients for more time.
- Extracts water from foods, preventing spoilage due to microorganisms and preserving them without losing their values.
- Heating, the air circulates evenly through its interior, penetrating through the holes in the trays.
- Additional accessorie for dehydrating sauces and making biscuits.

Tiempo recomendado **35 h** (max) Recommended time

### Deshidratador de alimentos PRO
Deshydrateur des aliments · Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69523 | 203,90 | 800 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69523 | 220-240 V; 50/60 Hz | 800 W | 29ºC - 73ºC (máx) | 6 bandejas / Trays | 36x47x26 cm | 5,50 Kg |

## Accesorio · Accessoire · Accessory

Microwave · Oven · Air Fryer

**Fácil de cortar**
Easy to cut

**Apto para todas las freidoras de aire** · Suitable for all air fryers

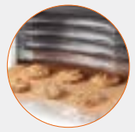
### Láminas antiadherentes
Feuilles antiadhésifl · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Lâminas antiaderentes

| Ref | € | cm | unidades | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 66746 | 9,80 | 30x40 | 3 | 1 |

Fibra de vidrio Fibreglass · Dishwasher · ECO PFOA free

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.





· Semiprofessional use ·

· Household use ·

5 Bandejas Trays

Tiempo recomendado **48 h** (max) Recommended time

### Deshidratador giratorio TERRA
Déshydrateur tournantl · Drehdehydrator
Rotating dehydrator · Desidratador giratório

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69223 | 129,50 | 500 | 1 |

5 Bandejas Trays

Tiempo recomendado **35 h** (max) Recommended time

### Deshidratador de alimentos WHITE
Deshydrateur des aliments · Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69123 | 76,30 | 250 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69223 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500 W | 70ºC (max) | 5 bandejas / Trays | Ø33x22 cm | 2,80 Kg |
| 69123 | 220-240 V; 50/60 Hz | 250 W | 70ºC (max) | 5 bandejas / Trays (13,5 L) | Ø32x27 cm | 2,45 Kg |

# ECCO
## Cocedor de vapor

· Household use ·

PS Plastic · CE · RoHS · BPA free · Healthy Cooking

**Numeración en bandejas**
**Cubeta para cocinar arroz**
Numbering in trays
Container for cooking rice

**Mantiene todos los nutrientes, aromas y sabores de los alimentos**
Retains all the nutrients, aromas and flavours of food

### Cocedor al vapor ECCO
Cuiseur vapeur · Dampfkochgerät
Steam cooker · Panela de cocção a vapor

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69121 | 92,00 | 1000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69121 | 220-240 V: 50-/60 Hz | 1000 W | 100ºC (máx) | 12 L | 41x35x26,57 cm | 3,16 Kg |

# INDUCCIÓN
## Freidora

· Professional use ·

Inox CE

### ES

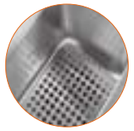
- **Ideal para un uso intensivo en la hostelería y cocinas con grandes cargas de trabajo.**
- **Potente y eficiente. Capacidad de 8 L.**
- **Construida totalmente en acero inoxidable (exterior e interior) que garantiza durabilidad y resistencia.**
- **Gracias al sistema de calentamiento por inducción se consigue una temperatura estable en todo el área, disminuyendo el impacto térmico en el momento de introducir los alimentos.**
- **Control de temperatura variable de 60ºC a 190ºC.**
- **Protección contra el sobrecalentamiento.**
- **Equipada con grifo de vaciado y elemento de calentamiento oculto para facilitar la limpieza.**
- **Tapa y cesta incluidas.**

### FR

- Idéale pour un usage intensif dans l'hôtellerie et dans des cuisines avec de grandes charges de travail.
- Puissante et efficace. Capacité de 8 L.
- Entièrement fabriquée en acier inoxydable (extérieur et intérieur), ce qui garantit durabilité et résistance.
- Le système de chauffe par induction permet d'obtenir une température stable dans tout l'espace, réduisant ainsi l'impact thermique lors de l'introduction des aliments.
- Contrôle de température variable de 60°C à 190°C.
- Protection contre la surchauffe.
- Équipée d'un robinet de vidange et d'un élément de chauffe caché pour faciliter le nettoyage.
- Couvercle et panier inclus.

### EN

- Perfect for heavy use in hotels and restaurants and kitchens with big work loads.
- Powerful and efficient 8 L Capacity.
- Made entirely of stainless steel (inside and outside), which guarantees strength and durability.
- Because of the induction heating system there is a stable temperature in the whole area, which reduces thermal impact when putting the food inside.
- Variable temperature control from 60°C to 190°C.
- Protection against overheating.
- It has a drain tap and a hidden heating element for easy cleaning.
- Lid and basket included.



**Rejilla**
Rack

**Cerrado**
Closed

**Abierto**
Open

### Freidora de inducción

Friteuse à induction · Induktionsfritteuse
Induction fryer · Fritadeira de indução

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69465 | 537,40 | 3500 | 8 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Rango temperatura Temperature range | Cestillo Basket | Cap. cestillo Basket cap. | Tanque aceite oil tank | Cap. tanque aceite Oil tank capacity | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69465 | 220-240 V; 50 Hz | 3500 W | 60ºC - 190ºC | 19x23x14,5 cm | 5,5 L | 23,8x30x20,5 cm | 8 L | 29x56,7x41,5 cm | 12,6 Kg |



# PROFESIONAL
## Freidora

Inox CE

### ES

- **Destinada a un uso intensivo en restaurantes, bares, hoteles, etc.**
- **Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimento.**
- **Fabricada en acero inoxidable, exterior e interior, garantiza una gran durabilidad y resistencia.**
- **Termostato de temperatura regulable.**
- **Termostato de seguridad con rearme manual.**
- **Mango termorresistente.**
- **Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.**
- **Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.**
- **Panel extraíble para facilitar el mantenimiento y la limpieza.**

### FR

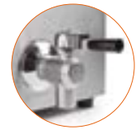
- Destinée à un usage intensif dans les restaurants, les bars, les hôtels, etc.
- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Fabriquée en acier inoxydable, extérieur et intérieur, elle garantit une grande durabilité et résistance.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Panneau extractible pour faciliter l'entretien et le nettoyage.

### EN

- Intended for heavy-duty use in restaurants, bars, hotels, etc.
- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Made of stainless steel, exterior and interior, guarantees great durability and resistance.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicator.
- Removable panel for easy maintenance and cleaning.

**Resistencia**
Resistance

**Cerrado**
Closed



**Abierto**
Open

### Freidora

Friteuse · Friteuse
Fryer · Fritadeira

| Ref | € | W | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 69169 | 272,40 | 2500 | 6,0 | 1 | **Simple** · Simple |
| 69466 | 426,30 | 2500x2 | 6,0x2 | 1 | **Doble** · Double |

### Freidora con grifo

Friteuse avec robinet · Friteuse mit Wasserhahn
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

| Ref | € | W | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 69468 | 288,90 | 3250 | 8,0 | 1 | **Simple** · Simple |
| 69469 | 550,80 | 3250x2 | 8,0x2 | 1 | **Doble** · Double |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperat./Temp. | Capac./Capacity | Cont./Container | Cestillo/Basket | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69169 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2500 W | 50ºC - 190ºC | 6,0 L | 32,5 x26,5x15 cm | 24x20x10,5 cm | 27x41x31 cm | 5,50 Kg |
| 69466 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2500 W x 2 | 50ºC - 190ºC | 6,0 L x 2 | 32,5 x26,5x15 cm | 24x20x10,5 cm | 55x41x31 cm | 10,0 Kg |
| 69468 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3250 W | 50ºC - 190ºC | 8,0 L | 24x30x20 cm | 18,5x24x14 cm | 27x41x42 cm | 7,00 Kg |
| 69469 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3250 W x 2 | 50ºC - 190ºC | 8,0 L x 2 | 24x30x20 cm | 18,5x24x14 cm | 55x41x42 cm | 14,0 Kg |

# ERGO
## Freidora

· Semiprofessional use ·

Inox

### ES

- **Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimentos.**
- **Termostato de temperatura regulable.**
- **Termostato de seguridad con rearme manual.**
- **Mango termorresistente.**
- **Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.**
- **Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.**
- **Las paredes exteriores se mantendrán frías en todo momento.**

### FR

- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Les parois extérieures restent toujours froides.

### EN

- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicato.r
- The external walls will be kept cool at all times.

**Fabricada en acero inoxidable, garantiza una gran durabilidad y resistencia**
Made of stainless steel, guarantees great durability and resistance

**Ventana en la tapa**
**Cubeta extraíble**
**Cabezal desmontable**
Window in the lid
Removable tray
Detachable head

### Freidora
Friteusem· Friteuse
Fryer · Fritadeira

| Ref | € | W | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| 69135 | 113,20 | 2000 | 3,50 | 1 | **Simple** · Simple |
| 69170 | 226,80 | 2000x2 | 3,50x2 | 1 | **Doble** · Double |

### Freidora con grifo
Friteuse avec robinet · Friteuse mit Ablaßhahn
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69134 | 196,00 | 2500 | 4,0 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69135 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 190ºC | 3,50 L | 41x22x21 cm | 2,70 Kg |
| 69170 | 220-240 V; 50/60 Hz | 4000 W | 190ºC | 3,50 x 2 L | 41x39,5x21 cm | 6,60 Kg |
| 69134 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2500 W | 190ºC | 4,00 L | 44,3x24,7x27,5 cm | 2,94 Kg |



# dAirePro
## Freidora de aire

· Household use ·

Healthy Cooking

Click here

### ES

- **RapidAir Technology: la tecnología de ventilación de aire caliente circula a máxima velocidad y a 360° dentro de la cámara de cocción.**
- **Máxima versatilidad "9 en 1"**
- **Control de tiempo (hasta 60 minutos y 6 horas para deshidratar) y ajuste de temperatura de cocción de forma precisa (de 40°C a 200°C).**
- **Gran potencia 1700W y máxima capacidad: 12 litros.**
- **7 accesorios incluidos: 3 rejillas, bandeja, cestillo redondo, pincho mariposa y asa para cestillo redondo.**

### FR

- RapidAir Technology : La technologie de ventilation à air chaud circule à une vitesse maximum et à 360° dans la chambre de cuisson.
- Versatilité maximum « 9 en 1 »
- Contrôle de temps (jusqu'à 60 minutes et 6 heures pour déshydrater) et réglage de la température de cuisson de façon précise (de 40°C à 200°C).
- Grande puissance de 1700W et capacité maximale de 12 litres.
- 7 accessoires inclus : 3 grilles, plateau, panier rond, tournebroche et poignée pour panier rond.

### EN

- RapidAir Technology: the air ventilation technology circulates hot 360ºC air at maximum speed inside the cooking chamber
- Maximum "9-in-1" versatility
- Time control (up to 60 minutes and 6 hours for dehydration) and precise cooking temperature settings (from 40°C to 200°C).
- High power: 1700W.Maximum capacity: 12 litres.
- 7 accessories included: 3 racks, tray, round basket, skewer with clamps and handle for round basket.

**7 accesorios incluidos**
7 accessories included:

### Freidora de aire dAirePro
Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69513 | 187,50 | 1700 | 12 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Temp. Temp. | Temporizador Timer | Programas Programmes | Capacidad Capacity | Medidas internas Internes sizes | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69513 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1700 W | 40ºC - 200ºC | 1 - 60 min | 9 | 12 L | 25x22x17,5 cm | 32,3x35,8x37,8 cm | 8,50 Kg |

# DUPLO**AIR**
## Freidora de aire

· Household use ·

CE · RoHS · BPA free · ECO PFOA free · Healthy Cooking

**Incluye RECETARIO**
RECIPE BOOK included

### ES

- **11 programas automáticos prestablecidos**
- **Gran capacidad: 9 L (dos cestillos extraíbles de 4,0 L de capacidad cada una).**
- **Cestillo doble: control de tiempo y temperatura independiente.**
- **SyncFinish: acabado sincronizado.**
- **Temperatura regulable: gracias a su termostato podrás regular la temperatura desde 45ºC a 200ºC. Tiempo ajustable: 0-60 minutos (función deshidratada hasta 20 horas).**
- **Potencia: 2400 W.**

### FR

- 11 programmes automatiques préétablis.
- Grande capacité : 9L (Deux paniers amovibles d'une capacité de 4,0 L chacun).
- Panier double : contrôle du temps et de la température de façon indépendante.
- SyncFinish : fin synchronisée.
- Température réglable : Grâce à son thermostat, la température peut être réglée de 45°C à 200°C. Durée réglable de 0 à 60 minutes (fonction déshydratation jusqu'à 20 heures).
- Puissance : 2400 W.

### EN

- 11 pre-set automatic programmes.
- High capacity: 9 L (two removable 4.0 L capacity baskets each).
- Double basket: independent time and temperature control.
- SyncFinish: synchronised finish.
- Adjustable temperature: the thermostat allows you to set the temperature from 45ºC to 200ºC. Programmable time: 0-60 minutes (dehydration function up to 20 hours).
- Power: 2400 W.

**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

**Incluye rejillas**
Includes grids

**Freidora de aire DUPLOAIR**
Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69508 | 212,60 | 2400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Temp. Temp. | Temporizador Timer | Programas Programmes | Capacidad cestillo Basket capacity | Medidas cestillo Basket sizes | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69508 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2400 W | 45ºC - 200ºC | 1 - 60 min | 11 | 4,0 L (x2) | 14,5x21x12,5 cm | 41x33,5x31,5 cm | 7,50 Kg |



# **CrystalFry**
## Freidora de aire

CE · RoHS · BPA free · ECO PFOA free · Healthy Cooking

**Incluye RECETARIO**
RECIPE BOOK included

### ES

- **8 programas automáticos preestablecidos**
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 7,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40ºC a 200ºC.) y los 8 programas preestablecidos.**
- **TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior.**
- **Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.**

### FR

- 8 programmes automatiques préréglés.
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 7,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40ºC à 200ºC) et les 8 programmes prédéfinis.
- TotalControl : contrôle le processus de cuisson grâce à la porte en verre et à l'éclairage intérieur. Panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.Sans BPA.

### EN

- It has 8 pre-set automatic programmes
- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 7,0 litres.
- Intuitive and very easy to use: Thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40ºC to 200ºC) and use 8 pre-set programmes.
- TotalControl: controls the cooking process thanks to glass door and interior light.
- The removable non-stick basket is 100% PFOA free. BPA free.

**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

**TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior**
TotalControl: control the cooking process thanks to glass door and interior light

**Incluye rejillas**
Includes grids

**Freidora de aire CrystalFry**
Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69515 | 126,90 | 1700 | 7,0 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Temp. Temp. | Temporizador Timer | Capacidad cubeta Container capacity | Medidas cestillo Basket sizes | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69515 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1700 W | 40ºC - 200ºC | 1 - 60 min | 7,0 L | 28x24x13 cm | 40,9x29,6x34,2 cm | 5,07 Kg |

# ECOFRY
## Freidora de aire

Inox · BPA free · Healthy Cooking · **Incluye RECETARIO** RECIPE BOOK included

### ES

- **8 programas automáticos preestablecidos**
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 5,5 litros (cestillo).**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40ºC a 200ºC.) y los 8 programas preestablecidos.**
- **Recipiente/Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA.**

### FR

- 8 programmes automatiques préréglés
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 5,5 litres (panier).
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40ºC à 200ºC) et les 8 programmes prédéfinis.
- Récipient/panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.

### EN

- It has 8 pre-set automatic programmes f
- TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 5.5 litres (basket).
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40ºC to 200ºC) and use 8 pre-set programmes.
- The removable non-stick basket/container is 100% PFOA free.

**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

**Incluye rejillas**
Includes grids

### Freidora de aire ECOFRY

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69511 | 171,00 | 1700 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Temp. Temp. | Temporizador Timer | Programas Programmes | Cap./medidas cestillo Basket cap./Sizes | Cap./Medidas cubeta Container cap./Sizes | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69511 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1700 W | 40ºC - 200ºC | 1 - 60 min | 8 | 5,5 L (24x21,5x11,5 cm) | 6,5 L (26x23,8x13 cm) | 41x30x34,5 cm | 5,40 Kg |



# VITALCOOK
## Freidora de aire

**Incluye RECETARIO** RECIPE BOOK included

### ES

- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Capacidad: 3,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos) y la temperatura (de 40ºC a 200ºC).**
- **Recipiente extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.**
- **Fácil limpieza.**

### FR

- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Capacité : 3,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (de 1 à 60 minutes) et la température (de 40ºC à 200ºC).
- Récipient amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA. Sans BPA.
- Facile à nettoyer.

### EN

- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- Capacity: 3.0 litres.
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes) and temperature (from 40ºC to 200ºC).
- The removable non-stick container is 100% PFOA free. BPA free.
- Easy to clean.

Click Here

**Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad**
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

**Incluye rejilla**
Grid included

### Freidora de aire VITALCOOK

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69509 | 107,60 | 1000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Temp. Temp. | Temporizador Timer | Capacidad cubeta Container capacity | Medidas cubeta Container sizes | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69509 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 40ºC - 200ºC | 1 - 60 min | 3,0 L | Ø19x9 cm | 34x25x33 cm | 2,97 Kg |

# SOBREMESA
## Hornos

· Semiprofessional use ·

### ES

- **Hornos eléctricos de sobremesa de convección con carcasa de acero en acabado negro.**
- **Capacidad de 28/35 litros y potencia máxima de 1650/1850 W.**
- **Alto rendimiento en un diseño compacto.**
- **Manejables y funcionales.**
- **5 funciones predefinidas y temporizador de 0-120 minutos con señal sonora.**
- **Temperatura ajustable máx. de 230ºC.**
- **Transfieren el calor a través de 4 resistencias.**
- **Pared de aislamiento y puerta abatible de doble cristal de alta resistencia.**
- **Luz interior que permite vigilar el proceso.**
- **Revestimiento antiadherente interior para una fácil limpieza. 100% libre de PFOA.**
- **Incluyen: bandeja para hornear, parrilla, pinza para bandeja, rustidor giratorio, mango para el rustidor y bandeja recogemigas.**

### FR

- Four électrique à convection à poser avec corps en acier en use finition noire.
- Capacité de 28/35 litres et puissance maximale de 1650/1850W.
- Haut rendement dans un design compact.
- Maniable et fonctionnel.
- 5 fonctions prédéfinies et minuteur de 0 à 120 minutes avec signal sonore.
- Température réglable : max. 230ºC
- Transfère la chaleur à travers 4 résistances.
- Paroi isolante et porte rabattable à double vitrage hautement résistante.
- Éclairage intérieur qui permet de contrôler la cuisson.
- Revêtement antiadhésif intérieur pour un nettoyage facile. 100% sans PFOA.
- Inclut un plat lèche-frites, une grille, une pince pour le plat lèche-frites, une broche à rôtir tournante, un manche pour la broche et une plaque de four.

### EN

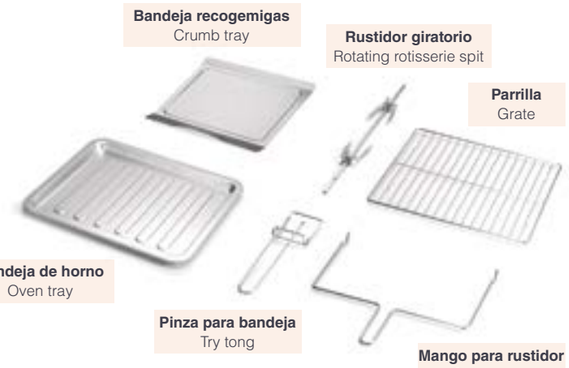
- Electric countertop convection oven with black finish steel use body.
- 28 L/35 L capacity · 1650 W/1850 W max. power.
- High performance in a compact design.
- Highly practical and functional.
- 5 pre-set functions and 0-120 min. timer with audible beep.
- 230ºC max. adjustable temperature.
- Transfers heat through 4 heating elements.
- Insulated walls and high-strength, Transfers heat through 4 heating elements.
- Inside light to monitor progress as food cooks.
- Non-stick coating inside for easy cleaning. 100% BPA free.
- Includes baking tray, grill rack, tray tongs, rotating rotisserie spit, spit handle and crumb tray.

## Accesorios ·Accessoires · Accessories

**Antiadherente interior**
Non-stick interior

**Transfiere el calor a través de 4 resistencias**
Transfers heat through 4 heating elements

**Puerta abatible de doble cristal**
Double glass hinged door



**Bandeja recogemigas**
Crumb tray

**Rustidor giratorio**
Rotating rotisserie spit

**Parrilla**
Grate

**Bandeja de horno**
Oven tray

**Pinza para bandeja**
Try tong

**Mango para rustidor**
Spit handle

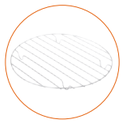
### Horno sobremesa
Four à poser · Tischbackofen
Countertop oven · Forno de mesa

| | Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69327 | 217,90 | 1650 | 28 | 1 |
| B | 69347 | 244,70 | 1850 | 35 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temporizador/Timer | Temp. | D. int/Int. size | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69327 | 220-240 V; 50 Hz | 1650 W | 28 L | 0 - 120 min | 70ºC - 230ºC | 34,5x28x20 cm | 48x30x40 cm | 8,20 Kg |
| 69347 | 220-240 V; 50 Hz | 1850 W | 28 L | 0 - 120 min | 70ºC - 230ºC | 36,5x28,5x23 cm | 54x34,5x41 cm | 9,75 Kg |

**Aro ext. horno**
Extender ring

**Rack alto**
Spare high rack

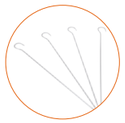


**Rack bajo**
Spare low rack

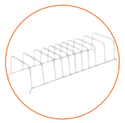
**Pinza horno**
Spare tong

**Soporte tapa**
Lid holder

**Plato asar**
Frying pan



**Pincho BBQ**
BBQ forks



**Rack tostadas**
Bread rack

**Plato perforado**
Perforated steamer

**Funciones: asar, cocer, hervir, freir, gratinar, tostar y descongelar**
**2 mandos: temporizador y nivel de temperatura**
**Capacidad: 12 L con la posibilidad de 5 L adicionales**
**Reduce el nivel de grasa de los alimentos**
Functions: roast, cook, boil, fry, gratin, toast and defrost
2 controls, timer and temperature level
Capacity: 12 L with the possibility of an additional 5 L
Reduce the fat levels in processed food

**Mecanismo de ciclo de aire caliente**
Hot air cycle mechanism

### Horno halógeno convección GLASS
Four à convection halogène · Obsttrockner, Elektrisch
Convection halogen glass oven · Forno de vidro

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69312 | 94,80 | 1400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Temporiz./Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69312 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1400 W | 125 - 250ºC | 12,0 L | 0 - 60 min. | 41x33x31 cm | 6,10 Kg |

# MICROONDAS
## Colección

· Professional use ·

Inox 18/10

- **Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.**
- **Materiales robustos y mayores medidas de seguridad.**
- **Mayor protección del usuario a radiaciones.**
- **Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.**
- **Posibilidad de calentar platos grandes.**
- **Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).**
- **Calentamiento homogéneo.**

· Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
· Matériaux robustes et mesures de sécurité accrues.
· Protection plus importante de l'utilisateur vis-à-vis des radiations.
· Base en céramique plate, sans plateau en verre.
· Possibilité de chauffer de grandes assiettes.
· Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
· Chauffe homogène.

· Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
· Robust materials and greater safety measures.
· Greater protection against heat for the user.
· Flat ceramic base with no glass plate.
· It can heat large dishes.
· Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
· Even heating.

### Horno microondas PROFESIONAL
Four à micro ondes professionnel · Mikrowelle Professional
Professional microwave oven · Microondas professional

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69325 | 628,40 | 1000 | 25 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones int./Int. sizes | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69325 | 220-240 V / 50 Hz | 1000 W | 25 L | 32x32x19 cm | 51x43x31 cm | 14,60 Kg |

# New

· Professional use ·

## Microondas TEMPO

Micro-ondes · Mikrowelle
Microwave · Microondas

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69329 | 487,30 | 1550 | 25 | 1 |

- **Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.**
- **Regulador de tiempo mecánico, rápido e intuitivo. Evita perdida de tiempo en la programación.**
- **Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.**
- **Posibilidad de calentar platos grandes, fuentes y bandejas de otro formato.**
- **Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).**
- **Calentamiento homogéneo.**

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Contrôleur de temps mécanique, rapide et intuitif. Evite de perdre du temps en programmation.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes, polices et plateaux d'autre format.
- Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Mechanical, fast and intuitive time controller. Avoids wasting time in programming.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes, other format fonts and trays.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | P.salida/ output p. | Capacidad/Capacity | Dim. Interiores Interior sizes | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69329 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1550 W | 1000 W | 25 L | 32x32x19 cm | 51x43x31 cm | 14,7 Kg |

· Household use ·

**Plato giratorio de Ø24,5 cm**
Rotating plate Ø24.5 cm

## Microondas WHITE

Micro-ondes · Mikrowelle
Microwave · Microondas

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69322 | 157,90 | 700 | 20 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Grill | Temporizador/Timer | Capacidad/Capacity | Plato/ Plate | D. interiores/Sizes int. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69322 | 220-240 V; 50 Hz | 700 W | NO | 30 min | 20 L | Ø24,5 cm | 31,5x29,7x19,8 cm | 45,2x33,5x26,2 cm | 11,30 Kg |

A

B

C

## Horno microondas con plato giratorío + grill COMBI

Four micro-ondes avec plateau tournant + Grill · Mikrowelle mit Drehteller + Grill
Microware oven with turntable + grill · Microondas com prato giratório + grill

| | Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69323 | 268,20 | 800 | 23 | 1 |
| B | 69324 | 291,90 | 900 | 25 | 1 |
| C | 69330 | 351,40 | 900 | 30 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Pot. Grill/Grill power | Capacidad/Capacity | Plato/Plateau | D. int/Int. size | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69323 | 220-240 V; 50 Hz | 800 W | 1000 W | 23 L | Ø27 cm | 33x32x20,5 cm | 48,5x41x29 cm | 15,5 Kg |
| 69324 | 220-240 V; 50 Hz | 900 W | 1000 W | 25 L | Ø31,5 cm | 35,5x33x21 cm | 51x43x30 cm | 14,3 Kg |
| 69330 | 220-240 V; 50 Hz | 900 W | 1000 W | 30 L | Ø31,5 cm | 33x35,5x22,5 cm | 52x40x32,5 cm | 15,6 Kg |



# PLACAS INDUCCIÓN
## Colección

· Professional use ·

### ES

- **Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.**

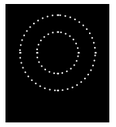
### FR

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

### EN

- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

**Superficie de calentamiento**
Heating surface

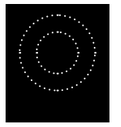


## Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69132 | 431,40 | 3500 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



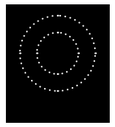
## Placa inducción profesional ROCA

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69337 | 364,70 | 2700 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Temperatura/Temp. | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69132 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3500 W | 17 | 35ºC - 240ºC | 0 - 180 min | 34x43x12 cm | 7,35 Kg |
| 69337 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2700 W | 10 | 60ºC - 240ºC | 0 - 180 min | 30x39x10 cm | 5,40 Kg |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



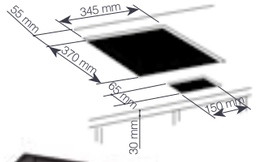
## Placa inducción profesional EASY

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69362 | 370,10 | 3500 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface

**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option



**Regulable en potencia**
Adjustable in power

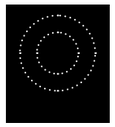
## Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

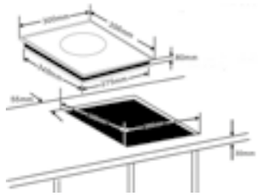
| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69371 | 333,90 | 500/3500 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Niveles Temp. /T. levels | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69362 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3500 W | 10 (500W – 800W – 1100W – 1500W – 1800W – 2100W – 2500W – 2800W – 3100W – 3500W) | - | 34x44,5x12,5 cm | 7,00 Kg |
| 69371 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500-3500 W | 1-10 (500W (1) – 800W (2) – 1100W (3) – 1500W (4) – 1800W (5) – 2100W (6) – 2500W (7) - 2800W (8) – 3100W (9) – 3500W (10)) | 10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C – 160C - 180C - 200C - 220C - 240C) | 36x38x12,5 cm | 6,80 Kg |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface




**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option

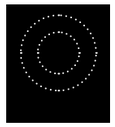


## Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69032 | 279,30 | 2000 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



## Placa de inducción SLIM

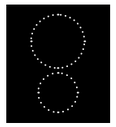
Table de cuisine à Induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker ·Placa de indução

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69332 | 158,40 | 2000 | 1 |

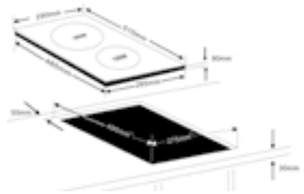
| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69032 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 6 | 0 - 180 min | 31x36x7,5 cm | 2,90 Kg |
| 69332 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 8 | 0 - 180 min | 30x37x4,5 cm | 2,67 Kg |



**Superficie de calentamiento**
Heating surface




**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option

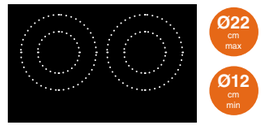


## Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69033 | 457,20 | 1800+1300 | 1 |

**Superficie de calentamiento**
Heating surface




**Posibilidad de encastrar**
Encastrable option

## Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69333 | 270,20 | 2000+1500 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Niveles Pot. /P. levels | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69033 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1800 +1300 W | 8 | 0 - 99 min | 29x51x9 cm | 4,50 Kg |
| 69333 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W + 1500 W | 7 | 0 - 180 min | 60x34x7,5 cm | 5,20 Kg |

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mango fabricado en acero Inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona**

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.

## Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

TRImetal · DESIGNED · +3

| Ref | € | Ø (cm) | L |
|---|---|---|---|
| 53836 | 174,40 | 36 | 5,50 |

inox

**Placa cerámica: Ø26 cm**
Ceramic plate: Ø26 cm

## Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69138 | 448,00 | 1 |

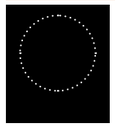
| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp | Tiempo/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69138 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3500 W | 60ºC - 240ºC | 0 - 180 min | 34x44,5x12,5 cm | 7,50 Kg |

# ENERGY
## Placa vitrocerámica

· Household use ·

Vitro

**Superficie de calentamiento**
Heating surface



Ø20 cm max

- **Placa vitrocéramica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.**
- **Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Indicadores luminosos.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **Regulable en potencia y temperatura.**
- **Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.**

· Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
· Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
· Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
· Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
· Indicateurs lumineux.
· Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
· Réglable en puissance et en température.
· Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

· Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
· Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
· 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
· Intuitive and easy to use soft touch buttons.
· Luminous indicators.
· Includes a child safety lock function.
· Adjustable power and temperature.
· 240-minute timer with audible warning and auto-off.

### Placa vitrocerámica ENERGY
Plaque vitrocéramique · Keramikkochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerâmica

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69232 | 112,30 | 2000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Temporizador/Timer | Ø cocción/Cooking | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69232 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W (8 levels) | 60ºC - 600ºC (8 levels) | 0 - 240 min (8 levels) | 10 cm / 20 cm | 39x32x5,5 cm | 2,60 Kg |

# PROFESIONAL
## PlaNCHAS GRILL

· Professional use ·

Inox

**Techo móvil**
Mobile roof

- **Estructura de acero inoxidable.**
- **Ideal para calentar, asar, tostar o gratinar directamente los alimentos.**
- **Placa de calentamiento y techo móvil, ajusta a la posición deseada.**

· Structure en acier inoxydable.
· Idéale pour chauffer, rôtir, griller ou gratiner directement les aliments.
· Plaque de chauffe et toit mobile avec réglage de la position souhaitée. .

· Stainless steel structure.
· Ideal for directly heating, roasting, toasting or browning food.
· Movable heating plate and roof, adjusting the desired position.

### Salamandra PROFESIONAL
Salamandre Professionnelle · Professioneller Grill
Professional salamander grill · Salamandra Profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69197 | 1217,50 | 4000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Plancha/Grill | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69197 | 220-240 V; 50/60 Hz | 4000 W | 50ºC - 300ºC | 59x32 cm | 60x45x50 cm | 49 Kg |



**Placa de 12 mm de espesor**
**Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado**
12 mm thick plate
Laminated steel, flat surface griddle

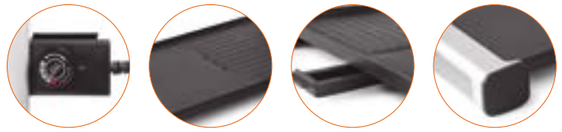
A

B

### Placa grill PROFESIONAL
Gril Professionnel · Profi-Grill
Professional grill plate · Grelhador Professional

| | Ref | € | W | Área cocción | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69379 | 385,50 | 3000 | 40x40 cm | 1 |
| B | 69179 | 791,90 | 6000 | 61x40 cm | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperat./Temp. | Zona trabajo/Working zone | Superf. placa/Grill surface | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69379 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3000 W | 300ºC | 1 | 40x40 cm | 41x51x26 cm | 27 Kg |
| 69179 | 220-240 V; 50/60 Hz | 6000 W | 300ºC | 2 | 61x40 cm | 61,5x51x26 cm | 37 Kg |



### Plancha Grill QUALITY
Plancha & Grill · Grillplatte
Grill plate · Prancha & Grelhador

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69227 | 84,40 | 2000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Parilla/Grill | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69227 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 0 - 230ºC | 52x30 cm | 61x32,5x6 cm | 3,20 Kg |

· Household use ·

- **Placa de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.**
- **Doble zona de cocción para cocinar todo tipo de alimentos:**
  - *** Grill: ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.**
  - *** Lisa: ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.**
- **Alcanzan rápidamente la temperatura indicada.**
- **Garantizan una cocción uniforme por toda la superficie.**
- **Regulador de temperatura desmontable.**
- **La ranura central hace que la grasa se deposite en la bandeja recoge-grasas.**
- **Las asas con recubrimiento aislante de calor proporcionan seguridad.**

· High-quality, non-stick, PFOA-free cast aluminium plate.
· Dual cooking area for cooking all kinds of food:
  * Grill: ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
  * Smooth: ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
· Quickly reaches the specified temperature.
· Ensures even cooking across the entire surface.
· Detachable temperature controller.
· Fat runs down the central groove and is gathered in the grease tray.
· Handles with heat-insulating coating for added safety.

· Professional use ·

- **Fabricada en acero inoxidable.**
- **Protector de salpicaduras.**
- **Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado, calentamiento uniforme.**
- **Control de temperatura por termostato hasta 300ºC.**
- **Depósito recoge grasas.**
- **Especialmente indicada para bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Para hacer a la plancha carnes, pescados, verduras, hortalizas, crepes, huevos, etc.**

· Fabriquée en acier inoxydable.
· Protection contre les éclaboussures.
· Plaque avec surface lisse en acier laminé et rectifié, chauffe uniforme.
· Contrôle de température par thermostat jusqu'à 300°C.
· Réservoir ramasse-graisses.
· Spécialement indiquée pour les bars, restaurants, hôtels, etc.
· Pour faire à la plancha des viandes, poissons, légumes, crêpes, œufs, etc.

· Made in stainless steel.
· Splash guard.
· Laminated steel, flat surface griddle with uniform heating.
· Thermostat temperature control up to 300°C.
· Oil collector.
· Especially made for bars, restaurants, hotels, etc.
· To cook meat, fish, vegetables, crepes and eggs on the griddle...

AL Aluminium
FU Cast

**Cuchillas de acero inoxidable intercambiables**
Interchangeable st. steel blades

### Rasqueta profesional para grill
Racloir professionnel pour grill · Professioneller grillschaber
Professional grill scraper · Raspador profissional para grill

| Ref | € | cm | L Cuchilla (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67034 | 70,70 | 42x15x12 | 15 | 1 |

# JOIN
## Raclette Grill

· Household use ·

Inox · AL Aluminium · CE · RoHS · ECO PFOA free

### ES

- **Raclette fabricado con carcasa de acero inoxidable y placa de aluminio fundido con antiadherente de máxima calidad. Libre de PFOA.**
- **Placa reversible que dispone de una superficie acanalada y otra lisa. Superficie de cocción de 41x20 cm.**
- **Ajuste de temperatura variable (hasta 210ºC) con anillo luminoso.**
- **Resistencia de 1400W distribuida uniformemente por toda la superficie para un calentamiento rápido y uniforme de los alimentos.**
- **8 sartenes individuales con revestimiento esmaltado diferenciados por colores. Libres de PFOA.**
- **8 espátulas de madera de haya para remover los alimentos y facilitar el momento de servir.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **100% estable: pies antideslizantes.**
- **Asas termorresistentes.**
- **Fácil de limpiar; placa y sartenes extraíbles.**

### FR

- Appareil à raclette fabriqué avec carcasse en acier inoxydable et plaque en fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif de la plus grande qualité. Sans PFOA.
- Plaque réversible qui dispose d'une surface cannelée et d'une autre lisse. Surface de cuisson : 41x20 cm.
- Réglage de température variable (jusqu'à 210°C) avec roulette lumineuse.
- Résistance de 1400W distribuée uniformément sur toute la surface pour une chauffe rapide et uniforme des aliments.
- 8 poêlons individuels avec revêtement émaillé différentiés par couleurs. Sans PFOA.
- 8 spatules en bois de hêtre pour remuer les aliments et faciliter au moment de servir.
- Protection contre la surchauffe.
- 100% stable, pieds antidérapants.
- Poignées thermo-résistantes.
- Facile à nettoyer ; plaque et poêlons extractibles.

### EN

- Raclette made with a stainless steel body and a cast aluminium top with a maximum quality non-stick coating, PFOA free.
- Reversible top with a channelled surface and a smooth surface, 41x20 cm cooking surface.
- Variable temperature settings (up to 210° C) with a ring that lights up.
- 1400 W heating element distributed evenly over the entire surface so food can be heated quickly and evenly.
- 8 individual enamel coated frying pans in different colours, PFOA free.
- 8 beech wood spatulas for stirring food and serving.
- Overheating protection.
- 100% stable: non-slip feet.
- Heat-resistant handles.
- Easy to clean, removable top and frying pans.

**Apta hasta 8 personas**
Suitable up to 8 people

**Termostato regulable con anillo luminoso**
Adjustable thermostat with light ring

**Plancha y parrilla reversibles. Amplia superficie de cocción de 41x20 cm**
Reversible flat and grill plate. Large baking surface of 41x20 cm

**8 sartenes individuales diferenciados por colores**
8 individual frying pans differentiated by colors

### Raclette Grill JOIN

Raclette Grill · Raclete-Grill
Grill raclette · Raclette Grill

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69348 | 91,60 | 1400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Área cocción Cooking area | Área cocción mini sartén Área cocción mini sartén | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69348 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1400 W | 41x20 cm | 8x8 cm | 48x37,5x14,5 cm | 2,70 Kg |



# TOTALLY & CONTROLLE
## Grill abatible

Inox · CE · RoHS · ECO PFOA free

### ES

- **Diseñados para preparar sándwiches, paninis, verdura, carne, etc.**
- **69572 - DualFunction: grill y plancha de asar; apertura 180º para aprovechar al máximo la superficie de cocinado doble.**
- **69573 - Regulador de altura en 4 posiciones: ideal para alimentos delicados. Regulador de temperatura: regula la potencia de las placas para conseguir la cocción deseada (240ºC máx).**
- **Placas de aluminio fundido antiadherente de máxima calidad, ECO y 100% libres de PFOA.**
- **Disponen de una bandeja de goteo extraíble apta para el lavavajillas.**
- **GreenLed: indicador luminoso de temperatura.**
- **TotalSafe: sistema antiquemadura. La carcasa y el asa permanecen fríos durante el uso.**

### FR

- Conçu pour préparer sandwiches chauds, paninis, légumes, viandes, etc.
- 69572 - DualFunction : grill et plancha ; ouverture à 180° pour exploiter au maximum la surface de cuisson double.
- 69573 - Réglage en hauteur en 4 positions : Idéal pour les aliments délicats. Régulateur de température : Régule la puissance des plaques pour obtenir la cuisson souhaitée (240ºC max.).
- Plaques en fonte d'aluminium antiadhésif de la plus grande qualité, ECO et 100% sans PFOA.
- Dispose d'un plateau recueille-gouttes extractible apte pour le lave-vaisselle.
- GreenLed: indicateur de température lumineux.
- TotalSafe : système anti-brûlures. La carcasse et la poignée restent froides pendant son utilisation.

### EN

Designed to prepare sandwiches, paninis, vegetables, meat, etc.

- 69572 - DualFunction: Grill and griddle; fully opens 180° to maximise use of the double cooking area
- 69573 - Height adjustment in 4 positions: ideal for delicate foods.Temperature control: regulates heat of the hotplates to achieve the desired degree of doneness (240ºC max.).
- Non-stick cast aluminium hotplates of the highest quality, ECO and 100% PFOA free.
- Features a removable, dishwasher-safe drip tray.
- GreenLed: temperature indicator light.
- TotalSafe: anti-burn system. Housing and handle remain cool during use.

### Grill abatible TOTALLY

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69572 | 51,40 | 1500 | 1 |

### Grill abatible CONTROLLE

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69573 | 95,50 | 1500 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Área cocción/Cooking area | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69572 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 180ºC | 26x16,5 cm (x2) | 32x27x11 cm | 1,90 Kg |
| 69573 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 240ºC | 27x17,5 cm (x2) | 33,5x28x12,5 cm | 2,74 Kg |

**Ideal para preparar carnes, pescados, verduras, bocadillos, etc. Placas onduladas. Placas en hierro colado**
**Placa superior regulable en altura. Abatible hasta 90º**
**Estructura de acero inoxidable**
**Mango aislante térmico**
Ideal for preparing meat, fish, vegetables, sandwiches, etc.
Corrugated plates. Cast iron plates
Height adjustable top plate. Folding up to 90º
Stainless steel structure
Thermal insulating handle

## Plancha Grill
Grill · Grill
Grill · Grelhar

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69166 | 464,00 | 2200 | 1 | SIMPLE |
| B | 69167 | 724,20 | 4400 | 1 | DOBLE · DOUBLE |

| Ref | Tensión/Voltage | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temp./Temp. | Temp./Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69166 | SIMPLE | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 300ºC / 572ºF (max) | 50ºC / 122ºF (min) | 31x31x20 cm | 25 Kg |
| 69167 | DOBLE · DOUBLE | 220-240 V; 50/60 Hz | 4400 W | 300ºC / 572ºF (max) | 50ºC / 122ºF (min) | 57x31x20 cm | 35 Kg |

**Regulación en altura**
Height-adjustable

## Grill abatible PRO
Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69574 | 261,60 | 2000 | 1 |

- **Grill de gran calidad y robusto para uso profesional.**
- **Placas extraíbles de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.**
- **Doble zona de cocción:**
  - *** Grill (27x22 cm): ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.**
  - *** Lisa (27x22 cm): ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.**
- **Alcanza rápidamente la temperatura indicada. Garantiza una cocción uniforme por toda la superficie.**
- **Regulación en altura. Regulador de potencia y temporizador de 30 minutos.**
- **Fácil extracción (botón) y colocación de las placas para facilitar su limpieza.**
- **Bandeja recoge grasas. Base antideslizante.**
- **Incluye espátula para la limpieza de las placas.**

- Robust, high quality grill for commercial use.
- High quality, non-stick, PFOA-free, cast aluminium grill plates.
- Dual cooking area:
  - * Grill (27x22 cm): ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
  - * Smooth (27x22 cm): ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature. Ensures even cooking across the entire surface.
- Height-adjustable. 30-minute timer and power regulator.
- Grill plates are easy to remove (button) and replace, making them easy to clean.
- Drip tray. Non-slip base.
- Includes spatula for cleaning the grill plates.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Temporizador/Timer | Parrilla/Grill | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69574 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | 0 - 230ºC | 0 - 30 min | 27x22 cm | 38x35x17 cm | 6,0 Kg |



# SANDWICHERAS
# Colección



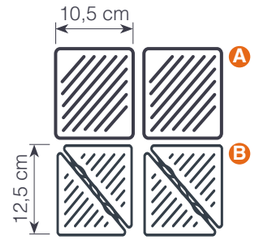
AL Aluminium · non-stick coating · scratch resistant · CE · RoHS · Dishwasher · ECO PFOA free

## ES
- **Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo y consigue resultados increíbles.**
- **Placas con revestimiento antiadherente de alta calidad y libres de PFOA.**
- **Asa termorresistente, manipula la sandwichera con la máxima seguridad.**
- **Calentamiento rápido y uniforme. Indicadores led de encendido y calentamiento.**
- **Sistema de cierre y bloqueo sencillo y seguro.**
- **Compartimento para cable, posibilidad de almacenamiento vertical.**
- **Patas de goma antideslizantes.**

## FR
- Grille et presse 2 croques-monsieurs en même temps et obtient des résultats incroyables.
- Plaques dotées d'un revêtement antiadhésif de grande qualité et sans PFOA.
- Poignée thermorésistante afin de manipuler l'appareil en toute sécurité.
- Chauffe rapide et uniforme. Voyants lumineux de mise en marche et de chauffe.
- Système de fermeture et de blocage simple et sûr.
- Compartiment pour câble, possibilité de rangement vertical.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.

## EN
- Toast and seal 2 sandwiches at once, with incredible results.
- High quality non-stick plates that are PFOA free.
- The thermo-resistant handle lets you handle the sandwich maker with the utmost safety and no fear.
- Fast and even heating. LED power and heating indicators.
- Safe and simple closing and locking system.
- Cable compartment, can be stored vertically.
- Non-slip rubber feet.

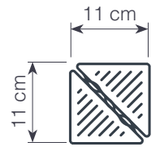
**Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo**
Toast and seal 2 sandwiches at once




## Sandwichera BLACK
Appareil à sandwichs · Sandwichmaker
Sandwich toaster · Sanduicheira

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69147 | 30,80 | 750 | 1 | **Rectangular** · Rectangular |
| B | 69148 | 30,80 | 750 | 1 | **Triangular** · triagular |

**Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo**
Toast and seal 2 sandwiches at once




## Sandwichera WHITE
Appareil à sandwichs · Sandwichmaker
Sandwich toaster · Sanduicheira

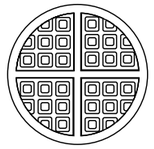
| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69247 | 35,00 | 750 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Sandwich | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69247 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 750 W | 11x11 cm (máx) | 23x22x8,5 cm | 1,450 Kg |
| 69147 | 220-240 V; 50/60 Hz | 750 W | 10,5x12,5 cm (máx) | 25x24x11 cm | 1,66 Kg |
| 69148 | 220-240 V; 50/60 Hz | 750 W | 10,5x12,5 cm (máx) | 25x24x11 cm | 1,66 Kg |

# GOFRERA
## Colección

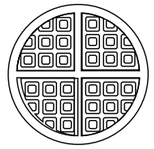
· Semiprofessional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · ECO PFOA free



**Ø18 cm del gofre**
Waffle Ø18 cm

**Placas en hierro colado**
Cast iron plates



**Gofre: Ø20 cm**
Waffle: Ø20 cm

### Gofrera
Gaufrier · Wendewaffleisen
Waffle maker · Maquina de fazer goffresa

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69349 | 303,20 | 1000 | 1 |

### Gofrera Reversible
Gaufrier réversible · Wendewaffeleisen
Waffle maker · Maquina de fazer goffres reversível

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69149 | 57,10 | 875 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperat./Temp. | Tiempo/Timer | Placa Gofre/Waffle plate | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69349 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 50ºC - 300ºC | 5 min | Ø18 cm | 26x44x26 cm | 7 Kg |
| 69149 | 220-240 V; 50/60 Hz | 875 W | | | Ø20 cm | 34x24x15 cm | 1,98 Kg |

# REDONDO
## Quemador

· Professional use ·

Inox 18/10 · CE · Dishwasher

**Incluye soporte**
Includes support

### Quemador eléctrico redondo
Fer à carameliser électrique rond · Karamellisierer rund
Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 68651 | 114,70 | 1 |
| 68652 | 132,40 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.**
- **Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.**
- **Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.**
- **Incluye soporte.**

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 avec un manche en plastique noir de haute qualité. Poignée en plastique noir.
- Conçu pour la cuisson et la pâtisserie.
- Composé d'un élément chauffant, qui se réchauffe lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Socle inclus.

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle. plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 68651 | 220-230 V; 50/60 Hz | 650 W | Ø10 cm | 1,132 Kg |
| 68652 | 220-230 V; 50/60 Hz | 1000 W | Ø12 cm | 1,268 Kg |



# CREPERAS
## Colección

· Semiprofessional use ·

CE · RoHS · ECO PFOA free

**ES**

- **Crea crepes dulces y salados, pancakes y tortitas de una manera sencilla y cómoda.**
- **Rapidez, potencia y un calentamiento uniforme.**
- **Placa de aluminio antiadherente perfecta para hacer crepes degran tamaño.**
- **Incluye rastrillo de madera para extender la masa y conseguir un groso homogéneo y espátula para voltear el crepe.**

**FR**

- Faites des crêpes sucrées et salées, des pancakes et des petites galettes de façon simple et pratique.
- Rapidité, puissance et une chauffe uniforme.
- Plaque en aluminium antiadhésive, parfaite pour faire de grandes crêpes.
- Inclut râteau en bois pour étaler la pâte et obtenir une épaisseur homogène, et une spatule pour retourner la crêpe.

**EN**

- Make sweet and savoury crêpes, pancakes and pikelets easily and conveniently.
- Speed, power and uniform heating.
- Non-stick aluminium plate, perfect for making large crêpes.
- Includes a wooden scraper for spreading the batter to achieve uniform thickness and a spatula to flip the crêpe.

**Placa de aluminio antiadherente de Ø40 cm**
Non-stick aluminium plate Ø40 cm

Inox

### Placa crepera
Plaque crêpière · Crêpes-Kochplatte
Crepe maker · Placa crepeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69196 | 489,20 | 3000 | 1 |

**Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm**
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

A

### Crepera
Crêpière · Crêpesplatte
Crepe maker · Crepeira

| | Ref | € | W | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69122 | 55,10 | 1000 | BLACK | 1 |
| B | 69222 | 73,80 | 1000 | WHITE | 1 |
| C | 69433 | 108,60 | 1500 | TitanPro | 1 |

New

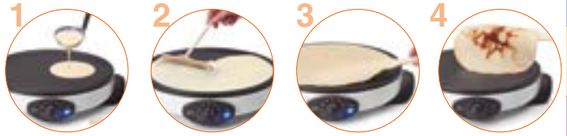
# New

C

**Placa de aluminio antiadherente de Ø33 cm**
Non-stick aluminium plate Ø33 cm

### Crepera TitanPro
Crêpière · Crêpesplatte
Crepe maker · Crepeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69433 | 108,60 | 1500 | 1 |




**Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm**
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

B

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Placa/Grill | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69196 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3000 W | 50ºC - 250ºC | 35 cm | 45x49x22,5 cm | 23 Kg |
| 69122 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 200ºC (max) | Ø30 cm | 40x36x11 cm | 2,12 Kg |
| 69222 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 240 ºC (max) | Ø30 cm | 40x39x8 cm | 1,72 Kg |

# CHOCOLATE
## Baño María

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS COMPLIANT · BPA free

**Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente**
**Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad**
It allows you to melt chocolate and keep it hot
High quality 18/10 st. steel collapsible pan

**Baño maría chocolate**
Bain marie de chocolat 3 Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69317 | 41,70 | 50 | 1 |

- **Funcionamiento sencillo gracias a sus dos posiciones; una para fundir y otra para mantener el calor.**
- **Prepara fácilmente coberturas para tus postres.**
- **Añade especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para obtener un chocolate más intenso.**
- **Puedes utilizarlo como una fondue; degustar brochetas de frutas, hojaldres, etc.**

- Fonctionnement simple grâce à ses deux positions : l'une pour fondre et l'autre pour maintenir la chaleur.
- Préparez facilement des nappages pour vos desserts.
- Ajoutez des épices (cannelle, gingembre en poudre, poivre, vanille,…) pour obtenir un chocolat plus intense.
- Peut être utilisée comme pour une fondue : déguster des brochettes de fruits, des biscuits feuilletés, etc.

- Easy to use because it has two positions: one for melting and the other for containing heat.
- Make toppings for your desserts easily.
- Add spices (cinnamon, powdered ginger, pepper or vanilla) to get more intense chocolate.
- You can use it for fondue or with fruit skewers, puff pastries, etc.

**Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor**
**Calentamiento 3D**
It's compatible with GN1/6 pans from Lacor
3D Heating

**Baño maría chocolate**
Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69617 | 75,50 | 80 | 1 |

- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Regulación de temperatura por termostato de 0ºC a 60ºC**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Luz indicadora, se enciende tan pronto como se alcanza la temperatura deseada.**

- Parfait pour élaborer des nappages de grande qualité et les garder à la température souhaitée pendant des heures.
- Idéal pour obtenir un glaçage brillant pour les gâteaux, tartes, cakes pop, muffins, etc.
- Conteneur GN1/6 (1,50L) et couvercle extractible en acier inoxydable 18/10 pour garantir un nettoyage rapide et efficace (compatibles avec le lave-vaisselle).
- Réglage de la température par thermostat de 0°C à 60°C
- Chauffe 3D ; la chaleur est répartie uniformément sur toute la surface du récipient.
- Indicateur lumineux, qui s'allume dès que la température souhaitée est atteinte.

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- The temperature can be regulated with a thermostat from 0°C to 60°C.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- The indicator lights up as soon as the desired temperature is reached.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69317 | 230-240 V / 50-60 Hz | 50 W | 40-50ºC | 1,0 L (máx) | 29x22x12 cm | 0,875 Kg |
| 69617 | 230-240 V / 50-60 Hz | 80 W | 0-60ºC | 1,5 L (máx) | 22,5x26x14,5 cm | 1,250Kg |



# GREY PLUS
## Fondue

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS COMPLIANT

**New**

**Fondue GREY PLUS**
Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69399 | 99,20 | 1500 | 1,20 | 1 |

- **Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.**
- **Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.**
- **Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.**
- **Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.**
- **Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.**
- **Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.**
- **Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.**
- **Pies antideslizantes.100% estable.**
- **Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.**

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperat./Temp. | Aceite/Oil | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69399 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 40ºC - 95ºC | 190ºC | 1,20 L | 29,5x21,5x24,5 cm | 2,60 Kg |

# CHOCOSWEET
## Chocolatera

· Professional use ·

Inox · CE · RoHS COMPLIANT

5,0 l

**Chocolatera CHOCOSWEET**
Chocolatière · Schokoladenkocher
Chocolate machine · Chocolateira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69615 | 840,00 | 1000 | 5,0 | 1 |

- **Chocolatera profesional diseñada para mezclar y calentar chocolate al baño maría.**
- **Cubeta de policarbonato de 5 litros de capacidad.**
- **Termostato regulable de 0ºC a 90ºC.**
- **Sensor para prevenir posibles sobrecalentamientos.**
- **Sistema NonStop: movimiento continuo para conseguir resultados sin grumos y de consistencia perfecta.**
- **Grifo con sistema antigoteo y antiobstrucción, totalmente desmontable.**
- **Ideal para bares, restaurantes, cafeterías, hoteles, catering, foodtrucks, etc.**
- **Bandeja antigoteo con sistema de aviso.**
- **Base antideslizante. Fácil limpieza.**

- Professional chocolate maker designed to mix and heat chocolate in a bain-marie.
- 5 litre capacity polycarbonate container.
- Adjustable 0ºC to 90ºC thermostat.
- Sensor to prevent possible overheating.
- **NonStop** System: Continuous motion for lump-free results and perfect consistency.
- Fully detachable tap with anti-drip and anti-clogging system.
- Ideal for bars, restaurants, cafés, hotels, catering, foodtrucks, etc.
- Non-drip tray with warning system.
- Non-slip base. Easy to clean.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69615 | 220-240 V; 50 Hz | 1000 W | 0ºC - 90ºC | 5 L | 28x41x46,5 cm | 6,80 Kg |

# CHOCOLATE
## Fuentes

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10

### Fuente de chocolate
Fontaine chocolat ·Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

| | Ref | € | W | Tower | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69318 | 60,10 | 35 | 18 cm | 1 |
| B | 69319 | 102,20 | 80 | 38 cm | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Torre/Tower | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69318 | 220-240 V; 50/60 Hz | 35 W | 40ºC - 50ºC | 0,50 L (máx) | 18 cm (height) | Ø16x30 cm | 1,15 Kg |
| 69319 | 220-240 V; 50/60 Hz | 80 W | 40ºC - 50ºC | 1,80 L (máx) | 38 cm (height) | Ø23x54,5 cm | 2,05 Kg |

# DECORACIÓN
## Aerógrafo con compresor

· Professional use ·

Inox

**Soporte**
Soporte para aerógrafo de 360° para un uso práctico
360° airbrush stand for practical use

**Regulador de aire**
Aumenta y disminuye el caudal de salida
Increase and decrease the output flow

**Compresor**
Provee o inyecta el aire en el aerógrafo
Provides and feeds air into the airbrush

**Ampolla de recarga Llave**
Ampolla; recarga de pintura
Llave; monta/desmonta la boquilla
Flask, paint refill
Spanner, assemble/disassemble the nozzle

**Aerógrafo**
Genera un fino chorro de pintura para recubrir superficies o realizar dibujos mediante la palanca
Depósito de 7 ml
Creates a fine spray of paint for covering surfaces or making drawings by lever
7 ml tank

**Tubo conector (1,8 m)**
Manguera textil flexible con dos conexiones que traslada el aire del compresor al aerógrafo
Flexible cloth hose with two connections that carries air from the compressor to the airbrush

### Aerógrafo con compresor
Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

| Ref | € | W | Presión | Caudal | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69450 | 103,20 | 20 | 0 - 2 bar | 0 - 10 L/min | 1 |

| Ref | Tensión Voltage | Potencia Power | Presión Pressure | Caudal aire Air flow | Capacidad Capacity | Long. tubo aire Air tube length | Aerógrafo Airbrush | Med. compresor Compressor size | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69450 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 20 W | 0 - 2 bar | 0 - 10 L/min | 7 ml | 1,80 m | 14,2x2,5x9 | 11,5x13,5x6 cm | 800 g |



# CHAFING DISH
## Eléctrico

· Professional use ·

Inox

**Cubeta GN 1/1 en Inox (h=65 mm / 8,50 L)**
GN 1/1 st steel container (h=65 mm / 8,5 L)

**Tapa y cubeta en inox incluidas**
Stainless steel lid and bucket included

· **Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.**
· **Mantiene la temperatura de los alimentos.**
· **Más seguro al carecer de llama de los geles.**
· **Tapa y cubeta extraible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.**
· **Termostato regulable (85°C +/-10°C).**
· **Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.**
· **Protección contra sobrecalentamiento.**
· **Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.**
· **6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la establilidad.**

· Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
· Conserve la température des aliments.
· Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
· Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
· Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
· Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
· Protection contre les surchauffes.
· Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
· 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité.

· Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
· Maintains temperature of food.
· Safer than chafing dishes that use gel fuels.
· Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
· Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
· On / Off switch. Light indicator.
· Overheating protection.
· Easily portable using the side handles.
· 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

**Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options**

### Chafing dish eléctrico
Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric chafing dish · Chafing dish eléctrico

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69336 | 178,10 | 900 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Cubeta/Container | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69336 | 220-240 V / 50-60 Hz | 900 W | 8,50 L | 85ºC (+/-10ºC) | 1GN 1/1 h=65 mm | 55x34,5x25 cm | 3,90 Kg |

**6002+69012 available for:**
69015 / 69004 / 69110

### Calentador para chafing
Corp de chauffe pour bain marie · Heizung für chafing dish
Heating unit for chafing dish · Aquecedor para chafing dish

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69002 | 185,60 | 700 | 1 |
| B | 69012 | 214,70 | 700 | 1 |

Con regulador · *With regulator*

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temp./Temp. | Dimensiones/Sizes | Adapt. |
|---|---|---|---|---|---|
| 69002 | 220-240 V; 50/60 Hz | 700 W | 96ºC (máx) | 25x20 cm | 69015-69000 69001-69004 69110 |
| 69012 | 220-240 V; 50/60 Hz | 700 W | 92ºC (máx) | 25x20 cm | |

# CALENTADORAS
## Ollas

· Professional use ·

### ES
- **Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.**
- **Ideal para cantidades grandes.**
- **Control de temperatura regulable por termostato.**
- **Cubeta interior desmontable.**
- **Alta resistencia y durabilidad.**

### FR
- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

### EN
- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.

Ⓐ

Inox 18/10

Ⓑ

Ⓒ

**Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm**
**Repuesto para las ref.: 69037-69038**
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
Replacement for ref .: 69037-69038

Ⓓ

Inox 18/10

### Olla calentador sopa PROFESIONAL
Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

| | Ref | € | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| Ⓐ | 69267 | 289,90 | 1 | **Inox 18/10** · 18/10 stainless steel |
| Ⓑ | 69037 | 173,90 | 1 | **Hierro esmaltado** · Enameled iron |
| Ⓒ | 69038 | 245,20 | 1 | **Inox** · St steel |
| Ⓓ | 69039 | 58,10 | 1 | **Repuesto** · Replacement (69037-69038) |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69267 | 220-240 V; 50/60 Hz | 800 W | 30ºC - 90ºC | 11,0 L | Ø33x32 cm | 4,50 Kg |
| 69037 | 220-240 V; 50/60 Hz | 400 - 475 W | 30ºC - 90ºC | 10,0 L | Ø34,5x36 cm | 4,50 Kg |
| 69038 | 220-240 V; 50/60 Hz | 400 - 475 W | 30ºC - 90ºC | 10,0 L | Ø34,5x36 cm | 4,50 Kg |



# BIBERONES
## Calentador

· Professional use ·

Inox

Ⓐ

500 ml

### Calentador de botellas biberón
Chauffe-sauces · Flaschenwärmer
Squeeze bottle warmer · Aquecedor de garrafas dispensadoras

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| Ⓐ | 69242 | 244,90 | 160 | 1 |
| Ⓐ | R69242H | 9,70 | - | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad con aislamiento térmico.**
- **Sistema de calentamiento en seco y homogéneo.**
- **Permite mantener calientes preparaciones previamente elaboradas.**
- **Cómodo y fácil de usar.**
- **Termostato regulable de temperatura independiente.**
- **Incluye 2 botellas de 550ml de capacidad con 3 boquillas dispensadoras.**
- **Compatible con nuestras botellas biberón (Ref.: 61974-61977).**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec isolation thermique.
- Système de chauffe à sec et homogène.
- Permet de garder au chaud les préparations préalablement élaborées.
- Pratique et facile à utiliser.
- Thermostat réglable indépendant.
- Inclut 2 flacons verseurs d'une capacité de 550 ml avec 3 becs verseurs.
- Compatible avec nos flacons verseurs (Réf. : 61974-61977).

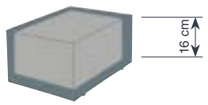
- Made of high quality stainless steel with thermal insulation.
- Dry and homogeneous heating system.
- Lets you keep prepared food hot.
- Easy to use and convenient.
- Independent adjustable temperature thermostat.
- Includes two 550 ml bottles with capacity for 3 dispenser mouths.
- Compatible with our squeeze bottles (Ref.: 61974-61977).

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69242 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 160 W | 30ºC - 80ºC | 30,5x25x23 cm | 11,0 Kg |

# GN 1/1
## Baño María

· Professional use ·

Inox 18/10



**Combinaciones de cubetas posibles**
Possible tray options

1 x GN 1/1 - 150

2 x GN 1/2 - 150

3 x GN 1/3 - 150

### Baño maría GN 1/1 150 mm
Bain-marie en inox GN 1/1 150 mm · Bain Marie, GN 1/1 150 mm, Rostfrei
St. steel bain-marie GN 1/1 150 mm · Banho-maria GN 1/1 150 mm

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69036 | 233,50 | 1300 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69036 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1300 W | 85ºC | 24 L | 61,5x39x30 cm | 8,50 Kg |

# PLACA CALENTAMIENTO
## Colección

· Professional use ·

Inox 18/10 CE RoHS

### Calentador BUFFET 3x GN 1/3
Chauffe · Warmer
Warmer · Aquecedor

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69445 | 99,70 | 300 | 1 |

### Placa calentamiento
Plaque pour Chauffante · Warmhalteplatte
Warming Plate · Placa aquecimiento

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69045 | 92,50 | 300 | 1 |

Vitro

### Placa calentamiento Vitrocerámica
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69145 | 204,70 | 230 | 1 |

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias…**
- **Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **NO cocinar sobre la misma placa.**

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, …
- Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
- Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
- **DO NO**T cook on the same tray.

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.**
- **Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.**
- **Termostato regulable en temperatura (65ºC - 105ºC).**
- **Prohibido cocinar sobre la misma placa.**

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, …
- Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
- Thermostat réglable en température (65ºC - 105ºC).
- Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
- Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
- Made of tempered glass with an aluminum frame.
- Temperature-adjustable thermostat (65ºC - 105ºC).
- Do not cook on the hot plate.

**New**

### Placa calentamiento Vitrocerámica
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69446 | 101,30 | 230 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Contenedor/Container | Temp. máx./ Max. temp. | Placa/Plate | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69445 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | GN 1/3 - 2,5 L (3) | 80ºC (max) | 53x35,8 cm | 65x38x15,4 cm | 4,20 Kg |
| 69045 | 220-240 V; 50/60 Hz | 300 W | - | 80ºC (max) | 53x35,5 cm | 65x38x6,2 cm | 2,60 Kg |
| 69145 | 220-240 V; 50/60 Hz | 230 W | - | 60ºC - 105ºC (max) | 55x36,5 cm | 62x36,5x4,5 cm | 4,10 Kg |
| 69446 | 220-240 V; 50/60 Hz | 230 W | - | 60ºC - 105ºC (max) | 38x45 cm | 58x38x2,5 cm | 3,54 Kg |



# BUFFET
## Calentador

· Professional use ·

Inox CE RoHS

**ES**

- **Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.**
- **Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.**
- **Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.**
- **Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40ºC - 90ºC.**
- **Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.**
- **Pantalla protectora de plexiglás altamente resistente.**

**FR**

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40ºC à 90ºC.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

**EN**

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40° C to 90° C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.

**Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)**
Includes infrared heating bulbs

### Calentador BUFFET DUAL
Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

| Ref | € | W (Placa) | W (Lámp.) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69562 | 519,20 | 500 | 2x250 | 1 |

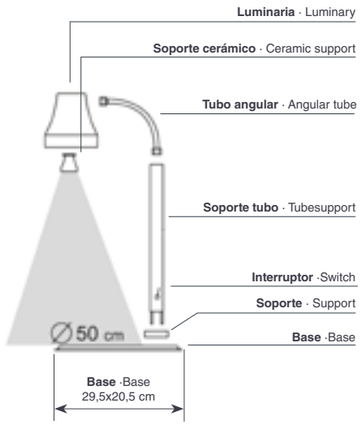
### Calentador BUFFET TRIPLE
Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

| Ref | € | W (Placa) | W (Lámp.) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69563 | 684,10 | 650 | 3x250 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Pot. Placa/Plate P. | Nº Lámp./Lamps | Pot. Lámp./Lamp P. | Temperatura/Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69562 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500 W | 2 | 250 W | 40ºC - 90ºC | 78x53x70 cm | 12,5 Kg |
| 69563 | 220-240 V; 50/60 Hz | 650 W | 3 | 250 W | 40ºC - 90ºC | 107x53x70 cm | 16,5 Kg |

# CALENTAMIENTO
## Lámparas

· Professional use ·




· **Para uso profesional en hostelería.**
· **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
· **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
· **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· For professional catering use.
· Hält die Speisen warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps..

**Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)**
Includes infrared heating bulbs

### Bombilla infrarrojos
Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| R69061A | 9,80 | 275 | 1 |

**Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento**
Suitable for all our heating lamps

### Lámpara calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69361 | 105,10 | 275 | 1 |
| B | 69061 | 145,40 | 550 | 1 |

### Lámpara de calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lâmpara calor infravermelho

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69263 | 473,50 | 275 | 1 |
| B | 69264 | 615,50 | 550 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69361 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 34x33x56 -71 cm | 1,15 Kg |
| 69061 | 220-240 V; 50/60 Hz | 550 W | 36x45x61 - 75 cm | 1,58 Kg |
| 69263 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 31x23x79 cm | 6,0 Kg |
| 69264 | 220-240 V; 50/60 Hz | 550 W | 36x36x76 cm | 7,0 Kg |

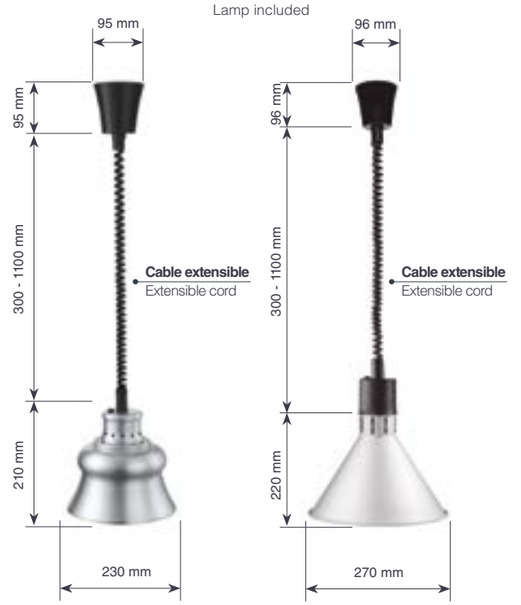


# CALENTAMIENTO
## Lámparas extensibles

· Professional use ·

AL Aluminium

**Bombilla incluida**
Lamp included




· **Para uso profesional en hostelería.**
· **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
· **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
· **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· For professional catering use.
· Keeps the dishes warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.

**Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)**
Includes infrared heating bulbs

### Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible
Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69266 | 126,70 | 275 | 1 | **Lijado** · Sanding |
| B | 69365 | 145,60 | 275 | 1 | **Cromado** · Chrome |
| C | 69367 | 145,60 | 275 | 1 | **Cobre** · Copper |
| D | 69359 | 137,40 | 275 | 1 | **Negra** · Black New |

### Lámpara de calentamiento extensible cónica
Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lâmpada de aquecimento ext. cónica

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69564 | 131,20 | 275 | 1 | **Lijado** · Sanding |
| B | 69566 | 157,50 | 275 | 1 | **Cromado** · Chrome |
| C | 69565 | 160,20 | 275 | 1 | **Cobre** · Copper |
| D | 69576 | 147,00 | 275 | 1 | **Negra** · Black New |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69266 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69365 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69367 | 220-240 V;50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69359 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 2,00 Kg |
| 69564 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |
| 69566 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |
| 69565 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |
| 69576 | 220-240 V; 50/60 Hz | 275 W | 50 - 60 cm | 1,60 Kg |

# VITRINAS
## Colección

· Professional use ·

**Parte trasera.**
**Puertas traseras abatibles**
Back side.
Hinged rear doors

### Vitrina neutra
Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

| Ref | € | cm | h (cm) | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69601 | 285,30 | 55,4x37,6 | 37 | 45 | 1 |

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

· Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
· Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Étagère intermédiaire en verre trempé.
· Porte arrière rabattable.
· 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

· Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Full view curved upper surface.
· Middle shelf made of tempered glass.
· Hinged rear door.
· 4 rubber feet for maximum stability.

**Parte trasera.**
**Puertas traseras abatibles**
Back side.
Hinged rear doors

**Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor**
Removable racks for better heat flow

### Vitrina térmica
Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69604 | 577,00 | 800 | 45 | 1 |

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Porte arrière rabattable.
· Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
· Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
· Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Hinged rear door.
· Full view curved upper surface.
· Removable water tray to keep the chamber moist.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
· Removable racks for better heat flow.

| Ref | Tensión/Voltage | Pot./Power | Capacidad/Capacity | Temp./Temp. | Protec./Protection | Parrilla/Grill | Parrilla/Grill (h) | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69604 | 220-240 V; 50 Hz | 800 | 45 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 52,5x28,5 cm | 8,5 cm / 10 cm | 55,4x37,6x37,6 cm | 14,4 Kg |

**Parte trasera.**
**Puertas traseras correderas.**
**4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas**
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

IPX4

A

B

### Vitrina térmica
Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

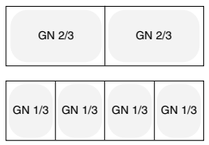
| | Ref | € | W | Capacidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69602 | 636,20 | 500 | 4xGN1/3 | 1 |
| B | 69603 | 731,40 | 800 | 6xGN1/3 | 1 |

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.**

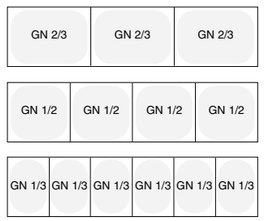
· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90ºC.

**69602**
**Combinaciones posibles**
Possible combinations




**69603**
**Combinaciones posibles**
Possible combinations




| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Protección/Protection | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69602 | 220-240 V; 50Hz | 500 W | 4 x GN 1/3 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 77,3x42x33,6 cm | 16 Kg |
| 69603 | 220-240 V; 50 Hz | 800 W | 6 x GN 1/3 | 30ºC - 90ºC | IPX4 | 112,7x42x33,6 cm | 22 Kg |

**Parte trasera**
Back side

### Vitrina refrigerada
Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69607 | 1084,00 | 105 | 40 | 1 |

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.**
- **Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Refrigerante/Refr. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69607 | 220-240 V; 50Hz | 105 W | 40 | 2ºC - 12ºC | R600a | 68x57,5x33,5 cm | 25 Kg |

**Control de temperatura regulable**
Temperature control thermostat

**Tubo desagüe con tapón**
Drain tube with cap

**Puertas traseras correderas**
Sliding rear doors

4 Cubetas Containers

A

6 Cubetas Containers

B

## Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

| | Ref | € | W | Capacidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69605 | 1236,70 | 160 | 4xGN1/3 | 1 |
| B | 69606 | 1371,10 | 160 | 6xGN1/3 | 1 |

**· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
**· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
**· Puertas correderas para una accesibilidad total.**
**· Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
**· Sistema de enfriamiento por compresor.**
**· 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
**· Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
**· Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Refrigerante/Refrig. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69605 | 220-240 V; 50Hz | 160 W | 4 x GN 1/3 | 0ºC - 12ºC | R600a | 112,1x45x33 cm | 33 Kg |
| 69606 | 220-240 V; 50 Hz | 160 W | 6 x GN 1/3 | 0ºC - 12ºC | R600a | 148,3x45x33 cm | 39 Kg |



# AGUA CALIENTE
## Dispensador

· Household use ·

Inox

### ES

**· Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.**
**· Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.**
**· Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC).**
**· Cuenta con función de bloqueo de seguridad.**
**· Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.**
**· Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.**

### FR

· Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
· Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
· Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
· Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
· Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
· Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

### EN

· Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
· Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
· Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
· Includes safety lock feature.
· Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
· Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

**Agua caliente en 5 segundos**
Hot water in 5 seconds

**Bandeja de goteo extraíble e imantada**
Removable and magnetic drip tray

## Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69298 | 124,50 | 2400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Cap. | Niveles Calentamiento Heating levels | Dispensado agua Water dispensed | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69298 | 220-240 V / 50-60 Hz | 2400 W | 2,00 L | 25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC | 150-230-300 ml | 32x16,8x32,7 cm | 2,50 Kg |

# HERVIDORES AGUA
## Colección

· Household use ·

Inox 18/10

### ES

- **Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.**
- **Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.**
- **Botón luminoso de encendido/apagado.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacio muy preciso. Apagado automático.**
- **Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.**

### FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt .
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

### EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.

**Base independiente rotativa de 360º**
Independent base rotates 360º

**Botón luminoso de encendido/apagado**
Illuminated on/off button

**Fácil llenado**
Easy filling

**Interior inox 18/10**
Interior 18/10 st. steel

**Boquilla con filtro**
Nozzle with filter

**Indicador de nivel de agua**
Water level indicator

Strix Technology

### Hervidor de agua RETRO

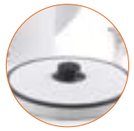
Bouilloire électrique · Elektrische Wasserwamer
Electric kettle · Chaleira eléctrica

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69397 | 58,20 | 2200 | 1,7 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69397 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 2200 W | 1,70 L | 26x19,5x26,5 cm | 1,20 Kg |

**Filtro extraíble antical**
Removable anti-cal filter

**Visor de nivel de agua**
Water level



**Base rotativa de 360º**
360º rotating base

**Calefactor oculto**
Hidden heater

### Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | Color | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A 69590 | 22,60 | GREY | 2200 | 1,30 | 1 |
| B 69591 | 22,60 | WHITE | 2200 | 1,30 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69590 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,30 L | 20x15x21 cm | 0,74 Kg |
| 69591 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,30 L | 20x15x21 cm | 0,74 Kg |

Strix Technology

### Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69277 | 59,70 | 2200 | 1,70 | 1 |

### Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69291 | 39,80 | 1630 | 1,00 | 1 |
| 69297 | 49,70 | 2200 | 1,70 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69277 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,70 L (5 min) | 23x16x23 cm | 1,00 Kg |
| 69291 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1630 W | 1,00 L (3 min) | 22x16x21 cm | 1,10 Kg |
| 69297 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2200 W | 1,70 L (5 min) | 22x18x23 cm | 1,65 Kg |

## Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69292 | 80,70 | 2200 | 1,70 | 1 |

- **Base para conector de 360º.**
- **Se apagará automáticamente cuando el agua hierve.**
- **Elemento de calefacción oculto.**
- **Indicador de luz de encendido/apagado.**
- **La temperatura se puede ajustar de 50ºC-95ºC.**
- **Almacenamiento de cable.**

- Base pour connecteur de 360°.
- S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Élément de chauffe caché.
- Indicateur lumineux de marche / arrêt.
- La température peut être réglée entre 50°C et 95°C.
- Rangement du câble.

- Base for 360° connector.
- The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
- Hidden heating element.
- ON/OFF light.
- The temperature can be adjusted from 50°C - 95°C.
- Cable storage.

**Protección de ebullición en seco**
Dry boil protection

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69292 | 220-240 V; 50 Hz | 2200 W | 50 - 95ºC | 1,70 L | 23x23x32 cm | 1,90 Kg |

CE Ceramic

## Hervidor de agua céramico

Bouilloire en céramique · Keramik Wasserwarmer
Ceramic kettle · Chaleira cerâmica

| | Ref | € | Nombre | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 69276 | 51,70 | GALA | 1500 | 1,20 | 1 |
| B | 69289 | 56,50 | GALA GREY | 1200 | 1,00 | 1 |

- **Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Tapa extraíble con cierre.**
- **Indicador de capacidad máxima.**
- **Interruptor de encendido/apagado luminoso.**
- **Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.**
- **Función de apagado automático.**

- Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Couvercle extractible avec fermeture.
- Indicateur de capacité maximale.
- Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
- Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
- Fonction d'arrêt automatique.

- Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
- 360° rotating independent base.
- Removable lid with closure.
- Maximum capacity indicator.
- Light up on/off switch.
- Protection from overheating and dry running.
- Auto-off function.

**Interior inox 18/10. Calentamiento rápido**
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69276 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 1,2 L | 24x17x25 cm | 1,68 Kg |
| 69289 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 1,0 L | 23x16,5x23 cm | 1,40 Kg |



# AIRPOT
# Cafetera

· Professional use ·

Inox CE RoHS

**NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS**
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- **Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.**
- **Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.**
- **Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.**
- **Temperatura controlada por termostato con un rango de 60ºC a 100ºC.**
- **Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.**
- **Ideal para agua, café y té.**

- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless stee.l
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.

## Airpot eléctrico

Électrique Airpot · Elektrische Getrankenpende
Electric Airpot · Airpot eléctrico

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69472 | 131,00 | 4 | 1 |
| 69476 | 141,60 | 6 | 1 |
| 69471 | 154,60 | 10 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Temperatura/Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69472 | 220-240 V / 50-60 Hz | 1500 W | 4 L | 60ºC - 100ºC | 28x28x35 cm | 1,90 Kg |
| 69476 | 220-240 V / 50-60 Hz | 1500 W | 6 L | 60ºC - 100ºC | 28x28x40 cm | 2,00 Kg |
| 69471 | 220-240 V / 50-60 Hz | 1500 W | 10 L | 60ºC - 100ºC | 28x28x48 cm | 2,20 Kg |

# PERCOLADA
# Cafetera

· Professional use ·

Inox CE RoHS

**Filtro microperforado**
Micro-perforated filter

## Cafetera percoladora

Percolateur à café · Kaffee-Perkolator
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69486 | 162,90 | 1500 | 6 | 1 |
| 69481 | 181,70 | 1500 | 10 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.**
- **2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.**
- **Distribución de calor rápida y homogénea.**
- **Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.**
- **Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.**
- **Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.**
- **Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.**
- **Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.**
- **Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.**
- **Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.**

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Volumen/Volume | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69486 | 220-240 V; 50 Hz | 1500 W | 6 L | 4,8 L (max) | 28x28x40 cm | 2,20 Kg |
| 69481 | 220-240 V; 50 Hz | 1500 W | 10 L | 8,2 L (max) | 35x35x45 cm | 2,80 Kg |

# MOLINILLOS
## Colección

· Household use ·

Inox | AS Plastic | CE | RoHS | AC | Dishwasher | BPA free

**19 diferentes niveles de molienda** · 19 different grind sizes

### Molinillo de café KALDI

Moulin à café · Kaffeemühle
Coffe grinder · Moedor de café

| Ref | € | W | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69485 | 117,70 | 200 | 200 / 100 | 1 |

- **Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.**
- **Embudo de 200 g de capacidad con tapa.**
- **Fresa cónica de acero inoxidable, muele el café uniformemente.**
- **19 diferentes niveles de molido. Se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.**
- **Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.**
- **Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.**

- Profitez de tout l'arôme et du goût du café fraîchement moulu.
- Entonnoir d'une capacité de 200 g avec couvercle.
- Une fraise conique en acier inoxydable, qui moud le café de manière régulière.
- 19 niveaux de mouture différents, elle s'adapte à tous les types de machines à café et à l'intensité de goût souhaitée.
- Sélecteur de tasses de 1 à 12 tasses, il permet de conserver la fraîcheur des grains et d'éviter le gaspillage de café.
- Récipient transparent amovible de 100 g. Sans BPA.

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container.BPA-free.

**Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias**
Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices

**Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia**
High strength st. steel blades

Click here

### Molinillo de café LIMU

Moulin à café · Kaffeemühle
Coffe grinder · Moedor de café

| Ref | € | W | g | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69385 | 37,20 | 200 | 60 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Niveles dispensado Levels dispensed | Niveles de molidos Grinding levels | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69385 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 200 W | 60 g (9 cups) | - | - | Ø10x18 cm | 0,780 Kg |
| 69485 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 200 W | 200 g (**granos** · grains)<br>100 g (**molido** · ground) | 12 | 19 | 15,2x21x26 cm | 1,85 Kg |



# GOTEO
## Cafeteras

· Professional use ·

CE | RoHS | BPA free

- **Puede dosificar la cantidad de café.**
- **Una vez encendida nos podemos desentender de ella.**
- **Si la jarra se completa, mantiene el café caliente y se puede consumir en cualquier momento.**

- Peut doser la quantité de café.
- Une fois allumée, plus besoin de s'en occuper.
- Si la verseuse est pleine, elle maintient le café au chaud permettant ainsi de le consommer à tout moment.

- The amount of coffee used can be controlled.
- Once switched on we can forget about it and leave it to work.
- If a full pot is prepared, it keeps the coffee hot and it can be consumed at any time.

### Cafetera de goteo BLACK

Cafetière filtre électrique · Filter-Kaffeemaschine
Filter coffe machine · Café tipo filtro

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69278 | 53,70 | 1000 | 1,25 | 1 |

### Jarra café cristal

Basse en verre pichet · Glass Kaffee Krug
Glass coffee jug · Caneca de café em vidro

| Ref | € | L | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69273 | 29,10 | 1,80 | 17,50 | 1 |

### Pack 200 filtros

Pack 200 filtres · Pack200 Filter
Pack filters U.Venta · Pack 200 filtros

| Ref | € | Ø (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69274 | 16,40 | 25 | 1 |
| 69275 | 14,10 | 20 | 1 |

2 Jarras Jugs

**2x80 W (80ºC +/-4)**

1,8 L

### Máquina de café automática

Machine à café automatique · Automatische Kaffeemaschine
Automatic coffee machine · Máquina automática do café

| Ref | € | Filtro /Ø) | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69272 | 495,70 | 25 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Tazas/Cups | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69278 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 10 | 1,25 L | 31x21x22 cm | 1,25 Kg |
| 69272 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2100 W | - | 1,80 L (8 min) | 20x36x41 cm | 5x82Kg |

**Placas de calentamiento independientes**
**Apta para todas las jarras de cristal**
Independent heating plates
Suitable for all glass jars

### Placa calentamiento jarra café

Plaque chauffante pour cruche de café · Heizplate für Kaffeekanne
Heating plate for coffee jug · Placa de aquecimento caneca de café

| Ref | € | Ø Placa |
|---|---|---|
| 69282 | 118,50 | 11 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69282 | 220-240 V; 50/60 Hz | 180 W | 80ºC + 80ºC +/-4 | 38x20,5x7 cm | 1,50 Kg |

# CAFETERAS EXPRESSO
## Colección

· Household use ·

Inox

**Prepara 1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma la leche**
Heat and froth milk

- **Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
- **Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

### Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69429 | 228,90 | 1450 | 1,25 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69429 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 1450 W | 20 bar | 1,25 L | 14x31x31 cm | 3,40 Kg |

**Prepara 1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma la leche**
Heat and froth milk

- **Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, etc.**
- **Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiatto, etc.
- You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
- It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
- Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
- Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
- The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
- Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
- Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
- Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
- Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
- Energy-saving system with automatic shut-off.
- Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

### Cafetera espresso SENCE

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69256 | 184,20 | 850 | 1,50 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69256 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 850 W | 15 bar | 1,50 L | 21x26,5x30 cm | 3,60 Kg |

**Prepara 1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees

**Calienta y espuma la leche**
Heat and froth milk

**Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido.**
**Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
**Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.**
**Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.**
**Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.**
**Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.**
**Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
**Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.**
**Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.**
**Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
**Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
**Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.**
**Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
**Sistema de ahorro energético con apagado automático.**

Stainless steel espresso maker with a polished finish
It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free.
PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0,46 L stainless steel pitcher for milk.
It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
It has an energy savings system with automatic shut off.

### Cafetera Espresso PRO

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69428 | 641,90 | 1550 | 2,80 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Capacidad/Capacity | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69428 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 1550 W | 20 bar | 2,80 L (depósito agua) | 250 g (depósito café) | 31x34,5x41,5 cm | 8,00 Kg |

# ESPUMADORES LECHE
## Colección

· Household use ·

### ES

- **Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.**
- **Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).**
- **Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).**
- **Base independiente rotativa de 360º, fácil de rellenar y verter.**
- **Funcionamiento silencioso. Apagado automático.**
- **Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.**
- **Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.**

### FR

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

### EN

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360º rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.

**Calentar y espumar.**
**Espumar leche fría**
Heat and froth.
Froth cold milk

**Calentar**
Heat

### Espumador de leche LATTE
Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

| Ref | € | W | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69396 | 61,80 | 500 | 240 | 1 |

### Espumador de leche MAGNETIC
Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

| Ref | € | W | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69398 | 76,80 | 600 | 250 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cap. espuma/Cap. foam | Cap. leche/Cap. milk | Base/Base | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69396 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500 W | 115 ml | 240 ml | 360º | Ø10x21 cm | 650 g |
| 69398 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 115 ml | 250 ml | 360º | Ø11,8x19,5 cm | 900 g |



# TOSTADORAS BUFFET
## Colección

· Professional use ·

Inox 18/10

**Tostado continuo de pan**
**Doble sistema de calentamiento**
**Cinta transportadora**
**Bandeja de recogida de migas**
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray

### Tostador CONTINUE
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69065 | 835,90 | 1340 | 1 |
| 69066 | 964,10 | 2240 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Producción/Product. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69065 | 220-240 V; 50 Hz | 1340 W | 0,46 - 0,73 m/min. | 150 h | 53x37x40 cm | 12,85 Kg |
| 69066 | 220-240 V; 50 Hz | 2240 W | 0,46 - 0,73 m/min. | 300 h | 53x45x40 cm | 15,50 Kg |

**Calentamiento infrarrojos**
**Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo**
**Hueco útil entre parrillas 5,5 cm**
**Bandeja recogemigas**
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray

### Tostador HORIZONTAL
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69172 | 354,30 | 2400 | 1 |
| B | 69173 | 418,80 | 3150 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Lámp./Lamps | Parrilla/Grill | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69172 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2400 W | 6 (3 + 3) | 40x24 cm | 50x25x28 cm | 7,10 Kg |
| 69173 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3150 W | 9 (3 + 3 + 3) | 40x24 cm | 50x25x38cm | 9,20 Kg |

**Ranuras de grandes dimensiones**
**Bandeja recogemigas**
Huge slots for toasting
Crumbs tray

### Tostador BUFFET
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

| | Ref | € | Ranuras | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69294 | 230,70 | 4 | 1 |
| B | 69296 | 306,40 | 6 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Selector/Selector | Ranuras/Slots | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69294 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1800 W | 2-4 ranuras · 2-4 groves | 15x3 cm | 29x26x22 cm | 3,90 Kg |
| 69296 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2500 W | 2-4-6 ranuras · 2-4-6 groves | 15x3 cm | 42x26x22 cm | 5,00 Kg |

# TOSTADORAS
## Colección

· Household use ·

Inox

ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad y resistencia. Muy robustas.**
- **Regulador giratorio: 6 niveles de tostado (uniforme y homogéneo).**
- **Pantalla Led: indica el tiempo restante del tostado.**
- **Tres funciones: descongelar, recalentar y cancelar.**
- **Ranuras extra anchas y rejilla para recalentar pan, bollería, etc.**
- **Bandeja recogemigas extraíble para facilitar su limpieza.**
- **Recoge cable manual.**
- **Pies de goma antideslizante para una máxima estabilidad.**

FR

- Fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité et résistance. Très robustes.
- Régulateur giratoire : 6 niveaux de brunissage (uniforme et homogène).
- Écran Led : indique le temps restant.
- Trois fonctions : décongeler, griller et réchauffer.
- Rainures extra larges et grille pour réchauffer le pain, les viennoiseries, etc.
- Plateau ramasse-miettes extractible pour faciliter le nettoyage.
- Enrouleur de câble manuel.
- Pieds en caoutchouc antidérapants pour une stabilité maximale.

EN

- Made of top quality extremely tough stainless steel. Very strong.
- Rotating regulator: 6 toasting levels (even and homogeneous).
- LED Screen: shows the remaining toasting time.
- Three functions: defrost, cancel and reheat.
- Extra wide slots and a grill for reheating bread, pastries, etc.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- Manual cable retractor.
- Non-slip rubber feet for maximum stability.

A

B

C

### Tostadora SMART

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

| | Ref | € | W | U.Venta) |
|---|---|---|---|---|
| A | 69440 | 72,90 | 1500 | 1 |
| B | 69442 | 62,10 | 800 | 1 |
| C | 69444 | 87,50 | 1750 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Ranuras/Slots | D. ranuras/Slots sizes | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69440 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 2 | 3,8x25 cm | 40,3x17,8x19 cm | 2,40 Kg |
| 69442 | 220-240 V; 50/60 Hz | 800 W | 2 | 3,8x14 cm | 29,3x17,7x19 cm | 1,65 Kg |
| 69444 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1750 W | 4 | 3,8x14 cm | 28,8x31,5x19 cm | 2,80 Kg |

**Ranuras de grandes dimensiones**
Big slots for toasting

A

B

### Tostadora CURVE

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69062 | 51,80 | 1000 | 1 |
| B | 69064 | 78,00 | 1750 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable.**
- **Ranuras de grandes dimensiones (4x14 cm) para tostar cualquier tipo de pan.**
- **Permite tostar el pan de forma rápida, sencilla, sin ensuciar y sin necesidad de añadir grasa alguna.**
- **Funciones disponibles: tostar, descongelar, calentar.**
- **Selección del grado de tueste deseado en progresión continua (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).**
- **Expulsión automática.**
- **Bandeja recogemigas.**
- **Patas de apoyo antideslizantes.**

· Fabriqué en acier inoxydable.
· Fentes de grandes dimensions (4x14 cm) pour faire griller tout type de pain.
· Il permet de faire griller le pain de manière rapide, simple, proprement et sans avoir besoin d'ajouter tous types de matières grasses.
· Fonctions disponibles : griller, décongeler, chauffer.
· Sélection du niveau de cuisson souhaité en progression continue (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
· Éjection automatique.
· Tiroir ramasse-miettes.
· Pieds de soutien antidérapants.

· Made of Stainless Steel.
· Large 4 x 14 cm slots for toasting all kinds of bread.
· You can toast bread quickly, easily, without making a mess and without having to use any extra fat.
· Functions: toast, defrost, heat.
· Choose the toasting darkness along a sliding scale (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
· Automatic ejection.
· Crumb Tray.
· Non-slip feet.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Selector/Selector | Ranuras/Slots | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69062 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 2 ranuras · 2 slots | 14x4 cm | 19x29x19 cm | 1,40 Kg |
| 69064 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1750 W | 2-4 ranuras · 2-4 slots | 14x4 cm | 33x29x19cm | 3,10 Kg |

A

B

### Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-/Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69163 | 33,00 | 600 | 1 | BASIC |
| B | 69363 | 41,30 | 600 | 1 | EASY |

- **Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.**
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperatura/Temp. | Tostado/Toasted | Parrilla/Grill | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69163 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 360ºC | 6 | 25x20 cm | 36x21x6,5 cm | 1,00 Kg |
| 69363 | 220-240 V; 50/60 Hz | 600 W | 360ºC | 6 | 25x20 cm | 42x30x9 cm | 1,00 Kg |

· Household use ·

Inox **New design**

- **Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.**
- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Práctica, segura y muy fácil de usar.**
- **Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).**
- **Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.**
- **Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.**

· Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Pratique, sûr et très facile à utiliser.
· Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
· Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
· Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

· Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
· Made of high quality stainless steel.
· Practical, safe and easy to use.
· DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
· Removable crumb tray for easy cleaning.
· 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm

## Tostadora LONG

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69260 | 57,60 | 1500 | 1 |

**Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes**
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Ranuras/Slots | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69260 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1400 W | 2 | 38x18x20 cm | 1,70 Kg |

· Household use ·

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia**
- **Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna**
- **Función de descongelación y cancelación**
- **Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto**
- **Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan**
- **Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas**

· Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
· Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
· Fonction de décongélation et d'arrêt
· Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
· Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
· Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

· Made of strong high quality 18/10 stainless steel
· Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
· Defrost and cancel functions
· Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
· Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
· It has a practical tray for catching crumbs

## Tostadora DUPLO

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69360 | 63,70 | 1000 | 1 |

**Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes**
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Ranuras/Slots | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69360 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1000 W | 1 | 41x12x18,5 cm | 1,70 Kg |



# PROFESIONAL
# Exprimidor

· Professional use ·

## Exprimidor profesional INOX

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse
Profesional squeezer · Espremedor profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69283 | 435,30 | 230 | 1 |

Inox 18/10 · AL Aluminium

- **Cuenta con una potencia de 230 W y materiales de gran calidad para que puedas exprimir todo tipo de frutas y cítricos.**
- **Sistema de puesta en marcha automático al presionar la palanca.**
- **Cono de acero inoxidable extraíble, apto para el lavavajillas hasta 90°C.**
- **Tiempo máximo en funcionamiento continuo: 30 minutos.**

· Il possède une puissance de 230 W et des matériaux de grande qualité pour presser tout type de fruits et d'agrumes.
· Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier.
· Amovible cône en acier inoxydable, au lave-vaisselle jusqu'à 90°C.
· Temps de fonctionnement continu maximale: 30 minutes.

· Sie bringt eine Leistung von 230 W und besteht aus hochwertigen Materialien, damit Sie alle Arten von Obst und Zitrusfrüchten auspressen können.
· Automatisches Startsystem bei Drücken des Hebels.
· Abnehmbarer Edelstahl Kegel, spülmaschinenfest bis 90°C.
· Maximale Dauerbetriebszeit: 30 Minuten.

· It has 230 W power and is made from high quality materials so you can make juice from all types of fruits and citric fruits.
· Automatic starting when pressing the lever.
· Removable stainless steel cone, suitable to dishwasher up to 90°C.
· Maximum continuous operating time: 30 minutes.

· Com uma potência de 230 W e fabricado com materiais de grande qualidade, para que possa espremer todo o tipo de frutas e de cítricos.
· Sistema de posta em funcionamento automático ao pressionar a alavanca.
· Cone de aço inoxidável removível, laváveis até 90°C.
· Tempo máximo de funcionamento contínuo: 30 minutos.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69283 | 220-240 V; 50/60 Hz | 230 W | 980 r.p.m. | 28x20x40 cm | 10,50 Kg |

## Exprimidor profesional BLACK

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse
Profesional squeezer · Espremedor profissional

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69286 | 218,40 | 180 | 1 |

Fe Hierro Iron · AS plastic

- **Ideal para uso profesional intensivo por su potencia y velocidad, permite extraer el zumo con gran rapidez y sin esfuerzo.**
- **Constituido por un robusto bloque de hierro fundido.**
- **3 conos diferentes, lo que permite obtener el máximo rendimiento de diferentes tipos de cítricos.**
- **El funcionamiento es muy sencillo: póngalo en marcha con el interruptor de encendido/apagado, coloque un vaso bajo la boquilla y presione las naranjas sobre el cono.**
- **Un colador separa la pulpa y vierte el zumo a través de la boquilla de salida.**
- **Incluye protector antisalpicaduras.**

· Idéale pour un usage professionnel intensif grâce à sa puissance et sa vitesse, qui permettent d'extraire le jus très rapidement et sans efforts.
· Composée d'un bloc en fonte robuste.
· 3 cônes différents, ce qui permet d'obtenir le rendement maximum de différents types d'agrumes.
· Le fonctionnement est très simple : mettre la machine en marche à l'aide de l'interrupteur de marche/arrêt, placer un verre sous le bec et presser les oranges sur le cône.
· Un filtre sépare la pulpe et verse le jus à travers le bec de sortie.
· Inclut une protection anti-éclaboussures.

· Perfect for intensive professional use thanks to its power and speed, allowing you to quickly and effortlessly extract juice.
· Comprised of a robust cast iron body.
· 3 different cones, giving you optimal performance for different citrus fruits.
· Simple to use: press the on/off button, place a glass beneath the nozzle and squeeze the oranges on the cone.
· A sieve filters the pulp and the juice pours out of the nozzle.
· Includes an anti-splash protector.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69286 | 220-240 V; 50/60 Hz | 180 W | 1.350 r.p.m. | 31x22x35 cm | 4,80 Kg |

# EXPRIMIDORES
## Colección

· Household use ·

Inox | PP Polypropilene Cono/Cone | AS Plastic Contenedor-Container | CE | RoHS | AC | BPA free

### ES

- **Exprimidor robusto, seguro y eciente, aprovecha todo el zumo de los cítricos sin esfuerzo.**
- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable pintado en color blanco.**
- **Palanca ergonómica para un mejor agarre y un menor esfuerzo.**
- **Mecanismo potente capaz de exprimir los cítricos sin detenerse y sin pérdidas de potencia.**
- **Sistema de puesta en marcha automática al presionar la palanca, mantenga una presión suave hasta extraer todo el zumo.**
- **Sistema de bloqueo de salida de zumo y antigoteo.**
- **100% estable: base con 4 ventosas.**
- **Fácil de limpiar. Accesorios desmontables y aptos para el lavavajillas.**

### FR

- Presse-friuts robuste, sûr et efficace, il presse tout le jus des agrumes sans efforts.
- Corps fabriqué en acier inoxydable peint en blanc.
- Levier ergonomique pour une meilleure prise en main et moins d'efforts.
- Mécanisme puissant capable de presser les agrumes sans s'arrêter et sans perte de puissance.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier, maintenir une pression légère jusqu'à presser tout le jus.
- Système de blocage de la sortie du jus et système anti-goutte.
- 100% stable : base dotée de 4 ventouses
- Facile à nettoyer. Accessoires démontables et compatibles lave-vaisselle.

### EN

- Strong, safe and efficient squeezer, so that you can effortlessly enjoy all citrus fruit juices.
- Stainless steel body painted in white.
- Ergonomic lever for better grip and minimal effort.
- Powerful mechanism capable of juicing citrus fruits without pausing and without loss of power.
- Automatic start-up upon pressing the lever, keep a light pressure until all juice is extracted.
- Juice output blocking and anti-drip system.
- 100% stable: its base has 4 suction cups for maximum stability.
- Easy to clean. Detachable, dishwasher-safe accessories.

**Puesta en marcha automática al presionar la palanca**
**Dos conos para todo tipo de cítricos**
**Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo**
Automatic start-up upon pressing the lever
Two cones for all kinds of citrus
Anti-drip and juice outlet blockage system

### Exprimidor de palanca VITALLY

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

| | Ref | € | W | Color | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69120 | 94,20 | 160 | INOX | 1 |
| B | 69231 | 126,40 | 160 | WHITE | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69120 | 220-240 V; 50/60 Hz | 160 W | 19,5x29x29 cm | 2,50 Kg |
| 69231 | 220-240 V; 50/60 Hz | 160 W | 19,5x29x29 cm | 2,50 Kg |

**Puesta en marcha automática al presionar la palanca**
**Dos conos para todo tipo de cítricos**
**Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo**
Automatic start-up upon pressing the lever
Two cones for all kinds of citrus
Anti-drip and juice outlet blockage system

### Exprimidor de palanca ENERGY

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69285 | 66,10 | 100 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69285 | 220-240 V; 50 Hz | 100 W | Ø20x29 cm | 1,75 Kg |

**Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo**
**Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo**
Activate just by pressing the cone downwards
Anti-drip and juice outlet blockage system

### Exprimidor de zumos

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69287 | 66,80 | 100 | 1 | SPIRIT |
| B | 69280 | 54,80 | 100 | 1 | POWER |

**Con tapa**
With lid

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69287 | 220-240 V; 50/60 Hz | 100 W | 18x16,5x25 cm | 1,90 Kg |
| 69280 | 220-240 V; 50/60 Hz | 100 W | Ø14,5x25 cm | 1,68 Kg |

**Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo**
**Dos conos para todo tipo de cítricos**
**Sistema de pulpa regulable**
Activate just by pressing the cone downwards
Two cones for all kinds of citrus
Adjustable pulp system

**Rotación automática en ambos sentidos**
Automatic rotation in both directions

**Jarra extraíble graduada de 750 m/26 onzas**
Removable 750ml/26oz capacity measuring jug

### Exprimidor de zumos ZITRUS

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69575 | 23,80 | 40 | 0,75 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69575 | 220-240 V: 50/60 Hz | 40 W | 750 ml (26 oz) | Ø19x20,5 cm | 0,820 Kg |

# AUTOMÁTICO
## Exprimidor

· Household use ·

ABS plastic · AS Plastic Tapa/Lid · CE · RoHS · AC · BPA free

### ES

- **Exprimidor totalmente automático, gracias a su innovadora tecnología la fruta se exprime pulsando solo un botón.**
- **Mecanismo muy eficaz que exprime hasta la última gota del jugo de frutas.**
- **Gracias a su innovadora tecnología, no es necesario controlar la preparación del zumo.**
- **Cono universal que exprime sin problemas el jugo de los pomelos, naranjas, limones o limas.**
- **Sistema de bloqueo de salida de zumo y protección antigoteo.**
- **Sin salpicaduras durante el funcionamiento gracias a su tapa cerrada.**
- **Patas de goma antideslizantes.**
- **Todas las piezas son desmontables para una fácil limpieza y aptas para lavavajillas.**

### FR

- Presse-agrumes entièrement automatique ; les fruits sont pressés en appuyant sur un bouton.
- Mécanisme puissant qui presse jusqu'à la dernière goutte du jus des fruits.
- Grâce à sa technologie innovante, il n'est pas nécessaire de surveiller la préparation du jus.
- Cône universel qui presse sans problèmes le jus des pamplemousses, oranges, citrons ou citrons verts.
- Système de blocage de sortie et protection anti-goutte.
- Sans éclaboussures pendant le fonctionnement grâce à son couvercle fermé.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.
- Toutes les pièces sont démontables pour un nettoyage facile, et aptes pour le lave-vaisselle.

### EN

- This totally automatic juicer squeezes fruit with the touch of a button.
- It's powerful mechanism squeezes out the last drop of fruit juice.
- Thanks to its innovative technology, you don't have to watch whether it makes the juice.
- The universal cone easily squeezes juice from grapefruit, oranges, lemons and limes.
- It has a system for juice outlet blocking and drip protection.
- It doesn't splash while running thanks to its closed lid.
- Non-slip rubber feet.
- All the parts are removable for easy cleaning and they're also dishwasher safe.

1

2

3

### Exprimidor automático

Presse-agrumes automatique · Automatische Saftpresse
Automatic juicer · Espremedor automático

| Ref | € | W | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69520 | 82,60 | 60 | 400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69520 | 220-240 V; 50/60 Hz | 60 W | 400 ml | 20x19x31 cm | 1,75 Kg |



# LICUADORAS
## Colección

Inox · PP Polypropilene · AS Plastic Tapas/Lids · CE · RoHS · BPA free

**Los residuos son recogidos automáticamente**
The residues are automatically collected

AC

**Tubo de entrada XL**
XL inlet tube

**Tapón**
Plug

### Licuadora profesional PRO

Centrifugeuse professionnel · Professioneller zitrus entsafter
Professional juice extractor · Liquidificador profissional

| Ref | € | W | Kg/h | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69488 | 1139,10 | 700 | 120 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Par mot./M. torque | Conten. residuos/ Waste container | Ø Entrada/Entry | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69488 | 220-240 V; 50 Hz | 700 W | 2,9 Nm | 6,0 L | 9 cm | 47,3x25,3x52,2 cm | 13,20 Kg |

Professional use

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robustas y potentes.**
- **Diseñada para uso continuo.**
- **Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.**
- **Contenedor de residuos de gran tamaño.**
- **Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.**
- **Filtro microperforado de acero inoxidable.**
- **Componentes desmontables, fáciles de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante. Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless stee. Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

**Los residuos son recogidos automáticamente**
The residues are automatically collected

DC

**Tubo de entrada XL**
XL inlet tube

**Incluye jarra de 1 L**
1 l jar included

### Licuadora NUTRITY

Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter
Juice extractor · Liquidificador de sumos

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69288 | 97,50 | 850 | 1,0 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Par mot./M. torque | Cap.Capacity | Cont/ Container | Ø Entrada/Entry | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69288 | 220-240 V; 50 Hz | 850W | 0,387 Nm | 1,00 L | 2,0 L | 7,5 cm | 30x20x36 cm | 4,10 Kg |

Household use

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robusta y potente.**
- **Diseñada para uso continuo.**
- **Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.**
- **Contenedor de residuos de gran tamaño.**
- **Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.**
- **Filtro microperforado de acero inoxidable.**
- **Componentes desmontables, fáciles de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante.
- Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless stee.
- Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

**Exprime frutas y verduras enteras**
Whole fruit / vegetables

**Bloqueo de salida**
Juice stopper

AC

*Household use*

- **Tecnología "SLOW". Mediante el sistema de rotación lenta y el método de prensado en frío, permite obtener todos los nutrientes de frutas y verduras a diferencia de los exprimidores tradicionales. Ultrasilencioso gracias a su motor de bajas revoluciones.**
- **Mezcla frutas y verduras en el interior del recipiente antes de verterlo en la jarra.**
- **Introduce los ingredientes enteros permitiendo acelerar el tiempo dedicado a la extracción del zumo.**
- **Fácil limpieza. Cepillo para limpiar las partes internas. Accesorios aptos para el lavavajillas.**

- Technologie "LENTE". Par son Systeme de rotation lente et la méthode de pression, celà permet de récupérer le maximum des ingrédients du fruit et légume à la différence des presses fruits traditionnels. Ultra silencieux. Grace à son moteur à basse tours.
- Capuchon à jus permettant de mélanger les fruits et légumes à l'intérieur du récipient avant de les verser dans les pichets.
- Introduire entièrement les fruits et légumes, gain de temps.
- Facile à nettoyer. Brosse fournit. Accessoires compatibles lave vaisselle.

- "SLOW" Rotation Engine. The slow rotation system facilitates a cold squeeze that allows the juice preserve all the nutritional properties from vegetables and fruits,unlike traditional squeezers. Ultra-silent. It´s engine works in silence and eliminates unnecessary noise.
- Mixes all the desired fruits and vegetables inside the container before serving.
- The slow juicer lets you work with whole fruits and big pieces of vegetables.
- Easy cleaning. A brush incorporated for the inner parts. All pieces are dishwasher compatible.

**Incluye RECETARIO**
RECIPE BOOK included

## Licuadora ECOLO

Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter
Juice extractor · Liquidificador de sumos

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69373 | 411,20 | 240 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69373 | 230 V; 50/60 Hz | 240 W | 60 r.p.m | 1,0 L | 29x20x44 cm | 7,30 Kg |

# SOAK
## Procesador de alimentos

*Household use*

Inox CE RoHS

- **Cocine sopas caseras, salsas, purés, cremas, batidos, zumos, cócteles, etc.**
- **Saltear ingredientes, cocinar a fuego lento o hervir sopas.**
- **Mezcla los ingredientes durante el proceso de cocción.**
- **Pica hielo en menos de 50 segundos y mezcla desde batidos hasta cócteles congelados.**

- Cuisinez des soupes maison, des sauces, des purées, des crèmes, des milk-shakes, des jus de fruit, des cocktails, etc
- Sauter les ingrédients, cuisiner à feu doux ou faire bouillir des soupes.
- Mélange les ingrédients pendant le processus de cuisson.
- Pile la glace en moins de 50 secondes et mélange aussi bien des milk-shakes que des cocktails congelés.

- Prepare home-made soups, sauces, purées, creams, milkshakes, juices, cocktails, etc.
- Sautéing ingredients, cooking at low heat or boiling soups.
- Mixes the ingredients during the cooking process.
- Crushes ice in under 50 seconds and mixes anything from milkshakes to frozen cocktails.

## Procesador de alimentos SOAK

Robot culinaire · Küchenmaschine
Food processor · Processador de alimentos

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69380 | 208,50 | 450 | 1,7 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Calentamiento/Heating | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69380 | 220-240 V; 50/60 Hz | 450 W | 700 - 900 W | 17.000 r.p.m. | 1,70 L | 25x21x45 cm | 2,40 Kg |



# PRO & MIX/GO
## Batidora personales

*Household use*

CE RoHS AC Dishwasher Jarras/Pitchers BPA free Healthy Cooking

### ES

- **Elabora sin esfuerzo batidos, cremas y zumos de fruta y verdura en segundos.**
- **Dispone de un potente motor de 1200 W diseñado para batir con facilidad (69389).**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Las cuchillas de acero inoxidable pulverizan las semillas, cortan las pieles y trituran las partes densas y fibrosas de los alimentos hasta el punto de mantener la máxima cantidad de nutrientes.**
- **Funcionamiento muy sencillo, solo hay que presionar la jarra para que el motor active las cuchillas (69389).**
- **Incluye dos jarras de tritán libres de BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), dos tapas y un asa que se acopla a los vasos para facilitar su agarre (69389).**

### FR

- Qui prépare sans efforts des smoothies, des crèmes et des jus de fruits et de légumes en quelques secondes.
- Dispose d'un puissant moteur de 1200 W conçu pour battre facilement (69389).
- Protection contre la surchauffe.
- Les lames en acier inoxydable pulvérisent les graines, coupent les peaux et triturent les parties denses et fibreuses des aliments afin de maintenir une quantité de nutriments maximale.
- Fonctionnement très simple, il suffit d'exercer une pression le bol pour que le moteur active les lames (69389).
- Inclut deux bols en tritan sans BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), deux couvercles et une poignée qui s'emboîte aux bols pour faciliter leur prise en main (69389).

### EN

- High quality blender, effortlessly prepares shakes, creams, and fruit and vegetables juices in seconds.
- Equipped with a powerful 1200 W motor designed for easy blending (69389).
- Overheating protection.
- Stainless steel blades grind seeds, cut skins, and purée dense, fibrous parts of the food to the point of maintaining the maximum amount of nutrients.
- Very easy to operate. Just press the pitcher to activate the blades of the motor (69389).
- Includes two (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml) BPA free blender pitchers, two lids, and a handle that attaches to the cups for easy handling (69389).

Click here

tritan™ BPA free Dishwasher safe

**2 jarras tritán (0,5/1 L)**
Two tritan pitchers (0,5/1 L)

## Batidora personal PRO

Mixeur personnel · Mini-Standmixer
Individual blender · Batedeira pessoal

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69389 | 99,90 | 1200 | 0,5 / 1,0 | 1 |

Click here

## Batidora personal MIX & GO

Personnelle mixeur · Personliche mixer
Personal blender · Misturador pessoal

| Ref | € | W | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69382 | 50,00 | 350 | 600/300 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Jarras/Pitchers | Jarra pequeña Small jug | Jarra grande Big jug | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69389 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 1200 W | 2 | 0,5 L | 1,0 L | 14x14x40,5 cm | 2,40 Kg |
| 69382 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 350 W | 2 | 0,3 L | 0,6 L | 12x12x40,5 cm | 1,05 Kg |

# MIX & GO
## Batidora personal c/jarra

· Household use ·

CE · RoHS · AC · Dishwasher Jarras/Pitchers · BPA free · Healthy Cooking

### ES

- **Ideal para preparar pequeñas cantidades de cremas, batidos y zumos de fruta y verdura al instante.**
- **Compacta y de gran potencia (350 W), dispone de 4 cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café.**
- **Permite preparar y transportarlo en el mismo recipiente gracias a su jarra-vaso portátil.**

### FR

- Idéal pour préparer instantanément de petites quantités de crèmes, milk-shakes et jus de fruits et légumes.
- Compact et d'une grande puissance (350 W), il dispose de 4 lames en acier inoxydable spéciales pour piler la glace et moudre les graines, les fruits secs, les céréales et le café.
- Permet de préparer et de transporter les préparations dans le même récipient grâce à son pichet/verre portable.

### EN

- Ideal for preparing small quantities of creams, smoothies and fruit and vegetable juices instantly.
- Compact and powerful (350 W), it has 4 special stainless steel blades for crushing ice and grinding seeds, nuts, cereals and coffee.
- Enables you to prepare and transport your juices or smoothies in the same container thanks to its portable.

**Jarra de vidrio templado (500 ml)**
High quality toughened glass (500 ml)

**Incluye 4 pajitas desechables de papel ecológico**
Includes 4 disposable straws made fromeco-friendly paper

**Cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café**
Special stainless steel blades for crushing ice and grind seeds, nuts, cereals and coffee

### Batidora personal MIX & GO con jarra de cristal

Mixeur personnel MIX & GO avec bol en verre · Mini-Standmixer MIX & GO mit Glasbehälter
MIX & GO individual blender with glass jug · Batedeira pessoal MIX & GO com jarra de vidro

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69386 | 46,60 | 350 | 0,50 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Altura jarra/Height jar | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69386 | 220-240 V; 50/60 Hz | 350 W | 500 ml | 23 cm | Ø12 x 31 cm | 1,50 Kg |





**Apta para la batidora 69386/69382**
Suitable for blender 69386/69382

**Tapa de metal con orificio central para introducir la pajita**
Metal lid with central hole for straw insertion

**No se deforman ni transmiten ningún sabor**
**Muy resistentes**
**Biodegradables**
**Certificación FDA, apta para el uso alimenticio**
They don't distort or transfer any flavour
Very resistant
Biodegradable
FDA certified, suitable for use with food

### Set 2 jarras de cristal

Set de 2 pichets en verre · 2er-Set Glasbehälter
Set of 2 glass pitchers · Conjunto de 2 jarras de vidro

| Ref | € | ml | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69387 | 19,10 | 500 | 1 |

### Set 50 pajitas de papelecológicas

Set de 50 pailles en papier écologiques · Papierstrohhalme umweltfreundlich 50-er-Set
Set of 50 eco-friendly paper straws · Conjunto de 50 palhinhas de papel Ecológicas

| Ref | € | Ø (mm) | h (cm) | e (mm) | g/mm2 | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69339 | 4,80 | 6 | 23 | 0,3 | 310 | 1 |

### Set 4 pajitas + cepillo

Set de pailles + brosse · 4er-Set Strohhalme mit Reinigungsbürste
Set of 4 straws + cleaning brush · Conjunto de 4 palhinhas + escova

| | Ref | € | Color | Ø (mm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | 63131 | 4,90 | Inox | 6 | 21,5 | 1 |
| B | 69338 | 4,60 | Inox | 6 | 25,5 | 1 |
| C | 63132 | 7,30 | Copper | 6 | 21,5 | 1 |
| D | 63133 | 3,00 | Cristal · Glass | 6 | 21,5 | 12 |

**INOX:** **Pajitas reutilizables de acero inoxidable de gran calidad.**
**No se oxidan, agrietan, rayan o rompen.**
**La referencia 63132 destaca por su elegante acabado en color cobre.**
**La mejor alternativa a las pajitas de plástico de un solo uso.**
**Ecológicas, respetuosas con el medio ambiente.**
**Incluye cepillo para facilitar la limpieza.**
**Aptas para el lavavajillas.**

**CRISTAL:** **Fabricadas en cristal borosilicato de máxima calidad, resistente a los golpes.**
**Extremadamente duraderas y seguras de usar.**
**Esquinas redondeadas.**
**Reutilizables, higiénicas y ecológicas.**
**Fácil limpieza. Incluye cepillo. Aptas para el lavavajillas.**

INOX : Pailles réutilisables en acier inoxydable de haute qualité.
Ne rouillent pas, ne se fissurent pas, ne se rayent pas et ne se cassent pas.
La référence 63132 se distingue par son élégante finition cuivrée. finition cuivrée.
La meilleure alternative aux pailles en plastique à usage unique.
Écologique, respectueuse de l'environnement.
Brosse incluse pour un nettoyage facile.
Passe au lave-vaisselle.

CRISTAL : Fabriqué en verre borosilicaté de haute qualité, résistant aux chocs.
Extrêmement durable et sûr à utiliser.
Coins arrondis.
Réutilisable, hygiénique et écologique.
Facile à nettoyer. Brosse incluse. Passe au lave-vaisselle.

INOX: High quality reusable stainless steel straws.
They don't rust, crack, scratch or break.
Reference 63132 stand out thanks to their elegant finish in copper color.
The ideal alternative to single-use plastic straws.
Environmentally friendly.
Comes with a brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

GLASS: Made of high-quality impact-resistant borosilicate glass.
Extremely durable and safe to use. Rounded corners.
Reusable, hygienic, and ecological.
Easy cleaning. Includes brush. Dishwasher-safe.

# BLACK & WHITE
## Batidora profesional

· Professional use ·

Healthy Cooking

**Incluye RECETARIO**
RECIPE BOOK included

### ES

- **Potencia y resultados profesionales.**
- **Disfruta del placer de cocinar con la batidora profesional.**
- **Gracias a su gran rendimiento, pontente motor, calidad y durabilidad lograrás resultados extraordinarios.**
- **La batidora ofrece una gran versatilidad y es ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, sopas, salsas, patés, granizados, helados etc.**
- **Incluye un completo recetario con todo tipo de recetas diseñado por Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusiva para Lacor.**

### FR

- Performance et résultats professionnels.
- Cuisinez avec plaisir grâce au Blender Professionnel.
- Sa performance, son puissant moteur, sa qualité et durée de vie vous donneront des résultats extraordinaires.
- Le blender offre une grande flexibilité et est idéal pour élaborer tout type de jus, smoothies, soupes, sauces, pâtés, granizado (boissons rafraîchissantes), glaces, etc.
- Il contient un livre de recettes élaboré par Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusivité pour Lacor.

### EN

- Power and Professional Results.
- Enjoy the pleasure of cooking with the Professional Mixer.
- Thanks to its high performance, powerful motor, quality and durability you'll get extraordinary results.
- The mixer is extremely versatile and perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, pâtés, iced drinks, ice cream and more.
- It comes with a complete cookbook with all kinds of recipes designed exclusively for Lacor by Laura Bengochea (www.mitallerdebienestar.com).

**Batir, picar y moler**
Blend, chop and grind

### Batidora profesional BLACK
Batteur professional · Profi-Mixer
Professional blender · Batedor profissional

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69195 | 485,60 | 1200 | 2,0 | 1 |

### Batidora profesional WHITE
Batteur professional · Profi-Mixer
Professional blender · Batedor profissional

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69295 | 420,10 | 1200 | 1,5 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69195 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 13.300 - 38.000 r.p.m | 2,0 L | 28x26x52 cm | 5,00 Kg |
| 69295 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 13.000 - 38.000 r.p.m | 1,5 L | 18x24x42 cm | 4,00 Kg |



## Accesorios · Accessoires · Accessories

tritan material

Dishwasher

**Apta para las batidoras 69195 y 69295**
Apt for blenders 69195 and 69295

### Jarra batidora con cuchillas
Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades · Jarra batedora com lâminas

| Ref | € | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| R69195N | 190,50 | 2,0 | 1 | **Jarra** · Jug |
| R69195B | 48,00 | 2,0 | 1 | **Tapa** · Lid |

**Apta para las batidoras 69195 y 69295**
Apt for blenders 69195 and 69295

### Jarra batidora con cuchillas
Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades · Jarra batedora com lâminas

| Ref | € | L | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| R69295A | 188,00 | 1,5 | 1 | **Jarra + Tapa** · Jug + Lid |
| R69295D | 74,70 | - | 1 | **Tapa** · Lid |

PC polycarbonate

### Carcasa aislante de ruido
Boîtier isolant du bruitl · Geräuschdämpfendes Gehäuse
Noise reducing enclosure · Carcaça isolante do ruído

| Ref | € | cm | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| R69295B | 244,10 | 25x30 | 46 | 1 |

**Aísla y reduce el nivel de ruido un 80%. Apta para las batidoras 69195 y 69295.**
Isole et réduit le niveau de bruit de 80%. Apte pour les mixeurs 69195 et 69295.
Isolates and reduces the noise level by 80%. Apt for blenders 69195 and 69295.

**NOTA**
**La carcasa solo es valida si las batidoras llevan la jarra baja (R69295A), NUNCA con la jarra alta (R69195N).**

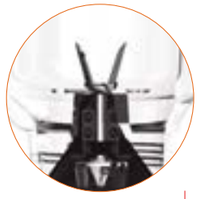
REMARQUE
La carcasse n'est valable que si les mixeurs possèdent un bol bas (R69295A), JAMAIS avec un bol haut (R69195N).

NOTE
The casing is only valid if the blender comes with a lower recipient (R69295A), NEVER for a higher recipient (R69195N).

**Posibilidad de encastrar.**
**Dimensiones del agujero: 25,5 x 26,5 cm.**
Possibilité d'encastrar.
Dimensions du trou : 25,5 x 26,5 cm.
Encastrable option.
Dimensions of the hole: 25,5 x 26,5 cm.

# INOX · WHITE · VITA
## Batidoras

· Household use ·



**Doble rodamiento** · Double ball bearing
**Alarga la vida útil de las cuchillas**
Extend the lifespan of the blades

Sistema Patentado

**Eje central conjunto**
Central assembly axis

**Eje central cuchillas**
Central blades axis

**Eje central de las cuchillas descentrada respecto al eje central del conjunto. Crea vórtices irregulares, evita obstrucciones y genera cortes más profundos.**
Central blade axis offset from the central assembly axis.
Creates uneven vortices, avoid blockages and make deeper cuts.

### ES

**69581 - Batidora INOX**

- **Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.**
- **Potente motor de 1000 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.**
- **Control de velocidad variable con display luminoso, seleccione la velocidad deseada con la ruleta.**
- **Tres funciones pre-establecidas: Pulse · Ice crush · Smoothie.**
  - *** Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.**
  - *** Velocidad ICE CRUSH, función especial para picar hielo.**
- **Jarra de vidrio borosilicato con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L.**
- **Vaso medidor de 50 ml / 1-3 / 4 oz.**
- **6 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.**
- **Cuerpo en acero inoxidable. Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.**

**69587 - Batidora WHITE**

- **Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.**
- **Potente motor de 700 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.**
- **2 velocidades + Pulse. Seleccione la velocidad deseada con la ruleta.**
- **Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.**
- **Jarra de cristal con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L con cierre de seguridad.**
- **Vaso medidor de 50 ml / 1-3/4 oz.**
- **4 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.**
- **Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.**

### FR

**69581 - Batidora INOX**

- Idéal pour préparer tout type de jus, milk-shakes, crèmes, sauces, granités, etc.
- Puissant moteur de 1000 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- Contrôle de vitesse variable avec affichage lumineux, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Trois fonctions préétablies : Pulse · Ice crush · Smoothie.
  - * Vitesse PULSE pour mixer à sa guise à la vitesse maximum.
  - * Vitesse ICE CRUSH, fonction spéciale pour piler la glace.
- Bol en verre borosilicate avec graduations (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L.
- Verre doseur de 50 ml / 1-3 / 4 oz.
- 6 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Corps en acier inoxydable. Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

**69587 - Batidora WHITE**

- Idéal pour élaborer tous types de jus, smoothies, soupes, sauces, crèmes, granités, etc.
- Puissant moteur de 700 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- 2 vitesses + Pulse, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Vitesse PULSE pour mixer à la vitesse maximum.
- Bol en verre avec graduation (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L avec fermeture de sécurité.
- Verre mesureur de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 4 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

### EN

**69581 - Batidora INOX**

- Ideal for making all types of juices, smoothies, creams, sauces, slushies, etc.
- Powerful 1000 W motor to liquefy, mix, and chop quickly and efficiently.
- Variable speed control with illuminated display, select the desired speed using the selector knob.
- Three pre-set functions, Pulse · Ice Crush · Smoothie.
  - * PULSE speed to blend foods to desired texture at maximum speed.
  - * ICE CRUSH speed, special function for crushing ice.
- High-quality scratch-resistant borosilicate glass pitcher (ml / cups / oz) 1.5 L.
- Measuring cup 50 ml / 1-3/4 oz.
- 6 detachable high quality stainless steel flat blades.
- Stainless steel body. Anti-slip base, provides stability in operation.

**69587 - Batidora WHITE**

- Perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, patés, smoothies, etc.
- Powerful 700 W motor for blending, mixing and grinding quickly and effectively.
- 2 speeds + Pulse, select the speed you want with the dial.
- PULSE speed for beating food as you like at maximum speed.
- High quality 1.5 L scratch resistant glass pitcher with measurements (ml/cups/oz) with safety latch.
- 50 ml / 1 3/4 oz measuring cup.
- 4 high quality stainless steel removable smooth blades.
- Non-slip feet provide stability during use.



**Jarra marcada en mililitros, cups y onzas**
Jug marked in mililitres,cups and onces

**Jarra marcada en mililitros, cups y onzas**
Jug marked in mililitres,cups and onces

**Cierre de seguridad**
Safety latch

### Batidora INOX
Mélangeur ·Mixer
Blender · Batedor

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69581 | 156,40 | 1000 | 1,50 | 1 |

### Batidora WHITE
Mélangeur · Mixer
Blender · Batedor

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69587 | 80,00 | 700 | 1,50 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speed | Cap./Capacity | Medidor/ Measurer | Cuchillas/Blades | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69581 | 220-240 V; 50 Hz | 1000 W | 11.000 - 16.500 r.p.m. | 1,50L (6 cups/48oz) | 50 ml | 6 | 20,5x20x41,5 cm | 4,00 Kg |
| 69587 | 220-240 V; 50 Hz | 700 W | 14.392 - 16.000 r.p.m. | 1,50L (6 cups/48oz) | 50 ml | 6 | 22x18x40 cm | 3,40 Kg |

### Batidor VITA
Mixer · Mixer
Blender · Batedora

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69081 | 85,40 | 500 | 1,5 | 1 |

- **Función PULSE para batir a su gusto. Mantenga el mando en la posición P para mantener la batidora en marcha.**
- **Posición 1 para batir a baja revolución, en especial cuando pique hielo o elementos sólidos duros.**
- **Posición 2 le permite batir a máxima velocidad todo tipo de frutas blandas y líquidos.**
- **Asegúrese que la batidora esté en la posición 0 antes de extraer y verter el contenido de la jarra.**

- Option PULSE pour battre à volonté, maintenez la commande sur la position P pour laissez le batteur en marche.
- Position 1 pour battre à faible révolution, notamment quand vous hachez des glaçons ou des éléments solides durs.
- Position 2 vous permet de battre à vitesse maximale tout type de fruits mous et liquides.
- Asserez-vous que le batteur se trouve en position 0 avant d'extraire et de verser le contenu de la jarre.

- Use the P option to blend as you choose; keep the switch on the P position to keep the blender working.
- 1 position to blend al low speed especially when crushing ice or hard solid items.
- 2 position allows you to blend all types of soft fruits and liquids at maximum speed.
- Ensure the blender is at the 0 position before removing and pouring the contents from the jug.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad./Spped | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69081 | 220-240 V; 50/60 Hz | 500 W | 10.000 - 12.000 r.p.m. | 1,50 L | 21x23x40 cm | 3,24 Kg |

# MÁQUINAS VACÍO
## Colección

· Professional use ·

## ¿Qué es la cocción al vacío?

**Beneficios de la cocción a baja temperatura:**

**Entre las nuevas técnicas de restauración, la más importante es la cocción y conservación al vacío. Las ventajas que ofrece esta técnica aseguran su introducción y adaptación a las necesidades de cada cocina: ganar tiempo, mejora de costes, mejor organización del personal y mayor duración de los productos, manteniendo sus cualidades higiénicas y organolépticas, son algunas de las principales razones que auguran su éxito e introducción en la restauración.**

**Hablamos de productos sometidos a un proceso de envasado al vacío y expuestos a temperaturas que nunca superan los 100ºC. Debido a la diferencia de presión, conseguimos temperaturas de ebullición del agua a baja temperatura y la penetración de temperatura a corazón de producto es lineal, es decir, no encuentra moléculas de aire y no produce una reacción radial, por lo que el tratamiento y los resultados obtenidos con el producto están perfectamente controlados.**

**La forma más sencilla de explicar la cocción al vacío es decir que en vez de guisar, como es tradicional, los alimentos a 130ºC de calor por un periodo relativamente corto, aquí se cuecen entre 65ºC y 99ºC en tiempos más prolongados según la naturaleza del género y su peso. Es, pues, una cocción larga y a baja temperatura. En un horno convencional, una pieza de carne se cuece a 200ºC de temperatura, lo que ocasiona que el exterior se tueste. Sin embargo, la temperatura en el corazón de la pieza rara vez supera los 50ºC. Por lo tanto, sólo es necesaria una temperatura igual o ligeramente superior a los 65ºC para cocer un alimento, evitando el resecamiento y el endurecimiento de la fibra muscular así como la sobrecocción.**

## Qu'est-ce que la cuisson sous-vide ?

**Avantages de la cuisson à basse température :**

Parmi les nouvelles techniques de restauration, la plus importante est la cuisson et la conservation sous-vide. Les avantages qu'offre cette technique garantissent son introduction et son adaptation aux besoins de chaque cuisine : gagner du temps, améliorer les coûts, une meilleure organisation du personnel et une plus grande durée de conservation des produits, en maintenant leur qualités hygiéniques et organoleptiques, sont quelques-unes des raisons principales qui expliquent son succès et son introduction dans la restauration.

Nous parlons de produits soumis à un processus de conditionnement sous-vide et exposés à des températures toujours inférieures à 100ºC. En raison de la différence de pression, on obtient des températures d'ébullition de l'eau à basse température et la pénétration de la température au cœur du produit est linéaire, c'est-à-dire qu'elle ne rencontre pas de molécules d'air et ne produit aucune réaction radiale, c'est pourquoi le traitement et les résultats obtenus avec le produit sont parfaitement contrôlés.

La façon la plus simple d'expliquer la cuisson sous-vide est de dire qu'au lieu de cuisiner, comme c'est le cas traditionnellement, les aliments à une température de 130ºC pendant un laps de temps relativement court, ils sont ici cuits entre 65ºC et 99ºC pendant un laps de temps plus long selon la nature du genre et le poids. Il s'agit donc d'une cuisson longue et à basse température. Dans un four conventionnel, une pièce de viande est cuite à une température de 200ºC, ce qui provoque le brunissage de l'extérieur. Cependant, la température au cœur de la pièce dépasse rarement 50ºC. Par conséquent, il suffit d'une température égale ou légèrement supérieure à 65ºC pour cuire un aliment, évitant ainsi le dessèchement et le durcissement de la fibre musculaire ainsi que la surcuisson.

## What is Sous Vide?

**The benefits of low-temperature cooking**

Among the new techniques for cooking professionals, the most important one is cooking and storing food in vacuum sealed pouches. The advantages of the technique mean it will be used in and adapted to the needs of every kitchen. Some of the main reasons why it will be successful and widely used in the hospitality industry are the savings in time and money, better staff organisation and being able to store products longer without sacrificing organoleptic qualities or hygiene.

Sous vide refers to products that are vacuum sealed and never exposed to temperatures above 100° C. Because of the difference in pressure, water boils at a low temperature and heat penetrates into the heart of the product in a linear fashion which means there is no interference from air molecules and a radial reaction does not occur so consequently product manipulation and results can be perfectly controlled.

The simplest way to explain sous vide is to say that instead of the traditional method of cooking food at 130ºC for a relatively short time food is cooked at 65ºC to 99ºC for a longer time, depending on the type of product and how much it weighs. It's essentially slow cooking at a low temperature. In a conventional oven, a piece of meat is cooked at 200ºC, which makes the outside brown and crispy. However, the temperature in the centre rarely exceeds 50ºC. So you can see that meat only needs to be cooked at 65ºC or a little hotter, which prevents it from drying out or getting tough as well as over cooking.

## Tabla orientativa · Tableau d'orientation · Guidance table

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Almacén** 25ºC<br>Storehouse +/- 2ºC | | | | | | | | | | |
| **Almacenamiento normal**<br>Normal storage life | | | | | **1-2 semanas**<br>1-2 weeks | **3-4 días**<br>3-4 days | **2-4 días**<br>2-4 days | **1 semana**<br>1 week | **5-6 meses**<br>5-6 monts |
| **Sellado al vacío**<br>Vacuum sealed life | | | | | **2-4 semanas**<br>2-4 weeks | **2 semanas**<br>2 weeks | **2 semanas**<br>2 weeks | **2-4 semanas**<br>2-4 weeks | **1 año**<br>1 year |
| **Frigorifico** 5ºC<br>Fridge +/- 2ºC | | | | | | | | | |
| **Almacenamiento normal**<br>Normal storage life | **1-2 semanas**<br>1-2 weeks | **1 semana**<br>1 week | **1 semana**<br>1 week | **3-4 días**<br>3-4 days | **2-4 semanas**<br>2-4 weeks | **1-2 semanas**<br>1-2 weeks | **1-2 semanas**<br>1-2 weeks | **1-2 semanas**<br>1-2 weeks | **2-3 días**<br>2-3 days |
| **Sellado al vacío**<br>Vacuum sealed life | **1 mes**<br>1 month | **2-4 semanas**<br>2-4 weeks | **2-4 semanas**<br>2-4 weeks | **2 semanas**<br>2 weeks | **1 mes**<br>1 month | **1 mes**<br>1 month | **6-12 semanas**<br>6-12 weeks | **6-12 semanas**<br>6-12 weeks | **1 semana**<br>1 week |
| **Congelador** -18ºC<br>Freezer +/- 2ºC | | | | | | | | | |
| **Almacenamiento normal**<br>Normal storage life | **6 meses**<br>6 monts | **6 meses**<br>6 monts | **6 meses**<br>6 monts | **1-2 semanas**<br>1-2 weeks | **8 meses**<br>8 monts | **8 meses**<br>8 monts | **6-12 semanas**<br>6-12 weeks | **4 meses**<br>4 monts | |
| **Sellado al vacío**<br>Vacuum sealed life | **2-3 años**<br>2-3 years | **2-3 años**<br>2-3 years | **2-3 años**<br>2-3 years | **2 años**<br>2 years | **2-3 años**<br>2-3 years | **2-3 años**<br>2-3 years | **6 meses**<br>6 monts | **1 año**<br>1 year | |



Inox

**Altura interior útil 11 cm**
11 cm useful interior height

### Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuumiergeräte
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vácuo tipo câmara

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69116 | 1709,70 | 630 | 1 |

- **Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.**
- **Envasado por mediación de un COMPRESOR DE AIRE.**
- **Compresor con pistón, dispone de válvula de entrada y salida de aire.**
- **Al no ser de aceite no suele precisar mantenimiento alguno.**

- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant.
- Mise sous vide au moyen d'un COMPRESSEUR D'AIR.
- Compresseur avec piston, dispose de valve d'entrée et de sortie d'air.
- Dans la mesure où il n'y a pas d'huile, aucun entretien n'est nécessaire.

- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.
- U.Ventaaging using an AIR COMPRESSOR.
- Compressor with piston, has an air inlet/outlet valve.
- As it is not oil-based, no maintenance is required.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Vacío/Vacuum | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal lenght | A. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69116 | 220-240 V; 50 Hz | 630 W | 0,9 bar | 83 L/min | 29 cm | 4 cm | 42x36x36,5 cm<br>35x30x5 cm (cámara · chamber) | 24,5 Kg |

Inox

### Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuumiergeräte
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vácuo tipo câmara

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69352 | 972,30 | 350 | 1 |

- **Realización de bolsas.**
- **Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.**

- Réalisation de sachets.
- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant

- Making bags.
- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.

**Bobina incluida**
Coil tube included

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Vacío/Vacuum | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal lenght | A. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69352 | 220-240 V; 50/60 Hz | 350 W | 0,9 bar | 60 L/min | 30 cm | 2,5 cm | 42x38x27 cm<br>30,5x32,2x8 cm (cámara · chamber) | 10 Kg |

# Accesorios · Accessoires · Accessories

**Pestañas para colocar en la máquina de vacío PROFESIONAL**
Eyelashes to place in the PROFESSIONAL vacuum machine

**Compatible para bobinas hasta:**
Compatible for coils up to:
**69531 - 30 cm / 69541 - 40 cm**

**Cuchilla interna deslizante, proporciona un corte limpio y preciso**
The internal sliding blade makes a clean and precise cut

## Soporte para rollo

Porte-rouleau ·Rollenhalter
Roll holder · Suporte de rolo

| Ref | € | L (cm) | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|
| 69531 | 24,50 | 30 | 1 | Compatible con la ref.: 69530 |
| 69541 | 29,80 | 40 | 1 | Compatible con la ref.: 69540 |

**· Máquina de envasado al vacío profesional, prestaciones de primer nivel.**
**· Ideal para preparar Sous vide, marinar platos, almacenar distintos alimentos naturales o cocinados, etc.**
**· Un buen sellado hermético garantiza el sabor, el valor nutricional, la frescura y la protección de los alimentos, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más.**
**· Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
**· Doble bomba de vacío muy potente, garantiza un vacío óptimo.**
**· Ciclo de envasado totalmente automático.**
**· Función de sellado continuo.**
**· Función marinado, muy útil para ahorrar tiempo frente a los marinados convencionales.**
**· Equipada con una barra de sellado extra ancha de 5 mm.**
**· Carcasa externa de acero inoxidable, robusta e higiénica.**
**· Gracias a su asa en la tapa el envasado al vacío será más cómodo.**
**· Bandeja extraíble para pequeñas cantidades de líquidos.**
**· Incluye 2 pestañas en su parte posterior para adaptar el soporte para rollo (NO incluido).**
**· Se apoya en cuatro pies de goma para una mayor estabilidad.**

· Machine professionnelle d'emballage sous vide, performances de premier ordre.
· Idéale pour préparer Sous vide, faire mariner des plats, stocker différents aliments naturels ou cuisinés, etc.
· Un bon scellage hermétique garantit le goût, la valeur nutritionnelle, la fraîcheur et la protection des aliments, 2 à 4 fois plus de durée de conservation.
· Fonctionnement simple et intuitif.
· Pompe à vide double très puissante, assure un vide optimal.
· Cycle d'emballage entièrement automatique.
· Fonction de scellage continue.
· Fonction marinade, très utile pour gagner du temps par rapport aux marinades conventionnelles.
· Équipée d'une barre de scellage extra large de 5 mm.
· Carcasse externe robuste et hygiénique en acier inoxydable.
· Grâce à sa poignée sur le couvercle, l'emballage sous vide sera plus pratique.
· Plateau pour petites quantités de liquides amovibles.
· Comprend 2 languettes à l'arrière pour adapter le porte-rouleau (NON inclus).
· Quatre pieds en caoutchouc pour une plus grande stabilité.

· Professional vacuum U.Ventaaging machine, top quality features.
· Ideal to prepare Sous vide, marinate dishes, and store different raw or cooked foods, etc.
· A proper airtight seal guarantees the flavour, nutritional value, freshness, and protection of food extending its useful life between 2 and 4 times.
· Intuitive and simple operation.
· Very powerful dual vacuum pump, guarantees optimal vacuum.
· Fully automatic U.Ventaaging cycle.
· Continuous sealing function.
· Marinate function, very useful to save time compared to conventional marinating.
· Equipped with an extra-wide 5mm sealing bar.
· Sturdy and hygienic stainless steel outer housing.
· The lid handle provides improved comfort for vacuum U.Ventaaging.
· Tray for small amounts of extractable liquids.
· Includes 2 tabs on the back to adapt the support for the roll (NOT included).
· Includes four rubber support bases for greater stability.

**Grado de protección IP20**
IP20 degree of protection

## Máquina de vacío PROFESIONAL

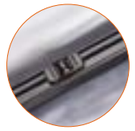
Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| | Ref | € | W | L (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69530 | 537,50 | 700 | 30 | 1 |
| B | 69540 | 597,30 | 650 | 40 | 1 |

**Función canister**
Canister function

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal lenght | A. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69530 | 220-240 V; 50-60 Hz | 700 W | 0,9 bar | 16 L/min (2 pumps) | 31 cm | 5 mm | 39x27,5x13 cm | 6,90 Kg |
| 69540 | 220-240 V; 50-60 Hz | 650 W | 0,9 bar | 16 L/min (2 pumps) | 40 cm | 5 mm | 49x26x12,5 cm | 8,50 Kg |





**Barra para corte instantáneo**
**Orificio para la aspiración de los botes**
Bar for instant cutting
Opening for the sealing of canisters

· Semiprofessional use ·

**3 niveles de tiempo de sellado (secos, húmedos...)**
**Doble bomba de vacío muy potente**
**Función MARINATE y PULSE**
Three levels of sealing time (dry, wet, etc.)
Very powerful dual vacuum pump
MARINATE and PULSE functions

## Máquina de vacío EFFICIENT

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69353 | 226,20 | 130 | 1 |

**Bobinade 28 cm x 5 m (incluida)**
**Doble banda de sellado**
28 cm x 5 m coil tube (included)
Wide double-band

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal lenght | A. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69353 | 220-240 V; 50 Hz | 130 W | 0,9 bar | 20 L/min (2 pump) | 30 cm | 2 mm (2) | 40x19,4x11 cm | 2,90 Kg |

**Posibilidad de realización de bolsas**
**Bobina incluida - 22 cm x 3 m**
**Orificio para la aspiración de los botes**
Possibility of making bags
Coil tube included - 22 cm x 3 m
Opening for the sealing of canisters

## Máquina de vacío MAXI

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69350 | 150,80 | 120 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal lenght | A. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69350 | 220-240 V; 50/60 Hz | 120 W | 0,6 - 0,8 bar | 12 l/min | 30 cm | 3 mm | 43,5x21x10 cm | 2,05 Kg |

**Incluye 10 bolsas de vacío (20x30 cm)**
Includes 10 vacuum bags (20x30 cm)

**Función canister**
Canister function

## Máquina de vacío HOME

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69050 | 108,40 | 110 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69050 | 220-240 V; 50 Hz | 110 W | 0,8 bar | 9 l/min | 28 cm (max) | 35,7x14,8x8,7 cm | 1,40 Kg |

**Incluye 10 bolsas de vacío: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)**
Includes 10 vacuum bags: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)

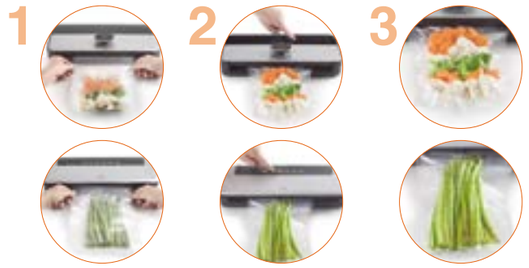
## Máquina de vacío LUXE

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69151 | 122,90 | 120 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69151 | 220-240 V; 50 Hz | 120 W | 0,4 - 0,8 bar | 9 l/min | 30 cm (max) | 37x14,4x7,4 cm | 1,55 Kg |

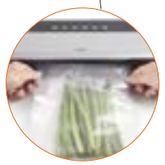
## *Ultrarrápido / Ultra-fast:*




**Reduce 6 pasos en 3**
Turns 6 steps into 3

Smart

Autopro



### *AutoPlace*

**Garantiza la colocación correcta de la bolsa**
Placement correct des sacs garanti
Ensures bags are inserted correctly

**Accesorio para función canister**
Accessory for canister function

- **Doble bomba de vacío con poder de succión de 5 L/min (69357).**
- **Doble bomba de vacío con poder de succión de 4,3 L/min (69356).**
- **Ultra rápido: reduce 6 pasos en 3.**
- **Potente bomba de vacío de hasta 80kpa que garantiza un nivel de vacío óptimo.**
- **Sellado 100% automático, tan solo pulsando un botón.**
- **AutoPlace: garantiza la colocación correcta de la bolsa.**
- **Garantiza la calidad, frescor y sabor de los alimentos durante mucho más tiempo.**
- **Diseñada para alimentos crudos y cocinados; pescado, carne, verdura, legumbre, embutido, fruta, frutos secos y cocina a baja temperatura.**
- **Barra de sellado de bolsa de 30 cm de largo.**
- **Sellado múltiple: sella varias bolsas simultáneamente.**
- **Contiene un orificio para la aspiración de los botes.**
- **Diseño compacto y ligero. Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Tapa extraíble para facilitar la limpieza.**
- **Incluye: 10 bolsas de vacío (20x30 cm) libres de BPA.**

· Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 5 L/min (69357).
· Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 4,3 L/min (69356).
· Ultra rapide : réduit 6 étapes en 3.
· Pompe à vide puissante pouvant atteindre 80kpa garantissant un niveau de vide optimal.
· Scellage 100% automatique par simple pression sur un bouton.
· AutoPlace : placement correct des sacs garanti.
· Qualité, fraîcheur et saveur garanties des aliments pendant beaucoup plus longtemps.
· Conçue pour les aliments crus et cuits ; poisson, viande, légumes, légumineuses, saucisses, fruits, fruits secs et cuisson à basse température.
· Barre de scellement de sacs de 30 cm de long.
· Scellage multiple : scelle plusieurs sacs simultanément.
· Contient un trou pour l'aspiration des bocaux.
· Conception compacte et légère. Fonctionnement intuitif et simple.
· Comprend : 10 sacs sous vide (20x30 cm) sans BPA.

· Double vacuum pump with 5 L/min suction power (69357).
· Double vacuum pump with 4,3 L/min suction power (69356).
· Ultra-fast: turns 6 steps into 3.
· Powerful vacuum pump with up to 80 kpa ensures an optimal vacuum.
· 100% automatic sealing with the push of a button.
· AutoPlace: ensures bags are inserted correctly.
· Guarantees the quality, freshness and flavour of food for a lot longer.
· Designed for cooked or raw food: fish, meat, vegetables, legumes, cold cuts, fruit, nuts and low temperature cooking.
· 30 cm long bag sealing bar.
· Multiple sealing: can seal several bags simultaneously.
· It has a hole for doing vacuum in containers.
· Compact and lightweight design Simple and intuitive use.
· Includes: 10 BPA free vacuum bags (20x30 cm).

**Tapa totalmente extraíble**
Totally removable lid

**Fácil limpieza**
Easy cleaning

Click here

### Máquina de vacío SMART

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69357 | 104,00 | 120 | 1 |

### Máquina de vacío AUTOPRO

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69356 | 96,60 | 120 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | C. bomba/P. flow | L sellado/Seal width | A. sellado/Seal w. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69357 | 220-240 V; 50 Hz | 120 W | 0,8 bar | 5,0 L/min | 30 cm | 2,7 mm | 37,8x16,1x5,9 cm | 1,62 Kg |
| 69356 | 220-240 V; 50 Hz | 120 W | 0,8 bar | 4,3 L/min | 30 cm | 2,7 mm | 37,8x17x5,8 cm | 1,45 Kg |

**Compartimento para líquidos**
Compartment for liquids

**Orificio para la aspiración de los botes**
Opening for the sealing of canisters

### Máquina de vacío EXTREME

Machine de conditionnement sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum machine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69355 | 146,30 | 110 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Cap. bomba/Pump Cap. | L. Sellado/Seal | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69355 | 220-240 V; 50 Hz | 110 W | 0,8 bar | 12 L/min | 30 cm (W=2,5 mm) | 42x9,5x15 cm | 1,70 Kg |

- **Sella herméticamente los alimentos aumentando de 3 a 5 veces más su durabilidad.**
- **Expulsa el aire y la humedad, manteniendo sus sabores y nutrientes.**
- **Panel de control táctil, 2 niveles de envasado al vacío: alimentos húmedos y secos.**
- **Bandeja para recoger líquidos en la parte posterior de la máquina.**
- **Gracias a su diseño vertical ocupa poco espacio.**

· Scellage hermétique des aliments, augmentant ainsi de 3 à 5 fois leur durabilité.
· Expulse l'air et l'humidité, en conservant leurs saveurs et leurs nutriments.
· Tableau de contrôle tactile, 2 niveaux de conditionnement sous vide : aliments humides et aliments secs.
· Plateau pour recueillir les liquides dans la partie arrière de la machine.
· Prend moins de place grâce à sa conception verticale.

· Hermetically seals the food, increasing its shelf life by 3 to 5 times.
· Expels air and moisture, maintaining the food's flavours and nutrients.
· Touch control panel, 2 levels of vacuum packaging: moist and dry foods.
· Liquid collection tray on the back of the machine.
· Takes up little space thanks to its vertical design.

**Incluye:**
**5 bolsas de 20x30cm / Bobina de 20cmx2m**
**Tubo canister de 40 cm de largo**
Includes: 5 20x30cm bags / 20cmx2m coil tube
40 cm-long canister hose

**Tres funciones; sellado de bolsa, función automática y función manual**
Three functions; bag sealing, automatic function and manual function

**Orificio para la aspiración de los botes**
Opening for the sealing of canisters

### Máquina de vacío SLIM

Machine sous vide · Vakummiergerät
Vacuum Upackmachine · Máquina de vácuo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69354 | 80,30 | 80 | 1 |

- **Envasadora al vacío doméstica y compacta, perfecta para uso diario.**
- **Ideal para el almacenamiento de alimentos a largo plazo, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más y conservando el sabor, el valor nutricional y la frescura. Perfecta para alimentos crudos y cocinados.**
- **Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Tres funciones disponibles:**
  - *** Función de sellado de bolsa.**
  - *** Función automática, perfecta para conservar alimentos secos y duros (semillas, granos de café, frutos secos, pasta, hortalizas duras, etc.).**
  - *** Función manual, cuando queremos conservar alimentos frágiles como pescados, frutas, champiñones, pan, bizcochos, etc.**
- **Contiene un orificio para la aspiración de los botes.**

· Scelleuse sous-vide domestique et compacte, parfaite pour une utilisation quotidienne.
· Idéal pour conserver des aliments à long terme, augmente de 2 à 4 fois leur vie utile tout en conservant leur goût, la valeur nutritionnelle et la fraicheur.
Parfaite
pour des aliments crus et cuisinés.
· Fonctionnement intuitif et simple.
· Fonctions possibles :
  * Fonction de soudure de sachet.
  * Fonction automatique, parfait e pour conserver les aliments secs et durs (graines, grains de café, fruits secs, pates, légumes, etc…).
  * Fonction manuelle, pour garder des aliments plus fragiles comme le poisson, les fruits, des champignons, du pains, des biscuits etc.
· Avec orifice pour aspirer les pots.

· Compact vacuum packing machine, perfect for daily home use.
· Ideal for long-term storage of food, making shelf-life to about 2 to 4 times more while preserving the flavour, nutritional value and freshness. Perfect for raw and cooked foods.
· Intuitive and simple operation.
· There are three functions available:
  * Bag sealing function.
  * Automatic, ideal function for preserving dry and hard foods (seeds, coffee beans, nuts, pasta, hard vegetables, etc.).
  * Manual function, for preserving fragile food like fish, fruits, mushrooms, bread, biscuits... etc.
· A hole for drawing out air from canisters.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Presión/Pressure | Caudal bomba/Pump flow | L. sellado/Seal lenght | A. sellado/Seal width | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69354 | 220-240 V; 50 Hz | 80 W | 0,5 bar | 4 L/min (1 pump) | 30 cm | 2 mm | 38,4x9,7x5,7 cm | 1,00 Kg |

# VACÍO
## Boninas · Bolsas · Botes

· Professional use ·

**PA** Polyamide

**PE** Polyethilene BPA free

### ES

- **Apto para uso alimenticio.**
- **Recomendada para uso con máquina de vacío de la marca LACOR.**
- **No se recomienda su reutilización tras el uso con carnes, pescados y otros alimentos deteriorables, tan solo tras el uso en productos secos, legumbres, frutos secos, etc.**

### FR

- Adaptée au conditionnement de denrées alimentaires.
- Recommandée pour être utilisée avec la machine à emballer sous vide LACOR.
- Son utilisation est déconseillée pour reconditionner de la viande, du poisson et d'autres denrées alimentaires périssables. Elle peut être réutilisée pour reconditionner des fruits secs, des légumes, des fruits secs, etc.

### EN

- Suitable for use with food.
- Recommended for use with vacuum Packer of the LACOR brand.
- Not recommended to be reused afteruse with meats, fish and other fresh foods, only after use with dried products, pulses, nuts, etc.

### Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbeutel Rollen
Coil tube · Bobina manga

| Ref | € | Bobina | Micras | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69052 | 14,10 | 28cmx5m 22cmx5m | 105 | 1 |
| 69057 | 9,60 | 14cmx10m | 105 | 6 |
| 69059 | 13,20 | 22cmx10m | 105 | 1 |
| 69058 | 17,20 | 28cmx10m | 105 | 1 |
| 69451 | 19,40 | 40cmx10m | 105 | 1 |
| 69259 | 8,90 | 28cmx5m | 105 | 1 |
| 69458 | 11,40 | 28cmx5m | 90 | 1 |
| 69459 | 9,10 | 22cmx5m | 90 | 6 |
| 69462 | 9,70 | 28cmx5m 22cmx5m | 105 | 1 |
| 69463 | 8,60 | 22cmx10m | 105 | 1 |
| 69464 | 10,80 | 28cmx10m | 106 | 1 |

**Lisas**
Flat

### Bolsas vacío

Sacs de conservation sous vide · Vakuumbeutel, 100 Stueck
Vacuum bags · Sacos de vácuo

| Ref | € | Bolsa | Unidades | Micras | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69053 | 5,10 | 16x20 | 25 | 105 | 6 |
| 69054 | 8,70 | 20x30 | 25 | 105 | 6 |
| 69055 | 11,70 | 24x36 | 25 | 105 | 1 |
| 69056 | 14,70 | 28x40 | 25 | 105 | 1 |
| 69042 | 32,20 | 20x30 | 100 | 105 | 1 |
| 69046 | 47,00 | 25x35 | 100 | 105 | 1 |
| 69047 | 64,00 | 30x40 | 100 | 105 | 1 |
| 69048 | 128,50 | 40x60 | 100 | 105 | 1 |
| 69453 | 6,00 | 16x20 | 25 | 90 | 6 |
| 69454 | 11,00 | 20x30 | 25 | 90 | 1 |
| 69455 | 15,40 | 24x36 | 25 | 90 | 1 |
| 69460 | 5,60 | 20x30 | 25 | 105 | 1 |
| 69461 | 10,10 | 28x40 | 25 | 105 | 1 |

**Lisas**
Flat

**Ideal para embutidos**
Ideal for sausages

**SAN** Plastic — Contenedor / Container

**PP** Polypropilene — Tapa / Lid

### Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbeutel Rollen
Coil tube · Bobina manga

| Ref | € | Bobina | Micras | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69452 | 6,00 | 12cmx10m | 105 | 6 |

### Set 3 botes vacio hogar + adaptador

3 boîte sous vide + Adaptateur · 3 Vakuum-Behälter-Set + Adapter
3 Shape canister set + Adapter · Conj. 3 caixas vácuo domésticas + Adaptador

| Ref | € | L | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69051 | 36,30 | 0,7-1,4-2,0 | 1 |

(*) Apta para la máquina de vacío 69040 (descatalogada)

Bolsas y rollos para uso exclusivo del SOUS VIDE

# SOUS VIDE
## Colección

Household use

Inox 18/10 · CE · RoHS · BPA free · Healthy Cooking

### ES

**· Técnica culinaria que prima la calidad del producto.**
**· Resultados sorprendentes; alimentos más jugosos, tiernos y suculentos.**
**· Preserva las cualidades del producto y realza su sabor y textura.**

### FR

· Technique culinaire qui privilégie la qualité du produit.
· Résultats surprenants ; aliments plus juteux, tendres et succulents.
· Préserve les qualités du produit et améliore sa saveur et sa texture.

### EN

· Culinary technique that enhances the quality of the product.
· Amazing results; juicier, more tender and more succulent foo.
· Preserves the qualities of the product and enhances its flavour and texture.

## Cocinando paso a paso...

**Sazonamos los alimentos a cocinar**
Assaisonner les aliments à cuisiner
Season the ingredients for cooking

**Envasamos al vacío los alimentos**
Conditionner les aliments sous vide
Vacuum Pack the ingredients

**Llenamos una olla con agua**
Remplir une marmite d'eau
Fill a cooking pot with water

**Programamos el tiempo y la temperatura**
Programmer la durée et la température
Programme in the time and the temperature

**Esperamos a que emita un pitido**
Atteindre l'émission d'un signal sonore
Wait for the beep

**Introducimos la bolsa dentro de la olla**
Introduire le sachet dans la marmite
Place the bag into the pot

**Retiramos la bolsa y ¡A disfrutar!**
Retirer le sachet et, bonne dégustation !
Appetit!
Remove the bag and… Enjoy!



| SOUS VIDE | CIRCULACIÓN<br>CIRCULATION | CAUDAL BOMBA<br>PUMP FLOW | VOLUMEN (máx)<br>VOLUME (max) | POTENCIA<br>POWER | TEMPERATURA<br>TEMPERATURE | DESVIACIÓN<br>DESVIATION | ALT. MIN. DE AGUA<br>MIN. WATER HEIGHT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <br>**69192** | **BOMBA**<br>PUMP | 6 L/min | 40 L | 1500 W | 5ºC - 99ºC | 0,1ºC | 12 cm |
| <br>**69304** | **BOMBA**<br>PUMP | 4,5 L/min | 30 L | 1200 W | 5ºC - 99ºC | 0,1ºC | 11 cm |
| <br>**69302 - 69303** | **EJE VENTILADOR**<br>FAN SHAFT | N/A | 15 L | 1200 W | 20ºC - 90ºC | 1ºC | 6 cm |

**Características de nuestros SOUS VIDE portátiles:**

**Resistencia de calentamiento:** **Elemento encargado de calentar el agua. Cuanto mayor es la potencia de la resistencia, mayor es la capacidad de calentamiento del agua y menor el tiempo de espera hasta alcanzar la temperatura programable.**

**Estabilidad de la temperatura:** **Cuanto mayor sea la capacidad de la bomba (L/min), mayor será la estabilidad de la temperatura en el recipiente.**

**Resolución:** **Escalado de la temperatura a la que se puede programar el agua.**

**Desviación de la temperatura:** **La máxima diferencia entre temperatura programada y la temperatura del agua.**

**Grado de protección contra el agua:** **Grado de protección IPX7 frente a innersiones temporales en agua. Esto garantiza que el aparato acepta la innersión a 1 metro de profundidad durante 30 minutos sin que sea un peligro ni para el propio artículo ni para el usuario.**

Caractéristiques de nos SOUS VIDE portables :

Résistance de chauffe : Élément chargé de chauffer l'eau. Plus la puissance de la résistance est importante, plus la capacité de chauffe de l'eau est grande et moins le temps d'attente pour atteindre la température programmable est long.

Stabilité de la température : Plus la capacité de la pompe est grande (L/min), plus la stabilité de la température dans le récipient sera importante.

Résolution : Progression de la température à laquelle peut être programmée l'eau.

Écart de la température : La différence maximale entre la température programmée et la température de l'eau.

Degré de résistance à l'eau : Degré de protection IPX7 face à des immersions temporaires dans l'eau. Cela garantit que l'appareil est étanche à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes sans que cela ne représente un danger ni pour l'appareil ni pour l'utilisateur.

Merkmale unserer tragbaren Vakuumgarer:

Heizwiderstand: Erhitzt das Wasser. Je größer die Widerstandsleistung desto größer ist die Heizkapazität und desto kürzer die Wartezeit, bis die voreingestellte Temperatur erreicht wird.

Temperaturkonstanz: Je größer die Pumpenkapazität (l/min) desto höher ist die Temperaturkonstanz im Behälter.

Skalierung: Temperaturskala für die mögliche Voreinstellung der Wassertemperatur.

Temperaturabweichung: Die maximale Differenz zwischen voreingestellter Temperatur und Wassertemperatur.

Wasserschutzklasse: Schutzklasse IPX7 gegen Eindringen von Wasser beim kompletten Eintauchen für begrenzte Zeit. D. h. das Gerät lässt sich sicher für 30 Minuten 1 Meter tief eintauchen, ohne dass dadurch für den Anwender oder das Gerät eine Gefahr besteht.

Characteristics of our portable SOUS VIDE:

Heating element: Component that heats the water The greater the power of the heating element the greater capacity it has for heating water and the less time you have to wait for the water to reach the programmable temperature.

Temperature stability: The greater the capacity of the pump (L/m) the better the temperature stability in the container.

Resolution: Scale of the temperatures the water can be programmed to.

Temperature variation: The maximum difference between the programmed temperature and the water temperature.

Level of waterproofing protection: IPX7 level protection against temporary immersion in water. This guarantees that the device can withstand being immersed 1 metre deep for 30 minutes with no risk to the device or the user.

Características dos nossos SOUS VIDE portáteis:

Resistência de aquecimento: Elemento destinado a aquecer a água. Quando maior for a potência da resistência, maior a capacidade de aquecimento da água, e menor o tempo de espera até alcançar a temperatura programável.

Estabilidade da temperatura: Quando maior for a capacidade da bomba (litros/min), maior a estabilidade da temperatura no recipiente.

Resolução: Escala de temperatura segundo a qual se pode programar a temperatura da água.

Desvio da temperatura: Diferença máxima entre a temperatura programada e a temperatura da água.

Grau de proteção contra a água: Grado de proteção IPX7 contra a imersão temporária em água, que garante que o aparelho suporta a imersão a 1 metro de profundidade durante 30 minutos sem que tal represente qualquer perigo para o aparelho ou para o utilizador.

IPX7
Protection Against Temporary immersion

**Protection Against Temporary inmersion**

Nutrientes 100 % Nutrient

## Sous Vide PRO

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69192 | 467,10 | 1500 | 1 |

· Professional use ·

**La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura**
**Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 40 L**
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 40 L

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Caudal bomba/Pump flow | Temperat./Temp. | Precisión/Precision | Capacidad/Cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69192 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 6 L/min. | 5 - 99ºC | 0,1ºC | 40 L | 14x14x33 cm | 1,93 Kg |

IPX7
Protection Against Temporary immersion

**Protection Against Temporary inmersion**

Nutrientes 100 % Nutrient

## Sous Vide PRECISE

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69304 | 310,50 | 1200 | 1 |

· Semiprofessional use ·

**La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura**
**Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 30 L**
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 30 L

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Caudal bomba/Pump flow | Temperat./Temp. | Capacidad/Cap. | Temp./Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69304 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 4,5 L/min. | 5ºC-99ºC (Precision 0,1ºC) | 30 L | 99 h | 8x16x33 cm | 1,40 Kg |

IPX7
Protection Against Temporary immersion

**Protection Against Temporary inmersion**

Nutrientes 100 % Nutrient

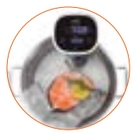
Click here

## Sous Vide GOURMET

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69302 | 205,20 | 1200 | 1 |
| B | 69303 | 205,20 | 1200 | 1 |

· Household use ·



**La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura**
**Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 15 L**
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 15 L

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Temperature/Temp. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69302 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 20-90ºC (0,5ºC) | 15 L | Ø10x37 cm | 1,0 Kg |
| 69303 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200 W | 20-90ºC (0,5ºC) | 15 L | Ø10x37 cm | 1,0 Kg |



**Rejilla divisoria de bolsas vacío**
**Grifo de vaciado**
**Borde silicona para cierre hermético (TAPA)**
Split grill for separating bags
Drainage tap
Silicone edge for hermetic closure (LID)

Nutrientes 100 % Nutrient

## Cocedor Sous Vide

Cuiseur Sous Vide · Sous-Vide-Kochapparat
Sous Vide cooker · Máquina de cozinhar a vácua Sous Vide

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69492 | 710,30 | 1600 | 17 | 1 |

Professional use

- **Cocina alimentos envasados al vacío a baja temperatura.**
- **Alimentos más tiernos, sabrosos y con la mejor textura.**
- **Resultados de alta calidad.**
- **Carcasa robusta fabricada íntegramente en acero inoxidable.**
- **Cierre hermético gracias a la tapa con borde de silicona.**
- **Incluye rejilla divisoria para la separación de las bolsas.**
- **Pantalla digital de tiempo y temperatura.**
- **Termostato de gran precisión ajustable: 30ºC - 95°C (0,1 °C).**
- **Temporizador ajustable: 99 horas. 6 memorias. Capacidad: 17 litros.**
- **Filtro de seguridad para evitar impurezas en el sistema de recirculación del agua.**
- **Incorpora grifo de vaciado.**

· Cuisine des aliments emballés sous vide à basse température.
· Des aliments plus tendres, plus savoureux et avec la meilleure texture.
· Résultats de haute qualité.
· Boîtier robuste entièrement fabriqué en acier inoxydable.
· Fermeture hermétique grâce au couvercle avec des bords en silicone.
· Inclut une grille de séparation des sacs.
· Écran numérique pour afficher le temps et la température.
· Thermostat réglable de haute précision : 30°C - 95°C (0,1 °C).
· Minuterie réglable : 99 heures. 6 mémoires. Capacité : 17 litres.
· Filtre de sécurité pour éviter les impuretés dans le système de recirculation de l'eau.
· Incorpore un robinet de vidange.

· Cooks vacuum packaged food at a low temperature.
· More tender, flavourful food with a better texture.
· High quality results.
· The robust body is made entirely of stainless steel.
· The lid with a silicone edge provides a hermetic closure.
· Split grill for separating bags included.
· Digital time and temperature screen.
· High precision adjustable thermostat: 30°C - 95°C (0.1 ° C).
· Adjustable timer: 99 hours. 6 memories. Capacity: 17 litres.
· Safety filter for preventing contamination of the water recirculation system.
· Built in drainage tap.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Caudal bomba/Pump flow | Temperat./Temp. | Precisión/Precision | Capacidad/Cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69492 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1600 W | 4 L/min | 30ºC - 95ºC | 0,1ºC | 17 L | 62,5x36x30 cm | 12 Kg |

**Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop**
Touch screen: time, temperature, start and stop

Nutrientes 100 % Nutrient

## Sous Vide con tapa

Sous Vide avec couvercle · Sous Vide mit Deckel
Sous Vide with lid · Sous Vide com tampa

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69193 | 728,70 | 620 | 11 - 12,5 | 1 |

Semiprofessional use

- **Se emplean bolsas herméticas que se sumergen en el agua caliente por debajo del punto de ebullición.**
- **Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop.**

· Des sachets hermétiques sont utilisés pour immerger les aliments dans l'eau chaude en-deçà du point d'ébullition, soit environ.
· Écran tactile : heure, température, start et stop.

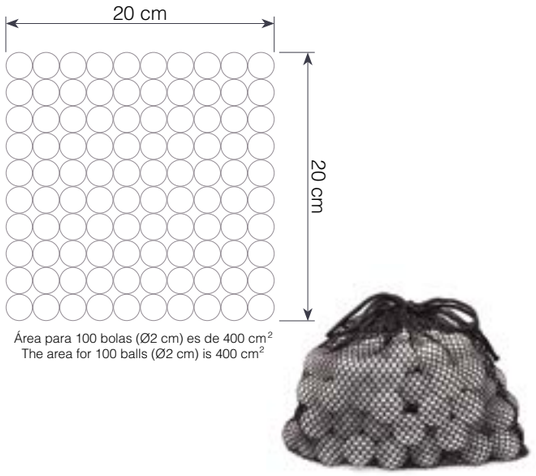
· Uses hermetically sealed bags that are submerged into hot water below boiling point.
· Touch screen: time, temperature, start and stop.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Caudal bomba/Pump flow | Temperat./Temp. | Precisión/Precision | Capacidad/Cap. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69193 | 220-240 V; 50/60 Hz | 620 W | 6 L/min | 5 - 99ºC | 0,1ºC | 11 -12,5 L | 27x29x42 cm | 6,30 Kg |

# SOUS VIDE
## Bolas aislamiento

· Professional use ·

PP
Polypropilene
BPA free




Área para 100 bolas (Ø2 cm) es de 400 cm²
The area for 100 balls (Ø2 cm) is 400 cm²

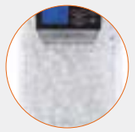


**Bolas aislantes para Sous Vide**
Billes isolantes p/appareils de conditionnement Sous-Vide · Isolationskugeln Sous Vide Insulation Balls · Esferas isolantes para Sous Vide

| Ref | € | Ø (cm) | Unidad | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69219 | 28,20 | 2,0 | 100 | 1 |

- **Bolas aislantes huecas y flotantes de polipropileno (PP), libres de BPA, para dispositivos sous-vide.**
- **Crean una capa de aislamiento evitando la pérdida de calor en un 75% y en un 90% la evaporación del agua.**
- **Permiten hervir agua durante horas sin tener que echar más, gracias al mínimo contacto entre agua y aire.**
- **Aumentan la precisión de la temperatura y ayudan a mantener los envasados al vacío bajo el agua.**
- **Reducen humos y riesgos de salpicaduras.**
- **Soportan hasta 150ºC sin ningún problema.**
- **Compatibles con recipientes de todas las formas y tamaños.**
- **Se presenta con una práctica malla con cierre de cordón.**

- Hollow, floating, BPA-free polypropylene (PP) insulation balls for sous-vide devices.
- Create an insulation layer reducing heat loss by 75% and water evaporation by 90%.
- Enable you to boil water for hours without having to add more, thanks to the minimal contact between water and air.
- Increase temperature accuracy and help keep vacuum packs submerged.
- Reduce smoke and the risk of splashes.
- Withstand up to 150°C without any problem.
- Compatible with containers of all shapes and sizes.
- Come with a handy mesh drawstring bag.



**Perfecta capa de aislamiento**
Perfect insulation layer

# SOUS VIDE
## Rejilla

· Professional use ·

Inox
18/10

**Rack para Sous Vide**
Rack pour Sous Vide · Rack für Sous Vide
Rack for sous vide · Cremalheira para sous Vide

| Ref | € | cm | Ø Varilla (mm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 67051 | 16,10 | 20x13,5x13,5 | 4 | 1 |

- **Su diseño es ideal para la sujeción en vertical de 4 bolsas de vacío.**
- **Evita que las bolsas floten y entren en contacto con las paredes o fondo delas cubetas.**
- **Permite la circulación del agua entre las bolsas en todo momento, consiguiendo una cocción uniforme.**
- **Agiliza introducir y retirar las bolsas con facilidad.**

- Sa forme est idéale pour faire tenir à la verticale 4 sachets pour sous vide.
- Évite que les sachets flottent et entrent en contact avec les parois ou le fond des cuves.
- Permet la circulation constante de l'eau entre les sachets, obtenant ainsi une cuisson uniforme.
- Permet d'introduire et de retirer les sachets plus facilement et rapidement.

- Its design is ideal for holding 4 vacuum bags vertically.
- Prevents bags from floating and coming into contact with the sides or bottom of the container.
- Enables water to flow between the bags at all times, resulting in even cooking.
- Makes it quicker and easier to insert and remove the bags.

# SACACORCHOS
## Colección

· Semiprofessional use ·

USB · CE · RoHS Compliant · BPA free

**ES**

- **Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.**
- **Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.**
- **Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.**
- **Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.**
- **Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).**
- **Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).**
- **Se carga mediante cable Micro USB.**
- **Incluye: cable cargador USB y descapsulador.**

**FR**

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

**EN**

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.

**Autonomía**
Battery life
30-40
**Botellas**
Bottles

**Sacacorchos BLACK LUXE**
Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63056 | 38,30 | 4,8 | 22 | 1 |

**Autonomía**
Battery life
30-40
**Botellas**
Bottles

**Sacacorchos BLACK**
Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63057 | 29,60 | 5 | 19 | 1 |

**Autonomía**
Battery life
30
**Botellas**
Bottles

**Sacacorchos eléctrico AutoPro**
Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63031 | 40,70 | 1,2 | Ø12x32 | 1 |

**Autonomía**
Battery life
30-40
**Botellas**
Bottles

Click here

**Sacacorchos eléctrico SMART**
Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

| Ref | € | W | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 63054 | 43,70 | 18 | Ø5x25 | 1 |

# TERMOELÉCTRICOS
## Armarios refrigeradores

· Semiprofessional use ·

### ES

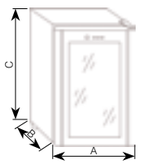
- **Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.**
- **La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.**
- **Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.**
- **Estantes extraíbles.**
- **Silencioso y sistema antivibratorio.**
- **Pies regulables en altura.**
- **NOTA: deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.**
- **Vinoteca termoeléctrica: el control y regulación de la temperatura dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento.**

### FR

- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Porte en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- Pieds réglables en hauteur.
- REMARQUE : laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.
- **Cave à vin thermoélectrique :** le contrôle et le réglage de la température dépendront de la température ambiante de l'établissement.

### EN

- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- NOTE: leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.
- **Thermoelectric wine cooler:** the temperature control and regulation depends on the ambient temperature of the location.




### Armarios refrigeradores

Refroidisseur à vin · Thermo Weinkühler
Thermo wine cooler · Armário refrigerador

| | Ref | € | W | Botellas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69670 | 385,60 | 70 | 8 | 1 |
| B | 69671 | 413,90 | 70 | 12 | 1 |
| C | 69672 | 459,50 | 70 | 18 | 1 |
| D | 69673 | 516,30 | 70 | 28 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Botellas/Botlles | Potencia/Power | Capacidad/Cap. | Temperature/Temp. | Consumo/Consump. | Dimensiones/Sizes A x B x C | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69670 | 220-240 V; 50 Hz | 8 | 70 W | 23 L | 11 - 18ºC | 190 kWh/annum | 26x49,5x48 cm | 10,0 Kg |
| 69671 | 220-240 V; 50 Hz | 12 | 70 W | 31 L | 11 - 18ºC | 129 kWh/annum | 34,5x48x47 cm | 13,0Kg |
| 69672 | 220-240 V; 50 Hz | 18 | 70 W | 50 L | 11 - 18ºC | 146 kWh/annum | 34,5x49x67 cm | 17,0 Kg |
| 69673 | 220-240 V; 50 Hz | 28 | 70 W | 71 L | 11 - 18ºC | 179 kWh/annum | 45x52x72,5 cm | 24,3 Kg |



# MERLOT
## Armarios con compresor

· Semiprofessional use ·

### ES

- **Armario refrigerador con sistema de enfriamiento por compresor.**
- **Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.**
- **La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.**
- **Acabado en acero inoxidable y cristal negro.**
- **Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.**
- **Estantes extraíbles acabados en madera.**
- **Silencioso y sistema antivibratorio.**
- **Pies regulables en altura.**
- **NOTA: deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.**

### FR

- Cave à vin avec système de refroidissement par compresseur.
- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Finitions en acier inoxydable et verre noir.
- Porte avec chambre en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles avec finition en bois.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- Pieds réglables en hauteur.
- **REMARQUE:** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.

### EN

- Refrigerated cabinet with compressor cooling system.
- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Stainless steel and black crystal finish.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Wood finish pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.

**Display luminoso de control de temperatura digital**
Luminous digital temperature control display

### Armario refrigerador de compresor

Refroidisseur à vin à compresseur · Weinkühler mit Kompressor
Compressor type wine cooler · Refrigerador de vinho do tipo compresso

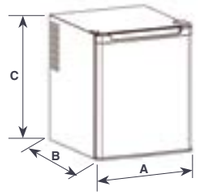
| | Ref | € | W | Botellas | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 69700 | 519,60 | 85 | 12 | 1 |
| B | 69701 | 534,80 | 85 | 12 | 1 |
| C | 69702 | 828,50 | 85 | 18 | 1 |
| D | 69239 | 437,20 | 85 | 18 | 1 |
| E | 69238 | 466,20 | 85 | 28 | 1 |
| F | 69703 | 833,90 | 85 | 51 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Botellas/Bottles | Potencia/Power | Temperatura Temp. | Consumo Consump. | Ruido Noise | Refrigerante Refrigerant | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69700 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 12 | 85 W | 5ºC-18ºC | 107 kWh/annum | 45 dB | R600A | 44x47x53 cm | 18,0 Kg |
| 69701 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 12 | 85 W | 5ºC-18ºC | 136 kWh/annum | 45 dB | R600A | 25x45x79 cm | 17,0 Kg |
| 69702 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 18 | 85 W | 5ºC-18ºC | 145 kWh/annum | 46 dB | R600A | 34,5x48x83 cm | 22,3 Kg |
| 69239 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 18 | 85 W | 5ºC-18ºC | 120 kWh/annum | 42 dB | R600A | 34,5x45x77 cm | 19,5 Kg |
| 69238 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 28 | 85 W | 5ºC-18ºC | 189 kWh/annum | 42 dB | R600A | 43x45x84 cm | 24,0 Kg |
| 69703 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 51 | 85 W | 5ºC-18ºC | 156 kWh/annum | 47 dB | R600A | 49,5x56,5x85 cm | 34,0 Kg |

# BAR
## Refrigeradores

· Professional use ·

**Puerta reversible**
Reversible door



### Refrigerador minibar
Mini frigo bar · Minibar Kühlschrank
Mini-bar refrigerator · Refrigerador mini-bar

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69070 | 256,90 | 70 | 1 |
| B | 69075 | 256,90 | 70 | 1 |

**No introduzca alimentos o bebidas calientes**
Do not introduce hot food or drinks

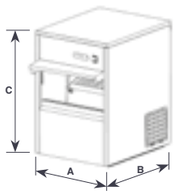
| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cap./Capac. | Temperatura/Temp. | Consumo/Cons. | Ruido/Noise | Refrig./Rerig. | Dimensiones/Sizes A x B x C | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69070 | 220-240 V; 50/60 Hz | 70 W | 38 L | 6ºC - 22ºC | 96 kWh/annum | 26dB | R600a (27g) | 43x41x51 cm | 9,0 Kg |
| 69075 | 220-240 V; 50/60 Hz | 70 W | 38 L | 6ºC - 22ºC | 96 kWh/annum | 26dB | R600a (27g) | 43x41x51 cm | 9,0 Kg |

**REFRIGERADOR TERMOELÉCTRICO: el control y regulación de la temperatura, dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento**
THERMOELECTRIC REFRIGERATOR: temperature control and regulation depend on the ambient temperature of the establishment

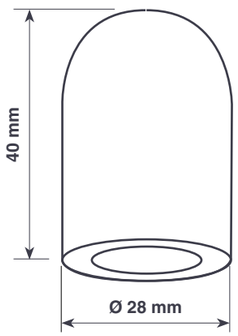
# MÁQUINAS DE HIELO
## Colección

· Professional use ·

**Perfecta para una producción de grandes volumenes**
Perfect for large volume production




4 Kg




### Máquina de hielo PRO
Machine à fabriquer des glançons · Eiswürfelmaschine
Ice maker · Máquina de gelo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69320 | 1070,00 | 170 | 1 |

**Tamaño y forma cubito hielo**
**Escala: 1:1**
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cap. contenedor hielo Ice container cap. | Producción/Produt. | Cubo/Ice (Sizes) | Dimensiones/Sizes A x B x C | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69320 | 220-240 V; 50 Hz | 170 W | 4 Kg | >20 Kg/24h | Ø28x40 mm | 38x48x59 cm | 27 Kg |

**En 10 o 12 minutos, obtendrá cubitos de hielo**
In 10 to 12 minutes you will have ice cubes.

**Dispone de programador**
It has a programmer

### Máquina de hielo ICE
Machine à glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker · Maquina de fazer gelo

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69314 | 413,30 | 150 | 1,50 | 1 |

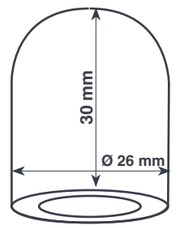
**9 cubitos por ciclo (cada ciclo es de 8 min aproximadamente)**
9 cubes per cycle (each cycle is approximately 8 min.

**Ventana transparente**
Transparent window

**ABS** Plastic
**PP** Polypropilene

### Máquina de hielo NORD
Machine à glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker · Maquina de fazer gelo

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69340 | 270,10 | 100 | 2,20 | 1 |




**Tamaño y forma cubito hielo**
**Escala: 1:1**
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Capacidad/Capacity | Contenedor/Cont. | Producción/Produt. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69314 | 220-240 V; 50/60 Hz | 150 W | 1,50 L | 0,6 Kg | 10-15 Kg/24h | 32x32x38 cm | 11,30 Kg |
| 69340 | 220-240 V; 50/60 Hz | 100 W | 2,20 L | 0,7 Kg | 12 Kg/24h | 36x24x33 cm | 8,00 Kg |

· Household use ·

- **Funcionamiento sencillo; rellena manualmente el depósito de agua y obtén cubitos de hielo en pocos minutos. Sin necesidad de toma de agua.**
- **Depósito de agua de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340) de capacidad.**
- **Produce hasta 10 - 15 kg por día (69314).**
- **Produce hasta 12 kg por día y 9 cubitos en cada ciclo (69340).**
- **Forma del cubito de hielo: bala (Ø26x30 mm).**
- **Ciclo de producción totalmente automático y silencioso.**
- **Detección por infrarrojos, se detendrá automáticamente al detectar el contenedor lleno.**
- **Alarma acústica cuando el compartimento de hielo está lleno o si se necesitamás agua.**
- **Incluye pala para la extracción de los cubitos de hielo.**
- **Drenaje en la base, no requiere instalación o desagüe.**

· Fonctionnement simple : remplissez le réservoir d'eau et obtenez des glaçons en quelques minutes. Ne nécessite pas d'évacuation d'eau.
· Réservoir d'eau d'une capacité de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340).
· Produit jusqu'à 10 - 15 kg par jour (69314).
· Produit jusqu'à 12 kg par jour et 9 glaçons à chaque cycle (69340).
· Forme du glaçon : cylindrique (Ø26x30 mm).
· Cycle de production entièrement automatique et silencieux.
· Détection par infra-rouges ; la machine s'arrêtera automatiquement si elle détecte que le conteneur est plein.
· Alarme sonore lorsque le compartiment à glaçons est plein ou lorsqu'il faut remettre de l'eau.
· Inclut une pelle pour prendre les glaçons.
· Drainage à la base, ne requiert pas d'installation spécifique ou de tuyau d'écoulement.

· Easy to use. Fill the water tank manually and get ice cubes in just a few minutes.
Doesn't need its own plumbing.
· Water tank with 1.50 L (69314) / 2.2 L (69340) capacity.
· Makes up to 10 -15 kg a day (69314).
· Makes up to 12 kg a day and 9 ice cubes in every cycle (69314).
· Ice cube shape: bullet (Ø 26 x 30 mm).
· Totally automatic and silent production cycle.
· Infrared detection. It stops automatically when it detects a full container.
· It makes a sound when the ice compartment is full or if more water is needed.
· A blade is included for removing the ice cubes.
· The draining in the base does not require installation or a drain.

# PICADORAS HIELO
## Colección

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10

**Compatible con las máquinas de hielo LACOR**
Compatible with LACOR ice machines

**Embudo de llenado extraíble**
Removable cone

### Picadora de hielo PRO
Broyeur à glace ·Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

| Ref | € | W | L | Producción (Kg/h) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| 69313 | 113,60 | 60 - 80 | 2,80 | 12 | 1 |

- **Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.**
- **Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón**
- **Cuerpo de acero inoxidable**
- **Embudo de llenado superior extraíble de Ø140 mm**
- **Recipiente de recogida extraíble con una capacidad de 2,80 L**
- **Anclajes de seguridad en el recipiente de recogida**
- **Interruptor de encendido/apagado en la parte frontal**
- **Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas**
- **4 patas con ventosas, aporta estabilidad a la hora del uso**

· Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
· Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton
· Corps en acier inoxydable
· Entonnoir de remplissage supérieur extractible de Ø140 mm
· Récipient d'accueil extractible avec une capacité de 2,80 L
·Ancrages de sécurité sur le récipient d'accueil
· Interrupteur de marche/arrêt sur la partie avant
· Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle
·4 pieds avec ventouses qui confèrent une stabilité lors de l'utilisation

· Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
· A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button
· Stainless steel body Ø140 mm removable top intake cone
· Removable crushed ice container with a capacity of 2.80 L
· Safety anchors on the crushed ice container
· Front On/off switch
· All removable parts are dishwasher safe
· 4 legs with suction cups, provides stability in operation

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cap. hielo/Ice cap. | Capacidad/Capacity | Embudo/Funnel | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69313 | 220-240 V; 50/60 Hz | 60-80 W | 12 Kg/h | 2,80 L | Ø14 cm | 17x29x47,5 cm | 11,30 Kg |

## New

**Cuchillas especiales**
Special blades

### Picadora de hielo ICE
Broyeur à glaçons · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69431 | 496,90 | 9 | 22,5 | 1 |

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 y diseñada para uso profesional.**
- **Robusto y duradero con un rendimiento excepcional: producción de 90 kg/hora.**
- **Ideal para preparar hielo para granizados, mojitos y otras bebidas con hielo.**
- **Microinterruptor de seguridad.**
- **Funcionamiento automático.**
- **Recipiente con una capacidad de 3 L.**
- **Máxima estabilidad gracias a sus 4 pies antideslizantes.**

· Fabriqué en acier inoxydable 18/10 et conçu pour un usage professionnel.
· Robuste et durable, avec un rendement exceptionnel : production de 90 kg/heure.
· Idéal pour préparer de la glace pour les granités, les mojitos et autres boissons contenant de la glace pilée.
· Micro-interrupteur de sécurité.
· Fonctionnement automatique.
· Récipient avec une capacité de 3 L.
· Stabilité maximale grâce à ses 4 pieds antidérapants.

· Made of 18/10 stainless steel and designed for professional use.
· Robust and long-lasting with exceptional performance: 90 kg/hour production.
· It's perfect for preparing ice for shaved ice, mojitos and other iced drinks.
· Safety micro-switch.
· Automatic operation.
· Container with 3L capacity.
· Maximum stability because of the 4 non-slip feet.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Velocidad/Speeds | Producción/Produt. | Capacidad/Capacity | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69431 | 220-240 V; 50-60 Hz | 200 W | 1000 r.p.m. | 90 Kg/h | 3,00 | 32,9x18,7x53,3 cm | 5,48 Kg |

### Picadora de hielo MARBLE
Broyeur à glaçons · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

| Ref | € | W | L | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69310 | 85,90 | 100 | 0,50 | 1 |

- **Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.**
- **Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón.**
- **Cuchillas de acero inoxidable.**
- **Interruptor de encendido/apagado.**
- **Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas.**

· Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
· Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton.
· Lames en acier inoxydable.
· Interrupteur de marche/arrêt.
· Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle.

· Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
· A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button.
· Stainless steel blades.
· Front On/off switch.
· All removable parts are dishwasher safe.

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Cap. hielo/Ice cap. | Capacidad/Capacity | Embudo/Funnel | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69310 | 220-240 V; 50/60 Hz | 100 W (5.500 r.p.m.) | - | 0,50 L | - | 18x20,5x46,5 cm | 5,10 Kg |
| 69313 | 220-240 V; 50/60 Hz | 60-80 W | 12 Kg/h | 2,80 L | Ø14 cm | 17x29x47,5 cm | 11,30 Kg |

# FREEZE
## Máquina enfriacopas

· Professional use ·

- **Gracias a su diseño, la FREEZE es perfecta para cualquier local ya que se adapta a todo tipo de superficies, ocupando el mínimo espacio.**
- **Se puede ubicar donde se precise según las necesidades de cada ocasión.**
- **Perfecta para negocios de mucha actividad.**
- **Fabricado en acero inoxidable.**
- **Conexión a botella de $CO_2$ de 28 ó 36 Kg.**
- **Contador de operaciones.**
- **Luces tipo LED de activación por impulsos de gas.**
- **Sistema de conexión a botella con sistema de seguridad incluido.**

- Thanks to its design, the FREEZE is perfect for any local adapts to all types of surfaces, taking up a minimum of space.
- Can be placed where required according to the needs of each occasion.
- Perfect for busy business.
- Made of steel stainless.
- Connection to $CO_2$ bottle of 28 or 36 Kg.
- Counter operations.
- Lights activation type LED by impulses from gas.
- Bottle with safety system including system.

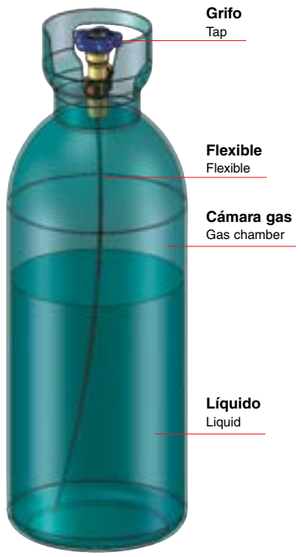
**Máquina enfriacopas FREEZE**
Machine à givrer les verres · Gläser-Kühlmaschine
Glass cooler machine · Máquina para enfriar copas

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69300 | 3155,00 | 25 | 1 |

**Precios NO sujetos al sistema de descuentos habitual de LACOR**
Prix non soumis au système habituel de remises de LACOR
Prices not subject to the usual discount system of LACOR

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Programas/Program. | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 69300 | 220-240 V; 50/60 Hz | 25 W | 4 | 22,8x30,5x 50 cm | 12 Kg |

PRAXAIR




**¿Qué tipo de gas utilizamos?**
**El gas que utilizan nuestras máquinas es Gas carbónico alimentario en estado líquido. El Dióxido de Carbono, también denominado óxido de carbono (IV), gas carbónico y anhídrido carbónico, $CO_2$, es insípido, incoloro, inodoro y no inflamable.**
**Aunque la forma más común en que se encuentra el CO2 es en estado gaseoso, bajo determinadas condiciones se puede encontrar también en estado líquido o sólido.**
**Estas botellas están destinadas para uso médico y alimentario y lo que las diferencia del resto es que en su interior cuenta con una sonda que extrae el líquido criogénico que al liberarse alcanza una temperatura de -79,8 C°**

**Seguridad LACOR**
**1.- Funcionamiento a base de gas carbónico líquido alimentario**
**2.- Control de presión de gas. Control de temperatura de congelación del gas ajustable de -8 a -55ºC**
**3.- Fabricado en Acero Inoxidable de uso médico y alimentario. Todos los conductos interiores están fabricados en AISI-316 garantizando las óptimas condiciones alimentarias e higiénico-sanitarias**
**4.- Adaptable a cualquier tamaño de copa o vaso**
**5.- Exclusivo sistema de seguridad patentado y control para presiones superiores a 100 bar**

**Nuestros artículos cumplen las siguientes normativas:**
**1.- Directiva 2006/95/CE de seguridad eléctrica**
**2.- Directiva 2006/108/CE de compatibilidad electromagnética**
**3.- Directiva 2006/42/CE de máquinas**
**4.- Norma UNE-EN ISO 12100-1:2004**
**5.- Norma UNE-EN ISO 12100-2:2004**
**6.- Norma EN 614-1:1996**
**7.- Norma UNE-EN ISO 13850:2007**
**8.- Norma UNE-EN 60335-1**

What type of gas do we use?
Our machines use liquid food grade Carbon dioxide gas. Carbon Dioxide, also called carbon oxide (IV), carbonic gas and carbon anhydride, CO2, is insipid, colourless, odourless and not flammable.
Although the most common state of CO2 is gaseous, under certain conditions it can also be found in liquid or solid state. These bottles are used for medical and food uses and they are different from the rest in that their interiors have a probe that extracts the cryogenic liquid which when freed reaches temperatures of -79.8 ºC

LACOR Safety
1.- Operability based on liquid food grade carbon dioxide gas
2.- Control of gas pressure. Control of freezing temperature of the gas adjustable from -8 to -55 ºC
3.- Manufactured from Stainless Steel for medical and food use. All the internal conducts are manufactured from AISI-316 guaranteeing optimal food and hygienic-health conditio
4.- Adaptable to any size of glass
5.- Exclusive patented safety system and control for pressures above 100 bar

Our articles fulfil the following standards:
1.- Directive 2006/95/CE for electrical safety
2.- Directive 2004/108/EC for electromagnetic compatibility
3.- Directive 2006/42/CE for machinery
4.- UNE-EN ISO 12100-1:2004 Standard
5.- UNE-EN ISO 12100-2:2004 Standard
6.- EN 614-1:1996 Standard
7.- UNE-EN ISO 13850:2007 Standard
8.- UNE-EN 60335-1 Standard

# PROFESIONALES
## Básculas

· Professional use ·

Inox

**Cabezal orientable y abatible**
Retractable, swivelling head

**Cuerpo aluminio fundido**
Cast aluminium case

**Plataforma inoxidable 53x44cm**
St. Steel platform, 53x44 cm

- **Batería interna recargable (autonomía de 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.**
- **Acumulación de importes.**
- **Unidades de medida (Kg · oz · Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Clavier intuitif d´utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
- Accumulation de sommes
- Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
- Mode d´emploi en 7 langues

- Rechargable internal battery (last 15 days).
- Level and fatness indicator .
- Overload alarm.
- Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
- Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
- Instructions book in 7 languages.

**CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992**

**Báscula industrial con base**
Balance industrielle avec base · Industrieller Küchenwaage mit Sockel
Industrial scale with base · Balança industrial com base

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 61700 | 1146,70 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Tara/Tare | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 61700 | 220-240 V / 50-60 Hz | 150 Kgr (20 g) | 49x75x90 cm | 45 Kg |

**Plataforma inoxidable 30x24 cm**
**Plataforma extraíble**
**Doble display (Delante / Detrás)**
**Teclado intuitivo y de fácil uso**
**Patas de apoyo regulables**

St. Steel platform, 30x24 cm
Removable platform
Double display (Front / Back)
Intelligent and easy-to-use keyboard
Adjustable support feet

- **Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Funciones cambio.**
- **Seis memorias programables.**
- **Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Fonctions changement.
- Six mémoire programmable.
- Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
- Mode d´emploi en 7 langues.

- Rechargable internal battery (Last 15 days).
- Level and fatness indicator.
- Overload alarm.
- Change funtions.
- Six programmable memories.
- Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
- Instructions book in 7 languages.

**CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC**

**Báscula profesional electrónica**
Balance électronique professionnelle · Elektronische Profi-Waagen
Electronic professional scale · Balança eletrónica profissional

| Ref | € | Tara |
|---|---|---|
| 61716 | 472,20 | 15kg/5g |
| 61730 | 508,10 | 30kg/10g |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Tara/Tare | IP | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61716 | 220-240 V / 50-60 Hz | 0,2 W (max) | 15 Kgr (5 g) | IPX 54 | 30x32x12 cm | 4,60 Kg |
| 61730 | 220-240 V / 50-60 Hz | 0,2 W (max) | 30 Kgr (10 g) | IPX 54 | 30x32x12 cm | 4,60 Kg |

**No válidas para uso comercial** · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

# LED
## Pizarra

· Professional use ·

**8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led**
**No tóxicos, fácil de limpiar**
8 colors to use with the Led electric board
Non toxic, easy to clean

### Rotuladores fluorescentes 8 colores
Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker
Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluirescentes 8 cores

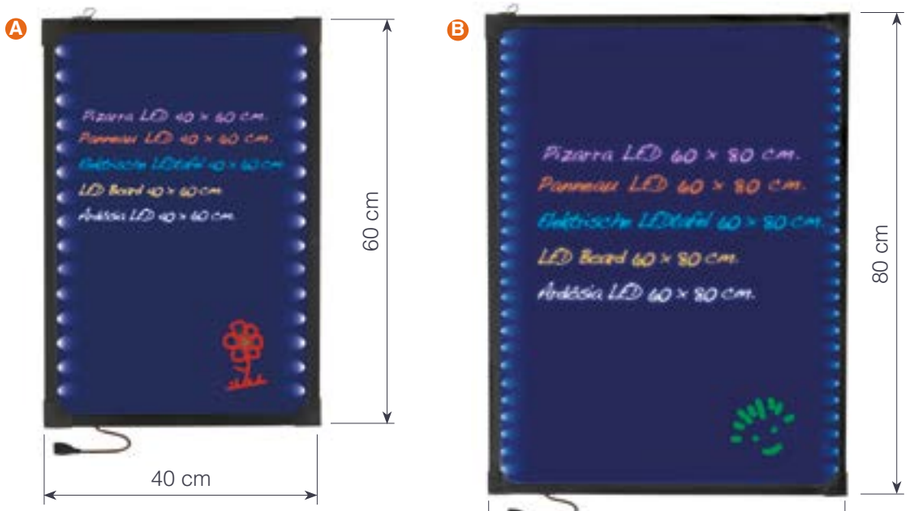
| Ref | € | cm | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 39161 | 33,20 | 10 | 1 |

- **Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.**
- **Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.**
- **Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada**
- **Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.**
- **Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.**

· Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
· Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
· Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la à la chaîne fournie.
· Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Réf.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
· Dessinez sur le tableau complètement débranché.

· Eye-catching promotion system. Great visual impact.
· Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
· Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the the supplied chain
· Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
· Draw on the blackboard completely unplugged.

**NO incluidos**
NOT included




### Pizarra LED
Tableau lumeneux à LED · LED Tafel
Blackboard LED · Ardósia LED

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 39140 | 102,70 | 2 | 1 |
| B | 39160 | 141,00 | 2 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Funcioned/Functions | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 39140 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2 W | 38 | 40x60 cm | 2,35 Kg |
| 39160 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2 W | 38 | 60x80 cm | 4,50 Kg |



# ELÉCTRICOS
## Afiladores

· Household use ·

### Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO
Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69341 | 39,10 | 1 |

**Ruedas de Alundum blanco**
White alundum wheel

### Afilador de cuchillos eléctrico ROND
Affûteuse de couteaux èlectrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69141 | 32,10 | 1 |

### Afilador de cuchillos eléctrico PRO
Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 69261 | 124,20 | 1 |

### Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE
Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| 60359 | 49,10 | 1 |

**Ref: 69341**
**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 60 W
**Dimensiones** · Sizes: 17x8x10 cm
**Peso** · Weight: 0,60 kg

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

· Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
· Design élégant, finition métallisée.
· Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
· Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
· 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiseur bouge pendant son utilisation.

· Keeping kitchen utensils in perfect condition.
· Elegant design, metallic finish.
· It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
· The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
· 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

**Ref: 69141**
**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
**Potencia** · Power: 60 W
**Dimensiones** · Sizes: 173,5x15x9 cm
**Peso** · Weight: 0,64 kg

**Ref: 69261**
**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 180 W
**Dimensiones** · Sizes: 32x11,5x210 cm
**Peso** · Weight: 2,20 kg

**Fase 1: Alta abrasividad** · high abrasiveness
**Fase 2: Afilado fino** · thin sharp
**Fase 3: Microafilado** · micro-sharp

**Ref: 60359**
**Características · Characteristics:**
**Tensión** · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
**Potencia** · Power: 180 W
**Dimensiones** · Sizes: 16x11x7,5 cm
**Peso** · Weight: 20,56 kg

**Cuchillos lisos** · Smooth knives
**Rejilla salida viruta** · Chip outlet grid

# CUCHILLOS
## Estirizador

· Professional use ·

Inox

A

B

IP21

**Esterilización mediante rayos ultravioletas germicidas que transforman el oxigeno en ozono, destruyendo bacterias, hongos y virus.**
Sterilisation by ultraviolet germicidal rays that transform oxygen into ozone, destroying bacteria, fungi and viruses.

### Armario esterilizador cuchillos ultravioleta
Armoire à stériliser · Sterilisierungsschank
Knife sterilization · Armário esterilizador facas

| | Ref | € | W | U.Venta | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39012 | 656,10 | 15 | 1 | **10 cuchillos** · 10 Knifes |
| B | 39124 | 879,50 | 15 | 1 | **20 cuchillos** · 20 Knifes |

| Ref | Cuchillos/Knifes | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Reloj/Timer | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 39012 | 10 | 230 V; 50/60 Hz | 15 W | 120 min | 36x13x57 cm | 4,785 Kg |
| 39124 | 20 | 230 V; 50/60 Hz | 15 W | 120 min | 45x13x57 cm | 5,630 Kg |



# MATAMOSQUITOS
## Colección

· Professional use ·

ABS Plastic

**ES**

- **Perfecto para el uso en lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Su elegante diseño es ideal para darle un toque moderno a cualquier espacio.**
- **Discreto, silencioso y seguro, sin descarga eléctrica.**
- **Es una alternativa perfecta a los insecticidas y matamosquitos tradicionales.**
- **No contamina (sin químicos ni venenos); evita la fragmentación del insecto y la dispersión de las bacterias.**
- **La luz ultravioleta atrae todo tipo de insectos voladores los cuales se eliminan mediante el papel adhesivo.**
- **El papel adhesivo se sustituye en segundos, ofreciendo una limpieza fácil y rápida.**

**FR**

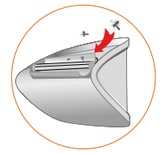
- Parfait pour une utilisation dans des lieux publics tels que des bars, restaurants, hôtels, etc.
- Son style est idéal pour apporter une touche moderne à tout type d'espace.
- Discret, silencieux et sûr, sans décharge électrique.
- Il s'agit d'une excellente alternative aux insecticides et tue-mouches traditionnels.
- Ne pollue (pas de produits chimiques ou de poisons), évite la fragmentation de l'insecte et la dispersion des bactéries.
- La lumière ultraviolette attire tout type d'insectes volants, qui sont éliminés à travers le papier adhésif.
- Le remplacement du papier adhésif s'effectue en quelques secondes, permettant ainsi un nettoyage facile et rapide.

**EN**

- Perfect for public places like bars, restaurants, hotels, etc.
- It's elegant design is perfect for giving a modern touch to any space.
- It's discrete, quiet and safe and doesn't produce electric shocks.
- It's a perfect alternative to insecticides and traditional.
- Doesn't pollute (no chemicals or poisons), it doesn't crush insects and spread bacteria.
- The UV light attracts all kinds of flying insects which get eliminated using adhesive paper.
- The adhesive paper can be changed in seconds for fast and easy cleaning.

**Sin descargas eléctricas**
Doesn't produce electric shocks

*** Se recomienda reemplazar el papel adhesivo cada 10 días pero si más de 2/3 del papel está cubierto de moscas, reemplace el papel**
It is recommended that you replace the sticky fly paper every 10 days but if more than 2/3 of the paper is covered in flies, replace the paper





### Matamosquitos DECOR
Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

| Ref | € | W | Área protección | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39135 | 102,50 | 35 | 60 m2 | 1 |

### Set de 3 láminas adhesivas
Ensemble de 3 feuilles adhesives · Set von 3 Klebe Folie
Set of 3 adhesives sheet · Conjunto de 3 folhas adesivas

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R39135C | 13,30 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Área protec./Prot. area | Lámparas/Lamps | L. cable./Cord length | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 39135 | 220-240 V; 50/60 Hz | 35 W | 60 m2 | 2 x 15W | 115 cm | 42x23,8x17,3 cm | 1,36 Kg |

## Matamosquitos LUCE

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

| | Ref | € | W | Área protección | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39126 | 90,30 | 11 | 150 m² | 1 |
| B | 39127 | 110,50 | 13 | 300 m² | 1 |

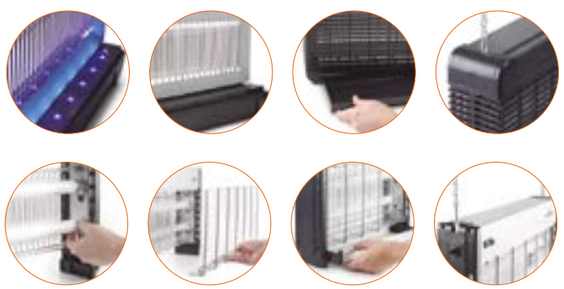
- **Diseñado para lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Dispone de lámparas UV-A de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.**
- **Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.**
- **Dispone de rejilla metálica de alto voltaje en el interior donde los insectos son electrocutados con una tasa de eliminación instantánea y del 100%.**
- **Bandeja desmontable recoge insectos en la parte inferior, facilita la limpieza.**
- **Se instala fácilmente. Incluye dos cadenas para colgar.**

- Conçu pour des lieux publics tels que les bars, les restaurants, les hôtels, etc.
- Dispose de lampes UV-A de grande qualité avec une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensif pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de haut voltage à l'intérieur où les insectes sont électrocutés avec un taux d'élimination instantanée de 100%.
- Plateau démontable ramasse-insectes dans la partie inférieure, qui facilite le nettoyage.
- Installation facile. Inclut deux chaînes pour l'accrocher.

- Designed for public spaces such as bars, restaurants, hotels, etc.
- Powerful high-quality UV-A lamps with an optimal wavelength to attract all types of flying insects.
- A perfect alternative to insecticides, free from contamination and harmless to humans.
- It has an internal high-voltage metal grill that instantaneously electrocutes insects with a 100% elimination rate.
- Removable tray that collects insects on the bottom, facilitating cleaning.
- Installs easily. Includes two chain for hanging.

**Vida útil de trabajo**
Functional lifespan
**20.000 h**

**Protección**
Protection
**IPX0**



## Matamosquitos CAPTER

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

| | Ref | € | W | Área protección | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39134 | 75,00 | 26 | 80 m² | 1 |
| B | 39136 | 83,90 | 30 | 100 m² | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Bombillas/Bulbs | Area protec./Prot. area | Descarga/Shock | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 39126 | 220-240 V; 50/60 Hz | 11 W | 16 UV-A LED | 150 m² | 4000 V | 33x10x36,3 cm | 1,50 Kg |
| 39127 | 220-240 V; 50/60 Hz | 13 W | 20 UV-A LED | 300 m² | 4000 V | 47x10x36,3 cm | 3,00 Kg |
| 39134 | 220-240 V; 50/60 Hz | 26 W | 2x10W UV-A LED | 80 m² | 2000 V | 38,5x9x31 cm | 2,75 Kg |
| 39136 | 220-240 V; 50/60 Hz | 30 W | 2x15W UV-A LED | 100 m² | 2000 V | 49,5x9x31 cm | 3,15 Kg |



**Vida útil de trabajo: 10.000 h**
Useful working life: 10,000 h

**Incluye cuerda para colgar**
Includes a cord for hanging

PP polypropylene

## Matamosquitos WHITE

Anti-moustiques · Mückenfalle
Mosquito killer · Mata-mosquitos

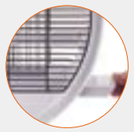
| Ref | € | W | Área protección | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39129 | 64,90 | 3,5 | 50 m2 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia Power | Longitud onda Wavelength | Descarga eléct. Electric shock | Área protección Protection area | Vida útil Useful life | Cable Cord | Dimensiones Sizes | Peso Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 39129 | 220-240 V; 50/60 Hz | 3,5 W | 398 m | 2500 V | 50 m2 | 10.000 h | 1,50 m | Ø36,6x8,3 cm | 1,40 Kg |

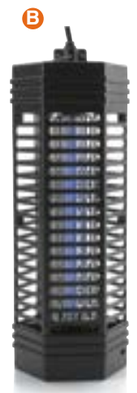
- **Uso interior: hogar, oficinas, hoteles, locales comerciales, restaurantes, etc.**
- **Dispone de 2 lámparas LED de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.**
- **Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.**
- **Rejilla metálica de 2500V en el interior donde los insectos son electrocutados.**

- Utilisation en intérieur : logements, bureaux, hôtels, boutiques, restaurants, etc.
- Dispose de 2 ampoules LED de grande qualité et d'une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensive pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de 2500V à l'intérieur, où les insectes sont électrocutés.

- Designed for indoor use: Home, offices, hotels, businesses, restaurants, etc.
- It has 2 high quality LED lights with an optimal wavelength for attracting all kinds of flying insects.
- It's a perfect alternative to insecticide because it's pollution free and innocuous to humans.
- It has a 2500 V metal screen inside where insects are electrocuted.



**Soporte colgador**
**Luz ultravioleta**
**Bandeja recoge mosquitos**
Hanger support
Ultraviolet light
Tray collection mosquitoes



## Matamosquitos NET

Appareil anti-moustiques noir · Fliegenfänger, schwartz
Moskito killer black · Mata mosquitos preto

| | Ref | € | W | Área protección | U.Venta |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 39138 | 20,90 | 4 | 40 m² | 1 |
| B | 39139 | 23,60 | 6 | 60 m² | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Area protec./Prot. area | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|
| 39138 | 220-240 V; 50/60 Hz | 4 W | 40 m² | Ø12x25 cm | 350 g |
| 39139 | 220-240 V; 50/60 Hz | 6 W | 60 m² | Ø12x33 cm | 875 g |

**Soporte colgador**
**Luz ultravioleta**
**Bandeja recoge mosquitos**
**Ventilador**
Hanger support
Ultraviolet light
Tray collection mosquitoes
Ventilator

## Matamosquitos BLACK

Appareil anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

| Ref | € | W | Área protección | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 39133 | 35,60 | 13 | 50 m² | 1 |

# CALENTADORES
## Colección

· Professional use ·

**ES**

- **Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.**
- **Funciona mediante lámparas de calentamiento halógeno infrarrojos.**
- **Malla protectora para evitar quemaduras.**
- **Resistente al polvo y agua (IP).**

**FR**

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Fonctionne à l'aide de lampes de réchauffement halogènes par infrarouges.
- Maillage de protection pour éviter les brûlures.
- Résistant à la poussière et à l'eau (IP).

**EN**

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Powered by infrared halogen heating lamps.
- Protective mesh to prevent burns.
- Dust and water resistant (IP).

## ¿Qué es la clasificación IP? · What is the IP classification?

**IP54**

| **1º digito; protección contra objetos y polvo**<br>1st digit; protection against objects and dust | **2º digito; protección contra líquidos**<br>1st digit; protection against liquids |
|---|---|
| **IP0: Sin protección** · Without protection | **IPX0: Sin protección** · Without protection |
| **IP1: Protección contra objetos con un Ø mayor de 50 mm**<br>Protection against objects with Ø greater than 50 mm | **IPX1: Protección contra gotas de agua**<br>Protection against water drops |
| **IP2: Protección contra objetos con un Ø mayor a 12 mm**<br>Protection against objects with Ø greater than 12 mm | **IPX2: Protección contra el goteo de agua con una inclinación de 15º** · Protection against dripping water with an inclination of 15º |
| **IP3: Protección contra objetos con un Ø mayor a 2,5 mm**<br>Protection against objects with Ø greater than 2,5 mm | **IPX3: Protección contra pulverización**<br>Protection against spray |
| **IP4: Protección contra objetos con un Ø mayor a1 mm**<br>Protection against objects with Ø greater than 1 mm | **IPX4: Protección contra salpicaduras** · Splash protection |
| **IP5: Protección contra polvo** · Protection against dust | **IPX5: Protección contra chorros de agua**<br>Protection against water jets |
| **IP6: A prueba de polvo** · Testing against dust | **IPX6: Protección contra aguaceros**<br>Protection against downpours |
| | **IPX7: Protección conta la inmersión durante un tiempo determinado** · Protection against immersion for a certain time |
| | **IPX8: Protección contra permanencia bajo agua**<br>Protection against permanence under water |

**Rejilla protectora**
Protective grill

**Selector nivel de calentamiento**
Heating level selector

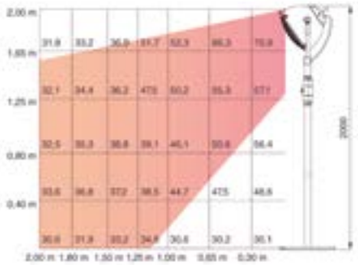
AL Aluminium

- **Desmontable en 3 partes, lo cual facilita el almacenaje de larga duración.**
- **El cabezal del calentador tiene un radio de giro de 40º.**
- **Base redonda y pesada para una mejor estabilidad y seguridad.**
- **Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.**
- **Incluye unos accesorios para el anclaje del calefactor.**

- Démontable en 3 parties, ce qui facilite le rangement de longue durée.
- La tête du chauffage a un rayon de rotation de 40º.
- Base ronde et lourde pour une meilleure stabilité et sécurité.
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.
- Inclut des accessoires pour l'ancrage du chauffage.

- Can be disassembled into 3 parts for easy long term storage.
- The head of the heater has a 40º rotation radius.
- Heavy round base for better stability and safety.
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.
- Includes accessories for anchoring the heater.

**Área de calentamiento** · Heating area



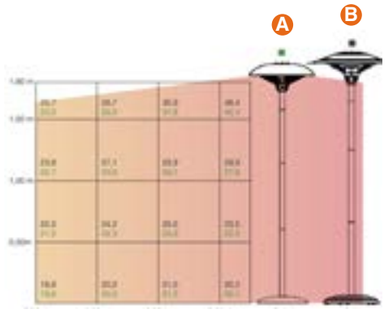
### Calentador eléctrico pie

Chauffage électrique sur pied · Standheizstrahler
Free standing electric heater · Aquecedor elétrico de pé

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69414 | 454,90 | 2100 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Lámparas Lamps | N. calentamiento Heating levels | Ángulo de giro Angle of ratation | Nivel protección Protection level | Dimensiones Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69414 | 220-240 V ; 50/60 Hz | 2100 W | 2 | 3 (900/1200/2100W) | 40º | IP54 | 45x45x210 cm | 17,0 Kg |

**Área de calentamiento** · Heating area



AL Aluminium · Inox

### Calentador pie

Rechauffeur pied · Heizung m/Ausziehbarer Fuß
Lamp · Aquecedor com pé

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 69410 | 343,90 | 1 |
| B | 69411 | 407,70 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | IP | Altura/Height | Cable/Cord | Calent./Heating | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69410 | 220-240 V; 50/60 Hz | 900/1200/2100 W | IP44 | 2,10 m | 3,5 m | Lámpara calentamiento halógeno<br>Halogen heating lamp | Ø58,5x1,6 - 2,10 m | 13,35 Kg |
| 69411 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1200/1800/3000 W | IP44 | 2,10 m | 3,5 m | | Ø76x2,10 m | 14,40 Kg |

**Cadena de 1 m de longitud**
1 m long chain

- **Fácil de montar, incluye una cadena de 1 m de longitud para instalarla en el techo.**
- **Cuenta con un control remoto para encender y apagar la lámpara calentadora.**
- **Calor instantáneo, tiene 3 niveles de calentamiento (900 / 1200 / 2100 W).**
- **Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.**

- Facile à monter, il inclut une chaîne de 1 m de longueur pour l'installer au plafond.
- Dispose d'une télécommande pour allumer et éteindre le chauffage.
- Chaleur instantanée, dispose de 3 niveaux de chauffe (900 / 1200 / 2100 W).
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.

- Easy to assemble. Includes a 1m chain for ceiling installation.
- The lamp heater has a remote control to turn it on and off.
- Instant heat. It has 3 heating levels (900 / 1200 / 2100 W).
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.

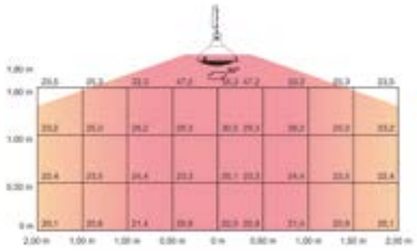
**NOTA: Para instalar el calentador tenga en cuenta las distancias mínimas de seguridad que aparecen en la imagen**
NOTE: Be aware of the minimum safety distances shown in the image when installing the heater



AL Aluminium

**Rejilla protectora**
Protective grill

**Área de calentamiento** · Heating area



## Lámpara calentadora de techo

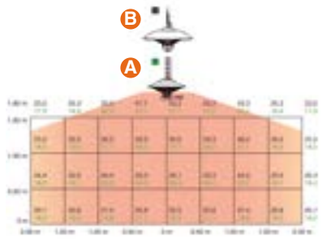
Parasol chauffant électrique suspendu · Elektrischer Deckenheizstrahler
Electric hanging lamp heater · Candeeiro aquecedor elétrico de telo

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69422 | 209,80 | 2100 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Lámparas Lamps | N. calentamiento Heating levels | Long. cadena Chain length | Nivel protección Protection level | Dimensiones Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69422 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2100 W | 2 | 3 (900/1200/2100W) | 1,0 m | IP44 | 43x43x36 cm | 3,15 Kg |

**Max: Ø6 cm**
**Min: Ø2, 5 cm**

**Área de calentamiento** · Heating area



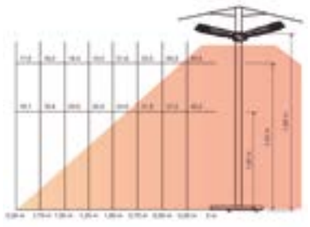

AL Aluminium

## Lámpara calentador

Lampe chauffe · Heizelement, freihängend
Lamp 3 Lâmpada aquecedora

| | Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| A | 69420 | 175,90 | 1500 | 1 |
| B | 69421 | 236,90 | 900/1200/1500 | 1 |

**Área de calentamiento** · Heating area



AL Aluminium FE iRON

## Calent. brazos abatibles

Lampe chauffege bras rebattables · Heizgerät Arme ausklappbar
Heating lamp arms fold-away · Aquecedora braços rebatíveis

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69423 | 234,00 | 2000 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | IP | Calent./Heating | Dimensiones/Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69420 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | IP24 | Lámp. calentamiento Halógeno infrarrojos | Ø42,5x25 cm | 2,40 Kg |
| 69421 | 220-240 V; 50/60 Hz | 900/1200/2100 W | IP24 | | Ø58,5x35 cm | 2,75 Kg |
| 69423 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2000 W | IP34 | Halogen infrared heating lamp | Ø100x8,5 cm | 3,60 Kg |

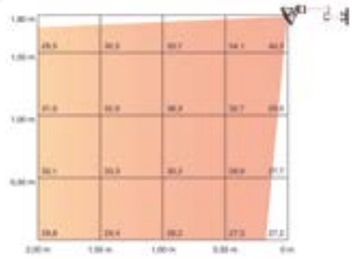


**Soporte extendido**
Extended support

**Con control remoto**
With remote control

AL Aluminium

**Área de calentamiento** · Heating area



## Calentador de pared

Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste
Wall lamp · Aquecedora de parede

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69424 | 304,70 | 1500 | 1 |

## Accesorios · Accessoires · Accessories

**Rejilla protectora**
**Incluye un soporte de pared con regulación angular**
**Cuerpo de aleación de aluminio anodizado**
**Calefactor de fibra de carbono de alta eficiencia**
Protective grill
Includes a wall bracket with angular adjustment
Anodized aluminum alloy body.
High Efficiency Carbon Fibre Heating

**Con control remoto**
With remote control

AL Aluminium ABS Plastic

## Calentador de pared

Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste
Wall lamp · Aquecedora de parede

| Ref | € | W | U.Venta |
|---|---|---|---|
| 69425 | 201,30 | 1800 | 1 |
| 69426 | 236,30 | 2400 | 1 |

| Ref | Tensión/Voltage | Potencia/Power | Lámparas Lamps | N. calentamiento Heating levels | Ángulo de giro Angle of ratation | Nivel protección Protection level | Dimensiones Sizes | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 69424 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1500 W | 1 | 1 | 25º (eje vertical/vertical axis) | IP55 | 75x13x13cm | 3,60 Kg |
| 69425 | 220-240 V; 50/60 Hz | 1800 W | 1 | 1 | 25º (eje vertical/vertical axis) | IP65 | 65x21,5x24,5 cm | 2,40 Kg |
| 69426 | 220-240 V; 50/60 Hz | 2400 W | 1 | 1 | 25º (eje vertical/vertical axis) | IP65 | 85x22,5x26,5 cm | 3,00 Kg |

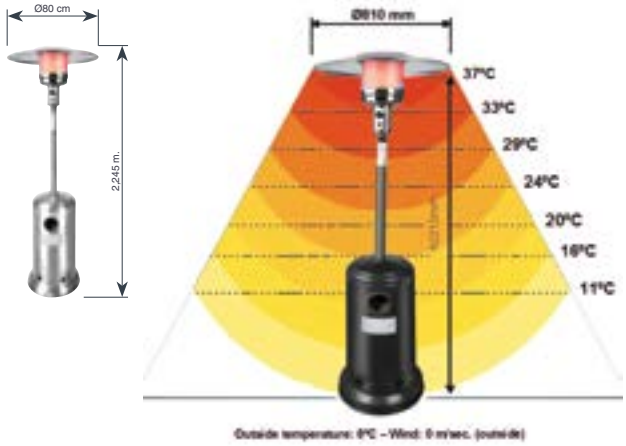
**Base con contrapeso**
Counterbalanced base

## Soporte para calentador

Support pour chauffe · Heizungshalterung
Support for lamp · Suporte para aquecedora

| Ref | € | Ø (cm) | h (cm) | U.Venta |
|---|---|---|---|---|
| 69427 | 73,10 | 40 | 190 | 1 |

**Solo para uso en exteriores** · Only for outdoor use




- **Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.**
- **Indicado única y exclusivamente para exteriores.**
- **Disponible en dos acabados diferentes: acero inoxidable · negro.**
- **Malla protectora para evitar quemadura.**

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Destiné uniquement et exclusivement pour un usage en extérieur.
- Disponible en deux finitions différentes : acier inoxydable · noir.
- Maille de protection pour éviter les brûlures.

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Exclusively for outdoor use.
- Available in two different finishes: stainless steel · black.
- Protective mesh to prevent burns.

## Accesorios · Accessoires · Accessories

### Funda para calentador terraza a gas

Housse pour hauffage de terrasse à gaz · Abdeckung für Gas-Terrassenheizstrahler
Cover for outdoor gas heater · Capa protectora para aquecedor a gás para terraços

| Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|
| R69400N | 17,30 | 1 |

### Calentador terraza a gas

Chauffage de terrasse à gaz 3 Gas-Terrassenheizstrahler
Outdoor gas heater · Aquecedor a gás para terraços

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | 69400 | 393,10 | 1 |
| B | 69401 | 297,40 | 1 |

### Jgo. ruedas acero para calentador terraza

Ensemble de roves pour hauffage de terrasse à gaz · Rollen für Gas-Terrassenheizstrahler
Wheel set for outdoor gas heater · Jogo de rodas para aquecedor a gás para terraços

| | Ref | € | U.Venta |
|---|---|---|---|
| A | R69400B | 11,10 | 1 |
| B | R69400R | 11,10 | 1 |

| Ref | Potencia/Power | Posición piloto/Pilot posit. | Altura/Height | Peso/Weight |
|---|---|---|---|---|
| 69400 | 14 KW (max) | 870 g/h | 2,245 m | 20 Kg |
| 69401 | 14 KW (max) | 870 g/h | 2,245 m | 22 Kg |

**Funciona con gas propano o butano** · Uses propane or butane gas only

grupo lópez pardo

DISTRIBUIDOR EN ZONA

escanéame

952 50 35 88 ventas@lopezpardo.com lopezpardo.com

C/ZURBARÁN 3. 29700 VÉLEZ-MÁLAGA